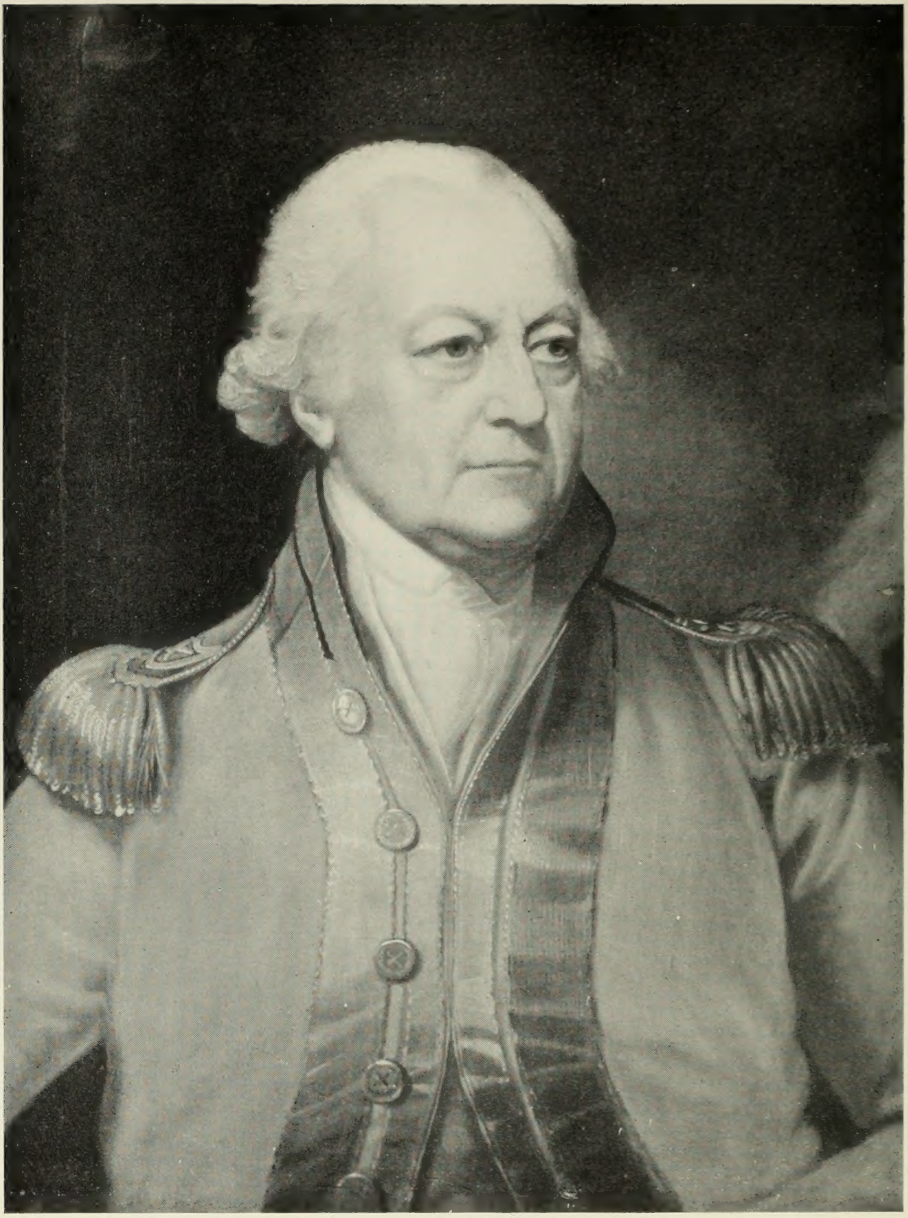
U d'/ of Ottawa
39003001845410

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of Toronto

http://archive.org/details/rapportsurlesarc49lanc

RAPPORT SUR LES ARCHIVES PUBLIQUES

40068—A



George, premier marquis de Townshend
1724-1807

Les Archives Nationales firent récemment l'acquisition
de ce portrait peint par Mather Brown.

MAR 22 1974

RAPPORT

SUR LES

ARCHIVES PUBLIQUES

POUR L'ANNÉE

1949

W. KAYE LAMB
ARCHIVISTE DU DOMINION

OTTAWA
EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.PH.,
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE
1950

Prix: $1.00

Universitas
BIBLIOTHECA

CD
3620
.C312
1949

OTTAWA, le 20 février 1950.

A l'honorable F. GORDON BRADLEY,
Secrétaire d'État,
OTTAWA.

MONSIEUR LE MINISTRE,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint le rapport annuel des Archives pour l'année 1949.

Au cours de l'année, nos collections se sont enrichies de plusieurs pièces intéressantes dont les plus importantes sont consignées dans les paragraphes qui suivent et qui décrivent l'activité des divers services des Archives.

Le principal appendice du rapport comprend une partie considérable de l'inventaire des papiers d'État de la Nouvelle-Écosse. Il ne reste maintenant qu'une dernière partie, comportant peu de pages, à confier à l'imprimeur.

L'appendice renferme également un Guide aux inventaires et catalogues des séries ou collections de documents accessibles sous forme d'imprimés ou de manuscrits. Ce guide devrait rendre de grands services à tous ceux qui ont l'occasion de consulter quelques-uns des documents de la Division des Manuscrits.

Veuillez agréer, monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments respectueux.

W. KAYE LAMB,
Archiviste du Dominion.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport de l'archiviste du Dominion	vii
Appendice: Inventaire des papiers d'État de la Nouvelle-Écosse (*suite*):	
(1) Dépêche de la Nouvelle-Écosse (1834-1867)	3
(2) Nouvelle-Écosse B (Procès-verbaux du Conseil exécutif, 1720-1785)	375
Guide aux Inventaires des Séries et Collections de documents déposés aux Archives publiques	467

HORS-TEXTE

George, premier marquis de Townshend ..... *frontispice*

Portraits de quatre Canadiens éminents dont les papiers furent déposés aux Archives publiques au cours de 1949. xii

Lettre autographe de monseigneur de Saint-Vallier xviii

Page extraite du journal d'Estevan José Martinez xxvi

Rapport sur les Archives publiques pour l'année 1949

Du point de vue des Archives publiques, les événements les plus importants qui se déroulèrent, au cours de l'année 1949, furent probablement l'intérêt que suscita de nouveau le projet de transformer le département des Archives en un véritable *Public Record Office* pour le Canada ainsi que l'achat d'un appareil pour microphotographie.

Le projet du *Public Record Office* ne date pas d'hier. Ils y songeaient sans doute, ceux qui, en 1903, rédigèrent l'arrêté ministériel stipulant que les documents publics "seraient réunis en un lieu, confiés à la garde d'une personne et disposés et classés de telle façon qu'ils seraient facilement accessibles à tous ceux qui s'y intéressent". Il s'ensuivit la construction de la première partie de l'édifice actuel des Archives; mais cette construction ne suffisait, en aucune façon, à atteindre pleinement le but désiré. En 1912, l'affaire revint sur le tapis. On établit une Commission royale à laquelle fut assignée la mission "d'enquêter sur l'état des documents des ministères du Dominion". En 1914, cette Commission déposa un remarquable rapport où elle recommandait notamment d'établir un *Public Record Office* et d'agrandir l'édifice des Archives afin de le rendre susceptible de recevoir les nombreux documents qui devraient y être transférés. Même en 1914, les divers ministères possédaient une documentation qui occupait 1,620,000 pieds cubes; il fut donc proposé de confier au nouveau *Public Record Office* tous les documents qui comptaient vingt-cinq ans et plus d'existence.

Pour plusieurs motifs parmi lesquels il faut ranger, en premier lieu, l'ouverture des hostilités, en août 1914, ces recommandations restèrent à l'état de lettre morte. L'édifice des Archives a été agrandi, au cours des années 1925-1926; mais il fut toujours et il est encore beaucoup trop exigu pour répondre aux espérances de ceux qui désiraient un *Public Record Office*.

Il s'ensuivit de très fâcheuses conséquences: l'exiguïté de l'édifice n'a pas permis aux Archives de faire mieux que d'obtenir la garde d'une toute petite partie des documents du Gouvernement relatifs à la période commençant après la Confédération. Ces collections se rapportent, en majeure partie, aux premières phases de notre histoire. Bien qu'il soit tout à fait impossible de rédiger une histoire complète du Canada jusqu'à 1867 sans consulter la substantielle documentation qui se trouve aux Archives, l'historien désireux d'étudier particulièrement les années qui suivent la Confédération ne peut consulter, à cette

fin, qu'une documentation insuffisante et dispersée. Aujourd'hui, dans le domaine des recherches, ces années présentent un vif intérêt aux historiens; mais les Archives ne peuvent là-dessus leur venir en aide avec autant d'efficacité que naguère. Comme on ne l'ignore pas, l'activité des divers ministères du Gouvernement s'est accrue et diversifiée considérablement au cours des soixante-quinze dernières années. Et les dossiers de l'Administration constituent une source précieuse de renseignements sur bien des questions.

L'exiguïté de l'édifice des Archives a produit des conséquences fâcheuses dans les divers ministères fédéraux. Seul un *Public Record Office*, muni d'un nombre suffisant d'archivistes compétents et auxquels rien ne manque, peut aider les fonctionnaires de ces ministères à résoudre les problèmes difficiles qui s'offrent à leur sagacité. Comme ce bureau n'existe pas, les fonctionnaires ont dû, chacun dans sa sphère, chercher des solutions au petit bonheur. La plus heureuse tentative de remédier à la situation se produisit en 1938, alors que fut construit, sur la Ferme expérimentale, un édifice qui devint un dépôt central de documents. Ce bureau n'avait aucun rapport avec les Archives nationales. Le ministère des Travaux publics assigna à chaque ministère un certain espace où seraient déposés des dossiers désuets ou rarement consultés. Une documentation considérable fut transférée dans le nouvel immeuble. Mais comme les fonctionnaires préposés à la garde de ces documents étaient débordés de travail, chaque ministère demanda bientôt le renvoi de ses dossiers.

On pourrait, semble-t-il, résoudre le problème en construisant, pour les dossiers des ministères, une vaste annexe des Archives. Il n'est pas nécessaire que cet édifice soit situé dans la basse ville; toutefois, le personnel et l'administration de cette unité relèveraient des Archives nationales. On inviterait tous les ministères à y déposer les dossiers qui ne sont pas utilisés quotidiennement. Chaque fois que quelqu'un désirerait consulter cette documentation, le personnel des Archives ferait les recherches nécessaires et produirait les textes demandés. Lorsqu'un dossier n'offrirait plus d'intérêt à un ministère, un membre du personnel des Archives l'examinerait et transférerait aux Archives les pièces qui revêtent une importance permanente pour les historiens. Les autres documents seraient détruits. La réalisation de ce projet résoudrait, à peu de frais et d'une façon rationnelle, le problème de la disposition des documents publics. En outre, en devenant ainsi le garde des anciens documents qui proviennent des divers ministères, l'archiviste du Dominion serait en mesure de répondre, avec une efficacité singulièrement accrue, aux demandes des spécialistes et des chercheurs.

Il y a quelques années, l'établissement d'une Commission de Documents publics marqua, en ce sens, une étape importante et encourageante. Le Secrétaire d'État est président de cette Commission; l'archiviste du Dominion en est le vice-président et un représentant du Conseil Privé en est le secrétaire. La majeure partie de ses membres se recrute parmi les représentants des divers ministères. L'une des principales fonctions de cette Commission est d'examiner les demandes de ministères qui sollicitent la permission de détruire certains documents désormais inutiles pour eux. Grâce aux décisions sages et pratiques de la Commission, la disposition des documents s'effectue maintenant, semble-t-il, avec plus de soin et d'une façon plus méthodique. Quelques membres du personnel des Archives examinent les listes qui leur sont soumises. Toute collection qui est censée offrir aux historiens un intérêt durable est transférée aux Archives ou conservée dans l'édifice, si le transfert soulève alors des obstacles insurmontables. Avec un édifice moins exigu, toute cette documentation pourrait être transférée systématiquement dans un dépôt central.

Vers la fin de l'année, un peu plus d'espace devint disponible, aux Archives, pour les manuscrits. Une pièce au troisième étage, d'une superficie égale à celle de la principale salle des manuscrits du deuxième étage, fut garnie de rayons d'acier et aménagée pour l'usage du personnel. Quoique peu considérable, cette amélioration nous permettra néanmoins d'accroître considérablement la collection de documents embrassant la période qui s'ouvre avec la Confédération, pourvu que toutes les acquisitions se limitent à des textes d'une importance capitale pour les historiens.

Il semble bien que la microphotographie opérera, sous peu, plusieurs modifications aux Archives. A coup sûr, elle permettra de sauver de l'oubli le texte de documents dont les originaux se détériorent avec rapidité. C'est bien le cas des livres où sont transcrites les lettres de sir John A. Macdonald. Les feuilles de ces livres sont en papier de soie, si fréquemment employé autrefois, et l'encre a blanchi considérablement au cours des dernières années. Un essai a démontré que ces pages, pour la plupart, peuvent être reproduites avec netteté, au moyen de la microphotographie. La reproduction de la collection entière commencera sous peu. La microphotographie permet également d'obtenir facilement et à bon compte la copie de documents qui se trouvent dans d'autres dépôts. Il y a quelques mois, grâce à l'obligeance de mademoiselle Helen McClung, archiviste de la province d'Ontario, nous obtenions la reproduction microphotographique des papiers de sir Alexander Campbell (1821-1892), qui sont con-

servés dans les Archives de la province d'Ontario. Les neuf bobines de pellicules comprennent plus de 9,000 pages manuscrites.

Mais c'est à Londres et à Paris que la microphotographie promet d'apporter les plus grands changements et incidemment d'opérer des économies sensibles. Depuis plus de soixante-dix ans, en Angleterre comme en France, la copie de documents se poursuit. Quelquefois on se sert de l'appareil connu sous le nom de photostat; mais, la plupart du temps, on a recours aux copistes. Il est vrai que d'ordinaire les documents reproduits à la main se lisent beaucoup plus facilement que les originaux; mais il est bien difficile de supprimer entièrement les fautes des copistes; en outre, ce travail demande beaucoup de temps et, par conséquent, coûte fort cher. Le Commonwealth d'Australie inaugura récemment à cet effet, à Londres, un vaste programme dont le but est de copier, au *Public Record Office*, tous les documents qui revêtent une importance particulière non seulement pour l'Australie, mais aussi pour la Nouvelle-Zélande, les îles Fidji et le Pacifique occidental. On a pu démontrer qu'il serait possible d'obtenir ainsi annuellement la reproduction photographique de 280,000 pages manuscrites. Résultat vraiment étonnant et tellement supérieur à la production des copistes qu'il dissipe là-dessus tous les doutes.

Il est permis d'espérer que la facilité et la rapidité avec lesquelles cet appareil reproduit les documents combleront certaines lacunes antérieures. Il y a bon nombre d'années, quand les copistes commencèrent leur travail au *Public Record Office*, les règlements alors en vigueur dans cette institution permettaient seulement de copier le texte principal des documents; on interdisait la transcription des notes marginales si intéressantes et si précieuses pour l'historien. Cette interdiction a été levée depuis longtemps; mais il ne nous a jamais été loisible de transcrire de nouveau ces documents et d'obtenir ainsi ce qui nous manque.

A Paris également, bon nombre de documents furent partiellement transcrits afin de recueillir le plus rapidement possible toute une documentation sur certains sujets déterminés. Aujourd'hui l'historien veut avoir des séries complètes indépendamment des sujets qui y sont traités. Ici encore, la microphotographie semble offrir une solution rapide et complète du problème.

Les listes qui suivent décrivent les pièces les plus importantes dont les Archives firent l'acquisition au cours de l'année 1949.

DIVISION DES MANUSCRITS

Parmi les originaux déposés aux Archives, sept pièces méritent de retenir particulièrement l'attention.

La Collection Beauharnois. Cette collection, achetée en octobre, renferme 600 rapports, lettres diverses ainsi que d'autres papiers ayant trait à François de Beauharnois, intendant de la Nouvelle-France, de 1702 à 1705. Même après sa rentrée dans son pays natal, Beauharnois continua à vivement s'intéresser à la Nouvelle-France, comme le démontrent plusieurs de ces pièces dont quelques-unes furent réunies alors qu'il était intendant; les autres concernent les affaires de la colonie après son départ. Dans cette collection on trouvera plusieurs intéressants jugements sur la situation économique de la Nouvelle-France ainsi que des pièces dignes d'être exposées, comme une lettre de Mgr de Saint-Vallier; la première page de cette lettre et la signature de l'évêque sont reproduites plus loin dans le présent rapport.

Le journal de Martinez. Ce journal fut acheté en novembre et renferme la relation des faits quotidiens de l'expédition espagnole qui, en 1789, sous le commandement du commodore Estevan José Martinez, partit de Mexico à destination de Nootka Sound. Au mois de juillet, alors qu'il était à Nootka, Martinez captura trois vaisseaux de la marine marchande britannique y compris l'*Argonaut*, que commandait le capitaine Colnett. Martinez déclencha ainsi la célèbre polémique connue sous le nom de *Nootka Sound.* Ce journal renferme là-dessus la version de Martinez. Une partie du texte fut publiée en 1940 et annexée au *Journal of Captain James Colnett* (Toronto, The Champlain Society), du juge Howay. Au dire des spécialistes en la matière, cet exemplaire du journal, qui comprend 318 pages, encore en excellent état, est bien celui de Martinez lui-même.

La collection Prescott. Le général Robert Prescott, gouverneur du Canada, de 1796 à 1799, rassembla cette documentation dans le dessein, semble-t-il, de réunir non seulement les archives de son administration, mais aussi d'y joindre tout document se rapportant à son activité au Canada, avant ou après l'exercice de ses fonctions de gouverneur. Réunis en vingt-six in-folio, ces ouvrages mettent en lumière cette période. La copie des lettres que Prescott écrivit, alors qu'il servait

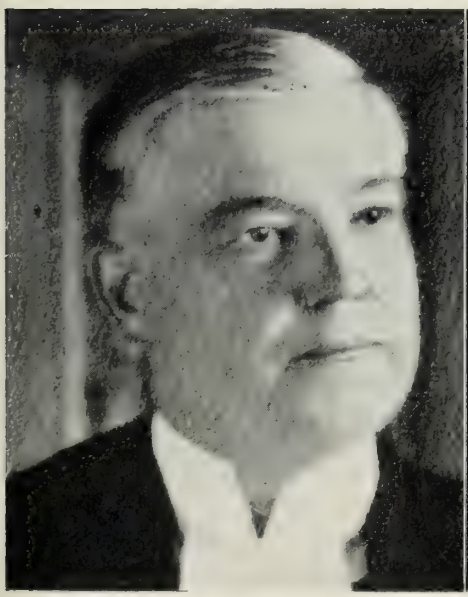
dans les Indes occidentales, de 1779 à 1780 et de 1793 à 1794, font également partie de la collection. On croit que Prescott rassembla ces papiers, parce qu'il pensait que son rappel en Angleterre, en 1799, susciterait une enquête.

Les livres de correspondance de Marcus Smith. Ces volumes mettent en vive lumière la carrière de cet éminent ingénieur. Smith consacra presque toutes les quarante années qui suivirent son arrivée au Canada, en 1850, à la construction de chemins de fer. Ces volumes, qui comptent près de 1,400 pages, embrassent la période qui va de 1853 à 1902. La plupart d'entre eux se rapportent aux années où se construisait le chemin de fer du Pacifique-Canadien, alors que Smith était assistant de sir Sandford Fleming. Sur les gens, la politique et les chemins de fer, il formule des jugements d'une extrême franchise. Mlle Clarice Smith fit don aux Archives de cette correspondance de son père; en outre, elle permit aux Archives de reproduire au photostat le *Family Register and Diary*, ouvrage de 330 pages que compila Marcus Smith devenu vieillard. Dans ce volume intéressant sont consignés les souvenirs de l'auteur. Ce journal, qui comprend plusieurs volumes, est déposé dans les Archives de la Colombie-Britannique.

La collection Thompson. L'une des plus importantes collections qui furent déposées aux Archives, au cours des dernières années, elle se rapporte au très honorable sir John S. D. Thompson, ministre de la Justice, de 1885 à 1892, et premier ministre du Canada, de 1892 à 1894. Elle fut présentée aux Archives par le lieutenant-colonel John Thompson, d'Ottawa, fils de sir John Thompson et elle comprend, entre autres choses, plusieurs volumes de correspondance et des milliers de lettres adressées à sir John. Le personnel des Archives a tout juste commencé à compulser cette substantielle collection; mais déjà on peut constater qu'elle revêt une importance égale à celle des papiers de sir John A. Macdonald et qu'elle constitue une source précieuse de renseignements sur la période où sir John Thompson fut membre du Cabinet fédéral. Une partie de la documentation concerne les débuts de sa carrière, dans la Nouvelle-Écosse; on trouvera également, dans cette collection, des papiers qui appartenaient à John Sparrow Thompson, père de sir John.

Le général Robert Prescott
1725-1815

Sir John Thompson
1844-1894



L'hon. Rodolphe Lemieux
1866-1937

Le très hon. Ian Mackenzie
1890-1949

Quatre Canadiens éminents dont les papiers furent déposés aux Archives, au cours de l'année.

La collection Lemieux. Elle fut présentée aux Archives par la R. Sœur Clotilde-Angèle de Jésus, fille de l'honorable Rodolphe Lemieux qui fut successivement ministre des Postes, président de la Chambre des Communes et sénateur. Elle renferme principalement une documentation sur les voyages de M. Lemieux dans les pays étrangers y compris son séjour au Japon, en 1907, alors qu'on lui assigna la délicate mission de négocier la célèbre entente, connue sous le nom de *Gentleman's Agreement*, au sujet de l'immigration japonaise. En 1910, il visita aussi l'Afrique du Sud. A plusieurs reprises, et notamment en 1928, il se rendit en France. On trouvera dans cette collection le texte manuscrit de plusieurs discours et conférences que prononça le sénateur Lemieux, au cours de sa carrière.

La collection des papiers d'Ian Mackenzie. Elle fut présentée aux Archives par la veuve du très hon. Ian Mackenzie, qui fut successivement ministre de la Défense nationale, ministre des Pensions et de la Santé, ministre des Affaires des anciens combattants et finalement sénateur. Cette collection, déposée dans vingt tiroirs, renferme des dossiers de correspondance officielle ou confidentielle, des pièces concernant l'administration, ainsi que des pièces diverses. Comme on le pense bien, il ne convient pas de mettre immédiatement cette documentation à la disposition des étudiants, en raison des sujets traités et parce qu'elle a trait à des événements très récents. Mme Mackenzie exige que la collection demeure sous scellés jusqu'au 1er janvier 1975. Cet ordre comporte une exception: l'archiviste du Dominion a reçu l'autorisation de mettre, pendant un certain temps, cette documentation à la disposition du colonel C. P. Stacey, directeur de la division historique du ministère de la Défense nationale, afin de lui permettre de compulser ces papiers lorsqu'il rédigera l'histoire officielle de la participation du Canada à la deuxième Grande Guerre. Trop souvent on s'imagine que les Archives Nationales s'intéressent uniquement, —ou peu s'en faut,—aux époques reculées. Au vrai, notre plus grand besoin et notre plus vif désir est d'obtenir tous les documents officiels et personnels se rapportant à l'histoire du Canada depuis la Confédération. La décision de Mme Mackenzie de nous confier immédiatement les papiers de son mari, alors que quelques-uns d'entre eux se rapportent à des événements survenus il y a quelques années à peine, constitue un

précieux encouragement. C'est là, espérons-le, un exemple que plusieurs voudront suivre.

Au cours de l'année 1949, le personnel des Archives canadiennes, à Londres, a commencé, entre autres travaux, la transcription de certains papiers du quatrième comte de Minto, gouverneur du Canada, de 1898 à 1904. C'est son fils, le comte de Minto, qui a daigné prêter cette documentation à cette fin.

Les papiers Minto, car c'est ainsi qu'on les appelle maintenant aux Archives, renferment les lettres reçues et d'autres documents ayant trait au Canada. La réorganisation de la Milice canadienne, le poste de commandant en chef de la Milice, les contingents canadiens enrôlés pour la guerre en Afrique du Sud, la frontière de l'Alaska, les relations du Canada avec le Gouvernement impérial: tels sont quelques-uns des sujets traités. Cette collection est considérable: elle comprend 4,260 pages. Des listes descriptives ont été dressées; plusieurs sont circonstanciées et constituent de véritables catalogues. Il existe d'autres papiers Minto et nous espérons pouvoir les faire transcrire plus tard.

La liste qui suit comprend les autres transcriptions reçues de Londres:

C.O. 42, vol. 468 (extrait). Correspondance qu'échangèrent John Beverly Robinson et lord Normanby en ce qui a trait à quelques petites modifications, proposées en 1839 par lord John Russell, au sujet du projet de loi sur l'union du Bas et du Haut-Canada. Le brouillon du projet est annexé. Transcription.

Société pour la Propagation de l'Evangile. Lettres envoyées par divers diocèses de l'Eglise d'Angleterre au Canada, en 1886. Transcription.

Voici quelques-unes des transcriptions que les Archives reçurent du bureau de Paris, au cours de 1949:

Archives de la Charente-Maritime. Etude Sacré, La Rochelle. Extraits des journaux des notaires Pierre (1609) et Conay (1619) au sujet des contrats et de vaisseaux nolisés pour la Nouvelle-France. Transcriptions.

Archives de la Marine, C.2, vol. 55. Alphabétique Laffilard. Extraits de la liste alphabétique des officiers civils en fonctions dans les ports de France et dans les possessions françaises, dressée par François-Maurice Laffilard, commis principal des Archives de la Marine, 1740-

1754. Seuls ont été transcrits les documents qui concernent les officiers en France ou à l'extérieur qui, dans l'exercice de leurs fonctions, s'intéressent aux affaires de Terre-Neuve, de la Nouvelle-France, de la Louisiane et des Indes occidentales. La première inscription fait mention d'une commission émise en 1665; la dernière rapporte la mort de Le Gae, en 1768. Transcriptions.

Archives des Colonies, Série E. Dossiers n° 26 (Benoist). Renseignements au sujet de Benjamin Benoist (1718-1766), du sieur Benoist, médecin de l'armée à Montréal (1730-1741), d'Antoine-Gabriel-François Benoist (1758-1780), de Marie-Louise Le Ber Benoist, veuve de Gabriel Benoist (1776-1780), de Pierre Benoist (1753-1763) et de son fils le sieur Benoist (1762-1768).

Archives Nationales, Z^1D, liasse 105. Jugements, plaidoiries et décisions de la cour de l'Amirauté, 1642-1646. Seuls les cas portant sur l'histoire du Canada sont transcrits. La majorité a trait à des personnages éminents tels que Guillaume de Caen, David Kirke, Emmanuel le Borgne et madame d'Aulnay de Charnizay. Transcriptions.

Chaussière, Jean de. Actes notariés, 1644-1659. Ces actes ont trait à la Compagnie des Associés de Montréal et à l'Hôtel-Dieu. Transcriptions.

Clairambault, Collection. 1670-1756, vol. 847, 849, 866 à 868, et 870 à 873. Ces transcriptions proviennent de volumes qui ne furent pas dépouillés quand les documents ayant trait au Canada furent transcrits, pour les Archives canadiennes. Elles renferment une documentation qui fournit des renseignements sur l'administration de l'armée et de la marine; il y a également des listes ayant trait aux commissions, aux officiers tués, blessés ou décorés ainsi que des rapports sur les combats navals. Transcriptions de la collection qui se trouve dans la Bibliothèque Nationale, à Paris.

Moreau, Collection, vol. 842. Transcription de copies de documents ayant trait aux missionnaires français dans l'Amérique du Nord, 1661-1674; cette documentation se trouve présentement dans la Bibliothèque Nationale. Ce volume contient les relations du Père Chaumonot, de 1661 à 1666; le récit du Père Claude Dablon sur la découverte de la Mer du Sud, 1674; quatre lettres du Père Thierry Beschefer, 1666-1674; une lettre du Père Jacques Marquette, 1667; et une lettre du Père Jean Pierron, 1667, (BN$\frac{1}{5}$). Transcriptions. Les originaux se trou vent à la Bibliothèque Nationale.

Voyage en Canada, 1751-1761. Ecrit par J. C. B., après la Révolution américaine. L'auteur occupa plusieurs postes sulbaternes durant son séjour au Canada. Il fait le récit de plusieurs voyages dans les Territoires de l'Ouest et de rencontres avec les Sauvages. Transcription de la Bibliothèque Nationale, Nouvelles Acquisitions, n° 4156.

Au cours de l'année, grâce à l'obligeance de l'honorable F. Gordon Bradley, secrétaire d'État et premier représentant de Terre-Neuve dans le Cabinet fédéral, les Archives firent l'acquisition d'une documentation très intéressante et unique en son genre: plusieurs originaux relatifs aux négociations entamées en vue de l'union fédérale de Terre-Neuve avec le Canada. La plus importante de ces pièces est la copie des conditions auxquelles l'union est assujettie et qui furent signées, le 11 décembre 1948, au Sénat, par les représentants des deux partie contractantes. L'honorable Colin Gibson, prédécesseur de M. Bradley au poste de secrétaire d'État et représentant du Canada à Saint-Jean, lors des cérémonies qui marquèrent l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération, enrichit cette collection en présentant aux Archives le double du premier certificat de citoyenneté canadienne accordé à un Terre-neuvien.

Pendant l'année 1949, plusieurs ministères nous ont envoyé des dossiers qui intéressent l'historien. Parmi les documents qu'ils renferment, les plus importants viennent du ministère des Affaires étrangères et se rapportent à la frontière en litige de l'Alaska. Dès que la nouvelle salle de la Division des Manuscrits sera prête à les recevoir, le ministère des Affaires extérieures nous fera tenir un plus grand nombre de ses dossiers. Plusieurs de ces pièces ne seront pas immédiatement accessibles au public: certaines ont trait à des questions encore brûlantes; d'autres renferment une correspondance échangée entre les gouvernements du Canada et de Grande-Bretagne. En vertu d'un règlement du *Public Record Office*, à Londres, où sont déposées des pièces correspondant aux nôtres, il n'est pas permis au public de compulser les dossiers du ministère des Affaires extérieures et du ministère des Colonies qui portent une date ultérieure à celle du 31 décembre 1902. Le même règlement sera en vigueur aux Archives canadiennes.

Shipping Registers: Les documents suivants ont été ajoutés à cette collection au cours de 1949: Kingston, 1874-1892 (n° 233); Kingston, 1893-1903 (n° 234); Newcastle, hypothèques, 1861-1923 (n° 235); et Brockville 1874-1908 (n° 236). Mouvement maritime dans le port de Dalhousie, déclaration d'entrée (1867-1878); déclarations de sortie (1870-1877); cette documentation a été présentée aux Archives par le ministère de la Douane.

Les Archives ont acheté, au cours de l'année, un document portant la signature de Jean François de la Roque, sieur de Roberval; il s'agit d'un règlement financier. Ce manuscrit, semble-t-il, constitue, aux Archives, la plus ancienne pièce munie de la signature d'une personne qui vint effectivement au pays. Vélin en excellent état, il est daté du 14 janvier 1540. Coïncidence étrange: le lendemain, Roberval reçut sa commission en vertu de laquelle il devenait commandant de l'expédition outre-Atlantique. Voici la liste des autres pièces déposées aux Archives.

Almonte. A propos du nom de la municipalité d'Almonte, en Ontario. Documentation ayant trait au général Juan Almonte.

Baker, Le capitaine Joseph. (Armée des États-Unis.) Agenda qui renferme le récit de l'attaque du Fort Érié, le 2 juillet 1814. (*Documents divers*, vol. 16, n° 59.)

Baldwin, Harry. Lettres adressées aux membres de sa famille, alors qu'il était lieutenant dans le Corps Expéditionnaire Canadien, 1917-1918. Copie dactylographiée.

Bousquet, Jean-Baptiste. Pardon conditionnel et condamnation aux travaux forcés, pour la vie, dans la Nouvelle-Galles du Sud, 1839. (Bousquet avait été condamné à mort pour avoir pris part à l'insurrection, à Saint-Césaire, en 1838.) Reproduction au photostat. J. D. Ferguson, Rock Island, P.Q., en possède les originaux.

Brébeuf, s.j., Jean de. Dix lettres de Jean de Brébeuf, 1631-1648, dont neuf sont en latin et une en français. Photographies de lettres appartenant à diverses collections.

Campbell, Sir Alexander. Collection de 9,000 pages déposées aux Archives de la Province d'Ontario. De 1867 à 1873 et de 1878 à 1885, sir Alexander dirigea plusieurs ministères à titre de membre du Cabinet fédéral. Reproduction microphotographique.

Chicago, Exposition universelle de, 1893. Le livre des visiteurs, pavillon des Territoires du Nord-Ouest. Ce livre fut en la possession de W. D. Perley (ultérieurement le sénateur Perley). Certains visiteurs y apposèrent leurs signatures et consignèrent leurs remarques.

Cole-Babcock. Tableau généalogique de la famille Cole, extrait de la bible de famille; cette bible appartient à

Première page d'une lettre autographe, portant la signature de monseigneur de Saint-Vallier, adressée à François de Beauharnois, intendant de la Nouvelle-France; aussi la fin de la lettre, avec la date et la signature de l'évêque.

"Je me fais un singulier plaisir Monsieur davoir lhonneur de vous assurer par cette letre de la consolation veritable que je conte avoir bientost de vous voir, et de vous faire cognoitre encore plus de pres que de loin de lattachement plein de respect que je conserve pour vous, si nous fesons une traversee aussy heureuse que celle qui ont este faites les annees precedentes nous ariverons sans aucun accident, comme nos afaires ne sont pas pres destre reglees je ne scaurois vous en rien dire par cette letre par laquelle je ne vous rapellray point ce que jay eu lhonneur de vous mander par ma letre de lannee passee, ou je vous donnay advis de la

monsieur de beauharnois"

"de paris ce 10 mars 1704

Votre tres humble et
tres obbeissant Serviteur
Jean eveque de quebec"

Je me fais un singulier plaisir Monsieur
davoir lhonneur de vous assurer par
cette lettre de la consolation veritable
que je conte avoir bientost de vous voir,
et de vous faire cognoitre encore plus de pres
que de loin l'attachement plein de res-
pect que je conserve pour vous, si nous
faisons une traversee aussy heureuse que
celles qui ont esté faites les annees prece-
dentes nous arriverons sans aucun accident,
comme nos affaires ne sont pas pres destre
reglees je ne scaurois vous en rien dire
par cette lettre par laquelle je ne vous
repeteray point ce que jay eu lhonneur
de vous mander par ma lettre de lannee
passee, ou je vous donnay advis de la

monsieur de beauharnois

de plaisance 10 mars 1704

vostre tres humble et
tres obeissant serviteur
Jean eveque de quebec

T. C. Mueller, Madison, Wisconsin. Ce tableau fut commencé, le jour de leur mariage, en 1833, par John W. Babcock et Sophie Cole, petite-fille de Daniel Cole, premier colon qui s'établit à Adolphustown; avec d'autres inscriptions. Reproduction au photostat.

Daly, Thomas Mayne. (Membre de l'Assemblée, province du Canada.) Procès-verbaux de réunions tenues, par un groupe de membres indépendants, partisans de la réforme, dans le dessein d'adopter une ligne de conduite au sujet de certaines mesures dont la Chambre était à ce moment saisie; le 20 mars au 10 avril 1855. Sous la présidence du docteur B. R. Church, les délibérations portaient sur les bills suivants: la milice, le Conseil législatif et l'élection des membres, le cens électoral et les membres de l'Assemblée, la représentation proportionnelle. Reproduction au photostat d'originaux en la possession d'Harold M. Daly, c.r., Ottawa.

De Bonne, Pierre Amable. Lettre adressée au général Robert Prescott, gouverneur général, Québec, le 11 décembre 1800. Cette lettre est personnelle et traite d'événements politiques. En français. (*Documents divers*, vol. 16, n° 133.)

Fourrures, Le commerce des, 1807. Liste partielle du contenu des ballots provenant du lac des Esclaves. Cette liste énumère le nombre et les variétés des fourrures apportées du lac des Esclaves, 1807. (*Documents divers*, vol. 16, n° 64.)

Grimsby, La municipalité de. Quatre pages extraites des procès-verbaux des séances du Conseil municipal, 1790-1882. Ces pages ont trait aux réunions de 1790 à 1796. Reproduction au photostat. Les originaux se trouvent dans les Archives de la municipalité de South Grimsby.

Historiques, La Commission des recherches, 1911. Mémoire de la Société au sujet de l'ouvrage intitulé: *Canada and its Provinces* et portant les signatures des auteurs de ce travail. Lithographie.

Hunt, Le révérend Robert. (*Church Missionary Society.*) Journal: (1) mission en Amérique du Sud, 1844; (2) lac La Ronge et English River, 1849-1861.

Leonard, La famille. Étude généalogique sur la famille de l'honorable George Leonard, loyaliste du Nouveau-Brunswick, rédigée par William Reed Deane; aussi, tableau généalogique.

McGill, L'honorable Peter. Notes personnelles, 1858-1859. Reproduction au photostat de deux pages. L'original appartient à Herbert McGill, en Angleterre.

McGill, La famille. Généalogie des descendants de James McGill.

Maclaren, Papiers de la Cie. Renseignements sur James Maclaren (1818-1892) ainsi que sur la propriété que la compagnie acheta à Ottawa (1853-1948). Reproduction au photostat. Les originaux se trouvent dans les bureaux de la compagnie James Maclaren, à Buckingham, P.Q.

Mémoire de ce qui s'est passé en Canada depuis le départ des vaisseaux de l'année dernière, 1728. Exposé, probablement incomplet et ne portant aucune signature, de l'inimitié qui existait entre le marquis de Beauharnois, gouverneur de la Nouvelle-France, et Claude-Thomas Dupuy, intendant. On blâme Beauharnois. Détails sur la querelle au sujet du cantonnement des troupes, sur les funérailles de monseigneur de Saint-Vallier, sur l'ordonnance qui interdit la publication des décrets du Conseil Suprême ou de ceux de l'intendant. On y censure également la guerre contre les sauvages.

Morgan, Henry James. Compilateur du volume *Canadian men and women of the time* (édition revisée, 1912). Cette collection consiste en de nombreuses notes que la belle-fille de M. Morgan, Mme Margaret E. Morgan de Brockville, présenta aux Archives. Ces notes sont dans un lamentable désordre en conséquence d'une effraction perpétrée à l'endroit où elles étaient déposées. Il faudra les débrouiller avant de les mettre de nouveau à la disposition des étudiants.

Nelson, Le docteur Wolfred. Plusieurs souvenirs, y compris une lettre adressée à sa fille Sophie et écrite en prison, le 24 mars 1838.

Nicolls, Papiers. Lettre du révérend George J. Mountain: récit de son voyage dans les cantons de l'Est, en 1834; lettre de James E. Nicolls au sujet d'un incendie survenu en 1836, et de l'arrivée de la famille Mountain à Québec. Journal d'un voyage de Québec en Angleterre que fit Francis E. Mountain, en 1837. Reproductions au photostat. Les originaux se trouvent à l'Université Bishop, à Lennoxville, P.Q.

Ottawa Field Naturalist Society. Mémoires, 1899-1939.

Smith, William. (Juge en chef, 1786-1793.) Journal. Reproduction microphotographique. Cette documentation, qui appartenait autrefois à Mme Hubbard, est actuellement déposée dans les Archives provinciales de Québec. Ces textes ont été reproduits grâce à l'obligeance de M. Antoine Roy, conservateur des Archives de la province de Québec. Pour consulter cette documentation, il faut obtenir, au préalable, une permission spéciale.

Guerre de l'Afrique du Sud. Le major A. L. Howard (2e bataillon, *Canadian Mounted Rifles*), à George Shipley, Banfontein, Transvaal, du 30 juillet au 5 septembre 1900. Récit intéressant d'un voyage en Afrique du Sud, des manœuvres militaires, des armements, de la tactique des Boers; l'auteur mentionne également le pavillon canadien. Souvenirs d'un membre du régiment *Strathcona Light Horse;* sa rencontre avec Cecil Rhodes.

Spence, John. Partie d'une lettre d'affaire adressée à W. L. Mackenzie, Québec, le 2 juillet 1821. (*Documents divers*, vol. 16, n° 65.)

UNESCO. Lettre de remerciements de M. F. Boit, principal du Collège de Garçons, de Lisieux, en France, à l'occasion du don du matériel scolaire offert par les écoliers canadiens, en 1948, sous les auspices du Comité de Reconstruction par l'intermédiaire de l'UNESCO. Aussi dépêche de S. E. le major-général G.-P. Vanier, ambassadeur du Canada en France, au secrétaire des Affaires extérieures, ainsi que des lettres et comptes rendus ayant trait à la cérémonie qui se déroula, à Lisieux, le 13 novembre 1948, lors de la présentation de ce matériel scolaire. Copies dactylographiées.

Yale, Théophile. La comptabilité de la succession de Théophile Yale, de Lachute, 1834-1842.

Au cours de 1949, un certain nombre de documents importants furent ajoutés à nos collections. En voici la liste:

Baring, Collection. Douze lettres d'affaires adressées à Joshua Bates, 1836-1841.

Cook, Fred. Lettre du très honorable William Lyon Mackenzie King, le 23 novembre 1936: il promet d'étudier la proposition de Cook au sujet de la nomination de deux représentants outaouais dans la Com-

mission du District Fédéral. Copie d'une documentation au sujet du choix de la capitale, 1857.

Fleming, Sir Sandford. Huit lettres adressées à Sandford Fleming, 1875. (Vol. 199, nos 2-9.) (2) Donald A. Smith; Montréal, le 19 novembre 1875. Fleming a acheté des actions de la Cie de la Baie d'Hudson. (3) John Lang, Kirkaldy; le 10 juillet 1879. Il lui présente son fils, James Aitken, qui s'établit au Manitoba. (4) Charles L. Young; Toledo, le 5 janvier 1880. Lettre personnelle. (5) J. R. McLeod; Ottawa, le 24 janvier 1880. Il fait savoir à Fleming qu'il a été élu membre du comité des finances de la *Christian Temperance Union.* (6) Alexander Bethune; Wingham, le 4 mai 1880. Il se plaint à Fleming, chancelier de l'Université Queen's, qu'on veut le remplacer comme membre du conseil médical. (7) J.-H. Barber, Norwood, le 29 novembre 1883. A propos de la pose de la voie ferrée près de Raglam. (8) Frank A. Fleming; Toronto, le 7 octobre 1893. Lettre à son père. (9) George T. Denison; Toronto, le 26 juillet 1902. A propos d'une taxe commerciale dans l'Empire pour fins de défense.

Griffin, Martin. Au delà de cent lettres ont été ajoutées à cette collection au cours de l'année.

Macdonald, Sir John A. Lettre à John S. Maine (de Calcutta), Londres, le 9 avril 1867. Sir John lui envoie copie du code du Bas-Canada; il fait mention de l'adoption de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique; à son sentiment, la guerre entre les États-Unis et l'Angleterre est inévitable. (Reproduction au photostat. L'original se trouve dans la collection d'Alexandre W. Armour, Princeton, N.J.) Autre lettre de sir John à l'honorable Thomas Dunn English, Washington, le 15 mai 1871, au sujet de la rédaction d'un certain document.

McDougall, William. Les lettres suivantes ont été ajoutées à cette collection. (70) George Stephen; le 21 juin 1868, personnelle. A propos des chemins de fer et de questions d'ordre politique. (71-75) Documentation au sujet de la Cie de la Baie d'Hudson; mars et avril 1869. (76) Alfred Waddington, le 14 juin 1869. A propos de la ligne transcontinentale de chemin de fer. (77) Le lieutenant-colonel L.-C. Hunt; le 28 novembre 1869. A propos du transfert de l'entrepôt de la Cie de la Baie d'Hudson, de Georgetown, Minnesota, au fort

Abercrombie. (78) Sir John A. Macdonald; le 30 juillet 1884, confidentielle. A propos de sa visite dans le Manitoba et le Nord-Ouest. (79) Goldwin Smith; le 11 octobre 1887. A propos du siège vacant dans le comté de Haldimand; W. McDougall devrait y poser sa candidature. Deux lettres de McDougall sont incluses. (80) McDougall à ——; le 24 janvier 1889, brouillon. L'union douanière panaméricaine et le projet de Townshend. (81) Lettre incomplète (de McDougall) à ——Gorman; Cobourg, le 21 septembre 1890. A propos des accusations que porte Gorman contre les Pères de la Confédération.

Les papiers du très honorable W. L. Mackenzie King. Graduellement tous les papiers de M. King sont déposés aux Archives. L'ancien premier ministre commença à nous envoyer ses dossiers officiels et personnels dès l'automne de 1946. Deux ans plus tard, au moment où M. King cessa d'exercer ses fonctions de premier ministre du Canada, la plus grande partie de ces papiers fut transférée de l'édifice de l'Est aux Archives. Les dossiers reçus jusqu'à la fin de 1949 ont trait principalement aux années où M. King fut premier ministre. Ils remplissent plus de deux cents tiroirs-classeurs et constituent une source très précieuse de renseignements sur l'histoire du Canada. Ces dossiers renferment aussi une documentation qui remonte à l'époque où fut établi le ministère du Travail, en 1900. M. King désire que ces papiers deviennent ultérieurement la propriété du Canada. Afin que les chercheurs et les historiens puissent les consulter le plus tôt possible, quelques membres du personnel des Archives les classent et les cataloguent avec l'aide de personnes que la Fondation Rockefeller a mis à la disposition des Archives.

Il est regrettable que les papiers de tous nos premiers ministres fédéraux n'aient pas été déposés aux Archives Nationales. Les papiers de quelques-uns d'entre eux sont presque introuvables. Certaines collections ont été déposées ailleurs. D'autres n'ont pas encore trouvé de demeure définitive. C'est pourquoi l'acquisition de la substantielle collection de sir John Thompson et le classement, aux Archives, des papiers de M. King feront de l'année 1949 une année mémorable pour la Division des Manuscrits.

LA DIVISION DES CARTES

La Division des Cartes n'a publié aucun catalogue depuis 1912. La publication d'une nouvelle édition s'impose depuis longtemps. Ce sera donc l'un des importants travaux qui seront assignés à ce service au cours des années subséquentes. En outre,

la Division ayant accru considérablement ses collections, l'ancien système de classement est devenu désuet: il faudra donc le modifier. Après avoir étudié avec soin plusieurs méthodes de classement, notre choix s'est arrêté sur un système décimal simplifié qui, nous l'espérons, sera très satisfaisant. Ce système est susceptible d'expansion; voilà l'un de ses principaux avantages. En outre, on a résolu le problème que soulèvent les diverses dimensions des cartes, en inscrivant certaines lettres avant le numéro de chaque carte; ces lettres indiquent dans quel groupe de tiroirs (grands, moyens ou petits) est placée chaque carte.

Au cours de l'année, la Division des Cartes a enrichi sa collection de près de deux mille cartes et plans; la plupart vinrent des divers ministères fédéraux. En janvier 1949, la division jugea opportun d'établir des dossiers renfermant des notes sur toutes les cartes officielles,—géographiques et hydrographiques,—actuellement disponibles, puisque les chercheurs se servent souvent avec profit des cartes modernes pour mieux comprendre les cartes anciennes. Grâce à l'obligeance de l'Arpenteur général et de l'Hydrographe fédéral, les Archives firent l'acquisition de 850 cartes géographiques et de 450 cartes hydrographiques, c'est-à-dire 1,300 pièces. Cette collection renferme, entre autres choses, la très précieuse Série Topographique Nationale, dont les cartes sont rapportées à l'échelle de huit pouces au mille. La section topographique de l'Armée, du ministère de la Défense nationale, et la Commission canadienne des Noms Géographiques nous envoyèrent également d'importantes collections. Par suite d'un remaniement dans certains services des Archives, la Division des Cartes s'enrichit de plus d'une centaine de pièces.

Près de 140 des nouvelles acquisitions sont des mappemondes, des cartes de l'Amérique du Nord ou du Canada. Les plus anciennes de ces pièces sont des reproductions au photostat: une mappemonde de 1498 extraite de la *Cosmographia* de Pomponius Mela; un globe terrestre et une carte de l'Amérique du Nord d'Euphrosynus Ulpius, datés de 1542; une carte extraite de la *Cosmographie* de Thevet et datée de 1575. L'original le plus ancien date du XVIIe siècle: *A Chart of the Sea Coast of New Found Land, New Scotland, New England, New York, New Jersey, with Virginia, and Maryland*, de Richard Mount et de Thomas Page. D'autres cartographes éminents ainsi que quelques-unes de leurs œuvres figurent aussi dans ces nouvelles acquisitions. En voici la liste:

Guillaume De l'Isle: America Septentrionalis (édition de Lotter, d'Augsburg); *Carte d'Amérique dressée pour l'usage du Roy* (1722); et une mappemonde de l'hémisphère occidental, datée de 1720.

Henry Popple: Nouvelle Carte Particulière de l'Amérique (datant probablement de 1733; en deux feuilles).

Jean-Baptiste Nolin: L'Amérique dressée sur les Relations les plus récentes (1767).

John Senex: Plusieurs cartes de l'Amérique et de l'Amérique du Nord, datées de 1710.

Jean-Baptiste D'Anville: Une mappemonde de l'hémisphère occidental (1761) et l'édition revisée de 1786.

Aaron Arrowsmith: A Map Exhibiting all the New Discoveries in the Interior Parts of North America (1795: avec modifications jusqu'à 1802); *A Chart of Part of North America from Cape Hatteras to Cape Canso... Observations and remarks....by Capt Charles Vinicomb-Penroze... (of) his Majesty's Ships Resolution and Cleopatra...1795, 6, 7, and 1798* (1800); *Map of America* (1804); et la partie nord-ouest de la belle et grande *Map of America* (1822).

En outre, nous avons reçu six magnifiques cartes extraites du *New General Atlas*, de Thomson (quatre mappemondes, éditions de 1815 et de 1816, et *Chart of the Northern Passage between Asia and America*, éditions de 1816 et de 1833); une reproduction photographique de la *Carte Réduite de la Baye d'Hudson, dressée en 1782 à bord du Vaisseau du Roi le Sceptre par Monsieur de Lapérouse*, dont l'original est conservé, à Paris, dans les Archives du Service Hydrographique de la Marine.

Parmi les cartes et plans modernes, 230 ont trait à diverses régions de l'est du Canada. Quelques-unes de ces pièces se rapportent à la nouvelle province de Terre-Neuve et renferment, entre autres choses: *Map of the Island of Newfoundland* (1839-1840), dressée par J. B. Jukes; une grande carte de la Baie des Esquimaux, au Labrador, datée de 1774, et dont l'original est conservé aux Archives du Service Hydrographique de la Marine; *Chart of the Coast of Labrador* (1862), carte dressée par L. T. Reichel; une grande carte manuscrite des rivières Hamilton, Meneik, Moisie et Romaine, dans le Labrador canadien, où sont consignées les explorations du Père Babel, de 1866 à 1870; une carte géologique de Terre-Neuve, dressée par James P. Howley, (date: 1907; échelle: 6 milles au pouce); et environ 40 cartes de la péninsule du Labrador que le ministère de la Justice recueillit ou compila au moment où la frontière du Labrador et du Québec était en litige. Cette série comprend aussi une grande carte où figurent les comptoirs du commerce de la fourrure; une autre représente des terres indiennes; une troisième synthétise les

Page extraite du journal d'Estevan José Martinez.

Le paragraphe du milieu de la page décrit la capture, par Martinez, le 4 juillet 1789, du capitaine James Colnett, de l'*Argonaut*, vaisseau de la marine marchande britannique. Cet indicent déclencha la célèbre polémique connue sous le nom de *Nootka Sound.*

"Dès que, dans les circonstances déjà décrites, je l'eus mis en état d'arrestation et que je lui eus annoncé qu'il était mon prisonnier, j'armai mes deux chaloupes et je les dirigeai vers le navire, sous les ordres de mon premier pilote, Don José Tovar. Je chargeai Don José d'assumer le commandement du navire et de l'équiper avec les hommes des chaloupes, afin d'obvier aux vols qui se commettent souvent en de telles conjonctures. Ils devaient aussi ramener les prisonniers pour les déposer dans les deux vaisseaux que je commandais, où ils seraient sous la surveillance nécessaire. Ces ordres furent exécutés sur-le-champ. Je leur ordonnai tout d'abord d'amener leur pavillon pour attester qu'ils se constituaient mes prisonniers."

de Guerra á el, y toda su Oficialidad, Tripulacion, y Embar=
=cacion, remitiendo uno, y otro, al Departamento de S.n Blas
á la disposicion del Exmo. S.or Virrey de N.E. á quien daré
parte con la misma presa para su Superior determinacion.

Inmediatamente que lo arresté, y declaré por apresado
en los terminos que dejo expuestos hise pasar las dos Lanchas
armadas abordo del expresado Buque con orden á mi primer
Piloto D.n José Tovar, para que se hiciese cargo de la referi=
=da Embarcacion cuidando de ella, con la gente de las dos
Lanchas para evitar los Robos que de ordinario acontezen en
semejantes lanzes y para que me remitiese los prisioneros,
distribuyendolos Yo, en los dos Buques de mi mando con la
Custodia necesaria para su resguardo lo que se executó inmediatam.te
haciendoles arriar 1.º su Vandera en señal de haverse dado por pri=
=sioneros.

Ademas de los fundados motivos que dejo expuestos para ha=
=zerlo prisionero, me asistieron otros muy Justificados que fueron
el 1.º Que consiguiendo el salir libre de este Puerto, donde segun
me havia expuesto, venia á posesionarse, no haviendolo consegui=
=do en el por hallarlo ocupado por nuestra nacion, á nombre de
nuestro Soverano hera muy factible lo executase en otro gua=

cartes hydrographiques des rivières du Labrador, de 1870 à 1920; enfin un groupe de treize cartes ayant trait à des frontières en litige dans cette région, de 1701 à 1926.

L'American Geographical Society, qui fit don aux Archives de 300 cartes prises à même ses doubles, envoya également une copie de la magnifique carte *Map of Nova Scotia or Acadia*, dressée par le capitaine John Montrésor, en 1768; c'est la plus grande des cartes de la Nouvelle-Écosse qui aient été publiées avant 1800. Un autre groupe de cartes, ayant trait aux Provinces Maritimes, renferme les pièces suivantes: *Part of the Isle of Cape Breton, Inhabitant Bay and Harbour*, dressée par Thomas Backhouse en 1798; *The Island of St. John or Prince Edwards Island from Recent Surveys... with additions to 1850*, dressée par James Wyld; une carte, qui comprend neuf feuilles, d'Halifax et de ses environs, dressée en 1886 d'après une carte d'état-major; une grande carte du Nouveau-Brunswick, dressée par Thomas G. Loggie, (date: 1901; échelle: 4 pouces au mille).

Notre collection de plans de cités et de villes s'est enrichie des pièces suivantes: *Plan of Hamilton, C. W. and Surrounding Country*, levé par le capitaine J. Heriot Maitland, des Ingénieurs royaux, en 1862; *Plan of Bytown*, levé avec grand soin, en 1843, (échelle: 100 pieds au pouce), par le lieutenant H. A. White, des Ingénieurs royaux, et où sont représentés tous les édifices de Bytown avec indications sur le genre de construction de chacun d'entre eux. Enfin *Plan and Estimate for building a Bridge over the River Don laid before the Board 18 June 1799* est un document qui présente un intérêt particulier à ceux qui étudient l'histoire de la ville de Toronto.

Au cours de l'année, les Archives obtinrent de France la reproduction de plusieurs plans ayant trait à la ville de Québec et, entre autres pièces: *Plan de la Ville de Québec*, levé en 1752, ainsi qu'une élévation intitulée: *Développement de la Fortification du Corps de la Place de la Ville de Québec* (1746); ces deux plans furent levés par Chaussegros de Lery et sont actuellement conservés dans le Dépôt des Fortifications des Colonies. De ce bureau nous vinrent encore neuf magnifiques plans et élévations des redoutes et des remparts de Québec, levés vers 1712; ce groupe de plans comble un vide considérable dans nos dossiers sur la Vieille Capitale. Nous devons aussi signaler l'acquisition, provenant de France également, de copie de documents reproduits par diverses méthodes: la carte de l'est du Canada de sir William Alexander, extraite de son ouvrage *Encouragement to Colonies, 1630; Carte du Domaine du Roy en Canada... mise au net et corrigée ... par le Sr. Guyot* (1733), du Père Laure; aussi une carte d'Artiwinipeck ou golfe Richmond, dans la Baie d'Hudson, dressée par William Coats, en 1749; de James Clouston,

A Sketch of Surveys on the Eastmain of Hudsons Bay made at different times between the years 1811 and 1825 et *Map of Upper Canada specifying the various Stations occupied by Missionnaries of the Church of England*, extraite du *Second Report*, en date de 1839, de la *Upper Canada Clergy Society.*

D'autres acquisitions méritent de retenir tout particulièrement notre attention: huit plans manuscrits portant la signature de Joseph Bouchette, père; sur quatre de ces plans est indiquée la position des fermes, établies par des colons militaires, sur la route reliant Québec et Halifax, (1813); les quatre autres, qui datent probablement de 1824, représentent certaines régions de l'Outaouais et intéresseront vivement ceux qui étudient l'histoire de cette partie du pays. Viennent ensuite des cartes imprimées de l'est du Canada, datant de 1830 à 1850, et dont les plus remarquables sont celles qui ont trait aux provinces britanniques en Amérique et qui furent dressées par John Arrowsmith en 1838, de même que celles qui, en plusieurs feuilles, se rapportent au Haut et au Bas-Canada et furent dressées par L. J. Hebert en 1839, et par James Wyld en 1840 et 1841; aussi les cartes de la Province du Canada dressées par Staveley, (éditions de 1845 et de 1846), et par Ensign, Bridgman et Fanning, en 1854. Les nouvelles acquisitions comprennent également plusieurs bonnes cartes imprimées où sont indiqués les comtés et les districts situés dans l'ouest du Canada. Enfin, il ne faut pas oublier quinze cartes manuscrites qui furent dressées, vers 1860, par le Service topographique de l'Armée et qui représentent la majeure partie de l'est et de l'ouest du Canada, entre les rivières Ottawa, Rideau, Saint-François et le Saint-Laurent, (échelle: un mille au pouce).

Au cours de 1949, les Archives reçurent près de 250 cartes ayant trait à l'ouest du Canada. La plupart furent offertes par l'*American Geographical Society* et sont des cartes populaires distribuées par le service hydrographique fédéral, à Ottawa ou à Victoria. Parmi ces cartes, quelques-unes revêtent une importance spéciale: *Map of Cariboo & Ominega Gold Fields and the Routes thereto*, dressée par William D. Patterson et à laquelle est annexé un guide (1870); une très grande et belle carte intitulée *Plan Showing the proposed route from Lake Superior to Red River Settlement. Compiled from Messrs Dawson & Napier's Maps. Lithographed at the Topographical Depot of the War Office* (1870); quatre grandes cartes représentant les explorations de Palliser, en 1857-1858, dans le territoire situé entre la Rivière Rouge et les Rocheuses, lithographie du ministère de la Guerre; un plan lithographié et détaillé de la ville de Victoria et de ses alentours, levé par le Service topographique de l'Armée, en 1887-1888; enfin un groupe de cartes intitulées *Wheat Yield Maps* de

l'Ouest canadien, dressées par le Service de la Statistique *W. Sandford Evans*, (éditions de 1925-1926 et de 1931).

Des nombreuses acquisitions se rapportant à l'Arctique canadien, quatre cartes méritent une mention spéciale: la carte de Christopher Middleton, *Chart of Hudsons Bay & Straits* (1743; copie manuscrite d'une très belle carte souvent publiée); la carte d'Alexander K. Isbister, *A Chart of Peel's River & its vicinity* (publiée vers 1840 et sur laquelle est représenté le delta de la rivière Mackenzie); une carte intitulée *Chart of the North Polar Sea, Pub^d . . . at the Hydrog^c Office of the Admiralty . . . Sold by J. Wyld* (1835); enfin une carte de l'Amirauté, de 1855, *Chart of the North Polar Sea*, avec des additions imprimées et coloriées; cette carte illustre les relations des découvertes effectuées par divers pays jusqu'en 1874.

La plus intéressante acquisition, ayant trait aux territoires étrangers, provient de l'*American Geographical Society:* c'est une copie de la belle carte de Claude-J. Sauthier *Chorographical Map of the Province of New-York* (1779). Dessinée à l'échelle de cinq milles au pouce, elle indique avec précision la position des établissements, des routes et des concessions de terres. Voici d'autres acquisitions intéressantes: des reproductions photographiques de huit magnifiques plans levés par Chaussegros de Léry où sont représentées les fortifications qu'on projetait de construire à la Pointe-à-la-Chevelure, en 1731. Les plans originaux sont conservés à Paris, au Dépôt des Fortifications des Colonies. La Division des Cartes reçut également une reproduction coloriée de la carte de Tasman sur la Nouvelle-Hollande (1644) et publiée par la Bibliothèque publique de la Nouvelle-Galles du Sud.

C'est au cours de 1949 que les Archives reçurent la première importante collection de cartes se rapportant aux opérations militaires de l'Armée canadienne, pendant la guerre de 1914-1918. Cette collection renferme trente cartes des opérations militaires dans les zones du front occidental ainsi qu'une série de cartes murales se rapportant aux différentes campagnes de la guerre; ces dernières sont dessinées à l'échelle de 3.95 milles au pouce.

La Division des Cartes a ajouté à sa collection d'atlas de nombreuses et intéressantes pièces reçues, pour la plupart, de la Commission Canadienne des Noms Géographiques. Parmi ces dons figurent: *North American Pilot* de Cook et Lane (édition de 1777); *Atlas of the Mundane System* de Samuel Dunn (1796); trois volumes reliés renfermant près de 200 cartes de l'Amirauté relatives aux Grands Lacs et à la Côte canadienne de l'Atlantique, éditions anciennes, pour la plupart, et datant de 1820 et

de 1830; deux atlas, ayant trait à des forts historiques et aux comptoirs du commerce de la fourrure, préparés par le Service de Renseignements des Ressources Naturelles, de l'ancien ministère de l'Intérieur; trois volumes de notes, sur les anciens forts canadiens, compilées par Mlle P.-K. Page et M. E.-L. Harrison pour le *Wartime Merchant Shipping Limited* (société de la Couronne qui était chargée de dénommer les nombreux navires de la classe *Fort* de la Marine Marchande, en temps de guerre); aussi plusieurs volumes reliés renfermant des cartes officielles. Nous avons également reçu une belle collection d'atlas se rapportant à des États américains qui sont limitrophes du Canada: l'Ohio (1868); la Pennsylvanie (éditions de 1872 et de 1900); New-York (1895); le Michigan (1873) le New-Hampshire (1892). En outre, les Archives obtinrent l'œuvre superbe de Bartholomew: *Survey Atlas of England and Wales* (éditions de 1903) dont les cartes sont dessinées à l'échelle de deux milles au pouce.

Parmi les dons reçus cette année, il convient de mentionner aussi six cartes originales du XVIIIe siècle, dont un Nolin, présentées par Mlle Phyllis Mander Jones, de la Bibliothèque Mitchell, à Sydney, dans la Nouvelle-Galles du Sud; un groupe de cartes, de 1913, ayant trait à la frontière internationale, présentées par Mme G.-J. Desbarats, d'Ottawa; trente-deux reproductions imprimées ou au photostat de cartes datant, pour la plupart, du XVIe siècle et présentées par M. Gustave Lanctot, ancien Conservateur des Archives Nationales.

DIVISION DES GRAVURES

Au cours de l'année, des gravures et des tableaux appartenant aux Archives ont été prêtés pour enrichir d'importantes expositions d'objets d'art. La première de ces expositions eut lieu à Halifax, à l'occasion des fêtes qui marquèrent le deuxième centenaire de la ville. Sous la rubrique *Deux cents ans d'art à Halifax*, plus de trois cents objets furent exposés, du 18 juillet au 20 août 1949. En cette circonstance, la Division des Gravures prêta environ quarante pièces ainsi que le livre de loch du *Pegasus*, vaisseau britannique qui fit escale à Halifax en 1786. Ce vaisseau était commandé par le prince Guillaume-Henri, subséquemment le roi Guillaume IV; les croquis qui illustrent le journal sont probablement de la main du prince. Les Archives prêtèrent également un album d'aquarelles où sont réunis des paysages d'Halifax et de ses environs; cet album appartenait à lady Falkand qui collectionna ces peintures de 1840 à 1846.

Vers la fin de décembre, les Archives envoyèrent à Baltimore leur belle collection de quarante et un tableaux d'Alfred Jacob Miller, à titre de prêt au Musée Peale où se tenait, en janvier et en février 1950, une exposition des œuvres de Miller. Ce n'est que

récemment que l'on a reconnu l'importance historique des peintures de cet artiste, puisqu'elles constituent en quelque sorte une chronique de l'Ouest à l'époque des comptoirs du commerce de la fourrure et des guerres avec les Sauvages. La Division des Gravures projette de publier sous peu un catalogue illustré de l'œuvre de Miller. Cet ouvrage sera le premier d'une série de publications ayant pour but de faire mieux connaître les trésors que renferme la Division des Gravures.

Depuis quelque temps, la Division des Gravures se heurtait à une grave difficulté: sa méthode de classement, établie depuis plusieurs années, fonctionnait mal et, à certains égards, n'était pas susceptible d'expansion. Comme dans la Division des Gravures, un système décimal, simplifié mais efficace, a été adopté; on a déjà commencé le long travail de classer les milliers de gravures, de peintures et de reproductions photographiques d'après la nouvelle méthode. Travail opportun et nécessaire: les avantages qui en découlent sont manifestes et comportent, entre autres choses, une grande économie de temps et de recherches.

L'acquisition la plus intéressante que fit cette Division, au cours de l'année, est une belle peinture à l'huile, représentant le premier marquis de Townshend, et dont l'auteur est Mather Brown. Acheté à Londres, ce tableau, semble-t-il, se trouvait jadis à Raynham Hall, château de la famille. Une deuxième acquisition qu'il convient de signaler est un grand portrait de trois quarts qui représente, dit-on, le marquis de Duquesne de Menneville, gouverneur de la Nouvelle-France, de 1752 à 1755. Ce tableau est un don de l'*Americana Corporation*, de New-York. Nous nous sommes efforcés, mais sans trop de succès de retracer l'origine et l'histoire de cette œuvre. Il est toutefois évident que le personnage ressemble quelque peu à l'amiral Abraham Duquesne, ancêtre célèbre du marquis de Duquesne, et dont le portrait se trouve à la Bibliothèque Nationale, à Paris.

Une autre acquisition remarquable est un groupe d'aquarelles exécutées par le lieutenant V. G. Clayton, ingénieur royal. Elles représentent les villes de Québec et de Lévis ainsi que des habitations et des paysages de la campagne environnante, vers 1867-1870. Ces petits tableaux charmants et instructifs sont le don d'un membre de la famille du lieutenant Clayton et nous furent transmis par l'intermédiaire du major Murray Hunter, chef de la Division historique du ministère de la Défense nationales, à Londres.

Deux petits tableaux, dont l'auteur serait Kreighoff, nous furent légués par feu Mlle Annie-C. Clarke, d'Ottawa; des peintures à l'huile représentant feu le lieutenant-colonel, l'hon.

George H. Bradbury et Mme Bradbury nous furent offertes par Mlle A.-M. Bradbury, également d'Ottawa. Deux gravures classiques nous vinrent de Montréal; de peu de valeur, elles offrent toutefois un certain intérêt historique: il y a plus d'un siècle, elles ornaient le salon du Dr Wolfred Nelson. Enlevés du mur alors que la maison était la proie d'un incendie allumé, en 1838, par une bande d'émeutiers, ces tableaux portent encore les traces de la fumée et des flammes qui faillirent les consumer.

Plusieurs personnes nous offrirent la reproduction photographique d'intéressantes gravures qu'elles possédaient; d'autres nous permirent d'obtenir une copie de ces gravures. M. G.-F. Macdonald, de Windsor, nous envoya une reproduction "kodachrome" du beau portrait du colonel Alexander McKee, ainsi qu'une photographie du portrait de l'hon. James McGill. Le Dr J.-C. Webster nous permit de reproduire au photostat l'intéressante *Vue du Port de Louis-bourg dans l'Isle Royalle.* M. Herbert F. McGill, d'Essex, en Angleterre, nous envoya la photographie des portraits de l'hon. Peter McGill et de son épouse, Elizabeth. M. Harold Daly, c.r., d'Ottawa, nous offrit une belle gravure représentant l'hon. Alexander Mackenzie. Le Dr W. B. Munro nous fit tenir une photographie moderne du général Juan-N. Almonte; cette pièce fait partie de la documentation se rapportant au nom de la municipalité d'Almonte. Du professeur P.-G.-C. Campbell, de Kingston, nous vint une reproduction du portrait du révérend John Stuart; Mlle Francis A. Graham, de Vancouver, nous envoya une reproduction du portrait du lieutenant-général George Glasgow. Les onze photographies que nous offrit M. R.-W. Sheppard, de Comeau, dans la province de Québec, sont tout à fait différentes: elles représentent des bateaux à vapeur qui sillonnaient autrefois la rivière Ottawa. Notre collection de marines est très pauvre et ce don de M. Sheppard, le premier de cette espèce, sera suivi, nous l'espérons, de plusieurs autres. Parmi les autres acquisitions que fit la Division des Gravures, à titre gracieux ou onéreux, il convient de mentionner particulièrement une belle photographie représentant un concours d'abattage d'arbres, cadeau de Mme J.-S. McGiffin. Ce cadeau est précieux parce que de pareilles gravures sont rares et qu'elles représentent des scènes typiques de la vie quotidienne d'autrefois.

LA BIBLIOTHÈQUE

La Bibliothèque des Archives renferme une très riche et utile collection de près de 60,000 livres et brochures, sans compter les journaux et d'autres publications non encore classées et dispersées dans nos salles et au sous-sol.

Les principales difficultés auxquelles se heurte le personnel de la Bibliothèque résultent du développement plus ou moins

fortuit de cette Division. En effet, lorsqu'il s'est agi de constituer une bibliothèque, nul programme défini n'a été arrêté, nulle méthode n'a été suivie en ce qui a trait aux achats. En conséquence, bien que notre collection renferme beaucoup de livres rares ainsi que des pièces très précieuses pour les chercheurs et les étudiants, plusieurs des ouvrages de référence les plus connus lui font défaut. Notre premier objectif est donc de circonscrire le champ d'action de la Biliothèque et de faire en sorte que notre collection de livres soit aussi complète que possible, compte tenu de cette limitation.

Vers la fin de l'année ces travaux commencèrent pour de bon. Un deuxième bibliothécaire diplômé fut ajouté au personnel de la Bibliothèque et nos acquisitions augmentent sans cesse. Il suffira sans doute de deux ou trois années de travail vigilant pour que cette Bibliothèque devienne une des plus complètes et des plus riches, en son genre, au Canada.

Un exemplaire de l'ouvrage de Paul Gottschalk intitulé *The earliest diplomatic documents on America. The papal bulls of 1493 and the treaty of Tordesillas reproduced and translated*, (Berlin, 1927), est peut-être l'acquisition la plus intéressante que fit la Bibliothèque, en 1949. Un groupe de quatre volumes a aussi enrichi notre collection d'anciens journaux. Les trois premiers de ces volumes, mentionnés plus bas, faisaient partie des papiers de sir John Thompson; les Archives firent l'acquisition du quatrième par voie d'achat:

Journal, Halifax, du 6 août 1810 au 23 décembre 1811;

Acadian Telegraph, Halifax, du 5 août 1836 au 6 janvier 1837;

Royal Gazette, Halifax, du 23 février 1843 au 27 juin 1843;

Niagara Reporter, Niagara, du 19 mai 1830 au 19 mai 1837.

MUSÉE

En ce qui a trait au Musée, il y a peu de choses à signaler, cette année, si ce n'est que le nombre des visiteurs s'est sensiblement accru. Comme à l'ordinaire, ces visiteurs comprenaient des groupes d'écoliers, des membres de divers clubs et sociétés ainsi que des groupes de touristes.

Vers la fin de l'année, le Musée fit l'acquisition d'un magnifique bateau en miniature représentant un navire de guerre britannique à l'époque des guerres napoléoniennes. Ce bateau fut construit à Irving, en Écosse, par des prisonniers de guerre français, capturés au cours de ces guerres. La coque se compose de petits morceaux de défenses de morses et ces morceaux sont

fixés à la partie centrale faite de bois; les accessoires et les armements sont reproduits dans tous les détails. La dimension du bateau est remarquable: il mesure 42 pouces de long sur 33 pouces de haut. Il y a plusieurs années, M. John Munn, propriétaire d'un chantier de construction maritime, situé à l'Anse du Foulon, à Québec, en fit l'acquisition; subséquemment cette miniature devint la possession de feu Harold S. Seifert, petit-fils de M. Munn. M. Seifert voulait que cet objet d'art fît ultérieurement partie d'une collection nationale. En conformité de ce désir, Mme Seifert offrit ce bateau au Musée des Archives Nationales. Nous le recevrons probablement au début du printemps prochain.

M. J.-F. Pendergrast, d'Ottawa, a prêté au Musée cinq pièces intéressantes parmi lesquelles figure un boulet de canon trouvé à l'endroit où eut lieu la bataille connue sous le nom de *Chrysler's Farm*. Il convient aussi de mentionner l'acquisition de deux chaises que Mlle Annie Clarke légua aux Archives: elles auraient été taillées à même une poutre de chêne provenant de la voûte de l'ancienne cathédrale Notre-Dame, à Montréal.

LE SERVICE DES RENSEIGNEMENTS

La principale fonction de ce Service consiste dans la rédaction de notes transmises aux historiens et aux institutions qui nous adressent des demandes de renseignements. Le temps que le Service peut consacrer à une requête dépend du personnel disponible. Toutefois les accusés de réception et les remerciements qu'on nous adresse attestent une grande satisfaction de la plupart des chercheurs. Souvent on annexe à la documentation demandée la reproduction au photostat de manuscrits; mais, ici encore, il faut être pratique et limiter le temps et la dépense. Parfois il est impossible d'accéder à une demande de renseignements qui nécessite des recherches considérables; car, en définitive, le Service des Renseignements n'a pas été institué dans l'unique dessein de fournir aux étudiants le texte définitif de leurs thèses ou aux écrivains de carrière tout ce qu'il leur faut pour la rédaction de leurs ouvrages.

En 1949, le Service a répondu à 1,902 demandes de renseignements, alors que ces demandes atteignaient le chiffre de 1,700 en 1948 et de 923 seulement, en 1942. N'empêche que l'on disait alors que ce chiffre n'avait jamais été dépassé au cours de plusieurs années antérieures.

Le temps que le personnel consacre aux recherches occasionnées par les demandes de renseignements diminue d'autant les heures affectées auparavant à la préparation des index. Néanmoins, en 1949, 11,500 nouvelles cartes ont enrichi nos

fichiers; 6,800 de ces cartes ont été ajoutées à celles dont la Division ne pourrait se passer et qui se rapportent aux concessions de terres, aux affaires militaires et aux biographies canadiennes. Ces cartes sont constamment consultées par les membres du personnel qui répondent aux demandes de renseignement qu'on leur adresse.

Le Service des Renseignements a également dressé un index de l'inventaire de la *Collection Selkirk*. Disons ici, en passant, que la transcription de cette importante collection, dont les Archives firent l'acquisition il y a plusieurs années, est devenue des plus précieuses; presque tous les originaux devinrent accidentellement la proie des flammes au cours de la Deuxième Grande Geurre.

DIVISION DES PUBLICATIONS

Cette année encore, la Division des Publications n'a publié qu'un rapport annuel; mais 1949 devrait mettre un terme à cette pratique. Le *Guide aux Inventaires*, publié dans le présent Rapport, peut être considéré comme la modeste inauguration d'une politique nouvelle; tiré à part, il pourra, sous forme de brochure, être consulté par étudiants et chercheurs. En outre, comme nous l'avons mentionné plus haut, le catalogue des peintures d'Alfred Jacob Miller devrait être remis à l'imprimeur dès le printemps. D'autres projets plus considérables sont actuellement à l'étude.

On nous demande souvent de rééditer certaines publications maintenant épuisées, ou peu s'en faut, et, entre autres, le remarquable ouvrage de Biggar: *Les voyages de Jacques Cartier*. Les fonds affectés aux publications sont limités; en outre, nos ouvrages peuvent être consultés sans difficulté dans les bibliothèques sises un peu partout dans le pays: c'est pourquoi il est préférable, semble-t-il, de publier du neuf plutôt que de rééditer ces ouvrages. Cette décision est d'autant plus motivée que les demandes proviennent souvent d'instituteurs qui enseignent dans les écoles primaires ou d'étudiants qui fréquentent les écoles d'enseignements secondaires, alors que nos publications sont principalement destinées aux étudiants, dans nos universités, et aux historiens. Il se peut qu'un double besoin se fasse actuellement sentir: le besoin d'une série de nouvelles publications qui s'adresse encore aux historiens et aux chercheurs; le besoin d'une autre série dont bénéficieraient les instituteurs et les élèves des écoles primaires et secondaires. C'est l'un des problèmes qui seront étudiés avec soin au cours de l'année.

DIVISION DES SERVICES TECHNIQUES

Cette division comprend deux services: l'atelier de reliure et l'atelier de photographie. Cette année, le personnel de la reliure a été débordé de travail. Les absences fréquentes, pour cause de maladie, ont diminué considérablement le rendement de ce service. Cet atelier fut à la disposition de la Division des Manuscrits, de la Division des Cartes et de la Bibliothèque; l'une ou l'autre de ces divisions aurait pu l'occuper continuellement et avec profit. Le travail le plus intéressant, exécuté au cours de l'année, fut sans doute l'assemblage et la reliure de quelques-unes des demandes originales de concessions de terres présentées par les loyalistes ou leurs descendants ainsi que la restoration et la reliure à neuf de quelques-uns des livres rares et anciens de la Bibliothèque.

Notre photographe a abattu une besogne considérable, bien qu'il n'ait aucun assistant. Au cours de l'année, il a reproduit au photostat 10,000 documents, dont 1,200 à double impression sur papier sensibilisateur, mesurant 14 pouces sur 18, ainsi que 600 photogravures mesurant 8 pouces sur 10. Nous avons fait l'acquisition de nouveaux appareils et accessoires qui devraient simplifier le travail et l'accélérer considérablement, dans une certaine mesure, tout au moins. Nous fondons de vastes espoirs sur le nouvel appareil microphotographique que nous avons utilisé, à titre d'essai, vers la fin de l'année.

Ce rapport, Monsieur le Ministre, vous est respectueusement soumis.

W. KAYE LAMB,

Archiviste du Dominion.

APPENDICE

DU

RAPPORT

SUR LES

ARCHIVES PUBLIQUES

POUR L'ANNÉE

1949

W. KAYE LAMB
Archiviste du Dominion

OTTAWA
EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph.,
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE
1950

INVENTAIRE

DES

PAPIERS D'ÉTAT

DE LA

NOUVELLE-ÉCOSSE

(suite)

DÉPÊCHES DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Cette série embrasse les années 1834 à 1867. Elle consiste en la reproduction au photostat de la correspondance officielle adressée aux lieutenants-gouverneurs de la Nouvelle-Écosse et dont les originaux se trouvent dans les Archives de cette province.

NOUVELLE-ÉCOSSE B

Procè-verbaux du Conseil exécutif, 1720-1785.

(Pour la description circonstanciée des Papiers d'État de la Nouvelle-Écosse, voir l'Avant-propos de l'Appendice, Rapport des Archives publiques, 1946.)

40068—1½

DÉPÊCHES
DE LA
NOUVELLE-ÉCOSSE

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 72

DÉPÊCHES DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT, 1834

(Les dépêches du volume 72 se trouvent dans la Série *C.O. 218*, sauf celles ci-après inventoriées.) **1834**

E. G. Stanley, secrétaire d'État, à l'administrateur [circulaire]. Il lui transmet les règlements sur l'inspection et la réparation des meubles de l'Hôtel du Gouverneur. p. 1 — Downing St., le 1er janvier.

Annexe:—

Les règlements, le 30 décembre 1833. p.2

Stanley au gouverneur intérimaire [circulaire]. Il lui demande certains renseignements sur la quarantaine. p. 19 — Downing St., le 26 mars.

Stanley à sir Colin Campbell, lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui transmet copie du mémoire de la Trésorerie sur la mise en circulation du dollar sud-américain. Il le charge d'écarter les préjugés contre le cours de cette monnaie. p. 23 — Downing St., le 5 avril.

Annexe:—

Le mémoire, le 24 janvier 1834. p. 25

R. W. Hay, sous-secrétaire, au gouverneur intérimaire. Il lui demande d'envoyer des copies officielles de toutes les requêtes ou adresses écrites sur parchemin. p. 27 — Downing St., le 10 mai.

Hay au gouveneur intérimaire. Il lui transmet copie de la requête d'Isaac Bonnet qui demande une concession de terre à Whitehouse Field, à Annapolis. Quelle est là-dessus l'opinion du gouverneur? p. 38 — Downing St., le 23 mai.

Annexe:—

La requête. p. 38

Hay à Campbell. A l'avenir, on devra transmettre régulièrement des doubles de toutes les dépêches. p. 69 — Downing St., le 1er juillet.

1834 T. Spring Rice, secrétaire d'État à Campbell [circulaire]. Il lui demande de l'avertir dès qu'un emploi devient vacant. Il doit également lui faire savoir si un tel poste doit être supprimé ou modifié et si le traitement répond aux fonctions et aux responsabilités qui y sont attachées. p. 85

Downing St., le 14 août. Spring Rice à Campbell [circulaire]. Il lui transmet une documentation sur la pratique d'octroyer gratuitement des concessions de terre aux soldats licenciés. p. 115

Annexes:—

(1) Hay à L. Sulivan, sous-secrétaire, ministère de la Guerre, Downing St., le 12 juillet 1834. p. 117

(2) Extrait d'un rapport des commissaires de l'Émigration, le 15 mars 1832. p. 118

(3) Extrait d'un avis publié par les commissaires de l'Émigration. p. 119

(4) Sulivan à Hay, ministère de la Guerre, le 31 juillet 1834. p. 120

(5) Hay à Fitzroy Somerset, Downing St., le 12 août 1834. p. 121

(6) Renseignements à l'usage des officiers de l'armée et de la marine qui veulent s'établir dans les colonies britanniques: le 15 août 1834 [imprimé]. p. 123

Downing St., le 5 octobre. Spring Rice à Campbell [circulaire]. Il lui transmet une loi sur l'établissement des Postes dans l'Amérique du Nord; comment porter cette question à la connaissance de la Législature. [L'annexe manque.] p. 161

Downing St., le 29 novembre. Hay à Campbell [circulaire]. Il lui fait savoir que le duc de Wellington accepte provisoirement le poste de secrétaire d'État. p. 196

Downing St., le 21 décembre. Le comte d'Aberdeen, secrétaire d'État à Campbell [circulaire]. Comment transmettre les lettres d'avis chaque fois qu'on tire une traite sur la Trésorerie. p. 204

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 73

1835 SECRÉTAIRE D'ÉTAT, 1835

(Les dépêches du volume 73 se trouvent dans *C.O. 218, vol. 31*, sauf celles ci-après inventoriées.)

Downing St., le 8 janvier. Le comte d'Aberdeen, [secrétaire d'État], à Campbell [circulaire]. A l'avenir, on devra faire connaître, au secrétaire d'État, les noms des officiers en demi-solde qui sont nommés à un emploi civil. p. 1

Aberdeen à Campbell [circulaire]. Il lui donne des instructions sur les renseignements qu'on devra fournir chaque fois qu'on sollicitera une pension de retraite pour un fonctionnaire. p. 2 — 1835, Downing St., le 10 janvier.

Aberdeen à Campbell, n° 3. Commentaires sur les lois votées en 1834: la loi ayant trait aux prescriptions; les lois touchant le Cap-Breton; les lois qui limitent la circulation de certains billets de banque; la loi qui dissout le mariage de Richard et d'Ann Kidston. Pourquoi il rejette la loi qui prohibe l'introduction, dans la Nouvelle-Écosse, des esclaves affranchis. p. 30 — Downing St., le 4 février.

Aberdeen à Campbell [circulaire]. Les officiers de l'Artillerie ont droit à tous les privilèges dont jouissent les militaires établis sur des terres. p. 73 — Downing St., le 20 février.

Aberdeen à Campbell [circulaire]. Instructions se rapportant à la déportation des personnes trouvées coupables devant un conseil de guerre. p. 65 — Downing St., le 2 mars.

Annexes:—

(1) Décret du Conseil, le 11 novembre 1825. p. 69

(2) Ordre de déportation. p. 71

C. Grant, secrétaire d'État, à Campbell [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil. Les vaisseaux danois pourront jouir des privilèges accordés à certains vaisseaux étrangers. p. 116 — Downing St., le 20 avril.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 1er avril 1835. p. 117

Lord Glenelg, ci-devant C. Grant, à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Artillerie. On devra respecter scrupuleusement les règlements ayant trait à la délimitation des travaux militaires. p. 138 — Downing St., le 4 mai.

Annexe:—

R. Byham, secrétaire, bureau de l'Artillerie, à R. W. Hay, sous-secrétaire, ministère des Colonies: bureau de l'Artillerie, le 11 mars 1835. p. 140

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui demande de compléter les rapports requis par la Chambre des Communes. p. 190 — Downing St., le 31 juillet.

Annexes:—

(1) Ordre de rédiger un rapport sur les pensions de retraite et les allocations accordées aux officiers de la douane ainsi que sur les traitements et les allocations accordés à tous les fonctionnaires qui ont été nommés depuis le 20 novembre 1834 jusqu'au 17 avril 1835. p. 191

(2) Formule de rapport. p. 192

1835
Downing St., le 12 août. Glenelg à Campbell, n° 8. Il lui transmet copie d'une requête des habitants du comté d'Annapolis qui fut transmise par S. L. Morse. La loi qui divise le comté d'Halifax et qui détermine le nombre des représentants à la Législature ne sera approuvée que lorsqu'on aura répondu favorablement à cette requête. (L'annexe manque. Voir A. 181, p. 447.] p. 220

Downing St., le 14 septembre. Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui demande de voir à ce que les officiers de la douane remplissent les formules nécessaires pour le Livre Bleu. p. 282

Bureau des Colonies, le 27 octobre. Glenelg à Campbell. Il interdit aux gouverneurs d'échanger des lettres personnelles avec les membres du ministère des Colonies sur des questions d'intérêt public; à propos des questions qui ne sont pas mentionnées dans la correspondance officielle. p. 300

Downing St., le 15 novembre. Glenelg à Campbell, n° 25. Il lui accuse réception de la dépêche n° 5, du 16 octobre. On se propose de présenter à la Législature la requête de S. Chesley où l'on s'oppose à la ratification de la loi ayant trait à la division du comté d'Halifax et à l'augmentation du nombre de représentants à la Législature. p. 308

Downing St., le 1er septembre. Glenelg à Campbell, n° 26. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce: pourquoi on ne peut établir un port d'entreposage franc à Digby. p. 309

Annexe:—

T. Lack, secrétaire, bureau du Commerce, à R. W. Hay, sous-secrétaire ministère des Colonies: bureau de la Commission du Conseil privé pour le Commerce, le 23 novembre 1835. p. 310

Downing St., le 2 décembre. Glenelg à Campbell, n° 27. On enverra copies des travaux supplémentaires de la Commission des Archives. Il devra transmettre les colis adressés aux autres colonies. p. 312

Downing St., le 3 décembre. Glenelg à Campbell, n° 28. Il lui transmet la requête du capitaine A. P. S. Forbes, sous-percepteur des Douanes à Yarmouth, et il lui demande d'y répondre en se guidant d'après les circonstances. Puisque Forbes admet qu'il était résident avant l'année 1831, il n'est pas en droit de réclamer compensation en vertu de l'entente conclue cette année-là. [L'annexe manque. Voir A. 181, p. 353.] p. 313

Downing St., le 3 décembre. Glenelg à Campbell, n° 29. Il lui accuse réception de la dépêche n° 10, du 5 novembre. On a fait savoir à la Trésorerie qu'elle pourra payer les sommes tirées sur le Trésor et que le Parlement a votées à cette fin. Pour la période écoulée entre la date de sa nomination jusqu'au moment où il entra en fonctions, il n'a droit qu'à la moitié du traitement accordé au lieutenant-gouverneur. Si le montant qu'il a reçu dépasse cette somme, il devra rembourser la différence. Sur présentation d'une procuration, on pourra remettre à MM. Coutts une partie du montant qui leur revient. p. 315

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 74 **1836**

LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT, 1836

(Les dépêches du volume 74 se trouvent dans *C.O. 218, vol. 31,* sauf celles qui sont ci-dessous inventoriées.)

Glenelg à Campbell, n° 31. Il le charge d'octroyer des terrains aux églises presbytériennes du Cap-Breton. Ces octrois sont accordés dans le but d'assurer la subsistance des ministres et non pas pour leur procurer des rentes qui proviendraient de la vente ou de l'affermage de ces terres. p. 1 — Downing St., le 20 janvier.

Sir George Grey, sous-secrétaire, à Campbell. Il lui demande d'obtenir des renseignements sur la mort de Michael Herbert; cet individu a-t-il laissé quelques biens? p.8 — Downing St., le 4 février.

Annexe:—

Sir James Dwyer à ——, Limerick, le 20 janvier 1836. p. 10

Glenelg à Campbell, n° 32. [Voir A. 191, p. 13.] p. 11 — Downing St., le 26 février.

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie d'une résolution de la Chambre des Communes où l'on condamne les loges orangistes ainsi que les sociétés du même genre. Il lui transmet également la réponse du Roi sur l'adresse à ce sujet. p. 15 — Ministère des Colonies, le 27 février.

Annexe:—

La résolution et la réponse. p. 16

Glenelg à Campbell, n° 33. Il lui accuse réception de la dépêche du 23 janvier. Les adresses de la Législature au sujet de la modification des droits sur le bois ont été soumises au bureau du Commerce. p. 17 — Downing St., le 29 février.

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet le compte de l'Amirauté sur les frais occasionnés par le transport de prisonniers. Il faudra acquitter ce compte. A l'avenir, tous ces prisonniers devront être pourvus de vêtements et de vivres appropriés à la saison et à la durée du voyage. p. 20 — Downing St., le 16 mars.

Annexe:—

Extrait du compte. p. 21

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie d'une résolution de la Chambre des Communes et il lui demande de transmettre les renseignements requis sur les écoles pourvues de dotations. p. 22 — Downing St., le 25 mars.

Annexe:—

La résolution, le 8 mars 1836. p. 23

Glenelg à Campbell, n° 34. Il lui accuse réception de la dépêche n° 13, du 2 mars, de la harangue et des adresses prononcées à l'ouverture de la session. p. 19 — Downing St., le 30 mars.

1836

Downing St., le 31 mars. Glenelg à Campbell, n° 35. Pourquoi il a retardé à donner une décision sur trois lois de la Nouvelle-Écosse. Il lui fait remarquer deux vices de forme dans la loi qui constitue légalement la *Marine Ins. Co.;* il croit que la Législature redressera ces imperfections. La loi qui constitue légalement la *Fire and Life Ins. Co.* devrait aussi être revisée. La loi qui encourage les chocolateries doit bientôt cesser de subsister et ne doit pas être remise en vigueur. Il lui fait part des objections que cette loi soulève. p. 26

Downing St., le 12 avril. Glenelg à Campbell, n° 36. [Voir A. 183-1, p. 265.] p. 34

Downing St., le 14 avril. Glenelg à Campbell, n° 37. [Voir A. 184, p. 349.] p. 38

Downing St., le 15 avril. Glenelg à Campbell, n° 38. [Voir A. 183-1, p. 225.] p. 41

Downing St., le 15 avril. Glenelg à Campbell [circulaire]. Projet de traité entre l'Autriche et la Grande-Bretagne se rapportant au transfert et à la transmission de la propriété mobilière: s'opposerait-on à ce que ce traité soit mis en vigueur dans la Nouvelle-Écosse? p. 43

Annexes:—

(1) W. Fox-Strangways, sous-secrétaire, à sir George Grey, sous-secrétaire, ministère des Colonies: ministère des Affaires étrangères, le 18 mars 1836. p. 45

(2) De Hummelauer, chargé d'Affaires d'Autriche, au vicomte Palmerston, secrétaire, ministère des Affaires étrangères: Londres, le 9 mars 1836 (en français]. p. 46

(3) Brouillon du projet de traité [en français]. p. 48

Downing St., le 16 avril. Glenelg à Campbell, n° 39. [Voir A. 191, p. 19.] p. 49

Downing St., le 22 avril. Glenelg à Campbell, n° 40. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi qui divise le comté d'Halifax. p. 52

Annexe:—

Décret du Conseil, le 13 avril 1836. p. 54

Downing St., le 19 mai. Glenelg à Campbell, n° 42. [Voir A. 184, p. 473.] p. 55

Downing St., le 16 juin. Glenelg à Campbell, n° 44. [Voir A. 183-1, p. 459.] p. 73

Downing St., le 6 juillet. Glenelg à Campbell, n° 45. [Voir A. 183-1, p. 485.] p. 76

Downing St., le 6 juillet. Glenelg à Campbell, n° 46. [Voir A. 183-1, p. 217.] p. 82

Annexe:—

Décret du Conseil, le 15 juin 1836: la loi ayant trait aux pêcheries est sanctionnée. p. 84

Le 6 août. J. Stephen, sous-secrétaire, ministère des Colonies, à A. Y Spearman, secrétaire-adjoint, la Trésorerie [extrait]. Il lui demande une opinion sur la loi se rapportant au creusage d'un chenal dans la rivière de l'Est à Pictou; cette loi peut porter atteinte aux intérêts de feu le duc d'York. [Voir A. 184, p. 73.] p. 126

Glenelg à Campbell, n° 47. [Voir A. 183-1, p. 355.] p. 86 **1836**
Downing St., le 10 août.

Annexes:—

(1) A. Y. Spearman, secrétaire-adjoint, la Trésorerie, à J. Stephen, sous-secrétaire, ministère des Colonies: bureau du Trésor, le 29 juillet 1836. Il lui transmet copie d'un rapport de l'administrateur général des Postes; pourquoi ce dernier ne s'est pas conformé à la demande de l'Assemblée sur la franchise postale. p. 88

(2) Le rapport, le 18 juillet 1836. p. 90

Glenelg à Campbell, n° 48. Il lui transmet copie d'une dépêche du gouverneur de la Nouvelle-Galles du Sud; la barque *Rose* a éludé les lois de la navigation à Halifax. Cette copie pourra servir si les hommes de l'équipage intentent un procès contre les officiers de ce vaisseau. Downing St., le 12 août. p. 94

Annexes:—

(1) Le major-général Richard Bourke à Glenelg, Sydney, le 22 février 1836. p. 96

(2) J. Busby, résident britannique en Nouvelle-Zélande, au secrétaire, Nouvelle-Galles du Sud, Baie des Iles, le 6 janvier 1836. p. 98

Lettres sans signature, à Campbell, n° 49. [Voir A. 184, p. 413.] Downing St., le 18 août. p. 102

Décret du Conseil qui maintient 279 lois en vigueur. p. 110 Le 19 août.

Décret du Conseil qui sanctionne les lois suivantes: loi ayant trait à la ligne de démarcation entre la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick; loi qui divise le comté de Sydney et qui réglemente sa représentation; loi qui constitue Shelburne en deux comtés. Le 19 août. p. 122

Décret du Conseil qui rejette la loi ayant trait à la prime sur le chocolat. Le 19 août. pp. 124, 134

Décret du Conseil qui rejette la loi se rapportant à la validité du testament de John Mackay. Le 19 août. p. 136

Glenelg à Campbell, n° 50. [Voir A. 184, p. 525.] p. 138 Downing St., le 20 août.

Glenelg à Campbell, n° 51. [Voir A. 191, p. 27.] p. 140 Downing St., le 31 août.

Glenelg à Campbell, n° 52. [Voir A. 183-1, p. 441.] p. 142 Downing St., le 31 août.

Glenelg à Campbell, n° 53. [Voir A. 183-2, p. 643.] p. 148 Downing St., le 10 septembre.

Glenelg à Campbell, n° 54. [Voir A. 191, p. 31.] p. 168 Downing St., le 11 septembre.

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il est interdit d'inclure des lettres personnelles dans les sacs de dépêches du gouvernement. Downing St., le 15 septembre. p. 174

1836

Downing St., le 20 septembre. Glenelg à Campbell, n° 55. [Voir A. 183-2, p. 749.] p. 176

Downing St., le 30 septembre. Glenelg à Campbell [confidentielle]. Il lui transmet copie d'une dépêche adressée au comte de Gosford sur les affaires du Nouveau-Brunswick et la Législature canadienne. Il lui recommande de tenir rigoureusement compte des instructions de Gosford. p. 178

Annexes:—

(1) Glenelg à Gosford [confidentielle], Downing St., le 30 septembre 1836. p. 182

(2) Glenelg à sir Archibald Campbell, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, n° 84, Downing St., le 31 août 1836. p. 192

(3) Glenelg à sir Archibald Campbell, n° 85, Downing St., le 5 septembre 1836. p. 218

(4) Glenelg à sir Archibald Campbell, n° 86, Downing St., le 10 septembre 1836. p. 254

Downing St., le 6 octobre. Glenelg à Campbell. Il lui accuse réception des dépêches n°s 39 à 46, du 13 août au 10 septembre 1836. p. 260

Downing St., le 6 octobre. Glenelg à Campbell, n° 56. [Voir A. 183-2, p. 707.] p. 264

La Cour des comptes, Somerset Place, le 14 octobre. B. Soady, pour le secrétaire, à Campbell. Il lui accuse réception de la lettre du 5 septembre. On approuve le déboursé de 467 louis, 11 chelins et 3 deniers pour venir en aide aux victimes du choléra ainsi que la dépense de 150 louis pour le *Chebucto*. p. 262

Downing St., le 2 novembre. Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet le Livre Bleu pour les années 1837 et 1838. Comment rédiger le Livre Bleu et en envoyer des copies aux Assemblées. p. 272

Downing St., le 4 novembre. Glenelg à Campbell, n° 59. Il lui accuse réception des dépêches n°s 13 et 25 du 10 novembre et du 27 avril, sur l'union des collèges King et Dalhousie. Il répond aux arguments des directeurs qui refusent de céder leur charte. Il espère qu'ils reviendront sur leur décision. On doit s'en rapporter à la Législature à ce sujet. Il le charge de fournir les renseignements requis en réponse aux adresses qu'on présentera là-dessus. p. 278

Downing St., le 4 novembre. Glenelg à Campbell, n° 60. [Voir A. 183-1, p. 397.] p. 329

Downing St., le 10 novembre. Glenelg à Campbell, n° 62. Il lui accuse réception de la dépêche n° 44, du 6 septembre, sur l'entretien des nouveaux phares. Il lui transmet une documentation et il lui fait savoir que la Trésorerie désire obtenir les rapports et les estimations nécessaires. p. 347

Annexes:—

(1) J. Stephen, sous-secrétaire, ministère des Colonies, à F. Baring, secrétaire, la Trésorerie: Downing St., le 12 octobre 1836. p. 351

(2) A. Y. Spearman, secrétaire-adjoint, la Trésorerie: bureau du Trésor, le 21 octobre 1836. p. 355

(3) W. Crane et L. A. Wilmot, commissaires, Portland Place, le 15 août 1836. p. 361 **1836**

(4) Stephen à Spearman, Downing St., le 28 août 1836. p. 367

(5) Baring à Stephen, bureau du Trésor, le 29 septembre 1836. p. 371

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui demande d'insister auprès de la Législature pour qu'elle adopte un projet de loi en vertu de laquelle la propriété militaire serait assignée à l'Artillerie. p. 377 Downing St., le 11 novembre.

Glenelg à Campbell, n° 64. Il lui accuse réception des dépêches n°s 47 à 49 et de deux autres dépêches non numérotées, du 11 octobre au 14 novembre 1836. p. 387 Downing St., le 5 décembre.

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 75

LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT, 1837 **1837**

(Les dépêches du volume 75 se trouvent dans *C.O. 218, vol. 31*, sauf celles qui sont ci-après inventoriées.)

Glenelg à Campbell, n° 70. [Voir A. 191, le 23 mars.] p. 11 Downing St., le 18 février.

Glenelg à Campbell [circulaire]. Vente des terres à tempérament; pourquoi il faut mettre fin à cette pratique. A l'avenir, on vendra les terres au comptant. p. 25 Downing St., le 24 février.

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copies du rapport des commissaires du Bas-Canada, ainsi qu'une autre documentation, sur cette province, qui a été soumise au Parlement. [L'annexe manque.] p. 33 Downing St., le 28 février.

Glenelg à Campbell [circulaire]. Loi britannique des émeutes frappant d'une amende ceux qui achètent les effets fournis aux soldats: il permet au Conseil législatif de diminuer l'amende imposée en vertu de cette loi. Il faudra obtenir l'assentiment du commandant. p. 123 Downing St., le 10 mai.

Glenelg à Campbell [circulaire]. La peine de déportation infligée aux criminels; il souligne les objections que cette sentence soulève. On devra attirer l'attention de la Législature là-dessus. Pour le moment, toutes les sentences de déportation doivent être commuées. p. 125 Downing St., le 25 mai.

Glenelg à Campbell [circulaire]. Le bureau de l'Artillerie a prévenu les intéressés de fournir les renseignements demandés pour le Livre Bleu. p. 143 Downing St., le 10 juin.

Glenelg à Campbell [circulaire]. Au sujet des concessions de terres; les officiers de la Compagnie anglaise des Indes peuvent jouir des mêmes privilèges que ceux qu'on accorde aux militaires, sous réserve toutefois des modifications que la Législature coloniale peut apporter. De pareils projets de loi doivent obtenir l'assentiment royal. p. 145 Downing St. le 12 juin.

1837

Downing St., le 21 juin. Glenelg à Campbell. Il lui apprend la mort de Guillaume IV et l'accession de la reine Victoria au trône. Il lui transmet également la formule de proclamation qui doit être employée. p. 159

Annexes:—

(1) Formule de proclamation, le 21 juin 1837. p. 161

(2) Décret du Conseil ayant trait aux modifications dans la liturgie de l'Eglise anglicane, le 21 juin 1837. p. 163

Downing St., le 23 juin. Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet une autorisation en vertu de laquelle on permet l'emploi du sceau public jusqu'à ce qu'il soit remplacé par le nouveau. Il lui transmet également des instructions se rapportant aux modifications des formules de la liturgie de l'Eglise anglicane, en conséquence de l'avènement au trône de la reine Victoria. p. 151

Annexes:—

(1) L'autorisation, le 22 juin 1837. p. 153

(2) Les instructions, le 22 juin 1837. p. 147

Downing St., le 5 juillet. Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du secrétaire du comité de la Société de Discipline des prisons et des règlements adoptés par le gouverneur des Bahamas, de même qu'une formule de rapport à l'usage des prisons. Il lui demande de faire tout son possible pour que les recommandations de cette société soient adoptées. [L'annexe manque.] p. 169

Downing St., le 12 août. Glenelg à Campbell, n° 93. La Législature de la Nouvelle-Écosse a-t-elle examiné attentivement les objections qu'il a soulignées sur la loi qui constitue légalement la *Marine Ins. Co.* d'Halifax? Si la Législature a récusé la justesse de son opinion, seule une nécessité impérieuse obligerait le Gouvernement a recommander le rejet de cette loi. p. 219

Downing St., août. Glenelg à Campbell. Il lui transmet copie d'un décret du Conseil sur les modifications apportées aux armoiries royales par suite d'un changement de règne et en conséquence duquel les possessions allemandes sont transmises au duc de Cumberland, maintenant roi de Hanovre. p. 231

Annexe:—

Décret du Conseil, le 26 juillet 1837. p. 233

Ministère des Colonies, le 30 septembre. Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui recommande d'ajouter une clause aux règlements sur la déportation des militaires trouvés coupables devant un conseil de guerre. Cette clause stipule que le gouvernement défrayera la déportation pourvu que le condamné ne fasse pas partie d'effectifs locaux. p. 249

Annexes:—

(1) J. Stephen, sous-secrétaire, ministère des Colonies, à A. Y. Spearman, secrétaire-adjoint, la Trésorerie: Downing St., le 10 avril 1837. p. 251

(2) Spearman à Stephen, bureau du Trésor, le 21 septembre 1837. p. 253 **1837**

Glenelg à Campbell [distincte]. Il le renvoie à sa dépêche n° 101, en date du même jour; pourquoi il ne peut pas accepter les listes des membres des Conseils que Campbell lui a envoyées. p. 307 Downing St., le 31 octobre.

Décret du Conseil qui maintient en vigueur 72 lois votées en mars et en avril 1837. p. 315 Le 18 novembre.

Décret du Conseil qui sanctionne les lois suivantes: loi n° 1808 qui permet aux membres de l'Assemblée de démissionner à cause de leur état de santé ou parce qu'ils quittent la province; loi n° 1833 qui divise le comté d'Annapolis et qui règlemente sa représentation; loi n° 1837 qui protège la propriété. p. 329 Le 18 novembre.

Glenelg à Campbell, n° 108. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie; elle devra être transmise aux commissaires des Phares. p. 357 Downing St., le 10 décembre.

Annexe:—

Spearman à Stephen, bureau du Trésor, le 7 décembre 1837. [Voir A. 186, p. 165.] p. 359

Glenelg à Campbell, n° 112. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient neuf lois en vigueur. p. 385 Downing St., le 22 décembre.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 11 décembre 1837. p. 387

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 76

SECRÉTAIRE D'ÉTAT, 1838 **1838**

(Les dépêches du volume 76 se trouvent dans A. 191, sauf celles ci-après inventoriées.)

Glenelg à Campbell, n° 118. [Voir A. 191, p. 297.] p. 15 Downing St., le 4 janvier.

Annexe:—

R. Carter à Glenelg, 11 Leadenhall St., le 30 décembre 1837. p. 19

Glenelg à Campbell, n° 126. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient en vigueur la loi n° 1807, ayant trait à l'établissement des phares sur les îles St-Paul et Scatterie, ainsi que la loi n° 1817 qui constitue légalement la Banque de la Nouvelle-Écosse. p. 67 Downing St., le 7 février.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 23 janvier 1838. p. 69

Glenelg à Campbell, n° 135. [Voir A. 191, p. 389.] Downing St., le 5 mars.

1838 Annexe:—

J. B. Hume, secrétaire, bureau du Commerce, à J. Stephen sous-secrétaire, ministère des Colonies: Whitehall, le 11 janvier 1838. Il lui transmet copie d'une requête des habitants du Nouveau-Brunswick ayant trait aux droits sur les salaisons et la fleur de farine; pourquoi ces droits n'ont pas été annulés en 1831. Hume demande là-dessus l'opinion de Glenelg. [L'annexe manque.] p. 103

Downing St., le 17 avril. Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie de l'ordre de la Chambre des Communes où l'on demande un relevé des dépenses de toutes les confessions. p. 157

Annexe:—

L'ordre, le 3 avril 1838. p. 155

Downing St., le 9 mai. Glenelg à Campbell, n° 154. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Amirauté; il devra consulter les Commissaires des Phares sur les meilleurs moyens à prendre afin de ne pas confondre les phares avec les remparts de neige. On devra publier les décisions prises au cours de cette conférence afin que la marine marchande puisse en prendre connaissance. p. 189

Annexes:—

(1) J. Barrow, deuxième secrétaire, Amirauté, à sir George Grey, sous-secrétaire, ministère des Colonies: Amirauté, le 4 mai 1838. p. 193

(2) Le lieutenant E. N. Jendall au capitaine F. Beaufort, hydrographe, Londres, le 30 avril 1838. p. 195

Downing St., le 18 mai. Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie d'un ouvrage de J. J. Murray sur la sériciculture. [L'annexe manque.] p. 201

Downing St., le 20 mai. Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet un questionnaire sur les possibilités de trouver, dans les colonies, du travail aux jeunes délinquants. p. 203

Annexe:—

Le questionnaire. p. 205

Downing St., le 7 juin. Glenelg à Campbell, n° 160. Il lui accuse réception des dépêches n°s 17 à 33 et des dépêches confidentielles du 17 avril au 14 mai. p. 233

Downing St., le 22 juin. Glenelg à Campbell, n° 163. Il lui transmet copie d'une requête de C. R. Fairbanks, juge de la cour de la Vice-Amirauté et garde des Archives. Il le charge de demander à la Législature de prendre les mesures nécessaires afin de pourvoir au traitement d'un huissier et afin de défrayer le chauffage de ces deux cours. p. 241

Annexes:—

(1) La requête, Londres, le 5 juin 1838. p. 243

(2) Sir George Grey, sous-secrétaire, à Fairbanks, Downing St., le 23 juin 1838. p. 247 **1838**

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie d'un décret du Conseil qui réglemente les salves de feu exécutées par les vaisseaux et les forts. [L'annexe manque.] p. 253 Downing St., le 26 juin.

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il demande la remise des allocations civiles aux officiers médicaux de l'armée. p. 259 Downing St., le 12 juillet.

Annexe:—

Formule de rapport. p. 261

Glenelg à Campbell. Il lui accuse réception des dépêches du 23 avril au 4 juin. p. 269 Downing St., le 2 août.

Glenelg à Campbell [circulaire]. La Reine renouvelle les mandats de certains fonctionnaires. A propos de ces nominations: on agit irrégulièrement et il lui transmet les règles qu'on devra suivre à l'avenir à ce sujet. p. 219 Downing St., le 30 août.

Annexes:—

Les règles. p. 221

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet des mandats qui renouvellent les nominations de certains fonctionnaires qui occupent des emplois en vertu de ces mandats. On pourra renouveler certains autres mandats. [Les annexes manquent.] p . 217 Downing St., le 30 août.

Glenelg à Campbell [circulaire]. On a donné ordre à l'Amirauté de réclamer des soumissions pour le transport du courrier, à Halifax, par le moyen de vaisseaux à vapeur. Les autorités postales prendront les mesures nécessaires à cet effet et particulièrement en ce qui a trait à l'amélioration des communications entre Halifax et Québec. Il charge Campbell de demander à la Législature de voir à ce que les routes postales soient améliorées ainsi que les autres moyens de transport qui relèvent de ce corps. p. 463 Downing St., le 24 octobre.

Glenelg à Campbell, n° 189. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi n° 1881; (cette loi n'est pas mentionnée). Il lui transmet également d'autres décrets du Conseil qui maintiennent diverses lois en vigueur. [Les annexes manquent.] p. 527 Downing St., le 19 novembre.

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copies des réponses aux dépêches n°s 66 à 69 du comte de Durham, en date du 25 septembre, ainsi que copie d'une dépêche sur la proclamation du 9 octobre. [Ces dépêches ont trait aux Canadas.] p. 531 Downing St., le 1er décembre.

Annexes:—

(1) Glenelg à Durham, n° 126, Downing St., le 26 octobre 1838. p. 549

(2) Glenelg à Durham, n° 133, Downing St., le 10 novembre 1838. p. 537

1838 (3) Glenelg à Durham, n° 134, Downing St., le 15 novembre 1838. p. 533

Downing St., le 14 décembre. Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui apprend la nomination du lieutenant-général sir John Colborne au poste de gouverneur en chef. p. 281

Downing St., le 25 décembre. Glenelg à Campbell [circulaire]. On a pris les dispositions nécessaires afin d'envoyer des copies des Actes du Parlement britannique à la Législature et aux différents tribunaux. On devra prendre les dispositions nécessaires pour leur protection. p. 591

Downing St., le 31 décembre. Glenelg à Campbell. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient certaines lois en vigueur. p. 597

Annexe:—

Décret du Conseil, le 12 décembre 1838. p. 597

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 77

1839 SECRÉTAIRE D'ÉTAT, 1839

Downing St., le 1er janvier. Glenelg à Campbell, n° 196. [Voir A. 193, p. 107.] p. 1

Downing St., le 2 janvier. Glenelg à Campbell, n° 197. [Voir A. 193, p. 661.] p. 3

Downing St., le 3 janvier. Glenelg à Campbell, n° 198. [Voir A. 193, p. 665.] p. 9

Downing St., le 3 janvier. Glenelg à Campbell [distincte]. [Voir A. 192, p. 235.] p. 15

Downing St., le 8 janvier. Glenelg à Campbell, n° 200. [Voir A. 193, p. 675.] p. 21

Downing St., le 11 janvier. Glenelg à Campbell, n° 201. [Voir A. 193, p. 109.] p. 29

Downing St., le 12 janvier. Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet un nouveau mandat ayant trait aux règlements sur les casernes. [L'annexe manque.] p. 37

Downing St., le 29 janvier. Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie de l'ouvrage de Montgomery Martin qui donne des rapports statistiques sur les colonies britanniques. Martin a pris communication du Livre Bleu; il se plaint que le Livre Bleu est rédigé d'une manière peu satisfaisante. Il charge Campbell de voir à ce que les rapports soient complétés et avec précision et promptitude. [L'annexe manque.] p .39

Downing St., le 2 février. Glenelg à Campbell, n° 202. On devra faire savoir à H. W. Crawley que sa lettre sur la navigation à vapeur a été soumise à l'Amirauté. p. 41

Downing St., le 6 février. Glenelg à Campbell, n° 203. Il lui transmet une correspondance ultérieure sur les vaisseaux étrangers qui arrivent à Shelburne et qui en partent. p. 43

Annexes:— 1839

(1) J. Stephen, sous secrétaire, ministère des Colonies à A. Y. Spearman, secrétaire-adjoint, la Trésorerie: Downing St., le 26 mars 1838. p. 45

(2) S. Cunard à sir George Grey, sous-secrétaire, ministère des Colonies: 202 Picadilly, le 23 mars 1838. p. 47

(3) E. J. Stanley, secrétaire, la Trésorerie, à Stephen, le 22 janvier 1839. p. 51

Glenelg à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie du rapport de Durham ainsi qu'une partie de l'appendice de ce document. [L'annexe manque.] p. 55 Downing St., le 7 février.

Glenelg à Campbell, n° 204. [Voir A. 192, p. 13.] p. 57 Downing St., le 7 février.

Glenelg à Campbell, n° 205. [Voir A. 192, p. 61.] p. 59 Downing St., le 7 février.

Glenelg à Campbell, n° 206. [Voir A. 193, p. 693.] p. 61 Downing St., le 8 février.

Annexe:—

Décret du Conseil qui sanctionne la loi en vertu de laquelle des poursuites peuvent être intentées par ou contre la banque de l'Amérique du Nord britannique. p. 63

Lord Normanby à Campbell [circulaire]. Il accepte la charge de secrétaire d'État. p. 65 Downing St., le 20 février.

Normanby à Campbell [circulaire]. Il lui transmet un mandat sur l'emploi du nouveau sceau. L'ancien devra être difformé et retourné. p. 67 Downing St., le 23 février.

Annexe:—

Le mandat, le 4 février 1839. p. 69 Downing St., le 26 février.

Normanby à Campbell, n° 1. [Voir A. 194, p. 461.] p. 71 Downing St., le 27 février.

Normanby à Campbell, n° 2. [Voir A. 192, p. 95.] p. 73 Downing St., le 28 février.

Normanby à Campbell, n° 3. [Voir A. 193, p. 37] p. 79 Downing St., le 3 mars.

Normanby à Campbell, n° 4. [Voir A. 194, p. 151.] p. 83 Downing St., le 6 mars.

Normanby à Glenelg [circulaire]. Il lui transmet d'autres appendices du rapport du comte de Durham. [L'annexe manque.] p. 93

Normanby à Campbell, n° 5. [Voir A. 192, p. 33.] p. 95 Downing St., le 9 mars.

Normanby à Campbell, n° 6. [Voir A. 194, p. 469.] p. 99 Downing St., le 22 mars.

Normanby à Campbell, n° 7. [Voir A. 192, p. 217.] p. 103 Downing St., le 2 avril.

Normanby à Campbell, n° 8. [Voir A. 192, p. 203.] p. 107 Downing St., le 4 avril.

1839

Downing St., le 4 avril. Normanby à Campbell [circulaire]. Il lui accuse réception des dépêches nos 6 à 12 et de deux dépêches non numérotées, du 4 février au 4 mars 1839. p. 109

Downing St., le 7 avril. Normanby à Campbell, n° 9. [Voir A. 192, p. 161.] p. 111

Downing St., le 9 avril. Normanby à Campbell, n° 10. [Voir A. 192, p. 265.] p. 115

Downing St., le 29 avril. Normanby à Campbell [circulaire]. Il lui transmet l'appendice C du rapport du comte de Durham. [L'annexe manque.] p. 131

Downing St., le 4 mai. Normanby à Campbell, n° 14. [Voir A. 192, p. 147.] p. 135

Downing St., le 4 mai. Normanby à Campbell [circulaire]. [Voir A. 195, p. 32.] p. 137

Downing St., le 15 avril. Normanby à Campbell, n° 11. [Voir A. 192, p. 291.] p. 119

Downing St., le 16 avril. Normanby à Campbell, n° 12. [Voir A. 193, p. 111.] p. 123

Downing St., le 20 avril. Normanby à Campbell [circulaire]. Frais de transport des condamnés militaires: il lui donne des instructions à ce sujet. p. 133

Downing St., le 25 avril. Normanby à Campbell, n° 13. [Voir A. 192, p. 53.] p. 127

Downing St., le 20 mai. Normanby à Campbell, n° 15. [Voir A. 192, p. 379.] p. 155

Downing St., le 23 mai. Normanby à Campbell, n° 16. [Voir A. 192, p. 515.] p. 157

Downing St., le 24 mai. Normanby à Campbell, n° 17. [Voir A. 192, p. 117.] p. 161

Downing St., le 24 mai. Normanby à Campbell, n° 18. [Voir A. 192, p. 613.] p. 165

Downing St., le 25 mai. Normanby à Campbell, n° 19. [Voir A. 194, p. 701.] p. 167

Downing St., le 25 mai. Normanby à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copies de deux mémoires de la Trésorerie où l'on donne des décisions sur les réclamations de vaisseaux américains qui demandent compensation pour les pertes ayant trait aux esclaves transportés aux Bermudes et aux Bahamas. Ces copies sont envoyées à titre d'information dans le cas où des vaisseaux négriers entreraient dans d'autres ports des colonies. p. 169

Annexes:—

(1) Mémoire, le 6 décembre 1836. p. 171

(2) Mémoire, le 12 avril 1836. p. 177

Downing St., le 6 juin. Normanby à Campbell, n° 20. [Voir A. 192, p. 671.] p. 185

Downing St., le 6 juin. Normanby à Campbell, n° 21. [Voir A. 192, p. 271.] p. 187

Downing St., le 6 juin. Normanby à Campbell, n° 22. [Voir A. 193, p. 295.] p. 191

1839

Annexe:—

Normanby au major-général sir John Harvey, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, Downing St., le 6 juin 1839. Il lui accuse réception des dépêches n°s 11 et 19 des 13 et 30 mars; Campbell lui a fait savoir qu'il n'approuve pas la manière dont les troupes sont reparties. On a soumis la chose au commandant en chef. Normanby transmet à Harvey copie d'une lettre de lord Fitzroy Somerset, secrétaire, où l'opinion de lord Hill est exposée. Campbell est commandant et Harvey doit suivre ses directives. Normanby félicite ce dernier de ses efforts et de son dévouement. p. 193

Sous-annexes:—

(i) Fitzroy Somerset à Stephen, Grand quartier général, le 30 mai 1839. p. 199

(ii) Mémoire sur le démêlé et sur la décision de lord Hill. p. 201

(iii) Stephen à Fitzroy Somerset, Downing St., le 22 novembre 1837. p. 219

(iv) Extrait d'une dépêche de sir John Harvey, le 7 octobre 1837. p. 223

(v) Fitzroy Somerset à Stephen, Grand quartier général, le 22 novembre 1837. p. 227

(vi) Le nombre d'hommes du 43e régiment dans le Nouveau-Brunswick, le 1er octobre 1837. p. 233

Normanby à Campbell, n° 23. [Voir A. 192, p. 651.] p. 235 Downing St., le 7 juin.

Normanby à Campbell, n° 24. [Voir A. 192, p. 641.] p. 241 Downing St., le 12 juin.

Normanby à Campbell, n° 25. [Voir A. 193, p. 387.] p. 247 Downing St., le 14 juin.

Normanby à Campbell, n° 26. [Voir A. 193, p. 59.] p. 249 Downing St., le 15 juin.

Normanby à Campbell, n° 27. [Voir A. 192, p. 119.] p. 253 Downing St., le 20 juin.

Normanby à Campbell [circulaire]. Il lui transmet un ordre de la Chambre des Communes qui demande un relevé des impôts, des dépenses et des ventes de concessions de terre dans les colonies de l'Australie et de l'Amérique du Nord britannique. Downing St., le 1er juillet. p. 259

Annexe:—

L'ordre, le 7 mai 1839. p. 261

Normanby à Campbell [circulaire]. Il a reçu une lettre de C. W. M. Dodd; il charge Campbell d'en demander une copie à Dodd. Campbell devra consigner ses remarques sur cette copie et la transmettre au ministère des Colonies. Downing St., le 4 juillet. p. 265

Normanby à Campbell [circulaire]. Toutes les nominations du département des Douanes relèvent de la Trésorerie. Il lui donne des instructions sur les nominations temporaires. Les traitements relèvent aussi de la Trésorerie. Downing St., le 4 juillet. p. 274(a)

1839 Normanby à Campbell, n° 28. [Voir A. 193, p. 101.] p. 267

Downing St., le 8 juillet. Normanby à Campbell. Il lui accuse réception des dépêches du 27 mars au 31 mai 1839. p. 274(e)

Downing St., le 10 juillet. Normanby à Campbell, n° 29. [Voir A. 193, p. 509.] p. 275

Downing St., le 12 juillet. Normanby à Campbell, n° 30. Il faudra faire savoir à Garret Miller que sa lettre sur la frontière en litige du Nouveau-Brunswick a été transmise au vicomte Palmerston. On devra remercier Miller pour la peine qu'il s'est donnée en l'occurrence. p. 279

Downing St., le 21 juillet. Normanby à Campbell, n° 31. [Voir A. 192, p. 579.] p. 281

Downing St., le 8 août. Normanby à Campbell. Il lui accuse réception des dépêches n°s 32 à 35, du 1er au 15 juillet. p. 297

Downing St., le 8 août. Normanby à Campbell, n° 32. [Voir A. 193, p. 85.] p. 285

Downing St., le 18 août. Normanby à Campbell, n° 33. [Voir A. 193, p. 17.] p. 289

Downing St., le 31 août. Normanby à Campbell [circulaire]. C. P. Thomson devient gouverneur en chef. p. 295

Downing St., le 31 août. Normanby à Campbell, n° 34. [Voir A. 195, p. 9.] p. 299

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 78

1839 SECRÉTAIRE D'ÉTAT, 1839

(Suite des annexes du n° 34. Voir ci-dessus p. 229.)

Annexe:—

A. Stewart, représentant du Conseil, à Normanby, le 23 juillet, 1839. [Voir A. 195, p. 159.] p. 131

Downing St., le 3 septembre. Lord John Russell à Campbell [circulaire]. Il accepte la charge de secrétaire d'État. p. 139

Downing St., le 5 septembre. Russell à Campbell [circulaire]. Directives sur l'interruption des paiements accordés pour le service secret. De tels paiements devraient être imputés sur le chapitre des services spéciaux. p. 141

Downing St., le 6 septembre. Russell à Campbell, n° 1. [Voir A. 193, p. 125.] p. 143

Downing St., le 7 septembre. Russell à Campbell, n° 2. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie: au sujet de la caisse militaire du Nouveau-Brunswick; la somme de 15 louis a été portée par erreur au chapitre du service secret. p. 145

Annexe:—

F. Baring, secrétaire, la Trésorerie, à J. Stephen, sous-secrétaire, ministère des Colonies. Ces paiements doivent entrer dans les comptes spéciaux. p. 147

Russell à Campbell, n° 3. [Voir A. 192, p. 451.] p. 151 **1839** Downing St., le 11 septembre.

Russell à Campbell, n° 4. [Voir A. 193, p. 161.] p. 155 Downing St., le 23 septembre.

Russell à Campbell, n° 5. [Voir A. 192, p. 459.] p. 171 Downing St., le 24 septembre.

Russell à Campbell, n° 6. [Voir A. 192, p. 463.] p. 183 Downing St., le 25 septembre.

Russell à Campbell, n° 7. [Voir A. 192, p. 469.] p. 189 Downing St., le 29 septembre.

Russell à Campbell, n° 10. [Voir A. 193, p. 697.]. (Cette dépêche porte le n° 1. En conséquence, les annexes ci-après inventoriées ne portent pas les mêmes numéros que les documents. Par exemple, la première annexe porte le n° 2 sur le document, et ainsi de suite.) p. 193 Downing St., le 10 octobre.

Annexes:—

(1) Extrait des instructions de Cornwallis, le 29 avril 1749. p. 195

(2) L'évêque de la Nouvelle-Écosse à Glenelg, 5 York St., St. James, le 6 août 1839. [Voir A. 190, p. 551.] p. 201

(3) L'évêque de la Nouvelle-Écosse à Glenelg, le 29 janvier 1839. [Voir A. 194, p. 733.] p. 247

(4) L'évêque de la Nouvelle-Écosse à Normanby, le 13 mars 1839. [Voir A. 194, p. 741.] p. 253

(5) L'évêque de la Nouvelle-Écosse à Normanby, le 19 août 1839. [Voir A. 194, p. 785.] p. 278

(6) L'évêque de la Nouvelle-Écosse à Russell, le 19 septembre 1839. [Voir A. 194, p. 795.] p. 283

(7) J. Stephen, sous-secrétaire, à l'évêque de la Nouvelle-Écosse, Downing St., le 27 septembre 1839. Décision de Russell sur les terrains scolaires de la Nouvelle-Écosse. p. 288

(8) L'évêque de la Nouvelle-Écosse à R. Vernon Smith, sous-secrétaire, le 1er octobre 1839. [Voir A. 194, p. 819.] p. 291

(9) Vernon Smith à l'évêque de la Nouvelle-Écosse, le 10 octobre 1839. [Voir A. 194, p. 823.] p. 294

Russell à Campbell, n° 9. [Voir A. 195, p. 39.] p. 296 Downing St., le 16 octobre.

Russell à Campbell, n° 10. [Voir A. 195, p. 39.] p. 301 Downing St., le 28 octobre.

Russell à Campbell, n° 11. [Voir A. 193, p. 361.] p. 303 Downing St., le 9 novembre.

Russell à Campbell, n° 12. [Voir A. 193, p. 177.] p. 307 Downing St., le 11 novembre.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 21 octobre 1839, qui maintient trente-neuf lois en vigueur. p. 313

1839
Downing St., le 15 novembre. Russell à Campbell, n° 13. [Voir A. 193, p. 389.] p. 318

Downing St., le 15 novembre. Russell à Campbell, n° 14. [Voir A. 194, p. 717.] p. 319

Downing St., le 15 novembre. Russell à Campbell, n° 15. [Voir A. 195, p. 219.] p. 320

Downing St., le 19 novembre. Russell à Campbell, n° 16. [Voir A. 194, p. 861.] p. 321

Downing St., le 23 novembre. Russell à Campbell, n° 17. [Voir A. 193, p. 503.] p. 324

Downing St., le 26 novembre. Russell à Campbell, n° 18. [Voir A. 193, p. 407.] p. 326

Downing St., le 27 novembre. Russell à Campbell, n° 19. [Voir A. 192, p. 473.] p. 329

Annexes:—

(1) Extrait d'un rapport du Conseil privé, où l'on demande avec instance le rejet de la loi sur la marine marchande. p. 331

(2) Décret du Conseil pour sanctionner la loi qui réglemente les titres fonciers dans la concession de Miré, le 15 novembre 1839. p. 332

(3) Décret du Conseil qui maintient en vigueur la loi qui réglemente les élections, le 15 novembre 1839. p. 333

(4) Décret du Conseil qui rejette la loi sur la marine marchande, le 15 novembre 1839. p. 334

Downing St., le 7 décembre. Russell à Campbell, n° 20. [Voir A. 195, p. 83.] p. 335

Downing St., le 9 décembre. Russell à Campbell, n° 21. [Voir A. 193, p. 435.] p. 346

Downing St., le 11 décembre. R. W. Stewart, sous-secrétaire, à A. Stewart, représentant du Conseil. A la demande de Campbell, il deviendra membre du Conseil exécutif s'il désire accepter ce poste. p. 341

2 Duke St., Portland Place, le 12 décembre. Stewart à Russell. Il le remercie de sa nomination au poste de membre du Conseil exécutif. p. 342

Downing St., le 14 décembre. Russell à Campbell, n° 22. [Voir A. 194, p. 439.] p. 337

Downing St., le 17 décembre. Russell à Campbell, n° 23. [Voir A. 194, p. 449.] p. 339

Downing St., le 18 décembre. Russell à Campbell, n° 24. [Voir A. 195, p. 251.] p. 340

Downing St., le 31 décembre. Russell à Campbell, n° 25. [Voir A. 193, p. 573.] p. 343

Downing St., décembre. Russell à Campbell [circulaire]. Comment rédiger le Livre Bleu. p. 344

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 79

DÉPÊCHES, 1840

1840

Russell à Campbell, n° 26. [Voir A. 196, p. 315.] p. 1 Le 1er janvier.

Russell à Campbell [circulaire]. La franchise postale est abolie sauf en ce qui a trait à la correspondance officielle. Les lettres de nature officielle adressées à d'autres départements ne doivent pas être transmises par l'intermédiaire du bureau des Colonies. p. 3 Downing St., le 8 janvier.

Russell à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie des instructions du bureau des commissaires des Terres et de l'Émigration. Toute correspondance devra être adressée au secrétaire des Colonies. Ce dernier devra prêter son concours en fournissant des renseignements ou autrement. p. 5 Downing St., le 17 janvier.

Annexe:—

Commission et instructions [imprimé]. p. 7

Russell à Campbell, n° 27. [Voir A. 193, p. 547, en date du 16 septembre 1839.) p. 31 Le 20 janvier.

Russell à Campbell [circulaire]. Il lui transmet une correspondance échangée avec lord Yarborough au sujet de la requête où l'on demande de permettre aux vaisseaux du *Royal Yacht Squadron* de faire relâche dans tous les ports coloniaux et de leur accorder les mêmes privilèges dont ils jouissent dans les ports anglais et dans tous les ports étrangers. p. 17 Downing St., le 23 janvier.

Annexes:—

(1) Yarborough au marquis de Normanby, secrétaire d'État, Cowes, le 9 décembre 1839. p. 19

(2) Russell à Yarborough, Downing St., le 28 décembre 1839. p. 23

(3) Yarborough à Russell, Brocklesby, Gt. Limber, le 5 janvier 1840. p. 25

(4) Russell à Yarborough, Downing St., le 15 janvier 1840. p. 27

(5) Extrait d'une lettre du secrétaire du *Royal Yatch Squadron*, le 8 janvier 1840. p. 29

Russell à Campbell, n° 28. [Voir A. 198, p. 585.] p. 35 Le 25 janvier.

Russell à Campbell, n° 29. [Voir A. 198, p. 333.] p. 57 Le 27 janvier.

Russell à Campbell, n° 30. [Voir A. 198, p. 329.] p. 59 Le 28 janvier.

Russell à Campbell, n° 31. [Voir A. 196, p. 709.] p. 67 Le 29 janvier.

Russell à Campbell, n° 32. [Voir A. 195, p. 221.] p. 69 Le 5 février.

Russell à Campbell [distincte]. [Voir A. 198, p. 45.] p. 75 Le 8 février.

1840
Le 9 février. Russell à Campbell, n° 33. [Voir A. 192, p. 477.] p. 79

Downing St., le 14 février. Russell à Campbell [circulaire]. Il lui transmet un avis imprimé se rapportant aux fanaux qu'on allume à St. Catherine's Point et à Needles Point sur l'île de Wight. p. 73

Le 20 février. Russell à Campbell, n° 34. [Voir A. 106, p. 11.] p. 87

Le 21 février. Russell à Campbell, n° 35. [Voir A. 197, p. 509.] p. 89

Annexe:—

A. Stewart à R. Vernon Smith, Londres, le 7 décembre 1830. [Voir A. 195, p. 233.] p. 95

Le 24 février. Russel là Campbell, n° 36. [Voir A. 196, p. 49, en date du 28 janvier.] p. 89

Le 25 février. Russell à Campbell, n° 37. [Voir A. 193, p. 623.] p. 106

Le 28 février. Russell à Campbell, n° 38. [Voir A. 198, p. 505.] p. 112

Downing St., le 6 mars. Russell à Campbell, n° 39. Il le renvoie à la dépêche du 5 février; les journaux parlementaires n'ont pas été avariés et seront transmis dès que les caisses d'emballage auront été remises en bon état. p. 128

Le 9 mars. Russell à Campbell, n° 40. [Voir A. 193, p. 605.] p. 130

Downing St., le 10 mars. Russell à Campbell [circulaire]. Il lui demande de se conformer à l'article des lois britanniques 22 Geo. III, chap. 76 et 54 Geo. III, chap. 61, en vertu desquelles c'est le gouverneur en Conseil et non pas le gouverneur qui accorde les congés. p. 132

Downing St., le 10 mars. Russell au lieutenant-gouverneur. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient huit lois en vigueur. p. 132

Annexe:—

Décret du Conseil, le 5 mars 1840. p. 136

Downing St., le 20 mars. Russell à Campbell, n° 41. [Voir A. 198, p. 619.] p. 140

Mars. Russell à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie du contrat de S. Cunard au sujet du service postal par le moyen de la navigation à vapeur. p. 114

Annexe:—

Les clauses du contrat [imprimé]. p. 116

Downing St., le 20 avril. Russell à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie; comment avancer les sommes qui proviennent de la caisse militaire. p. 150

Annexe:—

C. E. Trevelyan, secrétaire-adjoint, Trésorerie, à J. Stephen, sous-secrétaire, bureau des Colonies: bureau du Trésor, le 11 avril 1840. p. 152

Russell à Campbell, n° 42. [Voir A. 197, p. 517.] p. 154 **1840** Le 26 avril.

Russell à Campbell, n° 43. [Voir A. 196, p. 211.] p. 156 Le 27 avril.

Russell à Campbell, n° 44. [Voir A. 196, p. 415.] p. 158 Le 28 avril.

Russell à Campbell, n° 45. [Voir A. 196, p. 339.] p. 160 Le 29 avril.

Russell à Campbell, n° 46. [Voir A. 196, p. 275.] p. 162 Le 30 avril.

Annexe:—

S. G. W. Archibald, président de l'Assemblée, à Russell, Chambre de l'Assemblée, le 27 mars 1840. Il lui transmet une adresse où l'on expose certains griefs. p. 182

Sous-annexe:—

Résolution au sujet d'une adresse, le 26 mars 1840. [L'adresse manque.] p. 184

Russell à Campbell, n° 40. [Voir A. 196, p. 229.] p. 186 Le 4 mai.

Russell à Campbell [circulaire]. Il lui transmet des règlements de la Trésorerie se rapportant aux établissements bancaires. p. 192 Downing St., le 4 mai.

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 194

Russell à Campbell, n° 48. [Voir A. 196, p.771.] p. 188 Le 13 mai.

Russell à Campbell, n° 49. [Voir A. 196, p. 577.] p. 190 Le 14 mai.

Russell à Campbell, n° 50. Il lui demande de faire savoir à A. G. Miller que ses lettres des 2 et 10 avril, au sujet des frontières en litige, ont été transmises au vicomte Palmerston. p. 198 Downing St., le 15 mai.

Russell à Campbell, n° 51. Il lui transmet les mandats en vertu desquels J. McNab est nommé membre du Conseil exécutif et J. Morton est nommé membre du Conseil législatif. Ils devront payer des honoraires de 25 louis et 19 chelins. [Les annexes manquent.] p. 200 Downing St., le 22 mai.

Russell à Campbell, n° 52. [Voir A. 196, p. 547.] p. 202 Le 26 mai.

Russell à Campbell, n° 53. [Voir A. 196, p. 695.] p. 206 Le 27 mai.

Russell à Campbell, n° 54. [Voir A. 198, p. 389.] p. 210 Le 30 mai.

Russell à Campbell, n° 55. [Voir A. 197, p. 7.] p. 212 Le 2 juin.

Russell à Campbell, n° 56. [Voir A. 197, p. 47.] p. 232 Le 3 juin.

Russell à Campbell [circulaire]. Il lui transmet une correspondance au sujet du transport par le moyen de vaisseaux à vapeur pendant les mois d'hiver. p. 214 Le 5 juin.

1840 Annexe:—

R. Gordon, secrétaire, la Trésorerie, à J. Stephen, sous-secrétaire, bureau des Colonies: bureau du Trésor, le 28 mai 1840. Il lui transmet une lettre de l'Amirauté. [L'annexe manque.] p. 216

Downing St., le 15 juin. Russell à Campbell [circulaire]. Il lui transmet une liste des vaisseaux et des membres du *Royal Yacht Squadron*. p. 220

Le 16 juin. Russell à Campbell, n° 55. [Voir A. 196, p. 729 où l'on a inscrit "55 1/2".] p. 222

Le 18 juin. Russell à Campbell, n° 56. [Voir A. 196, p. 247 où l'on a inscrit "56 1/2".] p. 232A

Downing St., le 29 juin. Russell à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie d'un rapport du capitaine F. Beaufort, hydrographe de l'Amirauté. A son sentiment, on devrait peinturer les phares en rouge et en blanc. Il lui demande de donner les ordres nécessaires là-dessus. p. 234

Annexes:—

(1) Sir John Barrow, deuxième secrétaire, Amirauté, à Stephen, Amirauté, le 20 juin 1840. p. 235

(2) Le rapport, le 13 juin 1840. p. 235

Le 1er juillet. Russell à Campbell [distincte]. [Voir A. 197, p. 137.] p. 238

Le 3 juillet. Russell à Campbell, n° 57. [Voir A. 198, p. 397.] p. 246

Downing St., le 11 juillet. Russell à Campbell [circulaire]. Il lui demande d'obtenir que les troupes qui servent dans les colonies soient exemptées du droit de passage. p. 250

Le 16 juillet. Russell à Campbell, n° 59. [Voir A. 197, p. 321.] p. 252

Downing St., juillet. Russell à Campbell [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie. On est déterminé à réduire le taux d'affranchissement sur le courrier à destination ou en provenance de l'Amérique du Nord. Le gouverneur général établira une commission qui enquêtera sur l'administration des Postes; on devra lui fournir tous les renseignements dont cette commission pourrait tirer profit. p. 240

Annexe:—

Gordon à Stephen, bureau du Trésor, le 9 juillet 1840. p. 242

Le 10 août. Russell à Campbell, n° 60. [Voir A. 198, p. 563.] p. 254

Le 18 août. Russell au vicomte Falkland, lieutenant-gouverneur, n° 1. [Voir A. 196, p. 431.] p. 268

Downing St., le 24 août. Russell au lieutenant-gouverneur. Il attire son attention sur la nécessité d'améliorer les voies de communication afin de profiter de la navigation à vapeur. p. 276

Le 26 août. Russell à Campbell, n° 61. [Voir A. 197, p. 343.] p. 266

Russell à Falkland, n° 2. [Voir A. 196, p. 713.] p. 284 **1840** Le 31 août.

Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui transmet copies des rapports de la Section judiciaire du Conseil privé qui doivent être remises aux juges et aux légistes. Afin de défrayer ces copies, on tirera sur le revenu colonial la somme de 9 louis et 9 chelins. Downing St., le 4 septembre. p. 278

Russell à Falkland. [Voir A. 197, p. 477.] p. 290 Le 5 septembre.

Russell à Falkland, n° 4. [Voir A. 197, p. 483.] p. 296 Le 12 septembre.

Russell à Falkland, n° 5. [Voir A. 198, p. 385.] p. 298 Le 19 septembre.

Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui fait part de la mort de la princesse Augusta Sophia. Le 28 septembre. p. 280

Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui transmet une liste des vaisseaux à vapeur qui sont enregistrés dans les colonies. Il lui demande de compléter la liste et d'y inscrire les noms des autres vaisseaux enregistrés. Downing St., le 28 septembre. p. 282

Russell à Falkland, n° 6. [Voir A. 196, p. 519.] p. 300 Le 3 octobre.

Russell à Falkland, n° 7. Des exemplaires de "*The Ancient Laws and Institutions of England*", publiés par la Commission des Archives, seront envoyés au collège King et à la bibliothèque municipale d'Halifax. On enverra également des exemplaires supplémentaires qui devront être transmis aux autres colonies. Le gouvernement de chaque colonie en défrayera l'affranchissement. Downing St., le 7 octobre. p. 302

Russell à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copies des instructions préparées par les commisssaires de la Cour des comptes. Downing St., le 7 octobre. p. 304

Annexe:—

Les instructions. p. 305

Russell à Falkland, n° 8. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient cent lois en vigueur. Downing St., le 12 octobre. p. 308

Annexe:—

Décret du Conseil, le 3 octobre 1840. p. 310

Russell à Falkland, n° 9. [Voir A. 198, p. 489.] p. 324 Le 16 octobre

Russell à Falkland, n° 10. [Voir A. 198, p. 711.] p. 332 Le 17 octobre.

Russell à Falkland, n° 11. [Voir A. 197, p. 463.] p. 340 Le 19 octobre.

Russell au lieutenant-gouverneur, n° 12. [Voir A. 197, p. 15.) Le 30 octobre. p. 344

Russell à Falkland, n° 13. [Voir A. 197, p. 495.] p. 348 Le 3 novembre.

Russell à Falkland, n° 14. [Voir A. 197, p. 715.] p. 350 Le 8 novembre.

1840 Annexe:—

Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 3 octobre 1840. Il lui transmet un rapport des commissaires de la Douane se rapportant aux règlements qu'on se propose d'adopter au sujet du commerce côtier de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick. p. 352

Sous-annexe:—

Le rapport, le 25 septembre 1840. p. 354

Downing St., le 11 novembre. Russell à Falkland, n° 15. [Voir A. 197, p. 477.] p. 360

Downing St., le 12 novembre. Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui transmet un ordre où l'on demande de remettre à la Chambre des Communes tout octroi pris à même les deniers publics pour le soutien des membres du clergé. [L'annexe manque. Voir A. 92, p. 156.] p. 362

Downing St., le 17 novembre. Russell à Falkland, n° 16. Il lui transmet une lettre du directeur général de l'administration des Postes au sujet de la soumission de S. Cunard pour le transport du courrier entre Halifax et Pictou. Il lui demande un rapport là-dessus. [Au sujet de l'annexe, voir A. 198, p. 427.] p. 364

Le 18 novembre. Russell à Falkland, n° 17. [Voir A. 197, p. 731.] p. 372

Le 19 novembre. Russell à Falkland, n° 18. [Voir A. 197, p. 739.] p. 394

Le 22 novembre. Russell à Falkland, n° 19. [Voir A. 197, p. 589.] p. 396

Downing St., le 23 novembre. Russell à Falkland [circulaire]. Il lui fait part de la naissance d'un prince. p. 398

Le 25 novembre. Russell à Falkland, n° 20. [Voir A. 197, p. 609.] p. 400

Downing St., le 27 novembre. Russell à Howe, n° 21 [distincte]. Il lui transmet un mandat en vertu duquel J. B. Uniacke, S. G. W. Archibald et Joseph Howe deviennent membres du Conseil exécutif. Ils devront payer les honoraires. [Les annexes manquent.] p. 404

Downing St., le 8 décembre. Russell à Falkland [circulaire]. Il lui transmet des règlements de la Trésorerie se rapportant aux dépenses casuelles de l'Artillerie. p. 406

Annexe:—

Les règlements. p. 408

Le 9 décembre. Russell à Falkland, n° 22. [Voir A. 198, p. 265.] p. 412

Le 15 décembre. Russell à Falkland, n° 23. [Voir A. 197, p. 613.] p. 418

Downing St., le 21 décembre. Russell à Falkland [circulaire]. Il lui demande de compléter le rapport annexé à la circulaire au sujet des terres concédées dans la colonie. [L'annexe manque.] p. 420

Downing St., le 23 décembre. Russell à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie; nécessité d'améliorer les voies de communication afin de profiter de la navigation à vapeur. Il lui demande d'attirer l'attention de la Législature là-dessus. p. 422

Annexes:— 1840

(1) Gordon à Stephen, bureau du Trésor, le 21 décembre 1840. p. 424

(2) Le comte de Litchfield, directeur général de l'administration des Postes au trésorier: Hôtel des Postes, le 26 novembre, 1840. p. 426

(3) T. A. Stayner, adjoint du directeur général de l'administration des Postes au lieutenant-colonel W. Maberly, secrétaire: Hôtel des Postes, Montréal, le 27 octobre 1840. p. 428

Russell à Falkland, n° 24. [Voir A. 197, p. 521.] p. 430 Le 24 décembre.

Annexe:—

Rapport des commissaires du Droit criminel, le 18 décembre 1840. p. 432

Russell à Falkland, n° 25. [Voir A. 197, p. 163.] p. 458 Le 26 décembre.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 8 décembre 1840. Huit lois sont maintenues en vigueur. p. 464

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 80

DÉPÊCHES, 1841

1841

Russell à Falkland, n° 27. [Voir A. 198, p. 477.] p. 1 Le 3 janvier.

Russell à Falkland, n° 28. [Voir A. 197, p. 669.] p. 9 Le 6 janvier.

Russell à Falkland, n° 29. [Voir A. 197, p. 437.] p. 12 Le 15 janvier.

Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui transmet des formules de rapport au sujet de la capture de vaisseaux négriers. Le 18 janvier. p. 7

Annexe:—

Les formules. p. 7a

Russell à Falkland, n° 30. [Voir A. 197, p. 709.] p. 20 Le 22 janvier.

Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui transmet l'extrait d'une lettre de la Trésorerie sur les nominations des jaujeurs. Downing St., le 26 janvier. p. 8

Annexe:—

L'extrait, le 9 janvier 1841. p. 9

Russell à Falkland, n° 31. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 339.] Le 30 janvier. p. 21

1841 Annexe:—

Requête du chef des Micmacs: l'indigence des sauvages et la nécessité de leur prêter secours. p. 22

Le 30 janvier. Russell à Falkland, n° 32. [Voir A. 197, p. 637.] p. 25

Annexe:—

L'opinion des légistes au sujet de la loi sur la propriété immobilière, le 11 janvier 1841. p. 27

Le 10 février. Russell à Falkland, n° 33. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 342.]

Downing St., le 19 février. Russell à Falkland [circulaire]. Il lui transmet des règlements sur les frais occasionnés pour la subsistance des esclaves affranchis. p. 34

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 35

Sous-annexe:—

Circulaire de lord Glenelg, Downing St., le 14 janvier 1839, ainsi que des règlements ayant trait aux contrats sur l'emploi des esclaves affranchis. p. 37

(Les autres dépêches pour l'année 1841 se trouvent dans C.O. 218, vol. 32, sauf celles ci-après inventoriées.)

Downing St., le 26 février. Russell à Falkland, n° 36. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient en vigueur la loi qui réglemente les importations. p. 32

Annexe:—

Décret du Conseil, le 25 février 1841. p. 33

Downing St., le 3 mars. Russell au lieutenant-gouverneur. Il lui transmet copie d'une lettre des commissaires des Terres et de l'Émigration: à cause des fraudes commises dans le passé, les commissaires demandent à leurs agents de transmettre en double les listes des passagers. p. 40

Annexe:—

F. Elliott et E. E. Villiers à J. Stephen, sous-secrétaire, ministère des Colonies: 9 Park St., Westminster, le 27 janvier 1841. p. 41

Downing St., le 11 mars. Russell au lieutenant-gouverneur. Il lui transmet copie d'un rapport des commissaires des Terres et de l'Émigration et il charge le lieutenant-gouverneur de demander aux agents de l'émigration de remplir, à l'arrivée de chaque navire, les rapports proposés. p. 46

Annexes—

(1) Le rapport, le 10 janvier 1841. p. 47

(2) Formule de rapport. [Cette formule manque. Voir G. 108, p. 209.]

Russell à Falkland, n° 38. Loi du Parlement qui exonère certains articles de pêches qu'on importe; afin de redresser certains abus à ce sujet, on adoptera un nouveau projet de loi sur les douanes. p. 52 — 1841, Downing St., le 16 mars.

Russell au lieutenant-gouverneur. Il lui transmet copie d'un rapport du capitaine R. E. Dawson qui expose la méthode la plus pratique et la plus économique de lever des plans. [L'annexe manque. Voir G. 108, p. 349.] p. 50 — Le 18 mars.

Russell à Falkland, n° 44. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 353.] p. 58 — Le 2 avril.

Annexe:—

J. MacGregor, secrétaire, bureau du Commerce, à Stephen, Whitehall, le 1er avril 1841: renseignements au sujet de l'allègement des droits sur le charbon britannique. p. 59

Russell à Falkland, n° 45. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 260.] p. 63 — Le 9 avril.

Annexe:—

Lord Leveson, secrétaire, ministère des Affaires étrangères, à Stephen: ministère des Affaires étrangères, le 2 avril 1841. Il lui transmet copie d'un mémoire d'A. Stevenson, ministre des États-Unis, sur les poursuites intentées par les autorités coloniales contre les vaisseaux et les citoyens américains qui font la pêche. p. 64

Sous-annexe:—

Stevenson au vicomte Palmerston, 32 Upper Grosvenor Sq., le 27 mars 1841. p. 65

Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire]. A propos des nominations civiles et militaires: il lui transmet une formule de rapport en usage à Grenade; des rapports semblables devront être rédigés dans la Nouvelle-Écosse. [L'annexe manque. Voir G. 109, p. 113.] p. 75 — Downing St., le 24 avril.

Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Péréquation de l'impôt sur les marchandises britanniques et étrangères importées dans les Indes occidentales et dans les colonies de l'Amérique du Nord. Le taux sur les importations britanniques sera de 3 p. 100. Entre-temps, il ne doit pas autoriser un taux plus élevé. p. 77 — Downing St., le 26 avril.

Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui transmet une correspondance échangée sur la coutume de canonner les navires dans le but de leur faire observer la quarantaine ou de les forcer à payer les droits de douane. Il charge le lieutenant-gouverneur de voir à ce que la loi et les coutumes soit observées en de telles circonstances. p. 61 — Downing St., avril.

Annexes:—

(1) C. Greville, secrétaire du Conseil, à Stephen: Whitehall, le 11 janvier 1841. p. 62

(2) C. E. Trevelyan, secrétaire-adjoint, la Trésorerie, à Stephen: bureau du Trésor, le 20 février 1841. p. 62

1841 (3) Les commissaires des Douanes à la Trésorerie: bureau de la Douane, le 20 janvier 1841. p. 62

Downing St., le 10 mai. Russell à Falkland [distincte]. Il lui transmet des mandats qui nomment S. G. W. Archibald garde des Archives, J. W. Johnston procureur général et J. B. Uniacke solliciteur général. Les titulaires doivent payer les honoraires. [Les annexes manquent.] p. 86

Downing St., le 29 mai. Russell à Falkland [circulaire]. Il lui transmet plusieurs formules des commissaires des Terres et de l'Émigration; on doit remettre ces formules dès le début de chaque année. [Les annexes manquent. Voir G. 109, p. 600.] p. 93

Downing St., le 4 juillet. Russell à Falkland, n° 58. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 373.] p. 95

Annexe:—

Sir John Barrow, deuxième secrétaire, Amirauté, à Stephen: Amirauté, le 23 juin 1841. On étudie le contrat de S. Cunard: l'Amirauté n'a pas le pouvoir de le modifier en accédant aux propositions d'établir une cale sèche à Halifax et de se servir de vaisseaux supplémentaires. p. 96

Downing St., le 21 juillet. Russell à Falkland, n° 65. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 382.]

Annexes:—

(1) Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 17 juillet 1841. On accepte la soumission de Cunard sur le transport du courrier de Halifax à Pictou. Améliorations des communications postales; il prétend que le Trésor britannique ne doit pas défrayer ces améliorations. p. 105

(2) Le comte de Litchfield, directeur général de l'administration des Postes, Hôtel des Postes, le 9 juin 1841. Il le renseigne sur les conditions du contrat et il lui demande son avis. p. 107

Downing St., le 21 août. Russell à Falkland, n° 70. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 387.] p. 114

Annexes:—

(1) Stephen à Trevelyan, Downing St., le 10 août 1841. L'entente conclue avec la *General Mining Association* devrait être modifiée pour un an. p. 115.

(2) Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 16 août 1841. Il lui accuse réception de la lettre, du 10 août, et il refuse l'octroi de la concession. p. 116

Downing St., le 30 août. Russell à Falkland, n° 71. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 387.] p. 117

Annexe:—

Rapport des légistes de la Couronne au sujet de la loi sur la marine marchande: Collège des docteurs en droit civil, le 13 août 1841, p. 119

Downing St., le 6 septembre. Lord Stanley, secrétaire d'État à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie d'un accord conclu avec la Hanse. On devra mettre cet accord à exécution. p.122

Annexe:— 1841

L'accord, le 3 août 1841 [imprimé]. p. 123

Stanley à Falkland, n° 1. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 390.] Downing St., le 9 septembre.
p. 126

Annexe:—

Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 14 septembre (*sic*) 1841. Il lui transmet une lettre du directeur général de l'administration des Postes. p. 128

Sous-annexe:—

Litchfield à la Trésorerie, Hôtel des Postes, le 23 août 1841. Il attire son attention sur les règlements en vertu desquels l'adjoint du directeur général de l'administration des Postes ne peut communiquer avec l'Assemblée que par l'intermédiaire du lieutenant-gouverneur. Nouvelles instructions à ce sujet. p. 129

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet une correspondance sur la loi adoptée en Australie occidentale au sujet des matelots qui désertent la marine marchande et sur les moyens à prendre pour remédier à la situation. Il devra s'en tenir aux propositions du bureau du Commerce. Downing St., le 15 septembre. p. 132

Annexes:—

(1) Stephen à MacGregor, Downing St., le 30 juin 1841 [imprimé]. p. 133

(2) La loi [imprimé]. p. 134

(3) Extrait d'une dépêche du gouverneur John Hutt, Perth, Australie occidentale, le 19 août 1840. p. 135

(4) J. G. Shaw-Lefevre, secrétaire, bureau du Commerce, à Stephen, Whitehall, le 5 août 1841. Pourquoi on ne peut sanctionner cette loi; cette question relève de la Législature britannique seule. On devra faire savoir la chose aux gouverneurs des autres colonies. p. 135

Stanley à Falkland [circulaire]. Sir Charles Bagot devient gouverneur en chef. Downing St., le 30 septembre. p. 138

Stanley à Falkland, n° 10. [Voir C.O. 218, p. 32, p. 401.] Downing St., le 5 novembre.
p. 147

Annexe:—

(1) S. Cunard à W. Hope, 206 Piccadilly, le 29 septembre 1841. Il lui transmet des états de compte qui démontrent que, dans l'administration des houillères, la dépense excède la recette. Il demande à Hope d'être bienveillant à l'égard de la *General Mining Association.* p. 148

Sous-annexes:—

Les états de compte. p. 150

1841 (2) Stephen à Trevelyan, Downing St., le 16 octobre 1841. Il lui transmet la lettre et les états de compte ci-haut mentionnés et il lui demande d'étudier le cas de la *General Mining Association* avec bienveillance. p. 155

(3) Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 3 novembre 1841. Pourquoi il ne peut admettre le bien-fondé du cas de la *General Mining Association;* il énumère certains aspects de la question et il demande que Falkland enquête là-dessus. p. 156

Downing St., le 30 novembre. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui fait part de la naissance d'un prince. p. 161

Downing St., le 1er décembre. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet un modèle de la liste qui doit accompagner chaque dépêche. p. 161B

Annexe:—

Le modèle. p. 161C

Downing St., le 8 décembre. Stanley à Falkland, n° 17. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 425.] p. 169

Annexes:—

(1) Cunard à Hope, 206 Piccadilly, le 13 novembre 1841. Il lui demande encore une fois de réduire les redevances de la *General Mining Association.* p. 170

(2) Hope à Trevelyan, Downing St., le 24 novembre 1841. Il lui transmet la lettre ci-haut mentionnée. p. 176

(3) Trevelyan à Hope, bureau du Trésor, le 6 décembre 1841. Il refuse de réduire les redevances de la *General Mining Association.* p. 177

Stanley à Falkland, n° 18. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 426.] p. 180

Downing St., le 31 décembre. Annexes:—

(1) Décret du Conseil, le 10 décembre 1841. Il sanctionne la loi qui constitue légalement le collège Queen ainsi que la loi modifiée à ce sujet. p. 186

(2) Décret du Conseil, le 10 décembre 1841, qui maintient soixante-quinze lois en vigueur. p. 187

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 81

1842 DÉPÊCHES, 1842

(Les dépêches du volume 81 se trouvent dans *C.O. 218, vol. 32,* sauf celles ci-après inventoriées.)

Downing St., le 1er janvier. Stanley à Falkland. Il lui accuse réception des dépêches n°s 18 et 19, des 17 et 18 décembre 1841. p. 1

Stanley à Falkland, n° 24. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 439.] p. 15 **1842** Le 2 février.

Annexe:—

Décret du Conseil qui maintient en vigueur la loi sur le mariage et le divorce, le 15 janvier 1842. p. 16

Stanley à Falkland, n° 29. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 454.] p. 22 Le 3 mars.

Annexes:—

(1) G. W. Hope, sous-secrétaire, à S. Binney, maire d'Halifax, Downing St., le 29 janvier 1842. On remettra à la Reine l'adresse des habitants d'Halifax; mais les autres adresses présentées par diverses sociétés doivent être remises par l'intermédiaire du lieutenant-gouverneur qui doit représenter ces sociétés en de telles circonstances. p. 25

(2) Binney à Hope, 19 Grosvenor St. W., Londres, le 28 février 1842. Il lui accuse réception de la lettre susmentionnée; puisque les sociétés en question n'ont pas agi irrévérencieusement de propos délibéré, on peut présenter les adresses à la Reine. p. 26

(3) Hope à Binney, Downing St., le 3 mars 1842. Il lui accuse réception de la lettre du 28 février; Stanley remettra les adresses à la Reine. p. 28

(4) Hope à Binney, Downing St., le 5 mars 1842. Il pourra présenter l'adresse des habitants d'Halifax le 16 mars. p. 29

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie d'une dépêche du gouverneur général des Iles sous le Vent à propos d'un nommé Rienbaud. On s'en tiendra aux règlements généraux à ce sujet. p. 69 Downing St., le 1er mars.

Annexe:—

Stanley au gouverneur général des Iles sous le Vent, le 1er mars 1842. Pour le moment, on ne doit pas suspendre la recherche d'un fugitif sans un ordre de la métropole. p. 70

Stanley à Falkland [circulaire]. Les congés prolongés et les inconvénients qui en résultent. A l'avenir, on ne devra pas joindre des recommandations au certificat de congé. Un fonctionnaire qui demande une prolongation de congé n'a droit, durant ce temps, qu'à la moitié de son traitement qui lui est remis quand il reprend l'exercice de ses fonctions. p. 71 Downing St., le 7 mars.

Stanley à Falkland, n° 30. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 456.] p. 30 Le 9 mars.

Annexe:—

C. E. Trevelyan, sous-secrétaire, la Trésorerie, à Stephen, bureau du Trésor, le 7 mars 1842. Le percepteur des douanes n'avait pas le droit de refuser une lettre de mer à l'*Emerald*. Puisque J. G. Crawford a depuis obtenu son certificat l'affaire en restera là. p. 31

Stanley à Falkland, n° 32. [Voir C. O. 218, vol. 32, p. 458.] p. 37 Le 15 mars.

1842 Annexe:—

Rapport des commissaires des Terres et de l'Émigration, février 1842. p. 39

Downing St., le 15 mars. Stanley à Falkland, n° 32A. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient six lois en vigueur. p. 34

Annexe:—

Décret du Conseil, le 11 mars 1842. p. 35

Downing St., le 1er avril. Stanley à Falkland [circulaire]. Il devra rédiger, tous les six mois, des rapports sur les vaisseaux à vapeur qui sont enregistrés dans les colonies. p. 73

Le 2 avril. Stanley à Falkland, n° 35. [Voir C.O. 218, vol. 32, p. 462.] p. 64

Annexes:—

(1) R. Vernon Smith, sous-secrétaire, aux légistes: Downing St., le 22 février 1842. G. Smith a-t-il droit à une indemnité pour avoir cédé son bail dans la mine de Pictou? p. 66

(2) Les légistes, à Hope, Temple, le 31 mars 1842. Smith n'est pas en droit de réclamer une compensation. p. 67

Downing St., le 2 avril. Stanley à Falkland, n° 37. Il lui accuse réception de la dépêche n° 50, du 9 mars. Sir Rupert D. George peut résigner ses fonctions dans le Conseil exécutif; on pourra nommer W. Young pour le remplacer. p. 72

Downing St., le 24 avril. Stanley à Falkland, n° 38. Il le charge d'accuser réception de l'adresse des habitants de Canso à l'occasion de la naissance du prince de Galles. p. 74

Downing St., le 30 avril. Stanley à Falkland, n° 39. Il lui accuse réception de la dépêche n° 31, du 24 janvier, et il lui transmet un décret du Conseil qui maintient en vigueur la loi sur le collège Dalhousie, la loi qui constitue légalement la *Petite Plaister and Mills Co.*, et la loi qui continue de réglementer l'exportation du hareng fumé. Un second décret du Conseil sanctionne la loi qui constitue légalement la *General Mining Association*. p. 75

Annexes:—

(1) Décret du Conseil, le 27 avril 1842. p. 77

(2) Décret du Conseil, le 27 avril 1842. p. 79

Downing St., le 28 mai. Stanley à Falkland, n° 40. Il lui accuse réception de la dépêche n° 66, du 5 mai, où Falkland lui fait savoir qu'il a détenu le *Britannia*. En pareilles circonstances, c'est l'agent de l'Amirauté qui doit donner un tel ordre par écrit. p. 80

Downing St., le 2 juin. Stanley à Falkland, n° 41. Il n'a pas donné les raisons pour lesquelles il a accordé un congé au garde des Archives et à l'archidiacre de la Nouvelle-Écosse. Dorénavant, on devra faire connaître ces raisons. p. 81

Stanley à Falkland, n° 42. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie; règlements à suivre quand on tire une lettre de change. p. 82 **1842** Downing St., le 5 juin.

Annexe:—

C. E. Trevelyan, secrétaire-adjoint, à J. Stephen, sous-secrétaire, ministère des Colonies: bureau du Trésor, le 3 juin 1842. p. 83

Stanley à Falkland, n° 43. Il lui accuse réception de la dépêche n° 44, du 5 mars, ainsi que de la requête d'A. P. Ross, receveur des Postes, à Pictou, qui demande un relèvement de traitement. On devra étudier à fond la question de ces traitements; si la requête de Ross est légitime, il recevra un traitement plus élevé p. 85 Downing St., le 9 juin.

Stanley à Falkland, n° 44. Il lui accuse réception de la dépêche n° 67, du 12 mai, et il lui transmet copie d'une lettre de lord Fitzroy; l'opinion du commandant en chef sur la punition infligée à G. Hiscock, trouvé coupable d'attentat de meurtre. Il sera gracié à condition d'être exilé à perpétuité. p. 87 Downing St., le 15 juin.

Annexe:—

Fitzroy Somerset à Stephen, Grand Quartier général, le 10 juin 1842. p. 88

Stanley à Falkland, n° 45. Il lui accuse réception de la dépêche n° 53, du 23 mars. On a soumis, au directeur général de l'administration des Postes, l'adresse de l'Assemblée ayant trait à la requête sur l'affranchissement des brochures et des journaux. On étudiera cette adresse en même temps que le rapport des commissaires des Postes. p. 90 Downing St., le 16 juin.

Stanley à Falkland, n° 46. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi qui constitue légalement le collège *St. Mary's* à Halifax. p. 91 Downing St., le 18 juin.

Annexe:—

Le décret, le 3 juin 1842. p. 92

Stanley à Falkland, n° 47. Il lui transmet une correspondance sur les matelots indigents du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse. Sommes déboursées pour venir en aide aux matelots du *London Packet*, du *Stephen Binney* et du *Globe;* si les propriétaires de ces vaisseaux ne veulent pas rembourser ces sommes, Falkland devra demander à la Législature de le faire. Remboursement des frais de transport; il est très irrégulier de prendre à même les fonds pour cette fin. p. 93 Downing St., le 27 juin.

Annexes:—

(1) Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 16 juin 1842. Il lui transmet une documentation et il blâme Falkland d'avoir remboursé les frais de transport à même les fonds. p. 95

(2) Sir John Barrow, second secrétaire, Amirauté, à Trevelyan: Amirauté, le 23 avril 1842. Il n'est pas responsable des paiements faits au sujet d'un vaisseau colonial. Il demande un remboursement. p. 97

1842 (3) Relevé des dépenses. p. 99

(4) Mémoire de la Trésorerie, le 13 mai 1842. p. 101

(5) Le vicomte Canning, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, à sir George Clerk, secrétaire, la Trésorerie: ministère des Affaires étrangères, le 24 mai 1842. Cette dépense devrait être imputée à la Colonie. p. 102

(6) Barrow à Trevelyan, Amirauté, le 6 mai 1842. Il demande un remboursement. p. 105

(7) Relevé des frais. p. 106

Downing St., le 28 juin. Stanley à Falkland, n° 48. Il lui accuse réception des dépêches n°s 39, 59 et 69, du 20 février, du 29 avril et du 17 mai. Il lui transmet une correspondance sur la réclamation de MM. Leonard et Dodd qui demandent de l'avancement dans le département des Douanes. p. 107

Annexes:—

(1) Stephen à Trevelyan, Downing St., le 5 avril 1842. Il lui soumet cette requête. p. 108

(2) Stephen à Trevelyan, Downing St., le 20 mai 1842. Nominations de Leonard et de Dodd à Sydney; il demande à Trevelyan de sanctionner ces nominations. p. 109

(3) Stephen à Trevelyan, Downing St., le 1er juin 1838 Ordres reçus au sujet du poste de percepteur à Sydney; Falkland a suspendu ces ordres; Stephen demande à Trevelyan une décision là-dessus. p. 110

(4) Sir Thomas Freemantle, secrétaire, à Stephen, bureau du Trésor, le 23 juin 1842. Il appuie sur la compétence du bureau des Douanes: on devra suivre les directives de ce bureau en l'occurrence. p. 111

(5) Clerk à Stephen, bureau du Trésor, le 5 mai 1842. Il lui accuse réception de la lettre du 5 avril. C'est le bureau des Douanes qui choisira un remplaçant, si le poste de percepteur des douanes, à Sydney, devenait vacant. p. 114

Downing St., le 29 juin. Stanley à Falkland, n° 49. Il lui accuse réception de la dépêche n° 76, du 3 juin. Le commandant en chef ne peut recommander qu'un brevet d'officier soit accordé à un autre des fils de Mme Parker. p. 115

Downing St., le 30 juin. Stanley à Falkland, n° 50. Il lui accuse réception de la dépêche n° 78, du 3 mai. Si on a l'intention de modifier les contrats des vapeurs-poste, la requête des marchands d'Halifax qui demandent des vaisseaux de la Compagnie royale des Indes occidentales sera étudiée. La requête adressée à Sydney n'était pas annexée à cette dépêche. p. 116

Stanley à Falkland, n° 51. Prolongation du congé de sir Rupert D. George: Stanley transmet une correspondance à ce sujet. Règlement qui stipule qu'un fonctionnaire ne recevra que la moitié de son traitement lorsqu'il demande que son congé soit prolongé: cette somme lui sera remise quand il reviendra à son poste. Ce règlement s'applique au cas de George. p. 118 **1842** Downing St., le 1er juillet.

Annexes:—

(1) George à G. W. Hope, sous-secrétaire, 48 Conduit St., le 23 juin 1842. p. 120

(2) Hope à George, Downing St., le 1er juillet 1842. p. 121

Stanley à Falkland, n° 52 [sans signature]. Nomination de W. Page: il inspectera les établissements de l'administration des Postes de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince-Édouard; on devra lui faciliter la tâche. p. 122 Downing St., le 2 juillet.

Stanley à Falkland, n° 53. Il lui accuse réception de la dépêche n° 81. Il regrette qu'on ne puisse accorder une pension aux demoiselles Bolman. p. 123 Downing St., le 3 juillet.

Stanley à Falkland, n° 54. Il lui accuse réception de la dépêche n° 82, du 18 juin. Il approuve les raisons qui ont motivé l'octroi d'un congé au garde des Archives et à l'archidiacre de la Nouvelle-Écosse. p. 124 Downing St., le 4 juillet.

Stanley à Falkland, n° 55. Il lui accuse réception de la dépêche n° 80, du 18 juin. Approbation de l'envoi, à Washington, du messager de la Reine à bord du *Britannia* et de l'ordre donné au *Rhadamanthus* de retourner en Angleterre. p. 125 Downing St., le 10 juillet.

Stanley à Falkland, n° 56. Il lui accuse réception de la dépêche n° 58, du 28 avril. Il approuve la loi sur l'éducation des sauvages et il le charge d'envoyer des copies du rapport annuel des commissaires au sujet de cette loi. p. 127 Downing St., le 12 juillet.

Stanley à Falkland, n° 57. Il lui accuse réception de la dépêche n° 75, du 3 juin, et de la requête des marchands d'Halifax sur les modifications proposées au sujet du commerce du thé. Stanley déclare que les droits de douane offriront une protection suffisante au commerce du thé de la Grande-Bretagne et de la Chine, alors que les lois de la navigation prohibent les importations par des vaisseaux étrangers. p. 129 Downing St., le 13 juillet.

Stanley à Falkland, n° 58. Il lui accuse réception de la dépêche n° 83, du 1er juillet. Il approuve la nomination de S. Brown qui remplace J. S. Starr, membre du Conseil législatif. Nécessité de nommer des membres qui ont quelque fortune, afin de maintenir le caractère indépendant de ce corps. p. 131 Downing St., le 21 juillet.

Stanley à Falkland, n° 59. Il lui accuse réception de la dépêche n° 86, du 1er juillet; Falkland devra accuser réception de l'adresse des membres de la *St. Mary's Total Abstinence Society* présentée à la Reine pour la féliciter d'avoir échapper à l'assasinat. p. 133 Downing St., le 22 juillet.

1842

Downing St., le 2 août. Stanley à Falkland, n° 60. Il lui accuse réception de la dépêche n° 91, du 12 juillet. Il approuve qu'on ait accordé un congé à J. S. Morris, inspecteur général. p. 134

Downing St., le 15 août. Le comte d'Aberdeen à Falkland, n° 61. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient quatre-vingt-deux lois en vigueur. p. 135

Annexe:—

Décret du Conseil, le 11 août 1842. p. 136

Downing St., le 19 août. Stanley à Falkland, n° 62. Il lui accuse réception de la dépêche n° 87, du 1er juillet. L'Amirauté estime que le projet de —— McFarlane pour faire mouvoir les vaisseaux au moyen de la force motrice est inutilisable dans la pratique. p. 136

Downing St., le 19 août. Stanley à Falkland, n° 63. Il lui transmet un mandat qui nomme S. Brown membre du Conseil législatif. Brown devra payer les honoraires. [L'annexe manque.] p. 137

Downing St., le 19 août. Stanley à Falkland, n° 64. Il lui transmet copie de la loi britannique 5 et 6 Vic., chap. 49 qui réglemente le commerce avec les colonies, ainsi qu'une dépêche, à l'adresse du gouverneur général, qui démontre la ligne de conduite suivie dans l'adoption de cette loi. [La loi manque.] p. 138

Annexe:—

Stanley à sir Charles Bagot, n° 227, Downing St., le 17 août 1842. p. 139

Downing St., le 19 août. Stanley au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui transmet copie de la loi britannique 5 et 6 Vic. chap. 114, sur la traite des noirs et les vaisseaux portugais. p. 165

Annexe:—

Lois 5 et 6 Vic., chap. 114 [imprimé]. p. 166

Downing St., le 20 août. Stanley au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il le charge d'empêcher l'adoption de lois sur le revenu général. Le commerce extérieur; on devra adopter des lois distinctes à ce sujet. p. 167

Downing St., le 23 août. Stanley à Falkalnd, n° 65. Il lui accuse réception de la dépêche n° 73, du 3 juin. On ne peut accorder une pension à la fille de Mme Ward. p. 152

Downing St., le 25 août. Stanley à Falkland, n° 66. Il lui accuse réception de la dépêche n° 54, du 24 mars, et il lui transmet la décision finale de la Trésorerie sur la réclamation de la *General Mining Association* qui demande une diminution de loyer et de redevances. p. 153

Annexe:—

Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 17 août 1842. Il refuse d'accéder à cette demande. p. 153

Stanley à Falkland [circulaire]. Appels portés devant le Conseil privé; il lui transmet copie de l'échelle des honoraires qui sont maintenant réduits. Les frais et déboursés seront désormais fixés par le greffier du Conseil privé. p. 168 **1842** Downing St., le 26 août.

Annexes:—

(1) Décret du Conseil, le 10 août 1842 [imprimé]. p. 169

(2) Décret du Conseil, le 11 août 1842 [imprimé]. p. 170

Stanley à Falkland, n° 67. Il lui transmet les instructions du directeur général de l'administration des Postes sur le "patronage" dans les départements des postes des colonies. p. 156 Downing St., le 27 août.

Annexe:—

Les instructions. p. 157

Stanley à Falkland, n° 68. Il lui accuse réception de la dépêche n° 100, du 17 août. On enverrra un certain nombre de Livres Bleus. p. 171 Downing St., le 1er septembre.

Stanley à Falkland, n° 79. Il lui accuse réception de la dépêche n° 92, du 18 juillet, et il lui transmet copie d'un rapport des légistes sur le droit de commuer la sentence de George Hiscock. p. 172 Downing St., le 2 septembre.

Annexe:—

Le rapport, le 31 août 1842. p. 173

Stanley à Falkland, n° 70. Il lui accuse réception de la dépêche n° 68, du 15 mai, et il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie. En conformité de cette lettre, les droits provenant de la vente des prises ennemies devront être payés au représentant de l'Amirauté pour être transmis en Angleterre. Puisque la Législature n'accordera pas des honoraires au juge de la cour de la Vice-Amirauté, on ne soumettra pas de demande officielle. On a fait savoir à S. G. W. Archibald qu'il n'y a pas de fonds qui pourvoiraient aux honoraires du juge de la cour de la Vice-Amirauté. p. 175 Downing St., le 6 septembre.

Annexe:—

Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 27 août 1842. p. 177

Stanley à Falkland, n° 71. Il lui transmet copie d'une lettre de Mlle Lenora Macarmick et il demande l'opinion de Falkland sur la réclamation de cette personne au sujet d'une propriété située à Sydney que son père, le général W. Macarmick, lui a léguée. p. 180 Downing St., le 11 septembre.

Annexe:—

L. Macarmick à Stanley, Torpoint, le 3 septembre 1842. p. 181

Stanley à Falkland, n° 72. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi sur la monnaie et la loi sur la vérification des testaments. p. 184 Downing St., le 13 septembre.

1842 Annexe:—

Décret du Conseil, le 27 août 1842. p. 185

Downing St., le 16 septembre. Stanley à Falkland, n° 73. Il lui accuse réception de la dépêche n° 103. Bien que l'expédition du courrier aux Indes occidentales ait été interrompue, à cause des frais qu'elle entraîne, les voies de communications entre les Bermudes demeurent ouvertes. p. 186

Downing St., le 24 septembre. Stanley à Falkland, n° 74. Il lui accuse réception de la dépêche n° 94, du 18 juillet, et il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie sur la requête de C. Leonard qui demande un congé afin de se rendre en Angleterre, pour justifier sa conduite en ce qui a trait aux affaires des douanes à Sydney. p. 106

Annexe:—

Sir Thomas Freemantle, secrétaire, à G. W. Hope, sous-secrétaire, ministère des Colonies: bureau du Trésor, le 23 septembre 1842. Pourquoi il ne peut accorder ce congé. p. 188

Downing St., le 26 septembre. Stanely à Falkland [circulaire]. Quelles mesures a-t-on prises pour exécuter les instructions de 1836 afin de mettre les principaux officiers supérieurs en possession des biens de l'Artillerie. p. 190

Downing St., le 30 septembre. Stanley à Falkland, n° 1 [militaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre et il lui demande d'insister auprès de la Législature pour qu'elle détaxe les vins destinés aux mess des régiments. p. 191

Annexes:—

(1) L. Sulivan, sous-ministre de la Guerre, à Stephen ministère de la Guerre, le 15 septembre 1842. p. 194

(2) Requête des officiers des 36e, 64e et 76e régiments, Halifax, le 16 juin 1842. p. 192

Downing St., le 3 octobre. Stanley à Falkland, n° 75. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient deux lois en vigueur. p. 197

Annexe:—

Décret du Conseil, le 25 septembre 1842. p. 198

Downing St., le 7 octobre. Stanley à Falkland, n° 76. Il lui transmet un rapport sur les procès-verbaux des commissaires des Terres et de l'Émigration. p. 199

Annexe:—

Le rapport, le 30 juillet 1842 [imprimé]. p. 200

Downing St., le 19 octobre. Stanley à Falkland, n° 77. Il lui transmet copie d'une correspondance échangée avec sir Rupert D. George. Un congé prolongé gênerait-il la bonne administration des affaires de l'État? p. 201

Annexes:— 1842

(1) Sir Rupert D. George, secrétaire provincial, à Stanley, Leamington, le 24 septembre 1842. Il lui demande que son congé soit prolongé à cause du mauvais état de sa santé. p. 202

(2) Certificat du médecin. p. 203

(3) Stephen à George, Downing St., le 3 octobre 1842. Il refuse de prolonger le congé. p. 204

(4) George à Stanley, Londres, le 8 octobre 1842. Il est prêt à recevoir une partie de son traitement seulement, si son congé est prolongé et à démissioner s'il n'est pas de nouveau à son poste dès le début de mai. p. 205

(5) Stephen à George, Downing St., le 19 septembre 1842. On demandera à Falkland s'il ne voit pas quelque objection à cette proposition. p. 210

Stanley à Falkland, n° 78. Il lui accuse réception de la dépêche n° 108, et il lui donne des instructions sur la sentence de G. Hiscock, condamné à la déportation. p. 211 Downing St., le 22 cotobre.

Stanley à Falkland, n° 79. Il lui accuse réception de la dépêche n° 109, du 3 octobre. Opportunité de demander à la Législature d'échanger la liste civile contre le revenu territorial; il ne possède pas les renseignements suffisants qui lui permettraient de donner son opinion là-dessus. Il tâchera d'empêcher que de nouvelles agitations ne surgissent, à moins qu'on ne puisse trancher la question définitivement. p. 213 Downing St., le 22 octobre.

Stanley à Falkland, n° 80. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Amirauté ainsi qu'un état de compte et les pièces justificatives au sujet de l'approvisionnement pour la marine. Stanley lui demande d'acquitter ce compte. p. 215 Downing St., le 25 octobre.

Annexe:—

Sir John Barrow, second secrétaire, Amirauté, à Stephen, Amirauté, le 20 octobre 1842. (L'état de compte et les pièces justificatives manquent.) p. 216

Stanley à Falkland, n° 81. Il lui accuse réception de la dépêche n° 104, du 13 septembre. Il approuve la nomination de J. Howe au poste de percepteur des droits coloniaux en remplacement de feu Hibbert Newton. Nominations de plusieurs membres de la même famille; il approuve les objections soulevées à ce sujet. C'est le privilège de la Couronne de juger si une nomination est digne d'approbation. p. 217 Downing St., le 28 octobre.

Stanley à Falkland, n° 83. Il lui accuse réception des dépêches n° 79 et 88, du 18 juin et du 4 juillet, et il lui transmet copie d'un rapport des légistes; la Couronne ne peut octroyer des terres en friche. En conséquence, le clergé de la Nouvelle-Écosse ne peut recevoir des terres assignées à un bénéfice. On devra porter ce rapport à la connaissance de l'évêque. p. 223 Downing St., le 14 novembre.

1842 Annexe:—

Le rapport, le 8 novembre 1842. p. 225

Downing St., le 15 novembre. Stanley à Falkland, n° 82. Brochures et journaux: l'administration des Postes ne peut accorder la franchise postale sur ces articles. p. 221

Downing St., le 15 novembre. Stanley à Falkland, n° 84. Il lui accuse réception de la dépêche n° 97, du 3 août, et il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce; les accusations portées contre le bureau du Commerce britannique, pendant la session du Congrès, ne sont pas fondées. Il lui transmet également l'extrait d'une dépêche de H. S. Fox, ministre de Sa Majesté à Washington; le rapport sur les accusations susmentionnées n'a pas été adopté. p. 227

Annexes:—

(1) J. G. Shaw-Lefebvre, secrétaire, bureau du Commerce, à Hope, Whitehall, le 29 août 1842. p .230

(2) Fox à Aberdeen, Washington, le 13 octobre 1842 [brouillon]. p. 229

Downing St., le 22 novembre. Stanley à Falkland. Décret du Conseil qui permet de commercer avec le Portugal. p. 248

Annexe:—

Décret du Conseil, le 2 novembre 1842. p. 249

Downing St., le 22 novembre. Stanley à Falkland, n° 85. Il lui accuse réception de la dépêche n° 111, du 14 octobre. Pourquoi S. G. W. Archibald, garde des Archives, peut recevoir plein traitement durant son congé. p. 232

Downing St., le 28 novembre. Stanley à Falkland, n° 86. Il lui accuse réception de la dépêche n° 90, du 11 juillet, et il lui transmet le rapport des légistes au sujet de l'empiétement des Américains sur les pêcheries. Les mesures prises par l'Assemblée à ce sujet semblent être suffisantes; on n'a donc pas établi là-dessus de nouveaux règlements. Stanley lui transmet également l'extrait d'un rapport du vice-amiral sir Charles Adam sur la pêche dans le St-Laurent et dans la Baie de Fundy; ce rapport porte le cabinet à croire qu'il serait inopportun de prendre des mesures supplémentaires. p. 234

Annexes:—

(1) Rapport des légistes, le 30 août 1841. p. 237

(2) Extrait du rapport d'Adam, le 17 octobre 1842. p. 247

Downing St., le 1er décembre. Stanley à Falkland, n° 87. Il lui accuse réception de la dépêche n° 117, du 3 novembre, et il lui transmet copie d'une lettre de l'administration des Postes; on refuse à F. Passow le poste qu'il sollicite dans ce département. p. 251

Annexe:—

Le lieutenant-colonel W. Maberly, secrétaire, administration des Postes, à Stephen, le 26 novembre 1842. p. 252

1842

Stanley à Falkland, n° 88. Il lui accuse réception de la dépêche n° 116, du 2 novembre. Il le met en garde contre une immixtion exagérée dans les affaires de l'administration des Postes. A son sentiment, J. Howe avait raison de croire que l'adjoint du receveur des Postes était jusitifié d'enquêter sur la conduite de ses subalternes. p. 254 — Downing St., le 3 décembre.

Stanley à Falkland [circulaire]. Il défend de voter des lois qui réglementent les navires ou des lois en vertu desquelles on punirait les crimes commis en dehors de la limite de trois milles. p. 258 — Downing St., le 16 décembre.

Stanley à Falkland, n° 89. S'oppose-t-on à ce que C. H. Delavan devienne consul des États-Unis à Sydney? p. 257 — Downing St., le 17 décembre.

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui donne des instructions au sujet du paiement des impôts fonciers. p. 259 — Downing St., le 19 décembre.

Annexe:—

Formule. p. 260

Stanley à Falkland, n° 90. Il lui demande d'enquêter sur les personnes auxquelles le consul général de France s'intéresse. p. 262 — Downing St., le 20 décembre.

Annexe:—

Note qui demande des renseignements sur l'abbé Sigogne et sur son neveu, le sieur Bonenfant [en français]. p. 263

Stanley à Falkland, n° 91. Il lui accuse réception de la dépêche n° 124, du 2 décembre. A propos des mesures qu'il se propose d'établir dans la Législature. p. 264 — Downing St., le 24 décembre.

Stanley à Falkland, n° 92. N. F. Uniacke demande une pension en raison de ses services, alors qu'il occupait un poste au Canada; on devra lui faire savoir que sa requête doit être adressée au gouverneur général. p. 265 — Downing St., le 27 décembre.

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 82

DÉPÊCHES, 1843

1843

Stanley à Falkland, n° 93. Il lui accuse réception de la dépêche n° 129, du 1er janvier. Il approuve la nomination de A. Macdougal qui devient membre du Conseil législatif en remplacement de H. Ratchford. p. 1 — Downing St., le 19 janvier.

Stanley à Falkland, n° 94. Il lui accuse réception de la dépêche n° 131, du 3 janvier. Puisque certaines des fonctions de chancelier ont dû quand même être exercées durant l'absence du garde des Archives, S. G. W. Archibald ne recevra plein traitement que sur la demande de Falkland. Cela ne doit pas créer un précédent. p. 2 — Downing St., le 20 janvier.

Stanley à Falkland. Il refuse d'établir un port d'entreposage franc à Annapolis puisqu'il y en a déjà un à Digby. p. 4 — Downing St., le 21 janvier.

1843

Downing St., le 23 janvier. Stanley à Falkland, n° 96. Il lui accuse réception de la dépêche n° 132, du 3 janvier. Il approuve le congé accordé à J. Howe, directeur des Postes. La requête de R. B. Porter, percepteur à Windsor, a été soumise à la Trésorerie. p. 6

Downing St., le 26 janvier. Stanley à Falkland, n° 97. Il lui accuse réception de la dépêche n° 123, du 2 décembre. On ne peut, encore une fois, offrir d'échanger les revenus de la Couronne contre la liste civile. Mais si l'Assemblée proposait cette mesure, on pourrait l'accepter à la condition que l'offre couvrît tous les frais actuellement imputés sur le revenu casuel, soit approximativement 9,000 louis. p. 7

Downing St., le 30 janvier. Stanley à Falkland, n° 98. Il lui apprend la nomination de sir Charles Metcalfe, au poste de gouverneur général. p. 8

Downing St., le 1er février. Stanley à Falkland, n° 99. Il lui accuse réception de la dépêche n° 130, du 1er janvier. Il le regrette, mais W. Keating ne peut devenir sous-percepteur à Yarmouth, puisque ce poste est déjà muni d'un titulaire. p. 9

Downing St., le 3 février. Stanley à Falkland, n° 100. Il attire l'attention sur certaines lois votées par la Législature en 1841 et en 1842. Quelques-unes d'entre-elles ne subsistent plus, mais la plupart violent le règlement en vertu duquel on prohibe l'adoption de lois pour la punition de délits commis au delà de trois milles de la côte. Il demande des renseignements sur l'article rigoureux qui permet les perquisitions domiciliaires en vertu de la loi sur la contrebande. La loi sur les droits de douanes devra être modifiée conformément à la nouvelle loi britannique au sujet du commerce. En dépit de certaines objections, la loi sur les importations est maintenue en vigueur, à condition qu'on en rectifie les défectuosités. Les vices dans la loi sur les droits dus aux pilotes devront être redressés quand cette loi sera remise en vigueur. p. 10

Annexes:—

(1) Liste des actes. p. 17

(2) Décret du Conseil qui maintient ces lois en vigueur, le 1er février 1843. p. 19

Downing St., le 6 février. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet un avis de l'école des pilotes au sujet des phares. p. 61

Annexe:—

L'avis, le 6 janvier 1843 [imprimé]. p. 67

Downing St., le 9 février. Stanley à Falkland, n° 101. Il lui accuse réception de la dépêche n° 8, du 18 octobre, et il lui transmet une correspondance échangée avec H. Bliss au sujet de l'adresse des habitants du Cap-Breton sur l'annexion. p. 21

Annexes:—

(1) Bliss à Stanley, 11 King's Bench Walk, Temple, le 16 janvier 1843. Doit-il envoyer l'adresse au ministère des Colonies ou au Conseil privé? p. 22

(2) L'adresse. p. 23

1843

(3) G. W. Hope, sous-secrétaire, Downing St., le 25 janvier 1843. Il refuse de lui donner conseil. p. 38

(4) Bliss à Stanley, Temple, le 3 février 1843. Il n'a pas agi irrévérencieusement, de propos délibéré. On a présenté la requête au Conseil privé. p. 39

Stanley à Falkland, n° 102. Il lui transmet un mandat qui nomme Alexandre Macdougal membre du Conseil législatif. Mcdougal devra payer les honoraires. [L'annexe manque.] p. 41 Downing St., le 10 février.

Stanley à Falkland, n° 103. Il lui accuse réception de la dépêche n° 128, du 1er janvier, et il lui transmet une correspondance à la suite de laquelle la Trésorerie a consenti, pour l'année prochaine, à suspendre les redevances sur 20,000 boisseaux, mesure de Newcastle, en plus du montant mentionné dans le bail. p. 41 Downing St., le 18 février.

Annexes:—

(1) J. Stephen, sous-secrétaire, à C. E. Trevelyan, secrétaire adjoint, la Trésorerie: Downing St., le 16 janvier 1842. Il lui soumet le cas de la compagnie. p. 43

(2) Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 8 février 1843 [urgente]. Il autorise cette mesure temporaire. p. 44

(3) Stephen à Trevelyan, Downing St., le 30 janvier 1843. Il lui soumet une dépêche de Falkland ainsi qu'une nouvelle démarche de S. Cunard qui expose les difficultés de la compagnie. [L'annexe manque.] p. 46

Stanley à Falkland, n° 104. Il lui transmet copie d'un traité conclu avec les États-Unis au sujet du territoire en litige. p. 48 Downing St., le 22 février.

Annexe:—

Le traité, le 9 août 1842 [imprimé]. p. 49

Stanley à Falkland, n° 105. Le bureau du Trésor ne s'oppose pas à ce qu'on accorde un congé à R. B. Porter, percepteur des douanes à Windsor. p. 50 Downing St., le 22 février.

Stanley à Falkland, n° 106. Contrat ayant trait à la main-d'œuvre des noirs qui émigreraient aux Indes occidentales: il lui transmet une formule de certificat à ce sujet. p. 51 Downing St., le 1er mars.

Annexes:—

(1) Formule de certificat. p. 53

(2) Décret du Conseil, le 4 janvier 1843 [imprimé]. p. 53a

(3) Décret du Conseil, le 7 septembre 1838 [imprimé]. p. 53b

1843

Downing St., le 2 mars. Stanley à Falkland, n° 107. Il lui accuse réception de la dépêche n° 139, du 30 janvier. Avant qu'il consente à augmenter de un le nombre des membres du Conseil exécutif, il lui faut de plus amples renseignements. Il est du même avis que les membres de l'Assemblée et il croit que le président ne devrait pas être membre du Conseil exécutif, mais il déplore qu'une décision ministérielle ait été prise à ce sujet. Cette décision n'engage pas les Assemblées ultérieures. p. 54

Downing St., le 3 mars. Stanley à Falkland, n° 108. Il lui transmet copie d'une lettre de R. Moser, président de la *General Mining Association.* p. 58

Annexe:—

Moser à Hope, 52 Old Broad St., le 25 février 1842. Il le remercie de la diminution des redevances; il espère qu'on prolongera la période du paiement des redevances. p. 59

Downing St., le 7 mars. Stanley au lieutenant-gouverneur. Il lui transmet un décret du Conseil qui réglemente le commerce avec la Chine et les Indes. p. 72

Annexe:—

Décret du Conseil, le 24 février 1843 [imprimé.] p. 73a

Downing St., le 9 mars. Stanley à Falkland [circulaire]. A propos des traitements. p. 73

Downing St., le 10 mars. Stanley à Falkland, n° 109. On nommera des officiers de la Douane à Antigonish et à Douglas quand la Législatire se chargera de pourvoir à leur traitement. p. 63

Downing St., le 22 mars. Stanley à Falkland [circulaire]. On ne doit pas retarder le départ des vapeurs-poste quand le courrier de l'intérieur n'est pas arrivé. p. 74

Downing St., le 25 mars. Stanley à Falkland, n° 110. Il a prolongé le congé de J. S. Morris, inspecteur général, à condition que ses fonctions ne le réclament pas. Il demande l'opinion de Falkland à ce sujet. p. 65

Downing St., le 29 mars. Stanley à Falkland, n° 111. Il lui accuse réception de la dépêche n° 138 et il lui fait savoir que le directeur général de l'administration des Postes a nommé un remplaçant au sous-directeur des Postes, John Howe. p. 66

Downign St., le 30 mars. Stanley à Falkland, n° 112. Il lui accuse réception de la dépêche n° 144, du 3 mars. Les propositions de J. Whitney sur les contrats au sujet du courrier ont été transmises à l'Amirauté. p. 67

Downing St., le 31 mars. Stanley à Falkland. Il lui accuse réception de la dépêche n° 147, du 3 mars. A propos du revenu casuel: il déplore que la dépense excède la recette. Le Parlement ne comblera pas ce déficit. Si l'Assemblée ne veut pas le combler on devra réduire les dépenses. p. 68

Downing St., le 3 avril. Stanley à Falkland, n° 114. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie et il le charge de lui envoyer les renseignements requis sur l'exploitation des mines de la Nouvelle-Écosse et du Cap-Breton avant qu'elles aient été concédées au duc d'York. p. 75

Annexe:— **1843**

Sir George Clerk, secrétaire, la Trésorerie, à Stephen, bureau du Trésor, le 1er avril 1843. p. 76

Stanley à Falkland, n° 115. Il lui accuse réception de la dépêche n° 148, du 3 avril. Stanley lui fait savoir que la décision en faveur de la *General Mining Association* le dispense de faire connaître son opinion sur l'adresse des habitants de Pictou. p. 77 — Downing St., le 9 avril.

Stanley à Falkland, n° 116. La clause qui favorise les militaires établis sur des terres n'est pas annexée à la loi de 1840. De quels bénéfices jouissent ces colons? p. 77a — Downing St., le 11 avril.

Stanley à Falkland, n° 117. Il lui accuse réception de la dépêche n° 145, du 3 mars. On a mis de côté la requête qui demande que New-Edinburgh devienne un port libre, jusqu'à ce que le percepteur des douances à Halifax soumette son opinion là-dessus. p. 78 — Downing St., le 16 avril.

Stanley à Falkland, n° 118. Il lui accuse réception de la dépêche n° 156, du 3 avril. Il ne peut faire droit à la demande de C. C. Aitken qui désire un emploi public. p. 79 — Downing St., le 21 avril.

Stanley à Falkland, n° 119. Il lui accuse réception de la dépêche n° 153, du 3 avril, et il demande en quoi consiste les allocations pour faux frais divers. p. 80 — Downing St., le 22 avril.

Stanley à Falkland, n° 120. Il lui accuse réception de la dépêche n° 155, du 3 avril. Il refuse de venir en aide à Mme E. Blair qui demande de l'aide financière. p. 81 — Downing St., le 23 avril.

Stanley à Falkland, n° 121. Il est satisfait du rapport des commissaires des Affaires indiennes. p. 82 — Downing St., le 24 avril.

Stanley au lieutenant-gouverneur. Il lui apprend la mort du duc de Sussex. p. 83 — Downing St., le 24 avril.

Stanley au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui apprend la naissance d'une princesse. p. 84 — Downing St., le 26 avril.

Stanley à Falkland, n° 122. Il lui accuse réception des dépêches n°s 150 et 151, des 23 et 31 mars. Il approuve Falkland qui accepta la démission de T. A. S. De Wolf, membre du Conseil exécutif. Il approuve également Falkland qui a conduit les affaires de l'État en de circonstances difficiles. Il espère que Falkland ne sera pas forcé de faire appel aux partisans d'une coterie et qu'il pourra poursuivre son administration en pleine liberté. p. 85 — Downing St., le 1er mai.

Stanley au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Comment tirer les traites. p. 87 — Downing St., le 6 mai.

Stanley à Falkland, n° 123. Il lui accuse réception de la dépêche n° 152, du 3 avril. Pourquoi il approuve qu'on ait destitué H. Cogswell du poste de commissaire du Revenu. p. 88 — Downing St., le 13 mai.

1843

Downing St., le 18 mai. Stanley au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il le charge de déconseiller les demandes de congés prolongés afin de se rendre dans la métropole pour des fins personnelles. De tels congés ne sont accordés qu'en cas d'impérieuses nécessités. p. 90

Downing St., le 12 juin. Stanley à Falkland, n° 124. Il approuve le congé accordé à T. C. Halliburton. p. 91

Downing St., le 12 juin. Stanley au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui transmet encore des volumes des rapports de la Commission judiciaire du Conseil privé. On devra défrayer ces volumes. p. 92

Downing St., le 28 juin. Stanley à Falkland [circulaire]. Pourquoi il ne permettra pas à la Législature coloniale d'adopter des lois sur les droits différentiels. p. 93

Downing St., le 18 juillet. Stanley à Falkland, n° 125. Il lui accuse réception de la dépêche n° 166, du 18 mai, et il lui transmet un décret du Conseil qui maintient soixante-cinq lois en vigueur. Les autres lois sont à l'étude. Objections que soulève la loi d'Halifax sur la répartition des impôts: si cette loi est remise en vigueur, on ne doit pas y insérer certains articles. On consentira à adopter des lois qui accordent des bénéfices à l'Église presbytérienne de Cornwallis et à la Chapelle baptiste de Bridgetown, quand l'article qui sauvegarde les intérêts de la Couronne y sera inséré. p. 99

Annexe:—

Décret du Conseil, le 13 juin 1843. p. 100

Downing St., le 18 juillet. Stanley à Falkland, n° 126. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi sur les élections. p. 94

Annexe:—

Décret du Conseil, le 15 juillet 1843. p. 95

Downing St., le 27 juillet. Stanley à Falkland [circulaire]. Au sujet des nominations: il n'a pas reçu le rapport confidentiel comme le prescrivaient les règlements du 15 juin 1842. [La circulaire n'a pas été envoyée avant le 15 octobre 1843.] p. 103

Downing St., le 28 juillet. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet le traité conclu avec la Russie sur le commerce et la navigation. [Le traité manque.] p. 104

Annexe:—

Décret du Conseil, le 24 février 1843 [imprimé]. p. 105

Downing St., le 1er août. Stanley à Falkland, n° 127. Il lui accuse réception de la dépêche n° 169; il lui apprend le décès du révérend J. Burnyeat et du révérend C. Weeks; les traitements auxquels ils avaient droit jusqu'à la fin du semestre seront remis à leurs veuves; après cette date, elles recevront des pensions. p. 101

Downing St., le 15 août. Stanley à Falkland, n° 106. Il lui transmet copie du traité commercial conclu avec l'Uruguay, le 26 août 1842. p. 106

1843

Stanley à Falkland, n° 128. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient en vigueur la loi d'Halifax sur les cimetières et la loi qui assigne la propriété militaire aux principaux officiers de l'Artillerie. Downing St., le 24 août.
p. 107

Annexe:—

Décret du Conseil, le 23 août 1843. p. 107a

Stanley à Falkland, n° 129. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient en vigueur la loi sur les meulières, la loi qui constitue légalement la *Halifax Mechanics Whaling Association*, la loi ayant trait à l'inspection du bois et la loi au sujet du recouvrement des dettes sur les polices d'assurance. Downing St., le 24 août.
p. 108

Annexe:—

Décret du Conseil, le 23 août 1843. p. 109

Stanley à Falkland, n° 130. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient en vigueur la loi sur les Terres de la Couronne: nécessité de modifier cette loi. Downing St., le 24 août.
p. 110

Annexe:—

Décret du Conseil, le 23 août 1843. p. 113

Stanley à Falkland, n° 131. On ne donnera pas, cette année, de décision au sujet de la loi sur l'agriculture et les droits d'importation. Il lui signale certains points qui soulèvent à bon droit des objections. Si ces objections sont de nouveaux soulevées, on rejettera la loi. Downing St., le 24 août.
p. 114

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil qui accorde le droit de commercer directement avec Haïti. Downing St., le 30 août.
p. 137

Annexe:—

Décret du Conseil, le 23 août 1841 [imprimé]. p. 138

Stanley à Falkland, n° 132. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères ainsi que les plaintes d'E. Everett, ministre des États-Unis, sur la saisie de la goélette de pêche, le *Washington*. Stanley demande un rapport là-dessus. Downing St., le 31 août.
p. 117

Annexes:—

(1) H. W. Addington, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, à Stephen: ministère des Affaires étrangères, le 21 août 1843. p. 118

(2) Everett au comte d'Aberdeen, secrétaire, ministère des Affaires étrangères: 46 Grosvenor Place, le 10 août 1843. p. 121

(3) R. C. Winthrop à H. J. Legaré, secrétaire d'État des États-Unis, Boston, le 23 mai 1843. Il lui transmet le rapport du propriétaire du *Washington*. Winthrop lui signale que si la saisie est autorisée, cela créera un précédent. p. 126

1843 (4) Rapport de Charles Currier, propriétaire du vaisseau, Boston, le 17 mai 1843. p. 127

(5) Témoignage de W. Bragg, marin, Boston, le 17 mai 1843. p. 129

Downing St., le 1er septembre. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil qui affranchit les specimens d'histoire naturelle. p. 139

Annexe:—

Décret du Conseil, le 23 août 1843 [imprimé]. [Le décret du Conseil est incomplet.] p. 140

Downing St., le 4 septembre. Stanley à Falkland, n° 133. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient cinq lois en vigueur. p. 132

Annexe:—

Décret du Conseil, le 23 août 1843. p. 133

Downing St., le 4 septembre. Stanley à Falkland, n° 134. Il lui accuse réception des dépêches n°s 179 et 180, des 3 et 18 août. Il regrette que le revenu casuel soit insuffisant, mais il refuse d'avoir recours au Parlement. p. 135

Downing St., le 6 septembre. Stanley à Falkland, n° 135. Il lui transmet une correspondance échangée avec T. Haliburton à la suite de laquelle on a décidé d'accorder à Haliburton plein traitement durant son absence de la Nouvelle-Écosse. p. 141

Annexes:—

(1) Haliburton à Stanley, 6 Spring Gardens, Londres, le 21 août 1843. p. 142

(2) Stephen à Haliburton, Downing St., le 6 septembre. Il lui accorde plein traitement, puisque son congé coïncida avec la vacance judiciaire. p. 146

Downing St., le 11 septembre. Stanley à Falkland, n° 136. Il lui accuse réception de la dépêche n° 174, du 3 juillet, et il lui transmet un mandat qui nomme P. H. Clarke, membre du Conseil législatif. Clarke devra payer les honoraires. p. 148

Downing St., le 13 septembre. Stanley à Falkland [circulaire, double]. Correspondance échangée entre les commissaires des Comptes et les comptables des deniers publics: règlements à suivre à ce sujet. p. 148a

Downing St., le 22 septembre. Stanley à Falkland, n° 137. Il lui transmet copie d'une lettre de J. Van Weyer, ministre de Belgique; Van Weyer demande des renseignements sur Nicholas Van Malden qui résidait à Halifax, en 1822. p. 149

Annexes:—

(1) H. W. Addington, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, à Stephen, le 18 septembre 1843. Il lui transmet la lettre de Van Weyer. p. 150

(2) Van Weyer à Aberdeen, sans date [en français]. p. 151

Stanley à Falkland, n° 138. Il lui transmet copie de la deuxième édition de la brochure des commissaires des Terres et de l'Émigration. Il le charge de faire les corrections nécessaires. Il lui envoie également une liste de questions supplémentaires. [La brochure manque.] p. 152 — 1843, Downing St., le 30 septembre.

Annexe:—

Questionnaire sur les brevets des médécins et des avocats. p. 154

Stanley à Falkland, n° 139. Il lui accuse réception de la dépêche n° 177, du 1er août. Les percepteurs des douanes ont reçu l'ordre de ne pas accepter les dollars américains. p. 155 — Downing St., le 1er octobre.

Stanley à Falkland [circulaire]. Il demande des renseignements sur les droits et les taux. p. 158 — Downing St., le 2 octobre.

Stanley à Falkland, n° 140. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient en vigueur la loi qui réglemente les titres fonciers dans la concession de Mire. p. 156 — Downing St., le 3 octobre.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 2 octobre 1843. p. 157

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie d'un avis de la maison de la Trinité au sujet des nouveaux phares au Cap Bonavista. [L'annexe manque.] p. 159 — Downing St., le 5 octobre.

Stanley à Falkland, n° 141. Doit-on défrayer le transport de l'évêque et du chaplain qui voyagèrent, en juillet et en août, à bord du *Fair Rosamond*? p. 160 — Downing St., le 8 octobre.

Stanley à Falkland [circulaire]. Le gouverneur peut proposer des candidats pour les postes de directeurs des Postes, mais les nominations dépendent du directeur général de l'administration des Postes. p. 161 — Downing St., le 14 octobre.

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie de la circulaire du 15 juin 1842. Pourquoi elle n'a pas été envoyée plus tôt. p. 162 — Downing St., le 15 octobre.

Annexe:—

La circulaire ainsi que des règlements qui régissent les nominations des fonctionnaires [imprimé]. p. 164

Stanley à Falkland, n° 142. A propos de la loi sur les Phares: on donnera une décision là-dessus quand on aura reçu les renseignements sur certaines objections à ce sujet. Il lui signale que des lois précédentes, 4 Guil. IV, chap. 25 et 1 Vic., chap. 21, avaient soulevé des objections semblables. On ne doit pas imposer des droits sur les phares dans l'intérêt du revenu; on ne doit pas non plus établir des droits différentiels sur les phares. p. 166 — Downing St., le 4 novembre.

Stanley à Falkland, n° 143. Il lui accuse réception de la dépêche n° 160, du 2 mai. On examinera les propositions ayant trait au bureau des Postes quand les nouvelles mesures auront été mises à l'épreuve. p. 171 — Downing St., le 10 novembre.

1843

Downing St., le 15 novembre. Stanley à Falkland, n° 2 [militaire]. Les prêtres catholiques romains et le ministère qu'ils exercent auprès des troupes: circonstances qui motiveront la rémunération de leurs services. p. 173

Downing St., le 21 novembre. Stanley à Falkland, n° 144. Il lui transmet les lois 6 et 7 Vic., chap. 76; à propos de l'entente avec les États-Unis sur l'extradition. On doit adresser les rapports sur les mandats au secrétaire d'État. p. 176

Annexe:—

6 et 7 Vic., chap. 76. p. 177

Downing St., le 21 novembre. Stanley à Falkland, n° 145. S'oppose-t-on à ce que S. Binney devienne consul de Prusse? p. 178

Downing St., le 22 novembre. Stanley à Falkland, n° 146. Il lui accuse réception de la dépêche n° 188, du 17 octobre. La Trésorerie ne peut modifier la décision en vertu de laquelle Weymouth, New-Edinburgh ou West Port deviendrait un port libre. p. 179

Downing St., le 4 décembre. Stanley à Falkland, n° 177. Il lui transmet un mandat qui modifie le taux postal. p. 180

Annexe:—

Le mandat, le 11 octobre 1843 [imprimé]. p. 181

Downing St., le 6 décembre. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet un ordre de la Trésorerie où l'on donne des instructions au sujet des traites pour tous les services de l'Artillerie qui ne relevaient pas auparavant du secrétariat d'État. p. 182

Annexe:—

Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 29 novembre 1842. p. 183

Downing St., le 10 décembre Stanley à Falkland, n° 148. Il lui accuse réception de la dépêche du 17 octobre, et il lui transmet une correspondance sur la requête des commissaires des Douanes qui veulent que Falkland demande à la Législature un octroi pour l'établissement d'un bureau de douane. On a obtenu la promesse que, à l'avenir, on ne présentera pas de telles requêtes. p. 184

Annexes:—

(1) Stephen à Trevelyan, Downing St., le 11 novembre 1843. Il lui transmet la dépêche de Falkland, à ce sujet, et il lui fait savoir que Stanley ne peut approuver la conduite des commissaires des douanes. p. 186

(2) Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 5 décembre 1843. Il lui accuse réception de la lettre susmentionnée. On a enjoint aux commissaires d'interdire aux officiers locaux de la Douane de faire de telles démarches à l'avenir. p. 188

(3) Rapport des commissaires des douanes, le 24 novembre 1843 [extrait]. p. 190

Graham au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Règlements au sujet des nominations et de l'avancement dans l'administration des Postes. p. 195 — 1843, Downing St., le 20 décembre.

Stanley au lieutenant-gouverneur, n° 149. Il lui accuse réception de la dépêche n° 94, du 28 novembre. Il semble que Falkland ait eu raison de dissoudre la Législature. p. 196 — Downing St., le 23 décembre.

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 83

DÉPÊCHES, 1844

1844

Stanley à Falkland, n° 150. Il lui accuse réception de la dépêche n° 198, du 17 décembre. Il approuve la ligne de conduite que Falkland a l'intention d'adopter si l'on propose d'exiger que certains fonctionnaires deviennent membres de l'Assemblée. p. 1 — Le 1er janvier.

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet un rapport des commissaires de l'Émigration. [L'annexe manque.] p. 10 — Downing St., le 10 janvier.

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie où on se plaint que les états de comptes sont fréquemment transmis à la métropole sans qu'on y joigne les pièces justificatives. p. 11 — Downing St., le 22 janvier.

Annexes:—

(1) C. E. Trevelyan, secrétaire-adjoint, la Trésorerie, à J. Stephen, sous-secrétaire, ministère des Colonies. p. 12

(2) La Cour des comptes à la Trésorerie: la Cour des comptes, le 22 août 1843. p. 13

(3) Brouillon des instructions aux gouverneurs des colonies. p. 13

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet les règlements modifiés au sujet des dépenses extraordinaires de l'Artillerie. p. 14 — Downing St., le 23 janvier.

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 15

Stanley à Falkland, n° 151. Il lui accuse réception de la dépêche n° 201, du 1er janvier. Il approuve que Falkland s'oppose aux raisons pour lesquelles J. Howe, J. B. Uniacke et J. McNab se retirent du Conseil exécutif. Comme on l'a demandé, M. B. Almon deviendra membre des deux Conseils. p. 2 — Downing St., le 25 janvier.

Stanley à Falkland, n° 152. Il lui accuse réception de la dépêche n° 199, du 17 décembre. A propos de la modification des conditions du contrat de la *General Mining Association* il formule une proposition à ce sujet. On accorde des pouvoirs discrétionnaires. p. 3 — Downing St., le 31 janvier.

1844 Annexe:—

R. Moser, président, à Stanley, 52 Old Broad St., Londres, le 5 janvier 1844. Il lui expose le cas de la *General Mining Association*. p. 5

Downing St., le 1er février. Stanley à Falkland, n° 153. Il lui accuse réception de la dépêche du 2 janvier. On ne peut autoriser Falkland à nommer un dizième membre au Conseil exécutif sans reviser les instructions du gouverneur en chef. Puisqu'une telle mesure est impossbile, Falkland pourra recommander un candidat, mais c'est Stanley qui le nommera. p. 17

Downing St., le 3 février. Stanley à Falkland, n° 154. Il lui accuse réception de la dépêche n° 204, du 2 janvier, et il lui transmet des mandats qui nomment M. B. Almon membre des Conseils exécutif et législatif et E. Kenny membre du Conseil législatif. Ils devront payer les honoraires. [Les annexes manquent.] p. 18

Downing St., le 3 février. Stanley à Falkland, n° 155. Il lui signale les objections que soulève la loi sur les passagers. On devra faire connaître ces objections à l'Assemblée. Entre temps, on doit remettre à plus tard toute décision là-dessus. p. 19

Downing St., le 5 février. Stanley à Falkland, n° 156. Il lui transmet copie d'une lettre de J. Cameron et il demande à Falkland d'enquêter sur Malcom Cameron. p. 27

Annexe:—

Cameron à Stanley, Carnoch, le 24 janvier 1844. p. 28

Downing St., le 10 février. Stanley à Falkland, n° 3. Il lui demande un rapport sur la nécessité et l'utilité de maintenir le poste des signaux: cet établissement est sous le commandement de l'Artillerie. p. 30

Downing St., le 21 février. Stanley à Falkland, n° 157. La Trésorerie approuve la nomination de —— Murphy, à Halifax, aux charges de préposé aux débarquements, de douanier et d'inspecteur de la marée en remplacement de R. Cleghorn. p. 32

Downing St., le 25 février. Stanley à Falkland, n° 158. Il lui accuse réception des dépêches n°s 207 et 209, du 11 janvier et du 2 février. Il réitère ses instructions: Falkland peut recommander des candidats mais c'est Stanley qui les nommera; c'est le seul procédé à suivre en l'occurrence; autrement, il faudrait reviser les ordonnances royales. p. 33

Downing St., le 2 mars. Stanley à Falkland [circulaire]. Comment rédiger les rapports qu'on réclamait, dans la circulaire du 31 décembre 1825, sur les taux moyen des céréales. p. 34

Downing St., le 17 mars. Stanley à Falkland, n° 158½. Il lui transmet un décret du Conseil. Après le 1er mai, New Edinburgh deviendra un port franc. p. 36

Annexe:—
Décret du Conseil, le 4 mars 1844. p. 37

1844

Stanley à Falkland, n° 159. Il lui accuse réception de la dépêche n° 219, du 2 mars. Il le charge de répondre aux adresses de l'Assemblée sur la naissance de la princesse Alice et sur la mort du duc de Sussex. p. 39 — Downing St., le 20 mars.

Stanley à Falkland, n° 152 [circulaire]. A l'avenir, les membres des Conseils législatif et exécutif ne payeront plus les honoraires, puisque ces postes ne sont pas rémunérés. p. 40 — Downing St., le 21 janvier.

Stanley à Falkland, n° 160. Il lui accuse réception de la dépêche n° 214, du 2 mars. Il ne peut énoncer un avis sur l'offre faite à J. Howe et à son parti. Il approuve la détermination de Falkland qui s'oppose aux partis politiques. p. 41 — Downing St., le 22 mars.

Stanley à Falkland, n° 161. Il le charge de faire savoir à Mme George Carter qu'il n'existe pas, en Angleterre, de registres où sont inscrites les concessions de terres de la Couronne dans les colonies. p. 43 — Downing St., le 19 avril.

Stanley à Fakland, n° 162. Il lui accuse réception de la dépêche n° 222, du 2 avril. Le gouvernement responsable établi au Canada par l'Assemblée en 1841: Stanley est heureux que Howe n'ait pu faire adopter ce mode de gouvernement dans la Nouvelle-Écosse. p. 44 — Downing St., le 25 avril.

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie du contrat pour l'expédition du courrier entre la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve. p. 45 — Downing St., le 25 avril.

Annexe:—

Le contrat, le 18 décembre 1843 [imprimé]. p. 46

Stanley à Falkland, n° 163. Il lui transmet copie d'une lettre de Marcus Gunn, de Pictou; il ne lui est pas loisible d'engager une controverse au sujet du territoire de l'Orégon. p. 51 — Downing St., le 3 mai.

Annexe:—

Gunn à Stanley, Pictou, le 30 mars 1844. p. 52

Stanley à Falkland, n° 164. Il lui transmet copie d'une note du baron Hugel, ministre de Wurtemburg, et il demande à Falkland d'obtenir des renseignements sur J. M. Seager qui aurait subi la peine de mort, à Halifax. p. 53 — Downing St., le 15 mai.

Annexe:—

Hugel à Aberdeen, 40 Brook St., le 8 mai 1844 [en français]. p. 54

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie d'un traité conclu avec le grand duc d'Oldenburg au sujet du commerce et de la navigation. [L'annexe manque.] p. 57 — Downing St., le 15 mai.

Stanley à Falkland, n° 165. Il lui transmet copie des faits tels qu'exposés par ceux qui ont présenté une requête à la Reine en son Conseil où ils s'opposent à l'annexion du Cap-Breton. [L'annexe manque.] p. 56 — Downing St., le 18 mai.

1844

Downing St., le 20 mai. Stanley à Falkland, n° 166. Il lui accuse réception de la dépêche n° 229, du 1er mai. Règlements à suivre en ce qui a trait aux nominations des conseillers de la Reine. p. 58

Downing St., le 3 juin. Stanley à Falkland, n° 167. Il lui transmet un mémoire de la *General Mining Association*. Le Gouvernement est prêt à prolonger les conditions du contrat et à le modifier de nouveau. La loi sur la liste civile ne peut être adoptée si elle ne maintient pas en vigueur les concessions, les baux et les contrats déjà existants. A ces conditions, on peut, avant sa souscription définitive, soumettre le bail à la Législature tel que requis. A cette fin, on convoquera une session spéciale dans le but de discuter l'opportunité d'envoyer des représentants qui s'opposeraient à la requête présentée au Conseil privé pour dissoudre l'union de la Nouvelle-Écosse et du Cap-Breton. p. 60

Annexe:—

Le mémoire, le 23 mai 1844. p. 64

Downing St., le 3 juin. Stanley à Falkland, n° 168. Il lui transmet une correspondance échangée avec le président du Conseil privé Il charge Falkland de convoquer la Législature afin de lui demander si elle désire envoyer un représentant au Conseil privé dans le but de mettre obstacle à la requête sur la dissolution de l'union du Cap-Breton et de la Nouvelle-Écosse. p. 68

Annexes:—

(1) Lord Wharncliffe à Stanley, bureau du Conseil, le 3 juillet 1843. Il lui demande une opinion sur la requête. p. 70

(2) Stanley au lord président, Downing St., le 11 juillet 1843. Il accuse réception de la lettre susmentionnée. Il ne voit pas d'obstacles à ce que la question soit débattue devant la Section judiciaire du Conseil privé. Si l'on s'en remet à ce comité, on devra en avertir Stanley afin que les légistes puissent se rendre aux débats pour y représenter la Couronne. Si les délibérations doivent revêtir un caractère purement politique, elles ne devront pas avoir lieu devant le Conseil privé, mais elles seront réservées aux conseillers particuliers de la Couronne. p. 71

(3) Wharncliffe à Stanley, Whitehall, le 17 mai 1844. Il lui transmet copie de la cause des pétitionnaires. On devra demander au procureur général et au solliciteur général de représenter la Couronne en l'occurrence. [L'annexe manque.] p. 73

(4) Stanley au lord président, Downing St., le 27 mai 1844. Il est aussi d'avis que les légistes doivent assister aux débats. Il lui signale également que la Législature de la Nouvelle-Écosse doit y être représentée. p. 74

(5) Wharncliffe à Stanley, Whitehall, le 31 mai 1844. A la demande de Stanley, on s'en est tenu strictement aux droits constitutionnels de la Couronne en ce qui a trait à l'annexion du Cap-Breton et de la Nouvelle-Écosse. La question d'opportunisme politique ne doit pas être agitée. Tout retard compliquerait la situation. Toutefois, la Législature de la Nouvelle-Écosse pourra nommer un représentant à condition que les délibérations portent sur le droit constitutionnel seulement. p. 76

Sous-annexes:— **1844**

(i) W. L. Bathurst, secrétaire, Conseil privé, à G. Gatton Hardinghan, agent des pétitionnaires: Whitehall, le 14 juillet 1843. Il lui fait savoir que seul le point de vue constitutionnel sera mis en discussion et que les légistes seront présents au débat. p. 80

(ii) Hardingham à Bathurst, 11 Serle St., Lincoln's Inn, le 18 juillet 1843. Il approuve les attributions accordées au comité. p. 82

(6) Stanley à Wharncliffe, Downing St., le 1er juin 1843. Il est aussi d'avis qu'on doit s'en tenir aux questions d'ordre juridique. Pourquoi on doit demander à la Législature d'envoyer un représentant. p. 84

Stanley à Falkland, n° 169. Il lui accuse réception de la dépêche n° 234, du 2 mai. La Trésorerie croit que le poste de sous-percepteur à Yarmouth est déjà muni d'un titulaire: on ne peut donc y nommer Keating. Downing St., le 6 juin. p. 89

Stanley à Falkland, n° 170. Il lui accuse réception de la dépêche n° 238, du 13 mai. L'adresse de l'Assemblée au sujet des Postes: il fera connaître une opinion là-dessus quand Stanley enverra un rapport à ce sujet. Downing St., le 10 juin. p. 90

Stanley à Falkland, n° 171. Il lui accuse réception de la dépêche n° 216, du 3 mars. La loi au sujet des droits sur les phares ne subsiste plus. Stanley fait de nouvelles remarques sur la nécessité de modifier les lois précédentes et il demande de ne pas exiger des vaisseaux, qui quittent un port de la Nouvelle-Écosse et passent par le goulet de Canso, les droits ordinaires en plus des droits spéciaux sur les phares de Canso. Downing St., le 13 juin. p. 91

Stanley à Falkland, n° 172. Il lui accuse réception de la dépêche du 2 mai. On consentira à l'adoption de la loi au sujet des droits d'importation sur la farine et la mélasse étrangères. Downing St., le 19 juin. p. 93

Stanley à Falkland, n° 173. Il lui accuse réception de la dépêche n° 242, du 1er juin. Il approuve la nomination de A. S. De Wolf au poste de percepteur de l'accise. Downing St., le 20 juin. p. 95

Stanley à Falkland, n° 174. Il lui accuse réception de la dépêche n° 240, du 17 mai. On ne saurait accorder une pension à E. Morton, en rémunération de ses services quand il était sous-percepteur des Douanes à Digby. Downing St., le 7 juillet. p. 96

Stanley à Falkland, n° 175. Il lui accuse réception de la dépêche n° 237, du 11 mai. Il lui faudra de plus amples renseignements avant d'en venir à une décision sur l'adresse où l'on demande que Barrington, Argyle et Cornwallis deviennent des ports libres. Downing St., le 10 juillet. p. 97

Stanley à Falkland, n° 176. Il lui transmet une lettre du ministère des Affaires étrangères sur la saisie du *Washington* et sur la requête des États-Unis au sujet de la pêche dans Baie de Fundy. Il demande l'opinion de Falkland sur l'opportunité d'accorder ce privilège. Downing St., le 28 juillet. p. 98

1844 Annexes:—

(1) H. Addington, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, à Stephen: ministère des Affaires étrangères, le 20 juillet 1844. p. 100

(2) Les vues du ministre des États-Unis, E. Everett, le 25 mai 1844. p. 102

Downing St., le 1er août. Stanley à Falkland. Il lui accuse réception de la dépêche n° 252, du 16 juillet, ainsi que de la pension de Mlle Cox. p. 116

Downing St., le 3 août. Stanley à Falkland, n° 178. Il lui accuse réception de la dépêche n° 243, du 1er juin. Puisque la Trésorerie ne possède pas les renseignements suffisants qui lui permettraient de répondre aux questions de l'Assemblée sur la possibilité de fusionner les départements des Douanes et d'Accise, on a demandé un rapport là-dessus au percepteur des Douanes, à Halifax. p. 117

Downing St., le 7 août. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui apprend la naissance d'un prince. p. 121

Downing St., le 21 août. Stanley à Falkland, n° 179. L'Amirauté n'insistera pas pour le remboursement des frais occasionnés par l'aide et la subsistance accordées aux marins des colonies, mais elle demandera de défrayer le voyage de retour. Il envoie à Falkland une pièce justificative et il lui demande le remboursement des frais de transport de J. Sponnagle, capitaine du *Princess Augusta* qui fit naufrage au large de Boston. p. 118

Downing St., le 24 août. Stanley à Falkland, n° 180. Il lui accuse réception de la dépêche n° 261, du 2 août. Il approuve qu'on augmente le nombre des membres de l'Assemblée en les choisissant parmi les membres du parti de Howe. p. 120

Downing St., le 26 août. Stanley à Falkland [circulaire]. Les membres du clergé qui reçoivent un traitement dont le taux est fixé par la Couronne sont soumis aux règlements en vertu desquels un fonctionnaire ne reçoit que la moitié de son traitement durant son congé. Un membre du clergé ne quittera la colonie que lorsqu'on lui aura trouvé un remplaçant. p. 122

Downing St., le 5 septembre. Stanley à Falkland, n° 181. La Trésorerie refuse d'accéder à la requête du colonel A. Gesner qui demande que lui et son père soient indemnisés des pertes qu'ils ont éprouvées au cours de la guerre contre les États-Unis. p. 123

Downing St., le 12 septembre. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie du statut 7 et 8 Vic., chap. 69, sur l'administration de la justice par le Conseil privé. [L'annexe manque. Voir G. 120, p. 216.] p. 124

Downing St., le 12 septembre. Stanley à Falkland, n° 182. Il lui accuse réception de la dépêche n° 259, du 2 août. Pour le moment, on n'a pas l'intention de modifier les conditions actuelles des Postes; toutefois, il signale à Falkland qu'on devra faire ces modifications à moins que la Nouvelle-Écosse ne s'efforce d'améliorer les communications. p. 125

1844

Stanley à Falkland, n° 183. Il lui accuse réception de la dépêche n° 270, du 2 septembre. A propos de la requête de J. A. Berry qui sollicite de l'aide financière ainsi que le concours du ministre de Sa Majesté à Washington, afin d'intenter une poursuite aux États-Unis pour reprendre la garde de ceux de ses enfants qui sont nés dans ce pays. Stanley refuse de faire droit à cette requête. p. 129 Downing St., le 19 septembre.

Stanley à Falkland, n° 184. Il lui demande le remboursement des frais occasionnés par le transport de deux marins naufragés qui ont été amenés de Boston à Halifax. p. 130 Downing St., le 20 septembre.

Annexes:—

(1) Sir John Barros, deuxième secrétaire, Amirauté, à Stephen: Amirauté, le 13 septembre 1844. Il demande le remboursement des frais. p. 131

(2) État de compte. p. 132

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie d'un décret du Conseil qui accorde, aux grands duchés de Macklenburg Schwerin et de Mecklenburg Strelitz, le privilège de commercer. p. 133 Downing St., le 28 septembre

Annexe:—

Décret du Conseil, le 3 septembre 1844 [imprimé]. p. 134

Stanley à Falkland, n° 185. Il lui transmet copie de la requête de P. McCullen qui prétend avoir droit à certaines terres et il demande à Falkland d'enquêter là-dessus. p. 135 Downing St., le 21 septembre.

Annexe:—

La requête, Portadown, le 1er septembre 1844. p. 136

Stanley à Falkland, n° 186. Il lui accuse réception de la dépêche n° 273, du 3 octobre. Il devra faire savoir à W. Q. Sawers que le poste de juge en chef de Terre-Neuve était déjà muni d'un titulaire avant la réception, par Stanley, de la requête de Sawers à ce sujet. p. 141 Downing St., le 3 octobre.

Stanley à Falkland, n° 187. Il lui accuse réception de la dépêche n° 269, du 2 septembre. Il lui transmet un extrait du rapport des légistes sur le droit du juge de la cour de la Vice-Amirauté de siéger aux procès de toutes les personnes traduites devant ce tribunal. Quand la commission qui juge les crimes de piraterie siégera à nouveau, on nommera comme président le juge de la cour de la Vice-Amirauté. Stanley espère que les commissaires lui céderont la préséance. p. 142 Downing St., le 19 octobre.

Annexe:—

Extrait du rapport des légistes, le 8 octobre 1844. p. 143

Stanley à Falkland, n° 18. Il demande le remboursement des frais occasionnés par le secours accordé aux matelots qui furent transportés de Boston à Halifax. p. 144 Downing St., le 21 octobre.

Annexe:—

État de compte. p. 145

1844

Downing St., le 21 octobre. Stanley à Falkland, n° 189. Il lui accuse réception de la dépêche n° 279, du 20 septembre. Il refuse de s'en rapporter au Parlement en ce qui a trait à l'arriéré des appointements du juge en chef. Stanley espère que la Législature fera droit à cette réclamation. p. 146

Downing St., le 25 octobre. Stanley à Falkland, n° 190. Il lui accuse réception de la dépêche n° 268, du 17 août. La Trésorerie refuse d'établir un port libre d'entreposage à Shelburne. p. 147

Downing St., le 26 octobre. Stanley à Falkland, n° 191. Il lui accuse réception de la dépêche n° 271, du 17 septembre. A propos de la saisie du *Washington* et de la requête de certains pêcheurs américains qui désirent faire la pêche dans la Baie de Fundy. Ces questions ont été soumises au ministère des Affaires étrangères. Stanley demande un rapport sur la saisie de l'*Argus* au large de Boston. p. 148

Annexe:—

E. Everett, ministre de Sa Majesté aux États-Unis, au comte d'Aberdeen, secrétaire: ministère des Affaires étrangères, le 9 octobre 1842. Il porte plainte au sujet de la saisie ainsi que des mauvais traitements infligés aux membres de l'équipage. p. 149

Sous-annexes:—

(i) J. et J. Starling à l'honorable E. Calhoun, secrétaire d'État aux États-Unis: Portland, le 26 août 1842. p. 152

(ii) T. B. Livingston, consul des États-Unis, à MM. Starling: Halifax, le 19 août 1844. p. 152

(iii) Témoignages des membres de l'équipage. p. 153

Downing St., le 16 novembre. Stanley à Falkland, n° 192. Il lui accuse réception de la dépêche n° 267, du 17 août. Loi sur la liste civile en vertu de laquelle les émoluments de sir Rupert D. George sont diminués; autre loi ayant trait à l'enregistrement des actes; il manifeste sa désapprobation au sujet de ces lois. La première sera adoptée dans l'intérêt général, mais la seconde sera rejetée. p. 155

Annexes:—

(1) Liste des lois à l'étude. p. 158

(2) Décret du Conseil qui maintient en vigueur certaines lois, le 8 novembre 1844. p. 160

(3) Décret du Conseil, qui maintient en vigueur la loi sur les droits d'importation. p. 166

Downing St., le 28 novembre. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copies du troisième volume des causes du Conseil privé. On devra défrayer ces volumes. p. 167

Downing St., le 30 novembre. Stanley à Falkland, n° 193. Il lui accuse réception de la dépêche n° 264, du 15 août. Puisque la loi sur les phares sera modifiée l'an prochain, elle subsistera sous sa forme actuelle. p. 168

Annexe:— 1844

Décret du Conseil, le 28 novembre 1844. p. 168

Stanley à Falkland, n° 194. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient plusieurs lois en vigueur. Downing St., le 30 novembre. p. 170

Annexe:—

Décret du Conseil, le 28 novembre 1844. p. 171

Stanley à Falkland, n° 195. Il lui transmet un décret du Conseil: la loi sur les pénitenciers sera maintenue en vigueur; mais il le charge de demander à la Législature de réduire les heures du travail quotidien afin que les prisonniers puissent bénéficier de l'enseignement sur le culte et sur la morale. Downing St., le 20 décembre. p. 172

Annexe:—

Décret du Conseil, le 13 novembre 1844. p. 173

Stanley à Falkland, n° 199. Il lui accuse réception de la dépêche du 16 novembre. A son sentiment, le capitaine de l'*Acadia* a mis trop de hâte quand il a quitté le port sans attendre le courrier. Il lui transmet une correspondance échangée avec l'Amirauté qui résume simplement les faits tels qu'exposés par l'agent. Downing St. le 20 décembre. p. 182

Annexes:—

(1) Stephen à Barrow, Downing St., le 9 décembre 1844. p. 184

(2) Barrow à Stephen, Amirauté, le 11 décembre 1844. p. 185

Stanley à Falkland, n° 196. Il demande le remboursement des frais occasionnés par le secours accordé à certains marins naufragés. Downing St., le 21 décembre. p. 174

Annexe:—

État de compte. p. 175

Stanley à Falkland, n° 200. Il lui transmet l'opinion des légistes sur l'annexion du Cap-Breton, question qui occupe le Conseil privé en ce moment. Downing St., le 21 décembre. p. 188

Annexe:—

A propos de l'annexion, le 30 novembre 1844. p. 189

Stanley à Falkland, n° 197. Il lui transmet, pour la gouverne de l'évêque de la Nouvelle-Écosse, copie d'une dépêche de sir William Colebrook, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, sur l'établissement du Nouveau-Brunswick en un diocèse distinct. Downing St., le 27 décembre. p. 176

Annexe:—

Stanley à Colebrook [sans date]. p. 177

1845
Le 1er janvier. Stanley à Falkland, n° 198. Il devra faire savoir à la Législature qu'on ne demandera pas au Parlement de pourvoir à l'arriéré des traitements de certains officiers de la Nouvelle-Écosse. Si la Législature ne veut pas subvenir à ces arriérés, ils ne seront pas acquittés. p. 179

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 84

1845 DÉPÊCHES, 1845

Downing St., le 3 janvier. Stanley à Falkland, n° 201. Le débat imminent sur l'annexion du Cap-Breton et le procès prolongé au sujet des houillères concédées au duc d'York et à la *General Mining Association*, mettent obstacle à la mise en vigueur de la loi sur la liste civile. L'Assemblée devra d'abord étudier les mesures proposées sur les mines, afin de savoir si elles permettent de maintenir les conditions du contrat. p. 1

Downing St., le 10 janvier. Stanley à Falkland [circulaire]. Le gouverneur ne peut ni recevoir, ni donner des cadeaux: Stanley transmet les règlements là-dessus. [L'annexe manque. Voir G. 121, p. 14.] p. 3

Downing St., le 25 janvier. Stanley à Falkland, n° 202. Rapport de la Trésorerie où l'on donne les renseignements requis par l'Assemblée; Stanley transmet ce rapport afin qu'on puisse en venir à une décision sur l'opportunité de fusionner les départements des Douanes et de l'Accise. p. 4

Annexes:—

(1) Sir George Clerk, secrétaire, la Trésorerie, à J. Stephen, sous-secrétaire, ministère des Colonies: bureau du Trésor, le 17 janvier 1845. Il lui transmet un rapport des commissaires des Douanes. p. 5

(2) Le rapport, bureau de la Douane, le 10 janvier 1845. p. 6

Downing St., le 28 janvier. Stanley à Falkland, n° 203. Il lui accuse réception de la dépêche du 2 janvier. Mandat qui nomme Hugh Hartshorne maréchal de la cour de la Vice-Amirauté. L'agent de Hartshorne se chargera du mandat. p. 15

Downing St., le 3 février. Stanley à Falkland, n° 204. Il lui accuse réception de la dépêche n° 203, du 2 février, et il le charge de faire tenir les honoraires sur le mandat qui nomme E. M. Dodd solliciteur général. p. 16

Downing S.t, le 15 février. Stanley à Falkland, n° 205. Il lui accuse réception de la dépêche n° 290, du 1er février, ainsi que de la harangue et des adresses prononcées lors de l'ouverture de la session. p. 17

Downing St., le 16 février. Stanley à Falkland, n° 206. Il lui accuse réception de la dépêche n° 292, du 1er février; la pension de Mlle Cox. p. 18

Downing St., le 28 février. Stanley à Falkland, n° 207. Il lui transmet un état des frais judiciaires encourus par l'administration des Postes de la Nouvelle-Écosse. Si Falkland juge que ces frais sont raisonnables, le directeur général des Postes en autorisera le paiement. p. 19

Stanley à Falkland, n° 208. Il lui accuse réception de la dépêche n° 287, du 2 janvier, et il lui transmet un rapport de la Trésorerie au sujet de MM. Charman qui critiquent le percepteur des Douanes à Halifax et sa gestion des affaires du département. p. 20 **1845** Downing St., le 1er mars.

Annexes:—

(1) Lettre sans signature à Stephen, bureau du Trésor, le 26 février 1845. L'auteur lui transmet le rapport des commissaires des Douanes. Eu égard à ses nombreuses années de services, des mesures plus rigoureuses n'ont pas été prises contre le percepteur des Douanes. p. 21

(2) Le rapport, bureau des Douanes, le 4 février 1845. p. 23

(3) Les commissaires au percepteur, à Halifax: Londres, le 28 janvier 1845. Ils réprimandent le percepteur: ce dernier devra restituer le cognac qu'il a confisqué sans raison. p. 25

Stanley à Falkland, n° 209. On en est venu à une entente avec les États-Unis au sujet du transport, via Boston, du courrier anglo-canadien. p. 30 Downing St., le 2 mars.

Stanley à Falkland, n° 210. Il lui accuse réception des dépêches n°s 291 et 295, du 1er février. On a différé l'entente avec la *General Mining Association* jusqu'à l'arrivée du prochain courrier d'Halifax, afin de prendre connaissance des vues de la Nouvelle-Écosse là-dessus. p. 31 Downing St., le 3 mars.

Stanley à Falkland, n° 211. Il lui accuse réception de la dépêche n° 238, du 18 mai, et il lui transmet un rapport que la Trésorerie approuve sur les modifications que l'Assemblée demande qu'on apporte dans l'administration des Postes. p. 32 Downing St., le 15 mars.

Annexe:—

Rapport du comte de Lonsdale, directeur général des Postes, le 15 janvier 1845. Pourquoi il ne peut acquiescer à la requête de l'Assemblée. p. 33 Downing St., le 20 mars.

Stanley à Falkland, n° 212. Il lui transmet la commission de H. Hartshorne, maréchal de la Vice-Amirauté. On a imposé le droit de timbre le plus bas sur cette commission; mais si les émoluments dépassent la somme annuelle de 50 louis, on devra renvoyer la commission afin qu'on y appose le nombre exact de timbres. p. 44

Stanley à Falkland. A propos de la requête que Stanley a envoyée directement au ministère des Colonies: il charge Falkland de demander au capitaine J. Munro copie de cette requête et de rédiger un rapport là-dessus. p. 45 Downing St., le 20 mars.

Stanley à Falkland [circulaire]. Certaines feuilles de déclaration des Terres et de l'Émigration n'ont pas été envoyées; d'autres sont incomplètes: on devra parfaire ces dernières et rédiger celles qui ont été omises, à partir de 1840. A l'avenir, ces feuilles devront renfermer tous les renseignements requis. p. 61 Downing St., le 22 mars.

1845
Downing St., le 25 mars. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet un ordre de la Section judiciaire du Conseil privé: dans toutes les causes en appel, le juge doit donner communication du prononcé de son jugement au greffier de la cour qui doit le transmettre au greffier du Conseil privé. p. 46

Annexe:—

L'ordre, le 12 février 1845. p. 46

Downing St., le 30 mars. Stanley à Falkland, n° 213. Il lui transmet copie d'une correspondance ultérieure échangée avec le ministère des Affaires étrangères. A propos des privilèges accordés aux Américains qui pêchent dans la Baie de Fundy: Stanley charge Falkland de donner là-dessus les instructions nécessaires aux capitaines des croiseurs garde-pêche. p. 49

Annexes:—

(1) Stephen à H. Addington, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères: Downing St., le 7 octobre 1844. S'opposerait-on à donner libre accès, dans la Baie de Fundy, aux pêcheurs américains pourvu qu'ils ne pêchent pas en deça d'une limite de trois milles le long de la côte?

(2) Addington à Stephen, ministère des Affaires étrangères, le 16 novembre 1844. Il lui demande son avis sur un brouillon de lettre que lord Aberdeen se propose d'envoyer là-dessus au ministre des États-Unis. p. 51

(3) Brouillon de la lettre. Il refuse de reconnaître les prétentions des États-Unis en ce qui a trait à la pêche dans la Baie de Fundy, mais on est prêt à accorder certains privilèges. Par réciprocité, les États-Unis devraient diminuer les droits sur l'importation du poisson canadien. p. 52

(4) Stephen à Addington, Downing St., le 8 mars 1845. Stanley ne s'oppose pas à cette lettre. p. 57

(5) Addington à Stephen, ministère des Affaires étrangères, le 22 mars 1845. On a envoyé la lettre au ministre des États-Unis, le 10 mars; Addington demande de donner là-dessus les instructions nécessaires aux autorités de la Nouvelle-Écosse. p. 58

Downing St., le 4 avril. Stanley à Falkland, n° 214. Il accuse réception de la dépêche n° 296, du 1er mars. Stanley est content de l'adresse de l'Assemblée qui apprécie les mesures que Falkland a prises au sujet du Conseil exécutif. p. 59

Downing St., le 18 avril. Stanley à Falkland, n° 215. Il demande le remboursement des frais occasionnés par le secours accordé aux matelots indigents de la colonie. p. 62

Annexe:—

Le compte. p. 63

1845

Stanley à Falkland, n° 216. Il lui accuse réception de la dépêche n° 300, du 2 avril. A propos de la requête des habitants du Cap-Breton contre l'annexion à la Nouvelle-Écosse: on ne peut dénouer cette question avant que le Conseil privé ait fait connaître sa décision là-dessus. p. 64 — Downing St., le 22 avril.

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet les règlements revisés sur les frais de passage qu'on accordera aux gouverneurs et aux membres du clergé qui se rendent dans les colonies. [L'annexe manque. Voir G. 121, p. 223.] p. 65 — Downing St., le 22 avril.

Stanley à Falkland, n° 217. Il le charge de demander à la Législature le remboursement des frais occasionnés par le secours accordé aux matelots indigents de la Nouvelle-Écosse. p. 66 — Downing St., le 23 avril.

Annexes:—

(1) Stephen à C. E. Trevelyan, secrétaire-adjoint, la Trésorerie: Downing St., le 31 décembre 1844. Il demande l'autorisation de défrayer le transport du capitaine et des membres de l'équipage du *June Catherine* à destination de la Nouvelle-Écosse. p. 67

(2) La requête de T. Gerva, capitaine du *June Catherine*. p. 67

(3) Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 2 janvier 1845. Il approuve cette dépense sous la réserve du remboursement. p. 67

(4) Stephen à Trevelyan, le 22 avril 1845. On a donné l'ordre de rembourser ces frais. p. 69

Stanley à Falkland, n° 218. Il lui accuse réception de la dépêche n° 298, du 1er mars. En vertu des faits exposés par l'Amirauté, on ne peut contribuer à l'érection d'une digue dont bénéficieraient les habitants des comtés de King et d'Annapolis. p. 69 — Downing St., le 25 avril.

Annexe:—

Extrait d'une lettre de l'Amirauté, le 18 avril 1845. p. 70

Stanley à Falkland, n° 219. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient plusieurs lois en vigueur. A propos de la loi qui permet de prélever des droits sur les importations: le taux en a-t-il été fixé dans l'intérêt du revenu ou pour protéger les industries coloniales? S'il s'agit de l'industrie, il faudra peut-être diminuer le taux. p. 71 — Downing St., le 29 avril.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 26 mai 1845. p. 73

Stanley à Falkland, n° 220. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Amirauté et il demande à Falkland ce que ce dernier pense du projet d'établir un phare sur le banc de Lurcher. p. 75 — Downing St., le 3 mai.

Annexes:—

(1) W. A. B. Hamilton, deuxième secrétaire, Amirauté à F. W. Gope, sous secrétaire, ministère des Colonies: Amirauté, le 29 janvier 1845. L'Amirauté partage l'opinion du vice-amiral sir Charles Adam sur l'opportunité d'établir ce phare. p. 76

1845 (2) Adam à l'honorable Sidney Herbert, premier secrétaire, Amirauté: les Bermudes, le 16 décembre 1844. Il fait cette proposition, mais il pense que le phare flottant devrait relever de l'autorité locale. p. 77

Downing St., le 6 mai. Stanley à Falkland, n° 221. Il lui accuse réception de la dépêche n° 217, du 23 avril. On peut rembourser les frais du secours accordé au capitaine et aux membres de l'équipage du *Jane Catherine* soit à la caisse militaire soit au payeur du service civil en Angleterre. De toute façon, Falkland devra faire connaître les dispositions qu'il a prises là-dessus. p. 79

Downing St., le 6 mai. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie. A propos de la taxe postale: la meilleure manière de faire bourse à part en ce qui a trait au revenu colonial et au revenu impérial; Stanley demande un rapport là-dessus. p. 82

Annexes:—

E. Cardwell, secrétaire, la Trésorerie, à Hope: bureau du Trésor, le 25 avril 1845. Il lui transmet une documentation. p. 83

Sous-annexes:—

(i) Le comte de Lonsdale, directeur général des Postes, au bureau du Trésor: bureau central des Postes, le 28 février 1845. A propos des Postes: il transmet les comptes du revenu colonial et du revenu impérial pour un courrier: Lonsdale demande des instructions là-dessus. p. 84

(ii) Les comptes. p. 84

(iii) Note de la Trésorerie, le 22 avril 1845. Au sujet du courrier: dépenses et revenu insuffisant; quand les comptes se solderont par un bénéfice, on pourra alors décider quel part du bénéfice la colonie peut réclamer. p. 84

Downing St., le 8 mai. Stanley à Falkland, n° 22. Il demande le remboursement du secours accordé aux matelots du *Beau Monde*. p. 80

Annexe:—

Les comptes. p. 81

Downing St., le 15 mai. Stanley à Falkland, n° 223. Il lui accuse réception de la dépêche n° 305 et du discours prononcé lors de la clôture de la session. p. 85

Downing St., le 16 mai. Stanley à Falkland, n° 224. Il lui accuse réception de la dépêche n° 303, du 29 avril, et des honoraires sur le mandat d'E. M. Dodd, solliciteur général. p. 86

Downing St., le 19 mai. Stanley à Falkland, n° 225. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères. S'opposerait-on à donner libre accès aux vaisseaux américains dans des baies d'une largeur de plus de six milles afin de pêcher aux mêmes conditions que dans la Baie de Fundy? p. 87

Annexes:— 1845

(1) Addington à Stephen, ministère des Affaires étrangères, le 8 mai 1845. Il lui recommande l'adoption d'une telle mesure afin d'éviter les difficultés qu'occasionneraient de trop rigoureuses restrictions. p. 90

(2) Everett, ministre des États-Unis, à Aberdeen, Grosvenor Place, le 25 mars 1845. Il est heureux d'apprendre qu'on ouvrira la Baie de Fundy aux pêcheurs américains. Le *Washington* et l'*Argus*: il espère que ce privilège sera accordé dans d'autres baies. Pourquoi il ne faut pas mitiger les droits sur le poisson canadien. p. 109

(3) Everett à Aberdeen, Grosvenor Place, le 2 avril 1845. Le *Washington* et l'*Argus*: il espère que la récente décision obviera à ces difficultés. p. 94

Stanley à Falkland, n° 226. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Amirauté et il le charge de demander à la Législature le remboursement du secours accordé aux matelots du *Sherbrooke*. p. 121 Downing St., le 29 mai.

Annexe:—

H. Corry, premier secrétaire, à Stephen, Amirauté, le 20 mai 1845. p. 122

Stanley à Falkland, n° 227. Il lui accuse réception de la dépêche n° 312, du 1er mai. Au sujet du projet de naturalisation du docteur T. Mantovani. Stanley demande à Falkland de faire connaître son opinion sur des mesures générales à adopter au sujet de la naturalisation des étrangers dans les colonies britanniques. p. 123 Downing St., le 30 mai.

Stanley à Falkland, n° 228. Il lui accuse réception de la dépêche n° 316, du 2 mai. Il faut s'en tenir aux règles déjà établies en ce qui a trait à l'octroi d'une terre à —— Gammell. p. 124 Downing St., le 10 juin.

Stanley à Falkland, n° 230. Il lui accuse réception de la dépêche n° 318, du 17 mai. Il approuve les mesures prises afin de remplacer C. W. Wallace, trésorier, qui a détourné les deniers publics. Coutume, au Canada, en vertu de laquelle les fonctionnaires qui recueillent les contributions directes ne peuvent devenir membres de la Législature; Stanley approuverait l'adoption d'une telle loi et aussi d'une loi en vertu de laquelle le trésorier et le percepteur de la régie toucheraient des traitements fixes. p. 126 Downing St., le 10 juin.

Stanley à Falkland, n° 229. L'évêque catholique romain se plaint que les soldats occupent une bonne partie de la chapelle, à Halifax, au détriment des paroissiens. p. 125 Downing St., le 11 juin.

Stanley à Falkland, n° 231. Il lui accuse réception de la dépêche n° 320, du 17 mai. On a envoyé la requête d'A. F. Forbes au bureau des Douanes à qui appartient le droit de donner de l'avancement. p. 127 Downing St., le 21 juin.

Stanley à Falkland, n° 232. Il lui accuse réception de la dépêche n° 328, du 17 juin. Il le charge de faire savoir au caporal Munro et à Andrew Carmihan qu'on ne peut leur accorder des concessions de terre. p. 128 Downing St., le 30 juin.

1845

Downing St., le 7 juillet. Stanley à Falkland, n° 233. Il lui accuse réception de la dépêche n° 307, du 30 avril. Avant la réception de l'avis où Stanley nomme W. Forbes à titre provisioire, la Trésorerie avait déjà nommé un titulaire au poste de sous-percepteur à Argyle. p. 129

Downing St., le 11 juillet. Stanley à Falkland, n° 234. Il lui accuse réception de la dépêche n° 310, du 1er mai. La Trésorerie a demandé aux officiers des douanes les renseignements nécessaires afin d'en venir à une décision au sujet de la requête des habitants de Wallace, de Pugwash et de Tatmagouche qui désirent que ces villes deviennent des ports libres. p.130

Downing St., le 12 juillet. Stanley à Falkland, n° 235. Il lui accuse réception de la dépêche n° 322, du 29 mai. Il a également reçu une lettre de sir Rupert D. George au sujet du débat de la Nouvelle-Écosse et des propositions sur l'enregistrement des actes. Il refuse de discuter cette affaire puisqu'on a rejeté les résolutions. p. 131

Downing St., le 16 juillet. Stanley à Falkland, n° 236. Il lui accuse réception de la dépêche n° 308. Il refuse d'établir des ports libres à Barrington, à Argyle, à Cornwallis et à Guysborough. p. 132

Downing St., le 17 juillet. Stanley à Falkland, n° 237. Comment remercier W. Clements, de Sydney, qui a offert une boîte de sucre d'érable à la Reine. p. 134

Downing St., le 18 juillet. Stanley à Falkland. Il lui transmet copie d'un communiqué de la Trésorerie sur l'adresse de l'Assemblée où l'on proteste contre les réclamations des héritiers de feu le duc d'York et de la *General Mining Association* dans les mines de la Nouvelle-Écosse. Le bail de l'Association a été conclu pour mettre fin aux poursuites judiciaires et afin d'accroître l'exploitation des mines. Cet essor favoriserait considérablement la colonie. On devra mettre l'Assemblée au courant de ces décisions qui répondent à son adresse. p. 135

Annexe:—

Le communiqué, le 27 juin 1845. p. 137

Downing St., le 22 juillet. Stanley à Falkland, n° 239. Il lui accuse réception de la dépêche n° 315, du 2 mai. La Trésorerie désire de plus amples renseignements avant d'en venir à une décision sur la remise de l'amende dont W. Annand est passible pour avoir fraudé la douane. p. 143

Downing St., le 23 juillet. Stanley à Falkland, n° 240. Il lui accuse réception de la dépêche n° 326, du 17 juin. On demandera au gouvernement du Portugal d'obtenir du gouverneur de Fayal, aux Açores, la restitution du prix de vente de la barque *Myrtle*. p. 144

Downing St., le 31 juillet. Stanley à Falkland, n° 241. Il le charge de faire savoir à monseigneur W. Walsh, évêque catholique romain, qu'on a envoyé des instructions aux Bermudes au sujet des secours religieux apportés aux forçats qui n'appartiennent pas à l'Eglise anglicane. p. 145

Downing St., le 2 août. Stanley à Falkland, n° 242. Il lui recommande de ne pas choisir le trésorier parmi les membres de la Législature. Si la chose est impossible, la personne choisie devra résigner ses fonctions et promettre de ne pas devenir membre de l'une ou de l'autre chambre tant qu'elle exercera la charge de trésorier. p. 147

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie du traité au sujet du commerce et de la navigation conclu avec les Siciles. [L'annexe manque.] p. 148 — 1845, Downing St., le 9 août.

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui demande le rapport requis par la Chambre des Communes sur certaines catégories d'indigents. p. 149 — Downing St., le 13 août.

Annexe:—

Ordre où l'on demande un rapport, le 17 juillet 1845 [imprimé]. p. 150

Stanley à Falkland, n° 243. Il approuve les nominations de John Creighton, de S. P. Fairbanks et de L. M. Wilkins qui deviennent conseillers de la Reine. Stanley lui transmet les mandats et il charge Falkland de faire envoyer les honoraires. [Les annexes manquent.] p. 151 — Downing St., le 15 août.

Stanley à Falkland, n° 244. Il accuse réception de la dépêche n° 329, du 2 juillet, ainsi que des lois que la Législature a votées. Stanley demande de plus amples renseignements sur la loi qui abolit l'étude de la théologie à l'Académie de Pictou. Il signale à Falkland une erreur dans l'énoncé de la loi sur les procès des causes sommaires. Il faut redresser cette erreur. Il transmet à Falkland un décret du Conseil qui maintient 74 lois en vigueur. p. 152 — Downing St., le 18 août.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 8 août 1845. p. 155

Stanley à Falkland, n° 245. Il lui accuse réception de la dépêche n° 323, du 17 juin. On a présenté l'adresse de l'Assemblée à la Reine. Il regrette qu'il soit difficile de trouver les membres de la Législature parmi les personnes les plus aptes à remplir ces fonctions. Pourquoi on ne peut rémunérer les membres du Conseil législatif. Stanley refuse de nommer à vie les membres de ce corps; mais il permet d'adopter les mêmes mesures qu'au Nouveau-Brunswick et de nommer vingt-et-un membres dont sept seulement seraient amovibles, le quorum étant fixé à huit. Un membre devra se démettre de ses fonctions en cas de banqueroute, de carence ou de non comparution, de crime infamant, d'absence illégale ou légale, passé une certaine date. On devra s'efforcer de choisir ces membres parmi les diverses catégories de la population et parmi les confessions différentes. Un cens électoral déterminé ne peut être établi. Stanley refuse de s'en rapporter au Parlement au sujet de ces modifications, puisque cette question relève exclusivement de la Reine. On émettra un mandat en vertu duquel tous les membres du Conseil législatif seront investis de l'autorité de juge de paix en vertu de leurs fonctions. On ne peut apporter de modifications aux règles déjà établies en ce qui a trait au rang et à la préséance sans qu'il en résulte de graves inconvénients. Le Conseil législatif devra prendre connaissance de cette dépêche qui répond à l'adresse susmentionnée. p. 159 — Downing St., le 20 août.

1845

Downing St., le 21 août. Stanley à Falkland [circulaire]. Il ordonne de mettre arrêt sur les navires négriers du Brésil. On doit débarquer les nègres qui y sont à bord dans l'établissement britannique le plus proche et confier ces gens au gouverneur ou à l'officier en charge. p. 171

Annexes:—

(1) Le comte d'Aberdeen, secrétaire aux Affaires étrangères, aux commissaires de l'Amirauté: ministère des Affaires étrangères, le 5 août 1845. Il demande d'ordonner qu'on mette arrêt sur ces navires en vertu de l'accord conclu avec le Brésil, le 22 novembre 1826. p. 172

(2) Statut britannique 8 et 9 Vic., chap. 122, pour modifier la loi qui met en vigueur l'accord conclu avec le Brésil, accord qui réglemente et abolit la traite des noirs [imprimé]. p. 173

Downing St., le 30 août. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet une correspondance échangée avec sir William Burnett sur l'ignifugation du bois. Stanley croit que cette invention pourrait être d'une grande utilité dans les colonies où tant d'habitations sont en bois. p. 176

Annexes:—

(1) Stanley à lord Metcalfe, gouverneur général, Downing St., le 30 août 1845. p. 177

(2) Burnett à Stanley, Amirauté, le 31 juillet 1845. p. 179

(3) Hamilton à Hope, Amirauté, le 14 août 1845. p. 183

(4) Rapport des officiers du port de Portsmouth, le 13 mars 1844. p. 184

(5) Un rapport ultérieur, le 25 mai 1844. p. 188

(6) C. Jackson à Burnett, 53 King William St., London Bridge, le 13 août 1845. Il lui donne un devis sur l'ignifugation du bois. p. 191

(7) Extrait d'une lettre de W. Jones, le 21 août 1845. Possibilité d'employer du bois ainsi traité dans la reconstruction de Québec et pour les chemins de fer au Canada. p. 192

Downing St., le 31 août. Stanley à Falkland, n° 246. Il lui accuse réception de la dépêche n° 319, du 17 mai. Au sujet des honoraires des consuls britanniques: on ne peut réduire ces honoraires qui sont établis en vertu de la 6e Geo. IV, chap. 87. p. 195

Downing St., le 1er septembre. Stanley à Falkland, n° 247A. Quelles mesures a-t-on prises afin de recouvrer ce que doit John Howe, ci-devant sous-receveur des Postes? p. 197

Downing St., le 1er septembre. Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet un rapport présenté à la Chambre des Communes sur les établissements ecclésiastiques dans les colonies. Stanley demande d'en corriger les erreurs et de renvoyer le rapport avant l'ouverture de la prochaine session. [L'annexe manque.] p. 198

Stanley à Falkland [circulaire]. Il lui transmet copie de la loi britannique, 8 Vic., chap. 4, qui maintient les droits sur les revenus des membres des professions libérales, des commerçants et artisans et des fonctionnaires. Cette loi doit entrer en vigueur. p. 199 **1845** Downing St., le 3 septembre.

Annexe:—

8 Vic., chap. 4 [imprimé]. p. 200

Stanley à Falkland, n° 247. Il lui accuse réception des dépêches n°s 324 et 331, des 17 juin et 2 juillet. Eu égard à certaines opinions, on n'accordera pas aux vaisseaux américains le privilège de pêcher dans toutes les baies de plus de six milles de largeur. Il faudra voir à ce que les garde-pêche ne sortent pas de leur compétence, comme la chose s'est produite récemment. Stanley transmet l'opinion de l'avocat de la Reine sur la saisie de l'*Argus* et il charge Falkland de prendre les mesures nécessaires afin d'indemniser les personnes lésées. p. 202 Downing St., le 17 septembre.

Annexe:—

L'opinion de l'avocat de la Reine, le 9 septembre 1845. p. 204

Stanley à Falkland, n° 248. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi sur le pilotage ainsi que la loi qui constitue légalement la *Marine Insurance Company*. p. 206 Downing St., le 18 septembre.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 13 septembre 1845. p. 207

Stanley à Falkland, n° 249. Il lui accuse réception de la dépêche n° 339, du 19 août. Stanley ne possède pas les renseignements suffisants qui lui permettraient d'émettre une opinion au sujet du projet sur le chemin de fer entre Québec et Halifax et jusqu'au Pacifique. A moins que le succès de l'entreprise ne soit assuré, il ne pourrait sanctionner cette affaire. Les personnes qui défraient l'établissement du chemin de fer mériteraient la collaboration des autorités de la Nouvelle-Écosse. p. 208 Downing St., le 21 septembre.

Stanley à Falkland [circulaire]. Les rapports annuels qui accompagnent le Livre Bleu seront présentés chaque année au Parlement. On devra transmettre ces rapports ponctuellement. p. 211 Downing St., le 24 septembre.

Stanley à Falkland, n° 250. On ne réduira pas, pour le moment, l'affranchissement sur les lettres transmises par paquebots. A l'avenir, on fera bourse à part pour les sommes qui appartiennent au revenu impérial et pour celles qui appartiennent au revenu colonial. p. 212 Downing St., le 26 septembre.

Stanley à Falkland, n° 251. Il lui transmet copie d'une correspondance échangée avec la Trésorerie où l'on permet à Falkland de tirer une traite pour la moitié des frais occasionnés par la poursuite intentée contre certains marins accusés de meurtre et de piraterie, crimes perpétrés à bord du *Saladin*. p. 214 Downing St., le 27 septembre.

1845 Annexes:—

(1) Stanley à C. E. Trevelyan, sous-secrétaire, la Trésorerie: Downing St., le 16 juillet 1844. Pourquoi on payera la moitié des frais. p. 215

(2) Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 22 septembre 1844. Il autorise le paiement de ces frais. p. 218

Downing St., le 28 septembre. Stanley à Falkland, n° 252. Il a reçu une requête des principaux marchands d'Halifax qui protestent contre les privilèges qu'on accorderait aux pêcheurs américains. Les instructions contenues dans la dépêche n° 247, du 17 septembre, répondent à cette requête. p. 220

Dowining St., le 3 octobre. Stanley à Falkland [circulaire]. Comment envoyer les comptes trimestriels concernant l'aide et la subsistance accordées aux marins britanniques qui sont dans l'indigence. Stanley transmet à Falkland copie des instructions de l'Amirauté sur cette question qui relève de l'autorité des gouverneurs, en vertu de la 11e, Geo. IV, chap. 20. [L'annexe manque. Voir Nouveau-Brunswick, dépêches reçues, 1845.] p. 221

Downing St., le 6 octobre. Stanley à Falkland, n° 254. Par suite des renseignements reçus de la Nouvelle-Écosse, le bureau des Douanes a décidé d'abandonner la poursuite judiciaire contre W. Annand, accusé de contravention aux lois sur le revenu. p. 224

Downing St., le 9 octobre. Stanley à Falkland, n° 253. Objections que soulève la loi qui constitue légalement la *Cole Harbour Dike Company*. Il demande un rapport là-dessus. p. 222

Downing St., le 15 novembre. Stanley à Falkland, n° 255. Il rejette la loi sur la liste civile puisque, en refusant de pourvoir à l'arriéré des traitements des fonctionnaires, l'Assemblée a forcé le Gouvernement à prendre à même le revenu de la Couronne pour subvenir à ces arriérés. p. 225

Downing St., le 26 novembre. Stanley au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Questionnaire sur la pomme de terre, afin de déterminer les causes de l'insuccès de cette culture en Irlande. p. 229

Downing St., le 27 novembre. Stanley à Falkland, n° 256. Il lui accuse réception de la dépêche n° 309, du 30 avril. Impossibilité de suspendre l'action de la loi sur les droits d'auteur. Que les principaux libraires dans les colonies se mettent donc en relation avec les éditeurs et les auteurs, en Angleterre, qui coopéreront avec les colons afin qu'ils obtiennent des prix satisfaisants. Entre-temps, cette loi sera mise à l'étude dans le but d'apporter remède à cette question. p. 230

Downing St., le 1er décembre. Stanley à Falkland, n° 257. Il lui accuse réception de la dépêche n° 341, du 20 août, et il transmet les mandats qui nomment J. H. Harris et A. Keith membres du Conseil législatif. [Les annexes manquent.] p. 233

Downing St., le 4 décembre. Stanley à Falkland, n° 258. Il lui accuse réception de la dépêche n° 351, du 14 novembre, et il transmet un mandat qui nomme W. A. Black membre du Conseil législatif. [L'annexe manque.] p. 234

1845

Stanley à Falkland, n° 259. Il lui accuse réception de la dépêche n° 354, du 20 novembre, ainsi que des honoraires sur les mandats qui nomment L. M. Wilkins et S. P. Fairbanks conseillers de la Reine. p. 235 — Downing St., le 18 décembre

W. E. Gladstone à Falkland [circulaire]. Il est nommé secrétaire d'État. p. 236 — Downing St., le 23 décembre

Gladstone à Falkland, n° 1. Il lui accuse réception de la dépêche n° 352, du 15 novembre, et il transmet un mandat qui nomme S.P. Fairbanks trésorier. Fairbanks devra payer les honoraires. p. 237 — Downing St., le 31 décembre

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol 85.

DÉPÊCHES, 1846

1846

Gladstone à Falkland, n° 2. Il lui accuse réception de la dépêche n° 359, du 17 décembre, et il lui transmet un mandat qui nomme Alexander Stewart conseiller de la Reine. p. 1 — Downing St., le 14 janvier.

Lettre sans signature à Falkland, n° 3. L'auteur transmet copie d'une lettre de R. Penefather, sous-secrétaire au ministère de l'Intérieur, au sujet d'un vol qu'on aurait commis à Halifax. Si ce vol fut effectivement pratiqué, on devra traduire le ou les coupables en justice. p. 2 — Downing St., le 15 janvier.

Annexes:—

(1) Pennefather à ——, Dublin Castle, le 10 janvier 1846. p. 4

(2) John Gray à l'inspecteur général de la Gendarmerie d'Irlande: Fenagh, le 6 janvier 1846. p. 5

Gladstone au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui donne des directives générales au sujet des lois sur les réseaux ferrés, dans les colonies. p. 6 — Downing St., le 15 janvier.

Gladstone à Falkland [circulaire]. Il lui transmet, pour le Commissariat, copies des statuts, règlements et instructions revisés et consolidés. [L'annexe manque.] p. 12 — Downing St., le 19 janvier.

Gladstone à Falkland, n° 4. Il lui accuse réception de la dépêche n° 363, du 2 janvier. On ne peut accorder une pension à Sarah et à Mary Anne Morris. p. 13 — Downing St., le 23 janvier.

Gladstone à Falkland, n° 1 [militaire]. On s'en est référé au ministère de la Guerre au sujet de R. Oakes qui demande indemnité pour les pertes que sa propriété aurait subies en 1834. p. 14 — Downing St. le 23 janvier

Gladstone à Falkland, n° 5. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient trois lois en vigueur. p. 15 — Downing St. le 24 janvier

Annexe:—

Décret du Conseil, le 21 janvier 1846. p. 16

1846
Downing St., le 29 janvier. Gladstone à Falkland, n° 6. Il lui transmet copie d'une correspondance échangée avec l'administration des Postes et il le charge de porter cette lettre à la connaissance de l'Assemblée. p. 17

Annexes:—

(1) C. E. Trevelyan, secrétaire-adjoint, la Trésorerie, à J. Stephen, sous-secrétaire, ministère des Colonies: Downing St., le 21 janvier 1846. La Trésorerie ne diffère pas d'opinion avec le directeur général de l'administration des Postes. p. 18

(2) Rapport du directeur général de l'administration des Postes, le 31 octobre 1845. Les méthodes qu'on se propose d'adopter sont celles actuellement en vigueur dans la Nouvelle-Écosse; le témoignage du sous-directeur général des Postes, à cet effet, était inexact. On ne peut fixer à 4 deniers le tarif d'affranchissement en régime intérieur, puisque le tarif doit être uniforme dans toutes les colonies. Le directeur général s'oppose à l'émission de timbres-poste dans la Nouvelle-Écosse. A propos des lettres provenant de la métropole et qui ne sont pas affranchies. p. 19

(3) A. Woodgate, sous-directeur général des Postes de la Nouvelle-Écosse, au lieutenant-colonel W. Maberley, secrétaire, administration des Postes: Halifax, le 2 août 1845. Au sujet de la livraison du courrier à domicile. p. 22

(4) Extrait d'un rapport du directeur général des Postes, le 5 juillet 1845. Pourquoi il ne faut pas réduire le tarif postal; nécessité d'un tarif uniforme pour toutes les colonies de l'Amérique du Nord britannique. p. 25

(5) Extrait d'un rapport du directeur général des Postes, le 14 août 1845. Nécessité d'avoir un tarif uniforme; il insiste là-dessus. p. 28

Downing St., le 31 janvier. Gladstone à Falkland. Il ne veut pas que Wallace, Pugwash et Tatmagouche deviennent des ports libres. p. 30

Downing St., le 3 février. Gladstone à Falkland, n° 9. Il lui transmet copie d'une dépêche de sir William Colebrooke au sujet du chemin de fer qu'on se propose de construire entre Halifax et Québec; Gladstone approuve la correspondance que Falkland a échangée avec le Canada et le Nouveau-Brunswick sur le sujet. p. 32

Annexe:—

Gladstone à Colebrooke, Downing St., le 2 février 1845. Il reconnaît l'opportunité d'un tel chemin de fer, mais il ne saurait donner là-dessus une opinion sans avoir obtenu, au préalable, de plus amples renseignements à ce sujet. Il faudra invoquer un argument puissant en faveur du chemin de fer avant qu'on puisse demander de l'aide financière au Parlement. Le projet d'une ligne au nord semble préférable et on pourrait favoriser ce projet. p. 33

1846

Gladstone à Falkland, n° 10. On ne demandera pas au Parlement de contrecarrer l'effet de la loi des États-Unis en vertu de laquelle on accorde une remise sur les marchandises importées par voie de mer ou par voie d'eau intérieure. Gladstone transmet à Falkland l'extrait d'une dépêche du gouverneur général sur le sujet. On n'empêchera pas la Législature de la Nouvelle-Écosse d'imposer des restrictions, mais on espère qu'elle ne le fera pas. p. 38 Downing St., le 3 février.

Annexe:—

Extrait d'une dépêche, février 1846. Il donne l'autorisation d'imposer des droits différentiels sur les marchandises importées par voie de terre. p. 40

Gladstone à Falkland, n° 11. Il lui accuse réception de la dépêche n° 7, du 2 janvier, ainsi que des honoraires de J. Creighton sur le mandat qui le nomme conseiller de la Reine. p. 44 Downing St., le 7 février.

Gladstone à Falkland, n° 12. Il lui accuse réception de la dépêche n° 8, avec le compte pour la pension de Mlle Cox. p. 45 Downing St., le 7 février.

Gladstone à Falkland, n° 13. Il lui transmet une documentation. Au sujet des renseignements obtenus, on croit qu'il serait préférable de ne pas poursuivre en justice la compagnie qui s'intitule *The Promoters and Provisional board of the Halifax and Quebec railway;* elle s'est servie, sans autorisation, du nom du procureur général de la Nouvelle-Écosse ainsi que des noms de certains autres fonctionnaires. p. 46 Downing St., le 7 février.

Annexes:—

(1) J. Lefevre, secrétaire, bureau du Commerce, à Stephen: Whitehall, le 5 février 1846. p. 47

(2) Rapport du greffier des *Joint Stock Companies*, Serjeant's Inn, le 31 janvier 1846. p. 48

(3) Copie des 28e et 65e articles de la 8e Vic., chap. 110. p. 52

Gladstone à Falkland, n° 14. Il lui accuse réception de la dépêche n° 366, du 2 janvier, et il lui transmet une documentation sur la plainte de J. Ross au sujet de la mise en vigueur de certains règlements de l'administration des Postes. p. 54 Downing St., le 11 février.

Annexes:—

(1) Le lieutenant-colonel W. Maberley, secrétaire, administration des Postes, à Stephen. La documentation ci-jointe démontre qu'il n'y a pas eu contravention aux règles, puisqu'on peut imposer une amende sur toutes les lettres qui arrivent en retard dans un bureau de poste colonial. p. 55

(2) Rapport de l'avocat de l'administration des Postes, le 27 janvier 1846. p. 56

(3) Maberly à Ross, administration des Postes, le 3 février 1846. p. 57

1846
Downing St., le 12 février. Gladstone à Falkland, n° 15. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie et il demande le rapport requis sur le chemin de Métis en ce qui a trait au transport du courrier. p. 59

Annexes:—

(1) Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 4 février 1846. Il demande ce rapport pour la gouverne du directeur général de l'administration des Postes. p. 60

(2) Le comte de St-Germans, directeur général des Postes à la Trésorerie: administration des Postes, le 28 janvier 1845. p. 61

(3) T. A. Stayner, sous-directeur général des Postes au Canada: Montréal, le 20 décembre 1845. p. 63

(4) Stayner à l'honorable D. Daly, Montréal, le 18 décembre 1845. p. 67

(5) W. H. Griffin, inspecteur des Postes, à Stayner, Québec, le 14 décembre 1838. p. 70

Downing St., le 20 février. Gladstone à Falkland, n° 16. Il lui accuse réception de la dépêche n° 2, du 31 janvier, ainsi que de la harangue et des adresses prononcées lors de l'ouverture de la session. p. 76

Downing St., le 24 février. Gladstone à Falkland, n° 17. Il lui accuse réception de la dépêche n° 3, du 31 janvier, où Gladstone annonce la mort de S. G. W. Archibald, garde des Archives et juge de la cour de la Vice-Amirauté. p. 77

Downing St., le 3 mars. Gladstone à Falkland, n° 2 [militaire]. Il lui transmet copie d'une dépêche du lieutenant-général le comte Cathcart, où il donne des renseignements au sujet du ravitaillement en armes qu'on doit expédier à la milice. p. 78

Annexe:—

Gladstone à Cathcart, n° 10 [militaire], le 3 mars 1846. p. 79

Downing St., le 9 mars. Stanley à Falkland, n° 18. Difficultés que suscite l'adoption d'une loi qui investirait les membres du Conseil législatif de l'autorité de juge de paix. Afin d'obvier à ces difficultés, on insérera dorénavant les noms de tous les membres du Conseil législatif dans les mandats de juge de paix. Falkland consultera le procureur et le solliciteur général là-dessus; si la Reine est autorisée en loi d'émettre un autre document quelconque à cet effet, Stanley la priera de le faire. p. 81

Downing St., le 12 mars. Gladstone à Falkland [circulaire]. Il lui demande de préparer et de lui transmettre un recueil de toutes les lois et ordonnances en vigueur dans la colonie: lois votées par l'Assemblée, décrets du Conseil, règlements gouvernementaux ou proclamations. Ce recueil est destiné au Conseil privé. p. 124

Downing St., le 13 mars. Gladstone à Falkland, n° 19. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Amirautré où l'on demande le remboursement du secours accordé aux matelots du *Rapid*, de Yarmouth. p. 83

Annexes:— 1846

(1) H. Corry, premier secrétaire, à Stephen, Amirauté, le 9 mars 1846. p. 84

(2) État de compte. p. 85

Gladstone à Falkland, n° 20. Il lui transmet une correspondance au sujet du chemin de fer entre Québec et Halifax. p. 86 Downing St., le 16 mars.

Annexes:—

(1) J. Wilson à Gladstone, Aldergate St., le 24 février 1846. Il demande une entrevue en faveur de l'association qui veut construire un chemin de fer entre St. Andrew et Québec. Les intentions de cette compagnie. p. 87

(2) Colebrooke à Gladstone, n° 5, Fredericton, le 31 janvier 1846. Il lui présente Wilson et il demande à Gladstone de l'encourager. Colebrooke lui donne la liste des dépêches adressées à Stanley au sujet du chemin de fer. p. 91

(3) Lord Lyttelton, sous-secrétaire, ministère des Colonies, à Wilson, Downing St., le 3 mars 1846. Gladstone ne peut s'immiscer dans cette affaire avant qu'on ait consulté les directeurs. Lyttelton est disposé à recevoir des propositions écrites. p. 93

(4) Wilson à Gladstone, Aldergate St., le 9 mars 1846. Les propositions. p. 95

(5) Le capitaine W. P. W. Owen, hydrographe de la Baie de Fundy, à Wilson, le *Columbia*, navire hydrographique de Sa Majesté, Campobello, le 24 janvier 1840. Les côtes de la Baie de Fundy ne sont pas dangereuses. p. 116

(6) Lyttelton à Wilson, Downing St., le 17 mars 1846. Il lui accuse réception de la lettre du 9 mars. On consultera les directeurs. p. 120

(7) Gladstone à Colebrooke, n° 12, Downing St., le 16 mars 1846. Il lui transmet les propositions de Wilson et il demande l'opinion de Colebrooke. Nécessité d'une commission des chemins de fer. Quand les législatures coloniales auront fait connaître leurs opinions là-dessus, Gladstone saura comment procéder. p. 122

Gladstone à Falkland, n° 21. Il lui transmet copie d'une lettre de l'archevêque de Canterbury qui répond à la requête des directeurs du collège King. p. 125 Downing St., le 16 mars.

Annexe:—

Gladstone à l'archevêque de Canterbury, Downing St., le 16 mars 1846. Il refuse de demander au Parlement de voter une somme quelconque pour venir en aide au collège King. p. 126

1846

Downing St., le 18 mars. Gladstone à Falkland, n° 3 [militaire]. Il lui accuse réception de la dépêche confidentielle du 2 mars. On retardera quelque peu l'expédition du ravitaillement en armes pour la milice; c'est le gouvernement britannique qui défrayera ces armes si la Province ne peut faire face à cette dépense. S'il le faut, on assignera plus d'armes à la Nouvelle-Écosse. Gladstone est heureux de l'opinion de l'Assemblée. p. 128

Downing St., le 24 mars. Gladstone à Falkland, n° 4 [militaire]. Il lui accuse réception de la dépêche n° 12, du 2 mars. Mesures prises afin de protéger les houillères contre toute attaque; autres mesures afin d'établir un parc à charbon à Halifax. p. 130

Downing St., le 28 mars. Gladstone à Falkland, n° 22. Il lui accuse réception de la dépêche n° 13, du 2 mars, et il lui transmet un mandat qui nomme E. M. Dodd conseiller de la Reine. Dodd devra payer les honoraires. [L'annexe manque.] p. 132

Downing St., le 28 mars. Gladstone à Falkland, n° 23. Il lui accuse réception de la dépêche n° 10 du 2 mars, et il lui transmet les mandats qui nomment H. J. Pineo et David Crichton membres du Conseil législatif. [Les annexes manquent.] p. 133

Downing St., le 3 avril. Gladstone à Falkland, n° 5 [militaire]. Par ordre de l'Amirauté, on a bâti, il y a quelques années, dans le port d'Halifax, un certain nombre de remises pour le charbon. Nouvelles mesures pour la défense des houillères. p. 134

Downing St., le 4 avril. Gladstone à Falkland, n° 4. Il lui accuse réception des dépêches du 17 décembre et du 2 février. Quoiqu'il ait insisté auprès de la Trésorerie afin de faire nommer les candidats de Falkland à certains postes au département des Douanes, ces postes étaient déjà munis de titulaires. p. 137

Downing St., le 13 avril. Gladstone à Falkland [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil qui réglemente le feu de salve exécuté pour honorer les membres de la famille royale qui visitent une colonie. p. 138

Annexe:—

Décret du Conseil, le 6 avril 1846 [imprimé]. p. 139

Downing St., le 15 avril. Gladstone à Falkland, n° 25. Il demande le remboursement du secours accordé aux marins du *Lark* d'Halifax. p. 140

Annexe:—

Le capitaine W. A. D. Hamilton, deuxième secrétaire, Amirauté, à Stephen: Amirauté, le 9 avril 1846. p. 141

Downing St., le 17 avril. Gladstone à Falkland, n° 26. Il approuve la nomination de J. Fairbanks qui remplace A. Stewart, membre du Conseil législatif. A son tour, Stewart devient garde des Archives à titre provisoire. On enverra la commission. p. 142

Downing St., le 18 avril. Gladstone à Falkland, n° 27. Il lui accuse réception de la dépêche du 31 mars. Il est heureux que l'Assemblée ait voté une certaine somme afin de pourvoir au traitement de l'adjutant et du quartier-maître général de la milice. p. 143

Gladstone à Falkland, n° 28. Il lui accuse réception de la dépêche n° 22, du 2 avril. Il n'est pas encore opportun de discuter l'éventualité d'imputer, à la construction du chemin de fer Halifax-Québec-Montréal, la somme que le Parlement a votée afin de défrayer une route militaire. Quand on connaîtra le résultat de l'étude de la ligne du chemin de fer, on pourra donner une décision là-dessus. Puisque la Législature a voté certaines sommes pour défrayer cette étude, on a demandé au bureau de l'Artillerie d'envoyer les instructions nécessaires à ses officiers dans l'Amérique du Nord britannique. p. 145 **1846** Downing St., le 18 avril.

Annexes:—

(1) Stephen à Trevelyan, Downing St., le 16 avril 1846. L'Artillerie devra demander à ses officiers de collaborer à l'étude de la ligne du chemin de fer. Il faudra également choisir le port le plus propice en ce qui a trait à l'embarquement. p. 147

(2) Trevelyan au secrétaire de l'Artillerie, la Trésorerie, le 17 avril 1846. Il demande qu'on donne certaines instructions. p. 150

(3) Trevelyan à R. Byham, secrétaire, Artillerie: la Trésorerie, le 18 avril 1846. Il lui envoie copie de la lettre de Stephen en date du 16 avril. Le plan des arpenteurs, en ce qui a trait aux communications entre la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et le Canada, doit être détaillé et complet. p. 152

Gladstone à Falkland, n° 29. Il lui accuse réception de la dépêche n° 18, du 2 avril. On étudiera sa requête au sujet de l'arriéré de son traitement. p. 154 Downing St., le 18 avril.

Gladstone à Falkland, n° 6 [militaire]. Il le charge de faire savoir à Monseigneur Walsh, évêque catholique romain, que le gouvernement échange une correspondance avec le comte de Cathcart au sujet du non paiement des allocations dues aux aumôniers militaires de l'Église catholique romaine. p. 155 Downing St., le 20 avril.

Gladstone à Falkland, n° 30. Il lui transmet copie d'une lettre d'A. Stewart, qui est actuellement en Angleterre, au sujet de ses appointements en sa qualité de garde des Archives et de juge de la cour de la Vice-Amirauté. p. 156 Downing St., le 24 avril.

Annexe:—

Lyttelton à Stewart, Downing St., le 24 avril 1846. Il approuve la nomination de Stewart, garde des Archives. On demandera à la Législature d'approuver la nomination du juge de la cour de la Vice-Amirauté à condition que, en temps de guerre, il soit remplacé par une personne versée dans le droit international. En cette occurrence, le Parlement pourvoira au traitement de cette personne. p. 157

Gladstone à Falkland, n° 31. Il lui transmet un mandat qui nomme A. Stewart garde des Archives. p. 159 Downing St., le 24 avril.

1846

Downing St., le 29 avril. Gladstone à Falkland, n° 32. Il lui accuse réception des dépêches n°s 23 et 25, du 2 avril. On a rejeté le projet de loi sur la liste civile; on ne sanctionnera pas de loi qui ne pourvoit pas aux arriérés de traitements et aux réclamations équitables. Cependant, la Législature a le droit d'établir un barème de traitements et on s'en tiendra à cette échelle en ce qui a trait aux nouvelles nominations de juges. Quand on aura établi un barème de traitements et qu'on aura sanctionné la liste civile, on ne pourra ni augmenter ni diminuer, soit par vote annuel ou soit par octroi, ces traitements si ce n'est par une loi qui serait en vigueur selon le bon plaisir de Sa Majesté. p. 160

Downing St., le 1er mai. Gladstone à Falkland [circulaire]. Règlement de 1842 en vertu duquel un fonctionnaire ne reçoit que la moitié de son traitement pendant un congé et jusqu'à son retour dans la colonie: ce règlement est annulé. p. 165

Downing St., le 2 mai. Gladstone à Falkland, n° 33. Il lui accuse réception de la dépêche n° 20, du 2 avril, au sujet du congé accordé à A. Stewart. p. 166

Downing St., le 4 mai. Gladstone à Falkland, n° 34. A. Stewart est nommé juge de la cour de la Vice-Amirauté; on annulera cette nomination en temps de guerre. p. 167

Downing St., le 4 mai. Gladstone à Falkland, n° 35. Il lui accuse réception de la dépêche n° 17, du 2 avril. Le nombre des membres du Conseil législatif sera maintenant à 21 au lieu de 15: on a pris des dispositions dans ce sens lorsque furent rédigées les instructions du comte de Cathcart, gouverneur en chef. Les membres du Conseil législatif et les fonctionnaires: on s'en tiendra à la procédure adoptée dans le Nouveau-Brunswick à ce sujet. Si un membre refuse de démissionner, on l'interdira de ses fonctions. p. 168

Downing St., le 4 mai. Gladstone à Falkland, n° 36. Il lui transmet copie des instances formulées par A. Stewart au sujet de la rémunération insuffisante du juge de la Vice-Amirauté: Gladstone demande un rapport là-dessus afin de juger du bien-fondé de ces plaintes. Gladstone fait aussi remarquer à Falkland que Stewart ne tient pas compte de la distinction qui existe entre la cour de la Vice-Amirauté et la cour des Commissaires qui jugent les offenses perpétrées en haute mer. p. 170

Annexe:—

Stewart au secrétaire d'État, 3 Jermyn St., le 24 avril 1846. p. 172

Downing St., le 5 mai. Gladstone à Falkland, n° 37. Il lui transmet copie d'une lettre de G. R. et de W. Young qui se plaignent qu'on a publié la correspondance échangée entre eux et Falkland et que, par ce fait, on a compromis leur réputation. Si tel est le cas, on devra présenter des excuses à MM. Young et, si leur plainte est fondée, on devra le faire savoir à Gladstone. De toute façon, on remettra copie de la présente à MM. Young. p. 179

Annexes:—

(1) W. et G. R. Young à Gladstone, Halifax, le 2 avril 1846. p. 186

(2) G. R. Young à Gladstone, Halifax, le 2 mars 1846. p. 186 **1846**

Gladstone à Falkland, n° 38. Il lui accuse réception de la dépêche n° 16, du 31 mars. Il consent à ce qu'on n'exige plus le Serment du Test que prêtent les protestants. On fera les modifications nécessaires là-dessus dans la commission de la Nouvelle-Écosse. Downing St., le 5 mai. p. 188

Gladstone à Falkland [circulaire]. Il lui remet en mémoire le règlement qui exige que tout rapport, au sujet des congés accordés pour cause de maladie, soit accompagné d'une attestation de médecin. Downing St., le 6 mai. p. 189

Gladstone à Falkland, n° 39. La Trésorerie a répondu à la dernière adresse de l'Assemblée: on ne doute pas de la validité du contrat du duc d'York dans les houillères de la Nouvelle-Écosse et du Cap-Breton. Les légistes ont étudié ce contrat ainsi qu'un premier contrat et on en a établi la validité en vertu de la loi de la Nouvelle-Écosse qui constitue légalement la *General Mining Association.* On devra compléter sans délai les nouveaux dispositifs. On fera aussi connaître la teneur de cette réponse à l'Assemblée. Downing St., le 14 mai. p. 190

Gladstone à Falkland. Il lui accuse réception de la dépêche n° 350, du 1er novembre. Gladstone lui transmet également copie d'une lettre de l'administration des Postes et il le charge de recouvrer le montant de la dette de John Howe, adjoint du directeur général des Postes. Downing St., le 18 mai. p. 192

Annexes:—

(1) A. V. Huntley à Stephen, administration générale des Postes, le 11 mai 1846. Le déficit. p. 193

(2) T. T. Campbell, inspecteur des Comptes à C. S. Court, chef de la comptabilité du Revenu postal: Cour des Comptes, le 29 août 1845. Il demande de répondre à certaines questions et à certaines observations au sujet de ce compte. p. 197

(3) E. J. King, comptable à l'administration des Postes du Canada, à T. A. Stayner, adjoint du directeur général des Postes du Canada: Montréal, le 16 décembre 1845. Il est sûr que Howe doit un solde. p. 198

(4) King à Stayner, bureau du comptable, administration des Postes: Montréal, le 27 janvier 1846. Autre témoignage. p. 203

Gladstone à Falkland, n° 41. Il lui accuse réception de la dépêche n° 33, du 1er mai. Il lui permet de résigner ses fonctions de lieutenant-gouverneur et de rentrer en Angleterre avant l'arrivée de son successeur. Toutefois, si des affaires urgentes le retenaient, il espère que Falkland n'hésitera pas à rester. Downing St., le 18 mai. p. 205

Gladstone à Falkland, n° 42. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient deux lois en vigueur. Downing St., le 20 mai. p. 208

Annexe:—

Décret du Conseil, le 18 mai 1846. p. 208

1846

Downing St., le 27 mai. Gladstone à Falkland [circulaire]. La naissance d'une princesse. p. 209

Downing St., le 30 mai. Gladstone à Falkland [circulaire]. Il lui transmet un certain nombre de règlements modifiés: on tiendra compte de ces changements dans toutes les lois qui constituent les banques légalement. Ces règlements remplaceront ceux qu'on a envoyés en mai 1840. Ce ne sont pas là des règlements absolus, mais ils appliquent les principes généraux qu'on doit observer quand on prépare des lois qui constituent les banques en sociétés. A cette fin, on devra désigner ces règlements à l'attention de ceux qui prennent l'initiative d'un projet de loi, afin qu'on les y incorpore. Sans quoi, on devra rédiger un rapport où l'on fera connaître pourquoi on n'a pas tenu compte de ces règlements. p. 210

Annexe:—

Règlements et feuilles de déclaration [imprimé]. p. 211

Downing St., le 2 juin. Gladstone à Falkland, n° 43. Il le charge de faire savoir à G. R. Young, qu'on a reçu sa lettre et les journaux au sujet du chemin de fer Halifax-Québec. p. 213

Downing St., le 2 juin. Gladstone à Falkland, n° 44. Il le charge de faire connaître aux habitants du Cap-Breton que le Conseil privé confirme l'annexion du Cap-Breton à la Nouvelle-Écosse. p. 214

Downing St., le 8 juin. Gladstone à Falkland, n° 45. Comme il le lui a promis, il lui transmet un mandat au sujet de certains serments. [L'annexe manque.] p. 216

Downing St., le 9 juin. Gladstone à Falkland, n° 46. Il lui accuse réception de la dépêche n° 30, du 1er mai. Dans les circonstances présentes, les propriétaires du *Queen*, de Liverpool, ne sont pas responsables du remboursement pour le secours accordé aux marins; ces propriétaires seront donc dégagés de cette responsabilité en vertu de la 2e (*sic*) Geo. IV, chap. 20. [11 Geo. IV et 1 Guil. IV, chap. 20]. p. 217

Downing St., le 11 juin. Gladstone à Falkland, n° 47. Il lui transmet un mandat qui nomme J. Fairbanks membre du Conseil législatif. [L'annexe manque.] p. 219

Downing St., le 15 juin. Gladstone à Falkland [circulaire]. Il faudra prendre des mesures légales afin d'empêcher les criminels de se réfugier dans d'autres colonies. Si les ordonnances coloniales ne suffisent pas, le Parlement interviendra. On demandera aux législatures d'agir là-dessus si elles ne l'ont pas encore fait. p. 223

Downing St., le 16 juin. Gladstone à Falkland, n° 48. Il lui accuse réception de la dépêche n° 31, du 1er mai. On enverra, à la Législature, les documents de la session qui ont trait à l'Amérique du Nord britannique. La colonie doit pourvoir aux Livres Bleus. p. 220

Downing St., le 17 juin. Gladstone à Falkland, n° 49. Il lui accuse réception de la lettre personnelle du 2 juin. Il connaîtra, par sa dépêche du 15 juin, les raisons pour lesquelles on a retardé de faire l'étude de la ligne du chemin de fer Québec-Halifax. [Cette dépêche manque.] p. 224

Gladstone à Falkland, n° 50. Puisque Falkland est parti, la Trésorerie consent à lui avancer l'arriéré de son traitement jusqu'au 2 avril. Quand les revenus de la Couronne accuseront un excédant suffisant pour rembourser cette somme à la Trésorerie, on devra prendre les mesures nécessaires à cet effet. p. 225 **1846** Downing St., le 18 juin.

Gladstone à Falkland, n° 51. Il le charge de prendre des mesures légales contre un banqueroutier qui a décampé de l'Angleterre. p. 227 Downing St., le 18 juin.

Annexes:—

(1) Tilson, Squance, Clarke et Morice à Gladstone. p. 229

(2) Requête de William Bell, de Charles Shadbolt et de Joseph Earle. p. 230

(3) Témoignage de William Clarke, le 17 juin 1846. p. 237

Gladstone à Falkland, n° 52. Il est difficile d'accorder une rémunération supplémentaire au juge de la cour de la Vice-Amirauté, en augmentant ses honoraires ou en lui accordant un traitement. Impossibilité de faire quoi que ce soit là-dessus sans créer un précédent. p. 240 Downing St., le 24 juin.

Gladstone à Falkland, n° 53. Il lui transmet copie d'une correspondance échangée avec la Trésorerie au sujet du coût approximatif du chemin de fer Halifax-Québec. On devra remettre copie de la lettre de la Trésorerie au capitaine J. H. Pipon et au lieutenant Henderson. p. 243 Downing St., le 26 juin.

Annexes:—

(1) Stephen à Trevelyan, Downing St., le 13 juin 1846. Il demande une certaine somme d'argent. p. 244

(2) Stephen à Trevelyan, Downing St., le 13 juin 1846. Il lui transmet l'état estimatif de Pipon. p. 247

(3) Pipon à Gladstone, Londres, le 13 juin 1846. p. 249

(4) Trevelyan à Stephen, la Trésorerie, le 18 juin 1846. Au sujet du chemin de fer: les sommes de 700 louis et de 1,300 louis seront prises à même la caisse du Commissariat à Halifax. p. 253

Gladstone à Falkland, n° 54. Il lui transmet une lettre de l'Amirauté au sujet de l'emplacement le plus propice pour le terminus, du chemin de fer qu'on projette d'établir en Nouvelle-Écosse. p. 254 Downing St., le 26 juin.

Annexe:—

Hamilton à Stephen, Amirauté, le 17 juin 1846. Il envoie un rapport sur Canso comme site avantageux pour le terminus; mais il croit qu'on devrait aussi considérer Halifax. On devrait établir ce chemin de fer de Halifax à Canso et de Canso à Québec. p. 255

1846
Downing St., le 29 juin. Gladstone à Falkland, n° 55. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères au sujet du paiement, par les autorités de Fayal, aux Açores, du produit de la vente de la barque *Myrtle*. p. 258

Annexe:—

G. S. Smythe, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères le 23 juin 1846. On demandera à l'ambassadeur du Portugal de signaler de nouveau le cas de cette épave à l'attention de son gouvernement. p. 259

Downing St., le 1er juillet. Gladstone à Falkland, n° 56. Il approuve la nomination de L. M. Wilkins qui devient membre du Conseil exécutif. p. 261

Downing St., le 2 juillet. Gladstone à Falkland, n° 57. Il le charge de demander au procureur général d'accepter les fonctions de conseiller juridique de la Commission qui enquête sur le territoire en litige du Canada et du Nouveau-Brunswick. p. 262

Annexes:—

(1) Gladstone au comte de Cathcart, gouverneur général, Downing St., le 2 juillet 1846. Sa commission. p. 265

(2) Instructions au capitaine J. H. Pipon et au lieutenant Henderson. p. 269

Downing St., le 3 juillet. Gladstone à Falkland, n° 58. Il le charge de secourir ceux qui ont subi des dommages par suite de l'incendie à St-Jean, Terre-Neuve. p. 273

Downing St., le 7 juillet. Le comte Grey à Falkland [circulaire]. Grey est nommé secrétaire d'État pour les Colonies. p. 275

Downing St., le 18 juillet. Grey à Falkland, n° 1. Il lui transmet un mandat qui nomme L. M. Wilkins membre du Conseil exécutif. [L'annexe manque.] p. 276

Downing St., le 25 juillet. Grey à Falkland, n° 2. Il lui transmet copie d'une lettre de Mary Williams et il demande à Falkland de faire faire une enquête sur une propriété que lui aurait laissée son oncle, Andrew Williams. p. 277

Annexe:—

Mary Williams au secrétaire d'État, Clomnel, le 18 juillet 1846. p. 247

Downing St., le 25 juillet. Grey à Falkland, n° 3. Il lui accuse réception des dépêches n°s 28 et 35 des 1er et 16 mai. La Trésorerie a demandé aux douaniers de rédiger un rapport sur le commerce à Barrington et aux ports qui deviendraient libres selon le désir de l'Assemblée. p. 280

Downing St., le 12 août. Grey à Falkland, n° 4. Il le charge de faire connaître à W. Clements que la Reine a accepté la boîte de sucre d'érable. p. 282

1846

Grey à l'administrateur, n° 6. Il lui accuse réception de la dépêche n° 52, du 2 juillet et il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi qui constitue légalement la *Coal Harbour and Dyke Company*. Bien que les explications du secrétaire de la Colonie ne soient pas satisfaisantes, on maintiendra cette loi en vigueur. p. 283 — Downing St., le 19 août.

Grey à l'administrateur [circulaire]. Il le charge de remplir la feuille de déclaration au sujet des phares comme le requiert la Chambre des Communes. p. 284 — Downing St., le 22 août.

Annexe:—

Ordre de remplir la feuille de déclaration, le 3 août 1846 [imprimé]. p. 285

Grey à l'administrateur [circulaire]. Il le charge de fournir le rapport que la Chambre des Communes demande sur la perception et la répartition des honoraires dans les colonies. p. 286 — Downing St., le 24 août.

Annexe:—

Ordre de fournir le rapport, le 12 août 1846 [imprimé]. p. 287

Grey à l'administrateur, n° 7. Il lui accuse réception de la dépêche n° 56, du 7 juillet. Les revenus de la Couronne ne peuvent répondre du paiement des arriérés de traitements: on ne saurait accepter certaines propositions à cet effet. p. 288 — Downing St., le 28 août.

Grey au major-général sir John Harvey, lieutenant-gouverneur, n° 1. Quand le capitaine de l'*Actress* aura payé l'amende mitigée de 10 louis, amende imposée pour l'inexactitude de son rapport, les officiers de la Douane pourront remettre les marchandises saisies à bord de ce vaisseau. Grey charge Harvey de faire connaître cette décision à William Lawson. p. 307 — Downing St., le 12 septembre.

Grey à Harvey, n° 2. Il lui accuse réception de la dépêche n° 1, du 1er septembre, de certaines adresses ainsi que de la proclamation qu'il fit lorsqu'il prit en main la conduite des affaires du gouvernement de la Nouvelle-Écosse. p. 308 — Downing St., le 17 septembre.

Grey à Harvey [circulaire]. Puisque la loi 6 et 7 Vic., chap. 34 a pourvu à l'extradition des criminels d'une colonie à une autre, on annule la circulaire du 15 juin là-dessus. p. 290 — Downing St., le 30 septembre.

Grey à Harvey, n° 3. Il lui transmet copie d'une lettre des éditeurs du Hansard au cas où la Législature voudrait se procurer une copie de l'ouvrage de MM. Hansard. p. 309 — Downing St., le 4 octobre.

Annexe:—

J. Gye à Grey, 32 Paternoster Row, 17 septembre 1846. p. 310

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie des rapports annuels des Colonies qui furent imprimés par ordre du Parlement. [L'annexe manque.] p. 291 — Downing St., le 7 octobre.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie des instructions revisées des officiers du Commissariat. [L'annexe manque. Voir G. 126, p. 100.] p. 292 — Downing St., le 8 octobre.

1846

Downing St., le 15 octobre. Grey à Harvey, n° 4. Il lui accuse réception de la dépêche n° 4, du 12 septembre. Il s'oppose à ce qu'on s'en réfère aux légistes au sujet de la commission du 8 juin sur le Serment du Test. Harvey devra exposer la nature et les raisons des difficultés d'ordre juridique qui ont surgi afin qu'on puisse modifier la commission du 8 juin. Le comte d'Elgin pourra peut-être clarifier cette question quand il recevra la nouvelle commission. p. 311

Downing St., le 26 octobre. Grey à Harvey [circulaire]. Il le charge de fournir le rapport que la Chambre des Communes demande sur les recettes et dépenses et sur le régime gouvernemental dans la Colonie. Le mot "exécutif" s'applique au Conseil exécutif. p. 293

Annexe:—

Ordre de fournir un rapport, le 26 août 1846 [imprimé]. p. 294

Downing St., le 3 novembre. Grey à Harvey, n° 5. Il lui transmet une lettre d'Honora et de Mary Tobin et il le charge d'enquêter sur une propriété qu'aurait laissée feu John Williams. p. 316

Annexe:—

H. et M. Tobin, au secrétaire d'État, Clomnel, le 28 octobre 1846. p. 317

Downing St., le 5 novembre. Grey à Harvey, n° 7. On a l'intention de s'en référer au Parlement en ce qui a trait à une loi qui permettrait à la Législature coloniale d'adopter des lois sur les droits d'auteur, même si ces lois étaient incompatibles avec la loi britannique à ce sujet. Chacune de ces lois devra comporter une clause de surséance. p. 318

Downing St., le 10 novembre. Grey à Harvey, n° 8. Il lui accuse réception de la dépêche n° 66, du 11 août. La Trésorerie lui accorde 100 louis pour défrayer son passage de Terre-Neuve à la Nouvelle-Écosse. p. 321

Downing St., le 12 novembre. Grey à Harvey, n° 9. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient 85 lois en vigueur. De quel droit certains membres ont-ils affecté, aux pauvres, les sommes votées pour les routes? Il faudra signaler à la Législature qu'on n'a pas pourvu à la nomination de commissaires qui doivent appliquer la loi sur les débiteurs insolvables. Il semble, que, par mégarde, on ait omis le mot "avocats" dans la loi qui permet aux avocats d'exercer leur profession à la Cour Suprême de la Nouvelle-Écosse. La loi qui autorise les contrôleurs d'Halifax à percevoir des impôts manque de précision et provoquera des procès. La loi qui met les directeurs de l'Église St. Mathew en possession de certaines terres ne sera sanctionnée que lorsqu'on y aura inséré la clause habituelle de sauvegarde. Les autres lois sont actuellement à l'étude. [L'annexe manque.] p. 322

Downing St., le 16 novembre. Grey à Harvey, n° 10. Il lui transmet copie du bail du duc d'York au sujet des houillères ainsi que la charte de la *General Mining Association*. On mettra ces documents en dépôt dans le bureau du secrétariat de la Province; H. Bell est libre de les consulter ou de les transcrire. [Les annexes manquent.] p. 325

1846

Grey à Harvey, n° 11. Il lui accuse réception de la dépêche n° 7, du 15 octobre: à quelles conditions on peut échanger les revenus de la Couronne contre la liste civile. p. 327 Downing St., le 7 novembre.

Grey à Harvey, n° 4 [militaire]. Il lui transmet une correspondance échangée avec l'Artillerie au sujet de la défense des houillères. On a fait savoir à l'Artillerie que l'Angleterre ne pourrait assumer une dépense aussi considérable: Grey le charge donc de consulter le Conseil législatif sur l'opportunité de soumettre cette question à la Législature. p. 295 Downing St., le 14 novembre.

Annexes:—

(1) R. Byham, secrétaire, Artillerie, à Stephen, le 30 novembre 1846. Rapport sur les besoins et les remèdes. p. 296

(2) Le lieutenant-colonel J. Calder, commandant des Ingénieurs royaux, à l'inspecteur général des Fortifications, Halifax, le 28 octobre 1846. p. 298

(3) Mémoire du 19 novembre 1846. p. 302

(4) Le capitaine R. Molesworth, i.r., à Calder, Halifax le 15 juillet 1846. p. 303

Grey à Harvey, n° 14. Il le charge de demander à la Législature de mettre la loi sur le pilotage en accord avec la 8e et 9e Vic., chap. 93 qui réglementent le commerce britannique dans les colonies. p. 337 Downing St., le 15 décembre.

Grey à Harvey, n° 15. Il le charge de demander à la Législature d'adopter un acte déclaratoire afin de prévenir la mésinterprétation de la loi actuelle qui constitue légalement la *Liverpool Marine Ins. Co.* et afin d'empêcher que les directeurs ne reversent leurs responsabilités sur les sociétaires. p. 339 Downing St., le 16 novembre.

Grey au lieutenant-gouverneur. Il demande d'enquêter davantage sur la propriété de Williams. p. 342 Downing St., le 18 décembre.

Annexe:—

Honora Ryan à Grey, Clomnel, le 7 décembre 1846. p. 343

Grey à Harvey, n° 17. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient treize lois en vigueur. Grey porte l'attention de Harvey sur les lois qui accordent les droits d'entrée et sur les lois générales qui réglementent les droits coloniaux. La plupart de ces droits furent établis pour protéger le commerce intérieur. Ce système est probablement préjudiciable à tous et peut engendrer le mécontentement dans les colonies avoisinantes. [L'annexe manque.] p. 344 Downing St., le 31 décembre.

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 86

DÉPÊCHES, 1847

1847

Grey à Harvey [circulaire]. Lord Elgin sera investi des mêmes pouvoirs que ceux que détenaient Durham et Sydenham alors qu'ils furent successivement gouverneur général. Les attributions de Harvey. p. 1 Downing St., le 2 janvier.

1847

Downing St., le 25 janvier. Grey à Harvey, n° 18. Il faudra faire connaître à —— Murdock qu'on ne peut l'employer à l'étude de la ligne du chemin de fer. p. 12

Downing St., le 8 février. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie des propositions du Conseil privé sur la fondation d'une ferme-école modèle pour les nègres des colonies britanniques. p. 14

Annexe:—

Les propositions, le 6 janvier 1847 [imprimé]. p. 15

Downing St., le 9 février. Grey à Harvey [circulaire]. On a pris les mesures nécessaires pour la transmission plus régulière, au bureau des Colonies, des journaux coloniaux. Harvey devra lui faire savoir, de temps à autre, si ce qu'on y publie est véridique; ces dépêches seront confidentielles. p. 3

Downing St., le 16 février. Grey à Harvey, n° 19. Il lui transmet la commission de James Morton et des instructions de la Trésorerie au sujet de Morton qui devient sous-percepteur à Shelburne. [L'annexe manque.] p. 26

Downing St., le 23 février. Grey à Harvey, n° 20. Il lui accuse réception de la dépêche n° 13, du 25 janvier ainsi que de la harangue et des adresses prononcées lors de l'ouverture de la session. p. 28

Downing St., le 27 février. Grey à Harvey, n° 21. Il lui accuse réception de la dépêche n° 12, du 2 février, et il lui transmet copie d'une lettre du président de la *British Association* qui secourut les sinistrés d'Écosse et d'Irlande: on remercie la Législature de la Nouvelle-Écosse du don de 1,000 louis. p. 6

Annexe:—

S. S. Lloyd à Grey, le 20 février 1847. p. 8

Downing St., le 2 mars. Grey à Harvey. Il lui accuse réception de la dépêche du 2 février. Grey considère que les négociations, au sujet des tentatives pour amener les partis politiques à coopérer, sont maintenant terminées. Il regrette que la correspondance ait été rendue publique et que les partis n'aient pas communiqué directement et confidentiellement avec le lieutenant-gouverneur. Il faudra procéder à une élection. Entretemps, le Conseil devra pourvoir aux vacances; mais la question peut rester pendante puisque six membres suffisent pour le Conseil exécutif de la Nouvelle-Écosse. On écrira de nouveau au sujet du gouvernement responsable. *Note* d'Harvey: on considère cette dépêche comme confidentielle. p. 33

Downing St., le 5 mars. Grey à Harvey, n° 23. Il lui transmet copie d'une lettre de Mme Flora Grant et il le charge d'enquêter sur un testament qu'aurait fait feu l'abbé Colin Grant, prêtre catholique romain. p. 44

Annexe:—

Mme Grant à Grey, Blair Drummond, Stirling, le 26 février 1847. p. 45

1847

Grey à Harvey [circulaire.] Il lui transmet des règlements revisés au sujet des frais de transport des fonctionnaires qui se rendent dans les colonies. [L'annexe manque. Voir G. 127, p. 381.] p. 47 — Downing St., le 20 mars.

Grey à Harvey, n° 24. Il lui accuse réception de la dépêche distincte du 25 février ainsi que d'une lettre de son secrétaire particulier, sir James Alexander, au sujet de certaines questions qu'Alexander désirait tout particulièrement signaler à l'attention de Grey. p. 48 — Downing St., le 22 mars.

Grey à Harvey, n° 25. Le gouvernement de la Nouvelle-Écosse et l'animosité qui règne entre les partis politiques. A propos des principes fondamentaux, les partis semblent plus d'accord qu'on ne le pense. Le fonctionnarisme britannique: les fonctionnaires sont permanents sauf ceux dont les attributions revêtent un caractère politique; Grey indique comment ce régime peut être adopté en Nouvelle-Écosse. Cela signifie particulièrement que le procureur général, le secrétaire provincial, et peut-être le solliciteur général, à l'avenir, seront en fonctions selon le bon plaisir du parti au pouvoir. Les fonctionnaires permanents recevront une pension. Les membres de l'Assemblée et du Conseil: les fonctionnaires permanents ne peuvent devenir membres de l'un ou de l'autre corps. p. 50 — Downing St., le 31 mars.

Grey à Harvey, n° 26. Si sir Rupert D. George décide de ne pas abandonner ses fonctions de greffier du Conseil, la Législature devra le rémunérer de la perte des émoluments qu'il recevait en sa qualité de secrétaire provincial. p. 92 — Downing St., le 31 mars.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet une documentation imprimée sur l'irrigation de la province Lombardie-Venise. p. 95 — Downing St., le 8 avril.

Annexe:—

Documentation imprimée. p. 96

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'un règlement au sujet de la correspondance des officiers sous la conduite du directeur général des Postes. [L'annexe manque. Voir G. 128, p. 168.] p. 105 — Downing St., le 12 avril.

Grey à Harvey [circulaire]. La Trésorerie a l'intention de modifier les honoraires au sujet des causes de confiscation dans les colonies où les revenus sont assignés à la Couronne. Grey demande à Harvey de lui envoyer une liste de tous ces taux ainsi qu'une autre liste des honoraires qu'il croit raisonnable d'accorder aux officiers préposés à ce service. La Trésorerie approuvera ou modifiera ces honoraires. p. 106 — Downing St., le 16 avril.

Grey à Harvey [circulaire]. Il le charge de faire les corrections nécessaires dans la circulaire annuelle des commissaires des Terres et de l'Émigration. p. 107 — Downing St., le 19 avril.

Grey à Harvey [circulaire]. Dans quelles mesures l'Artillerie a-t-elle droit aux services professionnels des légistes de la province? Certains règlements à ce sujet. p. 108 — Downing St., le 19 avril.

Grey à Harvey, n° 27. Il le charge de percevoir les honoraires que E. M. Dodd doit sur sa commission de conseiller de la Reine qu'il a reçue il y a plus d'un an. p. 109 — Downing St., le 24 avril.

1847

Downing St., le 27 avril. Grey à Harvey, n° 28. Il lui accuse réception de la dépêche n° 21, du 1er avril, ainsi que de la harangue prononcée lors de la clôture de la session. p. 111

Downing St., le 28 avril. Grey à Harvey, n° 29. Il lui accuse réception de la dépêche du 27 février. Quand le bail de la *General Mining Association* sera complété, on en enverra une copie pour les archives de la province. p. 112

Downing St., le 29 avril. Grey à Harvey, n° 30. Il lui accuse réception de la dépêche n° 22, du 1er avril. On a fait savoir aux agents d'immigration et aux immigrants qu'une affluence de gens en Nouvelle-Écosse serait nuisible à la province et tromperait les espérances des émigrés. p. 113

Downing St., le 30 avril. Grey à Harvey, n° 31. Il lui transmet copie d'une lettre de l'administration des Postes. Quelles mesures a-t-on prises afin de recouvrer le montant de la dette de J. Howe, ci-devant sous-directeur général des Postes? p. 115

Annexes:—

(1) Le lieutenant-colonel W. Maberley, secrétaire, administration des Postes, à Stephen, sous-secrétaire, ministère des Colonies: département des Postes, le 20 avril 1847. p. 116

(2) C. Compton, chef de la comptabilité, à L. Mallet, bureau du chef de la comptabilité, le 11 août 1846. p. 118

(3) Compton à Mallet, bureau du chef de la comptabilité, le 29 janvier 1847. p. 120

(4) B. Soady, pour le secrétaire, Cour des Comptes, à Maberley: Cour des Comptes, le 10 avril 1847. p. 122

Downing St., le 3 mai. Grey à Harvey, n° 32. Il lui accuse réception d'une dépêche distincte du 2 avril. Grey convient qu'Harvey a droit à la somme de 3,500 louis jusqu'à ce qu'on ait statué sur la liste civile. L'Assemblée devrait fixer le traitement du lieutenant-gouverneur à 4,000 louis. Mais quel que soit le montant fixé sur la liste civile, on ne pourra pas l'augmenter ultérieurement. Si le lieutenant-gouverneur acceptait une augmentation quelconque de l'Assemblée, cela violerait un grand principe qu'il doit respecter scrupuleusement. p. 125

Downing St., le 14 mai. Grey à Harvey, n° 33. Il lui transmet copie d'une lettre des commissaires des Terres et de l'Émigration: mesures prises afin d'empêcher l'immigration des travailleurs en Nouvelle-Écosse. p. 128

Annexe:—

Les commissaires à Stephen, bureau colonial des Terres et de l'Émigration, le 7 mai 1847. On a publié, dans les journaux, la dépêche d'Harvey au sujet de l'immigration et on a fait tenir copie de ces journaux aux agents d'immigration. p. 129

Downing St., le 1er juin. Grey à Harvey, n° 34. Il lui accuse réception de la dépêche distincte du 16 avril. Il n'existe pas de fonds qui seraient affectés à l'achat d'une institution pour les aliénés de la Nouvelle-Écosse. p. 131

Grey à Harvey, n° 35. Il lui transmet copie d'une dépêche du lieutenant-gouverneur, le comte d'Elgin, et il demande à Harvey de communiquer avec Elgin au sujet du chemin de fer de l'Amérique du Nord britannique. p. 135 — 1847 Downing St., le 18 juin.

Annexe:—

Grey à Elgin, n° 89, Downing St., le 18 juin 1847. Nécessité d'adopter un entre-rail type. p. 138 — Downing St., le 8 juillet.

Grey à Harvey. Il lui transmet copie du quatrième volume des causes entendues devant la Section judiciaire du Conseil privé et il demande d'en payer le coût. p. 145 — Downing St., le 24 juillet.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'un traité commercial conclu avec la Toscane. [L'annexe manque. Voir G. 129, p. 72.] p. 146 — Downing St., le 17 septembre.

Grey à Harvey, n° 36. Il lui accuse réception de la dépêche du 8 juillet et il lui transmet un mémoire de R. Pakenham au sujet du chemin de fer. p. 147 — Downing St., le 25 septembre.

Annexe:—

Le mémoire, le 20 août 1847. p. 142

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'une loi sur la naturalisation des étrangers. On a voté cette loi afin d'obvier aux difficultés que suscitent des lois provinciales qui sont incompatibles avec certains décrets du Parlement. Cette loi décrète que les ordonnances coloniales, qui sont ou qui seront adoptées, seront valides dans les colonies respectives. Toutes ces lois sont assujetties aux règlements qui régissent la promulgation ou le rejet d'une loi coloniale; la loi britannique 7 Vic., chap. 66, ne s'applique pas aux colonies. Lois sur la navigation qui limitent, aux sujets britanniques, le droit de propriété de navires enregistrés; cette partie de la loi n'est pas abrogée; elle ne donne pas non plus le droit, aux personnes naturalisées, de posséder des navires, puisque ces lois sont en vigueur dans les colonies seulement. Chaque lieutenant-gouverneur recevra une dépêche distincte sur les questions qui touchent sa colonie respective. p. 149

Grey à Harvey, n° 37. Il fera savoir à W. Q. Sawyers que le poste de juge en chef de Terre-Neuve est muni d'un titulaire. p. 151 — Downing St., le 28 septembre.

Grey à Harvey, n° 38. Pourquoi il refuse de sanctionner les lois qui réduiraient le prix des terres et qui constitueraient le département des Terres de la Couronne. p. 153 — Downing St., le 30 septembre.

Grey à Harvey, n° 39. L'Amirauté a donné l'ordre, au commandant en chef du poste militaire de l'Amérique du Nord britannique, de payer à W. Gray la somme de 1,000 louis qu'il réclame pour une propriété qu'on aurait confisquée, en 1815, à Halifax. p. 164 — Downing St., le 4 octobre.

1847

Downing St., le 12 octobre. Grey à Harvey, n° 40. Il lui accuse réception de la dépêche n° 35, du 16 août, et il lui transmet une correspondance au sujet d'une réclamation d'A. W. Godfrey à propos de papiers saisis par les officiers de la Douane à Terre-Neuve. p. 166

Annexes:—

(1) C. E. Trevelyan, sous-secrétaire, la Trésorerie, à Godfrey: bureau du Trésor, le 30 septembre 1847. Les officiers de la Douane ont simplement fait respecter la loi. p. 168

(2) Rapport des commissaires des Douanes, le 23 septembre 1847. p. 169

Downing St., le 15 octobre. Grey à Harvey, n° 41. Il lui accuse réception de la dépêche n° 27, du 2 juin, et il lui transmet copie d'une correspondance qui démontre qu'il n'y a pas d'excédent de revenu en Nouvelle-Écosse mais plutôt un déficit de 2,000 louis annuellement. Il le charge de faire tenir, à l'Assemblée, copie de cette dépêche. p. 173

Annexes:—

(1) B. Hawes, sous-secrétaire, à Trevelyan, Downing St., le 9 avril 1847. p. 177

(2) Trevelyan à Stephen, bureau du Trésor, le 24 septembre 1847. p. 179

(3) Le comte Clanricarde, directeur général des Postes, à la Trésorerie: administration des Postes, le 16 septembre 1847. p. 181

(4) Rapport sur la taxe postale. p. 185

Downing St., le 23 octobre. Grey à Harvey, n° 42. On transmettra un état du coût de l'étude préliminaire de la ligne du chemin de fer et Grey charge Harvey de rappeler à l'Assemblée sa promesse de payer la part de la Nouvelle-Écosse. p. 187

Downing St., le 26 octobre. Grey à Harvey, n° 43. Il lui accuse réception de la dépêche n° 37, du 2 octobre. Il le charge de faire savoir à A. Stewart qu'il ne peut, pour le moment, recommander une modification dans les appointements du juge de la cour de la Vice-Amirauté. Il devra, au préalable, enquêter sur les tribunaux de ce genre dans les autres colonies. p. 190

Downing St., le 26 octobre. Grey à Harvey, n° 45. A propos du tribunal où sont jugés les crimes perpétrés en haute mer: Grey ne peut donner suite à la requête d'A. Stewart en ce qui a trait à la préséance tant qu'Harvey n'aura pas observé les règlements qui stipulent que toute correspondance adressée au secrétaire d'État doit d'abord être soumise au gouverneur. p. 193

Downing St., le 2 novembre. Grey à Harvey, n° 47. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient 76 lois en vigueur. p. 198

Annexe:—

Décret du Conseil, le 22 novembre 1847. p. 202

Grey à Harvey, n° 48. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne deux lois réservées. p. 209 **1847** Downing St., le 2 novembre.

Annexe:—

Le décret du Conseil qui sanctionne la loi sur le mariage et une loi au sujet de la succession d'un aliéné, R. W. Crookshank, fils. p. 200

Grey à Harvey [militaire—circulaire]. Les officiers en retraite de la Compagnie orientale des Indes n'ont pas droit aux avantages dont jouissent les militaires retraités et les officiers de marine en ce qui a trait à l'achat de terres. p. 215 Downing St., le 17 novembre.

Grey à Harvey, n° 46. On a ordonné aux officiers du Commissariat de verser la somme de 1,560 louis, 6 chelins et 4 deniers afin de défrayer l'étude de la ligne du chemin de fer pour le premier semestre se terminant le 31 décembre. p. 196 Downing St., le 18 novembre.

Annexe:—

Trevelyan, à Hawes, bureau du Trésor, le 12 novembre 1847. p. 212

Grey à Harvey [circulaire]. Puisque le Parlement a reconnu la dignité des prélats de l'Église catholique romaine, on devra leur accorder, dans les colonies, la considération à laquelle ils ont droit; on devra aussi leur donner les titres auxquels ils ont également droit et, en ce qui a trait à la préséance, ils viendront immédiatement après les évêques de l'Église établie. p. 214 Downing St., le 20 novembre.

Grey à Harvey, n° 49. Il lui accuse réception de la dépêche n° 39, du 2 novembre, et il approuve qu'on ait accordé un congé à W. B. Bliss. p. 210 Downing St., le 29 novembre.

Grey à Harvey, n° 50. Il lui transmet copie du contrat de Cunard et de MacIver au sujet du transport du courrier. p. 217 Downing St., le 30 novembre.

Annexe:—

Le contrat, le 1er juillet 1846 [imprimé]. p. 317

Grey à Harvey, n° 51. Il lui transmet copie d'une dépêche de lord Elgin qui propose que la Législature du Canada adopte certains règlements afin d'améliorer les conditions de vie à bord des navires qui transportent les émigrés. Si ces règlements sont mis en vigueur au Canada, la Nouvelle-Écosse devra en faire autant afin d'empêcher que ces navires n'entrent en grand nombre dans ses ports. Puisque ces lois coloniales seront semblables, on a demandé à Elgin de faire connaître les titres de ces lois. p. 218 Downing St., le 2 décembre.

Annexe:—

Grey à Elgin, Downing St., le 1er décembre 1847. p. 278

Grey à Harvey, n° 52. Il le charge de faciliter la tâche du sergent S. Thronton, de la police métropolitaine, qui est envoyé dans l'Amérique du Nord britannique à la poursuite d'un criminel. p. 221 Downing St., le 3 décembre.

1847 Annexe:—

S. M. Phillips, sous-secrétaire, ministère de l'Intérieur, au commissaire de police, Whitehall, le 2 décembre 1847. p. 223

Downing St., le 11 décembre. Grey à Harvey, n° 52. Il lui transmet copie d'un communiqué du bureau du Commerce sur la loi du Nouveau-Brunswick qui protège les auteurs et qui réglemente l'importation des livres; on suspendra toute décision sur la loi de la Nouvelle-Écosse afin de pouvoir la modifier en conformité avec ce communiqué. p. 225

Annexes:—

(1) Communiqué, le 18 novembre 1847. p. 228

(2) La loi avec notes marginales. p. 238

Downing St., le 16 décembre. Grey à Harvey, n° 53. Il lui transmet une documentation qui démontre qu'on ne pourrait forcer les navires qui transportent cent émigrés ou plus à employer un médecin par navire, puisque les facultés de médecine ne confèrent pas le grade de docteur à un assez grand nombre de personnes dans le Royaume-Uni. p. 247

Annexes:—

(1) Liste des vaisseaux de cette catégorie pour les six premiers mois de 1847. p. 251

(2) Les commissaires coloniaux des Terres et de l'Émigration, à Hawes, le 26 novembre 1847. p. 252

(3) B. Travers, président, Collège royal des chirurgiens, Angleterre, à Hawes, Lincolns Inn Fields, le 18 novembre 1847. p. 263

(4) E. Been, directeur à Hawes, Maison des apothicaires, le 5 novembre 1847. p. 266

(5) S. R. Christison, directeur, Collège royal des médecins, Edimbourg, à Hawes, Edimbourg, le 30 octobre 1847. p. 270

(6) R. Collins, M.D., directeur, *Kings and Queens College of Physicians in Ireland*, Merrion Square, le 2 novembre 1847. p. 275

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 87

1848 **DÉPÊCHES, 1848**

Downing St., le 14 janvier Grey à Harvey, n° 56. Il lui accuse réception de la dépêche n° 45, du 2 décembre. A propos de W. McGuire, accusé de meurtre commis en haute mer et jugé fou lors de sa mise en accusation: on transportera McGuire en Angleterre selon les règlements qui régissent le transport des matelots naufragés et on donnera l'ordre de le placer sous bonne garde durant le voyage et de le remettre aux mains d'un magistrat dès son arrivée en Angleterre. Grey est en pourparlers avec la Trésorerie au sujet du coût du procès et de l'emprisonnement de cet homme. p. 1

Grey à Harvey, n° 58. Il lui accuse réception des dépêches n°s 42 et 44 du 2 novembre et du 1er décembre. Quand on émettra une nouvelle commission sur les procès pour délits commis en haute mer, on tiendra compte de la demande d'A. Stewart au sujet de la préséance. D'ici là, la question est presque réglée en sa faveur. On tiendra compte des suggestions de Stewart en ce qui a trait aux shérifs et aux sous-shérifs. p. 4 Downing St., le 4 février.

Grey à Harvey, n° 59. Il lui accuse réception des dépêches n°s 51 et 53 ainsi que d'une dépêche confidentielle. E. M. Dodd sera nommé juge. p. 7 Downing St., le 7 février.

Grey à Harvey, n° 60. Il lui transmet copie d'une lettre de W. et de M. McBride et il demande à Harvey d'enquêter sur leur fille. p. 9 Downing St., le 9 février.

Annexe:—

W. et M. McBride au secrétaire d'État, 18 Grigshane, Dublin, le 28 janvier 1848. p. 10

Grey à Harvey, n° 61. Chaque colonie défrayera un tiers du coût préliminaire de l'étude de la ligne de chemin de fer. p. 12 Downing St., le 9 février.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie du rapport annuel sur les colonies. p. 13 Downing St., le 10 février.

Grey à Harvey, n° 62. A propos de l'Assemblée et des récentes résignations: les membres qui se retirent du Conseil peuvent conserver le titre d'honorable si l'on peut s'aviser d'un bon expédient afin d'aplanir certaines difficultés là-dessus. On étudie la requête de J. W. Johnston qui désire conserver la charge d'avocat général bien qu'il ait résigné celle de procureur général. On a tranché le cas d'E. M. Dodd, solliciteur général, en le nommant juge. A propos de la pension de sir Rupert D. George, secrétaire de la Colonie: on devrait lui accorder une pension équivalente à celle que la loi britannique sur les pensions de retraite assigne à un fonctionnaire qui a servi aussi longtemps que George; cette pension n'aura aucun rapport avec le traitement qu'on accordera à son successeur. Si toutefois l'Assemblée ne désire pas lui accorder une pension aussi élevée, George pourra continuer ses fonctions de secrétaire de la Colonie jusqu'à sa mort ou sa retraite volontaire, alors qu'on lui nommera un successeur à de nouvelles conditions, mais il ne sera pas membre du Conseil. p. 14 Downing St., le 21 février.

Grey à Harvey, n° 66. Il lui transmet un mandat qui nomme E. M. Dodd juge. Dodd payera les honoraires. [L'annexe manque.] p. 29 Downing St., le 23 février.

Grey à Harvey, n° 63. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi qui annule certains droits de douane. [L'annexe manque.] p. 26 Downing St., le 24 février.

Grey à Harvey, n° 64 Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient treize lois en vigueur. [L'annexe manque.] p. 25 Downing St., le 24 février.

Grey à Harvey, n° 65. Le congé de W. B. Bliss est prolongé. p. 26 Downing St., le 24 février.

1848

Annexe:—

Downing St., le 24 février.

Bliss à Grey, 56 Russell Sq., le 16 février 1848. p. 27

Grey à Harvey, n° 67 Il lui transmet certaines lettres de la Trésorerie à propos des nouvelles dispositions que nécessite l'annulation des droits différentiels de l'Empire. p. 30

Annexes:—

(1) Trevelyan à Hawes, bureau du Trésor, le 4 janvier 1848. Il lui envoie un communiqué de la Trésorerie et il demande d'émettre les instructions nécessaires. p. 32

(2) Communiqué de la Trésorerie, le 24 décembre 1847. Les nouvelles dispositions. p. 34

(3) Appendice A—Mémorandum sur les lois qui réglementent le commerce dans les possessions britanniques. p. 42

(4) Appendice B—Mémorandum: en quoi consiste les attributions du contrôleur des douanes sous le nouveau régime? p. 50

(5) Trevelyan à H. Merivale, sous-secrétaire, ministère de la Colonie: bureau du Trésor, le 19 février 1848. Modifications au sujet de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick. p. 54

Downing St., le 25 février.

Grey à Harvey, n° 6 [militaire]. On a sanctionné les deux lois de la Nouvelle-Écosse au sujet des douanes, bien que les droits que ces lois imposent soient protecteurs et bien qu'on n'exonère pas les approvisionnements de la marine et de l'armée. A l'avenir, on exonérera la marchandise que requièrent l'armée et la marine. p. 58

Downing St., le 2 mars.

Grey à Harvey, n° 68. La Trésorerie autorise d'avancer la somme de 1,300 louis pour l'étude préliminaire de la ligne de chemin de fer. p. 61

Downing St., le 7 mars.

Grey à Harvey, n° 69. Il approuve les dispositions qu'on a prises au sujet de la reconstitution du Conseil exécutif. Grey est satisfait de la manière dont on a vidé la question de la retraite de sir Rupert D. George. Harvey n'avait pas le droit de destituer George; on considérera donc cette destitution comme une suspension et la Reine ordonne qu'elle date du moment où Harvey a suspendu George. On approuve les nominations qu'il a faites et on rédigera les mandats à ce sujet: ces nominations paraîtront dans la *London Gazette*. On étudie encore la durée des fonctions de Johnston, avocat général. Harvey fera connaître au Conseil que Grey approuve le procès-verbal, du 8 février, où les membres du Conseil manifestent l'intention de résister fermement au régime qu'on se propose d'instaurer au sujet des fonctionnaires subalternes. Grey espère que le gouvernement responsable est maintenant établi en Nouvelle-Écosse et que cette forme de gouvernment favorisera la province en général. p. 62

Downing St., le 9 mars.

Grey à Harvey, n° 70. Il lui acuse réception de la dépêche du 12 février. On a déjà sanctionné les deux lois au sujet de la douane. On sanctionnera également la loi qui régit le commerce intercolonial dès que les formules nécessaires seront complétées. p. 67

1848

Grey à Harvey [circulaire]. Il donne certains détails sur diverses lois et régimes au sujet de la discipline dans les prisons. Grey insiste afin qu'on soumette cette question aux autorités de la colonie. Ce sont les législatures coloniales qui peuvent le mieux juger si on peut mettre ce système en pratique dans les colonies. Toutefois, le gouverneur doit conserver copie de la présente pour sa gouverne et celle de son successeur. p. 69 — Downing St., le 13 mars.

Grey à Harvey [circulaire]. Il annonce la naissance d'une princesse. p. 76 — Downing St., le 23 mars.

Grey à Harvey, n° 71. Il lui accuse réception de la dépêche n° 8, du 28 février, ainsi que d'une lettre de sir Rupert D. George. George devrait s'en rapporter à une correspondance antérieure en vertu de laquelle ce sont les autorités de la Colonie qui ont le pouvoir de régler la question de sa pension de retraite. p. 77 — Downing St., le 23 mars.

Grey à Harvey, n° 72. J. W. Johnston peut conserver ses fonctions d'avocat général à condition qu'il résigne celles qu'il exerce en sa qualité de membre de la Législature et cela en conformité du règlement qui exige qu'une personne dont les fonctions revêtent un caractère politique ne puisse être membre de l'une ou de l'autre Chambre. p. 79 — Downing St., le 24 mars.

Grey à Harvey, n° 73. Il approuve qu'on ait nommé A. P. Ross, J. McCully et W. Stairs membres du Conseil législatif. p. 81 — Downing St., le 30 mars.

Grey à Harvey, n° 74. Il lui accuse réception de la dépêche du 11 mars et il approuve qu'on établisse un réseau télégraphique le long de la route postale de la Colonie. p. 82 — Downing St., le 6 avril.

Grey à Harvey, n° 75. Il lui tranmet copies de la nouvelle loi sur les passagers. On sanctionnera un décret du Conseil au sujet de l'hygiène, de la ventilation et du bon ordre sur les vaisseaux. [L'annexe manque. Voir G. 130, p. 391.] p. 89 — Downing St., le 7 avril.

Grey à Harvey, n° 76. Il lui transmet un mandat qui annule la nomination du secrétaire et du greffier du Conseil, sir Rupert D. George, ainsi que le mandat de J. Howe qui succède à George. Il transmet également les mandats qui nomment J. B. Uniacke procureur général et W. F. Desbarres solliciteur général. Ces nouveaux titulaires devront payer les honoraires. p. 68A — Downing St., le 7 avril.

Grey à Harvey, n° 77. Il lui donne l'autorisation de tirer sur la Trésorerie pour défrayer l'emprisonnement de W. McGuire, aliéné, qui fut arrêté pour meurtre commis en haute mer et qui fut envoyé en Angleterre le 14 janvier. A propos de ceux qui réclament compensation pour pertes subies en raison de leur détention en leur qualité de témoins: cette question est encore à l'étude. p. 85 — Downing St., le 12 avril.

Grey à Harvey, n° 78. Il lui accuse réception de la dépêche n° 16, du 27 mars. Il est heureux de savoir que, au sentiment d'Harvey, la session sera menée à bonne fin. Il est également content d'apprendre que sir Rupert D. George conserve le poste de greffier. p. 87 — Downing St., le 15 avril.

1848

Downing St., le 18 avril. Grey à Harvey, n° 79. Il lui accuse réception de la dépêche n° 9, du 1er mars. La Trésorerie ne peut trouver un emploi dans le Commissariat pour le fils de — Clarke. p. 88

Downing St., le 18 avril. Grey à Harvey, n° 80. La Trésorerie a donné des instructions au sujet du choix et de la nomination des officiers pour le nouveau bureau de la Douane. p. 89

Downing St., le 20 avril. Grey à Harvey, n° 81. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi qui régit le commerce intercolonial et une loi sur la perception du revenu colonial et les bons y ayant trait. Il lui transmet également une lettre de la Trésorerie au sujet des bons qui garantissent les droits imposés en vertu de lois impériales, bons que détenaient les douaniers quand ces droits furent annulés. [Le décret du Conseil manque.] p. 90

Annexe:—

J. Parker, secrétaire, la Trésorerie, à J. LeFevre, sous-secrétaire, ministère de la Colonie: bureau du Trésor, le 18 février 1848. A propos des bons que les douaniers détenaient quand les droits furent annulés: les douaniers garderont ces bons jusqu'à ce qu'on ait rendu compte des marchandises et jusqu'à ce qu'on ait soldé le compte des entrepôts. p. 91A

Downing St., le 20 avril. Grey à Harvey, n° 82. Il lui transmet un décret du Conseil au sujet du transport des passagers qui se rendent en Amérique du Nord. [L'annexe manque. Voir G. 130, p. 455.] p. 92

Downing St., le 25 avril. Grey à Harvey, n° 83. Il lui accuse réception de la dépêche du 28 février. La Trésorerie ne peut donner de l'avancement à MM. Richardson et McKenzie dont les services à titre temporaire, à Halifax, seront discontinués. p. 93

Downing St., le 26 avril. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui apprend que l'État d'Alabama a emprisonné un certain nombre de noirs, sujets britanniques. Il le charge d'attirer l'attention des capitaines de vaisseaux et autres personnes intéressées sur le danger que courent les noirs affranchis qui débarquent sur les côtes et dans les ports des États esclavagistes. p. 94

Downing St., le 28 avril. Grey à Harvey, n° 84. Il le charge de faire savoir à sir Rupert D. George qu'il a été fait compagnon de l'Ordre du Bain, section civile. p. 95

Downing St., e 5 mai. Grey à Harvey, n° 85. Il lui transmet neuf mandats pour les nouveaux titulaires du Conseil exécutif. [Les annexes manquent.] p. 97

Downing St., le 5 mai. Grey à Harvey, n° 86. Il accuse réception de la dépêche n° 20, du 15 avril, avec un compte pour les honoraires sur le mandat du juge E. M. Dodd. p. 98

Downing St., le 9 mai. Grey à Harvey, n° 87. Il lui accuse réception de la dépêche n° 21, du 15 avril, avec les adresses de la Législature sur la naissance d'une princesse. p. 99

1848

Grey à Harvey, n° 88. Il lui accuse réception de la dépêche n° 30, du 19 avril. Il a déjà donné des instructions afin de rembourser la Trésorerie du montant qu'elle a avancé pour défrayer l'étude de la ligne de chemin de fer. Harvey devrait tenir compte des recommandations de l'Assemblée qui désire qu'on réserve les terres attenantes à la voie ferroviaire qu'on se propose d'établir. p. 100 — Downing St., le 10 mai.

Grey à Harvey, n° 91. Il lui accuse réception de la dépêche du 28 avril. Il approuve que MM. Young et Doyle aient été nommés conseillers de la Reine, quoiqu'on n'ait pas consulté les juges là-dessus. p. 112 — Downing St., le 24 mai.

Grey à Harvey. Antérieurement à la réception de la lettre de Mgr W. Walsh, on avait assigné un traitement au prêtre qui exercerait son ministère auprès des prisonniers catholiques romains, aux Bermudes; Mgr Walsh pourra donc envoyer un aumônier aux Bermudes à cette fin. Ce dernier devra se conformer aux règles établies au sujet du bien-être spirituel des prisonniers. p. 113 — Downing St., le 30 mai.

Grey à Harvey, n° 93. Il le charge de faire savoir au major Robinson que la Trésorerie a avancé un montant supplémentaire de 1,200 louis pour l'étude de la ligne de chemin de fer, et cela pour le semestre se terminant le 30 juin. p. 115 — Downing St., le 1er juin.

Grey à Harvey. La princesse Sophie est morte. p. 116 — Downing St., le 1er juin.

Grey à Harvey, n° 94. Il lui accuse réception de la dépêche distincte du 18 mai ainsi que de l'adresse où certains habitants de la Nouvelle-Écosse expriment leur loyalisme à la Reine. On devra les en remercier. p. 117 — Downing St., le 8 juin.

Grey à Harvey, n° 95. Il le charge de tirer sur la Trésorerie afin de rémunérer les témoins détenus pour le procès de W. McGuire. p. 118 — Downing St., le 8 juin.

Le secrétaire des commissaires des Terres coloniales et de l'Émigration, au secrétaire de la Colonie. Il lui envoie plusieurs copies de la circulaire n° 8 au sujet de la colonisation et il demande d'en renvoyer une copie, avant février, après y avoir apporté les modifications nécessaires en ce qui touche la Nouvelle-Écosse. [L'annexe manque.] p. 119 — 9 Park St., Westminster., le 8 juin.

Grey à Harvey, n° 96. Il lui transmet les mandats qui nomment MM. Young et Doyle conseillers de la Reine. Ils devront payer les honoraires. [L'annexe manque.] p. 120 — Downing St., le 15 juin.

J. T. Briggs, chef de la comptabilité de la Marine, à Harvey. Il lui transmet l'opinion de l'avocat de l'Amirauté au sujet du secours qu'on doit accorder aux matelots malades. p. 126 — Downing St., le 19 juin.

Annexe:—

La substance de l'opinion, le 28 février 1848. p. 127

Grey à Harvey, n° 97. Il lui accuse réception de la dépêche n° 17, du 6 avril. Il approuve qu'on ait nommé M. Tobin président du Conseil exécutif. Grey est également satisfait des raisons que donne S. B. Robie au sujet de sa résignation. p. 125 — Downing St., le 19 juin.

1848

Downing St., le 19 juin. Grey à Harvey, n° 98. Il lui accuse réception des dépêches n°s 23, 29, 32 et 33 au sujet du revenu de la Couronne et de la liste civile. Il lui remet en mémoire l'opinion du gouvernement, renfermée dans sa dépêche du 19 novembre 1846. Il est heureux qu'on ait donné suite aux désirs du gouvernement. Modifications à apporter à la liste civile avant qu'on puisse la sanctionner. Réclamations au sujet de l'arriéré de certains traitements. On devrait accorder au moins 3,500 louis au lieutenant-gouverneur. A propos des dépenses imprévues et à propos du montant que la Trésorerie a avancé afin de pourvoir à l'arriéré du traitement de lord Falkland. p. 128

Downing St., le 20 juin. Grey à Harvey, n° 99. Il lui accuse réception de la dépêche n° 24, du 17 avril. A propos de la loi sur les terres de la Couronne: il demande de prendre les mesures nécessaires afin de mettre cette loi en vigueur, bien qu'on ne puisse sanctionner cette loi avant d'avoir transféré les revenus de la Couronne à l'Assemblée. p. 141

Downing St., le 20 juin. Grey à Harvey, n° 100 Il lui accuse réception de la dépêche n° 35, du 25 mai, ainsi que des documents au sujet des houillères et des minéraux; il lui transmet également la réclamation de la *General Mining Association* et copie d'une lettre de J. Cunard là-dessus. Le bail est en vigueur jusqu'à ce qu'il soit annulé par un tribunal compétent et Grey espère que les habitants de la Nouvelle-Écosse respecteront les droits de la Société. La Législature ne devrait rien faire qui ébranlerait la confiance des capitalistes dans les placements coloniaux. Un agent de la *Londonderry Mining Company* demande une décision au sujet des droits de la *General Mining Association* dans toutes les houillères, même celles où il n'y a pas de restrictions, sauf en ce qui a trait aux métaux précieux. Cette question n'est pas encore éclaircie. Une personne désintéressée, en Angleterre, devrait trancher ce différend. p. 149

Annexes:—

(1) S. Cunard à Grey, 6 Gloucester St., Portman Sq., le 16 mai 1848. p. 103

(2) État des redevances et des loyers annuels. p. 111

Downing St., le 20 juin. Grey à Harvey, n° 103. Il réitère la décision que renferme la la dépêche n° 72, du 24 mars: J. W. Johnston doit résigner son fauteuil dans la Législature s'il désire conserver la charge d'avocat général. p. 165

Downing St., le 23 juin. Grey à Harvey, n° 101. Il lui accuse réception de la dépêche n° 28, du 18 avril. Au sujet de la loi qui pourvoirait à une vérification plus exacte des comptes publics: pourquoi on ne veut pas sanctionner cette loi. En plus, on rémunérera S. P. Fairbanks si le poste de trésorier est aboli. p. 154

Downing St., le 23 juin. Grey à Harvey, n° 102. Il lui envoie une copie imprimée du rapport conjoint de la commission britannique et américaine désignée par le traité de Washington pour enquêter sur le territoire en litige. Annexée à ce rapport se trouve la relation complète des délibérations de la commission britannique. [L'annexe manque.] p. 164

Grey à Harvey, n° 104. Loi ayant trait à l'indépendence et à la destitution du garde des Archives et des juges: pourquoi il a sanctionné cette loi et à quelles conditions. p. 168 **1848** Downing St., le 26 juin.

Grey à Harvey, n° 105. Il lui accuse réception de la dépêche confidentielle du 26 mai. A propos des membres qui se retirent du Conseil exécutif: afin de se conformer à l'opinion qu'Harvey exprime dans sa dépêche, seuls les membres qui ont exercé leurs fonctions pendant une longue période ou qui se sont signalés tout particulièrement pourront retenir le titre d'honorable. Pour le moment on permettra à sir Rupert D. George et à J. W. Johnston de jouir de cette distinction. Quant aux autres membres, on donnera une décision là-dessus dès qu'Harvey aura fait tenir un autre rapport à ce sujet. p. 172 Downing St., le 26 juin.

Grey à Harvey, n° 106. Il lui accuse réception de la dépêche distincte du 31 mai, où Harvey explique pourquoi il a refusé de transmettre la lettre que J. W. Johnston adressait au secrétaire d'État. Grey lui signale que c'est de règle de soumettre d'abord au gouverneur toute correspondance adressée au secrétaire d'État; le gouverneur n'a pas le droit de refuser d'agir ainsi, bien qu'il puisse y annexer ses commentaires. Puisqu'on doit consigner officiellement cette règle, on joindra au dossier officiel la première lettre que Grey envoyait là-dessus. p. 174 Downing St., le 26 juin.

Grey à Harvey, n° 107. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient une certaine loi en vigueur. [L'annexe manque.] p. 176 Downing St., le 30 juin.

Grey à Harvey, n° 108. Il lui transmet copie d'une lettre de W. B. Bliss. Ce dernier se plaint du règlement en vertu duquel il ne reçoit que la moitié de son traitement durant son congé. Grey ne croit pas qu'il soit sage d'annuler cette règle, mais il autorise Harvey et le Conseil à faire exception du présent cas si les circonstances le motivent. p. 177 Downing St., le 7 juillet.

Annexe:—

Bliss à Grey, 30 Mecklenburg Sq., le 16 juin 1848. p. 121

Grey à Harvey, n° 109. Il lui accuse réception de la dépêche du 19 juin. A propos du chemin de fer: il est heureux de la coopération des provinces. p. 179 Downing St., le 10 juillet.

Grey à Harvey, n° 110. Il lui transmet copie d'une lettre des commissaires de la Douane ainsi qu'une liste des nouveaux titulaires. Grey le charge d'initier ces personnes dans leurs nouvelles fonctions. [L'annexe manque. Voir vol. 93, p. 1.] p. 180 Downing St., le 10 juillet.

Grey à Harvey, n° 111. Il lui accuse réception de la dépêche du 29 juin. Grey le félicite de la diligence avec laquelle il a fait part au gouverneur des Bermudes de la rumeur qui voulait qu'un républicain irlandais tente de libérer un prisonnier nommé Mitchell. Grey ne croit pas qu'on aurait ainsi tenté de violer la loi. p. 181 Downing St., le 10 juillet.

Grey à Harvey, n° 112. Il refuse de mettre de côté la règle qui exige qu'on envoie en double toutes les dépêches en dépit de la transmission rapide et sûre du courrier. p. 182 Downing St., le 13 juillet.

1848

Downing St., le 4 août. Grey à Harvey, n° 113. Il lui accuse réception de la dépêche distincte et confidentielle du 20 juillet, ainsi que de la dépêche n° 42, du 21 juillet. Bien que Grey n'y voit aucun avantage, il permet à Harvey de déléguer en Angleterre, si la chose est absolument nécessaire, certains membres du Conseil afin de vider les questions dont il est fait mention dans les dépêches susmentionnées. Grey ne répondra à ces dépêches que lorsque Harvey lui aura fait connaître sa décision là-dessus. p. 183

Downing St., le 8 août. Grey à Harvey [circulaire]. A propos des listes au sujet des nominations des membres des Conseils exécutif et législatif: on devra y indiquer quelles nominations n'ont pas été sanctionnées par Sa Majesté. p. 190

Downing St., le 10 août. Grey à Harvey, n° 114. A propos de S. B. Robie et du titre d'honorable: il approuve que Robie conserve ce titre quoiqu'il démissionne comme membre du Conseil. p. 185

Downing St., le 10 août. Grey à Harvey, n° 115. Il lui accuse réception des dépêches n°s 46 et 47 qui renfermaient les honoraires sur les mandats ainsi que la pension de Mlle Cox. p. 187

Downing St., le 14 août. Grey à Harvey, n° 116. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie. Méthode de remboursement au sujet des dépenses de l'étude préliminaire de la ligne de chemin de fer: il le charge de payer, à la caisse du Commissariat, la part de la Nouvelle-Écosse. p. 188

Annexe:—

Trevelyan à Merivale, bureau du Trésor, le 4 août 1848. p. 189

Downing St., le 18 août. Grey à Harvey, n° 117. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi au sujet de l'indépendance et de la destitution des juges et du garde des Archives. [L'annexe manque.] p. 191

Downing Sg., le 18 août. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet des nouveaux règlements au sujet de l'octroi de terres aux militaires et aux officiers de Marine. La Trésorerie autorise de doubler le montant qu'on remettait jusqu'ici sur les achats que faisaient les militaires et les officiers de Marine. p. 268

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 269

Downing St., le 1er septembre. Grey à Harvey, n° 119. Il lui transmet un mandat qui nomme H. Trew vérificateur de la Douane ainsi que certaines lois de la navigation à Halifax. [L'annexe manque.] p. 192

Downing St., le 3 septembre. Grey à Harvey, n° 120. Il lui accuse réception de la dépêche n° 49, du 16 août, ainsi que du paiement des copies des rapports au sujet des causes entendues par le Comité judiciaire du Conseil privé. p. 193

1848

Grey à Harvey, n° 121. Il lui accuse réception de la dépêche n° 22, du 15 avril, et il lui transmet l'extrait d'un communiqué de la Trésorerie au sujet de la loi sur la perception du revenu: on sanctionnera cette loi. p. 194 Downing St., le 8 septembre.

Annexe:—

L'extrait, le 24 août 1848. p. 196

Grey à Harvey, n° 122. Il lui transmet copie d'une lettre que sir Rupert D. George a envoyée depuis son retour d'Angleterre. George espère que son traitement ne sera pas de 560 louis annuellement, mais bien de 800 louis. Grey charge Harvey d'enquêter sur la controverse entre J. Howe et George: le premier prétend que l'enregistrement des concessions de la Couronne et des brevets relève du greffier; le second, que l'enregistrement relève du secrétaire. Si l'enquête révèle que l'enregistrement relève du greffier, George a raison quand il affirme avoir remboursé les frais d'enregistrement qui furent versés dans le revenu casuel depuis 1827, alors que les honoraires du secrétaire furent échangés. Quand Harvey rendra compte du résultat de son enquête, il fera connaître le montant des honoraires que George a payés. p. 198 Downing St., le 9 septembre.

Annexes:—

(1) George à Grey, Burlington Hotel, le 15 août 1848. Il lui soumet son cas. p. 202

(2) Mémoire sur une communication de W. H. Keating à George, par ordre de J. Howe. A propos des registres du greffier. On a l'intention d'accorder 160 louis à George pour l'enregistrement des documents ainsi que les honoraires conformément au bill de 1844. p. 217

(3) Extrait d'une lettre de J. W. Johnston à George, Halifax, le 19 avril 1848. Au sujet de l'Assemblée et de certaines dépêches ayant trait à George. p. 212

(4) Mémoire de George, pour la gouverne de J. Howe, Halifax, le 4 avril 1848. Il transférera les registres du greffier; il a droit à un adjoint et à un traitement de 800 louis par année. p. 221

(5) George à Howe, Halifax, le 14 avril 1848. L'enregistrement des concessions de la Couronne ne relève pas de George. p. 223

(6) Howe à George, bureau du secrétaire de la Province, le 15 avril 1848. Il affirme que George doit enregistrer toutes les concessions. On assignera un bureau à George, mais il n'aura pas d'honoraires supplémentaires. p. 226

(7) George à Howe, Halifax, le 18 avril 1848. La controverse se poursuit. p. 228

(8) George à Howe, Halifax, le 4 mai 1848. Il demande un congé. p. 232

(9) Mémoire sur les mesures que Howe ordonne de prendre et la réponse de George. p. 233A

1848 (10) Howe à George, bureau du secrétaire de la Province, Halifax, le 6 mai 1848. Pourquoi il a retardé de répondre à la lettre du 18 avril. Le lieutenant-gouverneur lui accorde un congé de neuf mois. Mesures temporaires au sujet du greffier; Howe refuse de discuter les changements. p. 236

(11) Mémoire sur les honoraires d'enregistrement. p. 239A

(12) George à Howe, le 8 mai 1848. La nomination d'un adjoint. p. 240

(13) Howe à George, le 9 mai 1848. George pourra s'adjoindre un assistant, mais ce dernier relèvera du gouvernement. p. 242

(14) George à Howe, Halifax, le 12 mai 1848. Il soumet de nouveau son cas. p. 243

(15) Howe à George, Halifax, le 12 mai 1848. Il refuse de discuter les questions qui sont encore pendantes. p. 248

(16) J. Stewart soumet le cas de George, le 19 mai 1848. p. 250

Downing St., le 12 septembre. Grey à Harvey, n° 123. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi sur la perception du revenu. [L'annexe manque.] p. 270

Downing St., le 13 septembre. Grey à Harvey, n° 124. Il lui transmet un décret du Conseil au sujet de la loi britannique sur les droits d'auteur: tant que la loi qui réglemente l'importation des livres sera en vigueur, on suspendra les prohibitions au sujet des lois britanniques sur les droits d'auteur. [L'annexe manque.] p. 271

Downing St., le 26 septembre. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'un rapport des commissaires des Terres de la Couronne et de l'Émigration. [L'annexe manque.] p. 272

Downing St., le 27 septembre. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet le rapport annuel sur la colonisation et il le charge d'y apporter les modifications nécessaires. [L'annexe manque.] p. 273

Downing St., le 1er octobre. Grey à Harvey, n° 125. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Amirauté et il le charge de recouvrer le montant des dépenses occasionnées par l'aide accordée aux matelots naufragés du bateau à voile *Commerce* de Digby. p. 276

Annexes:—

(1) Le capitaine W. B. Hamilton, deuxième secrétaire, Amirauté, à Merivale: Amirauté, le 19 septembre 1848. p. 276

(2) État de compte. p. 277

Downing St., le 19 octobre. Grey à Harvey, n° 126. Il le charge de faire savoir à E. Boyd que la Trésorerie ne saurait lui accorder une pension de retraite puisque ce dernier ne détient pas ses fonctions de par la Trésorerie. p. 278

1848

Grey à Harvey, n° 127. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient cinquante-trois lois en vigueur. [L'annexe manque.] p. 279 — Downing St., le 8 novembre.

Grey à Harvey, n° 128. Il lui transmet un mandat qui nomme S. Forsyth contrôleur des douanes à Liverpool. p. 280 — Downing St., le 11 novembre.

Grey à Harvey, n° 129. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie sur l'accroissement du système d'entreposage libre. p. 281 — Downing St., le 14 novembre.

Annexe:—

Trevelyan à Merivale, bureau du Trésor, le 17 octobre 1848. Pourquoi il a retardé de répondre aux communications là-dessus: les commissaires devront faire connaître le nombre des fonctionnaires qui seront requis si ce système est adopté. p. 283

Grey à Harvey, n° 130. Il lui accuse réception de la dépêche n° 42, du 21 juillet. A propos de la loi sur la vérification des comptes du revenu: il s'en tient toujours à l'opinion qu'il émit dans sa lettre n° 101, du 23 juin. Toutefois, puisque cette loi touche aux intérêts internes de la Nouvelle-Écosse, elle sera sanctionnée si les deux chambres de la Législature en signifient le désir dans une adresse à cet effet. On soumettra à la Législature la correspondance entière échangée là-dessus. On tiendra compte tout particulièrement de la suppression des fonctions de S. P. Fairbanks. Si les fonctionnaires subalternes prennent part aux débats politiques, ils seront privés du droit électoral. Ils devraient déclarer sous serment qu'ils s'acquitteront loyalement de leurs fonctions et qu'ils prêteront tout leur concours à la présente administration. p. 285 — Downing St., le 15 novembre.

Grey à Harvey, n° 131. Il lui transmet le rapport final sur l'étude de la ligne de chemin de fer Québec-Halifax. Puisque cette question touche les intérêts généraux de l'Empire, il faut, au préalable, connaître quelle coopération les provinces pourraient apporter. On devra soumettre cette question à la Législature. A propos de l'aide financière: il ne faudra pas non plus spéculer sur les terres où le chemin de fer sera établi. Quel montant le revenu de la Province peut-il appliquer à l'entreprise? p. 293 — Downing St., le 17 novembre.

Grey à Harvey, n° 132. Pourquoi le secrétaire d'État ne peut lui conseiller de commuer ou d'exécuter la sentence imposée à Neil McFadgen, accusé de meurtre. Il faut que le gouverneur fasse la part des circonstances et qu'il prenne conseil des autorités judiciaires avant de se prononcer là-dessus. p. 301 — Downing St., le 17 novembre.

Grey à Harvey, n° 133. La loi sur les émigrants: la seule objection que cette loi soulève est la clause ayant trait à l'entretien et au transport à destination des passagers d'un vaisseau qui fait naufrage. Il lui transmet copie d'une dépêche de lord Elgin où l'on formulait des objections à une clause semblable dans la loi canadienne, en ce qui a trait aux réclamations des assureurs. [L'annexe manque. Voir G. 130, p. 352.] p. 305 — Downing St., le 1er décembre.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie des instructions sur la rédaction des comptes au sujet des matelots naufragés. [L'annexe manque.] p. 304 — Downing St., le 6 décembre.

1848

Downing St., le 14 décembre. Grey à Harvey, n° 134. Il lui accuse réception de la dépêche n° 61, du 16 novembre, et il lui transmet des mandats qui nomment W. F. Des Barres juge et Alexandre McDougall solliciteur général. Ils devront payer les honoraires. [L'annexe manque.] p. 306

Downing St., le 22 décembre. Grey à Harvey, n° 135. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne six lois. [L'annexe manque.] p. 308

Downing St., le 28 décembre. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'un mémoire sur le numéraire dans les colonies britanniques. [L'annexe manque.] p. 309

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 88

1849

DÉPÊCHES, 1849

Downing St., le 2 janvier. Grey à Harvey, n° 10 [militaire]. Il lui transmet copie d'une lettre d'Alexandre Lane, chirurgien de la Marine: quelles concessions de terres sont encore disponibles? p. 1

Annexe:—

Lane à Grey, Rosstrevor, Irlande, le 20 décembre 1848. p. 2

Downing St., le 7 janvier. Grey à Harvey, n° 136. Il lui accuse réception de la dépêche n° 52, du 31 août, et il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie où elle refuse d'accorder une gratification à James Wall afin de le rémunérer de ses services lorsqu'il exerçait la charge d'inspecteur de la marée à Halifax. p. 3

Annexe:—

C. E. Trevelyan, secrétaire-adjoint, la Trésorerie, à H. Merivale, sous-secrétaire, ministère des Colonies: bureau du Trésor, le 28 décembre 1848. p. 4

Downing St., le 17 janvier. Grey à Harvey, n° 137. Il lui transmet copie d'une lettre de l'administration des Postes: le mauvais état des routes et les difficultés qui en résultent; Harvey devra consulter le Conseil là-dessus. p. 5

Annexes:—

(1) Le comte Clanricarde, directeur général des Postes, à la Trésorerie [sans date]. p. 6

(2) A. Woodgate, sous-directeur général des Postes, au lieutenant-colonel W. Maberley, secrétaire, administration des Postes: Halifax, le 24 novembre 1848. p. 7

(3) H. M. Watson, inspecteur, administration des Postes de la Nouvelle-Écosse, à Woodgate, Halifax, le 18 novembre 1848. p. 8

Downing St., le 20 janvier. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du conservateur des actes de l'état civil au sujet du recensement britannique qui se fera en 1851. On devra dénombrer la population, mais cela ne devra pas occasionner de frais. On devrait faire un recensement dans les colonies si les Législatures veulent en assumer le coût. p. 16

1849

Annexe:—

G. Graham à B. Hawes, sous-secrétaire, ministère des Colonies, bureau du conservateur, le 7 décembre 1848. p. 17

Grey à Harvey [circulaire]. Afin que Grey puisse rédiger un exposé tabulaire qu'il présentera au Parlement, il charge Harvey de lui envoyer, annuellement, le tableau des droits imposés dans la colonie. Ce tableau devra lui parvenir le 1er janvier au plus tard. Il serait peut-être opportun que le public prît connaissance de cet exposé et Grey en enverra, à cette fin, une copie à chaque colonie. p. 19 Downing St., le 26 janvier.

Grey à Harvey, n° 138. Il lui transmet copie du rapport des commissaires du chemin de fer sur le rapport de Robinson au sujet du chemin de fer Halifax-Québec. Grey ne fera connaître son opinion là-dessus que lorsque les colonies l'auront renseigné sur le projet. p. 20 Downing St., le 26 janvier.

Annexe:—

Extrait des papiers du Parlement. p. 21A

Grey à Harvey, n° 139. Il lui accuse réception de la dépêche n° 68, du 19 janvier, ainsi que de la harangue prononcée lors de l'ouverture de la Législature. p. 23 Downing St., le 6 février.

Grey à Harvey, n° 140. Il lui accuse réception de la dépêche n° 69 ainsi que de la harangue et des adresses prononcées lors de l'ouverture de la Législature. p. 24 Downing St., le 7 février.

Grey à Harvey. Il lui transmet copie des rapports annuels des colonies pour 1847. [L'annexe manque.] p. 25 Downing St., le 10 février.

Grey à Harvey, n° 141. La loi de la Nouvelle-Écosse au sujet de l'administration des Postes: on ne prendra pas de mesures là-dessus puisque le Parlement passera l'administration de ce département aux colonies. p. 26 Downing St., le 13 février.

Grey à Harvey. Il lui accuse réception de la dépêche n° 72, du 25 janvier, et il le charge de faire savoir à J. W. Johnston qu'il ne peut changer son opinion au sujet des fonctions de l'avocat et du procureur de la Vice-Amirauté. L'Amirauté a décidé qu'elle se passera des services de Johnston et que le procureur général cumulera ces fonctions. p. 27 Downing St., le 22 février.

Grey à Harvey, n° 143. Il lui transmet l'extrait d'une lettre de sir Rupert D. George, ci-devant secrétaire et greffier de la Nouvelle-Écosse, où il accepte une pension annuelle de 700 louis sa vie durant. p. 29 Downing St., le 23 février.

Annexe:—

L'extrait, le 20 février 1849. p. 30

Grey à Harvey, n° 144. Il lui accuse réception de la dépêche n° 73, du 8 février. Pourquoi a-t-on changé de fond en comble la commission de la paix? Grey conseille fortement à Harvey de ne pas s'immiscer dans les controverses politiques de la colonie. p. 31 Downing St., le 23 février.

1849

Downing St., le 5 mars. Grey à Harvey, n° 145. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Amirauté ainsi que les mandats qui nomment J. B. Uniacke avocat général et procureur de la Vice-Amirauté. Si les émoluments afférents à ces charges excèdent la somme de 50 louis, on renverra le mandat afin qu'on puisse y apposer le nombre de timbres requis par la loi. Uniacke devra payer les honoraires. p. 39

Annexe:—

H. B. Swabey, greffier, à P. Smith, commis principal, ministère des Colonies, greffe de l'Amirauté, Doctor's Commons, le 1er mars 1849. p. 41

Downing St., le 12 mars. Grey à Harvey. Il lui accuse réception de la dépêche n° 75, du 20 février, au sujet de certains magistrats et de leurs noms qui furent omis dans la commission de la paix. p. 43

Downing St., le 14 mars. Grey à Harvey, n° 147. Il lui accuse réception de la dépêche n° 79, de février, ainsi que du barème des impôts en vigueur dans la Nouvelle-Écosse. Un rapport circonstancié sur les droits coloniaux ne sera pas prêt avant 1850. On en enverra une copie. p. 44

Downing St., le 19 mars. Grey à Harvey, n° 148. Il lui accuse réception de la dépêche n° 72, du 8 février, et il lui transmet une lettre de l'administrateur général des Postes qui répond à la plainte formulée par E. Ward au sujet de la transmission, aux États-Unis par la poste, d'éditions américaines d'œuvre britanniques et autres. p. 46

Annexe:—

Le lieutenant-colonel W. Maberley, secrétaire, administration des Postes; Hôtel des Postes, le 14 mars 1849. Ce sont les gouvernements coloniaux qui devraient trancher cette question quand ils auront pris en main l'administration des Postes. p. 46

Downing St., le 23 mars. Grey à Harvey [circulaire]. Il le charge d'envoyer, dans chaque courrier, copies des délibérations et des débats de la Législature durant la session. Ces instructions ne dégagent pas de l'obligation de transmettre les journaux à la fin de chaque session. p. 47

Downing St., le 27 mars. Grey à Harvey, n° 149. La commission de la paix et certaines nominations: Grey est heureux qu'Harvey et son Conseil aient consenti à s'en tenir aux principes généraux là-dessus. Les pouvoirs d'Harvey en la matière. Il n'est pas satisfait des explications d'Harvey là-dessus. On ne renversera pas la décision du gouvernement, mais Grey expère qu'on remettra en question la liste. On enverra les pouvoirs nécessaires. On fera savoir aux pétitionnaires qu'on a présenté leur requête à la Reine, mais qu'elle n'a pas encore donné d'instructions là-dessus. Quant aux requêtes qu'on a envoyées à Grey, on fera savoir aux pétitionnaires que le gouvernement de la Nouvelle-Écosse étudie toujours cette question. p. 48

Downing St., le 10 avril. Grey à Harvey, n° 150. En conformité de la circulaire du 8 août, il le charge d'envoyer les noms des membres du Conseil. A-t-on nommé membre du Conseil exécutif le nouveau solliciteur général, A. Macdougall? p. 53

Grey à Harvey, n° 151. Il faudra faire savoir à —— Dickey qu'on ignorera sa lettre parce qu'elle n'a pas été transmise par l'intermédiaire du lieutenant-gouverneur. p. 54 **1849** Downing St., le 13 avril.

Grey à Harvey, n° 153. Il lui accuse réception de la dépêche du 22 mars. Le règlement en vertu duquel toute correspondance doit d'abord être soumise au lieutenant-gouverneur reste toujours en vigueur. Si une communication arrive trop tard pour que le gouverneur puisse y annexer ses commentaires, il peut la garder ou il peut l'expédier immédiatement après y avoir annoté une remarque à l'effet qu'il fera ultérieurement connaître son opinion. p. 55 Downing St., le 17 avril.

Grey à Harvey, n° 154. Il a prolongé de trois mois le congé de sir Rupert D. George. p. 58 Downing St., le 19 avril.

Grey à Harvey, n° 155. Pourquoi on sanctionnera la loi au sujet de la vérification des comptes publics de la Nouvelle-Écosse. Grey censure la conduite du président du Conseil. Il explique le droit de nommer les membres du Conseil à titre provisoire; Harvey a mal interprété ces pouvoirs quand il nomma le Dr W. McGregor; toutefois, on approuvera cette nomination. On ne prendra pas de décision au sujet de McKeen tant qu'on aura pas transmis la liste des membres du Conseil ainsi que la date de leur nomination. Il faudra faire savoir aux pétitionnaires que la Reine ne peut faire droit à leur requête. Les circonstances qui entourent la nomination de S. P. Fairbanks au poste de trésorier demontrent qu'il l'a accepté sachant bien que l'Assemblée pouvait ou abolir ce poste ou y apporter certains changements; c'est pourquoi on ne peut déférer aux désirs de Fairbanks. p. 59 Downing St., le 23 avril.

Grey à Harvey, n° 156. Il lui accuse réception de la dépêche n° 99, du 5 avril, où Harvey lui apprend qu'il avait l'intention de nommer des commissaires qui reviseront les lois conformément aux résolutions de l'Assemblée. p. 69 Downing St., le 25 avril.

Grey à Harvey, n° 157. Il le charge d'écrire à G. R. Young. Bien que ce dernier soit commissaire du chemin de fer Québec-Halifax, il doit respecter le règlement qui exige que toute correspondance adressée au secrétaire d'État soit d'abord soumise au lieutenant-gouverneur. p. 70 Downing St., le 25 avril.

Grey à Harvey, n° 158. Il lui accuse réception de la dépêche, n° 59, du 6 novembre. La Reine fait don de 120 louis à la veuve du capitaine —— Skinner, du *Barbara* qui fit naufrage au large de Terre-Neuve. p. 71 Downing St., le 28 avril.

Grey à Harvey, n° 159. Il lui accuse réception de la dépêche n° 95, du 3 avril, ainsi que de la harangue prononcée lors de la clôture de la session. p. 72 Downing St., le 28 avril.

Grey à Harvey. On devra faire savoir à MM. J. et C. J. Stewart, d'Halifax, que s'ils désirent qu'on prenne connaissance de leur correspondance, ils devront tenir compte des règlements qui régissent la correspondance coloniale. p. 73 Downing St., le 3 mai.

1849

Downing St., le 4 mai. Grey à Harvey, n° 160. Il lui accuse réception de la dépêche n° 109, du 19 avril, ainsi que d'une lettre de S. P. Fairbanks au sujet de certaines remarques que Grey aurait faites dans la Chambre des Lords. Grey croit qu'il est opportun d'interrompre cette correspondance, puisqu'il ne peut accéder aux désirs de Fairbanks. Grey lui transmet une correspondance échangée avec W. S. Fairbanks, où il dit toute sa satisfaction d'apprendre que son frère n'est pour rien dans la requête présentée à la Chambre des Lords au sujet de l'abolition de la charge de trésorier provincial. p. 74

Annexes:—

(1) W. S. Fairbanks à Grey, Londres, le 3 avril 1849. p. 75

(2) B. Hawes, sous-secrétaire, à Fairbanks, Downing St., le 14 avril 1849. p. 77

Downing St., le 4 mai. Grey à Harvey, n° 161. Il lui accuse réception de la dépêche n° 110, du 19 avril. A propos de la requête adressée au Parlement au sujet de la commission de la paix en Nouvelle-Écosse: on ne peut obtenir ce document sans un ordre de la Chambre des Lords: Grey ne croit pas qu'il soit opportun d'obtenir cet ordre. p. 78

Downing St., le 4 mai. Grey à Harvey, n° 162. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi de la Nouvelle-Écosse sur la vérification des comptes. [L'annexe manque.]

Downing St., le 5 mai. Grey à Harvey, n° 163. On devra faire savoir à MM. Collins, Harsham et aux autres qu'on ne tiendra compte de leur lettre que lorsqu'ils la transmettront par l'intermédiaire du lieutenant-gouverneur. p. 80

Downing St., le 7 mai. Grey à Harvey, n° 164. Il lui transmet un mandat qui nomme le Dr W. McGregor membre du Conseil législatif. [L'annexe manque.] p. 81

Downing St., le 8 mai. Grey à Harvey, n° 165. Il le charge de faire savoir à J. W. Delaney que sa plainte au sujet de sa destitution, en sa qualité de membre de la commission de la paix, sera étudiée quand il transmettra cette plainte par l'intermédiaire d'Harvey. p. 82

Downing St., le 10 mai. Grey à Harvey, n° 166. Il lui transmet une correspondance échangée avec le duc de Sutherland où ce dernier allègue qu'on a imposé, à Pictou, la taxe des émigrés aux voyageurs qui y sont demeurés quelques heures, lors de leur passage à destination de l'Île du Prince-Édouard. En ce dernier endroit, on leur demanda à nouveau de payer cette taxe, mais on décida d'accepter des cautionnements. Grey est certain que la Législature de la Nouvelle-Écosse n'a pas l'intention d'imposer une taxe aux émigrés qui s'arrêtent quelques heures dans la province, alors qu'ils se rendent dans une autre colonie. Grey charge donc Harvey de consulter là-dessus les conseillers juridiques et, si possible, de retourner au gouvernement de l'Île du Prince-Édouard le montant de la taxe perçue. p. 83

Annexes:—

(1) Sutherland à Grey, Londres, le 5 mai 1849. p. 85

(2) E. McIver à J. Loch, Scowrie, le 28 avril 1849. p. 87 **1849**

(3) McIver à A. McKay, Scowrie, le 9 février 1849. p. 88

(4) McKay à McIver, Pictou, le 31 mars 1849. p. 90A

(5) T. H. Haviland à McKay, bureau du secrétaire, Charlottetown, le 23 avril 1849. p. 93

(6) H. Blackadder, membre de la Législature pour le comté de Pictou, à McKay, sans date. p. 95

(7) Section XIV de la loi de la Nouvelle-Écosse sur les émigrés. p. 96

Grey à Harvey, n° 167. Il lui accuse réception de la dépêche n° 77. Il lui transmet une correspondance qui démontre qu'on a pris les mesures nécessaires afin d'expédier le courrier du Canada via les États-Unis; il n'est donc pas nécessaire de tenir compte des propositions de Grey au sujet des Postes. Downing St., le 10 mai. p. 97

Annexes:—

(1) C. E. Trevelyan, sous-secrétaire, la Trésorerie, à Merivale: bureau du Trésor, le 4 mai 1849. Il lui transmet une lettre du directeur général des Postes. p. 98

(2) Le comte Clanricarde, directeur général des Postes, à la Trésorerie, le 10 avril 1849. En vertu de la convention avec les États-Unis, l'administration des Postes pourra envoyer le courrier via les États-Unis. p. 99

(3) J. Parker, secrétaire, la Trésorerie, à Hawes: la Trésorerie, le 4 mai 1849. A propos du tarif postal des lettres à destination des États-Unis: les autorités de la colonie devraient-elles établir un tarif uniforme ou devrait-on laisser cette question en souffrance jusqu'à ce que les colonies dirigent elles-mêmes leur département des Postes? p. 101

(4) Clanricarde à la Trésorerie, [sans date]. Nécessité d'un tarif uniforme. Les autorités de la colonie désirent-elles statuer sur cette question ou veulent-elles la différer? p. 102

(5) H. Bourne à ——, Washington, le 31 mars 1849. Nécessité d'un tarif uniforme. p. 107

(6) Clause au sujet du tarif. p. 113

Grey à Harvey, n° 168. A propos de la requête de G. R. Young qui désire être nommé commissaire afin de diriger la construction du chemin de fer Québec-Halifax: il faudra faire savoir à Young qu'on ne peut tenir compte de sa requête tant qu'elle ne sera pas transmise par l'intermédiaire du lieutenant-gouverneur. Downing St., le 10 mai. p. 115

Grey à Harvey, n° 169. MM. Young, Doyle, Desbarres et Macdougall n'ont pas payé les honoraires que comportent leurs mandats. Downing St., le 11 mai. p. 116

1849

Downing St., le 11 mai. Grey à Harvey, n° 170. Il lui transmet copie d'une correspondance échangée avec l'Amirauté et la Trésorerie au sujet de l'échelle revisée des honoraires de la cour de la Vice-Amirauté à Québec. Il le charge de porter la chose à la connaissance du Conseil afin que la Législature adopte certaines mesures là-dessus; la Législature de la Nouvelle-Écosse pourrait ensuite, elle aussi, adopter ces mesures. p. 117

Annexes:—

(1) Trevelyan à Hawes, la Trésorerie, le 11 novembre 1847. A moins qu'il ne soit nécessaire de s'en référer au Canada sur cette question, on adoptera un décret du Conseil afin de sanctionner l'échelle revisée des honoraires. A-t-on l'intention de soumettre cette question aux autres colonies de l'Amérique du Nord? Si oui, les Législatures des colonies devront pourvoir aux appointements des juges et de certains autres officiers. p. 118

(2) Opinion du procureur de la Reine et du procureur de l'Amirauté au sujet des honoraires de la Vice-Amirauté à Québec. p. 120

(3) Le capitaine W. A. B. Hamilton, deuxième secrétaire, Amirauté. Il lui transmet l'échelle des honoraires. p. 129

Sous-annexe:—

L'échelle [imprimé]. p. 132

(4) Merivale à Hamilton, Downing St., le 21 avril 1849. A-t-on envoyé l'échelle des honoraires au Canada? Si oui, un décret du Conseil l'a-t-il sanctionnée? p. 130

(5) Hamilton à Merivale, Amirauté, le 25 avril 1849. On a envoyé cette échelle à Québec, le 30 mai 1848, et un décret du Conseil l'a sanctionnée le 2 mars 1848. p. 131

Downing St., le 14 mai. Grey à Harvey, n° 172 [*sic*]. Il lui transmet copie d'une requête de F. Lister et il lui demande d'enquêter sur une propriété qu'aurait laissée T. Lister. p. 137

Annexe:—

La requête, Ballyaget, Kilkenny, le 10 mai 1849. p. 138

Downing St., le 25 mai. Grey à Harvey, n° 172. Il lui accuse réception de la dépêche n° 92, du 22 mars, et il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie qui répond à la requête de MM. Iles et Richardson qui demandent d'être employés de nouveau. p. 139

Annexe:—

Trevelyan à Merivale, bureau du Trésor, le 23 mai 1849. Par suite de l'abrogation des droits impériaux au sujet des douanes, il y a un excédent de douaniers; on a donc placé les noms de ces personnes sur une liste spéciale; le nom d'Iles est inclus sur cette liste jusqu'à ce qu'on puisse le placer ailleurs. Quant à Richardson, il ne relevait pas du département des Douanes; il était commis dans ce département, sur la demande du lieutenant-gouverneur. p. 140

1849

Grey à Harvey, n° 173. Il lui accuse réception de la dépêche n° 105, du 7 avril. La Trésorerie ne croit pas pouvoir promettre à G. E. Jean de le nommer directeur des Douanes à Arichat, à cause de la situation actuelle dans ce département. p. 142 — Downing St., le 1er juin.

Grey à Harvey, n° 174. Il lui accuse réception de la dépêche n° 101, du 6 avril. La loi sur le chemin de fer de la Nouvelle-Écosse sera sanctionnée. On a présenté à la Reine les adresses de la Législature, mais on ne peut demander au Parlement de sanctionner ce projet avant de surmonter bon nombre de difficultés. p. 143 — Downing St., le 1er juin.

Grey à Harvey, n° 175. Il lui transmet un mandat qui nomme A. Macdougall membre du Conseil exécutif. [L'annexe manque.] p. 145 — Downing St., le 2 juin.

Grey à Harvey, n° 176. Il lui accuse réception de la dépêche n° 114, du 18 mai. Il est heureux que la loi du département lui permette d'assigner un emploi à S. P. Fairbanks sans que la Trésorerie ait à en assumer le coût. p. 146 — Downing St., le 2 juin.

Grey à Harvey [circulaire]. A propos de la correspondance que le secrétaire d'État échange avec les gouverneurs coloniaux: puisque l'intérêt que l'on porte aux affaires qui touchent les colonies s'accentue, et qu'il en résulte des demandes renouvelées de fournir cette correspondance, en tout ou en partie, Grey charge Harvey de renfermer, dans les dépêches numérotées, tous les renseignements nécessaires afin de ne pas avoir à produire les dépêches confidentielles On devra renfermer, dans les dépêches confidentielles, seules les remarques et les opinions que l'on ne voudrait pas rendre publiques. Toutefois, le secrétaire d'État pourra fournir ces dépêches au Parlement s'il le juge à propos. p. 147 — Downing St., le 15 juin.

Grey à Harvey, n° 177. Il lui accuse réception de la dépêche n° 117, du 28 mai. W. McKeen sera nommé membre du Conseil législatif. Harvey ne pourra plus faire des nominations à titre provisoire à moins qu'il n'y ait des postes vacants. Mais, en l'occurrence, puisqu'il y va de la parole d'Harvey, en ce qui a trait à la nomination de McKeen, ce dernier pourra conserver son poste. p. 149 — Downing St., le 26 juin.

Grey à Harvey, n° 178. Il lui accuse réception de la dépêche n° 120, du 13 juin, ainsi que de l'adresse que les habitants d'Halifax présentèrent à la Reine lors de l'anniversaire de la fondation de cet établissement. p. 151 — Downing St., le 5 juillet.

Grey à Harvey, n° 179. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi sur la liste civile et la loi sur les Terres de la Couronne. [L'annexe manque.] p. 152 — Downing St., le 6 juillet.

Grey à Harvey, n° 180. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient en vigueur la loi sur le chemin de fer. [L'annexe manque.] p. 153 — Downing St., le 6 juillet.

Grey à Harvey, n° 181. Il lui accuse réception de la dépêche n° 119, du 11 juin, et il lui transmet un mandat qui nomme J. McNab receveur général et H. Huntingdon secrétaire financier. Ils devront payer les honoraires. [L'annexe manque.] p. 154 — Downing St., le 14 juillet.

1849

Downing St., le 19 juillet. Grey à Harvey, n° 183. Il lui accuse réception de la dépêche n° 100, du 5 avril, et il lui transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères qui démontre qu'on a dû faire erreur dans l'adresse au sujet des honoraires que les consuls britanniques, aux États-Unis, imposent aux vaisseaux de la Nouvelle-Écosse. Grey charge Harvey d'envoyer un rapport là-dessus. p. 157

Annexe:—

H. U. Addington, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, le 14 juillet 1849. Il lui signale que, d'après le rapport, le montant des droits que les consuls britanniques aux États-Unis auraient perçus pendant un an des vaisseaux de la Nouvelle-Écosse excède le montant total perçu de tous les types de vaisseaux pendant trois ans. Également, d'après le rapport, le tonnage total du commerce de la Nouvelle-Écosse avec les États-Unis serait plus considérable que le tonnage total du commerce étranger avec les États-Unis. p. 159

Downing St., le 20 juillet. Grey à Howe, n° 184. Il lui transmet copie d'une lettre de l'administration des Postes et il demande qu'on recouvre le montant que devait feu John Howe. p. 161

Maberly à Merivale, Hôtel des Postes, le 14 juillet 1849. p. 162

Downing St., le 20 juillet. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet les prévisions budgétaires de la colonie telles que soumises au Parlement. [L'annexe manque.] p. 163

Downing St., le 20 juillet. Grey à Harvey [circulaire]. Il le charge d'envoyer, conformément à la demande de la Chambre des Communes, le rapport sur le nombre des peines capitales encore imposées dans les colonies, alors que la loi britannique a aboli la peine de mort. p. 164

Annexe:—

Ordre d'envoyer le rapport, le 21 janvier 1849. p. 165

Downing St., le 24 juillet. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui signale l'insuffisance de la statistique au sujet des colonies. Grey demande qu'on lui fasse certaines suggestions afin d'améliorer les formules du Livre Bleu là-dessus. p. 166

Downing St., le 1er août. Grey à Harvey, n° 185. Il lui accuse réception de la dépêche n° 121, du 12 juin. On ne donne pas assez de renseignements sur la taxe des émigrés perçue, à Pictou, de certains écossais. On devra transmettre, au gouvernement de l'Île du Prince-Édouard, l'argent qu'on a perçu de deux familles qui se rendaient dans cette colonie. Pourquoi la Législature de la Nouvelle-Écosse dispense-t-elle de l'impôt les émigrants qui passent dans la Nouvelle-Écosse, alors qu'ils émigrent d'une colonie à une autre, et ne dispense-t-elle pas les émigrants qui viennent de Grande-Bretagne? p. 167

Downing St., le 6 août. Grey à Harvey [circulaire]. Il le renvoie à la circulaire de Glenelg, en date du 29 novembre 1833, et il lui transmet copie d'un texte du colonel W. Reid, ingénieur royal, sur les vents variables et sur l'usage, par la Marine, de récentes découvertes. p. 169

Grey à Harvey [circulaire]. Il le charge de compléter le rapport, conformément à la demande de la Chambre des Communes, au sujet des honoraires des officiers de Santé. p. 170 — 1849 Downing St., le 7 août.

Annexe:—

Ordre d'envoyer le rapport [imprimé]. p. 171

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie de la loi qui permet aux Législatures coloniales d'établir leur propre système au sujet du service postal à l'intérieur. [L'annexe manque. Voir vol. 93, p. 63.] p. 172 — Downing St., le 10 août.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie de la loi sur les passagers [12 et 13 Vic., ch. 33] et il attire l'attention d'Harvey sur les obligations auxquelles sont assujettis les gouverneurs en vertu de cette loi. [L'annexe manque. Voir G. 134, p. 353.] p. 173 — Downing St., le 12 août.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie du rapport annuel des commissaires des Terres et de l'Émigration. [L'annexe manque.] p 174 — Downing St., le 13 août.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie de la récente loi qui modifie les lois de la navigation. [L'annexe manque. Voir vol. 93, p. 55.] p. 175 — Downing St., le 14 août.

Grey à Harvey, n° 186. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie au sujet de l'excédent de revenu postal dans les colonies. p. 176 — Downing St., le 15 août.

Annexe:—

W. G. Hayter, secrétaire, à Merivale, bureau du Trésor, le 6 août 1849. On émettra des mandats afin de payer les sommes qu'on doit aux colonies. p. 177

Grey à Harvey, n° 187. Il lui accuse réception de la dépêche n° 112, du 2 mai. Grey réitère ses arguments en faveur de la *General Mining Association;* toutefois, il ne s'oppose pas à ce qu'on s'en réfère aux tribunaux là-dessus. p. 178 — Downing St., le 16 août.

Grey à Harvey, n° 188. Il lui accuse réception de la dépêche n° 131, du 2 août. Grey est heureux qu'on ait réintégré certains magistrats. Il suspendra son jugement là-dessus jusqu'à ce qu'il ait reçu un rapport final à ce sujet. p. 182 — Downing St., le 23 août.

Grey à Harvey, n° 189. Il lui accuse réception de la dépêche n° 130 et il le charge de faire savoir à J. W. Delaney que le gouvernement de la province étudie sa destitution. Grey demande un rapport là-dessus. p. 183 — Downing St., le 23 août.

Grey à Harvey, n° 190. Il lui transmet une documentation au sujet du matelot britannique, Cornèlius Candy, que le capitaine du *Hornet*, d'Halifax, a débarqué aux Bermudes. Harvey devra recouvrer l'argent déboursé pour venir en aide à cet homme. p. 184 — Downing St., le 25 août.

Annexes:—

(1) Baillie à Merivale, Amirauté, le 16 août 1849. p. 185

1849 (2) W. F. Robson, solliciteur pour l'Amirauté, à J. T. Briggs, Lancaster Place, le 25 juillet 1849. p. 186

(3) Sir William Colebrooke, gouverneur, au chef de la comptabilité de la Marine, Barbade, le 17 avril 1849. p. 188

(4) J. Walker, secrétaire colonial, à Colebrooke, bureau du secrétaire, Barbade, le 14 avril 1849. p. 188a

(5) État de compte du matelot. p. 191

(6) Reçu des argents déboursés pour C. Candy. p. 192

(7) Témoignage de Cornelius Candy. p. 192

(8) État de compte du matelot. p. 195

(9) Reçu des argents déboursés pour d'autres matelots. p. 196

Downing St., le 8 septembre. Grey à Harvey, n° 191. Il lui accuse réception de la dépêche n° 136, du 16 août. Il devra dire à James Wilson de demander justice au gouverneur de la Colonie au sujet de sa plainte où il allègue qu'on lui a imposé plus de droits qu'aux autres distilleurs de la Colombie. p. 197

Downing St., le 14 septembre. Grey à Harvey, n° 192. S'oppose-t-on à accorder un exequatur à B. Hammett Norton qu'on a nommé consul des États-Unis à Pictou? p. 198

Downing St., le 28 septembre. Grey à Harvey, n° 193. Il lui accuse réception de la dépêche n° 132, du 2 août. A propos de l'achat, pour le gouvernement britannique, d'un jugement contre la compagnie du canal Shubenacadie sur des propriétés hypothéquées par la Couronne. p. 199

Annexe:—

Hayter à Merivale, bureau du Trésor, le 20 septembre 1841. p. 200

Downing St., le 8 octobre. Grey à Harvey, n° 194. Il lui accuse réception de la dépêche distincte, du 21 septembre, ainsi que des adresses présentées lors de son voyage dans l'est de la province. p. 202

Downing St., le 10 octobre. Grey à Harvey, n° 195. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne quatre-vingts lois. [L'annexe manque.] p. 203

Downing St., le 10 octobre. Grey à Harvey, n° 196. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi au sujet du député de Colchester. [L'annexe manque.] p. 204

Downing St., le 12 octobre. Grey à Harvey, n° 197. Il lui accuse réception de la dépêche du 6 septembre et il lui transmet copie de la circulaire du 29 novembre 1838 ainsi que d'un exemplaire de l'œuvre du lieutenant-colonel W. Reid intitulé: *Law of Storms*. [L'exemplaire manque.] p. 205

Annexes:—

(1) Circulaire, le 29 novembre 1838. Il le charge de prendre les mesures nécessaires afin d'enregistrer certains phénomènes météorologiques. p. 207

(2) Mémoire au sujet des bulletins météorologiques dans les colonies britanniques. p. 206 **1849**

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'un décret du Conseil qui établit certains règlements au sujet des navires qui transportent les émigrés, en vertu de la loi de 1849 sur les passagers. p. 209 Downing St., le 12 octobre.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 6 octobre 1849 [imprimé]. p. 210

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet la loi 12 et 13 Vic., chap. 96, qui régit les pouvoirs de l'Amirauté dans les colonies. [L'annexe manque. Voir G. 135, p. 126.] p. 211 Downing St., le 22 octobre.

Grey à Harvey, n° 15 [militaire]. On a attiré l'attention de l'Amirauté au sujet de l'impôt sur les édifices de la marine, à Halifax, en vertu de la loi de la Nouvelle-Écosse, 12 Vic., chap. 14. Avant d'adopter une ligne de conduite là-dessus, il attendra le rapport des légistes. Si les faits sont tels qu'on les présente, on devra tenir compte de cette question au cas où la loi serait remise en vigueur, lorsqu'elle expirera en avril 1851. p. 212 Downing St., le 23 octobre.

Grey à Harvey, n° 198 Il lui accuse réception de la dépêche n° 143, du 27 septembre. On a sanctionné la loi sur les émigrés afin de faire face aux dépenses occasionnées par la maladie et l'indigence chez les émigrants. En 1848, exception fut faite du Canada à cause du fardeau exceptionnel occasionné par la famine en Irlande. Le Parlement a voté les sommes nécessaires à cette fin, mais il n'existe pas de fonds pour la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick. p. 213 Downing St., le 29 octobre.

Grey à Harvey, n° 199. Il lui accuse réception de la dépêche qui renfermait les protestations de l'évêque de la Nouvelle-Écosse et la loi qui constitue légalement l'évêché catholique romain. On sanctionnera cette loi; Grey regrette que l'évêque ait protesté. p. 216 Downing St., le 1er novembre.

Grey à Harvey, n° 200. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi qui constitue légalement l'évêché catholique romain. [L'annexe manque.] p. 218 Downing St., le 10 novembre.

Grey à Harvey, n° 201. Il lui accuse réception de la dépêche n° 142, du 12 septembre, avec le montant pour venir en aide au matelot naufragé du *Harriet*. p. 219 Downing St., le 10 novembre.

Grey à Harvey, n° 202. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient cinq lois en vigueur. [L'annexe manque.] p. 234 Downing St., le 10 novembre.

Grey à Harvey, n° 203. S'oppose-t-on à accorder un exequatur à F. Charman, consul du Portugal à Halifax? p. 220 Downing St., le 16 novembre.

Grey à Harvey, n° 204. Il lui accuse réception de la dépêche n° 147, du 31 octobre. Il est heureux du rapport d'Harvey sur les affaires de la Colonie. p. 221 Downing St., le 22 novembre.

Grey à Harvey. Il lui transmet les instructions de la Trésorerie aux officiers du Commissariat au sujet des dépenses extraordinaires, au cas où une rébellion ou une guerre éclaterait. p. 222 Downing St., le 22 novembre.

1849 Annexe:—

Les instructions: clauses additionnelles [imprimé]. p. 224

Downing St., le 23 novembre. Grey à Harvey. Il lui transmet des instructions supplémentaires au sujet des dépenses extraordinaires pour des travaux urgents de défense ou pour les casernes. p. 227

Annexe:—

Les instructions [imprimé]. p. 228

Downing St., le 28 novembre. Grey à Harvey, n° 205. Il le renvoie à sa dépêche n° 198, du 29 octobre, et il le charge de lui faire tenir le compte des argents déboursés pour venir en aide aux matelots naufragés. Ce compte ne doit pas renfermer l'état de l'aide accordée aux émigrants; on le fera ensuite tenir à l'Amirauté qui l'acquittera. p. 229

Downing St., le 30 novembre. Grey à Harvey, n° 206. Il le charge de recouvrer le montant de l'aide accordée à un matelot naufragé du *Commerce*, de Digby, en conformité de la requête en date du 1er octobre 1848. p. 230

Annexe:—

J. Parker, secrétaire, Amirauté, à Merivale: Amirauté, le 24 novembre 1849. p. 231

Downing St., le 4 décembre. Grey à Harvey. La Reine douairière est morte. p. 232

Downing St., le 19 décembre. Grey à Harvey, n° 207. Il fera savoir à Thomas Butler, de Londonderry, que c'est au gouvernement provincial qu'on doit adresser toute demande au sujet des concessions de terres. p. 233

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 89

DÉPÊCHES, 1850

1850 Downing St., le 1er janvier. Grey à Harvey, n° 208. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères et il lui demande de se procurer copie du testament de l'abbé Ségoine ainsi qu'un rapport sur sa succession. p. 1

Annexes:—

(1) Lord Eddisbury, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, le 22 décembre 1849. p. 2

(2) —— Montherot, chargé d'Affaires, France, au vicomte Palmerston, secrétaire d'État: Londres, le 19 décembre 1849 [en français]. p. 3

Downing St., le 5 janvier. Grey à Harvey, n° 209. Il lui accuse réception de la dépêche particulière du 6 décembre et il le charge de remercier la sauvagesse qui a envoyé une boîte renfermant des ouvrages de fantaisie. Il est de règle de ne pas offrir de cadeaux à la Reine. p. 4

1850

Grey à Harvey, n° 210. Il lui accuse réception de la dépêche n° 153, du 14 janvier, et il lui transmet les mandats qui nomment trois membres au Conseil législatif. [L'annexe manque.] p. 5 — Downing St., le 15 janvier.

Grey à Harvey, n° 211. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient en vigueur la loi sur les ports et le pilotage. Grey charge Harvey de signaler à la Législature la suggestion de la corporation de la "Trinity House" sur l'article 4 qui devrait donner l'autorisation de modifier les taux spécifiés dans la cédule C. [L'annexe manque.] p. 6 — Downing St., le 17 janvier.

Grey à Harvey, n° 212. Il accuse réception du discours prononcé lors de l'ouverture de la session. p. 8 — Downing St., le 12 février.

Grey à Harvey, n° 213. Il lui accuse réception des dépêches n°s 98 et 115, des 5 avril et 18 mai. Harvey fera savoir à la Législature qu'en vertu de la 12e et 13e Vic., chap. 29, les vaisseaux étrangers peuvent relâcher dans les ports où se trouvent des bureaux d'entrée de n'importe quelle colonie pourvu qu'ils ne se livrent pas au cabotage. p. 9 — Downing St., le 18 février.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'un extrait de la *London Gazette* au sujet des renseignements que désirent les commissaires sur l'exposition de 1851. p. 15 — Downing St., le 31 janvier.

Annexes:—

(1) L'extrait [imprimé]. p. 16

(2) Nominations des commissaires, le 3 janvier 1850. p. 17 — Downing St., le 20 février.

Grey à Harvey, n° 214. Il désigne à son attention la nécessité d'arrêter une date à laquelle on remettra simultanément l'administration des Postes aux colonies; on doit aussi maintenir en vigueur certaines lois ayant trait aux délits des officiers des Postes. p. 11

Grey au lieutenant-gouverneur [circulaire]. A propos de certaines modifications dans les lois de la navigation et du commerce: si l'on ouvre d'autres ports dans les colonies, il faudra que les officiers qu'on y nommera soient investis de la même autorité et reçoivent les mêmes instructions que les officiers des ports impériaux. p. 18 — Ministère des Colonies, le 25 février.

W. A. B. Hamilton, deuxième secrétaire de l'Amirauté, à Harvey. Il lui transmet copie de l'avis de récompense au sujet de la découverte ou du sauvetage de l'expédition en charge de sir John Franklin. L'Amirauté défrayera l'impression de l'avis. p. 19 — Amirauté, le 8 mars.

Grey à Harvey, n° 215. S'oppose-t-on à la nomination de M. Bourinet comme agent consulaire de France à Sydney? p. 20 — Downing St., le 15 mars.

Grey à Harvey [circulaire]. On devra transmettre les renseignements requis au sujet des phares de la colonie. p. 21 — Downing St., le 16 mars.

Grey à Havey, n° 216. Il n'a pas encore reçu le rapport sur la destituton de certaines personnes membres de la commission de la paix. p. 22 — Downing St., le 18 mars.

1850

Downing St., le 3 avril. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet une certaine documentation au sujet de l'exposition de 1851. [L'annexe manque.] p. 23

Downing St., le 18 avril. Grey à Harvey [circulaire]. Autres renseignements sur l'exposition de 1851. p. 24

Downing St., le 18 avril. Grey à Harvey. Il faudra faire savoir au docteur Alex. Lane qu'on ne tiendra compte de sa lettre que lorsqu'elle sera transmise par l'intermédiaire du lieutenant-gouverneur. p. 25

Downing St., le 25 avril. Grey à Harvey, n° 217. Il lui transmet l'autorisation de la Trésorerie en vertu de laquelle on peut intenter une poursuite contre la *Shubenacadie Canal Co.* au sujet du prêt de 1830. p. 26

Annexe:—

C. E. Trevelyan, secrétaire-adjoint, la Trésorerie, à Merivale: bureau du Trésor, le 19 avril 1850. p. 27

Downing St., le 27 avril. Grey à Harvey, n° 218. Il lui accuse réception de la dépêche n° 160, du 3 avril, qui renferme certaines résolutions sur les modifications à apporter dans la constitution du Conseil législatif. p. 29

Downing St., le 27 avril. Grey à Harvey, n° 219. Il lui accuse réception de la dépêche n° 159, du 2 avril, ainsi que de la harangue prononcée lors de la clôture de la session. p. 30

Downing St., le 30 avril. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet l'ordre de faire rapport à la Chambre des Lords au sujet des amendes imposées sous l'empire de la loi sur les passagers. p. 31

Annexe:—

L'ordre, le 15 mars 1850. p. 32

Downing St., le 1er mai. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui apprend la naissance d'un prince. p. 33

Downing St., le 1er mai. Grey à Harvey, n° 220. Il lui accuse réception de la dépêche n° 161, du 4 avril. Il est heureux que l'Assemblée ait approuvé le présent mode de gouvernement en y modifiant la motion de J. W. Johnston au sujet du remaniement de la constitution. p. 34

Downing St., le 10 mai. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet l'extrait d'une lettre du secrétaire de l'Hôpital des marins et il le charge de faire rapport régulièrement sur les amendes imposées sous l'empire de la loi 7 et 8 Vic., chap. 112 au sujet des marins du commerce. p. 35

Annexe:—

L'extrait, le 25 avril 1850 [imprimé]. p. 36

Downing St., le 18 mai. Grey à Harvey, n° 221. Il lui transmet copie d'une lettre de l'administrateur général des Postes sur l'affranchissement des lettres provenant des îles Saint-Pierre et Miquelon, à destination de France. p. 37

Annexe:— 1850

Le lieutenant-colonel W. Maberly, secrétaire, administration des Postes, Hôtel des Postes, le 13 mai 1850. p. 38

Grey à Harvey, n° 222. Il regrette qu'on ait investi les juges de paix d'une telle autorité exécutive qu'on a cru opportun, pour des motifs politiques, de modifier de fond en comble la commission de la paix. Il propose de confier, à un conseil local ou régional, les questions d'ordre exécutif afin de limiter l'autorité des juges de paix aux questions d'ordre juridique. On devra faire savoir à ceux qui ont protesté contre leur destitution que Grey a fait enquête là-dessus et qu'il ne peut intervenir. p. 40 Downing St., le 21 mai.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet un rapport sur les droits en vigueur dans les colonies. C'est par l'adoption de lois permanentes qu'on devrait établir les droits dans les colonies et ces lois doivent être modifiées le moins possible; Grey insiste là-dessus. [L'annexe manque.] p. 45 Downing St., le 29 mai.

Grey à Harvey, n° 223. Il lui transmet copie d'une lettre de W. B. Fairbanks où il renouvelle une certaine réclamation au sujet de S. P. Fairbanks qui a subi des pertes par suite de sa destitution comme trésorier de la Nouvelle-Écosse. Si les faits sont authentiques et si le gouvernement de la province ne fait pas droit à la réclamation de Fairbanks, Harvey devra le nommer dès qu'il y aura un poste vacant qui ne revêt pas un caractère politique. p. 46 Downing St., le 29 mai.

Annexe:—

Fairbanks à Grey, Londres, le 13 mai 1850. p. 48

Grey à Harvey [circulaire]. A propos du récent règlement du Parlement en vertu duquel, dorénavant, on imprimera les lois au lieu de les grossoyer. Grey demande qu'on adopte ce règlement dans la province. p. 53 Downing St., le 5 juin.

Annexe:—

Résolution de la Chambre des Lords, le 8 février 1849 [imprimé]. p. 54

Grey à Harvey, n° 224. Il lui accuse réception de la dépêche n° 168, du 2 mai. On ne peut demander au Parlement d'aider à défrayer le chemin de fer Québec-Halifax. p. 55 Downing St., le 19 juin.

Grey à Harvey [circulaire]. Le duc de Cambridge est mort. p. 56 Downing St., le 9 juillet.

Grey à Harvey, n° 225. A propos des objections au projet de loi qui divise le comté de Halifax et qui confère à ses habitants certains privilèges municipaux; ce projet de loi investit également certains officiers de l'autorité de juge de paix: on rendra jugement là-dessus lorsqu'on aura reçu un autre rapport à ce sujet. p. 57 Downing St., le 15 juillet.

Grey à Harvey, n° 226. Il lui transmet copie de sa circulaire du 7 août 1849 où il demande un rapport sur les honoraires que reçoivent les officiers de la quarantaine ainsi qu'un état de compte sur les dépenses encourues aux stations de la quarantaine. Grey demande de faire diligence là-dessus. p. 60 Downing St., le 20 juillet.

1850

Annexes:—

(1) La circulaire. p. 61

(2) Ordre d'envoyer un état de compte. p. 62

Downing St., le 29 juillet. Grey à Harvey, n° 227. Il lui accuse réception de la dépêche n° 176, du 5 juin. A propos du commerce caboteur entre la Nouvelle-Écosse et les États-Unis: on ne peut émettre de décret du Conseil là-dessus avant que la question d'ordre commercial actuellement en négociation soit définitivement réglée. [Copie imprimée, vol. 93, p. 137.] p. 63

Annexe:—

Harvey à Grey, n° 176, Halifax, le 5 juin 1850 [imprimé]. Il demande ce privilège. [Vol. 93, p. 137.]

Downing St., le 6 août. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet un rapport et une circulaire au sujet de l'exposition de 1851. p. 65

Annexes:—

(1) La circulaire. p. 66

(2) Renseignements généraux. p. 67

Downing St., le 8 août. Grey à Harvey, n° 228. Il lui accuse réception de la dépêche n° 184, du 25 juillet, qui renfermait certaines lettres adressées au gouverneur général au sujet des négociations commerciales avec les États-Unis. p. 71

Downing St., le 14 août. Grey à Harvey, n° 229. On maintiendra en vigueur la loi ayant trait au recensement. Grey espère que les formulaires que le bureau d'enregistrement adoptera seront en conformité des instructions que renfermait la dépêche du 26 janvier 1849. p. 72

Downing St., le 9 septembre. Grey à Harvey [circulaire]. Le rapport qu'on fournira au bureau de la Colonie au sujet des douanes devra renfermer un état sur les droits d'exportation. p. 73

Downing St., le 12 septembre. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet une communication imprimée que les commissaires ont émise au sujet de l'exposition de 1851. p. 74

Annexe:—

La communication. p. 75

Downing St., le 13 septembre. Grey à Harvey, n° 230. Il lui accuse réception de la dépêche n° 187, du 15 août. Il n'y aurait pas de confusion si l'on présentait de nouveau le projet de loi au sujet de la division du comté d'Halifax et de l'établissement de bureaux municipaux. A propos des juges de paix et de leur élection par le peuple: il réitère ses objections là-dessus. Les juges de paix doivent exercer leurs fonctions à intervalles réguliers et dans des endroits publics. p. 76

1850

Grey à Harvey, n° 231. A propos du transfert de l'administration des Postes aux colonies: cela prend plus de temps qu'on ne le supposait. Il faudra que le transfert ait lieu après le 6 octobre. On en avertira Harvey. p. 79 — Downing St., le 20 septembre.

Grey à Harvey, n° 232. Il lui accuse réception de la dépêche n° 190, du 29 août. Il approuve qu'on favorise le projet du chemin de fer d'Halifax à Portland, Maine. On ne peut demander au Parlement de garantir le prêt. p. 81 — Downing St., le 21 septembre.

Grey à Harvey [circulaire]. On a demandé aux officiers de l'Artillerie d'obtenir, des gouverneurs et des commandants en chef, des rapports annuels sur la consommation de munitions pour les canons et les armes portatives. p. 83 — Downing St., le 23 septembre.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie de la 13e et 14e Vic., chap. 93, (la loi de 1830 sur le commerce]. [L'annexe manque. Voir G. 137, p. 267.] p. 84 — Downing St., le 27 septembre.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copies des rapports émis par le bureau de la Santé. [L'annexe manque. Voir G. 137, p. 324.] p. 85 — Downing St., le 28 septembre.

Grey à Harvey [circulaire]. On a quelque difficulté, en Angleterre et dans les colonies, en ce qui a trait aux crimes et à leur juste punition. Il lui transmet certains rapports là-dessus et il lui propose certaines mesures. [L'annexe manque.] p. 86 — Downing St., le 28 septembre.

Grey à Harvey, n° 232. Il lui transmet l'extrait d'une lettre de la Trésorerie sur les règlements modifiés au sujet de la douane. p. 90 — Downing St., le 28 septembre.

Annexe:—

G. Cornwall Lewis, secrétaire, la Trésorerie, à Merivale: bureau du Trésor, le 23 septembre 1850 [l'extrait]. Puisque la Nouvelle-Écosse consent à munir de titulaires les postes de sous-percepteur et de surintendant de la navigation dans certains ports, on a demandé au département de la Douane de retirer ses officiers de ces ports. p. 91

Grey à Harvey, n° 233. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient 52 lois en vigueur. [L'annexe manque.] p. 93 — Downing St., octobre.

Grey à Harvey, n° 234. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi qui établit un bureau d'enregistrement. [L'annexe manque.] p. 94 — Downing St., octobre.

Grey à Harvey, n° 235. Il lui transmet copie d'une lettre de la Société pour la Propagation de l'Évangile ou l'on s'oppose à la loi qui a trait aux directeurs et aux terrains scolaires. Il reprimande Harvey qui ne lui a pas fait tenir un rapport circonstancié sur la différence qui existe entre cette loi et la loi de 1839 qu'on a rejetée. On ne peut dénouer cette question avant d'avoir reçu ce rapport. p. 95 — Downing St., le 5 octobre.

Annexes:—

(1) Le révérend E. Hawkins, secrétaire, à Grey, Société pour la Propagation de l'Évangile, 79 Pall Mall, le 31 juillet 1850. p. 99

1850 (2) La requête. p. 100

Downing St., le 12 octobre. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du directeur général de l'administration des Postes, le comte de Clanricarde, qui propose certaines améliorations au sujet des postes coloniaux. p. 137

Annexe:—

Le comte de Clanricarde à la Trésorerie, Hôtel des Postes, le 9 septembre 1850 [imprimé]. p. 138

Downing St., le 14 octobre. Grey à Harvey, n° 236. S'oppose-t-on à la nomination de T. R. Grassie comme consul de Prusse à Halifax? p. 138

Annexe:—

———Bunsen, ministre de Prusse, à———, légation de Prusse: Londres, le 25 septembre 1850 [en français]. p. 139

Downing St., le 22 octobre. Grey à Harvey, n° 237. Il lui transmet copie du contrat de S. Cunard au sujet du transport du courrier d'Halifax aux Bermudes et à Terre-Neuve. p. 140

Annexe:—

Le contrat, le 1er juillet 1850 [imprimé]. p. 141

Downing St., le 23 octobre. Grey à Harvey, n° 238. Il approuve qu'on ait accordé un congé à l'évêque de la Nouvelle-Écosse. p. 151

Downing St., le 23 octobre. Grey à Harvey, n° 239. Il lui accuse réception de la dépêche n° 188, du 16 août. La Trésorerie ne s'oppose pas à ce qu'on emploie des douaniers britanniques pour percevoir les droits coloniaux dans les ports de Parrsborough, de Windsor et de Digby. p. 152

Downing St., le 23 octobre. Grey à Harvey, n° 240. Il lui accuse réception de la dépêche n° 192, du 30 août et il lui transmet copie d'une lettre du ministre des Affaires étrangères: pourquoi on ne peut faire droit à la demande de l'Assemblée au sujet de la remise des honoraires des consuls britanniques en ce qui a trait au commerce maritime entre la Nouvelle-Écosse et les États-Unis. p. 153

Annexe:—

H. U. Addington, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, à B. Hawes, sous-secrétaire: ministère des Colonies, le 30 septembre 1850. C'est un décret du Parlement qui autorise les consuls à prélever ces honoraires qui sont applicables au commerce maritime du Royaume-Uni. On ne peut établir de distinctions entre les colonies. p. 154

Downing St., le 24 octobre. Grey à Harvey [circulaire]. On a assigné, à la colonie, une certaine aire pour l'exposition de 1851. p. 157

Downing St., le 29 octobre. Grey à Harvey, n° 241. Il lui accuse réception de la dépêche n° 232, du 28 septembre. On retirera, de Wallace, le consul britannique. p. 158

1850

Grey à Harvey [circulaire]. Il demande son opinion au sujet de la loi des États-Unis qui permet aux vaisseaux de l'Amérique du Nord britannique de charger et de décharger à certains ports, pourvu que ce privilège soit réciproque. p. 159 — Downing St., le 9 novembre.

Grey à Harvey, n° 242. Il lui accuse réception de la dépêche n° 204, du 25 octobre, et de la lettre personnelle du 31 octobre. p. 161 — Downing St., le 13 novembre.

Grey à Harvey, n° 243. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient quatre lois en vigueur. [L'annexe manque.] p. 162 — Downing St., le 15 novembre.

Grey à Harvey, n° 244. Il lui remet en mémoire les arrangements au sujet des traitements des membres du clergé et il le charge de rédiger un rapport là-dessus et d'y insérer les noms des bénéficiaires. A propos de la nomination d'un titulaire et de son successeur. p. 163 — Downing St., le 24 novembre.

Grey à Harvey, n° 245. Il lui accuse réception de certaines dépêches. On n'observe pas le règlement en vertu duquel on doit étiqueter toute dépêche et y inclure la liste des documents qu'elle renferme. p. 166 — Downing St., le 29 novembre.

Grey à Harvey [circulaire]. Il attire l'attention de Harvey sur les règlements au sujet de la suspension des fonctionnaires; on doit se conformer à ces règlements. p. 167 — Downing St., le 30 novembre.

Grey à Harvey, n° 246. Il demande un rapport sur le docteur Severin Wielobyeki qui désire se faire naturaliser. p. 169 — Downing St., le 2 décembre.

Annexe:—

H. Waddington, sous-secrétaire, ministère de l'Intérieur à Merivale: Whitehall, le 28 novembre 1850. p. 170

Grey à Harvey, n° 247. Il lui accuse réception de la dépêche n° 208, du 14 novembre, et il le charge de faire savoir à S. P. Fairbanks que, à son grand regret, on n'a pu lui trouver une situation. p. 171 — Downing St., le 5 décembre.

Grey à Harvey, n° 248. Il lui accuse réception de la dépêche n° 198, du 17 octobre. Il ne peut intervenir au sujet de T. Crawley qui désire être dédommagé des honoraires qu'il a perdus en sa qualité de surintendant des Mines. p. 172 — Downing St., le 6 décembre;

Grey à Harvey, n° 249. Il lui transmet copie de certaines lettres de l'administration des Postes au sujet des lois postales où l'on s'écarte de l'échelle britannique des poids. Grey demande que la Législature modifie ces lois. [A propos de la loi de la Nouvelle-Écosse, voir vol. 93, p. 154.] p. 174 — Downing St., le 13 décembre.

Annexes:—

(1) Extrait d'une lettre du comte de Clanricarde à la Trésorerie, Hôtel des Postes, le 15 novembre 1850. p 176

(2) Memoire. p. 181

(3) G. R. Porter, secrétaire, bureau du Commerce, à Merivale: Whitehall, le 17 septembre 1850. p. 185

1850

(4) Extrait d'un rapport du directeur général des Postes, le 19 août 1850. p. 186

Downing St., le 20 décembre.

Grey à Harvey, n° 250. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne les lois ayant trait à la mise en vigueur et à la modification des lois sur le revenu colonial ainsi que sur la loi qui établit le libre échange de certaines marchandises entre la colonie et les États-Unis. Cette dernière est sanctionnée parce qu'elle sera en vigueur pendant un an seulement. Si elle subsiste, elle devra renfermer un article où ce privilège est également concédé, de par un décret, à ces pays auxquels la Grande-Bretagne accorde une certaine préférence en vertu de traités conclus avec eux. [L'annexe manque. Voir vol. 93, p. 141.] p. 192

Downing St., le 27 décembre.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet une lettre de l'administration des Postes et il le charge de consulter le Conseil sur les règlements au sujet des livres, des revues et des brochures et des taux réduits. p. 195

Annexe:—

Le lieutenant-colonel W. F. Maberly, secretaire, Hôtel des Postes, à Merivale: Hôtel des Postes, le 4 décembre 1850 [imprimé]. p. 197

Downing St., le 28 décembre.

Grey à Harvey [circulaire]. Quand le gouverneur fait une tournée de visites à bord d'un vaisseau de la marine, seuls son secrétaire et ses serviteurs constitueront sa suite: les membres de la famille du gouverneur et certains autres officiers ne peuvent l'accompagner. p. 197

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 90

1851

DÉPÊCHES, 1851

Downing St., le 2 janvier.

Grey à Harvey, n° 251. Il lui transmet une correspondance échangée avec le ministère des Affaires étrangères au sujet des droits sur les vins portugais et du traité entre le Portugal et la Grande-Bretagne. Il faut modifier ces droits. p. 1

Annexes:—

(1) Lord Stanley à Alderly, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, à Merivale: ministère des Affaires étrangères, le 18 novembre 1850. p. 3

(2) Le chevalier de Riberio à Palmerston, Légation du Portugal, le 12 novembre 1850. p. 3A

(3) Merrivale à Stanley, Downing St., le 28 novembre 1850. p. 5

(4) Stanley à Merivale, ministère des Affaires étrangères, le 21 décembre 1850. p. 7

(5) Opinion du procureur général de la Reine. p. 8

Grey à Harvey, n° 252. C'est le 6 juillet qu'on remettra l'administration des Postes aux autorités des colonies. p. 11 — 1851 Downing St., le 4 janvier.

Annexe:—

Le comte Clanricarde, directeur général de l'administration des Postes, à la Trésorerie, Hôtel des Postes, le 19 décembre 1850. p. 12

Grey à Harvey, n° 253. Il lui transmet une lettre de la Trésorerie où il approuve qu'on ait accordé un congé à John Hill, contrôleur des douanes et surintendent des lois de la navigation à Wallace. En l'absence de Hill, c'est le percepteur des droits coloniaux qui exercera ces fonctions. p. 14 — Downing St., le 8 janvier.

Annexe:—

C. E. Trevelyan, sous-secrétaire, la Trésorerie, à Merivale: bureau du Trésor, le 2 janvier 1851. p. 15

Grey à Harvey, n° 254. Il lui transmet copie d'une lettre que monseigneur W. Walsh, évêque catholique romain à Halifax, adressa à sir George Grey au sujet de la destitution de l'aumônier des prisonniers aux Bermudes. Harvey fera savoir à l'évêque que Grey échange actuellement là-dessus une correspondance avec le gouverneur des Bermudes. p. 16 — Downing St., le 12 janvier.

Annexe:—

Monseigneur W. Walsh à Grey, Halifax, le 11 décembre 1850. p. 17

Grey à Harvey [circulaire]. Il le charge de demander aux commandants des régiments le remboursement des frais occasionnés par la déportation de certains militaires. p. 20 — Downing St., le 15 janvier.

Grey à Harvey, n° 255. S'oppose-t-on à la nomination de W. Hare au poste de consul de Brême à Halifax? p. 21 — Downing St., le 31 janvier.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet un récent règlement du bureau du Commerce en vertu duquel on donne l'autorisation de ne pas appliquer cette partie de la 7e et 8e Vic., ch. 112 qui a trait au jus de citron, au sucre et au vinaigre, marchandises qui se trouvent à bord des vaisseaux qui se rendent dans l'Amérique du Nord britannique. p. 22 — Downing St., le 18 février.

Annexe:—

Le règlement. p. 23

Grey à Harvey, n° 256. S'oppose-t-on à ce que W. Hare soit consul de Lubeck et de Brême? p. 24 — Downing St., le 18 février.

Grey à Harvey, n° 257. Il approuve que S. Creelman remplace H. Huntingdon, secrétaire financier. Il approuve également que Harvey nomme Creelman membre du Conseil lorsqu'il sera réélu à l'Assemblée. p. 25 — Downing St le 27 février.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie du cinquième volume des causes du Conseil privé. p. 26 — Downing St., le 1er mars.

1851

Downing St., le 1er mars. Grey à Harvey, n° 258. Il lui accuse réception de la dépêche n° 2 qui renfermait la harangue et les adresses prononcées lors de l'ouverture de la session. p. 27

Downing St., le 14 mars. Grey à Harvey, n° 259. Le révérend H. Binney est nommé évêque de la Nouvelle-Écosse. p. 28

Downing St., le 14 mars. Grey à Harvey, n° 260. Il lui accuse réception de la dépêche n° 204, du 25 octobre, et il lui transmet copie d'une lettre du comte d'Elgin, gouverneur général, au sujet du chemin de fer Québec-Halifax. Parmi les annexes se trouve copie d'une lettre de J. Howe sur le sujet. Grey charge Harvey de se mettre en communication avec Elgin. p. 29

Annexe:—

Grey à Elgin, n° 569, Downing St., le 14 mars 1852 [imprimé]. A certaines conditions, on acceptera et on recommendera au Parlement les propositions de J. Howe au sujet du chemin de fer Québec-Halifax. Mais avant de poursuivre cette affaire, on devra connaître l'importance de l'aide financière de chaque province. Il y a d'autres questions à résoudre. Grey propose que des délégués du Canada et du Nouveau-Brunswick confèrent avec Elgin et son Conseil. p. 31

Sous-annexes:—

(i) Harvey à Grey, Halifax, le 25 octobre 1850 [imprimé]. J. Howe est nommé délégué et se rendra en Angleterre afin de soumettre certaines mesures financières au sujet du chemin de fer. p. 34

(ii) Howe à Grey, 5 Sloane St., le 25 novembre 1850 [imprimé]. Il formule certaines propositions et il demande qu'on tienne compte de ses remarques au sujet de l'établissement du chemin de fer. p. 34A

(iii) Howe à Grey, 5 Sloane St., le 16 janvier 1851 [imprimé.] Le Parlement servirait ses propres intérêts s'il accordait son aide au projet du chemin de fer. p. 38A

(iv) B. Hawes, sous-secrétaire, ministère des Colonies, à Howe, Downing St., le 10 mars 1851 [imprimé]. Il accuse réception des lettres susmentionnées. Le Parlement garantira le prêt ou bien la Trésorerie avancera certaines sommes quand les colonies tomberont d'accord sur certains points essentiels. Il y a d'autres problèmes à dénouer, entre autres, les relations financières de la Grande-Bretagne et des colonies. p. 47

Downing St., le 14 mars. Grey à Harvey, n° 261. Il lui accuse réception de la dépêche n° 5, du 15 avril, et il le renvoie à la dépêche n° 260 du 14 mars. p. 48

Downing St., le 15 mars. Grey à Harvey, n° 262. Il lui accuse réception de la dépêche n° 4, du 13 février, et il approuve la nomination de J. McKeagney qui devient membre du Conseil exécutif. Il lui transmet le mandat. [L'annexe manque.] p. 49

Downing St., le 26 mars. Grey à Harvey, n° 263 [double]. On devra faire savoir au révérend T. Twining, aumônier militaire à Halifax, que l'évêché de la Nouvelle-Écosse était muni d'un titulaire avant qu'on reçoive sa requête. p 52a

1851

Grey à Harvey, n° 264. Il lui accuse réception de la dépêche n° 11, du 13 mars. On devra mettre les pétitionnaires de Cumberland au courant des dépêches sur le chemin de fer Québec-Halifax. p. 50 Downing St., le 3 avril.

Grey à Harvey, n° 265. Il lui transmet un mandat qui nomme Samuel Creelman secrétaire financier de la Nouvelle-Écosse. Creelman devra payer les honoraires. [L'annexe manque.] p. 51 Downing St., le 7 avril.

Grey à Harvey, n° 266. Il lui transmet copie d'une dépêche du comte d'Elgin au sujet de la loi sur le numéraire canadien où il fait connaître son opinion au sujet de l'adoption d'un régime monétaire dans les colonies de l'Amérique du Nord. p. 52 Downing St., le 12 avril.

Annexes:—

(1) Grey à Elgin, n° 575, Downing St., le 9 avril 1851. Il rejette la loi canadienne sur le numéraire et il propose que certains commissaires des colonies confèrent avec le Gouvernement au sujet de l'adoption d'un régime monétaire. p. 92

(2) C. E. Trevelyan, sous-secrétaire, la Trésorerie à Merivale, bureau du Trésor, le 20 février 1851. Pourquoi il a rejeté cette loi. p. 53

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet deux copies de la loi sur les passagers. p. 95 Downing St., le 16 avril.

Annexe:—

La 14e Vic., chap. 1. p. 97

Grey à Harvey, n° 267. Il lui accuse réception de la dépêche n° 7, du 11 mars, et il lui transmet un mandat qui nomme S. Creelman membre du Conseil exécutif. p. 100 Downing St., le 19 avril.

Grey à Harvey, n° 268. Il lui accuse réception de la dépêche du 14 octobre. La Trésorerie a chargé l'officier du commissariat de payer au révérend Dr J. H. Rowland une pension à partir du 1er janvier. *P.S.* On a reçu sa dépêche n° 15, du 10 avril, où il est dit que le nom de Rowland est resté sur la liste des missionnaires actifs jusqu'au 31 mars. On a transmis cette dépêche à la Trésorerie. p. 101 Downing St., le 23 avril.

Grey à Harvey [distincte]. Il lui accuse réception de la lettre du 1er mars. Congé accordé. p. 103 Downing St., le 15 mai.

Grey à Harvey, n° 269. Il lui accuse réception de la dépêche n° 19, du 30 avril, et il l'approuve d'avoir accepté la démission de G. R. Young. p. 104 Downing St., le 19 mai.

Grey à Harvey, n° 270. Il lui accuse réception de la dépêche n° 18, du 30 avril. Il le charge de faire savoir à A. Stewart qu'il ne peut, pour le moment, faire connaître son opinion au sujet de l'abolition de la Cour de Chancellerie. Grey espère toutefois que la Législature considérera la requête de Stewart en ce qui a trait au poste de garde des Archives et à son abolition. p. 105 Downing St., le 22 mai.

1851 Grey à Harvey, n° 271. Il lui transmet la dépêche n° 22, du
Downing St., le 26 mai. 14 mai, ainsi que les honoraires de S. Creelman, secrétaire financier. p. 106

Downing St., le 30 mai. Grey à Harvey, n° 272. Il lui transmet une correspondance échangée avec Josia Timmins au sujet de ses relations avec les Canadas, le Nouveau-Brunswick et la compagnie de chemin de fer de la Nouvelle-Écosse. p. 107

Annexes:—

(1) J. Timmins, secrétaire de la compagnie, à Grey, 42 Charing Cross, le 11 mars 1851. Il demande une entrevue au nom de la compagnie. p. 108

(2) B. Hawes, sous-secrétaire, ministère des Colonies à Timmins, Downing St., le 15 mars 1851. Il demande des renseignements sur la compagnie: ses projets et son progrès. p. 109

(3) Timmins à Grey, 42 Charing Cross, Londres, le 18 mars 1851. Les renseignements requis. p. 110

(4) Timmins à Hawes, Londres, le 24 mars 1851. Désire-t-il des renseignements supplémentaires avant qu'on accorde l'entrevue? p. 113

(5) Hawes à Timmins, Downing St., le 30 mars 1851. Il accuse réception des lettres susmentionnées. Grey ne peut communiquer avec lui parce qu'il n'a pas encore reçu le rapport du gouverneur; en outre, un rapport du Conseil exécutif du Canada, en date du 30 juin 1849, indique que la charte semble être périmée. p. 116

(6) Timmins à Grey, Londres, le 16 avril 1851. Il soutient qu'il est en droit de représenter la compagnie; la validité de la charte. p. 117

(7) Hawes à Timmins, Downing St., le 30 avril 1851. Il accuse réception de la lettre susmentionnée. Comme il le lui a déjà fait savoir, Grey ne peut communiquer avec lui. p. 141

Downing St., le 30 mai. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce et il le charge de prendre les mesures nécessaires afin que les amendes imposées, en vertu de la loi sur la marine marchande, soit versées dans la caisse du Commissariat qui les transmettra au bureau du Commerce. p. 142

Annexes:—

(1) J. Booth, secrétaire, bureau du Commerce, à Merivale: Whitehall, le 3 avril 1851. Il lui demande de prendre les dispositions là-dessus. p. 143

(2) Merivale à Trevelyan, Downing St., le 23 avril 1851. Quels sont les meilleurs moyens de mettre ces dispositions à exécution? p. 144

(3) Trevelyan à Merivale, bureau du Trésor, le 8 mai 1851. Il lui donne ses instructions là-dessus. p. 144

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie au sujet de l'excédent du revenu des Postes. p. 145 **1851** Downing St., le 31 mai.

Annexe:—

Lewis à Merivale, bureau du Trésor, le 16 mai 1831. Il lui transmet l'opinion des légistes: l'excédent du revenu des postes servira à combler les déficits des années passées. p. 146

Sous annexe:—

L'opinion des légistes. p. 147

Grey à l'administrateur, n° 273. Il le charge de faire savoir à l'évêque catholique romain que s'il advenait une vacance, dans l'aumônerie de la prison aux Bermudes, on y pourvoira en envoyant un prêtre catholique romain d'Angleterre. p. 148 Downing St., le 18 juin.

Annexe:—

Monseigneur W. Walsh à l'administrateur, St. Mary's, Halifax, le 12 juillet 1851. Il accuse réception des instructions que renferme la dépêche susmentionnée. Il regrette qu'on en soit venu à cette décision, mais il signale à l'administrateur que l'évêque a juridiction sur tous les catholiques des Bermudes et que seul le Pape peut le relever de ce pouvoir; le Pape et lui-même seulement peuvent autoriser un prêtre à exercer son ministère aux Bermudes. p. 149a

Grey à l'administrateur, n° 274. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi qui divise le Cap-Breton. [L'annexe manque.] p. 150 Downing St., le 4 juillet.

Grey à l'administrateur, n° 275. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi ayant trait au droit de vote. [L'annexe manque.] p. 151 Downing St., le 4 juillet.

Grey à l'administrateur, n° 276. Il lui transmet copie d'une lettre du capitaine A. Sleigh au sujet des faits et gestes de J. Timmins en ce qui a trait à la compagnie du chemin de fer des Canadas, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse. p. 152 Downing St., le 4 juillet.

Annexe:—

Sleigh à Grey, *Army and Navy Club*, Pall Mall, le 23 juin 1851. Timmins n'a pas qualité pour agir là-dessus. p. 153

Grey à l'administrateur. La Trésorerie approuve qu'on accorde plein traitement au révérend J. H. Rowland jusqu'au 31 mars; après cette date, il recevra sa pension. p. 156 Downing St., le 12 juillet.

Grey à l'administrateur, n° 17 [militaire]. Il fera savoir à W. Gregory que le gouvernement britannique ne peut lui accorder une concession de terre en Nouvelle-Écosse. p. 157 Downing St., le 14 juillet.

Grey à l'administrateur, n° 278. Pourquoi on ne peut sanctionner la loi ayant trait aux directeurs et aux terrains scolaires. p. 158 Downing St., le 13 août.

1851

Downing St., le 13 août. Grey à l'administrateur, n° 279. Il lui transmet copie d'une requête de la Société qui a pour but l'expansion de la doctrine chrétienne. Il regrette que la Législature n'accorde plus l'octroi annuel au collège King. Grey ne peut intervenir là-dessus, à moins qu'on n'ait violé des droits acquis. Si l'on a prétendu que l'octroi était permanent et qu'ainsi on a persuadé le directeur et au moins un des professeurs à accepter ces postes, la loi de 1787, qui semble garantir cet octroi, sera annulée à moins qu'on ne la modifie afin de pourvoir au traitement du directeur et des professeurs. p. 163

Annexe:—

La requête. p. 165

Downing St., le 13 août. Grey à l'administrateur, n° 280. Il lui transmet un décret du Conseil qui rejette la loi ayant trait aux écoles. [L'annexe manque.] p. 168

Downing St., le 14 août. Grey à l'administrateur, n° 281. Il lui accuse réception de la dépêche n° 5, du 23 juillet, ainsi que d'une lettre de l'évêque catholique romain au sujet des aumôniers de la prison aux Bermudes. A l'avenir, les dépêches, à destination de la Nouvelle-Écosse, seront transportées à bord du paquebot d'Halifax. p. 169

Downing St., le 14 août. Grey à l'administrateur, n° 282. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne 35 lois. [L'annexe manque.] p. 170

Downing St., le 20 août. Grey à l'administrateur, n° 283. Il lui transmet copie d'une lettre de l'agent et consul des villes de la Hanse: s'oppose-t-on à ce qu'on accorde un exequatur à W. Pryor, en sa qualité de consul de Hambourg à Halifax? p. 171

Annexe:—

J. Colquhoun au vicomte Palmerston, secrétaire, ministère des Affaires étrangères, 3 Stratford Place, le 11 août 1851. p. 172

Downing St., le 27 août. Grey à l'administrateur, n° 284. Il lui accuse réception de la dépêche n° 8, du 4 août, ainsi que du rapport de J. Howe au sujet de la conférence sur le chemin de fer. Grey ne croit pas qu'on ait désapprouvé la conduite de l'administrateur au sujet de la dissolution de la Législature coloniale.

Downing St., le 1er septembre. Grey à l'administrateur [circulaire]. Il lui transmet copies du sixième volume des causes du Conseil privé. p. 174

Downing St., le 2 septembre. Grey à Harvey, n° 285. Il lui accuse réception de la dépêche n° 10, du 5 août, et il lui transmet huit copies du premier rapport des commissaires qui ont enquêté sur la procédure des plaidoiries dans les cours supérieures de droit commun. On enverra le rapport des commissaires de la chancellerie quand il sera imprimé. [L'annexe manque.] p. 175

Downing St., le 10 septembre. Grey à l'administrateur, n° 286. Il lui transmet copie d'une lettre de l'évêque de la Nouvelle-Écosse: pourquoi on ne peut le convoquer au Conseil législatif. On devra le faire savoir à l'évêque. p. 176

Annexe:— **1851**

Le révérend H. Binney à Grey, Halifax, le 7 août 1851. p. 178

Grey à l'administrateur, n° 287. Il lui accuse réception de la dépêche n° 7, du 4 août. Quand on en sera venu à une décision avec les États-Unis au sujet des taux de transit, on enverra les dépêches closes de Montréal et d'Halifax par les officiers britanniques de la Poste. p. 180 — Bureau des Colonies, le 13 septembre.

Grey à Harvey, n° 238. Il accuse réception de la dépêche de l'administrateur, en date du 18 septembre, aussi copie d'une lettre du secrétaire provincial du Nouveau-Brunswick au sujet du chemin de fer intercolonial. p. 181 — Downing St., le 13 octobre.

Grey à Harvey, n° 289. A propos des changements dans les postes politiques: l'administrateur a bien fait d'attendre le retour d'Harvey avant de vider cette question. p. 182 — Downing St., le 13 octobre.

Grey à Harvey, n° 290. Il lui accuse réception de la dépêche n° 191, du 30 août. Le gouvernement n'est pas disposé à demander au Parlement de modifier la loi afin de permettre l'importation, dans les colonies, de la poudre à canon provenant des pays étrangers. Mais le secrétaire d'État et la Trésorerie peuvent permettre l'importation de la poudre à grain grossier dont on se sert pour miner. p. 183 — Downing St., le 27 octobre.

Grey à Harvey, n° 291. Il lui accuse réception de la dépêche n° 27, du 16 octobre. Il est satisfait de la lettre que les membres du Conseil exécutif ont adressée au lieutenant-colonel John Bazalgette quand ses fonctions de gouverneur intérimaire cessèrent. p. 187 — Downing St., le 6 novembre.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet le rapport annuel sur les prisons. [L'annexe manque.] p. 185 — Downing St., le 13 novembre.

Grey à Harvey [circulaire]. Le roi de Hanovre est mort. p. 186 — Downing St., le 21 novembre.

Grey à Harvey, n° 292. Il lui accuse réception de la dépêche n° 33. Harvey a fait erreur lorsqu'il apprit à la Législature que le Parlement contribuerait à l'établissement d'un chemin de fer qui relierait les provinces et les États-Unis. On a pourtant bien précisé que le seul réseau ferré auquel le Parlement accorderait son aide est celui qui desservirait les trois provinces. p. 188 — Downing St., le 27 novembre.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce. Il le charge de se conformer à la demande d'envoyer copies des lois qu'on adopta ou qu'on adoptera au sujet des marins du Commerce. Il devra faire tenir également des rapport des légistes sur toutes questions qui demandent des éclaircissements. p. 191 — Downing St., le 2 décembre.

Annexe:—

Booth à Merivale, Whitehall, le 26 novembre 1851. p. 192

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'une carte géographique du lieutenant-colonel W. Reid où il a tracé le cours de l'ouragan dans les Antilles. p. 193 — Downing St., le 3 décembre.

1851 Annexe:—

La carte. p. 194

Downing St., le 6 décembre. Grey à Harvey, n° 293. Il le charge de remettre le montant que réclame l'Amirauté pour le secours accordé aux marins naufragés de la Nouvelle-Écosse. p. 195

Annexe:—

J. Parker, secrétaire, Amirauté, à F. Peel, sous-secrétaire: Amirauté, le 28 novembre 1851. p. 196

Downing St., le 9 décembre. Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet une lettre des commissaires de l'exposition de 1851. On présentera une série de médailles ainsi que divers autres souvenirs. p. 198

Annexe:—

E. Bowring à Merivale, Palais de Westminster, le 1er décembre 1851 [imprimé]. p. 199

Downing St., le 9 décembre. Grey à Harvey, n° 294. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Amirauté. Il demande son opinion sur la propriété des navires naufragés, du pouvoir discrétionnaire du rapporteur et des déboursés et honoraires y ayant trait. p. 199

Annexes:—

(1) Parker à Merivale, Amirauté, le 2 décembre 1851. p. 200

(2) Alex. Stewart, procureur général, à l'Amirauté, le 13 novembre 1851. p. 201

Downing St., le 12 décembre. Grey à Harvey, n° 295. Il lui accuse réception de la dépêche n° 29, du 30 novembre, ainsi que du Livre Bleu. p. 206

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 91

1852 DÉPÊCHES, 1852

Downing St., le 9 janvier. Grey à Harvey, n° 297. Il lui accuse réception des dépêches des 11 et 24 décembre. Il regrette le quiproquo au sujet du chemin de fer et de l'aide du Parlement. L'importance de cette aide. p. 1

Downing St., le 19 janvier. Grey à Harvey, n° 298. Il lui transmet une correspondance du bureau du Commerce. Difficultés encourues parce que certains juges de paix de la province ignorent les lois impériales ayant trait aux marins du commerce. Harvey fera tenir copie de ces lois aux juges de paix de la colonie. p. 17

Annexes:—

(1) J. Booth, secrétaire, bureau du Commerce, à Merivale: Whitehall, le 10 janvier 1852. p. 18

(2) J. T. Towson au secrétaire du département de la marine, division du Commerce, bureau local de la Marine: Liverpool, le 24 décembre 1851. p. 20 **1852**

(3) G. B. Crous, capitaine du *Cluny*, à Towson, Liverpool, le 17 décembre 1851. p. 21

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'un mémoire sur l'éducation et les écoles. [L'annexe manque.] p. 17 Downing St., le 28 janvier.

Grey à Harvey [circulaire]. Il lui transmet copie d'un rapport sur les droits coloniaux. p. 23 Downing St., le 3 février.

Annexe:—

Le rapport, le 8 août 1851 [imprimé]. p. 24

Grey à Harvey, n° 300. Il lui accuse réception de la dépêche n° 37, du 10 décembre. Il renonce, au nom du Gouvernement britannique, à tous droits sur les deniers provenant de la forclusion de la propriété de la *Shubenacadie Canal Co.* En retour, Harvey devra obtenir, du Gouvernement de la province, le droit de passage ou tout autre privilège nécessaire au bien public au cas où on paracheverait le canal. p. 25 Downing St., le 6 février.

Grey à Harvey, n° 19 [militaire]. Il lui accuse réception de la dépêche n° 9, du 5 août. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Artillerie: frais qu'occasionnerait le déménagement des bureaux du Commissariat. En l'occurrence, le parc aux combustibles peut être échangé contre un marché aux bestiaux, si l'Assemblée promet de trouver d'autres quartiers pour le Commissariat. p. 27 Downing St., le 7 février.

Annexes:—

(1) Estimation des dépenses. p. 28

(2) G. Butler, secrétaire, Artillerie, à Merivale: bureau de l'Artillerie, le 30 janvier 1852. p. 29

(3) Certains officiers à Butler, Halifax, le 15 octobre 1851. p. 30

Grey à Harvey, n° 301. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient deux lois en vigueur. [L'annexe manque.] p. 31 Downing St., le 18 février.

Grey à Harvey [distincte]. Il lui transmet une lettre pour F. Hincks au sujet du chemin de fer Québec-Halifax. Si Hincks a quitté la colonie, on devra faire suivre cette lettre. p. 32 Downing St., le 20 février.

Annexe:—

F. Peel, sous-secrétaire, ministère des Colonies, à Hincks, Downing St., le 20 février 1852. Il regrette que la colonie préfère une ligne de chemin de fer à celle que le Parlement devait d'abord aider financièrement. Il a égard à leurs désirs, mais on devra étudier à fond cette question avant qu'on puisse déterminer si l'on peut accorder de l'aide au nouveau projet. p. 34

1852

Downing St., le 23 février. Grey à Harvey, n° 320. Il lui accuse réception de la dépêche n° 51, du 5 février, ainsi que des adresses et de la harangue prononcées lors de l'ouverture de la session. p. 37

Downing St., le 28 février. Sir John Pakington à Harvey [circulaire]. Parkington est nommé secrétaire de la Colonie. p. 38

Downing St., le 5 mars. Pakington à Harvey [circulaire]. Il fera savoir aux juges de paix que le bureau du Commerce, à l'avenir, permettra aux vaisseaux marchands, qui se rendent sur la côte occidentale de l'Amérique du Nord, de ne pas appliquer cette partie de la 7e et 8e Vic., chap. 112 qui a trait à la distribution, aux membres de l'équipage, du jus de citron et de limette, du sucre et du vinaigre. p. 39

Annexe:—

Booth à Merivale, Whitehall, le 21 février 1852. p. 41

Downing St., le 6 mars. Pakington à Harvey, n° 1. Il remet à plus tard toute décision ayant trait à la loi qui unifie le statut de la Nouvelle-Écosse, jusqu'à ce que l'Assemblée ait eu le temps d'étudier cette loi de nouveau: il semble que les personnes qui ont modifié cette loi soient sorties de leur compétence et qu'il pourrait en résulter certaines injustices. p. 43

Downing St., le 15 avril. Pakington à l'administrateur [circulaire]. Il lui transmet copie du contrat pour le transport du courrier pendant l'hiver. p. 45

Annexe:—

Le contrat, le 1er janvier 1852 [imprimé]. p. 46

Downing St., le 22 avril. Pakington au lieutenant-colonel J. Bazalgette, administrateur, n° 2. Il lui accuse réception de la dépêche du 30 mars. Sir John Harvey est mort le 22 mars; Pakington exprime ses regrets. p. 51

Downing St., le 23 avril. Pakington à l'administrateur, n° 3. Il lui accuse réception de la dépêche n° 3, du 31 mars. A propos du décret sur la révision des lois de la Nouvelle-Écosse: on fera savoir à l'évêque de la Nouvelle-Écosse qu'on prendra là-dessus une décision quand l'Assemblée aura examiné à nouveau cette question. p. 57

Downing St., le 24 avril. Pakington à l'administrateur [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Société des Arts; il espère qu'on partagera les idées de la Société. p. 59

Annexe:—

G. Grove, secrétaire au secrétaire de la Colonie, John St., Adelphi, Londres, le 26 mars 1852 [imprimé]. p. 66

Downing St., le 29 avril. Pakington à l'administrateur, n° 4. Il lui accuse réception de la dépêche n° 2, du 30 mars. Il fera savoir à S. P. Fairbanks que lorsque le gouvernement le recommandera à un poste quelconque, Pakington sera heureux d'appuyer sa candidature. p. 63

Downing St., le 6 mai. Pakington à l'administrateur, n° 5. Il lui accuse réception de la dépêche n° 6, du 8 avril, qui renfermait la harangue prononcée lors de la prorogation. p. 65

1852

Pakington à l'administrateur, n° 6. Il lui accuse réception de la dépêche n° 7, du 12 avril, qui renfermait l'adresse du Conseil législatif où l'on demande que le principe d'éligibilité soit appliqué à ce corps; Pakington envoie également copie des protestations de certains membres. p. 66 — Downing St., le 6 mai.

Pakington à l'administrateur, n° 7. Il lui accuse réception de la dépêche n° 8, du 14 avril, où on rend compte des délibérations de l'Assemblée sur le vote ayant trait à la rémunération des membres de ce corps. p. 67 — Downing St., le 6 mai.

Pakington à l'administrateur, n° 8. Il lui accuse réception de la dépêche n° 5, du 4 avril, qui renfermait la pétition de MM. Morse et Delaney qui se plaignent que leurs noms furent omis de la Commission de la paix, en 1848. Cette question est définitivement close. Quant à la nomination des juges, Pakington s'oppose fortement à ce que la politique s'immisce dans cette question. p. 68 — Downing St., le 7 mai.

W. Beresford, ministre de la Guerre, au lieutenant-gouverneur. Il lui transmet copie des règlements en vertu de la 15e Vic., chap. 7, au sujet de la loi sur la mutinerie. [L'annexe manque.] p. 70 — Ministère de la Guerre, le 15 mai.

Pakington à l'administrateur [circulaire]. Quand les dépêches ont trait aux délibérations de la Législature ou à des questions discutées dans les journaux, elles doivent être transmises séparément et non faire partie des copies des procès-verbaux. p. 71 — Downing St., le 17 mai.

Pakington à l'administrateur [circulaire]. Il le charge de remplir le formulaire ci-joint au sujet du revenu. On est tenu de préparer ces rapports tous les ans. p. 72 — Downing St., le 20 mai.

Annexe:—

Instruction au sujet du rapport, le 23 juin 1851 [imprimé]. p. 73

Pakington à l'administrateur [circulaire]. Il lui transmet 16 volumes de circulaires et de bordereaux des prix de l'exposition de 1851. [L'annexe manque.] p. 76 — Downing St., le 22 mai.

Pakington à l'administrateur [confidentielle]. Il lui accuse réception de la dépêche particulière du 28 avril et il lui transmet copie de la dépêche confidentielle que sir John Harvey adressa à Grey, au sujet de la nomination des conseillers de la Reine. p. 77 — Downing St., le 22 mai.

Annexe:—

Grey à Harvey, [personnelle et confidentielle], Hôtel du Gouvernement, le 28 avril 1848. p. 48

Pakington à l'administrateur, n° 9. Il lui accuse réception de la dépêche n° 4, du 3 avril. Il n'a pas tenu compte des règlements quand, sans consulter les juges, il nomma W. A. Henry conseiller de la Reine. Toutefois, les juges n'ont pu établir le bien-fondé de leurs objections. On devra donc s'en référer à eux là-dessus et, s'ils ne peuvent justifier leurs objections, on approuvera le choix de l'administrateur. p. 82 — Downing St., le 22 mai.

1852

Downing St., le 22 mai. Pakington à l'administrateur, n° 10. Il lui accuse réception de la dépêche n° 4, du 3 avril. A propos des récentes nominations de certains membres des Conseils législatif et exécutif: on ne peut là-dessus faire connaître une opinion tant que l'administrateur n'aura pas motivé son choix. L'administrateur devra également envoyer le rapport habituel à ce sujet. On devra renvoyer, à la dépêche n° 9 de ce jour, ceux qui protestent contre la nomination de W. A. Henry, conseiller de la Reine. p. 86

Downing St., le 22 mai. Pakington à Bazalgette, administrateur, n° 1 [militaire]. Il lui accuse réception de la dépêche n° 11, du 29 avril. Il serait imprudent de vendre les armes de la milice avant que celles-ci aient été remplacées. On devra dire à l'Assemblée que le Gouvernement britannique est prêt à fournir les armes requises pourvu que la colonie se charge d'en régler la dépense. p. 88

Downing St., le 22 mai. Pakington à Bazalgette n° 2 [militaire.] Il regrette les modifications effectuées au sujet de la milice; mais on les considérera comme temporaires jusqu'à ce que cette question soit tranchée par le successeur de sir John Harvey. p. 90

Downing St., le 26 mai. Pakington à l'administrateur, n° 11. A propos des lois sur le réseau ferré de la Nouvelle-Écosse et du chemin de fer Québec-Halifax: puisqu'on ne peut, en l'occurrence, s'en référer là-dessus au Parlement, doit-on sanctionner ces lois ou doit-on laisser la question en souffrance? p. 92

Downing St., le 27 mai. Pakington à l'administrateur, n° 12. Il lui transmet copie d'une dépêche adressée au comte d'Elgin où il fait connaître sa décision au sujet du chemin de fer Québec-Halifax. p. 94

Annexe:—

Pakington à Elgin, n° 25, Downing St., le 20 mai 1852. Pourquoi l'on ne peut demander là-dessus de l'aide au Parlement. Si l'on apportait quelques changements à la requête, on l'étudierait à nouveau. p. 95

Downing St., le 27 mai. Pakington à l'administrateur, n° 13. On a l'intention de faire partir une petite armée navale pour la protection des pêcheries, en vertu de la convention de 1818. Au sujet des primes: bien qu'il y ait incompatibilité entre l'octroi de primes et le régime général de commerce britannique, on sanctionnera la loi de 1851, de l'Île du Prince-Édouard, au sujet de la pêche hauturière; on tiendra également compte d'autres lois coloniales ayant trait à cette question. p. 100

Downing St., le 28 mai. Pakington à l'administrateur, n° 14. Il lui accuse réception de la dépêche n° 4, du 18 mars. Il lui transmet copie d'une lettre des commissaires des Terres et de l'Émigration de la Colonie; pourquoi on ne peut intenter de poursuite au sujet de la caution et du vaisseau *Fanny* qui est arrivé au port en mauvais état de navigabilité et aussi porteur d'émigrés indigents. p. 104

Annexe:—

Le rapport, le 8 mai 1852 [extrait]. p. 105

1852

Pakington à l'administrateur, n° 15. Il lui accuse réception de la dépêche n° 13, du 29 avril, ainsi que de la requête des habitants d'Halifax qui demandent que l'on gracie certains prisonniers irlandais. p. 112 — Downing St., le 2 juin.

Pakington à l'administrateur, n° 16. On a présenté à la Reine l'adresse que renfermait la dépêche du 11 décembre d'Harvey sur le chemin de fer Québec-Halifax: on avait déjà donné là-dessus une décision défavorable dans la dépêche de Pakington, en date du 20 mai. p. 113 — Downing St., le 10 juin.

Pakington à Bazalgette, n° 3 [militaire]. Il lui transmet copie d'une pétition du lieutenant D. Campbell qui demande sa demi-solde. Pakington lui recommande ce cas. p. 115 — Downing St., le 11 juin.

Annexes:—

(1) La requête, Arichat, le 11 mars 1852. p. 116

(2) Témoignage d'Arichat. p. 123

Pakington à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'un traité conclu avec l'Abyssinie. p. 183 — Downing St., le 22 juin.

Annexe:—

Le traité, le 2 novembre 1849 [imprimé]. p. 183a

Pakington à sir Gaspard Le Marchant, n° 1. Il lui transmet le mandat qui nomme Le Marchant lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse. [L'annexe manque.] p. 125 — Downing St., le 25 juin.

Pakington à l'administrateur, n° 2. Il lui transmet l'extrait d'une lettre du bureau du Commerce et il le charge de s'adresser à la Législature coloniale au sujet d'une loi qui apportera un prompt remède à la désertion des marins du commerce. p. 126 — Downing St., le 26 juin.

Annexe:—

Extrait d'une lettre du bureau du Commerce, le 21 mai 1852. A propos de la législation coloniale. p. 180

Pakington à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une documentation au sujet du guano. p. 177 — Downing St., le 26 juin.

Annexes:—

(1) Le duc de Richmond au comte de Malmesbury, Londres, le 10 juin 1852 [imprimé]. p. 178

(2) Mémoire sur le guano [imprimé]. p. 179

Pakington à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce ainsi que copie de l'opinion des légistes de la Couronne au sujet des marins déserteurs: un marin, à qui l'on a infligé une sanction disciplinaire pour désertion, n'est pas pour cela dégagé de son contrat d'engagement. p. 174 — Downing St., le 30 juin.

1852 Annexes:—

(1) Booth à Merivale, bureau du Commerce, le 2 juin 1852 [imprimé]. p. 175

(2) L'opinion des légistes, le 31 mai 1852 [imprimé]. p. 176

Le 30 juin. Les 15e et 16e Vic., chap. 39: lois britanniques au sujet du revenu casuel et territorial de la Couronne dans les colonies et les possessions étrangères. p. 196c

Downing St., le 8 juillet. Pakington à l'administrateur. Il fera savoir à J. W. Delaney qu'avant qu'on puisse prendre connaissance de sa lettre, il devra la transmettre en conformité des règlements. p. 170

Downing St., le 8 juillet. Pakington à Le Marchant, n° 3. Il lui accuse réception de la dépêche n° 23, du 10 juin. On devra soumettre le cas de S. Cunard à la Législature et il faudra appuyer sur le fait que la révision des lois porte atteinte à la *General Mining Association*. p. 172

Downing St., le 8 juillet. Pakington à Le Marchant, n° 4. Il lui accuse réception de la dépêche n° 19, du 9 juin, et il lui transmet des mandats qui nomment W. A. Henry et J. McLeod membres du Conseil exécutif. p. 171

Downing St., le 15 juillet. Pakington à Le Marchant, n° 5. Il lui accuse réception de la dépêche n° 17, du 3 juin. On ne peut sanctionner la loi ayant trait à l'octroi du collège King avant que l'on prenne des dispositions nécessaires au sujet de certains droits acquis, en conformité de la dépêche de Grey, en date du 13 août 1851. p. 168

Downing St., le 16 juillet. Pakington à Le Marchant, n° 6. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères au sujet du recouvrement du produit de la vente du brigantin *Sovereign*. p. 166

Annexe:—

H. U. Addington, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, le 13 juillet 1852. Comment J. L. Darron pourra faire valoir ses droits, au Havre, au sujet du produit de la vente du *Sovereign*, navire abandonné en mer. p. 166

Downing St., le 17 juillet. Pakington à Le Marchant, n° 7. Il lui transmet copie d'un communiqué de la Trésorerie au sujet des lois qu'on vient d'adopter au Canada et dans le Nouveau-Brunswick sur le numéraire. p. 128

Annexe:—

Le communiqué, le 29 juin 1852. Certaines difficultés au sujet du numéraire; il faudrait adopter là-dessus un régime uniforme dans les colonies de l'Amérique du Nord. p. 129

Downing St., le 24 juillet. Pakington à Le Marchant, n° 8. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie à propos d'une traite que le lieutenant-colonel J. Bazalgette a tirée sur la Trésorerie au bénéfice du *Humane Establishment* au Cap de Sable. p. 184

Annexes:— 1852

(1) Sir Charles E. Trevelyan, secrétaire-adjoint, la Trésorerie, à Merivale, bureau du Trésor, le 19 juillet 1852. On acceptera cette traite bien qu'on ait omis d'inscrire le nom de l'endroit où elle fut datée. p. 185

(2) Avis au sujet de la traite, Halifax, le 9 juin 1852. p. 187

(3) La traite, le 9 juin 1852. p. 188

J. Crowdy, secrétaire de la colonie, Terre-Neuve, à Le Marchant. Terre-Neuve a armé un navire pour la protection des pêcheries dans le détroit de Belle-Isle. p. 189 Hôtel du Gouvernement, Terre-Neuve, le 29 juillet.

Pakington à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie de son discours sur la loi proposée par W. E. Gladstone au sujet de l'Église d'Angleterre dans les Colonies. Cela est pour la gouverne de l'évêque de la Nouvelle-Écosse. p. 191 Downing St., le 30 juillet

Annexes:—

(1) Le discours, le 19 mai 1852 [imprimé]. p. 192

(2) Projet de loi, le 20 février 1852. p. 193

(3) Projet de loi, le 25 juin 1852. p. 195

(4) Les 15e et 16e Vic., chap. 52: lois qui investissent les évêques de la colonie de certains pouvoirs épiscopaux, en vertu de mandats émis par des évêques de l'Angleterre et de l'Irlande. p. 196a

Pakington à l'administrateur, n° 4 [militaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de Mme Mary O'Brien: il fera savoir à cette personne qu'il ne peut lui donner des renseignements au sujet d'une certaine concession de terre qui l'intéresse. p. 197 Downing St., le 9 août.

Annexe:—

Mary O'Brien au ministre de la Guerre, 35 Duke St., Halifax, le 12 juillet 1852. p. 199

Pakington à Le Marchant [confidentielle]. Comment une lettre de l'amiral, au sujet de la protection des pêcheries, a-t-elle pu être publiée dans le *Times*? Il le charge d'envoyer, sous pli confidentiel, tous renseignements qu'il pourra obtenir là-dessus. p. 202 Downing St., le 11 août.

Pakington à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie des règlements qui régissent les frais de passage des fonctionnaires. p. 203 Downing St., le 14 août.

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 204

Pakington à Le Marchant, n° 9. Il lui accuse réception de la dépêche n° 28, du 8 juillet. A propos de J. McNab et de sa destitution comme receveur des contributions indirectes: Le Marchant devra faire savoir à McNab que Pakington ne peut intervenir dans cette affaire. p. 204 Downing St., le 16 août.

1852

Downing St., le 17 août. Pakington à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 32 à 35, et n°s 1 et 2, en date du 31 juillet jusqu'au 6 août. p. 205

Downing St., le 19 août Pakington à Le Marchant, n° 10. Il lui transmet copie d'une lettre qu'il adressa à l'Amirauté au sujet du service de l'armée navale chargée de la protection des pêcheries. Cette dépêche est confidentielle. p. 206

Annexe:—

Pakington à l'Amirauté, Downing St., le 19 août 1852. p. 208

Bureau de la Colonie, le 24 août. Pakington à Le Marchant [distincte]. Il approuve Le Marchant qui veut profiter de l'arrivée du vice-amiral sir George Seymour pour se rendre en Nouvelle-Écosse; il est également satisfait des adresses qu'on lui présenta lorsqu'il quitta Terre-Neuve. p. 213

Downing St., le 25 août. Pakington à Le Marchant, n° 1 [militaire]. Il le charge de communiquer avec le commandant en chef au sujet de la réduction du nombre d'avant-postes militaires. p. 214

Downing St., le 25 août. Pakington à Le Marchant [militaire et distincte]. Il ne peut être nommé commandant en chef de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick. On nommera à ce poste l'honorable major-général Charles Gore. p. 217

Downing St., le 25 août. Pakington à Le Marchant, n° 11. Il lui accuse réception de la dépêche n° 32, du 31 juillet, et il le charge de remercier le lieutenant-colonel J. Bazalgette de la diligence qu'il mit dans l'envoi de la liste des vaisseaux américains qui furent capturés pour infractions aux règlements de la pêche. p. 218

Downing St., le 25 août. Pakington à Le Marchant, n° 12. Il lui accuse réception de la dépêche n° 2, du 6 août. Il approuve qu'on ait mis les officiers en garde au sujet de la saisie de vaisseaux étrangers sans preuves suffisantes. Le Marchant n'a pas toutefois donné les détails de la saisie du *Helen Maria*. Dorénavant, on devra rédiger des rapports circonstanciés sur ces saisies. p. 219

Downing St., le 25 août. Pakington à Le Marchant, n° 13. Il lui accuse réception de la dépêche n° 30, du 21 juillet. Objections que soulèvent les juges au sujet de la nomination de W. A. Henry, conseiller de la Reine. Les arguments ne sont pas assez puissants pour que la Couronne annulle cette nomination. A l'avenir, quand on fera de pareilles nominations, on devra se conformer au règlement de 1844 qui stipule qu'on doit consulter là-dessus le juge en chef et le garde des Archives. Si ces derniers diffèrent d'opinion, on devra faire tenir là-dessus un rapport où on exposera les motifs des objections. p. 221

Downing St., le 27 août. Pakington à Le Marchant, n° 14. On fera savoir à G. R. Young qu'on ne peut lui faire tenir copie de la correspondance échangée entre le gouverneur et le secrétaire d'État. On lui fera également savoir que, dans ces dépêches, on ne le censure pas. Harvey s'est borné à dire que Young n'avait pas qualité pour exprimer les vues du gouvernement de la Nouvelle-Écosse. p. 225

Pakington à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau de la Santé ainsi qu'un rapport sur l'épidémie du choléra. On devra distribuer des questionnaires et des bulletins aux médecins afin de comparer l'étendue des ravages de cette maladie sur le continent avec ceux en Grande-Bretagne. [Le rapport manque.] p. 227 — 1852, Downing St., le 27 août.

Annexe:—

T. Taylor, secrétaire-adjoint, bureau de la Santé, à Peel, Whitehall, le 19 janvier 1852. p. 229

Pakington à Le Marchant, n° 15. Que pense-t-il et que pensent les juges au sujet du projet de nommer J. W. Johnston et de J. B. Uniacke conseillers de la Reine? p. 232 — Downing St., le 28 août.

Pakington à Le Marchant [confidentielle]. Il lui transmet copie d'une dépêche de l'administrateur de Terre-Neuve, au sujet du projet d'accord avec la France sur les pêcheries. Pakington fera connaître son opinion sur le rapport que l'administrateur lui fera tenir. p. 233 — Downing St., le 30 août.

Annexes:—

(1) Pakington à l'administrateur de Terre-Neuve, Downing St., [confidentielle] le 17 août 1852. p. 235

(2) H. W. Addington, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, à Merivale: ministère des Affaires étrangères, le 19 juillet 1852. Il lui transmet les rapports de sir Anthony Perrier sur les négociations avec la France. p. 238

Sous-annexes:—

(i) Perrier au comte de Malmesbury, secrétaire des Affaires étrangères, n° 9, Paris, le 5 juillet 1852. p. 238

(ii) Propositions [en français]. p. 242

(iii) Lord Stanley, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, le 31 juillet 1852. Il demande que le gouverneur de Terre-Neuve rédige un rapport sur les propositions de Perrier. p. 244

(iv) Perrier à Malmesbury, 9 Cumberland Terrace, Regents Park, le 26 juillet 1852. p. 245

(v) Mémoire de Perrier sur les négociations avec Terre-Neuve au sujet des pêcheries, le 21 juillet 1852. p. 250

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 92

DÉPÊCHES, 1819 À 1846

1819

Bathurst à Ainslie. [Voir Cap-Breton, C.O. 218, vol. 13, p. 116.] p. 1 — Le 7 avril.

Bathurst à Ainslie. [Voir Cap-Breton, C.O. 218, vol. 13, p. 117.] p. 3

1852 Annexes:—

(1) Accord sur les pêcheries, le 20 octobre 1818 [imprimé]. p. 7

(2) Décret du Conseil, le 19 juin 1819. p. 10

(3) Le comte Bathurst, secrétaire d'État à l'Amirauté, Downing St., le 25 juin 1819. Il transmet copie d'une dépêche à sir Charles Hamilton, gouverneur de Terre-Neuve, et demande qu'on envoie, aux capitaines de vaisseaux, des instructions en ce qui concerne l'accord sur les pêcheries. p. 15

(4) Bathurst à Hamilton, Downing St., le 21 juin 1819. p. 16

(5) Instructions au contre-amiral E. Griffith, sans date [brouillon].

Le 10 juillet. Bathurst à Dalhousie. [Voir C.O. 218, vol. 29, p. 254.] p. 28

Le 20 novembre. Extrait d'un décret du Conseil établissant les droits à payer pour l'obtention de permissions écrites. p. 30

1820

Le 10 octobre. Kempt à Bathurst. [Voir A. 161., p. 47.] p. 104

1827

Le 30 juin. Goderich à Kempt, n° 2. [Voir C.O. 218, vol. 30, p. 165.] p. 13

1831

Le 2 janvier. Goderich à Maitland, n° 2. [Voir C.O. 218, vol. 30, p. 299.] p. 58

1832

Le 1 mars. Formules de demande ayant trait à l'achat de terres. p. 77

Downing St., le 2 mars. Goderich à Maitland [circulaire]. L'expérience a démontré l'inefficacité de la quarantaine pour enrayer le choléra. Il permet là-dessus la mise en vigueur de mesures locales. Il donne des instructions au sujet du soin des émigrés et permet qu'on dépense jusqu'à 500 louis pour leur venir en aide. p. 67

Le 22 octobre. Goderich à Maitland, n° 46. [Voir C.O. 218, vol. 31, p. 9.] p. 62

Annexe:—

Pardon accordé à P. Crane, coupable de meurtre, le 13 octobre 1832. p. 64

1833

Downing St., le 28 septembre. Stanley au gouverneur suppléant [circulaire]. Il transmet l'extrait d'une lettre de la Trésorerie et lui défend de sanctionner une loi quelconque relative à l'émission des fonds d'État, à moins d'en avoir obtenu, au préalable, l'autorisation ou à moins que la loi ne renferme une clause de surséance.

Annexe:—

Lette de la Trésorerie, le 20 juillet 1833 [extrait]. p. 81

1834

Sir Rupert D. George [secrétaire de la province] au président de la Chambre. Liste des documents envoyés à l'Assemblée. Il signale l'irrégularité dans la façon d'assigner les terres de l'Artillerie. Il lui transmet deux lois du Parlement britannique et un brouillon de loi concernant le Haut-Canada. Nécessité pour la Nouvelle-Écosse d'adopter une loi attribuant ces terres aux principaux fonctionnaires. p. 112 — Halifax, le 25 mars.

Annexes:—

(1) 1 et 2 Geo. IV, chap. LXIX. p. 83

(2) 2 William IV, chap. XXV. p. 87

(3) Brouillon de loi pour le Haut-Canada. p. 92

1838

Glenelg à Campbell, n° 172. Il demande un rapport sur la population indienne. p. 114 — Downing St., le 22 août.

Glenelg à Campbell [confidentielle]. [Voir A. 191, p. 683.] p. 116 — Downing St., le 5 novembre.

Russell à Campbell [circulaire]. [Voir vol. 79, p. 17.] p. 138 — **1840** Le 22 janvier.

Russell à Campbell [circulaire]. [Voir vol. 79, p. 192.] p. 144 — Le 4 mai.

1841

Rapport des commissaires des Terres et de l'Émigration. [Voir vol. 80, p. 47.] p. 147 — Le 10 janvier.

Russell au lieutenant-gouverneur. [Voir vol. 80, p. 46.] p. 149 — Le 3 mars.

Russell au lieutenant-gouverneur. [Voir vol. 80, p. 46.] p. 151 — Le 11 mars.

Russell à Falkland, n° 38. [Voir vol. 80, p. 52.] p. 152 — Le 16 mars.

Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire]. [Voir vol. 80, p. 50.] p. 154 — Le 18 mars.

Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire, duplicata]. Les légistes font savoir que la prise d'un négrier espagnol et la mise en liberté des esclaves sont licites. p. 155 — Downing St., Le 3 avril.

Russell au lieutenant-gouverneur [circulaire]. [Voir vol. 80, p. 175.] p. 157 — Le 24 avril.

Russell à Falkland. [Voir vol. 80, p. 83.] p. 160 — Le 29 mai.

Stanley à Falkland [circulaire]. [Voir vol. 80, p. 122.] p. 166 — Le 6 septembre.

Il a accepté les fonctions de secrétaire d'État. p. 159 — Downing St., le 6 septembre.

Stanley à Falkland [circulaire]. [Voir vol. 80, p. 132.] p. 161 — Downing St., le 15 septembre.

Sir James Graham [en l'absence de lord Stanley] à Fakland. Il lui transmet les ordonnances défendant aux vérificateurs des comptes, dans les colonies, de correspondre avec la Cour des comptes, si ce n'est par l'intermédiaire du lieutenant-gouverneur. p. 167 — Downing St., le 1er novembre.

1841 Annexe:—

Les commissaires vérificateurs à la Trésorerie, Cour des comptes, octobre 1841. p. 168

Le 1er décembre. Stanley à Falkland [circulaire]. [Voir vol. 80, p. 161B.] p. 170

1843

Le 10 février. Stanley à Falkland, n° 102. [Voir vol. 82, p. 41.]

Le 1er mars. Stanley à Falkland, n° 106. [Voir vol. 82, p. 51.]

Grand Quartier général, le 14 septembre. Mémoire des conditions auxquelles est assujettie la concession des terres aux colons militaires. p. 175

Ministère de la Guerre, le 14 novembre. Sir Hardinge, [ministre], au major-général sir Jeremiah Dickson [commandant de la Nouvelle-Écosse]. Il lui accuse réception de la lettre du 1er février et il établit le principe à suivre dans la rémunération des membres du clergé catholique romain qui exercent leur ministère auprès des troupes. p. 176

Halifax, le 30 décembre. Dickson au ministre de la Guerre. Il accuse réception de la lettre précédente; il explique que les services rendus par le clergé catholique n'ont pas été assez considérables pour légitimer l'octroi d'un certificat p. 179

1844

Halifax, le 2 janvier. Dickson à Hardinge. Il a discuté la question de rémunérer les membres du clergé catholique romain. Falkland est maintenant d'avis qu'on devrait accorder une telle rémunération si, par suite de certaines permutations, les soldats catholiques, actuellement hospitalisés, sont assez nombreux pour avoir droit à un aumônier. p. 181

Ministère de la Guerre, le 22 janvier. Hardinge à Dickson. Approbation des mesures prises au sujet de la proposition d'accorder une rémunération aux membres du clergé catholique romain qui exercent leur ministère auprès des troupes. p. 181

Ministère de la Guerre, le 31 janvier. Hardinge à Dickson. Il lui accuse réception d'une lettre du 2 janvier et il approuve les vues de Falkland. S'ils doivent exercer de pareilles fonctions, les membres du clergé catholique romain recevront une rémunération égale à celle que reçoivent les ministres des autres confessions. p. 182

1845

Le 1er janvier. Stanley à Falkland, n° 198. [Voir vol. 83, p. 179.]

Downing St., le 4 juin. Stanley à Falkland, n° 4 [militaire]. Il lui transmet la correspondance échangée avec la Trésorerie et il le charge d'aider le commandant à donner suite à la politique qui sera adoptée au sujet des militaires retraités. p. 197

Annexes:—

Trevelyan à Stephen, Trésorerie, le 29 mai 1845. Il lui transmet les décisions de la Trésorerie au sujet des militaires retraités; il faudra faire savoir aux autorités civiles qu'elles doivent opérer conjointement avec les autorités militaires. p. 183

Sous-annexes:— **1845**

(i) Note du 19 novembre 1844: les règlements pour le Canada. p. 185

(ii) Note du 3 décembre 1844: les règlements pour la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick. p. 189

(iii) Note du 6 mai 1845: pour la Nouvelle-Galles du Sud. p. 195A

Stanley à Falkland, n° 5 [militaire]. Réponse aux accusations de l'évêque catholique romain, Mgr W. Walsh, qui se plaint de la manière dont furent traités les soldats catholiques et leurs enfants, aux Bermudes. On communiquera la substance de cette réponse à Mgr Walsh. p. 198 Downing St., le 7 octobre.

1846

Traité avec les États-Unis délimitant les frontières de l'Orégon [imprimé]. p. 234 Le 15 juin.

Grey à Falkland, n° 59. Il lui accuse réception de la dépêche du 17 juin et il déclare que la Trésorerie payera le passage de retour de la Nouvelle-Écosse. p. 211 Downing St., le 4 juillet.

Grey au major-général sir John Harvey, [lieutenant-gouverneur]. Sir John Harvey ne recevra pas d'appointements en sa qualité de commandant des forces armées aussi longtemps qu'il occupera le poste de chef du gouvernement civil de la Nouvelle-Écosse. Cependant, il aura droit de retirer les 69 louis, 19 chelins et 7 deniers inscrits au budget de l'année pour le lieutenant-gouverneur d'Annapolis. p. 212 Downing St., le 14 juillet.

Grey à Harvey, n° 2 [militaire]. Il lui accuse réception d'une dépêche confidentielle du 5 août et il lui signale que la solde et les indemnités de major-général ont été payées par erreur, étant donné que ces montants sont aussi touchés par le lieutenant-gouverneur d'Annapolis. On a fait la correction dans le budget de l'armée. Là-dessus, il faut observer la règle générale. p. 214 Downing St., le 17 septembre.

Grey au major-général sir John Harvey, lieutenant-gouverneur, n° 6. Il lui accuse réception de la dépêche du 28 septembre ainsi que de l'adresse des gens des districts de l'Ouest et les réponses de sir John Harvey. Il le renvoie à la dépêche confidentielle renfermant les directives dont Harvey pourra s'inspirer pour aplanir certaines difficultés politiques. Il espère que la visite d'Harvey au collège King sera profitable. p. 204 Downing St., le 3 novembre.

Grey à Harvey, n° 3 [militaire]. Il lui transmet copie de la correspondance échangée avec le ministère de la Guerre au sujet de la rémunération accordée aux membres du clergé catholique romain, pour services rendus aux militaires, et du non-paiement des indemnités accordées en 1843. On fera parvenir la substance de cette communication à Mgr W. Walsh. p. 203 Downing St., le 3 décembre.

Annexes:—

(1) L. Sulivan, [sous-ministre de la Guerre], à Stephen, ministère de la Guerre, le 12 novembre 1846. Il lui transmet copie d'une

1846 lettre adressée au lieutenant général comte Cathcart [gouverneur général et commandant en chef] donnant des instructions pour le paiement de ces indemnités. Le ministre de la Guerre permettrait que de semblables traitements fussent aussi attachés aux autres postes où il y a un prêtre résidant; mais il n'accordera pas un traitement permanent qui pourrait amener un prêtre catholique romain à s'établir aux Bermudes. p. 206

(2) Fox Maule [ministre de la Guerre] à Cathcart, ministère de la Guerre, le 12 novembre 1846. Le taux de la rémunération aux divers postes. Ces taux pourront être modifiés en raison du travail plus ou moins considérable. Les sommes ne seront remises que si l'on a la preuve que des visites régulières ont été faites à l'hôpital. On donnera là-dessus toutes les instructions sur réception du nom des membres du clergé. On a envoyé une copie de cette dépêche à la Nouvelle-Écosse. p. 208

(3) Stephen à Sulivan, Downing St., le 21 novembre 1846. Il lui fait remarquer que, dans la lettre du 12 novembre, on a oublié de répondre à l'accusation de Mgr W. Walsh, qui prétend n'avoir pas encore reçu l'indemnité accordée en 1843. p. 210

(4) Sulivan à Harvey, n° 12. Il lui accuse réception de la lettre susmentionnée et il lui transmet la correspondance échangée, en 1843, qui explique pourquoi l'indemnité n'a pas été payée. Pour annexes, voir les dépêches susmentionnées, en date du 14 novembre et du 30 décembre 1843. p. 177

Downing St., le 5 décembre. Grey à Harvey, n° 12. Il lui accuse réception de la dépêche distincte et confidentielle du 2 novembre; il lui transmet copie de la dépêche qu'il adressa à l'administrateur de Terre-Neuve, au sujet de la conduite du shérif, en ce qui concerne la nomination du geôlier. p. 216

Downing St., le 14 décembre. Grey à Harvey, n° 13. Il lui transmet copie des observations que fit W. R. Row et Bryan Robinson et il lui demande d'examiner le cas d'E. Archibald, nommé procureur général de Terre-Neuve sur la recommandation d'Harvey, et qui, affirme-t-on, n'est pas avocat. p. 218

Annexe:—

Row et Robinson à Grey, St-Jean, Terre-Neuve, le 11 novembre 1846. p. 219

Downing St., le 31 décembre. Grey au comte Elgin, [gouverneur général], n° 10. Instructions pour donner suite à la politique commerciale que le Parlement a autorisée. Il croit que le libre échange sera utile aux colonies. Il est assuré de la coopération des législatures coloniales dans la révocation des droits différentiels imposés dans le but de donner aux produits britanniques la préférence sur les autres produits. Il propose une union douanière pour les colonies de l'Amérique du Nord britannique; comment obtenir ce résultat. La coopération est également nécessaire pour réglementer l'administration des Postes; tout corps, constitué en conformité de la loi pour édicter là-dessus des règlements dans toutes les colonies, recevra la direction de ce service. Il faudrait aussi un bureau central qui étudierait les questions ferroviaires. p. 225

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 93

DÉPÊCHES, 1847 À 1851

1847

Lord Fitzroy Somerset [secrétaire, Grand Quartier général], à Harvey. Il lui transmet un rapport sur les états de service du major W. Bindon qui a démissionné pour devenir colon au Cap-Breton. p. 75 — Downing St., le 10 décembre.

1848

Grey à Harvey, n° 56. Il lui accuse réception de la dépêche n° 25, en date du 2 juin; il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie: la cession de toutes les mines au duc d'York est licite. On fera savoir à l'Assemblée qu'elle ne peut enquêter là-dessus. Les légistes sont d'avis qu'Harvey peut autoriser l'exploitation des houillières quand la *General Mining Association* s'y oppose. Il faudra porter cette décision à la connaissance de Hugh Bell. p. 9 — Downing St., le 9 janvier.

Grey à Harvey [circulaire]. Il demande la liste des fonctions exercées en vertu de lettres émises sous le grand sceau du Royaume-Uni. p. 7 — Downing St., le 8 avril.

Grey à Harvey, n° 7 [militaire]. Il lui transmet une dépêche et ses annexes: raisons pour lesquelles les troupes ont besoin de renfort dans l'Île du Prince-Édouard. Il espère qu'Harvey a accédé à cette demande. p. 13 — Downing St., le 14 avril.

Annexe:—

Sir Donald Campbell, [lieutenant-gouverneur de l'Île du Prince-Édouard], à Grey, n° 21, Île du Prince-Édouard, le 4 mars 1821. p. 15

Sous-annexes:—

(i) Adresse à l'Assemblée, le 18 février 1848. p. 25

(ii) T. H. Haviland [secrétaire de la province] au colonel A. Lane, Charlottetown, le 25 février 1848. p. 29

(iii) Lane à Haviland, Charlottetown, le 28 février 1848. p. 31

(iv) Le détachement à Charlottetown, le 28 février 1848 p. 35

(v) Haviland à Lane, Charlottetown, le 29 février 1848. p. 37

Grey à Harvey, n° 90. Il lui accuse réception des dépêches n°s 23 et 24, 28 et 29, 31 et 32, en date du 15 avril: ces dépêches seront mises à l'étude. Il regrette qu'Harvey air refusé de transmettre la lettre de J. W. Johnston: le gouverneur est obligé de transmettre, avec son opinion, toutes les communications adressées au secrétaire d'État. p. 43 — Downing St., le 12 mai.

Grey à Harvey [confidentielle]. Il lui accuse réception de la dépêche du 22 mai. Chaque membre du Conseil du Nouveau-Brunswick a obtenu l'autorisation de conserver un titre honorifique, quand il prend sa retraite; on devrait appliquer la même règle dans la Nouvelle-Écosse. p. 47 — Downing St., le 12 mai.

1848

Downing St., le 26 mai. Grey à Harvey [circulaire]. Il faudra numéroter les paragraphes des dépêches et en rendre ainsi la consultation plus facile. Il faudra numéroter aussi les dépêches du bureau des Colonies. L'observation des prescriptions relatives à la correspondance facilitera l'expédition des affaires. Il faudra envoyer au moins six exemplaires de toutes les annexes imprimées. p. 53

Downing St., le 2 juin. Grey à Harvey, n° 8 [militaire]. Il lui accuse réception de la dépêche confidentielle en date du 11 mai; approbation des mesures militaires prises au sujet de l'Île du Prince-Édouard. Il lui transmet copie d'une dépêche au lieutenant-gouverneur sir Donald Campbell, au sujet du nombre de déserteurs dans cette île. p. 197

Annexes:—

Grey à Campbell [militaire, confidentielle], en date du 2 juin 1848. p. 199

Bureau de la Douane, le 24 juin. W. Mac Load à ————. Liste des nouvelles nominations aux douanes de la Nouvelle-Écosse et de l'Île du Prince-Édouard, par suite de l'abrogation des droits impériaux de la Douane. p. 1

Downing St., le 27 juillet. Grey à Harvey [confidentielle]. Il lui accuse réception des dépêches distinctes et confidentielles, en date du 6 et du 13 juillet; en attendant une décision sur cette question, il continuera à toucher ses appointements. p. 5

Le 18 août. Extrait d'une note de la Trésorerie: les officiers de la douane britannique devraient, si possible, aider à la perception des droits de douane et à la mise en vigueur des lois de la province. On leur accordera une rémunération convenable à même les revenus de la province. La Trésorerie étudiera toute proposition en ce sens. Toutefois, ces nominations seront faites par les Commissaires des douanes envers lesquels les officiers seront responsables. p. 67

Downing St., le 26 décembre. Grey à Harvey, [confidentielle]. Il lui accuse réception de la dépêche confidentielle, en date du 7 décembre; il lui permet d'extraire de sa dépêche n° 98 des paragraphes qui seront présentés à la Législature, au lieu du tout. p. 87

1849

Statuts britanniques 12 et 13 Vic., chap. 29 qui modifie les lois de la navigation [imprimé]. p. 55

Statuts britanniques 12 et 13 Vic., chap. 64, qui permet aux législatures des colonies d'établir des bureaux de poste. p. 63

Halifax, le 5 avril. Harvey à Grey, n° 98. Il lui transmet une adresse de l'Assemblée qui demande l'extension des privilèges commerciaux à certains ports. [L'annexe manque.] p. 91

Halifax, le 5 avril. Harvey à Grey, n° 100. Il lui transmet une adresse de l'Assemblée qui demande la réduction des droits dont les conseils britanniques frappent le commerce colonial dans les ports étrangers. [L'annexe manque.] p. 93

1849

Harvey à Grey, n° 101. Il lui trasmet la loi de la Nouvelle-Écosse ayant trait à la ligne de chemin de fer Québec-Halifax; il se déclare très satisfait de la solution que la Législature a donnée à ce problème. [L'annexe manque.] p. 99 — Halifax, le 6 avril.

Harvey à Grey, n° 112. Il lui transmet une adresse de l'Assemblée au sujet des houillères. Étant donné l'unanimité d'opinions sur ce sujet, il espère que l'on pourra trouver certains moyens en vue d'accroître l'exploitation des mines sans nuire à la *General Mining Association*. [L'annexe manque.] p. 97 — Halifax, le 2 mai.

Harvey à Grey, n° 115. Requête pour l'ouverture du port d'Annapolis. [L'annexe manque.] p. 99 — Halifax, le 18 mai.

Harvey à Grey, n° 121. Il lui explique dans quelles circonstances on a perçu une taxe personnelle sur des émigrants qui allèrent ensuite dans l'Île du Prince-Édouard. Il approuve cette politique. Les frais considérables que comporte le secours apporté à ces gens. p. 101 — Halifax, le 13 juin.

Harvey à Grey, n° 142. Il répond à la dépêche n° 190 de Grey, en date du 25 août; il lui envoie les 10 chelins et 5 deniers payés par le capitaine du *Harriet* pour secourir C. Candy. Ce capitaine, qui jouit d'une excellente réputation, déclare que Candy a déserté à la Barbade. Dans ces circonstances, on ne fera rien avant d'avoir reçu de nouvelles directives de Grey. p. 105 — Halifax, le 12 septembre.

Harvey à Grey, n° 145. Il lui transmet copie d'une décision prise par le Conseil, le 24 août, et en vertu de laquelle sont annulés les règlements régissant la concession des terres aux officiers de l'armée et de la marine. On fera droit aux réclamations des personnes qui ont demandé des terres en vertu de ces règlements. [L'annexe manque.] p. 106 — Downing St., le 19 octobre.

Grey à Harvey [confidentielle]. Sir Henry L. Bulwer a été chargé d'entrer en pourparlers avec les États-Unis dans le but d'améliorer les relations commerciales entre l'Amérique du Nord britannique et les États-Unis. Les lieutenants-gouverneurs devront communiquer avec le gouverneur général qui écrira là-dessus à Bulwer. p. 71 — Ministère des Colonies, le 17 novembre.

Grey à sir Edmund Head, [lieutenant-gouverneur au Nouveau-Brunswick], n° 170. Il lui accuse réception de la dépêche n° 38, en date du 10 avril; il lui demande de faire savoir à l'Assemblée qu'on ne saurait suspendre les règlements édictés le 2 mars [*le 22 mars*] 1848, pour accorder une prime à ceux qui cultivent le chanvre: ce serait aller à l'encontre de la politique commerciale de l'Empire. p. 77A — Downing St., le 11 décembre.

1850

Grey à Harvey, n° 217. [Voir vol. 89, p. 26.] pp. 119, 169 — Downing St., le 25 avril.

Annexe:—

Harvey à Grey, n° 169, Halifax, le 10 mai 1850. Il lui accuse réception de la dépêche susmentionnée; on a chargé les légistes de prendre des mesures pour le recouvrement du prêt à la *Shubenacadie Canal Co.* pp. 119, 173

1850
Downing St., le 13 mai. Grey à Harvey, n° 220. [Voir vol. 89, p. 34.] p. 175

Halifax, le 23 mai. Harvey à Grey, n° 171. Il demande des instructions sur la marche à suivre pour venir en aide aux émigrants naufragés. Il présente un compte des dépenses occasionnées par le sauvetage des émigrants du *Seraphine*, en route pour New-York; il demande l'autorisation de tirer sur la Trésorerie. On ne pourrait intenter aucune poursuite judiciaire: le vaisseau fit naufrage et n'est même pas entré dans un port de la Nouvelle-Écosse. p. 179

Downing St., le 29 mai. Grey à Harvey [circulaire]. [Voir vol. 89, p. 45.] pp. 139, 187

Downing St., le 5 juin. Grey à Harvey [circulaire]. [Voir vol. 89, p. 53.] p. 107

Halifax, le 6 juin. Harvey à Grey, n° 177 [imprimé]. Il lui transmet un extrait du rapport du comité de l'Assemblée touchant les dépenses et l'administration des Postes. [L'annexe manque.] pp. 151, 211

Downing St., le 7 juin. Grey à Harvey, n° 6 [militaire]. Il lui transmet une documentation et il lui demande d'étudier le cas de G. L. Rathbone qui a démissionné, pour s'établir dans la Nouvelle-Écosse, avant que fût connue la décision de ne plus accorder des indemnités spéciales aux officiers retraités. [L'annexe manque.] p. 213

1848

Downing St., le 9 juin. Grey à Harvey, n° 9 [militaire]. Il lui accuse réception de la dépêche militaire du 20 mai; il n'a rien à ajouter au sujet des déserteurs. p. 219

1850

Ministère de la Guerre, le 20 juin. L. Sulivan [sous-secrétaire] au lieutenant-gouverneur. Il demande la liste de tous les officiers de l'armée qui occupent des postes dans l'administration. p. 223

Annexe:—

Formule à remplir. p. 225

Downing St., le 29 juillet. Grey à Harvey, n° 227. [Voir vol. 89, p. 63.] p. 343

Halifax, le 16 août. Harvey à Grey, n° 188. Il demande que la Trésorerie approuve officiellement les douaniers britanniques qui perçoivent des droits coloniaux à Parrsborough, à Windsor et à Digby. p. 227

Downing St., le 20 septembre. Grey à Harvey, n° 231. [Voir vol. 89, p. 79.] pp. 151, 253

Downing St., le 12 octobre. Grey à Harvey [circulaire]. [Voir vol. 89, p. 137.] pp. 151, 241

Halifax, le 25 octobre. Harvey au vice-amiral le comte de Dundonald. Il lui accuse réception de sa lettre du 24 octobre; il remercie le comte de Dundonald de l'intérêt qu'on porte au commerce de la Nouvelle-Écosse. p. 229

Downing St., le 1er novembre. Grey à sir Edmund Head, [lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick], n° 220. Raisons pour lesquelles le Nouveau-Brunswick ne pourrait accorder des primes: cela équivaudrait à l'imposition de droits différentiels. p. 257

Downing St., le 9 novembre. Grey à Harvey [circulaire]. [Voir vol. 89, p. 159.] p. 138

1850

Harvey à Grey, n° 209 [imprimé]. Il lui accuse réception de la circulaire du 12 octobre; il lui transmet un rapport de A. Woodgate, adjoint du directeur général de l'administration des Postes, sur les tarifs postaux. Les colonies devraient obtenir, pour les imprimés, le même tarif qu'on accorde aux États-Unis. pp. 152, 299 — Halifax, le 12 décembre.

Annexe:—

Rapport, le 3 décembre 1850. pp. 152, 301

Grey à Harvey, n° 249. [Voir vol. 89, p. 173.] pp. 153, 317 — Downing St., le 13 décembre.

Annexe:—

Décret du Conseil sanctionnant la loi postale de la Nouvelle-Écosse, le 12 décembre 1850 [imprimé]. p. 154

Copies d'autres annexes. Autres copies de ces annexes aux pages 237, 265, 277.

Le lieutenant-colonel W. Maberly, [secrétaire, administration des Postes], à H. Merivale [sous-secrétaire, bureau des Colonies]. [Voir vol. 89, p. 197.] p. 309 — Hôtel des Postes, le 14 décembre.

1851

Grey à Harvey, n° 251. [Pour cette dépêche et ses annexes, voir vol. 90, p. 1.] pp. 143, 289ff., 321, 323 — Downing St., le 2 janvier.

Mémoire sur la punition des réfractaires. p. 325 — Grand quartier général, le 26 avril.

[Le lieutenant-général G. Brown: adjudant général] à Harvey. Un congé lui a été accordé. Quand partira-t-il d'Halifax? Quel officier le remplacera? p. 327 — Grand quartier général, le 15 mai.

Annexe:

Harvey à Brown, Halifax, le 29 mai 1851. Il lui accuse réception de la dépêche susmentionnée; le lieutenant-colonel J. Bazalgette le remplacera. Harvey compte quitter Halifax dans la soirée. p. 339

Grey à Harvey [distincte]. [Voir vol. 90, p. 103.] p. 333 — Downing St., le 15 mai.

Annexes:—

(1) Harvey à Grey, Halifax, le 1er mai 1851. Il demande un congé. p. 337

(2) Harvey à Grey [distincte]. Halifax, le 29 mai 1851. Il le remercie du congé. Le lieutenant-colonel J. Bazalgette le remplacera. p. 335

Grey à Harvey, n° 347. [Voir vol. 90, p. 168]. p. 347 — Downing St., le 13 août.

Documents ayant trait au commerce avec les États-Unis et les colonies, 1850-1851

1850

Sir Edmund Head, [lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick], à Harvey. Il lui transmet une adresse conjointe que la Législature du Nouveau-Brunswick a adoptée sur le commerce intercolonial. p. 107 — Fredericton, le 28 mars.

1850 Annexe:—

L'adresse: nécessité d'obtenir des États-Unis l'enregistrement des navires construits dans les colonies et achetés par des citoyens américains; le commerce avec l'Amérique du Nord britannique sera considéré comme caboteur jusqu'à ce que les États-Unis accordent la réciprocité des privilèges commerciaux. p. 107

Halifax, le 24 avril. J. Howe, [secrétaire de la province], aux secrétaires provinciaux du Nouveau-Brunswick, de l'Île du Prince-Édouard et de Terre-Neuve. Il leur transmet copie d'une proclamation permettant le libre échange de certains produits coloniaux. [L'annexe manque.] [Lettre semblable adressée au Canada.] pp. 107, 111

Chalottetown, le 8 mai. T. Haviland, [secrétaire des Colonies], à Howe. Il lui accuse réception de la lettre du 24 avril; il lui transmet une proclamation en vertu de laquelle certains articles de la Nouvelle-Écosse seront exonérés jusqu'au 2 mai 1851. p. 108

Annexe:—

La proclamation, le 7 mai 1850: elle a trait à toutes les colonies de l'Amérique du Nord britannique. p. 109

Toronto, le 15 mai. J. Leslie, [secrétaire provincial, Canada], à Howe. Il lui accuse réception de la lettre du 24 avril; il lui transmet un décret du Conseil. La Nouvelle-Écosse proclame le libre échange entre les colonies de l'Amérique du Nord britannique. p. 111

Annexe:—

Décret du Conseil, le 13 mai 1850 [extrait]. Opposition à l'exception faite au sujet de la farine de la Nouvelle-Écosse. p. 107

Fredericton, le 17 mai. Head au lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse. Il lui transmet copie d'une décision du Conseil au sujet des droits d'entrée; il a émis cette proclamation comptant que les autres colonies seraient également généreuses. p. 108

Annexe:—

Note du Conseil, le 16 mai 1850. On ne peut justifier l'omission de la farine de blé dans la proclamation de la Nouvelle-Écosse; il faudrait faire là-dessus des remontrances. On n'imposera aucun droit sur les articles mentionnés. p 108

Halifax, le 29 mai. Harvey à Head. Il lui transmet copie du rapport du Conseil qui fait disparaître les droits auxquels le Nouveau-Brunswick s'est opposé. [On adresse la même lettre au Canada.] pp. 108, 112

Annexe:—

Note du Conseil, le 29 mai 1850. L'exception disparaît. Pourquoi a-t-on présenté au Congrès un projet de loi qui ne considère que les intérêts du Canada sans tenir compte des intérêts des provinces Maritimes? p. 112

1850

Le comte d'Elgin et de Kincardine [gouverneur général] à Harvey. Il lui transmet copie d'une lettre du ministre de Sa Majesté à Washington, H. L. Bulwer, concernant les pourparlers sur la réciprocité. Il donne des explications sur les pourparlers et il offre sa collaboration à toute délégation de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick. p. 113 — Toronto, le 12 juin.

Harvey à Elgin. Il discute les questions qui intéressent la Nouvelle-Écosse et dont il faudra tenir compte en préparant le traité de réciprocité. Ce sont l'agriculture, les pêcheries, la construction navale, le commerce côtier, le charbon et le fer. Il demande la permission d'envoyer deux délégués à Washington. p. 165 — Halifax, le 25 juillet.

Elgin à Harvey. Il lui accuse réception de la lettre du 25 juillet; il la transmettra au ministre de Sa Majesté à Washington. Il l'autorise à envoyer deux délégués à Washington. p. 166 — Toronto, le 11 août.

E. C. Jarmey, [sous-secrétaire], à Howe. Il lui transmet une proclamation permettant le libre échange de certains articles venant des autres colonies. p. 114 — Toronto, le 19 août.

Annexe:—

La proclamation, le 15 août 1850. p. 114

1851

W. H. Keating, [sous-secrétaire], à T. B. Livingstone [consul des États-Unis à Halifax]. Il lui demande la copie authentique du projet de loi permettant aux vaisseaux de l'Amérique du Nord britannique de charger et de décharger dans les districts de perception, aux États-Unis. pp. 138, 189 — Halifax, le 27 janvier.

Livingstone à Keating. Il lui transmet copie de la loi; il fera des recherches pour savoir si on a émis une circulaire. pp. 138, 192 — Consulat des États-Unis, Halifax, le 28 janvier.

Annexe:—

La loi. p. 138

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 94

DÉPÊCHES, 1851 À 1863

1851

Grey à l'administrateur, n° 279. [Voir vol. 90, p. 163.] p. 26 — Downing St., le 13 août.

1852

Pakington à l'administrateur, n° 9. [Voir vol. 91, p. 82.] p. 1 — Downing St., le 22 mai.

Pakington à l'administrateur, n° 2. ([Voir vol. 91, p. 126.] p. 11 — Downing St., le 26 juin.

Pakington à l'administrateur, n° 7. [Voir vol. 91, p. 128.] pp. 7, 17 — Downing St., le 17 juin.

Pakington à Le Marchant, n° 15. [Voir vol. 91, p. 232.] p. 20 — Downing St., le 28 août.

Le Marchant à Pakington. Le juge en chef et le garde des archives s'accordent pour recommander que J. B. Uniacke et J. W. Johnston soient nommés conseillers de la Reine; leur nomination au poste de procureur général et la question de préséance. p. 21 — Halifax, le 11 octobre.

1852

Downing St., le 25 octobre. Pakington à Le Marchant, n° 24 [imprimé]. Il lui transmet un décret du Conseil autorisant trente-cinq projets de loi. p. 27

Annexe:—

Décret du Conseil, le 16 octobre 1852 [imprimé]. p. 27

Downing St., le 10 novembre. Pakington à Le Marchant, n° 25. [Voir vol. 96, p. 65.] p. 29

Downing St., le 30 décembre. Le duc de Newcastle, [secrétaire d'État], à Le Marchant, n° 1 [imprimé]. Il lui transmet un décret du Conseil approuvant la loi sur le revenu. p. 24

Annexe:—

Décret du Conseil, le 28 décembre 1852 [imprimé]. p. 24

1854

Downing St., le 19 avril. Newcastle à Le Marchant, n° 2 [militaire]. [Voir vol. 98, p. 74.] p. 34

Downing St., le 16 novembre. Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet une formule qu'on devra remplir avec soin lorsque certains criminels seront déportés en vertu de la loi sur les émeutes. [L'annexe manque.] p. 32

1855

Sans date. Lettre sans signature à Russell, n° 27 [brouillon]. L'auteur lui accuse réception de la dépêche n° 3 et de trois circulaires du mois de mars 1855. p. 49

Downing St., le 31 mai. Russell à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce signalant les mesures à prendre, sous l'empire de la loi de la marine marchande de 1854, afin d'aplanir les difficultés que suscite la vente des vaisseaux coloniaux en Grande-Bretagne. On devra transmettre cette circluaire à tous les commerçants de vaisseaux. p. 40

Annexes:—

(1) T. H. Farrer, [deuxième secrétaire, bureau du Commerce], à Merivale, Whitehall, le 30 mai 1855. p. 44

(2) Les directives, le 25 mai 1855. p. 42

Halifax, le 8 juin. Le Marchant à Russell, n° 70 [militaire]. Il lui explique sa méthode pour l'enrôlement des recrues étrangères. Il espère qu'on lui donnera des directives claires si sa façon d'agir n'est pas réglementaire. Crampton en charge de l'enrôlement aux États-Unis. Le nombre de recrues à l'île Melville. p. 38

Downing St., le 18 août. Molesworth à Le Marchant, n° 9. [Voir vol. 99, p. 312.] p. 56

Mémoire: recommandation de J. G. Marshall pour l'école navale, le 13 janvier 1858. p. 59

1856

Downing St., le 15 mars. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. [Voir vol. 100, p. 105.] p. 60

Downing St., le 2 juin. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. [Voir vol. 100, p. 189.] p. 62

Labouchere à Le Marchant, n° 55. [Voir vol. 100, p. 259.] p. 64 — 1856, Downing St., le 15 juillet.

Annexe:—

Décision du Conseil exécutif. Il demande que la question du libre échange soit étudiée à nouveau et soumise à la Législature. p. 70

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. [Voir vol. 100, p. 284.] p. 72 — Downing St., le 22 juillet.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. [Voir vol. 100, p. 368.] p. 75 — Downing St., le 18 septembre.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. [Voir vol. 100, p. 371.] p. 77 — Downing St., le 25 septembre.

1857

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. [Voir vol. 101, p. 13.] p. 82 — Downing St., le 8 janvier.

Le Marchant à Labouchere, n° 28. Il lui transmet l'adresse de la Législature ayant trait à l'entente conclue avec la France, au sujet des pêcheries. Terre-Neuve a rejeté cette entente. p. 88 — Halifax, le 23 avril.

1857

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil ayant trait à la perception d'une contribution pour l'usage du phare au Cap Race. [L'annexe manque. Voir vol. 101, p. 194.] p. 90 — Downing St., le 3 août.

J. J. Mayo à Le Marchant. Loi des douanes et de la navigation; il lui transmet un rapport à propos des formules envoyées aux principaux officiers à Annapolis et à Pugwash. p. 91 — Bureau du Commerce Whitehall, le 10 août.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce au sujet du droit de passage et du phare au Cap Race. p. 97 — Downing St., le 31 août.

Annexe:—

T. H. Farrer, [deuxième secrétaire, bureau du Commerce], à Merivale, Whitehall, le 22 août 1857. Il lui transmet une copie imprimée du décret du Conseil réglementant ces droits. Il lui demande d'envoyer ce texte aux colonies afin d'obtenir leur assentiment. Directives pour la perception des droits et la reddition des comptes. [La sous-annexe manque. Voir vol. 101, p. 194.] p. 93

Labouchere à Le Marchant, n° 37. [Voir vol. 101, p. 226.] p. 100 — Downing St., le 29 septembre.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. [Voir vol. 101, p. 258.] p. 105 — Downing St., le 22 octobre.

1858

Labouchere à Le Marchant, n° 2. [Voir vol. 102, p. 17.] p. 107 — Downing St., le 12 janvier.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. [Voir vol. 102, p. 63.] p. 110 — Downing St., le 15 février.

1858

Downing St., le 20 août. Lytton à Mulgrave, n° 11. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Amirauté qui accorde la permission de faire subir l'examen préliminaire aux cadets de la marine sur le vaisseau-amiral, à Halifax. p. 118

Annexe:—

W. G. Romaine, [deuxième secrétaire], à Merivale, Amirauté, le 11 août 1858. p. 114

Downing St., le 23 octbore. Lytton à Mulgrave, n° 18. [Voir vol. 102, p. 321.] p. 120

Whitehall, le 3 décembre. J. Booth, [secrétaire, bureau du Commerce], à l'agent maritime à Halifax. Il lui donne des instructions pour le renvoi d'un matelot aliéné, A. Porter. p. 126

1859

Downing St., le 28 mars. Carnarvon à Mulgrave [circulaire]. Il lui demande d'inscrire le ministère de la Guerre et la bibliothèque du barreau de l'École sur la liste des institutions qui doivent recevoir des exemplaires des lois de la Nouvelle-Écosse. p. 129

Downing St., le 31 mars. Lytton à Mulgrave, n° 14. [Voir vol. 103, p. 89.] p. 136

Downing St., le 30 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 8. [Voir vol. 103, p. 244.] p. 137

1861

Downing St., le 1er avril. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. [Voir vol. 105, p. 54.] p. 140

Downing St., le 29 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 113. [Voir vol. 105, p. 372.] p. 144

Downing St., le 15 novembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. [Voir vol. 105, p. 378.] p. 145

Downing St., le 10 décembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. [Voir vol. 105, p. 431.] p. 148

1862

Downing St., le 28 avril. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. [Voir vol. 106-1, p. 189.] p. 154

Halifax, le 24 juin. Mulgrave à Newcastle, n° 58 [militaire]. Il demande une autre quantité d'armes selon les conditions énoncées dans la circulaire du 14 mai. Formation d'une nouvelle compagnie de volontaires; progrès dans la réorganisation et l'enrôlement des miliciens. Il est satisfait du travail des volontaires d'Halifax. p. 175

Annexe:—

Promesse de se conformer aux conditions énoncées dans la circulaire du 14 mai 1862. p. 179

Downing St., le 26 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 179. [Voir vol. 106-2, p. 369.] p. 182

Downing St., le 23 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 185. [Voir vol. 106-2, p. 396.] p. 184

Downing St., le 1er août. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. [Voir vol. 106-2, p. 400.] p. 186

Downing St., le 8 septembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. [Voir vol. 106-2, p. 463.] p. 188

Downing St., le 13 septembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. [Voir vol. 106-2, p. 468.] p. 190

Downing St., le 16 septembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. [Voir vol. 106-2, p. 193.] p. 193

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. [Voir vol. 106-2, p. 658.] p. 200 **1862** Downing St., le 18 décembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. [Voir vol. 107-1, p. 215.] p. 205 **1863** Downing St., le 11 avril.

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 95

Le volume 95 renferme des doubles qui ne sont pas transcrits.

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 96 **1852**

DÉPÊCHES, 1852

Pakington à Le Marchant [circulaire]. Il envoie les Livres Bleus en blanc. p. 18 Downing St., le 20 août.

Pakington à Le Marchant. Il lui accuse réception de la dépêche du 16 août et du rapport corrigé au sujet des vaisseaux américains saisis pour infraction à l'accord sur les pêcheries. p. 5 Downing St., le 5 septembre.

Pakington à Le Marchant, n° 17. Il lui accuse réception de la dépêche n° 3, du 11 août; il est satisfait de l'adresse du Conseil exécutif et de la réponse du lieutenant-colonel J. Bazalgette, au moment où il cesse d'être administrateur. p. 8 Downing St., le 6 septembre.

Pakington à Le Marchant, n° 18. Il lui accuse réception de la dépêche n° 6, du 18 août; il approuve sa décision de se charger de toute la correspondance avec le secrétaire d'État. p. 7 Downing St., le 6 septembre.

J. Crowdy à Le Marchant. Il lui accuse réception d'un numéro d'une édition spéciale de la *Gazette* renfermant la proclamation de Le Marchant, alors qu'il devient gouverneur de la Nouvelle-Écosse. p. 9 Downing St., le 6 septembre.

Mémoire sur les questions de l'examen que E. L. Butler subira lors du choix d'un officier. p. 10 Grand quartier général, le 10 septembre.

Pakington à Le Marchant, n° 19. Autorisation de nommer W. A. Henry, conseiller de la Reine. Henry devra payer le droit de timbre. p. 12 Downing St., le 20 septembre.

Pakington à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 3 à 13, du 10 août au 2 septembre; d'une dépêche confidentielle, du 9 août; d'une dépêche distincte du 7 août et d'une liste des effectifs, du 1er août 1852. p. 13 Downing St., le 23 septembre.

Pakington à Le Marchant n° 2 [militaire]. Il lui accuse réception de la dépêche militaire n° 11; il peut s'adresser au commandant en chef pour obtenir la nomination d'un aide de camp, à condition que cet officier soit payé à même le revenu casuel de la Nouvelle-Écosse. p. 14 Downing St., le 24 septembre.

1852

Downing St., le 24 septembre. Pakington à Le Marchant, n° 20. Il lui accuse réception de la dépêche n° 8, du 31 août; lorsqu'un gouverneur obtient son passage sur un vaisseau de la Marine, il perd le droit de réclamer le montant du billet accordé à ceux qui voyagent sur un bateau marchand. p. 16

Downing St., le 5 octobre. Pakington à Le Marchant, n° 21. Il lui accuse réception de la dépêche n° 5, du 17 septembre, dans laquelle Le Marchant réclame le remboursement des frais encourus pour soulager les émigrants du *Fanny*; Le Marchant demandait aussi de résoudre le cas par voie juridique ou administrative. La nouvelle loi pour les passagers [15e et 16e Vic., chap. 44] y a pourvu. Comme on pourra le constater par la liste ci-incluse, peu d'émigrants se rendent en Nouvelle-Écosse; on ne saurait donc assigner à un officier impérial un poste à Halifax. Toutefois, le Gouvernement de la province peut prendre les mesures necessaires pour y placer un de ses fonctionnaires. Pakington lui demande l'état des dépenses encourues par le Gouvernement de la province, pour le soulagement des émigrants. On a soumis cette demande à la Trésorerie. p. 45

Annexe:—

Liste des émigrants au Canada, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, de 1844 à 1851. p. 44

Downing St., le 12 octobre. Pakington à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 14 à 16, du 14 au 28 septembre; d'une dépêche confidentielle, du 28 septembre et d'une liste des effectifs, en date du 1er septembre 1852. p. 48

Downing St., le 19 octobre. Pakington à Le Marchant, n° 22. La protection des pêcheries: le point de vue juridique. p. 52

Annexes:—

(1) Opinion des légistes, le 25 septembre 1852. p. 53

(2) Mémoire du vice-amiral sir George Seymour, Halifax, le 8 juillet 1852. p. 57

(3) J. D. Harding, [procureur de la Reine], au comte de Malmesbury, [ministre des Affaires étrangères]: Collège des docteurs en droit civil, le 30 juillet 1852. p. 59

Downing St., le 22 octobre. Pakington à Le Marchant, n° 23. Il lui accuse réception de la dépêche n° 15, du 27 septembre; il ne peut rien ajouter à sa dépêche précédente n° 4, du 29 avril, au sujet de S. P. Fairbanks. p. 60

Downing St., le 25 octobre. [Pakington] à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 17 à 20, des 11 et 12 octobre 1852. p. 61

Downing St., le 25 octobre. Pakington à Le Marchant, n° 24. Il lui transmet un décret du Conseil maintenant trente-cinq lois en vigueur. [L'annexe manque. Voir vol. 94, p. 27.] p. 62

Downing St., le 2 novembre. Pakington à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie de la nouvelle loi sur les Passagers et d'un décret du Conseil ayant trait à la propreté et à l'ordre. p. 63

Annexes:— 1852

(1) 15e et 16e Vic., chap. 44 [imprimé]. p. 19

(2) Décret du Conseil, le 16 octobre 1852 [imprimé]. p. 49

Pakington à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 21 à 24, du 25 au 28 octobre, et d'une liste des effectifs, du 1er octobre 1852. p. 64 Downing St., le 8 novembre.

Pakington à Le Marchant, no 25. Il lui accuse réception de la dépêche no 17, du 11 octobre, et il lui transmet les mandats qui nomment J. B. Uniacke et J. W. Johnston conseillers de la Reine; ils auront la préséance sur ceux qui ont exercé ces fonctions depuis leur nomination au poste de légiste. Uniacke et Johnston devront payer le droit de timbre. [Les annexes manquent.] p. 65 Downing St., le 10 novembre.

Pakington à Le Marchant, no 26. Il lui transmet copie de la correspondance échangée avec la Trésorerie: à quelles conditions spéciales le Gouvernement britannique défrayera les secours apportés aux émigrants indigents du *Fanny*. Il l'autorise à tirer 130 louis, 12 chelins et 8 deniers pour acquitter ces frais. p. 67 Downing St., le 15 novembre.

Annexes:—

(1) Merivale à Trevelyan, Downing St., le 11 octobre 1852. Il expose les circonstances particulières; on devrait affranchir le Gouvernement provincial des frais encourus pour venir en aide aux émigrants. p. 72

(2) G. A. Hamilton, [————————], la Trésorerie, à Merivale, bureau de la Trésorerie, le 6 novembre 1852. Il autorise le paiement, en vertu des circonstances spéciales. p. 69

Pakington à Le Marchant, no 27. Il lui accuse réception de la dépêche no 23, du 28 octobre; il le charge de faire savoir à J. Wilson que son accusation au sujet de la perception des impôts ne permet pas l'ingérence du secrétaire d'État. p. 77 Downing St., le 16 novembre.

Pakington à Le Marchant, no 28. Il lui accuse réception de la dépêche no 21, du 25 octobre: règles à suivre au sujet de la préséance du vice-amiral commandant de la flotte stationnée à Halifax. p. 78 Downing St., le 22 novembre.

Pakington à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 25 et 27, des 9 et 11 novembre 1852. p. 80 Downing St., le 23 novembre.

Pakington à Le Marchant, no 29. Il lui transmet copie des prévisions budgétaires du clergé de l'Amérique du Nord; y a-t-il eu des mortalités ou des vacances? Le Marchant enverra une liste de noms et des sommes payées à même ces fonds. p. 81 Downing St., le 29 novembre.

Annexe:—

Les prévisions budgétaires [imprimé]. p. 107

1852

Downing St., le 29 novembre. Pakington à Le Marchant, n° 3 [militaire]. Il lui accuse réception de la dépêche n° 10, du 12 octobre; la Trésorerie a accordé une gratification de 25 louis à la veuve de John Wilson, tué par la chute d'un mur du bureau de l'intendance. p. 82.

Downing St., le 7 décembre. Pakington à Le Marchant, n° 30. Il lui transmet un extrait d'une dépêche du vice-amiral sir George Seymour; il le charge de consulter le Conseil exécutif dans le but de donner suite aux propositions de Seymour au sujet de la garde des pêcheries. p. 83

Annexes:—

(1) A. Stopford, [secrétaire, Amirauté], à lord Desart: Amirauté, le 24 novembre 1852. Il lui transmet les propositions de Seymour. p. 85

(2) Les propositions, Halifax, le 4 novembre 1852. Il propose le numérotage des vaisseaux coloniaux; une meilleure application des règlements de la douane et une plus grande prudence au sujet de l'immatriculation des navires britanniques. p. 85

Downing St., le 7 décembre. Pakington à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 25 à 31, des 9 au 23 novembre, et d'une liste des effectifs du 1er novembre 1852. p. 88

Downing St., le 11 décembre. Pakington à Le Marchant, n° 4 [militaire]. Il lui transmet copie d'une autre demande du lieutenant Donald Campbell et il le charge de faire savoir au requérant qu'il n'est pas en son pouvoir d'accéder à cette demande. p. 89

Annexes:—

(1) Le lieutenant Campbell demande d'être mis en disponibilité. p. 90

(2) L'attestation. p. 94

Downing St., le 18 décembre. Pakington à Le Marchant. Il lui accuse réception de la dépêche n° 28, du 11 novembre; il regrette le manque de justice, attribuable à la fuite du capitaine du *Medway;* ce capitaine a tenté de vendre un nègre britannique comme esclave. Inutilité de consulter les légistes sur l'autorité de la Cour de la Vice-Amirauté en l'occurrence. Si on a besoin là-dessus de nouvelle directives, il faudra exposer plus clairement la question. p. 96

Downing St., le 24 décembre. Pakington à Le Marchant [urgent, circulaire]. Instructions pour remplir les formules que demande la Chambre des Lords, au sujet des fonds octroyés pour subvenir aux besoins de la religion et de l'éducation dans les colonies. p. 98

Annexe:—

Les formules. p. 99

Downing St., le 28 décembre. Le duc de Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il est nommé secrétaire d'État. p. 104

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il le charge de voir à ce que les deniers et les effets des marins décédés soient remis aux douaniers de la colonie qui les transmettront au ministre du Commerce. p. 105 — 1852, Downing St., le 30 décembre.

Newcastle à Le Marchant, n° 1. Il lui transmet un décret de Conseil permettant la mise en vigueur d'une certaine loi de la Nouvelle-Écosse. [L'annexe manque. Voir vol. 94, p. 24.] p. 106 — Downing St., le 30 décembre.

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 97

DÉPÊCHES, 1853 — 1853

H. Merivale, sous-secrétaire, à Le Marchant [circulaire]. Il lui demande certains renseignements au sujet des brevets d'invention afin d'adopter, dans l'Empire, certains règlements généraux. p. 6 — Downing St., le 2 janvier.

Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 32 à 37, des 6 au 22 décembre, ainsi que d'un rapport, du 1er décembre, au sujet des troupes. p. 7 — Downing St., le 4 janvier.

Newcastle à Le Marchant, n° 1. Il lui accuse réception de la dépêche n° 37, du 22 décembre. Il le charge de faire savoir à J. Wilson que le certificat dont il est question dans sa requête, en ce qui a trait aux fraudes commises dans le département des douanes, n'était pas annexé à ce document. p. 8 — Downing St., le 11 janvier.

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet certaines formules: il lui ordonne d'exiger que les membres du clergé fassent un relevé exact des baptêmes, des décès et des mariages. [L'annexe manque. Voir G. 143, p. 22.] p. 9 — Downing St., le 20 janvier.

Newcastle à Le Marchant, n° 2. Il accuse réception de la dépêche n° 32, du 6 décembre. Au sujet du révérend J. W. Weeks: sa veuve recevra une pension ainsi que ce qui reste du trimestre auquel son mari avait droit. p. 11 — Downing St., le 22 janvier.

Newcastle à Le Marchant, n° 3. Il lui accuse réception de la dépêche n° 30, du 23 novembre. A propos de l'acte qui revise les lois de la Nouvelle-Écosse; on sanctionnera cette loi puisque les actes modificatifs suppriment les objections qu'elle soulevait. p. 12 — Downing St., le 22 janvier.

Newcastle à Le Marchant, n° 4. Au sujet des pêcheries: pourquoi on a retardé à répondre à l'adresse des habitants d'Halifax; on fera entrer en ligne de compte les intérêts d'Halifax lors des pourparlers avec les États-Unis. p. 14 — Downing St., le 3 février.

Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 1 à 9, en date de janvier et du 3 février 1853. p. 16 — Downing St., le 14 février.

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet les rapports annuels au sujet des droits dans les colonies britanniques. On n'a pas reçu l'an dernier le rapport de la Nouvelle-Écosse: on devra faire tenir régulièrement ces rapports. [L'annexe manque.] p. 17 — Downing St., le 14 février.

1853

Downing St., le 15 février. Newcastle à Le Marchant, n° 5. Il lui accuse réception de la dépêche n° 7, du 2 février, ainsi que des droits de timbre sur les mandats qui nomment J. W. Johnston et J. B. Uniacke conseillers de la Reine. On n'a pas reçu ces droits sur le mandat de W. A. Henry. p. 18

Downing St., le 16 février. Newcastle à Le Marchant, n° 6. Il lui transmet copie d'une certaine lettre de la Trésorerie et il le charge d'envoyer les renseignements requis au sujet de la solde du lieutenant-colonel J. Bazalgette qui fut administrateur du 30 mai au 30 septembre 1851. p. 19

Annexe:—

Sir Charles Trevelyan, secrétaire-adjoint, bureau du Trésor, à Merivale: bureau du Trésor, le 11 février 1853. p. 20

Downing St., le 18 février. Newcastle à Le Marchant, n° 7. Il lui accuse réception de la dépêche n° 5, du 25 janvier, ainsi que de la harangue et des adresses prononcées lors de l'ouverture de la session. p. 21

Downing St., le 18 février. Newcastle à Le Marchant, n° 8. Il lui accuse réception de la dépêche n° 6, du 29 janvier: quant à la réponse, il le renvoie à la dépêche n° 1, du 11 janvier. p. 22

Downing St., le 18 février. Newcastle à Le Marchant, n° 9. Il lui accuse réception de la dépêche n° 9, du 3 janvier. Il le charge de faire savoir à Alex. Lane que le secrétaire d'État n'a pas autorité pour lui accorder un lot riverain que Lane désire obtenir. p. 23

Downing St., le 28 février. Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 10 à 13, des 16 et 17 février, ainsi que d'un rapport au sujet des troupes. p. 24

Downing St., le 2 mars. Newcastle à Le Marchant, n° 10. On maintiendra en vigueur douze lois de 1851 et 1852. Il lui transmet un décret du Conseil. [L'annexe manque.] p. 25

Downing St., le 4 mars. Newcastle à Le Marchant, n° 11. Il lui accuse réception de la dépêche n° 2, du 18 janvier, et il lui transmet un mandat qui nomme R. McHeffey membre du Conseil législatif. [L'annexe manque.] p. 27

Downing St., le 7 mars. Newcastle à Le Marchant, n° 12 [sans transcription]. p. 26

Downing St., le 15 mars. Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 14 à 16, en date du 3 mars 1853. p. 28

Downing St., le 15 mars. Newcastle à Le Marchant, n° 13. Il lui transmet copie d'une lettre de R. D. Mangles ainsi que le prospectus de la *Nova Scotia Mining and Copper Smelting Company*. Il le charge de porter la chose à la connaissance du Conseil exécutif au cas où cette question viendrait en conflit avec les dispositions déjà prises là-dessus en Nouvelle-Écosse. p. 29

Annexes:— 1853

(1) Mangles à Newcastle, 61 Moorgate St., le 3 mars 1853. p. 30

(2) Le prospectus. p. 32A

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Si, dans le passé, l'on a imposé des droits de mouillage aux vaisseaux porteurs de troupes ou d'approvisionnements, on devra mettre fin à cette coutume. p. 33 Downing St., le 24 mars.

Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches du 2 au 17 mars 1853. p. 34 Downing St., le 30 mars.

Newcastle à Le Marchant, n° 14. Il lui accuse réception de la dépêche n° 14, du 3 mars. On devra faire savoir aux agents de feu T. Crawley que l'on doit s'en tenir à la décision de Pakington, en date du 12 juin 1852, au sujet de la réclamation que fit Crawley lorsqu'il était contrôleur général et inspecteur des Mines du Cap-Breton. p. 35 Downing St., le 30 mars.

Annexes:—

(1) ——— à E. A. Crawley, Downing St., le 12 juin 1852. p. 37

(2) Crawley à Pakington, Wood's Hotel, Furnival's Inn, le 7 mai 1852. p. 38

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un projet pour l'établissement d'un taux de six pence sur les lettres coloniales: ce taux serait mis en vigueur s'il était sanctionné par toutes les colonies. [Les annexes sont incomplètes. Pour annexes complètes, voir G. 143, p. 211.] p. 47 Downing St., le 5 avril.

Newcastle à Le Marchant, n° 15. Il lui accuse réception de la dépêche n° 10, du 16 février. Il est heureux que le Conseil partage enfin les sentiments de Le Marchant en ce qui a trait aux chemins de fer. p. 52 Downing St., le 8 avril.

Newcastle à Le Marchant, n° 15. Il lui accuse réception de la dépêche n° 22, du 17 mars, et il le renvoie à la circulaire ci-dessus, du 5 avril, au sujet de l'adoption d'un taux postal uniforme dans les colonies. p. 53 Downing St., le 8 avril.

Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception de la dépêche du 31 mars 1853. p. 55 Downing St., le 11 avril.

Newcastle à Le Marchant, n° 17. Il accuse réception de la dépêche n° 27, du 31 mars, avec l'adresse de l'Assemblée au sujet de la protection des pêcheries. p. 57 Downing St., le 16 avril.

Newcastle à Le Marchant, n° 18. Il accuse réception de la dépêche n° 24, du 30 mars: il approuve qu'on ait accordé un congé au juge T. C. Haliburton. p. 56 Downing St., le 16 avril.

Newcastle à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches n°s 29 à 38, des 11 au 14 avril 1853. p. 62 Downing St., le 26 avril.

1853

Downing St., le 27 avril. Newcastle à Le Marchant, n° 20. Y a-t-il des objections à ce qu'on accorde un exequatur à R. W. Fraser, en sa qualité de consul des États-Unis à Halifax? p. 63

Annexe:—

J. R. Ingersoll, ministre des États-Unis, au comte de Clarendon, secrétaire, ministère des Affaires extérieures: Légation des États-Unis, 45 Portland Place, le 15 avril 1853. p. 64

Downing St., le 27 avril. Newcastle à Le Marchant, n° 19. Il lui transmet copie d'une lettre du procureur de la Reine: Le Marchant devra fournir les renseignements requis au sujet de la saisie du *Créole* pour infraction aux règlements des pêcheries. On exposera les cas de ce genre d'une manière légale ayant soin d'y joindre l'opinion des conseillers juridiques de la Province. p. 58

Annexe:—

J. D. Harding à Newcastle, Collège des docteurs en droit civil, le 23 avril 1853. p. 60

Downing St., le 3 mai. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet une correspondance du bureau du Trésor en ce qui a trait à la décision de permettre l'importation des denrées de Cochin et de Travancore, États des Indes occidentales, aux mêmes conditions que les denrées des possessions britanniques. p. 65

Annexes:—

(1) Sir James E. Tennet, deuxième secrétaire, bureau du Trésor, à Merivale: Whitehall, le 16 avril 1853 [imprimé]. p. 66

(2) J. Booth, secrétaire, à J. Wilson, m.p., Whitehall, le 4 mars 1853 [imprimé]. p. 67

Downing St., le 3 mai. Newcastle, à Le Marchant, n° 21. Il lui accuse réception de la dépêche n° 33, du 11 avril. Il est heureux de constater que l'harmonie a régné durant la dernière session. p. 68

Downing St., le 3 mai. Newcastle à Le Marchant, n° 22. Il lui accuse réception de la dépêche n° 31, du 11 avril, avec l'adresse de la Législature qui demande encore de protéger les pêcheries. p. 69

Downing St., le 5 mai. Newcastle à Le Marchant, n° 23. Il lui accuse réception de la dépêche n° 29, du 11 avril, avec la harangue prononcée lors de la prorogation. p. 70

Downing St. le 7 mai. Newcastle à Le Marchant, n° 24. Il lui transmet copie de la correspondance échangée avec le lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick au sujet du collège King, de Fredericton. Les autorités de la Nouvelle-Écosse devraient tenir compte de certaines remarques que renferme cette correspondance p. 71

Annexes:—

(1) Newcastle à Head, Downing St., le 7 mai 1853. On devrait établir une institution centrale qui conférerait des grades aux élèves des collèges des différentes localités. p. 72

(2) Head à Newcastle, Fredericton, le 9 avril 1853 [extrait.] Il préconise l'établissement d'une institution centrale pour les colonies maritimes. 1853 p. 74

(3) Lettre que le chancelier du collège King, Fredericton, adressa au lieutenant-gouverneur, le 28 septembre 1852 [personnelle, imprimée]. p. 85

(4) Rapport d'une assemblée tenue au collège King, le 2 avril 1853. p. 86

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. A propos des produits agricoles et des articles fabriqués que l'on envoie à l'exposition de 1855: les bureaux des douanes, en France, faciliteront l'admission de ces articles des colonies britanniques. On communiquera de plus amples renseignements là-dessus quand on aura complété certains arrangements avec le Gouvernement français à ce sujet. Downing St., le 9 mai. p. 94

Newcastle à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches nos 39 à 42, des 26 au 28 avril 1853. Downing St., le 10 mai. p. 95

Newcastle à Le Marchant, n° 25. Il accuse réception de la dépêche n° 38, du 14 avril. Il approuve la décision de la Nouvelle-Écosse qui nolisera certains vaisseaux pour la protection des pêcheries. L'amiral équipera ces navires comme il le jugera à propos. Downing St., le 10 mai. p. 96

Newcastle à Le Marchant, n° 26. Il l'autorise à tirer la somme de 128 louis, afin de rembourser le transfer, à Boston, des passagers naufragés du *Seraphina*. Downing St., le 11 mai. p. 98

Newcastle à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches nos 43 et 46, du 11 mai 1853. Downing St., le 23 mai. p. 99

Newcastle à Le Marchant, n° 28. Si la Législature décide d'accorder certains privilèges à la *Mining and Copper Smelting Co.* qui est en voie de se constituer légalement, Le Marchant devra faire un rapport sur les chances de succès de l'entreprise. Downing St., le 30 mai. p. 100

Newcastle à Le Marchant, n° 27. Il lui accuse réception de la dépêche n° 34, du 12 avril. Newcastle doit s'en tenir à la réponse que fit lord Grey, le 23 octobre 1850, à propos de la requête antérieure de la Nouvelle-Écosse, au sujet des droits que perçoivent les consuls britanniques dans les ports étrangers sur les expéditions coloniales. Downing St., le 3 juin. p. 101

Annexes:—

(1) H. U. Addington, sous-secrétaire, ministère des Affaires extérieures, à Merivale: ministère des Affaires extérieures, le 23 mai 1853. p. 102

(2) Décret du Conseil, le 14 avril 1851 [imprimé]. p. 104

(3) Statut britannique 6 George IV, chap. 87, qui réglemente les traitements et les indemnités des consuls britanniques attachés à des ports étrangers [imprimé]. p. 105

1853
Downing St., le 4 juin. Newcastle à Le Marchant, n° 29. Il accuse réception de la dépêche n° 21, du 17 mars, et il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie au sujet de J. G. Cochrane et d'un emploi permanent dans le Commissariat: pourquoi il ne peut offrir aucun encouragement là-dessus. p. 112

Annexe:—

Trevelyan à Merivale, bureau du Trésor, le 28 mai 1853. p. 113

Downing St., le 6 juin. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il transmet copie des prévisions budgétaires de la colonie. p. 114

Annexe:—

Les prévisions budgétaires. p. 115

Downing St., le 20 juin. Newcastle à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches n°s 47 à 49, du 24 mai au 8 juin, et d'un rapport au sujet des troupes, en date du 1er juin. p. 128

Downing St., le 21 juin. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie de rapports, de catalogues et de médailles ayant trait à l'exposition de 1851. p. 129

Annexes:—

(1) La facture. p. 131

(2) E. A. Bowring à Merivale, bureau du Commerce, le 26 mai 1853 [imprimé]. Il demande de faire tenir ces rapports aux gouverneurs des colonies. p. 132

Downing St., le 24 juin. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. En vue de certaines négociations, il demande si l'on exige des droits de mouillage des vaisseaux étrangers qui relâchent dans les ports britanniques à cause du mauvais temps. A propos de ces navires lorsqu'ils sont jugés hors d'état de prendre la mer: à quelle réglementation sont soumises leurs cargaisons qui doivent être réembarquées pour exportation? On pose ces questions en vue d'obtenir, pour les vaisseaux britanniques, les mêmes privilèges dans les ports étrangers. p. 136

Annexe:—

Note: seuls les droits de pilotage et les droits sur les phares sont exigés. p. 137

Downing St., le 25 juin. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. A l'avenir, on n'accordera pas de chartes aux Sociétés par actions dont les entreprises sont exclusivement coloniales sans avoir, au préalable, consulté là-dessus le gouverneur et le conseil de la colonie intéressée. Le Conseil privé étudiera ces rapports; le bureau du Trésor fera de même lorsqu'il s'agira d'établissements bancaires. Le gouvernement de Sa Majesté se réserve le droit de décider si les privilèges que concèdent les chartes britanniques peuvent être concédés aux compagnies approuvées par le gouvernement de la colonie et dont les intérêts sont purement coloniaux. p. 138

Newcastle à Le Marchant, n° 30. Il lui transmet une documentation au sujet de la nationalité du *Créole*. p. 139 — 1853, Downing St., le 29 juin.

Annexes:—

(1) Addington à Merivale, ministère des Affaires extérieures, le 24 juin 1853. p. 140

(2) E. A. Grattan, consul britannique, au ministère des Affaires extérieures, Boston, le 23 mai 1853. p. 142

(3) W. Ellicot [propriétaire du *Créole*] à Grattan, Boston, le 20 mai 1853. Il expose les faits. p. 142A

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Un gouverneur intérimaire, alors qu'il touche la moitié du traitement de gouverneur, ne peut recevoir le traitement afférant à tout autre emploi qu'il détient même s'il cumule les fonctions de ce poste et celles de gouverneur. p. 147 — Downing St., le 16 juillet.

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Le Gouvernement français, en vue de l'exposition de 1855, laissera entrer certains produits ci-devant prohibés. p. 146 — Downing St., le 18 juillet.

Newcastle à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches n°s 50 et 51, des 22 juin et 6 juillet 1853. p. 151 — Downing St., le 18 juillet.

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil qui établit certaines lois et certains règlements qui régissent les appels au Conseil Privé. [L'annexe manque. Voir G. 144, p. 121.] p. 148 — Downing St., le 19 juillet.

Newcastle à Le Marchant, n° 31. Il lui transmet copie d'un rapport rédigé pour les légistes, afin de leur faire prendre connaissance de toutes les lois locales ayant trait aux pêcheries. Le Marchant voudra bien y ajouter les lois de la Nouvelle-Écosse qui y sont omises. [L'annexe manque. Voir G. 144, p. 130.] p. 149 — Downing St., le 22 juillet.

Newcastle à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches n°s 52 et 53, des 18 et 20 juillet, ainsi que d'un rapport au sujet des troupes, en date du 1er juillet 1853. p. 152 — Downing St., le 1er août.

Newcastle à Le Marchant, n° 32. Il lui accuse réception de la dépêche n° 48, du 27 mai. On acceptera le compte pour les frais encourus afin de venir en aide aux naufragés du *Seraphina*. p. 153 — Downing St., le 16 août.

Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 54 à 57, du 16 août, ainsi que d'un rapport au sujet des troupes, en date du 1er août 1853. p. 154 — Downing St., le 29 août.

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il transmet une correspondance échangée avec la Trésorerie où l'on donne des instructions au sujet du revenu et de l'impôt déduit à la source, en ce qui a trait aux traitements, aux pensions et aux allocations payés à même les fonds du Commissariat. p. 155 — Downing St., le 3 septembre.

1853 Annexes:—

(1) Trevelyan à Merivale, bureau du Trésor, le 13 août 1853 [imprimé]. p. 156

(2) Trevelyan à l'administrateur du Commissariat, bureau du Trésor, le 3 août 1853 [imprimé]. p. 157

Downing St., le 20 septembre. Newcastle à Le Marchant, n° 1 [militaire]. Il demande si James Thornley demeure à Halifax. Le Marchant ne doit pas encourir de frais à ce sujet. p. 158

Annexe:—

Note, le 15 octobre 1853: Thornley est rendu aux États-Unis. p. 159

Downing St., le 30 septembre. Newcastle à Le Marchant, n° 33. Pourquoi on a retardé à sanctionner la loi sur le chemin de fer de la Nouvelle-Écosse. Il n'y aura plus de retard. p. 161

Downing St., le 7 octobre. Newcastle à Le Marchant, n° 34. A propos de la loi qui annulerait l'octroi annuel du collège King: il lui transmet la requête du révérend G. McCawley, président du collège King. Cette requête confirme le point sur lequel s'appuie Grey et Pakington pour recommander de ne pas sanctionner la loi qui annulerait cet octroi. Toutefois, si les directeurs du collège sont favorables à cette solution, la loi sera sanctionnée. Le Marchant fera un rapport là-dessus. p. 163

Annexe:—

La requête [sans date]. p. 166

Downing St., le 10 octobre. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. A propos des marins britanniques et de l'enregistrement des billets: cette pratique devra être abolie. Les devoirs des douaniers en vertu de la 13e et 14e Vic., chap. 93. p. 172

Annexes:—

(1) T. H. Farrar, sous-secrétaire, à Merivale, bureau du Commerce, le 23 septembre 1853 [imprimé]. p. 173

(2) Sir James E. Tennent, deuxième secrétaire, au secrétaire de l'Amirauté: bureau du Commerce, le 12 septembre 1853 [imprimé]. p. 173A

(3) Hamilton à Tennent, Amirauté, le 15 septembre 1853. p. 174A

Downing St., le 11 octobre. Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 58 et 60, du 27 août au 14 septembre, ainsi que d'un rapport au sujet des troupes, en date du 1er septembre 1853. p. 175

Downing St., le 24 octobre. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce: les amendes et les confiscations qui auparavant étaient payables au bureau du Commerce, devront être remises à John Wilkins, receveur au bureau des Amendes et des Confiscations. p. 176

Annexe:— 1853

J. Booth, secrétaire, bureau du Commerce, à Merivale: bureau du Commerce, le 6 octobre 1852. p. 177

Newcastle à Le Marchant, n° 35. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne trois lois. [L'annexe manque.] p. 179 Downing St., le 27 octobre.

Newcastle à Le Marchant, n° 36. Il transmet un décret du Conseil qui maintient soixante-neuf lois en vigueur. [L'annexe manque.] p. 178 Downing St., le 27 octobre.

Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches des 12 et 13 octobre 1853. p. 180 Downing St., le 28 octobre.

Le Marchant à Newcastle, n° 68 [imprimé]. Il lui donne un rapport circonstancié sur le commerce et les chances de succès qu'offre la Nouvelle-Écosse là-dessus. p. 237 Halifax, le 28 octobre.

Newcastle à Le Marchant, n° 37. Il lui accuse réception de la dépêche n° 61, du 12 octobre. W. Jackson, membre du parlement n'était pas autorisé à promettre l'aide du Gouvernement britannique au sujet du chemin de fer Québec-Halifax. Toutefois, si les colonies songent à adopter un plan tel que celui proposé en 1851, on étudiera la possibilité d'offrir de l'aide. p. 181 Downing St., le 2 novembre.

Annexes:—

(1) Jackson à Le Marchant, Montréal, le 30 septembre 1853. p. 183

(2) Jackson à l'honorable F. Hincks, Québec, le 23 septembre 1853. p. 185

Newcastle à Le Marchant, n° 38. Il lui transmet copie d'un rapport du bureau du Commerce sur trois lois de la Nouvelle-Écosse au sujet du chemin de fer; ces lois ont été sanctionnées. Il le charge de donner connaissance de cela à la Législature en vue de l'adoption de lois ultérieures là-dessus. p. 187 Downing St., le 3 novembre.

Annexe:—

Booth à Merivale, Whitehall, le 11 mai, 1853. Il lui signale certaines objections que ces lois soulèvent. p. 195

Sous-annexes:—

(i) Extrait d'un rapport des commissaires des Chemins de Fer à B. Hawes, le 23 janvier 1847. p. 203

(ii) Rapport semblable, le 6 novembre 1847. p. 204

Newcastle à Le Marchant, n° 39. Il lui transmet copie d'un rapport du bureau du Commerce sur la loi que sanctionna la Nouvelle-Écosse au sujet du chemin de fer. Il le charge de porter la chose à la connaissance de la Législature en vue de l'opportunité de légiférer de nouveau là-dessus. p. 194 Downing St., le 3 novembre.

1853 Annexes:—

(1) Le capitaine J. T. A. Simmons, i. r., à Merivale, Whitehall, le 23 septembre 1853. Ces lois soulèvent certaines objections. p. 188

(2) Note de Newcastle: cette loi devrait être sanctionnée. p. 193

Downing St., le 5 novembre. Newcastle à Le Marchant, n° 40. Il lui transmet une certaine correspondance. Il le charge de rembourser le bureau du Trésor qui a avancé des fonds à S. Holme, maire de Liverpool, pour venir en aide à deux personnes de la Nouvelle-Écosse qui ont fait naufrage. p. 206

Annexes:—

(1) Holme à Newcastle, Liverpool, le 27 octobre 1853. La misère de ces personnes. p. 207

(2) H. S. Chapman, receveur des droits provenant de la vente des prises ennemis, au maire de Liverpool, le 27 octobre 1853. Il lui présente ces personnes et il demande qu'on leur aide. p. 208

(3) Merivale à Trevelyan, Downing St., le 28 octobre 1853. Il sollicite de l'aide: on demandera aux autorités coloniales de rembourser ces sommes. p. 212

(4) Trevelyan à Merivale, bureau du Trésor, le 3 novembre 1853. On avancera la somme de 20 louis: on devra donner des instructions à la Nouvelle-Écosse afin qu'elle rembourse cette somme. p. 211

(5) Le maire de Liverpool envoie les témoignages de ces personnes. p. 214

(6) Chapman au maire, Liverpool, le 27 octobre 1853. Il envoie les témoignages. p. 214A

(7) Les témoignages. p. 215

Downing St., le 7 novembre. Newcastle à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches d'octobre 1853. p. 221

Downing St., le 9 novembre. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Les cours de la Vice-Amirauté ont-elles autorité pour juger les contraventions aux règlements des pêcheries lorsqu'elles sont commises dans une autre colonie? Il lui transmet l'opinion des légistes là-dessus. p. 222

Annexe:—

L'opinion des légistes, le 22 septembre 1853. La cause doit être jugée dans la juridiction où la contravention et la saisie ont eu lieu. Toutefois, si la contravention est commise dans un territoire et la saisie est effectuée dans un autre, la cause peut être jugée dans l'une ou l'autre juridiction. Si la contravention et la saisie ont lieu en dehors de toute juridiction, on doit alors recourir au tribunal le plus rapproché. p. 223

1853

Newcastle à Le Marchant, n° 41. Il demande la somme additionnelle de 4 louis et 10 chelins que la ville de Liverpool a déboursée pour venir en aide à deux indigents de la Nouvelle-Écosse. p. 226 — Downing St., le 12 novembre.

Newcastle à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches d'octobre et du 9 novembre 1853. p. 227 — Downing St., le 21 novembre.

Newcastle à Le Marchant, n° 43. Il lui transmet copie du bail au sujet des mines de feu le duc de Kent, en date de 1826, ainsi que copie d'un contrat passé avec la *General Mining Association*, en 1849. [Les annexes manquent.] p. 228 — Downing St., le 5 décembre.

Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches de Novembre 1853. p. 229 — Downing St., le 7 décembre.

Newcastle à Le Marchant, n° 44. Eu égard au retard que Le Marchant mit à formuler ses objections et vu que les autres parties intéressées en étaient venues à un accord général, Newcastle n'avait d'autre ressource que de recommander qu'on sanctionnât la loi supprimant l'octroi au collège King. Le Gouvernement britannique ne peut indemniser Le Marchant des pertes qu'il à subies par suite de la décision de la Législature provinciale. p. 230 — Downing St., le 10 décembre.

Newcastle à Le Marchant, n° 45. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi au sujet du collège King. Il espère que la Législature assurera l'avenir du révérend G. McCawley. [L'annexe manque.] p. 232 — Downing St., le 10 décembre.

Newcastle à Le Marchant, n° 46. Il lui accuse réception de la dépêche n° 71, du 9 novembre: ce qui reste de la pension du révérend Dr T. B. Rowland sera remis à sa fille, Mme S. W. D. White. p. 235 — Downing St., le 17 novembre.

Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 75 à 77, du 7 décembre 1853. p. 236 — Downing St., le 20 décembre.

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 98

DÉPÊCHES, 1854

1854

Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 78 et 79, du 22 décembre 1853, et d'une liste des effectifs, en date du 1er décembre 1853. p. 6 — Downing St., le 4 janvier.

Newcastle à Le Marchant, n° 47. Il lui accuse réception de la dépêche n° 47, du 7 décembre; les 20 louis demandés pour apporter un supplément de secours aux indigents de la Nouvelle-Écosse à Liverpool ne sont plus nécessaires. L'intendance militaire remboursera la colonie. p. 7 — Downing St., le 5 janvier.

Newcastle à Le Marchant, n° 48. Il lui accuse réception de la dépêche n° 74, du 24 novembre; il lui transmet copie d'une lettre du président de la Chambre des Communes au sujet des livres demandés pour l'établissement d'une bibliothèque au Parlement de la Nouvelle-Écosse. On ne peut obtenir gratuitement des catalogues des bibliothèques publiques. p. 8 — Downing St., le 7 janvier.

1854 Annexe:—

C. S. Lefevre à Newcastle, Chambre des Communes, le 24 décembre 1853. Les mesures adoptées. p. 9

Downing St., le 9 janvier. Newcastle à Le Marchant, n° 49. Il lui transmet copie d'une lettre de la *General Mining Association;* il le charge, dans la mesure où la chose est licite, d'adopter le projet qui défend à toute compagnie d'entreprendre l'exploitation des mines, avant d'avoir fourni une garantie que ce travail sera terminé dans un certain laps de temps.

Annexes:—

(1) R. Mosar, [président], à Merivale, 52 Old Broad St., Londres, le 8 décembre 1853. p. 13

(2) S. Cunard, [agent de la société], à Le Marchant, Halifax, le 11 novembre 1853. p. 18

Downing St., le 10 janvier. Newcastle à Le Marchant, n° 50. Y a-t-il eu des vacances ou des mortalités chez les membres du clergé de l'Amérique du Nord? p. 25

Annexe:—

Les prévisions budgétaires [imprimé]. p. 26

Downing St., le 17 janvier. Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 1 à 3, du 4 janvier 1854. p. 27

Downing St., le 24 janvier. Newcastle à Le Marchant [militaire—circulaire]. Copies des rapports sur les soldats malades, morts ou réformés. [L'annexe manque.] p. 28

Downing St., le 31 janvier. Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception de la dépêche n° 4, du 19 janvier, et d'une liste des effectifs du 1er janvier 1854. p. 29

Downing St., le 17 février. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Société des Arts concernant une démonstration sur l'enseignement en juin prochain. Il le charge de se mettre en correspondance avec le secrétaire de cette Société. [L'annexe manque. Voir G. 145, p. 172.] p. 30

Downing St., le 24 février. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie des directives envoyées aux consuls et aux diplomates afin de sauvegarder les intérêts commerciaux des Français et de protéger ces derniers contre l'agression des Russes. p. 31

Annexe:—

Les directives, ministère des Affaires étrangères, le 23 février 1854. p. 32

Downing St., le 27 février. Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 5 à 10, des 1er et 16 février, et d'une dépêche distincte et confidentielle du 16 février 1854. p. 34

Newcastle à Le Marchant, n° 52. Il lui transmet copie d'une lettre de l'évêque de la Nouvelle-Écosse ainsi que la réponse qu'on fera parvenir à l'évêque. p. 35 **1854** Downing St., le 2 mars.

Annexes:—

(1) Le très révérend H. Binney à Newcastle, 27 Upper Southwick St., Hyde Park, le 20 juillet 1853. Les terres réservées au doyen et chapitre; les lettres patentes n'accordaient pas à l'évêché le pouvoir de nommer les membres du chapitre. Plan proposé; on devrait conférer l'autorité permettant de nommer les archidiacres. p. 36

(2) Newcastle à l'évêque, Downing St., le 2 mars 1854. La loi actuelle autorisant la tenue des synodes dans les colonies démontre qu'il serait peu sage d'accéder à cette demande ou de modifier les lettres patentes, afin de permettre à l'évêque de nommer les archidiacres. On comblera cette lacune aussitôt que possible. p. 39

Newcastle à Le Marchant, n° 53. Il lui transmet copie d'une lettre de l'*Electric Telegraph Co.*, et d'une autre lettre envoyée sur la demande du ministre des Postes au sujet des communications télégraphiques entre l'Amérique et la Grande-Bretagne. Il demande l'avis du Conseil. p. 41 Downing St., le 3 mars.

Annexes:—

(1) Merivale au lieutenant-colonel W. Maberly [secrétaire, administration des Postes], Downing St., le 15 février 1854. Il lui demande son avis sur le projet. p. 43

(2) J. S. Fourdruner [secrétaire, *Electric Telegraph Co.*] à Newcastle, Londres, le 2 février 1854. Offre d'expédier un sac de dépêches sur chaque paquebot de la ligne Cunard. p. 46

(3) Maberly à Merivale, burau central des Postes, le 24 février 1854. Il consent à l'envoi du sac des lettres adressées au gérant de la compagnie; toutefois, le gouvernement de la Nouvelle-Écosse décidera si l'on doit distribuer ces lettres avant d'avoir reçu le reste de la correspondance. p. 46

Annexe:—

Mémoire d'A. Woodgate, [directeur général de l'administration des Postes], de la Nouvelle-Écosse. Il ne serait pas opportun d'accorder la priorité de livraison aux lettres contenues dans ce sac. p. 43A

Newcastle à Le Marchant, n° 54. Il lui accuse réception de la dépêche n° 5, du 1er février, ainsi que de la harangue et des adresses prononcées lors de l'ouverture de la session. p. 48 Downing St., le 9 mars.

Newcastle à Le Marchant, n° 55. Il lui accuse réception de la dépêche n° 69, du 9 novembre; il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie concernant la demande de remboursement de 40 louis, avancés par le trésor de la province pour secourir l'équipage du *Friendship* échoué sur l'Île de Sable. p. 49 Downing St., le 9 mars.

1854 Annexe:—

J. Wilson [secrétaire financier, Trésorerie, à Merivale, bureau de la Trésorerie], le 7 mars 1854. Il autorise le remboursement, mais il se plaint du taux élevé qu'exige le vaisseau américain qui a secouru le *Friendship*. p. 50

Downing St., le 11 mars. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Les fonctionnaires suspendus ne peuvent s'absenter de la colonie sans avoir obtenu au préalable le permis réglementaire. p. 52

Downing St., le 13 mars. Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 11 à 13, du 2 mars 1854. p. 53

Downing St., le 27 mars. Newcastle à Le Marchant, n° 56. Il lui transmet copie d'une lettre du ministre des Affaires étrangères de Hesse-Cassel et il demande des renseignements sur J. H. Adam. p. 54

Annexe:—

Baumback à Edwards, Hesse-Cassel, le 10 mars 1854 [en français]. p. 55

Downing St., le 30 mars. Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 14 et 15, des 15 et 16 février 1854. p. 56

Downing St., le 31 mars. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui apprend l'ouverture des hostilités avec la Russie: intention de renoncer au droit de saisir les biens de l'ennemi à bord de vaisseaux neutres à moins que ces biens ne constituent de la marchandise de contrebande. On n'émettra pas de lettres de marque. Cependant, les droits maintenus permettront à la Grande-Bretagne de saisir les contrebandiers, d'empêcher le transport des dépêches ennemies par les vaisseaux neutres et de maintenir le blocus. p. 57

Downing St., le 1er avril. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Le nouveau tarif postal s'applique seulement aux lettres. La colonie acceptera-t-elle la proposition de modifier les frais occasionnés par le transport des journaux? p. 58

Downing St., le 10 avril. Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 16 à 18, du 30 mars 1854. p. 59

Downing St., le 11 avril. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copies de décrets du Conseil au sujet de l'embargo sur les vaisseaux russes.

Annexes:—

(1) Décret du Conseil, du 29 mars 1854 [imprimé]. L'embargo général. p. 61

(2) Décret du Conseil, du 29 mars 1854 [imprimé]. On accorde certaines exemptions. p. 61

(3) Décret du Conseil, du 29 mars 1854 [imprimé]. On accorde des exemptions. p. 61A

(4) Proclamation, du 29 mars 1854 [imprimé].

(5) Décret du Conseil, du 7 avril 1854 [imprimé]. On accorde de nouvelles exemptions. p. 63 **1854**

(6) Déclaration de guerre et abandon de certains droits [en vertu de la circulaire, en date du 31 mars], le 28 mars 1854. p. 64

Newcastle à Le Marchant, n° 57. Il lui transmet copie d'une lettre de S. Fairbanks. Réponse à cette lettre. p. 65

Annexes:—

(1) Merivale à Fairbanks, Downing St., le 18 mars 1854. On ne peut le tenir au courant de la correspondance qu'on échange au sujet de sa réclamation; mais Newcastle demandera à Le Marchant de la prendre en considération, bien que celui-ci exerce peu d'influence. p. 72

(2) Fairbanks à Merivale, Londres, le 24 mars 1854. Il consent volontiers à confier ses intérêts à Newcastle. Si la Nouvelle-Écosse ne lui accorde aucun dédommagement pour la perte de son poste de trésorier, il espère obtenir un poste dans une autre colonie. p. 66

Newcastle à Le Marchant, n° 2 [militaire]. Il lui accuse réception de la dépêche n° 18, en date du 30 mars. Il apprécie l'empressement de la Nouvelle-Écosse à prendre des mesures de défense en vue de la possibilité de lever des troupes contre la Russie. Il demande des renseignements sur l'organisation de pareils effectifs. p. 74 Downing St., le 11 avril.

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie des déclarations, proclamations et décrets émis lors de l'ouverture des hostilités contre la Russie. p. 77 Downing St., le 19 avril.

Annexe:—

Déclaration, etc. [imprimé]. p. 78

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil donnant la liste des endroits où l'expédition de certains articles en contrebande est permise, à condition qu'on puisse les décharger et les entreposer au lieu de leur destination. p. 89 Downing St., le 19 avril.

Annexes:—

(1) Décret du Conseil, le 11 avril 1854 [imprimé]. p. 92 Downing St., le 23 avril.

(2) Note de la Trésorerie, le 13 avril 1854 [imprimé]. p. 90

Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil: permission accordée aux pays neutres de faire le commerce avec toutes les colonies de l'Angleterre, mais non la contrebande. p. 93 Downing St., le 24 avril.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 15 avril 1854 [imprimé]. p. 94

Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 19 à 26, des 12 et 13 avril 1854. p. 95 Downing St., le 25 avril.

1854

Downing St., le 1er mai. Lord Herbert [ministre de la Guerre] au lieutenant-gouverneur. Il lui transmet copie du code militaire. [L'annexe manque.] p. 96

Downing St., le 1er mai. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil qui permet d'exporter, sauf de certains endroits, la poudre à canon, le salpêtre, le soufre, les armes et les munitions. [L'annexe manque. Voir G. 145, p. 282.] p. 97

Downing St., le 3 mai. Newcastle à Le Marchant, n° 58. Il lui accuse réception de la dépêche du 12 avril; le discours de prorogation. p. 98

Downing St., le 5 mai. Newcastle à Le Marchant, n° 59. Il lui accuse réception de la dépêche n° 21, du 12 avril; il approuve la reconstitution du Conseil exécutif. On enverra l'autorisation nécessaire. p. 99

Downing St., le 5 mai. Newcastle à Le Marchant, n° 60. Il lui accuse réception de la dépêche n° 26, du 13 avril; J. Uniacke et J. Howe peuvent conserver leur titre et la préséance. p. 100

Downing St., le 9 mai. Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 27 à 31, des 25 et 27 avril 1854. p. 101

Downing St., le 15 mai. Newcastle à Le Marchant, n° 61. L'Amirauté nommera W. Young au poste d'avocat et de procureur de l'Amirauté pour la durée de son mandat de procureur général. p. 102

Downing St., le 15 mai. Newcastle à Le Marchant, n° 62. Il lui accuse réception de la dépêche n° 23, du 13 avril; il est satisfait des explications fournies relativement aux dépenses encourues pour secourir l'équipage du *Friendship*. La Trésorerie ordonne le paiement de ce compte. p. 103

Downing St., le 15 mai. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Impossibilité de reconnaître les consuls de la Russie. p. 104

Downing St., le 21 mai. Newcastle à Le Marchant, n° 63. Il lui transmet copie d'une note du ministre du Portugal qui se plaint qu'on intente un procès au consul général à Halifax; ce dernier a refusé de remplir certains devoirs militaires et civils dont il se considère exempt. Le consul général doit jouir des mêmes privilèges que ceux qui sont accordés aux autres consuls généraux. p. 105

Annexe:—

Note, sans date [traduction]. p. 106

Downing St., le 25 mai. Newcastle à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet les prévisions budgétaires des colonies, pour 1854. p. 108

Annexe:—

Les prévisions budgétaires [imprimé]. p. 109

Downing St., le 26 mai. Newcastle à Le Marchant, n° 64. Il lui transmet le mandat qui nomme W. Young avocat et procureur général de la Cour de la Vice-Amirauté. Young devra payer le droit de timbre. Si les émoluments annuels dépassent 50 louis, on exigera le paiement de droits supplémentaires. p. 148

Newcastle à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 32 et 35, des 11 et 24 mai 1854. p. 149 — 1854 Downing St., le 5 juin.

Sir George Grey à Le Marchant [circulaire]. La nomination de sir George Grey au poste de secrétaire d'État. p. 150 — Downing St., le 12 juin.

Grey à Le Marchant [circulaire]. Il annonce la nomination d'un secrétaire particulier, au ministère de la Guerre. Toute la correspondance des colonies sera envoyée au secrétaire des Colonies qui remettra à ce secrétaire particulier la correspondance qui intéresse le ministère de la Guerre. p. 151 — Downing St., le 13 juin.

Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet les instructions revisées du ministère de la Santé pour la gouverne des médecins militaires qui traitent les malades atteints du choléra. [L'annexe manque.] p. 152 — Downing St., le 16 juin.

Grey à Le Marchant, n° 1. Le nouveau tarif postal entrera en vigueur, en Nouvelle-Écosse, le 1er août, ainsi que le taux revisé pour l'échange des livres entre le Parlement et les colonies. p. 153 — Downing St., le 23 juin.

Grey à Le Marchant, n° 2. Il lui accuse réception de la dépêche n° 21, du 12 avril; il lui transmet les mandats pour les récentes nominations. Les fonctionnaires suivants devront payer les honoraires: le greffier du Conseil exécutif, le procureur général, le solliciteur général et le commissaire des Terres de la Couronne. p. 155 — Downing St., le 23 juin.

Grey à Le Marchand [circulaire]. Copie d'une lettre de la Trésorerie renfermant les instructions relatives à l'impôt sur les traitements, pensions et allocations payés à même les fonds du Commissariat. p. 157 — Downing St., le 30 juin.

Annexe:—

Trevelyan au fonctionnaire du Commissariat, bureau de la Trésorerie, le 20 juin 1854. p.158

Grey à Le Marchant, n° 3. Il lui accuse réception de la dépêche n° 40, en date du 21 juin, et du droit que paya W. Young, sur le brevet qui le nomma procureur et avocat de la Vice-Amirauté. p. 160 — Downing St., le 5 juillet.

Grey à Le Marchant [circulaire]. Copie d'avis du ministère de la Santé, de la Jamaïque, au sujet de la récente épidémie de choléra. [L'annexe manque.] p. 161 — Downing St., le 13 juillet.

Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 41 et 42, des 5 et 6 juillet 1854. p. 162 — Downing St., le 17 juillet.

Grey à Le Marchant, n° 4. Il lui accuse réception de la dépêche n° 45, du 12 juillet; il lui accorde un congé de six semaines. p. 163 — Downing St., le 5 août.

Grey à Le Marchant, n° 5. Il lui accuse réception de la dépêche n° 44, du 12 juillet. On a transmis, au duc de Newcastle, la demande de Le Marchant qui désire obtenir un poste en Méditerranée. p. 164 — Downing St., le 5 août.

1854

Downing St., le 8 août. Grey à Le Marchant, n° 6. Il le charge de faire savoir à l'évêque catholique romain que le choix que ce dernier peut faire d'un chapelain, pour les forçats aux Bermudes, doit être soumis à l'approbation du gouverneur des Bermudes et du secrétaire d'État; également, qu'il ne doit pas effectuer de nombreux changements et que le chapelain doit s'en tenir strictement à ses attributions. p. 165

Downing St., le 9 août. Grey à Le Marchant [circulaire]. On donnera, dans les Livres Bleus, les renseignements ayant trait aux demeures des gouverneurs. p. 167

Downing St., le 15 août. Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie; décision de l'administration des Postes de réduire la prime sur les lettres. Il le charge de soumettre le cas au Conseil. p. 173

Annexes:—

(1) Wilson à Merivale, bureau de la Trésorerie, le 11 août 1854 [imprimé]. p. 174

(2) Le vicomte Canning [directeur général de l'administration des Postes], à la Trésorerie: bureau central des Postes, le 13 février 1854 [imprimé]. On propose de réduire ces primes de moitié. p. 174A

Downing St., le 16 août. Grey à Le Marchant [circulaire]. Il a l'intention de rappeler les douaniers impériaux. Les douaniers de la colonie doivent préparer les rapports de la navigation et du commerce, telle que la chose se pratique dans les autres colonies. On n'accordera pas de rémunération supplémentaire pour ce travail. p. 175

Downing St., le 18 août. Grey à Le Marchant, n° 1 [militaire]. Il lui transmet copie d'une dépêche de lord Elgin au sujet du retrait des troupes du Canada. Renseignements sur un autre retrait de troupes de la Nouvelle-Écosse. On enverra plus tard les directives pour l'organisation de la milice. p. 176

Annexe:—

Grey à Elgin, n° 17, Downing St., le 11 août 1854. p. 168

Downing St., le 18 août. Le duc de Clarendon, [ministre des Affaires étrangères], à Le Le Marchant, n° 7. Il lui transmet copie d'une lettre du ministre des États-Unis qui demande que les pêcheurs américains jouissent immédiatement des privilèges accordés par le traité de réciprocité. Il concède ce droit. p. 179

Annexes:—

(1) Buchanan à Clarendon, Légation des États-Unis, le 16 août 1854. p. 194

(2) W. L. Marcy, secrétaire d'État aux États-Unis, à Buchanan, Washington, le 9 août 1854. p. 195

Downing St., le 18 août. ——— à Le Marchant. Étant donné l'absence de sir George Grey, le ministre des Affaires étrangères a envoyé la dépêche susmentionnée. p. 193

Grey à Le Marchant, n° 8. Il lui accuse réception de la dépêche n° 46, du 2 août, et des droits de timbre sur les mandats que renfermait sa dépêche du 23 juillet. p. 181 **1854** Downing St., le 18 août.

Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Artillerie relativement aux approvisionnements de la milice; pourquoi ne ferait-on pas les paiements à même les fonds de la province? p. 186 Downing St., le 19 août.

Annexes:—

(1) J. Wood à Merivale, le 4 août 1854. Liste des approvisionnements versés au Service pour la protection des pêcheries; il en demande la paiement. p. 187

(2) Liste des approvisionnements. p. 188

Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches du 12 juillet et du 16 août 1854. p. 191 Downing St., le 28 août.

Grey à Le Marchant, n° 11. Il lui transmet copie d'une dépêche au gouverneur général, au sujet du traité de réciprocité conclu avec les États-Unis. Il espère que la Nouvelle-Écosse votera les lois nécessaires ou proposera des mesures conformes à la dépêche d'Elgin. p. 192 Downing St., le 30 août.

Annexe:—

Grey à Elgin, n° 13, Downing St., le 24 août 1854. Quel projets de loi il faudrait adopter afin de rendre ce traité effectif. p. 196

Grey à Le Marchant, n° 2 [militaire]. Il lui accuse réception de la dépêche n° 4, du 19 janvier; il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie permettant au fonctionnaire concerné, à Halifax, de comparaître devant un tribunal, si H. G. Hill intente un procès pour le paiement des frais encourus, en vertu d'un contrat de 1849 pour la protection du quai. p. 201 Downing St., le 31 août.

Annexe:—

——— à Merivale, bureau de la Trésorerie, le 12 août 1854. p. 202

Grey à Le Marchant, n° 10. Il lui accuse réception de la dépêche n° 41, du 22 juin; il lui transmet un mandat pour la nomination de T. D. Archibald au Conseil législatif. [L'annexe manque.] p. 204 Downing St., le 31 août.

Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce au sujet de la loi de la marine marchande. p. 206 Downing St., le 6 septembre.

Annexe:—

J. Booth, [secrétaire, bureau du Commerce], à Merivale, Whitehall, le 14 août 1853 [imprimé]. Il attire son attention sur les dispositions de la loi de la Marine marchande de 1854 que les fonctionnaires des colonies doivent appliquer partiellement. p. 207

Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 49 à 51, des 30 et 31 août 1854. p. 208 Downing St., le 12 septembre.

1854

Downing St., le 23 septembre. Grey à Le Marchant, n° 12. Il lui accuse réception de la dépêche n° 49, du 30 août; il éprouve du regret au sujet des pertes qu'on a subies lors de l'incendie de l'Hôtel du Gouvernement. On ne pourra prendre une décision, au sujet de son congé, que vers la fin de la session. p. 209

Downing St., le 25 septembre. Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 52 à 54, des 13 et 14 septembre 1854. p. 211

Downing St., le 2 octobre. Grey à Le Marchant, n° 13. Il lui transmet un décret du Conseil approuvant 77 lois de mars 1854. [L'annexe manque.] p. 217

Downing St., le 4 octobre. Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet les Livres Bleus. [L'annexe manque.] p. 190

Downing St., le 10 octobre. Grey à Le Marchant, n° 14. Bien que la loi des chemins de fer ait été maintenue en vigueur, Le Marchant verra, lors de la nomination d'un directeur, à ce qu'on prenne les dispositions nécessaires afin que le Gouvernement ait la haute main sur les voies qui servent au transport des troupes et des dépêches. p. 234

Downing St., le 21 octobre. Grey à Le Marchant, n° 15. Il lui accuse réception de la dépêche n° 56, du 28 septembre; il le charge de payer à même les fonds de la province pour l'approvisionnement que l'Artillerie a versé au sujet de la protection des pêcheries, exception faite de ce qui a été retourné. p. 235

Downing St., le 23 octobre. Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 55 et 57, du 28 septembre et du 12 octobre 1854. p. 218

Downing St., le 24 octobre. Grey à Le Marchant, n° 16. Le Gouvernement des Bermudes a nommé l'abbé Madden chapelain des forçats; Grey approuve cette nomination. p. 236

Downing St., le 24 octobre. Grey à Le Marchant, n° 17. Il lui accuse réception des dépêches n°s 53 et 54, du 14 septembre; il lui transmet copie de la correspondance du ministère des Affaires étrangères: les colonies de l'Amérique du Nord britannique veulent tirer immédiatement avantage du traité de réciprocité. p. 219

Annexes:—

(1) E. Hammond, (sous-secrétaire: ministère des Affaires étrangères, à Merivale: ministère des Affaires étrangères, le 13 octobre 1854. Les dépêches de Crampton: impossibilité, pour le Gouvernement des États-Unis, d'accéder à cette demande. p. 220

(2) J. F. Crampton, [ministre des États-Unis, à Washington], à Clarendon, n° 234, Washington, le 25 septembre 1854. Le secrétaire d'État des États-Unis a l'impresssion que son pays n'a pas, en vertu de sa constitution, le pouvoir de faire participer les colonies aux avantages demandés. p. 221

(3) Crampton à Le Marchant, Washington, le 25 septembre 1854. Même réponse au sujet de la demande de la Nouvelle-Écosse. p. 222A

(4) Crampton à Clarendon, Washington, le 25 septembre 1854. Il lui transmet copie d'une lettre du secrétaire de la Trésorerie au percepteur, à New-York; le *National Intelligencer* a publié cette lettre; les droits seront maintenus jusqu'à ce qu'on adopte un projet de loi à cet effet. 1854 p. 224

Sous-annexe:—

Extrait du *National Intelligencer.* p. 225

(5) Clarendon à Crampton, n° 223, ministère des Affaires étrangères, le 13 octobre 1854. L'admission des pêcheurs des États-Unis aux pêcheries de la Nouvelle-Écosse a nécessité des concessions; on espère que les États-Unis agiront de la même façon. p. 227

Grey à Le Marchant, n° 18. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne deux projets de loi adoptés en mars 1854. Downing St., le 24 octobre. p. 237

Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre des Douanes: les fonctionnaires impériaux seront rappelés le 5 janvier 1855. Downing St., le 4 novembre. p. 231

Annexe:—

Lettre des Douanes [brouillon, imprimé]. p. 232

Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 58 et 61, des 23 et 26 octobre 1854. Downing St., le 6 novembre; p. 233

Grey à Le Marchant, n° 19. Contradiction apparente dans les 3e et 6e article de la loi qu'on a sanctionnée au sujet de la milice. Downing St., le 8 novembre. p. 238

Grey à Le Marchant, n° 20. Il lui transmet la correspondance additionnelle au sujet de la tentative d'obtenir, des États-Unis, la permission pour les colonies de l'Amérique du Nord britannique de tirer immédiatement avantage du traité de réciprocité. Downing St., le 8 novembre. p. 239

Annexes:—

(1) L'opinion du procureur général des États-Unis donnée le 3 octobre 1854 et consignée dans les journaux. Il recommande fortement qu'on vote immédiatement une loi afin de rendre ce traité effectif. p. 240

(2) Lord Wodehouse, (sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères), à Merivale: ministère des Affaires étrangères, le 26 octobre 1854. Malgré l'insuccès de Crampton à obtenir les privilèges demandés, on lui recommande de renouveler sa requête. p. 268

(3) Crampton à Clarendon, n° 237, Washington, le 9 octobre 1854. Son insuccès. p. 270

(4) Crampton à Clarendon, n° 238, Washington, le 9 octobre 1854. Nouvelle tentative. p. 273

(5) Crampton à Marcy, Washington, le 9 octobre 1854. Il insiste sur la nécessité de régler le cas des pêcheurs. p. 275

1854

Downing St., le 10 novembre. Grey à Le Marchant, n° 21. Il lui transmet un mémoire et le brouillon d'une charte d'une Banque du Canada; il lui demande son avis sur ce sujet. p. 277

Annexes:—

(1) Mémoire des pétitionnaires. p. 278

(2) Brouillon de charte. p. 280

Downing St., le 14 novembre. Grey à Le Marchant, n° 22. Il lui accuse réception des dépêches n°s 7 et 9, des 12, 23 et 25 octobre, ayant trait à la réciprocité. Le Gouvernement britannique croit que l'Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse devrait être convoquée, aussitôt que possible, afin de hâter l'adoption des lois nécessaires. p. 291

Downing St., le 15 novembre. Grey à Le Marchant, n° 23. Il lui transmet copie de la correspondance échangée avec le ministère des Affaires étrangères: on a chargé les douaniers de donner des reçus à ceux qui ont du poisson britannique; ceux-ci seront ultérieurement remboursés des droits qu'ils auront payés, après l'adoption des lois en question. p. 293

Annexes:—

(1) Wodehouse à Merivale, [urgente], ministère des Affaires étrangères, le 2 novembre 1854. Il lui transmet les lettres suivantes. p. 294

Sous-annexes:—

(i) Crampton à Clarendon, n° 243, Washington, le 16 octobre 1854. Notes sur les négociations. p. 295

(ii) Marcy à Crampton, Washington, le 11 octobre 1854. Il se peut que le Gouvernement des États-Unis accepte le projet. p. 296

(2) Clarendon à Crampton, n° 241, ministère des Affaires étrangères, le 2 novembre 1854. Il le prie de donner son assentiment au projet. p. 298

(3) Crampton à Clarendon, n° 251, Washington, le 23 octobre 1854. Explication des mesures prises. p. 299

(4) Circulaire adressée aux douaniers des États-Unis, Washington, le 16 octobre 1854. p. 300A

Downing St., le 16 novembre. Grey à Le Marchant, n° 24. Il lui accuse réception de la dépêche n° 50, du 30 août; on ne pourra considérer la réclamation d'A. Stewart, qui désire obtenir une pension de juge de la Cour de la Vice-Amirauté, avant d'avoir établi une règle générale concernant les rémunérations de cette nature. p. 304

Downing St., le 29 novembre. Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie et un rapport du bureau des Douanes: les douaniers des colonies devront préparer les rapports sur le commerce et la navigation, après le départ des douaniers britanniques. p. 212

1854

Annexes.—

(1) Trevelyan à Merivale, bureau de la Trésorerie, le 27 novembre 1854. p. 214

(2) Rapport des Douanes, 1854. p. 215

(3) Rapport des Douanes, le 24 novembre 1854. p. 216

Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet l'extrait d'une lettre de l'administration des Postes: à cause de la guerre, on doit interrompre le service régulier des Postes. p. 306 Downing St., le 1er décembre.

Annexe:—

F. Hill, sous-secrétaire: administration des Postes à Merivale, le 28 novembre 1854 [extrait]. p. 307

Grey à Le Marchant, n° 25. Il lui transmet d'autres pièces au sujet des accords conclus en vertu du traité de réciprocité. L'Île du Prince-Édouard ayant voté les lois nécessaires, Clarendon a demandé qu'on tienne compte de cette colonie dans les accords. p. 309 Downing St., le 4 décembre.

Annexes:—

(1) Wodehouse à Merivale, [urgente], ministère des Affaires étrangères, le 29 novembre 1854. Au sujet des nouvelles ententes: en vertu d'un accord, les produits du Nouveau-Brunswick jouissent maintenant du même droit d'entrée que les produits canadiens. p. 310

(2) Crampton à Clarendon, n° 268, Washington, le 13 novembre 1854. Après avoir été dûment avisé de la mise en vigueur de la loi, le Nouveau-Brunswick jouit maintenant des privilèges que cette loi confère. p. 311

(3) Avis aux douaniers américains, le 4 novembre 1854. Directives au sujet du poisson et des produits du Canada et du Nouveau-Brunswick. p. 313

(4) Wodehouse à Merivale, ministère des Affaires étrangères, le 22 novembre 1854. A propos du poisson britannique. p. 317

(5) Crampton à Clarendon, n° 261, Washington, le 6 novembre 1854. Mesures prises pour que le traité sur la réciprocité s'étende aux produits canadiens. Mesures semblables pour le Nouveau-Brunswick. p. 317A

(6) Marcy à Crampton, Washington, le 4 novembre 1854. Tous les produits canadiens jouiront des mêmes avantages que ceux qu'on a accordés aux pêcheries, en vertu des accords. p. 220A

(7) Circulaire que le Gouvernement des États-Unis adresse aux douaniers au sujet de l'entrée du poisson: le 16 octobre 1854. p. 321

Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches des 10 et 23 novembre 1854. p. 325 Downing St., le 5 décembre.

1854

Downing St., le 8 décembre. Grey à Le Marchant, n° 26. Il lui transmet copie d'une lettre d'A. Wallace; il devra enquêter sur le cas de J. Jacobson qui est censé avoir obtenu une terre en 1793. p. 326

Annexe:—

Wallace au secrétaire d'État, Stonydale, Sandstin Parish, Shetland Islands, le 13 novembre 1854. p. 327

Downing St., le 9 décembre. Grey à Le Marchant, n° 27. Il lui accuse réception de la dépêche n° 63, du 1er novembre; il approuve l'intention de convoquer la Législature le 2 décembre 1854, afin de voter les lois nécessaires qui rendront effectif le traité de réciprocité. p. 330

Downing St., le 13 décembre. Grey à Le Marchant [circulaire]. Il le charge de dresser la liste des vaisseaux mis en quarantaine au cours des dix dernières années. p. 331

Downing St., le 21 décembre. Grey à Le Marchant, n° 28. Chaque loi adoptée par la Législature devra être transmise immédiatement au Parlement qui votera un projet de loi s'inspirant du traité de réciprocité. p. 332

Downing St., le 26 décembre. Grey à Le Marchant, n° 29. Il lui accuse réception de la dépêche n° 65, du 7 décembre, et du discours prononcé lors de l'ouverture de la session. p. 333

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 99

1855

DÉPÊCHES, 1855

Downing St., le 6 janvier. Grey à Le Marchant, n° 31. Il lui transmet la correspondance échangée avec le ministre de Sa Majesté à Washington. On a pris certaines dispositions afin que les produits de la Nouvelle-Écosse, en vertu du traité de réciprocité, jouissent des mêmes droits d'entrée aux États-Unis que le poisson, en attendant l'adoption de lois qui rendront ce traité effectif. p. 10

Annexes:—

(1) Crampton à Clarendon, n° 282, Washington, le 4 décembre 1854. Il rend compte des négociations. p. 11

(2) Le Marchant à Crampton, Halifax, le 13 novembre 1854. On a l'intention de légiférer là-dessus; il en demande la permission. p. 13

(3) Crampton à Marcy, Washington, le 28 novembre 1854. Il demande la permission de légiférer là-dessus. p. 15

(4) Marcy à [Crampton], Washington, le 2 décembre 1854. Il lui transmet la décision du ministre des Finances. p. 17

Sous-annexes:—

(i) J. Guthrie, [ministre des Finances], à Marcy, le 1er décembre 1855. Il donne son adhésion à la proposition. p. 18

(ii) Règlement envoyé aux douaniers au sujet de l'entrée de produits de la Nouvelle-Écosse, le 1er décembre 1854. p. 19 **1855**

Grey à Le Marchant, n° 32. Il lui accuse réception de la dépêche n° 65, du 13 décembre; la Nouvelle-Écosse à voté les lois nécessaires par suite du traité de réciprocité. p. 26A Downing St., le 16 janvier.

Grey à Le Marchant, n° 33. Il lui accuse réception de la dépêche n° 66, du 13 décembre; il remercie la Nouvelle-Écosse d'avoir voté la somme de 2,000 louis afin de venir en aide aux veuves et aux orphelins de guerre. p. 28 Downing St., le 17 janvier.

Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n° 72, du 26 décembre 1854, et n°s 1 à 3, du 3 janvier 1855. p. 74A Downing St., le 18 janvier.

Grey à Le Marchant, n° 34. Il lui accuse réception de la dépêche n° 61, du 26 octobre; il lui transmet les documents au sujet de la *General Mining Association.* p. 30 Downing St., le 18 janvier.

Annexes:—

(1) Trevelyan à Merivale, bureau de la Trésorerie, le 12 janvier 1855. On a communiqué au solliciteur de la Trésorerie, l'exposé des faits rédigé par la compagnie; on en a fait parvenir des copies au procureur général de la Nouvelle-Écosse. p. 32

(2) J. B. Foord, [secrétaire, *General Mining Association*], à Grey, 52 Old Broad St., le 8 août 1855. Protestations contre le Gouvernement de la Nouvelle-Écosse qui entrave le règlement définitif de l'accord entre la Couronne, les représentants de feu le duc d'York et la compagnie. La correspondance échangée à ce sujet. Il demande d'en venir à un accord définitif. p. 34

(3) Décision de la *General Mining Association,* sans date. On charge le secrétaire d'écrire la lettre susmentionnée. p. 41

(4) Correspondance de 1845 [imprimée], au sujet des houillières. Elle comprend les pièces suivantes. p. 43

(i) Le vicomte Falkland, [lieutenant-gouverneur], à lord Stanley [secrétaire d'État], Halifax, le 1er mars 1845. Au sujet des mines et des minéraux de la Nouvelle-Écosse: il demande de laisser la question en souffrance jusqu'à ce que l'Assemblée ait exposé son cas. p. 43

(ii) Stanley à Falkland, Downing St., le 18 juillet 1845. Il permet à la Trésorerie de compléter le bail en faveur de la *General Mining Association* malgré les protestations de la Législature. p. 43

(iii) Notes de la Trésorerie, le 27 juin 1845. Décision de compléter le bail. p. 44

(iv) Trevelyan à R. Moser, [président de la société], bureau de la Trésorerie, le 2 juillet 1845. Conditions du bail. p. 44

(5) F. T. Bircham à Merivale, 46 Parliament St., le 18 novembre 1854. Il fait valoir les droits de la société. p. 45

1855 (6) W. Young, [procureur général de la Nouvelle-Écosse], à Foord, 9 Bennet St., St. James, le 7 août 1854. Il soumet les faits en faveur de la Nouvelle-Écosse. p. 63

Downing St., le 23 janvier. Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie des lettres patentes en vue de l'établissement de la Commission royale des Fonds patriotiques pour venir en aide aux veuves et aux enfants des soldats qui mourront au cours de la guerre contre la Russie. [L'annexe manque.] p. 86

Downing St., le 26 janvier. Grey à Le Marchant, n° 35. Il lui accuse réception de la dépêche n° 67, du 14 décembre. Il lui signale qu'on a invité la Nouvelle-Écosse à envoyer des délégués pour conférer avec lord Elgin avant la conclusion du traité de réciprocité. Bien qu'elle n'ait pas accepté cette invitation, la Nouvelle-Écosse comprendra qu'on n'a pas eu l'intention de négliger ses intérêts en l'occurrence. p. 68

Downing St., le 26 janvier. Grey à Le Marchant, n° 36. Il lui transmet copie de la correspondance échangée avec l'Amirauté au sujet d'un candidat de Québec qui demande un poste de cadet dans la Marine. Conséquemment, on acceptera chaque année, sur la recommandation du secrétaire d'État, deux candidats du Canada: l'un de la Nouvelle-Écosse, l'autre du Nouveau-Brunswick. Il lui transmet les règlements imprimés. [Les règlements manquent. Voir G. 1, p. 70.] p. 70

Annexes:—

(1) Merivale au capitaine W. A. B. Hamilton, [deuxième secrétaire, Amirauté], Downing St., le 16 janvier 1855. p. 21

(2) Hamilton à Merivale, Amirauté, le 18 janvier 1855. p. 24

Sous-annexe:—

——— au capitaine E. Walker, le 18 juin 1855. Façon de rédiger ces lettres de recommandation. p. 72A

Downing St., le 31 janvier. Grey à Le Marchant, n° 37. S'objectera-t-on à la nomination de S. Cunard au poste de consul de France à Halifax? p. 72

Annexe:—

A. Walonski, [ambassadeur de France], à Clarendon, Albert Gate House, le 20 janvier 1855 [en français]. p. 73

Downing St., le 31 janvier. Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 5 à 7, du 10 au 18 janvier 1855. p. 75

Downing St., le 8 février. L'honorable Sidney Herbert à Le Marchant [circulaire]. Sa nomination au poste de secrétaire d'État pour les colonies. p. 76

Downing St., le 9 février. Herbert à Le Marchant. Il lui transmet les règlements pour les examens des candidats qui désirent devenir fonctionnaires aux Indes. Il lui demande de porter ces règlements à la connaissance du public. p. 77

Annexe:— 1855

Les règlements [imprimé]. p. 78

Herbert à Le Marchant, n° 1. Il lui transmet un décret du Conseil maintenant en vigueur une loi de la Nouvelle-Écosse. [L'annexe manque.] p. 81 — Downing St., le 14 février.

Herbert à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 8 à 12, du 30 janvier et du 1er février 1855. p. 82 — Downing St., le 14 février.

Herbert à Le Marchant, n° 2. Il lui transmet le document en vertu duquel J. Toumines, un prisonnier militaire, est gracié. [L'annexe manque.] p. 87 — Downing St., le 16 février.

Herbert à Le Marchant, n° 3. Il lui transmet copie d'une certaine correspondance; s'opposerait-t-on à ce qu'on transfert le bureau des douanes, dans l'édifice de l'intendance? p. 88 — Downing St., le 16 février.

Annexes:—

(1) Trevelyan à Merivale, bureau de la Trésorerie, le 6 février 1855. La Trésorerie approuvera ce déplacement, s'il ne soulève pas d'objection. p. 89

(2) H. Roberts au sous-secrétaire de la Trésorerie, n° 376, ministère de la Guerre, le 26 janvier 1855. Il demande le déplacement. p. 89A

(3) W. Thomson [sous-intendant général d'armée] à Trevelyan, Halifax, le 30 décembre 1854. Il demande le déplacement. p. 90

Herbert à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet les livres pour l'inscription des exportations britanniques en vertu de la loi de la Marine marchande de 1854. [L'annexe manque.] p. 83 — Downing St., le 20 février.

Herbert à Le Marchant, n° 4. Il lui accuse réception de la dépêche n° 9, du 30 janvier; on a demandé à la Trésorerie de pensionner le révérend G. Morris. On soustraira son traitement des prévisions budgétaires du clergé de l'Amérique du Nord. p. 93 — Downing St., le 20 février.

Herbert à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet une circulaire du ministère des Affaires étrangères; on devra porter secours aux sujets et aux vaisseaux de la Sardaigne. p. 84 — Downing St., le 22 février.

Annexe:—

Circulaire, le 19 février 1855. p. 85

Herbert à Le Marchant, n° 5. Il lui transmet le statut britannique qui rend effectif le traité de réciprocité. Il le charge d'en faire le sujet d'une proclamation. p. 94 — Downing St., le 24 février.

Annexe:—

18 Vic., chap. 3. p. 95

1855

Downing St., le 1er mars. Sir George Grey, [sous-secrétaire de la Colonie], à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet trois copies des directives adressées aux greffiers de la navigation sous l'empire de la loi de la marine marchande de 1854. [L'annexe manque.] p. 99

Downing St., le 2 mars. Grey à Le Marchant, n° 1. Il devra avertir le ministre de Sa Majesté à Washington dès que le décret britannique qui rend effectif le traité de réciprocité sera proclamé. p. 100

Downing St., le 2 mars. Grey à Le Marchant. Il lui demande de faire savoir à S. McKay, en réponse à sa requête, qu'on a déjà envoyé à Sébastopol l'appareil et les scaphandriers pour renflouer les navires. p. 101

Downing St., le 2 mars. Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 13 et 15, des 14 et 15 février 1855. p. 102

Downing St., le 7 mars. Grey à Le Marchant. Directives, conformes à la loi de la marine marchande de 1854, au sujet des réclamations des matelots naufragés. p. 104

Downing St., le 8 mars. Grey à Le Marchant. Il fait office de secrétaire de la Colonie en l'absence du nouveau titulaire, lord John Russell. p. 103

Downing St., le 9 mars. Grey à Le Marchant, n° 3. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères et d'une dépêche du consul de Sa Majesté à Norfolk aux États-Unis; on propose que les colonies de l'Amérique du Nord britannique émettent, comme on le fait aux États-Unis, des certificats consulaires, afin d'obvier aux difficultés que pourrait susciter le traité de réciprocité. p. 105

Annexes:—

(1) Wodehouse à Merivale, ministère des Affaires étrangères, le 2 mars 1855. p. 107

(2) G. P. R. James [consul] à Clarendon, Norfolk, le 9 février 1855. p. 108

Downing St., le 30 mars. Grey à Le Marchant [distincte]. Il le charge de prendre les mesures nécessaires pour assurer le transport du directeur de prison et de ses assistants, en route pour les Bermudes. On imputera ces dépenses sur le compte de la colonie pénitentiaire aux Bermudes. p. 113

Annexe:—

La liste. p. 114

Downing St., le 3 avril. Grey à Le Marchant, n° 4. On le recommande pour le poste de commandant des armées en Nouvelle-Écosse. p. 115

Downing St., le 5 avril. Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil, maintenant en vigueur trois lois de la Nouvelle-Écosse. [L'annexe manque.] p. 116

Downing St., le 12 avril. Grey à Le Marchant [circulaire]. Affranchissement à deux sous: quels sont les résultats du nouveau tarif britannique eu égard à l'organisation postale des colonies? Il demande un rapport dà-dessus. p. 117

1855

Annexe:—

Formule de rapport [remplie par A. Woodgate, maître de poste]. p. 125

Grey à Le Marchant [distincte]. Il lui transmet une liste additionnelle des fonctionnaires en route pour la colonie pénitentiaire aux Bermudes; il le charge de prendre là-dessus les mesures nécessaires. p. 122 Downing St., le 13 avril.

Annexe:—

Le liste. p. 123

Grey à Le Marchant [distincte]. Double de la dépêche susmentionnée. p. 118 Downing St., le 13 avril.

Annexe:—

Liste de ceux à qui on avance des fonds à Halifax. p. 121

Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 25 et 33, du 29 mars et du 13 avril 1855. p. 124 Downing St., le 23 avril.

Grey à Le Marchant, n° 6. Il le charge de faire savoir au pasteur et à ses marguillers que cette demande d'un synode doit être adressée au lieutenant-gouverneur. [L'annexe manque.] p. 133 Downing St., le 27 avril.

Lord John Russell, [secrétaire de la Colonie], à Le Marchant, n° 1. Tout officier des Ingénieurs Royaux, dont les services ne sont pas requis à bord, devra revenir au pays. Le Marchant pourra choisir un secrétaire militaire parmi les autres officiers, lorsqu'il prendra le commandement de l'armée. p. 136 Downing St., le 2 mai.

Russell à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet le premier rapport annuel de l'administration des Postes. [L'annexe manque.] p. 137 Downing St., le 12 mai.

Russell à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet les prévisions budgétaires de la Colonie. [L'annexe manque.] p. 138 Downing St., le 14 mai.

Russell à Le Marchant, n° 3. Il lui transmet copie de la correspondance échangée au sujet de la pension du revérend G. Morris. Il fera savoir à Morris qu'il doit annoncer à la Société pour la Propagation de l'Évangile, par l'intermédiaire de l'évêque, son intention de prendre sa retraite. p. 139 Downing St., le 16 mai.

Annexes:—

(1) Trevelyan à Merivale, bureau de la Trésorerie, le 9 mars 1855 [extrait]. G. Morris n'a pas encore fait connaître son désir de prendre sa retraite. p. 140

(2) Le révérend E. Hawkins, [secrétaire, Société pour la Propagation de l'Évangile], à Merivale, 79 Pall Mall, le 14 mai 1855. On n'a pas reçu d'avis de retraite. p. 141

Russell à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 48 et 55, des 1er et 10 mai 1855. p. 143 Downing St., le 21 mai.

1855

Downing St., le 23 mai. Russell à Le Marchant, n° 4. Il lui transmet une autre lettre du ministère de la Guerre ayant trait à l'occupation de l'édifice des douanes par les fonctionnaires de l'intendance. Il espère que le Gouvernement de la province retirera là-dessus ses objections. p. 144

Annexe:—

S. Petrie au ministre des Finances, ministère de la Guerre, le 2 mai 1855. p. 155

Downing St., le 23 mai. Russell à Le Marchant (distincte). Il lui transmet la liste officielle des officiers envoyés à la colonie pénitentiaire aux Bermudes. Ils devront partir d'Halifax. p. 148

Annexe:—

La liste. p. 149

Downing St., le 23 mai. Russell à Le Marchant (circulaire). Il lui recommande de n'approuver aucune loi ferroviaire qui aurait pour effet de céder, aux commissaires des chemins de fer, des terres réservées à la marine ou à l'armée. On doit consulter le secrétaire d'État sur ces questions. p. 150

Downing St., le 24 mai. Russell à Le Marchant, n° 5. Il lui transmet la correspondance où l'on se plaint de la cession des terres de l'armée et de la marine de la Nouvelle-Écosse aux commissaires des chemins de fer en vertu d'une loi du Parlement. Il le blâme; en outre, si les faits sont tels qu'énoncés, il le charge de faire amender la loi. p. 152

Annexes:—

(1) W. A. B. Hamilton à Merivale, Amirauté, le 14 mai 1855. p. 154

(2) Le contre-amiral A. Fanshawe, [commandant en chef], au secrétaire de l'Amirauté, *Boscowan*, aux Bermudes, le 16 avril 1855. p. 155

(3) A. Eliott [garde-magasin] à Fanshawe, chantier d'Halifax, le 8 mai 1855. p. 157

(4) L. M. Wilkins, secrétaire de la province aux officiers concernés, Halifax, le 10 août 1854. Il demande la cession de certaines terres de l'Artillerie à Bedford Basin. p. 160

(5) Résumé de lettres où l'on refuse de céder les terres de l'Artillerie. p. 161

(6) Opinion du procureur général, Halifax, le 18 décembre 1854: les officiers concernés doivent céder les terres. p. 164

Downing St., le 24 mai Russell à Le Marchant (circulaire). Il lui transmet copie des statuts 14 et 15 Vic., chap. 99, qui obligent les tribunaux des colonies à accepter comme preuves les documents probants qui sont reconnus comme tels par les tribunaux en Angleterre ou dans les Galles. p. 168

1855

Annexe:—

Statuts 14 et 15 Vic., chap. 99. p. 169

Russell à Le Marchant (circulaire). Il lui envoie des copies de la correspondance ayant trait à une omission dans la loi des douanes britanniques. Downing St., le 25 mai. p. 173

Annexes:—

(1) Sir James E. Tennent, [secrétaire, bureau de la Trésorerie], Whitehall, le 7 avril 1855. Il lui signale qu'on a omis de mentionner quelle sanction on doit prendre contre les vaisseaux étrangers qui transportent des passagers d'une colonie britannique à une autre. Cette mesure ne devrait-elle pas être remise en vigueur? p. 174

(2) Décision des commissaires de la Douane, le 30 mars 1855. Ils consentent à proposer un amendement. p. 175

(3) W. Field [contrôleur] aux commissaires de la Douane, bureau de la Douane: Cape-Town, le 27 janvier 1855. Conséquences de l'omission. p. 175

(4) R. W. Rawson, [secrétaire de la Colonie, Cap de Bonne Espérance], au percepteur des Douanes, bureau des Colonies, le 20 janvier 1855. Le procureur général croit qu'on ne devrait pas intenter des poursuites contre les propriétaires des vaisseaux américains qui transportent des passagers d'une colonie à l'autre. p. 177

(5) Opinion du procureur général du Cap de Bonne-Espérance, le 19 janvier 1855. p. 176

(6) Merivale à Tennent, Downing St., le 27 avril 1855. Il lui accuse réception de la lettre du 7 avril; la législature de chaque colonie étudiera la question. p. 177

Russell à Le Marchant, n° 6. Est-il vrai que les hommes recrutés dans la colonie, pour aller à l'étranger, sont inaptes au service militaire? Downing St., le 25 mai. p. 178

Annexes:—

(1) Le colonel G. C. Mundy à Merivale (urgente), ministère de la Guerre, le 24 mai 1855. Il demande un rapport sur cette question. p. 180

(2) W. Bell, M.D., [adjoint de l'inspecteur général], des hopitaux au docteur ——— Smith, [inspecteur général], Halifax, le 24 avril 1855. L'inaptitude des recrues. Le Marchant aurait demandé que les examens médicaux fussent moins sévères pour ces recrues que pour les soldats de l'armée permanente. p. 182

Russell à Le Marchant, n° 7. Il lui accuse réception de la dépêche n° 51, du 4 mai; il lui transmet le projet de loi et le décret du Conseil qu'on demandait. Downing St., le 25 mai. p. 188

1855 Annexes:—

(1) 10 et 11 Vic., chap. 37 qui limitent la durée de service dans l'armée. p. 190

(2) Décret du Conseil, le 31 mars 1831, au sujet des enrôlements [imprimé]. p. 189

Downing St., le 26 mai. Russell à Le Marchant (circulaire). Il lui rappelle qu'un règlement interdit aux gouverneurs d'accepter des cadeaux. p. 194

Downing St., le 4 juin. Russell à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 56 et 63, des 19 et 24 mai 1855. p. 196

Downing St., le 5 juin. Russell à Le Marchant (circulaire). Il lui transmet un rapport sur les impôts payables dans les colonies; on doit envoyer ces rapports en Angleterre, au début de chaque année. p. 197

Downing St., le 8 juin. Russell à Le Marchant, n° 8. On a porté le nom de N. F. Uniacke sur la liste des candidats au poste de cadet à Woolwich. On lui donnera les avis nécessaires au sujet de l'examen; son succès dépendra de sa compétence. p. 198

Downing St., le 11 juin. Russell à Le Marchant, n° 9. Au sujet du synode de la Nouvelle-Écosse. p. 200

Downing St., le 19 juin. Russell à Le Marchant, n° 10. Sa nomination au poste de commandant des troupes en Nouvelle-Écosse datera du 1er juillet 1855. p. 201

Downing St., le 21 juin. Russell à Le Marchant (circulaire). A l'avenir, on devra rédiger les rapports sur le commerce et la navigation les 31 décembre, 31 mars, 30 juin et 31 septembre de chaque année. p. 202

Downing St., le 22 juin. Russell à Le Marchant, n° 11. Il contremande l'enrôlement des étrangers pour servir dans l'armée britannique; faillite de cette politique. On enverra en Angleterre ceux qui sont déjà enrôlés. p. 203

Downing St., le 22 juin. Russell à Le Marchant, n° 12. Il lui accuse réception de la dépêche n° 59, du 21 mai; on permettra à l'agent des armes à feu brevetées dites Perry de tenter toutes les expériences jugées nécessaires. p. 186

Downing St., le 25 juin. Russell à Le Marchant (circulaire). On prendra les mesures nécessaires pour empêcher l'importation des éditions contrefaites des livres d'auteurs français. p. 206

Downing St., le 26 juin. Russell à Le Marchant (circulaire). Chaque journal envoyé dans une colonie britannique sera assujetti à un droit postal de un denier. p. 208

Downing St., le 30 juin. Russell à Le Marchant (circulaire). Il lui transmet des pièces traitant d'éducation; on devra les mettre en circulation. [L'annexe manque.] p. 209

1855

Russell à Le Marchant, n° 13. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne une certaine loi. p. 210 — Downing St., le 2 juillet.

Russell à Le Marchant, n° 14. On acceptera le compte de 3,000 louis, couvrant les frais encourus pour le recrutement des étrangers. p. 213 — Downing St., le 5 juillet.

Russell à Le Marchant, n° 15. Il n'y a pas lieu de maintenir un officier au poste de commandant des troupes recrutées pour servir dans l'armée britannique. p. 211 — Downing St., le 6 juillet.

Russell à Le Marchant, n° 16. Recrus pour le service à l'étranger: on enverra, en Nouvelle-Écosse, les hommes qui arrivent à Niagara par les États-Unis. On leur fera prêter serment et on les dirigera vers l'Angleterre. p. 214 — Downing St., le 6 juillet.

Russell à Le Marchant, n° 17. On enverra également en Angleterre les officiers qui accompagnent les recrus pour le service à l'étranger. p. 216 — Downing St., le 6 juillet.

Russell à Le Marchant, n° 18. On enverra les instructions nécessaires à l'enregistrement des expéditions. p. 218 — Downing St., le 6 juillet.

Russell à Le Marchant, n° 19. Il lui accuse réception de la dépêche n° 65, du 6 juin; il lui transmet le mandat qui nomme A. F. Comeau, membre du Conseil législatif. [L'annexe manque.] p. 220 — Downing St., le 7 juillet.

Russell à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 71 à 77, des 20 et 21 juin 1855. p. 222 — Downing St., le 9 juillet.

Russell à Le Marchant (circulaire). Il cite la majeure partie de la circulaire de Stanley, en date du 24 mai 1843; il lui défend de donner son assentiment aux projets de loi qui imposent des droits différentiels dans le dessein de protéger les produits du pays, ou qui favorisent une colonie au détriment d'une autre. p. 223 — Downing St., le 12 juillet.

Russell à Le Marchant (circulaire). Il le charge de faire parvenir, à la Chambre des Communes, une liste des crimes encore passibles de la peine de mort dans les colonies, malgré l'abolition de la peine capitale en Angleterre pour de tels crimes. p. 226 — Downing St., le 13 juillet.

Annexe:—

Ordre d'envoyer la liste, le 9 juillet 1855. p. 227

Russell à Le Marchant, n° 20. Il le charge de faire savoir au révérend W. Wilson qu'on a présenté son volume sur la guerre contre la Russie et son adresse à la Reine. p. 228 — Downing St., le 14 juillet.

Russell à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 78 à 83, des 4 et 5 juillet 1855. p. 230 — Downing St., le 16 juillet.

Russell à Le Marchant, n° 21. On recommandera d'accorder à A. Stewart la décoration de Compagnon de l'Ordre du Bain, section civile, en reconnaissance de ses services et notamment de son acquiescement à l'abolition de son poste de garde des archives. p. 231 — Downing St., le 20 juillet.

1855

Downing St., le 20 juillet. Russell à Le Marchant, n° 22. Il lui accuse réception de la dépêche n° 82, du 5 juillet; en vertu des conditions des lettres patentes qui constituent un fonds patriotique, on ne peut venir en aide aux épouses et aux enfants des soldats encore vivants. Si certaines personnes ont souscrit en croyant qu'il en serait ainsi, on pourra assigner leurs contributions à ces necessiteux à condition qu'elles fournissent une déclaration écrite, dans ce sens. Cependant, le projet de relever la solde des soldats et d'en assigner une partie à leur famille devrait résoudre le cas des familles indigentes de la Nouvelle-Écosse. p. 233

Downing St., le 21 juillet. Sir William Molesworth à Le Marchant [circulaire]. Sa nomination au poste de secrétaire de la Colonie. p. 236

Downing St., le 23 juillet. Molesworth à Le Marchant, n° 1. Il lui transmet la correspondance échangée avec le consul de Sa Majesté à Norfolk, en Virginie, au sujet des factures d'expédition exigées des vaisseaux entrant dans les ports des États-Unis. Est-il vrai que les vaisseaux ennemis participent au commerce des esclaves, en refusant de communiquer aux consuls britanniques la teneur de leurs contrats avec les équipages? Il demande un rapport là-dessus. p. 237

Annexes:—

(1) G. P. R. James à Clarendon, n° 26, Norfolk, en Virginie, le 29 mai 1855. p. 248

(2) James à Clarendon, n° 30, Norfolk, le 29 juin 1855. p. 239

Downing St., le 2 août. Molesworth à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 85 à 91, du 16 au 28 juillet 1855. p. 265

Downing St., le 2 août. Molesworth à Le Marchant, n° 2. Il demande une réponse à la dépêche envoyée le 10 novembre 1854, concernant un projet de charte pour une banque du Canada. p. 266

Downing St., le 3 août. Molesworth à Le Marchant, n° 3. Il le charge de fournir, aux membres du bureau des Colonies et aux autres gouverneurs, des exemplaires des lois et règlements relatifs aux pêcheries, préparés pour le ministre de Sa Majesté à Washington; le procureur général devra en confirmer l'authenticité et l'exactitude. p. 268

Downing St., e 3 août. Molesworth à Le Marchant, n° 4. Il lui transmet copie d'une lettre de G. P. R. James, consul à Norfolk, Va. Le Marchant pourra publier cette lettre s'il le juge à propos. p. 270

Annexe:—

James à Clarendon, le 29 juin 1855 [extrait]. Le manque de soin dans la salaison du poisson est préjudiciable au commerce avec les États-Unis. p. 272

Downing St., le 3 août. Molesworth à Le Marchant, n° 5. Il lui transmet la correspondance au sujet de la réclamation de 1,007 louis, 2 chelins et 6 deniers déboursés pour venir en aide aux émigrants de l'*Arcadia*. Il lui conseille d'accepter l'assurance en paiement. [L'annexe manque.] p. 276

1855

Molesworth à LeMarchant [circulaire]. Il attire son attention sur les lois et les règlements des colonies et fait remarquer que si les militaires continuent à venir au pays sans s'être procuré le permis de congé exigé, on ne pourra leur payer leur demi-solde. p. 278 — Downing St., le 4 août.

Molesworth à Le Marchant [circulaire]. Il lui conseille de consulter le Conseil exécutif sur l'adoption de la nouvelle échelle des poids pour les livres transmis par la poste. p. 280 — Downing St., le 7 août.

Annexe:—

Extrait d'une lettre de l'administration des Postes, le 23 juillet 1855. p. 281

Molesworth à Le Marchant, n° 6. Il lui accuse réception de la dépêche n° 81, du 5 juillet; J. M. Cassels a obtenu son brevet d'enseigne; mémoire sur les sujets de l'examen. p. 282 — Downing St., le 9 août.

Annexe:—

Le mémoire. p. 284

Molesworth à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 92 à 96, du 19 juillet au 2 août 1855. p. 286 — Downing St., le 13 août.

Molesworth à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet des lettres de remerciement adressées aux souscripteurs pour le fonds patriotique. On devra faire parvenir ces lettres aux destinataires. p. 287 — Downing St., le 14 août.

Molesworth à Le Marchant, n° 7. Il lui accuse réception de la dépêche n° 79, du 5 juillet; on a accordé une pension au révérend G. Morris. p. 288 — Downing St., le 16 août.

Molesworth à Le Marchant, n° 8. Il lui transmet la correspondance relative aux droits de la *General Mining Association;* les légistes affirment que le droit de rétrocession des mines appartient à l'Assemblée. On rédigera un projet de concession dont l'Assemblée disposera. p. 290 — Downing St., le 17 août.

Annexes:—

(1) Merivale aux légistes, Downing St., le 7 février 1855. Il expose les faits. p. 292

(2) Les légistes à Grey, Temple, le 18 juin 1855. Il émet son opinion sur les points soulevés. p. 305

Molesworth à Le Marchant, n° 9. Terre-Neuve et l'Île du Prince-Édouard ont le droit de nommer des cadets de la marine, en vertu des nouveaux accords. Tous les trois ans, ces colonies peuvent nommer des candidats au lieu de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick. p. 312 — Downing St., le 18 août.

Molesworth à Le Marchant [circulaire]. A l'avenir on mettra sur le matériel de guerre la marque du ministère de la Guerre au lieu de celle de l'Artillerie. p. 314 — Downing St., le 29 août.

1855

Downing St., le 30 août. Molesworth à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie concernant les pensions de retraite aux douaniers impériaux. [L'annexe manque. Voir G. 149, p. 102.] p. 315

Downing St., le 31 août. Molesworth à Le Marchant, n° 10. Il lui accuse réception de la dépêche n° 42, du 24 avril; il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie au sujet des règlements concernant les pensions de retraite aux douaniers impériaux. p. 316

Annexe:—

Wilson à Merivale, bureau de la Trésorerie, le 16 août 1855. On paiera ces pensions conformément à la loi des retraites. On peut les accorder totalement ou partiellement à ceux qui acceptent un emploi du gouvernement de la colonie, pourvu que la somme totale de la pension et du traitement ne dépasse pas le revenu antérieur. p. 318

Downing St., le 1er septembre. Molesworth à Le Marchant, n° 11. On envoie, dans un seul paquet, une copie de loi de la marine marchande de 1854 et 100 copies des instructions. p. 320

Downing St., le 1er septembre. Molesworth à Le Marchant, n° 12. Il lui transmet l'extrait d'une lettre du ministère de la Guerre: on peut maintenir le poste de commandant à l'île Melville, aussi longtemps qu'on aura besoin d'un surintendant chargé de recruter pour le service à l'étranger. On enverra là-dessus un rapport à la fin du mois. p. 322

Annexe:—

Peel à Merivale, ministère de la Guerre, le 24 août 1855 [extrait]. p. 324

Downing St., le 3 septembre. Molesworth à Le Marchant [circulaire]. Abolition du droit de timbre dont étaient frappés les journaux envoyés aux colonies. p. 326

Downing St., le 8 septembre. Molesworth à Le Marchant, n° 14. Il lui accuse réception de la dépêche n° 95, du 2 août; le ministre de la Guerre ne peut accéder à la demande d'accorder à James Inglis un poste permanent, dans le bureau de l'Intendance. p. 327

Downing St., le 13 septembre. Molesworth à Le Marchant, n° 15. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Amirauté: conditions de la cession de certains terrains qui serviront à l'établissement des lignes de chemins de fer. p. 329

Annexe:—

T. Phinn [deuxième secrétaire, Amirauté] à Merivale, Amirauté, le 10 septembre 1855. p. 330

Downing St., le 15 septembre. Molesworth à Le Marchant, n° 16. Erreur d'ordre technique dans la loi de la naturalisation. Elle n'est pas assez grave pour retarder la sanction de la loi. p. 333

1855

Molesworth à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet la loi amendée au sujet des passagers; il attire l'attention sur les articles qui concernent les colonies. Il le charge de prendre les mesures nécessaires à cet effet. On remettra aux capitaines de tous les vaisseaux de passagers quatre copies du résumé qui accompagne la loi. On suivra strictement les directives au sujet des passagers des vaisseaux naufragés. Downing St., le 20 septembre. p. 335

Annexes:—

(1) 18 et 19 Vic., chap. 119. p. 337

(2) Extrait. p. 341

Molesworth à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 100 à 103, du 20 août au 13 septembre 1855. Downing St., le 24 septembre. p. 367

Molesworth à Le Marchant, n° 17. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne soixante-quinze lois. [L'annexe manque.] Downing St., le 1er octobre. p. 369

Molesworth à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet les Livres Bleus. [L'annexe manque.] Downing St., le 4 octobre. p. 368

Molesworth à Le Marchant, n° 18. Il lui accuse réception de la dépêche n° 103, du 13 septembre; on a remis, à leurs destinataires, les brochures de P. S. Hamilton sur l'union des colonies de l'Amérique du Nord britannique. Downing St., le 5 octobre. p. 370

Molesworth à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 104 à 108, du 17 au 27 septembre, et d'une liste des effectifs en date du 1er octobre 1855. Downing St., le 11 octobre. p. 372

Sir George Grey [sous-secrétaire de la Colonie] à Le Marchant, n° 20. Il lui accuse réception de la dépêche n° 108, du 27 septembre, et de l'adresse des habitants d'Halifax sur la victoire de Sébastopol. Downing St., le 15 octobre. p. 373

Grey à Le Marchant, n° 21. Il lui transmet une certaine correspondance où l'on démontre que les pêcheurs des États-Unis doivent observer les règlements locaux au sujet des pêcheries. Downing St., le 19 octobre. p. 375

Annexes:—

(1) E. Hammond, [sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères], à Merivale: ministère des Affaires étrangères, le 11 octobre 1855. Il s'en réfère à cette correspondance; on a chargé J. F. Crampton, ministre de Sa Majesté à Washington, de demander des explications au Gouvernement des États-Unis. p. 377

(2) Décision des légistes: Ils soutiennent que tous les pêcheurs sont soumis aux règlements. p. 379

(3) Crampton à Clarendon, n° 163, Washington, le 7 août 1855. W. L. Marcy, secrétaire d'État pour les États-Unis, affirme que les pêcheurs américains ne sont pas soumis aux règlements locaux sur les pêcheries, bien qu'ils doivent les observer dans l'intérêt des pêcheries. Crampton n'est pas de cet avis. p. 383

1855 (4) Circulaire émise par Marcy, Washington, le 12 juillet 1855. p. 387

Downing St., le 20 octobre. Grey à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet les nouveaux règlements de l'Amirauté au sujet des passages sur les vaisseaux de la marine ou les vaisseaux nolisés. p. 391

Annexe:—

Les règlements. p. 392

Downing St., le 24 octobre. Grey à Le Marchant [circulaire]. Sir William Molesworth est mort. Jusqu'à nouvel ordre, on adressera les dépêches à Grey. p. 401

Downing St., le 25 octobre. Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 109 à 111, des 9 et 10 octobre 1855. p. 403

Downing St., le 26 octobre. Grey à Le Marchant, n° 22. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne trois lois. [L'annexe manque.] p. 402

Downing St., le 26 octobre. Grey à Le Marchant [circulaire]. On enverra aux commissaires de la Douane l'argent recueilli en vertu de la loi de la Nouvelle-Écosse sur les droits d'auteur, au profit des auteurs anglais; on y joindra une liste des ouvrages sur lesquels on a perçu ces droits. p. 406

Downing St., le 30 octobre. B. Hawes, [sous-ministre de la Guerre], à Le Marchant. Il lui accuse réception de la lettre du 27 septembre; comment préparer les comptes au sujet de l'enrôlement dans la légion étrangère. Il demande des explications sur la somme de 583 louis qu'on a déboursée pour appareiller l'île Melville. p. 404

Downing St., le 1er novembre. Grey à Le Marchant, n° 23. Il lui accuse réception de la dépêche n° 105, du 18 septembre; les propriétaires du *Lochmaben Castle* ont produit des reçus au sujet des frais encourus pour venir en aide aux naufragés. La réclamation de la Nouvelle-Écosse comprend-elle des services supplémentaires? p. 408

Annexes:—

Les reçus. p. 410

Downing St., e 5 novembre. Grey à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 112 à 114, des 24 et 25 octobre 1855. p. 414

Downing St., le 6 novembre. Grey à Le Marchant, n° 27. S'oppose-t-on à la nomination de A. Pillsbury au poste de consul à Halifax? p. 415

Annexe:—

J. Buchanan, [ministre des États-Unis], à Clarendon, Londres, le 29 octobre 1855. p. 417

Downing St., le 12 novembre. Grey à Le Marchant, n° 25. Il lui accuse réception de la dépêche n° 104, du 17 septembre; il lui transmet copie d'une dépêche de lord Howard de Walden, ministre de Sa Majesté à Bruxelles, au sujet de l'entretien de certains émigrants allemands qui ont échoué sur le Cap de Sable. p. 420

Annexes:— 1855

(1) Howard à Clarendon, n° 108, Bruxelles, le 24 juillet 1855. Le montant des assurances ne couvrira pas la moitié de la réclamation; cependant, en ne refusera pas ce montant, pourvu que les pièces à l'appui soient produites. p. 420

(2) Mémoire sur la correspondance, le 23 juillet 1855 [en français]. p. 422

(3) Howard à Clarendon, n° 111, Bruxelles, le 28 juillet 1855. Une partie de la réclamation de la Nouvelle-Écosse ne paraît pas raisonnable; il serait donc prudent d'accepter le montant de l'assurance. p. 425

(4) T. J. Maltby à Howard, 4 rue de la Paille, le 27 juillet 1855. Il conseille d'accepter le montant offert. p. 427

(5) L. Bastiné à Maltby, Bruxelles, le 21 juillet 1855. L'offre [en français]. p. 429

(6) H. Serigiers à Maltby, Anvers, le 26 juillet 1855. L'offre [en français]. p. 430

(7) Howard à Clarendon, Bruxelles, novembre 1855. Maltby réclamera l'assurance. p. 432

(8) Maltby à Howard, Bruxelles, le 31 octobre 1855. Il a pris les dispositions nécessaires au sujet du règlement de l'assurance. p. 433

Grey à Le Marchant, n° 26. On ne s'oppose pas à la cession des lettres patentes pour l'évêque de la Nouvelle-Écosse, afin de créer de nouveaux archidiaconats. Dans ce but, on a accordé une commission au procureur de la Reine. On a envoyé au lieutenant-gouverneur de l'Île du Prince-Édouard copie de la correspondance échangée à ce sujet. p. 434 Downing St., le 16 novembre.

H. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il a accepté le poste de ministre de la Colonie. p. 436 Downing St., le 21 novembre.

Labouchere à Le Marchant. Il lui transmet un extrait du rapport du commandant Cochrane; il le charge de prendre les mesures nécessaires afin d'empêcher qu'on jette les déchets par-dessus bord, dans les endroits réservés aux pêcheries. p. 437 Downing St., le 22 novembre.

Annexe:—

Le rapport, 29 septembre 1855 [extrait]. p. 439

Labouchere à Le Marchant, n° 2. Il demande un rapport sur les pertes subies par W. Elliott, à propos du *Creole*. p. 442 Downing St., le 22 novembre.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. On tiendra un concours pour des postes dans le Service civil aux Indes. p. 451 Downing St., le 23 novembre.

Annexe:—

L'avis [imprimé]. pp. 446, 452

1855

Downing St., le 23 novembre. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 115 à 117, du 8 novembre 1855. p. 450

Downing St., le 24 novembre. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet des décrets du Conseil qui prohibent l'exportation de certains produits chimiques, mais qui en permettent l'exportation aux colonies. Mesures de prudence à prendre pour empêcher que ces produits ne tombent entre des mains ennemies. p. 456

Annexes:—

(1) Décret du Conseil, le 20 septembre 1845 [imprimé.] p. 457

(2) Décret du Conseil, le 1er novembre 1845 [imprimé]. p. 458

Downing St., le 26 novembre. Labouchere à Le Marchant, n° 3. Il demande un rapport complet sur les mines de fer et de gypse de la Nouvelle-Écosse. p. 464

Downing St., e 29 novembre. Labouchere à Le Marchant, n° 4. S'oppose-t-on à la nomination de W. Cunard au poste de consul de l'Autriche à Halifax? Si non, il peut exercer ces fonctions provisoirement, jusqu'à ce qu'il reçoive un exequatur. p. 466

Annexe:—

Demande du ministre d'Autriche, Londres, le 20 novembre 1855 [en français]. p. 476

Downing St., le 1er décembre. Labouchere à Le Marchant, n° 5. Il lui transmet copie d'une lettre de F. T. Birchman, solicitor de la *General Mining Association*, l'incitant à régler rapidement la question du bail. On devrait soumettre cette question à la Législature aussitôt que possible. p. 468

Annexe:—

Birchman à Labouchere, Parliament St., le 22 novembre 1855. p. 470

Downing St., le 3 décembre. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 118 à 121, du 22 novembre 1855. p. 475

Downing St., le 12 décembre. Labouchere à Le Marchant, n° 7. Il lui accuse réception de la dépêche n° 116, du 8 novembre. On permet maintenant aux vaisseaux de passagers de partir de la Nouvelle-Écosse bien que jusqu'ici aucun ne l'ait fait. Dans ce but, on émettra la proclamation exigée en vertu de la loi des passagers. Projet de loi inopérante et publication d'une proclamation hâtive en cas d'urgence. p. 473

Downing St., le 13 décembre. Labouchere à Le Marchant, n° 8. Il lui transmet certaines lettres au sujet de l'administration des Douanes aux États-Unis. Il demande un rapport sur la correspondance de G. P. R. James [consul à Norfolk, Va.]. p. 476

Annexes:—

(1) Wodehouse à Merivale, ministère des Affaires étrangères, le 10 décembre 1855. Il demande qu'on fasse un rapport sur les dépêches de James au sujet des règlements de l'administration des Douanes. p. 477

(2) James à Clarendon, Menasku, Wisconsin, le 12 octobre 1855. Il aurait dit que ses renseignements sur l'administration des Douanes étaient inexacts? James demande un rapport là-dessus. p. 478 **1855**

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 122 à 125, des 5 et 6 décembre 1855. p. 480 Downing St., le 17 décembre.

Labouchere à Le Marchant, n° 9. Il lui accuse réception de la dépêche n° 117, du 8 novembre; il lui transmet copie d'une lettre à C. McColla, en réponse à sa demande d'une commission dans l'armée. p. 481 Downing St., le 20 décembre.

Annexes:—

(1) A. Yorke à McColla, Grand Quartier général, le 6 décembre 1855. On l'a recommandé pour l'obtention du grade d'enseigne sans achat; cependant, il devra laisser s'écouler un certain temps, avant d'espérer obtenir une commission. p. 483

(2) Mémoire sur l'examen d'admission. p. 484

Labouchere à Le Marchant, n° 10. Il lui accuse réception de la dépêche n° 109, du 9 octobre; J. Gray subira son examen en Nouvelle-Écosse pour l'obtention du grade d'enseigne sans achat. p. 486 Downing St., le 20 décembre.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. On n'exigera rien pour les volumes contenant les rapports du Conseil privé, envoyés régulièrement aux juges des colonies, à moins qu'on ne réclame des exemplaires supplémentaires. p. 489 Downing St., le 22 décembre.

Labouchere à Le Marchant. Il le charge de faire savoir à ——— Hyde que le gouverneur de Trinidad prétend que le droit de concéder des terres près du lac Pitch appartient aux autorités locales; toutefois, il essaiera de réserver une partie de ces terres pour Hyde ou pour d'autres personnes acceptables. p. 490 Downing St., le 24 décembre.

Labouchere à Le Marchant, n° 13. Il lui accuse réception de la dépêche n° 124, du 5 décembre; il refuse de retirer sa recommandation au sujet d'A. Stewart à qui l'on conférerait une distinction honorifique. On devrait accorder ces marques d'honneur en récompense de services reconnus de tous, sans distinction de partis. p. 492 Downing St., le 27 décembre.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Directives au sujet des réclamations pour venir en aide aux naufragés, en vertu de la loi des passagers. p. 494 Downing St., le 31 décembre.

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 100

DÉPÊCHES, 1856 **1856**

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 126 à 134, en date du 18 au 20 décembre 1855. p. 7 Downing St., le 1er janvier.

Labouchere à Le Marchant, n° 14. Il lui accuse réception de la dépêche n° 131, du 20 décembre, et il lui transmet copie d'une certaine lettre de F. T. Birchman, solicitor de la *General Mining Association.* p. 8 Downing St., le 4 janvier.

1856 Annexe:—

Merivale à Birchman, Downing St., le 4 janvier 1856. Le Marchant a raison de différer les déliberations entre lui et l'Assemblée jusqu'à ce que le projet du bail ait été envoyé. Merivale charge Birchman de consulter la Trésorerie au sujet d'un bail. p. 10

Downing St., le 9 janvier. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil: l'exportation de certains produits chimiques prohibée en Angleterre, depuis le 1er novembre 1855, est également interdite dans les colonies. p. 12

Annexe:—

Décret du Conseil, le 27 décembre 1855 [imprimé]. p. 15

Downing St., le 11 janvier. Labouchere à Le Marchant, n° 15. Il lui accuse réception de la dépêche n° 119, du 22 novembre, et il lui transmet copie d'une lettre du Grand Quartier général où l'on exprime des regrets au sujet du fils de ——— Trew à qui l'on ne peut accorder le grade d'enseigne sans achat. p. 19

Annexe:—

Le colonel C. Yorke, secrétaire, au colonel G. C. Mundy, sous-secrétaire, Grand Quartier général, le 24 décembre 1855. p. 20

Downing St., le 11 janvier. Labouchere à Le Marchant, n° 16. Il lui accuse réception des dépêches n°s 127 à 132, du 18 au 20 décembre. Un projet de nouvelles lettres patentes pour l'évêque de la Nouvelle-Écosse sera soumis au gouvernement de la province. Cette mesure est motivée puisque sous l'empire des statuts de la Nouvelle-Écosse, la gestion des biens ecclésiastiques et la jouissance de certains privilèges sont soumis, dans certains cas, à des ordonnances d'ordre juridique. p. 2

Annexe:—

Merivale au procureur de la Reine, Downing St., le 14 janvier 1855. Il le charge, si cela est possible, d'insérer, dans les nouvelles lettres patentes, plusieurs nouvelles clauses conformément à la demande de l'évêque. Merivale souligne que certains pouvoirs ne peuvent être concédés que par la Législature. p. 26

Sous-annexe:—

Le très revérend H. Binney, évêque de la Nouvelle-Écosse, à Molesworth, Halifax, le 25 octobre 1855. Il demande de reviser les lettres patentes afin de lui concéder le pouvoir de nommer des archidiacres. p. 30

Downing St., le 14 janvier. Labouchère à Le Marchant, n° 17. Il demande un rapport au sujet du colonel ——— Smolenski qui demande une rémunération: il a recruté des soldats pour service à l'étranger. p. 22

Downing St., le 15 janvier. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui signale que les lois qui fixent les droits de mouillage et les droits d'expédition devraient contenir une disposition à l'effet que ces droits doivent être affectés au pilotage et à l'entretien des phares. On devra tenir les comptes de ces droits afin de démontrer aux armateurs que ces impôts ne sont pas affectés aux services généraux de la colonie. p. 35

1856

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 1 et 2, du 3 janvier 1856. p. 36 — Downing St., le 15 janvier.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui retourne le questionnaire dûment rempli au sujet du tarif postal: ce tarif est-il établi d'après le numéraire ou d'après la monnaie anglaise? S'il s'agit du numéraire, on devra donner l'équivalent en monnaie anglaise. p. 37 — Downing St., le 16 janvier.

Labouchere à Le Marchant, n° 19. A propos du remboursement des frais encourus au sujet des naufragés allemands de l'*Arcadia:* il lui transmet une correspondance échangée avec le ministère des Affaires extérieures et il lui signale les inconvénients qui résultent du fait que la Nouvelle-Écosse a communiqué directement avec Anvers là-dessus. Le ministre de Sa Majesté avait presque réglé cette question. Maintenant, on laissera au Gouvernement provincial le soin de régler cette affaire du mieux qu'il le pourra. Mais dorénavant, on s'en référera au secrétaire de la Colonie en ce qui a trait à toute réclamation contre un gouvernement étranger. [L'annexe manque.] p. 38 — Downing St., le 18 janvier.

Labouchere à Le Marchant, n° 20. Il lui accuse réception de la dépêche n° 134, du 20 décembre. Il est également d'avis que c'est le bureau du Trésor britannique qui doit payer toute indemnité au sujet du *Créole.* Il charge Le Marchant de donner suite aux instructions, en date du 22 novembre 1855, au sujet de la révision de cette réclamation. p. 42 — Downing St., le 21 janvier.

Annexe:—

L'opinion du procureur général de la Nouvelle-Écosse, le 19 décembre 1855. p. 44

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il le charge de biffer du sixième article de l'extrait des règlements, sous l'empire de la loi de 1855 au sujet des passagers, les mots suivants: "non sans que le capitaine ait donné cautionnement à la Couronne" (*nor without the Master having given bond to the Crown*). p. 48 — Downing St., le 23 janvier.

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 3 à 15, du 8 au 17 janvier 1856. p. 49 — Downing St., le 28 janvier.

Lord Panmure, ministre de la Guerre, à Le Marchant. Il lui transmet le brouillon d'un acte en vertu duquel la *General Mining Association* serait mise en possession légale de certaines mines; il envoie également une lettre de l'avocat de la compagnie. On fera tenir plus tard le projet de loi. [L'annexe manque. Voir ci-dessus au 1er février, annexe n° 3 du 28 janvier.] p. 50 — Downing St., le 30 janvier.

Merivale à Le Marchant. En l'absence de Labouchere, Merivale envoie certains documents ayant trait à la *General Mining Association.* p. 52 — Downing St., le 1er février.

Annexes—

(1) F. T. Birchman, solicitor pour la compagnie, à Merivale, Parliament St., le 30 janvier 1856. On a élaboré un projet de loi au sujet de la Société. Bircham espère que ce projet de loi sera sanctionné. Il suggère que ces documents soient déposés dans un endroit public. p. 53

1856 (2) H. R. Reynolds, solicitor pour le bureau du Trésor, à Merivale: la Trésorerie, le 31 janvier 1856. Il lui transmet le projet de loi. [L'annexe manque.] p. 55

(3) Bircham à Merivale, 46 Parliament St., le 28 janvier 1856. Conditions du contrat. Il expose la situation de la Société et il demande de porter la chose à la connaissance du lieutenant-gouverneur. p. 57

Downing St., le 6 février. Labouchere à Le Marchant. Au sujet de certains règlements coloniaux: dans la dépêche, en date du 4 août, on mentionne, par erreur, l'article 7e du chapitre 1er, section 4; on aurait dû écrire: section 7, chapitre 10e. p. 63

Downing St., le 6 février. Labouchere à Le Marchant, n° 22. Il accuse réception des dépêches nos 8 à 12, des 16 et 17 janvier, ainsi que de certains droits sur le nouveau tirage d'œuvres britanniques protégées par des droits d'auteurs. p. 64

Downing St., le 9 février. Labouchere à Le Marchant, n° 23. Il lui accuse réception de la dépêche n° 6, du 14 janvier, où l'on nomme ——— Paulin, cadet de la Marine. On a chargé l'amiral d'interroger et d'accepter Paulin s'il a les qualités requises pour le poste. p. 66

Downing St., le 11 février. Labouchere à Le Marchant, n° 24. Il lui accuse réception de la dépêche n° 130, du 20 décembre, et il lui transmet une certaine lettre du commandant en chef où il regrette qu'on ne puisse accorder un brevet sans achat au fils de R. Romans. p. 68

Annexe:—

Yorke à Mundy, Grand Quartier général, le 28 janvier 1856. p. 69

Downing St., le 14 février. Labouchere à Le Marchant, n° 25. Il lui transmet copie d'une lettre des avocats de la banque du Canada que l'on projette d'établir en Canada: la clause additionnelle que l'on insérerait mettrait-elle fin aux objections que soulève la Nouvelle-Écosse qui s'oppose à l'octroi d'une charte constituant légalement cette compagnie? p. 71

Annexe:—

Hughes, Hearsey, Masterman et Hughes à Labouchere, 17 Bucklersbury, Londres, le 8 février 1856. Il propose d'insérer un article à l'effet que la banque ne pourra s'établir au Canada ou en Nouvelle-Écosse sans avoir dûment obtenu un permis du gouverneur. Si cela ne suffit pas, la compagnie consentira à ce qu'on insère toute clause à cet effet. Il n'est pas nécessaire de s'en référer de nouveau là-dessus à la compagnie qui désire éviter tout retard. p. 73

Downing St., le 14 février. Labouchere à Le Marchant, n° 25 (*sic*). Il lui transmet un memorandum du ministère de la Guerre au sujet des dispositions à prendre afin de réapprovisionner le Canada d'armes et de munitions. p. 76

Annexe:—

Note: ces approvisionnements devront partir d'Halifax avec l'escorte nécessaire. p. 77

Labouchere à Le Marchant, n° 26. Il lui accuse réception de la dépêche n° 1, du 3 janvier, et il lui transmet copie d'une certaine lettre où l'on regrette de ne pouvoir accorder au fils de W. H. Keating le grade d'enseigne sans achat. p. 80 **1856** Downing St., le 20 février.

Annexe:—

Yorke à Mundy, Grand Quartier général, le 4 février 1856. p. 81

Labouchere à Le Marchant, n° 27. Il lui transmet un projet de lettres patentes qui constitueraient l'Île du Prince-Édouard en un archidiaconat distinct. Pour des raisons d'ordre pratique, on n'a pas cru opportun de faire les autres révisions que l'évêque sollicitait, puisque le Gouvernement de Sa Majesté étudie actuellement la question du synode. On portera la teneur de cette lettre à la connaissance de l'évêque; les lettres patentes seront dûment complétées quand ce dernier aura nommé un pasteur. p. 84 Downing St., le 20 février.

Labouchere à Le Marchant, n° 28. Sur la demande de la *General Mining Association*, il lui fait savoir que cette compagnie a des droits légaux dans le bail, bien que la propriété soit échue à l'Assemblée. p. 87 Downing St., le 22 février.

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 16 à 23, en date du 20 janvier au 14 février 1856. p. 89 Downing St., le 25 février.

Labouchere à Le Marchant, n° 29. Il lui accuse réception de la dépêche n° 9, du 16 janvier: lord Banmure ne peut rien promettre en ce qui a trait à la nomination, au Commissariat, du fils de N. J. Hill. p. 92 Downing St., le 26 février.

Labouchere à Le Marchant, n° 30. Il lui accuse réception de la dépêche n° 19, du 2 février, ainsi que de l'adresse prononcée lors de l'ouverture de la session. p. 94 Downing St., le 28 février.

Labouchere à Le Marchant, n° 31. Les commissaires du département de l'Immigration ont reçu la somme de 194 louis, 6 chelins et 3 deniers, au sujet du secours accordé aux victimes du *Lockmaben Castle* qui a fait naufrage. A qui doit-on remettre cet argent? p. 95 Downing St., le 3 mars.

Labouchere à Le Marchant, n° 32. Il lui accuse réception du Livre Bleu. Il espère que les mesures qu'à prises le secrétaire de la Province obvieront, dorénavant, aux retards de ce genre. p. 97 Downing St., le 6 mars.

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 24 et 25, des 18 et 26 février 1856. p. 99 Downing St., le 11 mars.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il se reporte à la loi 16 et 17, chapitre 99, sous l'empire de laquelle on substitue, dans certains cas, les travaux forcés à la déportation. Cette modification ne s'applique pas aux colonies administrées par une législature; toutefois, Labouchere demande un rapport sur les condamnations à la déportation imposées par les tribunaux coloniaux. Il lui transmet copie d'une loi de la Nouvelle-Zélande là-dessus. p. 100 Downing St., le 12 mars.

Annexe:—

La loi. p. 101

1856

Downing St., le 15 mars. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil au sujet de l'ordre, de la propreté, de la santé et de la ventilation sur les navires qui transportent des passagers. p. 105

Annexe:—

Le décret, le 25 février 1856 [imprimé]. p. 106

Downing St., le 25 mars. Labouchere à Le Marchant. Le bureau du Commerce a envoyé, à la Nouvelle-Écosse, des cordeaux de mesure. Il espère que les formules modèles pour l'enregistrement des vaisseaux ont été imprimées dans la colonie. p. 108

Downing St., le 27 mars. Labouchere à Le Marchant, n° 34. Il lui accuse réception de la dépêche n° 26, du 28 février: on a fait savoir au colonel ——— Smolenski qu'il ne peut prétendre à une rémunération pour frais encourus au sujet de l'enrôlement pour service à l'étranger. p. 110

Downing St., le 27 mars. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 27 à 31, du 1er au 13 mars 1856. p. 116

Downing St., le 1er avril. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet certaines instructions des commissaires des Douanes au sujet de l'enregistrement des navires. [L'annexe manque. Voir Nouveau-Brunswick, Dépêches reçues, 1856.] p. 117

Downing St., le 3 avril. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet le rapport annuel du département des Postes. [L'annexe manque.] p. 118

Downing St., le 4 avril. Labouchere à Le Marchant, n° 35. Il le charge de communiquer avec le Canada au sujet du montant que doit rembourser chacune des deux provinces en ce qui a trait aux frais encourus, en 1848, pour faire l'étude de la ligne de chemin de fer. On versera cette somme dans la caisse du Commissariat. p. 112

Annexe:—

Le rapport. p. 115

Downing St., le 7 avril. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 32 à 34, des 26 et 27 mars 1856, ainsi que d'un rapport au sujet des troupes, en date du 1er mars. p. 119

Downing St., le 10 avril. Labouchere à Le Marchant, n° 36. Il lui transmet copie d'une dépêche du ministère de la Guerre où l'on ordonne que cinq régiments, actuellement stationnés dans la Crimée, soit envoyés dans l'Amérique du Nord britannique. p. 120

Annexe:—

Panmure au général sir William J. Codrington, K.C.B., n° 231, ministère de la Guerre, le 4 avril 1856. p. 122

Downing St., le 12 avril. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet les prévisions budgétaires pour 1857. p. 127

Annexe:—

Les prévisions budgétaires [imprimé]. p. 128

1856

Labouchere à Le Marchant, n° 37. Il lui transmet copie d'une correspondance ultérieure où l'on demande de fournir certains documents requis par les tribunaux, en Belgique, afin de réclamer compensation pour frais encourus au sujet des émigrés allemands de l'*Arcadia*. Downing St., le 14 avril p. 139

Annexes:—

(1) Merivale à Wodehouse, Downing St., le 1er mars 1856. Le secrétaire de la Province a écrit là-dessus au consul à Anvers, alors que le lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse communiquait avec le ministère de la Colonie. Merivale lui demande de continuer, à ce sujet, sa collaboration avec le ministère des Affaires étrangères. p. 141

(2) Wodehouse à Merivale, ministère des Affaires étrangères, le 12 mars 1856. Il lui transmet une lettre du ministre de Sa Majesté, à Bruxelles, qui demande les pièces justificatives. p. 143

(3) Howard à Clarendon, Bruxelles, le 10 mars 1856. p. 144

(4) Merivale à Wodehouse, Downing St., le 20 mars 1856. Le Marchant prétend qu'on a envoyé ces pièces à Anvers. p. 145

(5) Wodehouse à Merivale, ministère des Affaires étrangères, le 9 avril 1856. Il lui transmet la lettre de Howard où il demande les documents. p. 146

(6) Howard à Clarendon, n° 29, Bruxelles, le 30 mars 1856. p. 147

Labouchere à Le Marchant, n° 38. Il lui transmet une lettre du Grand Quartier général: pourquoi on ne peut accorder des brevets sans achat. Downing St., le 16 avril. p.151

Annexe:—

Yorke à F. Elliott, adjoint du sous-secrétaire, ministère de la Colonie: Grand Quartier général, le 7 avril 1856. Il n'y a pas de postes vacants en ce moment: on ne croit pas non plus qu'il y en ait sous peu. p. 152

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil qui révoque l'embargo au sujet des exportations de Russie et des règlements de la contrebande. Downing St., le 18 avril. p. 154

Annexe:—

Décret du Conseil, le 9 avril 1856 [imprimé]. p. 155

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 35 à 40, du 29 mars au 10 avril 1856. Downing St., le 22 avril. p. 157

Labouchere à Le Marchant, n° 39. Les deux batteries de l'Artillerie ne seront pas envoyées en même temps que les régiments qui sont en route à destination de l'Amérique du Nord britannique. Downing St., le 25 avril. p. 158

1856

Downing St., le 25 avril. Labouchere à Le Marchant, n° 40. Si la réclamation de ——— Hill prend la voie des tribunaux, on lui accordera probablement une forte somme à titre de dommages-intérêts. Le Marchant peut donc transiger avec Hill. p. 159

Downing St., le 30 avril. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet la proclamation de paix conclue avec la Russie. On devra la rendre publique. [L'annexe manque. Voir G. 150, p. 382]. p. 161

Downing St., le 5 mai. Labouchere à Le Marchant, n° 41. Il lui accuse réception de la dépêche n° 37, du 3 mai, ainsi que d'une certaine requête qui prend pour texte les résolutions adoptées par les membres de la paroisse St-Georges, à Halifax, où ils demandent qu'aucune loi qui porte atteinte aux intérêts de l'Église d'Angleterre dans la colonie ne soit sanctionnée sans qu'on l'ait, au préalable, portée à la connaissance de la colonie. Le ministère de la Colonie ignore tout de cette Constitution de 1855 à laquelle on fait allusion. p. 162

Downing St., le 7 mai. Labouchere à Le Marchant. Il lui transmet copie d'un troisième rapport des commissaires pour l'exposition de 1851. p. 164

Downing St., le 8 mai. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 41 à 47, du 14 au 24 avril 1856. p. 165

Downing St., le 8 mai. Labouchere à Le Marchant, n° 42. Deux régiments sont en route vers l'Amérique du Nord britannique. p. 166

Downing St., le 13 mai. Labouchere à Le Marchant, n° 43. Il lui accuse réception de la dépêche n° 43, du 19 avril, ainsi que du discours prononcé lors de la prorogation. p. 168

Downing St., le 13 mai. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie du traité de paix conclue avec la Russie. [L'annexe manque. Voir Nouveau-Brunswick, Dépêches reçues, 1856.] p. 170

Downing St., le 13 mai. Labouchere à Le Marchant. Il lui demande de faire parvenir, au lieutenant-gouverneur de l'Île du Prince-Édouard, les livres que l'on envoie. p. 171

Downing St., le 15 mai. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'un accord au sujet de l'échange de consuls avec la Hollande. (L'annexe manque. Voir G. 150, p. 511.) p. 173

Downing St., le 19 mai. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 48 à 54, en date du 5 au 8 mai 1856. p. 174

Downing St., le 28 mai. Labouchere à Le Marchant, n° 44. Les 9e et 39e régiments, ainsi qu'une partie du 17e régiment, sont en mer à destination du Canada. p. 175

Downing St., le 28 mai. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. La Trésorerie n'a pas reçu les versements et le produit des droits d'auteurs sur les éditions britanniques. Dorénavant, on fera remise à la caisse du Commissariat. p. 176

1856

Labouchere à Le Marchant, n° 45. Il lui accuse réception de la dépêche du 21 avril. A propos de la lettre de l'évêque: il regrette qu'on ait traité comme officielle cette lettre qui était de nature confidentielle. Il n'existe pas de fonds qui défrayeraient les lettres patentes pour l'archidiaconat de l'Île du Prince-Édouard. Les paroissiens intéressés devraient en assumer le coût. p. 177 — Downing St., le 28 mai.

Labouchere à Le Marchant, n° 46. Il lui transmet plusieurs lettres où l'on explique pourquoi on a retardé à envoyer les mesures et les formules que demandaient les commissaires au sujet de l'enregistrement des vaisseaux. p. 179 — Downing St., le 28 mai.

Annexes:—

(1) Tennent à Elliot, bureau du Commerce, Whitehall, le 23 mai 1856. p. 181

(2) J. R. McCullock, contrôleur, à Booth, bureau de la Papeterie, le 20 mai 1856. p. 182

(3) Booth à Elliot, Whitehall, le 26 mai 1856. p. 185

(4) T. G. Gardner à Booth, bureau de la Douane, le 23 mai 1856. p. 186

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet les statuts et règlements au sujet du service colonial. [L'annexe manque.] p. 188 — Downing St., le 30 mai.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. A propos de l'arpentage; il propose qu'on adopte les mêmes mesures qu'en Angleterre, en France et en Belgique. Il demande un rapport la-dessus. p. 189 — Downing St., le 2 juin.

Annexe:—

Le lieutenant colonel Henry James, i.r., à l'inspecteur général des Fortifications, le 26 avril 1856 [extrait]. p. 193

Sous-annexe:—

Rapport rédigé par J. B. Uniacke, commissaire des Terres de la Couronne, pour la gouverne de W. A. Hendry, inspecteur. p. 191

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 55 à 62, en date du 20 au 22 mai 1856. p. 195 — Downing St., le 2 juin.

Labourchere à Le Marchant, n° 47. Il lui transmet copie d'une lettre ultérieure de G. P. R. James, consul de Sa Majesté à Norfolk. M. Tobin devra prendre connaissance de cette lettre et on lui fera également savoir qu'il ne doit plus communiquer là-dessus avec le Gouvernement de Sa Majesté. p. 196 — Downing St., le 7 juin.

Annexe:—

James à Clarendon, n° 17, Norfolk, Va., le 27 mars 1856. Il se justifie des témoignages de Tobin au sujet de sa conduite en tant que consul. p. 197

1856 Sous-annexes:—

(i) M. Myers, agent de Lloyd's, à James, Norfolk, le 19 mars 1856. p. 216

(ii) James à G. Blow, Norfolk, le 19 mars 1856. p. 217

(iii) D. Robertson, consul pour l'Espagne, la Suède et la Norvège, à James: Norfolk, le 22 mars 1856. p. 218

(iv) Extraits de lettres de MM. les consuls Keeper et Barclay, le 2 mars 1854. p. 219

(v) Blow à James, Norfolk, le 20 mars 1856. p. 220

Downing St., le 12 juin. Labouchere à Le Marchant, n° 48. Il lui accuse réception de la dépêche n° 51, du 5 juin. Selon la commission d'enquête, toute nomination au Conseil exécutif doit être faite de par un document officiel marqué du sceau de la Province: des copies authentiques doivent en être envoyées à la Métropole. Il lui transmet un mandat qui nomme S. Chipman secrétaire des Finances. Chipman doit payer les honoraires. p. 223

Downing St., le 18 juin. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 63 et 64, du 5 juin 1856. p. 227

Downing St., le 26 juin. Labouchere à Le Marchant, n° 49. Il demande une réponse à sa dépêche n° 25, du 14 février. p. 228

Downing St., le 30 juin. Labouchère à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 65 à 67, du 9 au 19 juin 1856. p. 230

Downing St., le 5 juillet. Labouchère à Le Marchant, n° 51. Il lui transmet les lettres patentes et les cautionnements au sujet de J. R. Smith qui est nommé greffier de la Cour de la Vice-Amirauté. Les cautionnements doivent être dûment déposés et les honoraires payés avant que l'on remette les lettres patentes à Smith. (L'annexe manque.) p. 231

Downing St., le 5 juillet. Labouchere à Le Marchant, n° 52. Il lui accuse réception de la dépêche n° 60, du 22 mai. Conformément à une résolution de l'Assemblée, on renverra dans la colonie les marins nécessiteux, au dépens de la province. p. 233

Downing St., le 5 juillet. Labouchere à Le Marchant, n° 53. Il accuse réception de la dépêche n° 65, du 9 juin, ainsi que de l'adresse des habitants d'Halifax au sujet de la ratification du traité de paix. p. 235

Downing St., le 8 juillet. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Défense aux gouverneurs de communiquer officiellement avec les pays étrangers par l'intermédiaire des officiers de la Marine. S'il n'y a pas de consul dans la colonie, ou s'il s'agit de circonstances exceptionnelles, on s'en référera au secrétaire d'État. p. 238

Downing St., le 11 juillet. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il demande des renseignements au sujet des lois concernant les brevets. p. 237

Labouchere à Le Marchant, n° 54. Il lui transmet une certaine correspondance où l'on démontre que la somme de 18,084 francs fut reçue de la Belgique en guise de remboursement pour frais encourus au sujet des naufragés allemands de l'*Arcadia*. Les frais légaux seront déduits de cette somme et le solde sera remis à la Nouvelle-Écosse. p. 239 — 1856, Downing St., le 11 juillet.

Annexes:—

(1) Howard à Clarendon, n° 92, Bruxelles, le 11 juillet 1856. p. 241

(2) Notes sur les mesures prises. p. 243

(3) Rapport sur la correspondance échangée là-dessus. p. 245

(4) E. Hammond, secrétaire, ministère des Affaires étrangères, à Merivale: ministère des Affaires étrangères, le 28 juin 1856. p. 255

(5) Howard à Clarendon, n° 85, Bruxelles, le 27 juin 1856. p. 256

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 68 à 70, des 2 et 3 juillet 1856. p. 258 — Downing St., le 14 juin.

Labouchere à Le Marchant, n° 55. Ce n'est qu'en raison de circonstances spéciales qu'on a conclu un traité de réciprocité, mais cela est en opposition aux traités commerciaux de la Grande-Bretagne de même que certains droits différentiels qui vont à l'encontre de la politique commerciale de la Grande-Bretagne. La Législature devrait adopter le libre-échange en ce qui a trait aux articles énumérés dans ce traité. p. 259 — Downing St., le 15 juillet.

Lord Panmure, ministre de la Guerre, à Le Marchant. Il lui transmet une requête où l'on se plaint que certains engagements pris avec la Légion étrangère n'ont pas été remplis. p. 266 — Ministère de la Guerre, le 18 juillet.

Annexes:—

(1) Requête de certains officiers de la Légion étrangère. Sans date. p. 268

(2) Le major F. Weiss au colonel H. O. Bowles, Drakes Island, le 24 juin 1856. p. 273

(3) Contrat portant la signature de F. Weiss, d'Augustus Parsons et de Hannah N. Parsons au sujet de l'enfant de Weiss confié à la garde d'A. et de H. Parsons, le 28 mars 1855. p. 275

Labouchere à Le Marchant, n° 56. Il lui transmet copie d'une autre lettre de G. P. R. James, ministre de Sa Majesté, à Norfolk, en Virginie, au sujet du différend avec Tobin. p. 277 — Downing St., le 18 juillet.

Annexe:—

James à Clarendon, n° 35. Richmond, le 13 juin 1856. Il regrette de s'être emporté là-dessus dans sa dernière lettre. p. 278

1856

Downing St., le 18 juillet. Labouchere à Le Marchant, n° 57. On a chargé l'inspecteur des Fortifications de dresser un plan pour la défense d'Halifax. Le Gouvernement de Sa Majesté pourvoira à la défense navale; mais on s'attend à ce que la colonie contribue, dans la plus large mesure, à la défense sur terre. p. 280

Downing St., le 18 juillet. Labouchere à Le Marchant, n° 50. Il lui accuse réception de la dépêche n° 49, du 5 mai, et il lui transmet un mandat qui nomme E. Kenny doyen du Conseil législatif. [L'annexe manque.] p. 282

Downing St., le 22 juillet. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copies de nouvelles instructions aux officiers qui répondent des marins reformés ou de ceux laissés à bord. p. 284

Annexe:—

Les instructions [imprimé]. p. 285

Downing St., le 23 juillet. Labouchere à Le Marchant, n° 59. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce au sujet du péage et du phare au Cape Race. Il est certain que la Législature coopérera et adoptera ce droit de passage. p. 285

Annexes:—

(1) Booth, à Merivale, Whitehall, le 9 juillet 1856. p. 290

(2) Brouillon d'instructions au sujet du péage. p. 298

Downing St., le 29 juillet. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 71 et 72, du 17 juillet 1856. p. 301

Downing St., le 31 juillet. Labouchere à Le Marchant, n° 60. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne deux lois de la Nouvelle-Écosse. [L'annexe manque.] p. 302

Downing St., le 31 juillet. Labouchère à Le Marchant, n° 61. Il lui accuse réception de la dépêche n° 70, du 3 juillet, et il approuve les nominations de B. Weir, de S. Chipman et de J. Locke, fils, comme membres du Conseil exécutif. p. 303

Downing St., le 2 août. Labouchere à Le Marchant, n° 62. Il lui signale certaines objections que soulève la loi qui constituerait légalement la compagnie *Transatlantic Telegraph:* il le charge également de demander à la Législature d'étudier à nouveau cette question. p. 305

Downing St., le 4 août. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il le charge de remplir le questionnaire annexé à la circulaire au sujet de l'état des phares et de leur administration. p. 307

Annexe:—

Le questionnaire [imprimé]. p. 308

Downing St., le 12 août. Le comte de Clarendon, secrétaire de la Colonie par intérim, à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 74 à 76, des 29 et 30 juillet, ainsi que d'un rapport au sujet des troupes, en date du 1er juillet 1856. p. 318

1856

Clarendon à Le Marchant, n° 63. Il lui accuse réception de la dépêche n° 72, du 16 juillet. Au sujet de la banque du Canada: on a inséré un article, dans le projet de charte, où il est stipulé que la compagnie ne peut commencer ses opérations en Nouvelle-Écosse sans le consentement de la Législature. p. 319 — Downing St., le 13 août.

Clarendon à Le Marchant, n° 64. Il lui transmet une documentation ayant trait aux naufragés de l'*Arcadia* et au remboursement de l'aide qu'on leur a accordée. p. 321 — Downing St., le 13 août.

Annexes:—

(1) Wodehouse à Merivale, ministère des Affaires étrangères, le 9 janvier 1856. p. 323

(2) G. Johnson, consul, à Clarendon, Bruxelles, le 28 décembre 1855. p. 322

Clarendon à Le Marchant, n° 65. Il lui transmet copie d'une circulaire adressée aux douaniers américains où l'on ordonne aux pêcheurs d'observer les règlements locaux au sujet des pêcheries. p. 327 — Downing St., le 15 août.

Annexe:—

La circulaire, Washington, le 28 mars 1856. p. 328

Labouchere à Le Marchant, n° 66. On a payé à MM. Baring la somme de 599 louis, 8 chelins et 9 deniers, pour le compte de la Nouvelle-Écosse. Cette somme représente le recouvrement des argents déboursés au sujet de l'*Arcadia*, après déduction des frais légaux. p. 332 — Downing St., le 20 août.

Annexes:—

(1) Merivale à Wodehouse, Downing St., le 18 janvier 1856. Le ministère de la Colonie n'a pas échangé de lettre, à ce sujet, avec le consul à Anvers. Il est regrettable que le gouvernement de la Nouvelle-Écosse soit entré directement en communication avec le consul. On a fait savoir à la Nouvelle-Écosse, ainsi qu'au consul, que maintenant ils doivent se tirer d'affaires le mieux possible. p. 334

(2) Howard à Clarendon, n° 103, Bruxelles, le 6 août 1856. Il lui transmet le solde et les comptes. p. 336

(3) Les comptes. p. 338

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet des instructions revisées au sujet de la distribution des approvisionnements aux gouvernements coloniaux. p. 351 — Downing St., le 21 août.

Annexe:—

Les instructions, ministère de la Guerre, le 19 avril 1856. Ces approvisionnements doivent être versés seulement en cas d'urgence. En de telles conjonctures, on les vendra aux intéressés au prix coûtant, plus quinze pour cent. p. 352

1856

Downing St., le 26 août. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 77 à 80, du 11 au 15 août 1856. p. 354

Downing St., le 28 août. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce relative à la circulaire du 22 septembre 1855 au sujet du Livre Bleu. p. 355

Annexes:—

(1) Tennent à Merivale, bureau du Commerce, Whitehall le 17 juin 1856 [imprimé]. p. 356

(2) Nouvelle formule de rapport. p. 357

Downing St., le 29 août. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un volume de tables statistiques dressées par le bureau du Commerce. [L'annexe manque.] p. 360

Downing St., le 5 septembre. Labouchere à Le Marchant, n° 67. Il lui transmet une correspondance échangée avec le ministère de la Guerre et il le charge de consulter la Législature de la Nouvelle-Écosse au sujet de l'exemption des droits sur les vins étrangers importés par les mess des officiers, ou de l'octroi d'une indemnité qui équivaudrait à ces droits. p. 361

Annexes:—

(1) Le lieutenant colonel J. Danburry, à l'adjoint du secrétaire militaire, Halifax, le 29 juillet 1856. p. 363

(2) Le lieutenant-colonel E. R. Hill au ministre de la Guerre, Halifax, le 19 juillet 1856. p. 364

(3) Mundy à Merivale, ministère de la Guerre, le 30 août 1856. p. 356

Downing St., le 8 septembre. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 81 et 82, en date des 26 et 28 août 1856. p. 367

Downing St., le 18 septembre Labouchere à Le Marchant [circulaire]. A propos de l'impôt sur le revenu et des dividendes sur emprunts contractés par le Gouvernement de la colonie et dont les actions sont détenues par des personnes qui résident dans les colonies: on ne déduira pas d'impôt sur ces dividendes. p. 368

Downing St., le 22 septembre. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 83 à 88, du 1er au 9 septembre 1856. p. 369

Downing St., le 23 septembre. Labouchere à Le Marchant. Il lui envoie les formules annuelles au sujet du Livre Bleu. p. 370

Downing St., le 25 septembre. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un avis imprimé au sujet du phare au Cape Race dont les travaux seront terminés le 15 décembre 1856. p. 371

Annexe:—

L'avis [imprimé]. p. 373

1856

Labouchere à Le Marchant, n° 69. Il lui accuse réception de la dépêche n° 88, du 9 septembre, ainsi que des statuts et règlements au sujet des pêcheries. p. 374 — Downing St., le 4 octobre.

Labouchere à Le Marchant, n° 70. Il demande des renseignements au sujet du poste de commandant de l'Île Melville et de l'intendance de la Légion étrangère. p. 375 — Downing St., le 8 octobre.

Labouchere à Le Marchant, n° 71. Il lui transmet une certaine lettre du ministère de la Guerre et il le charge de faire enquête au sujet des terres de l'Artillerie dans le Nouveau-Brunswick. p. 377 — Downing St., le 15 octobre.

Annexes:—

(1) F. Peel, sous-ministre, ministère de la Guerre, à Merivale, ministère de la Guerre, le 7 octobre 1856. Il demande que le comité qui fait enquête sur ces terres, en Nouvelle-Écosse, enquête également sur celles du Nouveau-Brunswick. On peut faire certains changements au sujet des membres qui constituent ce comité. p. 379

(2) Rapport au sujet des terres du Nouveau-Brunswick, le 9 septembre 1856. p. 380

Labouchere à Le Marchant, n° 72. Il accuse réception de la dépêche du 27 mars: la somme de $22 revient à la succession de J. Lockyer, un marin anglais qui est mort à Shanghai. p. 384 — Downing St., le 17 octobre.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il le met en garde contre l'envoi de sujets étrangers en Angleterre au frais de l'État. p. 386 — Downing St., le 18 octobre.

Labouchere à Le Marchant, n° 73. Il lui transmet un décret du Conseil: maintien de quatre-vingt-dix-huit lois en vigueur. [L'annexe manque.] p. 387 — Downing St., le 30 octobre.

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 89 à 91, du 12 septembre au 30 octobre 1856. p. 388 — Downing St., le 3 novembre.

Labouchere à Le Marchant, n° 74. Les légistes ont fait savoir qu'on doit obtenir l'assentiment de la Législature au sujet des droits sur les phares. Il le charge d'obtenir cet assentiment. p. 389 — Downing St., le 13 novembre.

Labouchere à Le Marchant, n° 75. Il lui transmet copie d'une autre lettre de la Trésorerie qui demande des renseignements supplémentaires au sujet de la réclamation de W. Elliott dans le cas du *Creole*. p. 391 — Downing St., le 14 novembre.

Annexes:—

(1) Trevelyan à Merivale, bureau du Trésor, le 11 novembre 1856. p. 393

(2) H. R. Reynolds, solicitor, la Trésorerie le 4 novembre 1856. p. 394

1856

Downing St., le 22 novembre. Labouchere à Le Marchant, n° 76. Il lui accuse réception de la dépêche n° 82, du 28 août, et il lui transmet un mandat qui nomme A. G. Archibald membre du Conseil exécutif. Le Marchant a tous les pouvoirs au sujet de ces nominations, pourvu qu'on envoie copie du document officiel pour la gouverne du Gouvernement de Sa Majesté. A l'avenir, on s'en tiendra strictement à cette ligne de conduite. [L'annexe manque.] p. 398

Downing St., le 27 novembre. Labouchere à Le Marchant, n° 77. Il lui donne des directives au sujet des membres du clergé qui reçoivent soit un traitement soit une pension à même l'octroi du Parlement. p. 400

Downing St., le 6 décembre. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. A propos de l'acquittement des frais et dépens dans les poursuites ayant trait au revenu de la Couronne; à propos également des règlements à fixer pour les procédures en Cour de l'Échiquier: Labouchere recommande de s'en référer au Conseil au sujet de l'opportunité d'adopter les articles 1 et 2 des statuts britanniques 18 et 19 Vic., chap. 90. p. 409

Downing St., le 8 décembre. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il demande à Le Marchant de rédiger un rapport au sujet des mesures de défense et des forces militaires de la Colonie. p. 410

Downing St., le 9 décembre. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet l'avis d'un examen dans le Service civil des Indes. [L'annexe manque.] p. 412

Downing St., le 16 décembre. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 92 à 98, du 3 novembre au 4 décembre 1856. p. 408

Downing St., le 18 décembre. Labouchere à Le Marchant, n° 78. Il lui transmet copie d'une lettre de W. Elliott: pourquoi a-t-on retardé le règlement de sa réclamation au sujet de la saisie du *Creole*? p. 402

Annexe:—

Elliott à Labouchere, Boston, le 1er décembre 1856. p. 403

Downing St., le 19 décembre. Labouchere à Le Marchant, n° 79. Il lui accuse réception de la dépêche n° 98, du 4 décembre. Il regrette de ne pouvoir en venir plus tôt à une décision au sujet de la réclamation de la *General Minning Association*. Une sérieuse responsabilité retombe sur la Couronne en raison du refus de la Législature de souscrire le document. p. 404

Downing St., le 19 décembre. Labouchere à Le Marchant, n° 80. Il lui accuse réception de la dépêche n° 93, du 4 novembre, et il lui transmet des mandats qui nomment R. Heffrey et J. McKinnon membres du Conseil exécutif. Il le renvoie à sa dépêche en date du 22 novembre 1856. p. 406

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 101

1857

DÉPÊCHES, 1857

Downing St., le 8 janvier. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il donne certaines directives au sujet de l'établissement de phares. p. 5

1857

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet l'extrait d'une lettre du lieutenant-colonel H. James, i.r., se rapportant aux nouvelles mesures que l'on se propose d'adopter au sujet de l'arpentage. p. 7 — Downing St., le 10 janvier.

Annexe:—

L'extrait, le 26 août 1856 [imprimé]. p. 8

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui accuse réception des dépêches n°s 99 et 100, des 18 et 23 décembre 1856 et du 1er janvier 1857. p. 9 — Downing St., le 14 janvier.

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 2 à 5, du 1er au 13 janvier 1857. p. 10 — Downing St., le 17 janvier.

Labouchere à Le Marchant, n° 2. Il lui accuse réception de la dépêche n° 99, du 18 décembre. La somme de 347 louis, 18 chelins et 8 deniers sera remise à ——— Elliott, en guise d'indemnité pour la saisie du *Créole* qui aurait violé l'accord entre l'Angleterre et les États-Unis au sujet des pêcheries. p. 11 — Downing St., le 30 janvier.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. A propos de l'enregistrement du courrier: adopterait-on officiellement ce système dans la colonie? p. 13 — Downing St., le 31 janvier.

Annexe:—

Barème des taux d'enregistrement [imprimé]. p. 14

Labouchere à Le Marchant, n° 3. Il lui transmet une correspondance supplémentaire au sujet de la *General Mining Association:* cette dernière a passé un contrat conditionnel avec les représentants de feu le duc d'York. Opportunité pour la province de passer également un contrat avec cette compagnie: Labouchère propose d'envoyer un agent en Nouvelle-Écosse à cette fin. p. 23 — Downing St., le 6 février.

Annexes:—

(1) Merivale à W. Farrer, avocat représentant la succession de feu le duc d'York, le 4 juillet 1856. Il le charge de communiquer avec les représentants de feu le duc d'York au sujet de la documentation ayant trait à cette réclamation. p. 163

(2) Farrer, Owry et Farrer à Merivale, 66 Lincoln's Inn Fields, le 25 septembre 1857. Il lui accuse réception de la lettre susmentionnée: puisque la succession est administrée par la chancellerie et que la cour a ordonné que l'accord soit exécuté, ils ne peuvent que demander à la Couronne de mettre cet accord à effet. p. 165

(3) Farrer, Owry et Farrer, à Merivale, 66 Lincoln's Inn Field, le 4 décembre 1857. Entente conclue avec les représentants de feu le duc d'York, sous réserve de passer un contrat avec le Gouvernement de la colonie. Les avantages que comportent une telle solution. p. 167

1857 (4) Merivale à Farrer, Owry et Farrer, Downing St., le 12 janvier 1857. Il offre de retirer la réclamation contre la succession de feu le duc d'York, à condition d'en venir à un arrangement avec la *General Mining Association* et le Gouvernement de la Nouvelle-Écosse. p. 172

(5) J. Ball à F. Birchman, solicitor: *General Mining Association*, Downing St., le 17 janvier 1857. Il envoie copie de la correspondance susmentionnée. p. 174

(6) J. B. Ford, secrétaire, *General Mining Association* à Labouchere, 52 Old Broad St., le 27 janvier 1857. Il rend compte de l'arrangement et propose d'envoyer une délégation de la Nouvelle-Écosse afin d'effectuer le contrat. p. 176

Downing St., le 7 février. Labouchere à Le Marchant, n° 4. Il lui accuse réception de la dépêche n° 3, du 9 janvier. Pourquoi n'a-t-il par fourni des explications au sujet du traitement accordé à l'archidiacre et au pasteur presbytérien à Halifax? p. 25

Downing St., le 12 février. Labouchere à Le Marchant, n° 5. Il lui accuse réception de la dépêche du 12 janvier. Il le charge de faire savoir à A. G. Archibald qu'il ne peut intervenir afin de le faire nommer consul à New-York si ce n'est que de dire au comte de Clarendon combien il tient Archibald en haute estime et combien il apprécie ses services comme fonctionnaire. p. 21

Downing St., le 12 février. Labouchere à Le Marchant [confidentielle]. Il lui transmet une correspondance du ministère de la Guerre au sujet des réparations et des améliorations des fortifications à Halifax. Il le charge de demander au Conseil, en confidence, dans quelle mesure la Législature en défrayera l'établissement et l'entretien quand les travaux seront terminés. p. 26

Annexes:—

(1) F. Peel, sous-ministre, ministère de la Guerre, à Merivale [confidentielle]: ministère de la Guerre, le 3 février 1857. Il demande que la Nouvelle-Écosse envoie un rapport là-dessus. p. 27

(2) Notes sur les fortifications à Halifax, par le major W. F. D. Jervois, le 29 juillet 1856. p. 30

(3) Notes rédigées par sir John Burgoyne, inspecteur général des Fortifications, le 8 octobre 1856. p. 42

Downing St., le 13 février. Labouchere à Le Marchant, n° 6. Il lui transmet une circulaire en date du 21 décembre 1855. A propos du transfert, au secrétaire d'État, des propriétés assignées aux principaux officiers de l'Artillerie: ce n'est que par oubli qu'on a omis le nom de la Nouvelle-Écosse dans la liste des colonies où la loi en question doit être mise en vigueur. p. 16

Annexes:—

(1) La circulaire. p. 17

(2) 18 et 19 Vic., chap. 117. p. 18

1857

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il demande un rapport au sujet des règlements ayant trait aux passeports et à leur validation. p. 44 — Downing St., le 13 février.

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 6 et 7, du 30 janvier 1857. p. 45 — Downing St., le 13 février.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une loi de la Caroline du Sud ayant trait aux Noirs à bord des vaisseaux qui arrivent dans les limites de cet État. Il le charge de publier cette loi. p. 46 — Downing St., le 23 février.

Annexe:—

La loi, publiée sous forme d'avis, par le consulat britannique [imprimé]. p. 47

Labouchere à Le Marchant, n° 7. Il lui transmet copie d'une correspondance du ministère des Affaires étrangères à propos du cas de M. Schmitz, prussien, et au sujet d'un jugement rendu à Halifax dans cette affaire. On devra rédiger un rapport circonstancié au sujet des étrangers et des propriétés dont ils héritent. p. 52 — Downing St., le 2 mars.

Annexes:—

(1) E. Hammond, sous-ministre, ministère des Affaires étrangères, à Merivale, le 20 décembre 1856. Il demande une réponse à la requête du count Bernstoff, ministre de Prusse. p. 60

(2) Bernstoff à Clarendon, Londres, le 3 décembre 1856 (en français]. L'exclusion des étrangers de leur droit de succession viole la loi internationale. p. 62

(3) Le comte Shelburne, sous-ministre, ministère des Affaires étrangères, le 26 janvier 1857. Bernstoff demande encore des renseignements: on devra lui répondre. p. 53

(4) Bernstoff à Clarendon, Londres, le 23 janvier 1857 (en français]. p. 54

Labouchere à Le Marchant, n° 8. Il lui accuse réception de la dépêche n° 8, du 9 février, ainsi que du discours prononcé lors de l'ouverture de la session. p. 69 — Downing St., le 4 mars.

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 8 à 11, du 9 au 26 février 1857. p. 70 — Downing St., le 9 mars.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet certaines instructions du bureau du Commerce au sujet des étrangers nécessiteux en service sur des navires britanniques. p. 71 — Downing St., le 10 mars.

Annexe:—

Les instructions, le 20 février 1857 [imprimé]. p. 72

1857

Downing St., le 13 mars. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet certaines instructions pour la gouverne des receveurs de naufrages, des douaniers et des gardes-côte. Il le charge de publier ces instructions; en outre, on devra renseigner les équipages, qui se rendent en Angleterre, sur l'utilité des fusées porte-amarre et des lance-bombes comme instruments de sauvetage. p. 73

Annexe:—

Les instructions, avec illustrations. p. 74

Downing St., le 19 mars. Labouchere à Le Marchant, n° 9. Il lui accuse réception de la dépêche n° 10, du 26 février, au sujet de la démission des membres du Conseil exécutif. p. 86

Downing St., le 24 mars. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 12 à 16, du 28 février au 11 mars, ainsi que d'une dépêche confidentielle en date du 5 mars 1857. p. 81

Downing St., le 26 mars. Labouchere à Le Marchant, n° 10. Il lui transmet copie d'une dépêche du gouverneur de Terre-Neuve au sujet de l'accord que rejette la colonie au sujet des pêcheries. p. 82

Annexe:—

Labouchère à C. H. Darling, n° 10, Downing St., le 26 mars 1857. Au sujet de cet accord: on considère que l'assentiment de Terre-Neuve est indispensable; puisqu'on n'a pu l'obtenir, on ne donnera pas suite à ces négociations. p. 83

Downing St., le 26 mars. Labouchere à Le Marchant, n° 10. Copie de la dépêche susmentionnée. p. 87

Downing St., le 30 mars. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui envoie copies du neuvième volume du rapport sur les procès instruits devant le Conseil privé. On fera tenir ces copies aux cours de justice et aux principaux officiers de la Colonie. p. 90

Downing St., le 7 avril. Labouchere à Le Marchant, n° 11. Il lui transmet copie d'une correspondance du ministère de la Guerre et il le charge de demander d'accorder l'appel dans le procès au sujet de la réclamation de Hill. p. 91

Annexes:—

(1) C. G. Bannister, solicitor, ministère de la Guerre, le 21 février 1857. A son sentiment, le verdict était erroné. p. 94

(2) Un autre rapport, le 27 février 1857. p. 96

Sous-annexe:—

W. Young, procureur général, au révérend N. W. Bullock, secrétaire particulier, Halifax, le 6 mai 1857. Délai que comporte la requête d'un appel. p. 92

Downing St., le 13 avril. Labouchere à Le Marchant, n° 12. Il lui transmet certaines instructions au sujet de l'inscription et des examens des cadets de la Marine. [L'annexe manque. Voir Nouveau-Brunswick, Dépêches reçues, 1857.] p. 97

Labouchere à Le Marchant, n° 13. On a accordé une pension au révérend Alfred Gilpin, missionnaire de la Société pour la Propagation de l'Évangile, à Windsor. p. 98 — 1857, Downing St., le 16 avril.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui annonce la naissance d'une princesse. p. 99 — Downing St., le 20 avril.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui recommande de ne se servir que du sceau officiel de la Nouvelle-Écosse. Se sert-on d'un autre sceau dans la Colonie? p. 100 — Downing St., le 20 avril.

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 17 à 23, du 18 mars au 8 avril 1857. p. 102 — Downing St., le 21 avril.

Labouchere à Le Marchant, n° 14. Il lui transmet une certaine documentation ayant trait au besoin d'un phare sur l'île Bird: il demande les renseignements que requiert le bureau du Commerce. p. 103 — Downing St., le 22 avril.

Annexes:—

(1) Mémoire de l'inspecteur général du Canada, le 21 février 1857 [extrait]. p. 104

(2) Extrait d'une lettre du bureau du Commerce, le 14 avril 1857. p. 105

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet le rapport annuel du département des Postes. [L'annexe manque.] p. 108 — Downing St., le 23 avril.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il propose de nouvelles formules pour l'envoi de rapports; on substituerait ces formules au Livre Bleu. p. 109 — Downing St., le 24 avril.

Labouchere à Le Marchant. Il lui remet en mémoire les directives au sujet de l'envoi des statitiques publiées dans la Colonie pour l'usage du bureau du Commerce. p. 111 — Downing St., le 4 mai.

Labouchere à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches n°s 24 à 29 du 10 au 23 avril 1857. p. 112 — Downing St., le 5 mai.

Labouchere à Le Marchant, n° 15. Il lui transmet copie d'une lettre du contre-amiral Arthur Fanshawe et il le charge d'attirer l'attention des membres du Conseil au sujet des plaintes ayant trait aux marins qui désertent les vaisseaux de Sa Majesté, à Halifax. p. 113 — Downing St., le 5 mai.

Annexes:—

(1) Fanshawe au secrétaire de l'Amirauté, le 17 Suffolk St., Pall Mall, le 27 avril 1857. p. 114

(2) Mémoire de Fanshawe, le 24 mars 1857. p. 116

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. La duchesse de Gloucester est morte. p. 119 — Downing St., le 11 mai.

1857

Downing St., le 11 mai. Labouchere à Le Marchant, n° 16. Il lui accuse réception de la dépêche n° 28, du 23 avril, ainsi que de l'adresse de la Législature sur l'accord conclu avec la France au sujet des pêcheries. p. 120

Downing St., le 18 mai. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 30 à 34, du 24 avril au 6 mai 1857. p. 122

Downing St., le 19 mai. Labouchere à Le Marchant, n° 17. Il lui accuse réception de la dépêche n° 31, du 2 mai, ainsi que du discours prononcé lors de la prorogation. p. 123

Downing St., le 20 mai. Labouchere à Le Marchant, n° 18. Il lui transmet des mandats au sujet des nominations des nouveaux fonctionnaires; ces derniers devront payer les honoraires. On n'a pas encore envoyé les honoraires des mandats du 6 septembre. On doit acquitter ces honoraires sur-le-champ. On enverra sous peu les lettres patentes au sujet de J. W. Johnston qui devient procureur de la Cour de la Vice-Amirauté. p. 130

Downing St., le 20 mai. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. On doit exiger des titulaires le serment d'allégeance tel que stipulé dans 1 Geo. I, stat. 2, chap. 13, à moins qu'il ne s'agisse d'un poste particulier qui requiert un serment spécial. p. 124

Downing St., le 20 mai. Labouchere à Le Marchant, n° 19. Il lui transmet un mandat qui nomme J. W. Johnston procureur de la cour de la Vice-Amirauté. Johnston doit payer les honoraires. On n'aurait pas dû le nommer à ce poste sans avoir, au préalable, consulté l'Amirauté. [L'annexe manque.] p. 128

Downing St., le 27 mai. Labouchere à Le Marchant, n° 20 [militaire]. Il y a longtemps que l'on n'a reçu un rapport mensuel au sujet des troupes. On devra remédier à cette situation. p. 133

Downing St., le 1er juin. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 35 et 36, des 19 et 20 mai 1857. p. 134

Downing St., le 3 juin. Labouchere à Le Marchant, n° 21. Il lui transmet copie d'une lettre de W. B. Bliss: en l'occurrence, on peut accorder un congé supplémentaire d'un mois à Bliss. p. 135

Annexe:—

Bliss à Labouchere, 20 Eccleston Sq., le 25 mai 1857. p. 136

Downing St., le 4 juin. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui envoie un code de signaux dont se servent les vaisseaux pour communiquer entre eux sur mer. p. 138

Annexe:—

Explications sur le code [imprimé]. p. 139

Downing St., le 4 juin. Labouchere à Le Marchant, n° 22. Il lui accuse réception de la dépêche n° 22, du 7 avril. A propos des imperfections dans le système militaire: il espère qu'il trouvera moyens de corriger les imperfections que signalait le ministre de la Guerre. p. 141

Annexe:— 1857

B. Hawes, sous-ministre, ministère de la Guerre, à Merivale, ministère de la Guerre, le 20 mai 1857. p. 142

Labouchere à Le Marchant, n° 23. Il lui transmet copie d'une lettre de la *General Mining Association*. Il partage l'opinion de la compagnie et croit que les commissaires envoyés de la Nouvelle-Écosse en viendraient probablement à une entente. Mais puisque Le Marchant n'est pas de cet avis, Labouchere demandera à la compagnie d'en venir à un accommodement avec Le Marchant et le Conseil. p. 144 Downing St., le 5 juin.

Annexe:—

J. B. Ivors, secrétaire, à Merivale, 52 Old Broad St., le 22 mai 1857. Il est toujours disposé à négocier avec l'agent de la Nouvelle-Écosse. p. 145

Labouchere à Le Marchant, n° 24. On rédigera des mandats au sujet de MM. Howe, Johnston et Young: leurs états de services. Quand ont-ils été en fonctions dans ce corps? On devra payer un droit de timbre de 30 chelins sur chaque mandat. On enverra un mandat au sujet d'A. G. Archibald. Quelle était la position d'A. Stewart, au sujet du rang et de la préséance, en sa qualité de garde des Archives? Comme juge de la cour de la Vice-Amirauté, il conservera ce rang. p. 148 Downing St. le 10 juin.

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 27 à 39, du 31 mai au 3 juin, ainsi que d'une dépêche confidentielle du 2 juin 1857. p. 152 Downing St., le 15 juin.

Labouchere à Le Marchant, n° 25. Il lui transmet un mandat qui nomme A. G. Archibald conseiller de la Reine. Il devra payer les droits de timbre. p. 153 Downing St., le 25 juin.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui donne des directives au sujet de l'envoi d'exemplaires additionnels de tous les actes que la Législature imprime. On doit les adresser à qui de droit. p. 155 Downing St., le 26 juin.

Labouchere à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches n°s 40 à 42, des 16 et 17 juin 1857. p. 157 Downing St., le 29 juin.

Labouchere à Le Marchant, n° 26. Il lui accuse réception de la dépêche n° 42, du 17 juin, qui contenait les honoraires sur les mandats et les lettres patentes. p. 158 Downing St., le 1er juillet.

Labouchere à Le Marchant. Il demande un rapport sur toutes les banques particulières qui font affaire avec le Royaume-Uni. p. 159 Downing St., le 1er juillet.

Annexe:—

Rapport sur les banques de la Nouvelle-Écosse. p. 160

Labouchere à Le Marchant, n° 27. Il lui transmet copie d'une lettre du secrétaire de Lloyd's et il demande une enquête sur la plainte qu'on porte au sujet d'un nouveau navire qui, après avoir obtenu une lettre de mer de la Douane à New-Carlisle, fut empêché de prendre du fret. p. 180 Downing St., le 9 juillet.

1857 Annexes:—

(1) G. Halstead à Merivale, Lloyds, le 3 juillet, 1857. p. 182

(2) Extrait d'un rapport de l'agent de Lloyds: New-Carlisle, le 9 juin 1857. p. 183

Downing St., le 13 juillet. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 43 et 44, des 30 juin et 1er juillet 1857. p. 184

Downing St., le 15 juillet. Labouchere à Le Marchant, n° 28. Il lui accuse réception de la dépêche n° 36, du 20 mai. On a envoyé, le 8 mai, les livres de la douane ainsi que des formules. On enverra sous peu des cordeaux de mesure et des balances. p. 186

Downing St., le 16 juillet. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet une certaine documentation présentée au Parlement au sujet de la vaccination. On devra porter la chose à la connaissance du public et en démontrer les avantages. p. 185

Downing St., le 16 juillet. Décret du Conseil qui fixe le droit de mouillage pour le phare de Cape Race [imprimé]. p. 194

Downing St., le 18 juillet. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Copies de toutes les publications officielles doivent être annexées aux copies des lois qu'on envoie au Musée britannique. p. 188

Downing St., le 20 juillet. Labouchere à Le Marchant, n° 29. Il lui accuse réception de la dépêche n° 37, du 31 mai, et il lui transmet un rapport du département des Postes ayant trait au coût du transport du courrier en provenance et à destination du Canada et du Nouveau-Brunswick via la Nouvelle-Écosse. p. 189

Annexe:—

Le duc d'Argyle, ministre des Postes, à la Trésorerie: Hôtel des Postes, le 20 juillet 1857. Le tarif postal qu'on impose et perçoit dans la colonie devra défrayer le coût de ce transport. p. 190

Downing St., le 23 juillet. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un décret du Conseil qui stipule qu'on substituera les mots "prince Albert" aux mots "prince consort", dans la liturgie. p. 192

Annexe:—

Décret du Conseil, le 25 juin 1857. p. 193

Downing St., le 27 juillet. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches nos 45 à 50, du 14 au 16 juillet 1857. p. 196

Downing St., le 27 juillet. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. A propos de la garde d'honneur: on forme la haie en l'honneur de personnes et non en l'honneur d'édifices. Il donne certains règlements qui régissent les attributions des militaires en ces occurrences. p. 197

Downing St., le 3 août. Labouchere à Le Marchant, n° 30. Il le renvoie à la dépêche n° 28, du 15 juillet: on a donné ordre d'envoyer les cordeaux de mesures et les balances. p. 199

1857

Labouchere à Le Marchant, n° 31. Il lui accuse réception de la dépêche n° 47, du 15 juillet. On ne peut rien accorder à W. Skinner qui réclame une rémunération pour services rendus en 1817. p. 201 — Downing St., le 10 août.

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 51 à 53, du 27 au 29 juillet 1857. p. 203 — Downing St., le 11 août.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un extrait d'une lettre des Postes: le nouveau tarif postal au sujet de l'expédition des livres sera en vigueur le 1er octobre; mais si la Colonie ne l'approuve pas, on l'abolira. p. 204 — Downing St., le 12 août.

Annexe:—

L'extrait, le 1er août 1857 [imprimé]. p. 205

Labouchere à Le Marchant, n° 33. On n'a pas fait remise, depuis 1854, des droits d'auteur recueillis sur les œuvres britanniques. Il faudra remédier à la situation. p. 206 — Downing St., le 14 août.

Labouchere à Le Marchant, n° 34. Il lui accuse réception de la dépêche n° 50, du 16 juillet. Il ne peut modifier la décision que le duc de Newcastle a prise au sujet de S. Fairbanks qui demande une compensation pour avoir été démis de ses fonctions de trésorier provincial. p. 208 — Downing St., le 25 août.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Crimes qui méritent d'être punis par la déportation ou par les travaux forcés. Il attire son attention sur l'article 24 de l'acte de mutinerie, de 1857, et il donne des directives au sujet des personnes qui ont passé en Conseil de Guerre pour de tels crimes dans les colonies où les punitions susmentionnées ne sont pas imposées aux civils. p. 210 — Downing St., le 25 août.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie de la loi qui réglemente l'admission, dans les cours britanniques, des avocats et des solicitors coloniaux. Si la Nouvelle-Écosse désire avoir recours à cette loi, Labouchere charge Le Marchant de remplir les devoirs qui lui incombent sous l'empire de cette loi. p. 212 — Downing St., le 5 septembre.

Annexe:—

20 et 21 Vic., chap. 39. p. 213

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 54 à 56, du 12 au 26, août 1857. p. 216 — Downing St., le 7 septembre.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. On a décidé de ne pas établir le système des mandats-poste dans les colonies comme on l'avait proposé le 22 juin 1853. p. 217 — Downing St., le 12 septembre.

Labouchere à Le Marchant, n° 35. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce. Les cordeaux de mesures et les balances pour l'usage des douaniers sont-ils encore requis? p. 218 — Downing St., le 16 septembre.

Annexe:—

T. J. Farrer, deuxième secrétaire, bureau du Commerce, à Merivale, Whitehall, le 3 septembre 1857. On ne se sert plus des formules demandées. On a envoyé les cordeaux de mesure et les balances le 15 juillet 1857. p. 220

1857

Downing St., le 21 septembre. Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 57 à 60, du 6 au 10 septembre 1857. p. 222

Downing St., le 21 septembre. Labouchere à Le Marchant, n° 36. Il lui accuse réception de la dépêche n° 51, du 27 juillet. Le ministère de la Guerre rémunérera le procureur général pour le rapport qu'il rédigea sur les mines de fer de l'Acadie. *Note* du procureur général au sujet de la rémunération. p. 223

Downing St., le 29 septembre. Labouchere à Le Marchant, n° 37. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre: on a discontinué le service du poste sémaphorique à Halifax. p. 226

Annexe:—

J. R. Godley, à Merivale, ministère de la Guerre, le 22 septembre 1857. p. 227

Downing St., le 30 septembre. Labouchere à Le Marchant, n° 38. Il accuse réception des dépêches n°s 44 à 48, du 1er au 16 juillet. Seul un brevet royal peut conférer le rang et la préséance à un membre retraité du Conseil. Si Le Marchant ne désire pas solliciter ce privilège en faveur de MM. Johnston et Howe, on n'insistera pas là-dessus. On envoie le mandat de W. Young qui doit payer les droits de timbre. A propos d'A. Stewart qui réclame la préséance: on arrivera plus tard à une décision là-dessus. [L'annexe manque.] p. 229

Downing St., le 2 octobre. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Règlement qui stipule qu'on ne peut offrir de cadeaux à la Reine à moins qu'elle n'exprime son bon plaisir en une telle conjoncture: dorénavant, ce règlement sera en vigueur dans les colonies. p. 235

Downing St., le 10 octobre. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet les formules annuelles au sujet du Livre Bleu. p. 236

Downing St., le 22 octobre. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un mémoire, sous forme d'une circulaire, du commandant en chef au sujet des responsabilités et de l'autorité respectives du gouverneur et du commandant des Forces. p. 237

Annexe:—

Le mémoire, le 12 septembre 1857. p. 238

Downing St., le 2 novembre. Labouchere à Le Marchant, n° 39. A propos d'A. Stewart et de la préséance: après mûre réflexion, il ne peut accorder à Stewart de venir immédiatement après le juge en chef, puisque le poste de juge de la Cour de la Vice-Amirauté ne motive pas une telle décision. p. 241

Downing St., le 6 novembre. Labouchere à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches n°s 61 à 65, du 23 septembre au 22 octobre 1857, ainsi que d'un rapport, en date du 1er octobre 1857, au sujet des troupes. p. 243

Downing St., le 17 novembre. Labouchere à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches n°s 66 à 68, du 2 au 5 novembre 1857. p. 244

1857

Labouchere à Le Marchant, n° 40. Il accuse réception de la dépêche n° 64, du 21 octobre, et il retourne le rapport au sujet des droits d'auteurs recueillis sur les œuvres britanniques. On doit rédiger et envoyer ce rapport, à la fin de chaque année en conformité des directives du 28 mai 1856. p. 245 Downing St., le 18 novembre.

Annexe:—

Formule imprimée au sujet de ces droits dans toutes les colonies. p. 246

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. A propos de l'enregistrement du courrier: on n'a pas répondu à sa circulaire en date du 31 janvier 1857. Si cette réponse ne parvient pas avant le 1er février, on acceptera ce silence comme l'assentiment de la Nouvelle-Écosse là-dessus. p. 249 Downing St., le 3 décembre.

Annexe:—

Copie de la circulaire du 31 janvier 1857. p. 250

Labouchere à Le Marchant, n° 41. Il lui transmet un projet de lettres patentes au sujet de l'évêque de la Nouvelle-Écosse. Il charge Le Marchant de consulter le Conseil là-dessus. [L'annexe manque.] p. 254 Downing St., le 7 décembre.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui envoie une liste de formules de rapports au sujet de la loi de la Marine marchande et il le charge d'en demander selon la manière indiquée. p. 256 Downing St., le 12 décembre.

Annexe:—

La liste [imprimé]. p. 256A

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre des commissaires de la Douane au sujet de la loi de St-Christophe ayant trait aux droits. A son sentiment, les remarques qu'elle renferme pourraient être de quelque utilité si de pareilles conjonctures survenaient dans la colonie. p. 258 Downing St., le 12 décembre.

Annexe:—

Les commissaires de la Douane à la Trésorerie, le 1er octobre 1857 [imprimé]. Ils discutent du droit de visite et ils proposent que les colonies adoptent l'article 9 de la loi de 1853 au sujet de l'unification des lois de la douane. p. 259

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet une formule modifiée au sujet des rapports maritimes. p. 261 Downing St., le 17 décembre.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Quand un fonctionnaire remplit les charges d'un fonctionnaire absent ou décédé qui recevait des honoraires en guise de traitement, ces honoraires doivent être versés dans le trésor de la colonie. S'il s'agit du travail courant, le fonctionnaire suppléant recevra la moitié des honoraires. Par contre, s'il s'agit d'un travail spécial et que ce fonctionnaire encourt des frais, on lui accordera une plus forte rémunération. p. 262 Downing St., le 21 décembre.

1857

Downing St., le 23 décembre. R. Vernon Smith au lieutenant-gouverneur. Il lui transmet le code militaire pour l'usage des armées européennes de la Compagnie occidentales des Indes. [L'annexe manque.] p. 264

Downing St., le 23 décembre. Labouchere à Le Marchant, n° 42. A propos de l'acte qui modifie la loi de procédure au sujet des pouvoirs de la Législature. On suspendra jugement là-dessus jusqu'à ce que cette loi soit modifiée. p. 265

Annexes:—

(1) Le rapport de sir Frederick Rogers, conseiller juridique, le 4 décembre 1857. Une loi coloniale ne peut imposer de sentence que pour offenses commises dans la colonie. p. 267

(2) Extrait d'un rapport de Rogers au sujet de l'Artillerie à Hong-Kong, le 12 novembre 1856. p. 270

Downing St., le 31 décembre. Labouchere à Le Marchant [circulaire]. A propos de l'octroi d'exequaturs: on demande une prompte réponse quand on s'enquiert de personnes choisies pour devenir consuls en territoire étranger. p. 275

1858

Downing St., le 1er mars. Le comte Stanley, secrétaire d'État, au comte de Mulgrave, lieutenant-gouverneur, n° 2. Il accuse réception de la dépêche n° 77, du 26 décembre, et il lui transmet copie d'une lettre du département des Postes au sujet de la date où les règlements sur l'enregistrement du courrier seront mis en vigueur. Quel sera le taux d'enregistrement en Nouvelle-Écosse? p. 48

Annexe:—

F. Hill à Merivale, Hôtel des Postes, le 25 février 1858. p. 48

Sous-annexe:—

La *Royal Gazette*, Halifax, le 31 mars 1858. Elle renferme un avis au sujet du taux d'enregistrement. p. 51

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 102

1858

DÉPÊCHES, 1858

Downing St., le 8 janvier. Labouchere à Le Marchant, n° 1. On doit payer promptement la pension de Mademoiselle C. Cox. p. 12

Downing St., le 12 janvier. Labouchere à Le Marchant, n° 2. Il accuse réception de la dépêche n° 73, du 3 décembre, et il transmet une lettre du ministère de la Guerre qui refuse de faire fonctionner davantage le poste sémaphorique à Halifax. p. 17

Annexe:—

B. Hawes, sous-secrétaire, à MM. Tobin et autres, ministère de la Guerre, le 31 décembre 1857. p. 20

Sous-annexe:— 1858

Le lieutenant-colonel C. J. Fordyce, adjoint de l'intendant général, à l'honorable C. Tupper, secrétaire de la Province; Halifax, le 1er février 1858. Dès l'arrivée de lord Mulgrave, le poste ne fonctionnera plus. p. 19

Labouchere à Le Marchant. Il accuse réception des dépêches n°s 75 à 77, du 17 au 26 décembre 1857. p. 22 Downing St., le 12 janvier.

Labouchere à Le Marchant, n° 3. Il lui transmet copie d'une dépêche du Nouveau-Brunswick au sujet de la ligne intercoloniale de chemin de fer. p. 24 Downing St., le 15 janvier.

Annexe:—

Labouchere à l'honorable H. Manners Sutton, Downing St., le 15 janvier 1858. A propos du chemin de fer: motifs du refus au sujet de la garantie d'un prêt. p. 25

Labouchere à Le Marchant, n° 4. La loi au sujet d'une voie d'intercommunications télégraphiques entre la Grande-Bretagne et la Province ne sera pas sanctionnée parce qu'elle cède à une seule compagnie des droits exclusifs. p. 29 Downing St., le 18 janvier.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. A propos des traitements des fonctionnaires suppléants. p. 35 Downing St., le 25 janvier.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet un avis imprimé au sujet des candidats au Service civil des Indes occidentales. p. 36 Downing St., le 26 janvier.

Annexe:—

L'avis. p. 37

Labouchere à Le Marchant. Il lui accuse réception des dépêches n°s 1 à 7, du 2 au 13 janvier 1858. p. 56 Downing St., le 26 janvier.

Labouchere à Le Marchant [circulaire]. Il lui transmet une formule de rapport du ministère de la Guerre: on doit insérer les renseignements requis au sujet des cartes et des plans. p. 44 Downing St., le 27 janvier.

Annexes:—

(1) Hawes au sous-secrétaire du bureau de la Colonie: ministère de la Guerre, le 31 décembre 1857 [imprimé]. p. 45

(2) Le rapport complété, le 24 mars 1858. p. 46

Labouchere au lieutenant-gouverneur [circulaire]. Il lui transmet certaines instructions du bureau du Commerce au sujet des modifications à apporter dans l'enregistrement des hypothèques sur les navires. p. 49 Downing St., le 28 janvier.

Annexes:—

(1) J. Booth, secrétaire, bureau du Commerce, à Merivale, Whitehall, le 20 janvier 1858 [extrait imprimé]. p. 51

(2) Les instructions [imprimé]. p. 50

1858

Downing St., le 28 janvier. Labouchere au comte de Mulgrave, n° 1. Il lui transmet le brevet qui le nomme lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse. [L'annexe manque.] p. 52

Downing St., le 29 janvier. Labouchere au lieutenant-gouverneur [circulaire—confidentielle]. A propos de la présence du gouverneur aux assemblées du Conseil: Labouchere lui transmet l'opinion des légistes là-dessus et il charge le lieutenant-gouverneur de consulter le Conseil à ce sujet. p. 53

Annexe:—

L'opinion des légistes, Lincoln's Inn, le 17 décembre 1857 [imprimé]. p. 54

Downing St., le 9 février. Labouchere à Mulgrave, n° 2. Il accuse réception de la dépêche n° 75, du 17 décembre: on a donné l'ordre de payer la somme de 10 louis et 10 chelins à W. Young afin de le rémunérer de ses services au sujet du *Créole*. p. 57

Annexe:—

Fordyce au major —— St-Clair, secrétaire particulier, Halifax, le 2 mars 1858. On a donné ordre au sous-commissaire général de payer cette somme à Young. p. 58

Downing St., le 10 février. Labouchere à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 8 et 9, des 16 et 28 janvier 1858. p. 59

Downing St., le 11 février. Labouchere à Mulgrave, n° 3. Il accuse réception de la dépêche n° 6, du 13 janvier. Au sujet de Braddock, de Pugwash et d'Annapolis qui deviennent des ports d'attache; on a envoyé des avis aux commissaires de la Douane là-dessus; on enverra également les formules nécessaires à la Nouvelle-Écosse. p. 60

Downing St., le 12 février. Labouchere à Mulgrave, n° 4. On a sanctionné soixante-douze lois de 1857. p. 62

Downing St., le 15 février. Labouchere à Mulgrave [circulaire]. Il expose un plan pour l'affranchissement obligatoire du courrier de provenance et à destination de la Grande-Bretagne: la Colonie adopterait-elle ce plan? p. 63

Downing St., le 15 février. Labouchere à Le Marchant, n° 5. Il lui accuse réception de la dépêche n° 1, du 2 janvier. Il est heureux que S. Fairbanks ait été nommé commissaire des Terres de la Couronne. p. 66

Downing St., le 20 février. Labouchere à Mulgrave [circulaire]. Il lui relate le mariage de la princesse Royale et du prince Frédéric-Guillaume de Russie et il lui envoie la médaille frappée en mémoire de l'événement. On conservera le récit et la médaille. [Les annexes manquent.] p. 67

Downing St., le 21 février. Labouchere à Mulgrave, n° 6. Il accuse réception de la dépêche n° 7, du 13 janvier. Le 1er septembre, John G. Marshall passera un examen pour le poste de cadet de la Marine. Labouchere transmet à Mulgrave les règlements au sujet du dernier examen. [On en envoie les annexes à Marshall.] p. 68

1858

Labouchere à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 10 à 14, du 4 au 11 février 1858. p. 70 Downing St., le 23 février.

Lord Stanley à Mulgrave. Il a été nommé secrétaire des Colonies. p. 71 Downing St., le 26 février.

Stanley à Mulgrave, n° 7 qui devient n° 1. Il accuse réception des dépêches n°s 11 et 14, des 8 et 11 février, ainsi que de la harangue et des adresses prononcées lors de l'ouverture de la session. Cela atteste la bonne administration de sir Gaspard Le Marchant et Stanley en est heureux. p. 72 Downing St., le 1er mars.

Stanley à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie d'un jugement du Conseil privé au sujet de l'appel de MM. Fanton et Fraser de Tasmanie. Ce jugement est d'une grande importance pour la jurisprudence coloniale. p. 74 Downing St., le 5 mars.

Annexe:—

Le jugement: la Législature ne peut imposer de sentence pour offenses commises en dehors de ses portes, le 17 février 1858 [imprimé]. p. 76

Stanley à Mulgrave, n° 9 qui devient n° 3. Il lui transmet des formules pour l'enregistrement des navires dans les nouveaux ports d'attache. [L'annexe manque.] p. 85 Downing St., le 5 mars.

Stanley à Mulgrave, n° 10 qui devient n° 4. Il accuse réception de la dépêche n° 76, du 19 décembre, et il lui transmet des mandats qui nomment A, Whitman et R. B. Dickey membres de la Législature. [Les annexes manquent.] p. 82 Downing St., le 5 mars.

Stanley à Mulgrave, n° 11 qui devient n° 5. Il lui transmet des lettres patentes qui confèrent une plus grande autorité à l'évêque de la Nouvelle-Écosse comme l'indiquait Le Marchant le 12 janvier 1858. [L'annexe manque.] p. 85 Downing St., le 9 mars.

Annexe:—

L'évêque de la Nouvelle-Écosse à St-Clair, Hollis St., le 24 mars 1858: il accuse réception des lettres patentes. p. 87

Stanley à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 1 à 6, du 17 au 25 février 1858. p. 88 Downing St., le 10 mars.

Stanley à Mulgrave, n° 12. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre au sujet du solde que doit J. Howe sur argents reçus pour services au sujet de l'enrôlement dans la Légion étrangère. Il demande un rapport là-dessus. p. 89 Downing St., le 11 mars.

Annexes:—

(1) Hawes à Merivale, ministère de la Guerre, le 5 mars 1858. Il demande de régler cette affaire. p. 95

(2) J. R. Godley à Le Marchant, ministère de la Guerre le 3 mars 1858. Qu'est devenu ce montant? Si Howe le possède encore il devra le déposer dans la caisse du Commissariat. p. 93

1858 Annexe:—

Howe à St-Clair, Halifax, le 27 mars 1858. Le Marchant apporta ces comptes en Angleterre: ils accusent un solde en faveur de Howe. p. 91

Downing St., le 15 mars. Stanley à Mulgrave, n° 7. Il accuse réception de la dépêche n° 1, du 17 février; il a pris les rênes du Gouvernement le 15 février 1858. p. 97

Downing St., le 22 mars. Stanley à Mulgrave, n° 8. Il accuse réception de la dépêche n° 13, du 10 février, qui renfermait les arrérages de la pension de Mademoiselle Cox. Comment faire remise à l'avenir. p. 99

Downing St., le 24 mars. Stanley à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 7 à 13, du 28 février au 11 mars 1858. p. 118

Downing St., le 25 mars. Stanley à Mulgrave, n° 9. Il transmet copie d'une lettre de J. R. McNair et il le charge d'enquêter sur D. Kerr qui mourut en mer, en décembre passé. p. 103

Annexe:—

McNair à Stanley, 120-122 Queen St., Glasgow, le 18 mars 1858. p. 105

Bureau de la Colonie, le 26 mars. Merivale à Mulgrave. Il lui envoie les épreuves des formules de rapport au sujet du taux de la Nouvelle-Écosse et il lui demande de faire les corrections nécessaires. [L'annexe manque.] p. 116

Bureau de la Colonie, le 26 mars. Merivale à Mulgrave. Les dépêches de Stanley numérotées de 7 à 12 devront porter les numéros 1 à 6 (comme ci-haut). p. 117

Downing St., le 26 mars. Stanley à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet la liste de la Marine marchande pour 1858. On devra la remetrre au greffier de la Navigation. p. 119

Downing St., le 27 mars. Stanley à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet le prospectus au sujet d'un appareil qui convertit l'eau de mer en eau douce. [L'annexe manque. Voir G. 156, p. 260.] p. 120

Downing St., le 31 mars. Stanley à Le Marchant, n° 10. Il lui accuse réception de la dépêche n° 13, du 11 mars, ainsi que des adresses de la Législature et des habitants d'Halifax à l'occasion du mariage de la princesse Royale. p. 111

Downing St., le 31 mars. Stanley à Le Marchant, n° 11. Il lui envoie la feuille d'expédition au sujet des formules d'enregistrement pour l'usage des nouveaux ports. p. 113

Annexe:—

La feuille d'expédition. p. 115

Downing St., le 7 avril. Stanley à Mulgrave. Il lui accuse réception des dépêches n°s 14 à 19, du 25 mars 1858. p. 121

Stanley à Mulgrave, n° 12. Il lui accuse réception de la dépêche n° 6, du 25 février, et il lui transmet une lettre du ministère de la Guerre au sujet du grade d'enseigne sans achat pour E. Almon. p. 122 — 1858 Downing St. le 8 avril.

Annexe:—

Sir Henry K. Storks à T. F. Elliott, adjoint du sous-secrétaire, ministère des Colonies: ministère de la Guerre, le 31 mars 1858. p. 124

Stanley à Mulgrave, n° 13. Il accuse réception de la dépêche n° 16, du 25 mars, ainsi que de l'adresse que les *Sons of Temperance* présentèrent à la Reine. p. 126 — Downing St., le 9 avril.

Stanley à Mulgrave [circulaire]. Nouveaux règlements au sujet des feux sur les navires en mer. p. 128 — Downing St., le 9 avril.

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 129

Stanley à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet la loi britannique qui modifie la loi sur le divorce. Opportunité d'en incorporer les dispositions dans la législation coloniale: toutefois, cette suggestion n'a pas pour but l'adoption de cette loi dans les colonies en général. p. 137 — Downing St., le 12 avril.

Annexe:—

20 et 21 Vic., chap. 84. p. 139

Stanley à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 20 à 25, du 26 mars au 7 avril 1858. p. 157 — Downing St., le 20 avril.

Stanley à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie d'une certaine correspondance du ministère des Affaires étrangères et il le charge d'enquêter sur F. Ricker ou Romiro. p. 159 — Downing St., le 26 avril.

Annexes:—

(1) W. S. Fitzgerald à Merivale, ministère des Affaires étrangères, le 14 avril 1858. p. 162

(2) Le comte Appohyi, ministre d'Autriche à Malemsbury, Londres, le 31 mars 1858 [en français]. p. 164

(3) Requête de F. Ricker, le 26 février 1858 [traduction]. p. 169

Stanley à Mulgrave, n° 14. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre: les comptes de J. Howe au sujet des déboursés pour enrôlement à l'étranger. On a tenu compte de la requête de Howe au sujet d'un emploi dans la Colonie. p. 172 — Downing St., le 29 avril.

Annexe:—

Hawes à Merivale, ministère de la Guerre, le 20 avril 1858. p. 174

J. Peel, ministre de la Guerre, au gouverneur. Il lui transmet copie du code militaire sous l'empire de la loi sur la mutinerie. p. 158 — Ministère de la Guerre, avril.

1858

Downing St., le 1er mai. Stanley à Mulgrave, n° 15. Il lui accuse réception de la dépêche n° 19, du 25 mars: les deux lois qui règlent le différend avec la *General Mining Association* ne laissent rien à désirer. p. 176

Downing St., le 1er mai. Stanley à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce au sujet des vaisseaux naufragés et de leurs débris. p. 179

Annexes:—

(1) J. Booth, secrétaire, bureau du Commerce, à Merivale: Whitehall, le 27 avril 1858 [imprimé]. p. 180

(2) Articles de traités ayant trait aux naufrages [imprimé]. p. 183

Downing St., le 7 mai. Stanley à Mulgrave, n° 16. Il accuse réception de la dépêche n° 27, du 19 avril. Des deux sceaux dont on se sert en Nouvelle-Écosse, le plus grand est le sceau public et le seul dont on doit se servir. Le plus petit, et celui où figurent les armes du Hanovre, est inexact: on doit le retourner ou le détruire. On ne le remplacera pas à moins qu'il n'existe un acte législatif qui stipule qu'on doit appliquer ce sceau sur certains documents spéciaux afin de les rendre authentiques. p. 186

Downing St., le 10 mai. Stanley à Mulgrave, n° 17. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient une certaine loi en vigueur. [L'annexe manque.] p. 193

Downing St., le 10 mai. Stanley à Mulgrave, n° 18. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne une certaine loi. [L'annexe manque.] p. 194

Downing St., le 11 mai. Stanley à Mulgrave, n° 19. Il lui transmet un décret du Conseil en vertu duquel J. Holmes devient membre du Conseil législatif. [L'annexe manque.] p. 195

Downing St., le 14 mai. Stanley à Mulgrave, n° 20. Règlements au sujet du rang et de la préséance des membres retraités du Conseil exécutif. p. 197

Downing St., le 18 mai. Stanley à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 30 à 34, du 23 avril au 6 mai 1858. p. 206

Downing St., le 1er juin. Stanley à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 35 à 40, du 8 au 20 mai 1858. p. 207

Liverpool, le 2 juin. C. Hart, secrétaire du conseil de la fabrique, à ——— [imprimé]. Il transmet une circulaire au sujet de la loi sur l'assistance publique. p. 209

Annexe:—

La circulaire, Liverpool, le 31 mai 1858. p. 208

Downing St., le 5 juin. Sir Edward B. Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il devient secrétaire du ministère des Colonies. p. 210

Downing St., le 8 juin. Lytton à Mulgrave, n° 21 (*sic*). Il accuse réception de la dépêche n° 35, du 8 mai, qui renfermait le discours de prorogation. p. 211

Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet des instructions supplémentaires au sujet des certificats de bonne conduite et de démobilisation des marins. p. 212 — 1858, Downing St., le 8 juin.

Annexe:—

Les instructions, mai 1858 [imprimé]. p. 220

Lytton à Mulgrave, n° 22 (*sic*). La Nouvelle-Écosse a-t-elle adopté les suggestions que l'on faisait au sujet de l'affranchissement des lettres? p. 213 — Downing St., le 14 juin.

Lytton à Mulgrave, n° 3. Il accuse réception de la dépêche n° 36, du 10 mai. A propos d'une ligne intercoloniale de chemin de fer: cette question sera mise à l'étude lorsqu'on aura reçu la communication qu'on attend du Canada là-dessus. p. 216 — Downing St., le 15 juin.

Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il le charge de rédiger les rapports que requiert la Chambre des Communes au sujet des officiers de justice, des légistes et des fonctionnaires. p. 218 — Downing St., le 17 juin.

Annexe:—

Ordre de rédiger les rapports, les 7 et 8 juin 1858]imprimé]. p. 219

Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie d'un rapport adressé au Parlement au sujet de l'autorisation d'exporter du guano dans les possessions britanniques. p. 225 — Downing St., le 30 juin.

Annexe:—

Le rapport, le 25 août 1857 [imprimé]. p. 226

Lytton à Mulgrave, n° 4. Il lui transmet copie d'une lettre du major-général John Inglis où il le remercie de l'adresse et du vote de reconnaissance de la Législature ainsi que du sabre qu'on lui a présenté. p. 253 — Downing St., le 2 juillet.

Annexes:—

(1) Inglis à Mulgrave, Tunbridge Wells, 26 juin 1858. p. 255

(2) Inglis à la Législature, Turnbridge Wells, le 26 juin 1858. p. 257

Lytton à Mulgrave, n° 5. Il transmet une documentation qui atteste que Caroline Cox vit encore. On payera sa pension au docteur T. Allen. p. 260 — Downing St., le 12 juillet.

Annexes:—

(1) Allen au comte de Carnarvon, secrétaire, ministère de l'Intérieur, Warnford Asylum, le 7 juillet 1858. p. 262

(2) Le certificat, le 7 juillet 1858. p. 264

Lytton à Mulgrave, n° 6. Il devrait tirer sur le bureau du Commerce pour les frais occasionnés par la Société de secours aux noyés du Cap de Sable. p. 265 — Downing St., le 13 juillet.

1858

Downing St., le 16 juillet. Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 49 à 53, du 29 juin au 1er juillet 1858. p. 267

Downing St., le 17 juillet. Lytton à Mulgrave, n° 7. Il accuse réception de la dépêche n° 52, du 30 juin, qui renfermait le compte pour la pension de Mlle C. Cox. p. 268

Downing St., le 25 juillet. Lytton à Mulgrave, n° 8. Tel que le demande le ministre des Postes, il le charge d'enquêter sur le tarif de 1 chelin exigé sur le courrier à destination de l'Australie. p. 270

Annexe:—

J. Tilley à Merivale, Hôtel des Postes, le 20 juillet 1858. p. 273

Sous-annexe:—

A. Woodgate, sous-ministre des Postes, à W. H. Keating, Halifax, le 11 août 1858. Il donne un rapport là-dessus. p. 272

Downing St., le 27 juillet. Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 54 à 60, du 2 au 15 juillet 1858. p. 275

Downing St., le 10 août. Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 61 et 62, du 27 au 28 juillet 1858. p. 276

Downing St., le 10 août. Lytton à Mulgrave, n° 9. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne une certaine loi. [L'annexe manque.] p. 277

Downing St., le 12 août. Lytton à Mulgrave, n° 10. Il lui transmet un décret du Conseil qui rejette la loi au sujet de l'établissement d'une voie d'intercommunications télégraphiques entre la Grande-Bretagne et la Province. [L'annexe manque.] p. 278

Downing St., le 20 août. Lytton à Mulgrave, n° 12. Il accuse réception de la dépêche n° 55, du 12 juillet. On n'enverra plus le courrier canadien via Halifax. p. 279

Annexe:—

Tilley à Carnarvon, Hôtel des Postes, le 12 août 1858. p. 281

Downing St., le 21 août. Lytton à Mulgrave, n° 13. Il accuse réception de la dépêche n° 59, du 14 juillet, et il lui transmet une mandat qui nomme M. S. Wilkins conseiller de la Reine. Cette nomination n'est pas rétroactive, mais on peut adopter la ligne de conduite suivie en 1852. Les droits de timbres doivent être acquittés. p. 282

Downing St., le 26 août. Lytton à Mulgrave [circulaire]. A propos des bureaux de Postes: il le charge de fournir les renseignements requis par le ministre des Postes de France. p. 285

Annexe:—

Stourne à R. Hill, ministre des Postes, Paris, le 11 août 1858 [imprimé—en français]. p. 288

Sous-annexe:— 1858

Brouillon de réponse renfermant une liste des bureaux de Postes, octobre 1858. [La liste manque.] p. 286

Lytton à Mulgrave [circulaire]. Les colonies devraient consentir à échanger des renseignements au sujet de la statistique. p. 289 Downing St., le 27 août.

Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 63 à 67 des 11 et 12 août 1858. p. 290 Downing St., le 30 août.

Lytton à Mulgrave, n° 14. Il accuse réception de la dépêche n° 65, du 11 août. Il approuve sa ligne de conduite en ce qui a trait aux visites que Mulgrave fit au Cap-Breton et dans l'est de la Nouvelle-Écosse. p. 291 Downing St., le 6 septembre.

Lytton à Mulgrave, n° 15. Il lui transmet copie du discours que prononça sir Edmund Head lors de la prorogation de la Législature du Canada: il lui transmet également l'extrait d'une partie de la dépêche de Head au sujet de la fédération. p. 293 Downing St., le 10 septembre.

Annexes:—

(1) Le discours.

(2) Lytton à Head, Downing St., le 10 septembre 1858 [extrait]. A propos de la fédération: cette question touche les intérêts de l'Empire; par conséquent, une colonie ne peut prendre l'initiative là-dessus. p. 308

Lytton à Mulgrave, n° 16. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre: on n'a pas répondu à la dépêche n° 67 de Labouchere, en date du 5 septembre 1856, traitant des droits sur les vins pour les mess des officiers. On doit porter cette question à la connaissance de la Législature. p. 303 Downing St., le 15 septembre.

Annexe:—

J. R. Godley à Merivale, ministère de la Guerre, le 8 septembre 1858. p. 305

Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 68 à 73, du 23 août au 9 septembre 1858. p. 311 Downing St., le 20 septembre.

Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il le charge de consulter les membres du Conseil exécutif afin d'établir des règlements au sujet de la franchise postale du courrier militaire et civil. p. 312 Downing St., le 30 septembre.

Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 74 à 78, du 12 au 23 septembre 1858. p. 314 Downing St., le 4 octobre.

Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il lui envoie des formules en blanc au sujet du Livre Bleu. p. 315 Downing St., le 10 octobre.

Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie de l'opinion émise par les légistes au sujet des cours coloniales et des procès que les marins servant sur des navires étrangers intentent contre leurs officiers. p. 316 Downing St., le 14 octobre.

1858 Annexe:—

L'opinion des légistes, le 9 septembre 1858 [imprimé]. p. 317

Downing St., le 15 octobre. Lytton à Mulgrave, n° 17. En vertu du traité de réciprocité, B. Wiggins est nommé commissaire des États-Unis. p. 319

Downing St., le 19 octobre. Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 79 à 81, du 1er au 6 octobre 1858. p. 320

Downing St., le 23 octobre. Lytton à Mulgrave, n° 18. Il lui donne certaines directives afin de tirer sur le bureau du Commerce le remboursement des frais encourus pour venir en aide à la barque britannique *Peace*. p. 321

Annexe:—

T. H. Farrer, deuxième secrétaire, bureau du Commerce, à Merivale, Whitehall, le 15 octobre 1858. p. 323

Downing St., le 25 octobre. Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il lui donne certaines instructions au sujet de l'enregistrement des personnes, propriétaires de navires. On doit transmettre ces instructions aux officiers intéressés. p. 326

Annexe:—

Les instructions, octobre 1858 [imprimé]. p. 327

Downing St., le 29 octobre. Lytton à Mulgrave, n° 19. Il lui transmet copie de certaines lettres et il le charge de faire savoir à Hill qu'on a décidé de ne pas l'indemniser pour avoir renoncé à sa réclamation au sujet de son contrat pour la construction d'un mur sur le quai à Halifax. p. 329

Annexes:—

(1) Sir Charles Trevelyan, secrétaire-adjoint, la Trésorerie à Merivale, bureau du Trésor, le 22 octobre 1858. La Trésorerie ne peut intervenir. p. 331

(2) Hawes à Trevelyan, ministère de la Guerre, le 16 octobre 1858. Il refuse de recommander qu'on paye la réclamation p. 333

Downing St., le 1er novembre. Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copies de nouvelles instructions au sujet de l'enregistrement des navires. p. 336

Annexe:—

Les instructions, octobre 1858 [imprimé]. p. 337

Downing St., le 1er novembre. Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 82 à 85, du 10 au 21 octobre 1858. p. 338

Downing St., e11 novembre. Lytton à Mulgrave, n° 20. Il accuse réception de la dépêche n° 79, du 1er octobre. A propos de C. Brew, Officier en chef de paix, qui réussit à s'échapper de l'*Austria* alors que ce dernier brûlait: la Trésorerie a ordonné que l'on rembourse la Nouvelle-Écosse pour la somme de 100 louis qu'elle dépensa pour venir en aide à Brew. p. 339

1858

Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copies du 10e volume des procès instruits devant le Conseil privé. On remettra ces volumes aux différentes cours et aux légistes. p. 341 — Downing St., le 20 novembre.

Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet un ordre qui régit la correspondance ayant trait aux questions militaires. p. 342 — Downing St., le 22 novembre.

Annexe:—

Les instructions [imprimé]. p. 343

Lytton à Mulgrave, n° 21. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne quatre-vingt-douze lois. [L'annexe manque.] p. 344 — Downing St., le 26 novembre.

Lytton à Mulgrave, n° 22 [circulaire]. A propos des mesures que le Canada a prises en vue d'une fédération: on ne peut autoriser que des délégués se réunissent sans que les autres provinces aient fait connaître leur opinion là-dessus. p. 345 — Downing St., le 26 novembre.

Lytton à Mulgrave, n° 23. Il lui transmet copie d'une requête de la banque de l'Amérique du Nord britannique; s'oppose-t-on à ce que cette charte soit renouvelée? p. 351 — Downing St., le 30 novembre.

Annexe:—

La requête, le 11 novembre 1858. p. 353

Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 86 à 94, du 4 au 18 novembre 1858. p. 360 — Downing St., le 30 novembre.

Lytton à Mulgrave, n° 24. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne une certaine loi. [L'annexe manque.] p. 361 — Downing St., le 1er décembre.

Lytton à Mulgrave, n° 25. Il accuse réception de la dépêche n° 85, du 25 octobre, et il lui transmet copie d'une lettre du major-général sir John Inglis où il remercie pour le sabre qu'on lui a présenté par l'intermédiaire du bureau des Colonies. p. 362 — Downing St., le 1er décembre.

Annexe:—

Inglis à Lytton, 7 Eaton St., Londres, le 26 novembre 1858. p. 364

Lytton à Mulgrave, n° 26. Il accuse réception de la dépêche n° 90, du 17 novembre, et il rejette la candidature de J. Wentman au sujet du consulat britannique à Détroit, puisqu'on a décidé ne pas établir de consulat en cet endroit. p. 366 — Downing St., le 3 décembre.

Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie d'un rapport au sujet de la triangulation que l'on a opérée en Grande-Bretagne récemment. [L'annexe manque.] p. 368 — Downing St., le 6 décembre.

Lytton à Mulgrave [circulaire]. A propos des fonctionnaires qui dirigent des agences particulières: opportunité d'établir des règlements là-dessus. p. 369 — Downing St., le 11 décembre.

Lytton à Mulgrave, n° 27. Il lui transmet une lettre du ministère de la Guerre au sujet des postes de signaux de brume. p. 370 — Downing St., le 11 décembre.

1858 Annexe:—

Hawes à Merivale, ministère de la Guerre, le 4 décembre 1858. C'est la colonie qui doit assumer les frais de ces postes. En désignant des artilleurs à ces postes, le gouvernement de Sa Majesté fait tout ce qu'on peut attendre de lui. p. 371

Downing St., le 14 décembre. Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 95 à 97, du 29 novembre au 1er décembre 1858. p. 374

Downing St., le 22 décembre. Lytton à Mulgrave, n° 28. Il lui transmet une lettre, qu'on remettra à J. Wentman, où on lui refuse le poste de consul à Détroit. p. 375

Downing St., le 23 décembre. Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet certains règlements au sujet des examens du Service civil des Indes. p. 376

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 377

Downing St., le 23 décembre. Lytton à Mulgrave, n° 29. Il lui transmet copie d'une autre lettre de la banque de l'Amérique du Nord britannique au sujet du renouvellement de sa charte. p. 379

Annexe:—

C. McNab, secrétaire, à T. F. Elliott, sous-secrétaire adjoint, bureau des Colonies, Londres, le 16 décembre 1858. p. 381

Downing St., le 24 décembre. Lytton à Mulgrave, n° 30. Pourquoi on ne peut accorder de l'aide pour l'établissement du chemin de fer intercolonial. p. 385

Downing St., le 24 décembre. Lytton à Mulgrave, n° 31. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce au sujet des droits de mouillage au Cap Race. La Nouvelle-Écosse consent-elle à recueillir ces droits? Si oui, les renseignements désirés au sujet de la perception de ces droits devront être transmis. p. 394

Annexe:—

Booth à Merivale, Whitehall, le 15 décembre 1858. p. 396

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 103

1859 DÉPÊCHES, 1859

Downing St., le 6 janvier. Lytton à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre de la Société des Arts qui demande des renseignements au sujet du commerce et des ressources naturelles; il le charge de ne rien négliger afin d'accéder au désir de cette société. p. 9

Annexes:—

(1) P. L. Foster, secrétaire, au comte de Carnarvon, sous-secrétaire, ministère des Colonies: Adelphi, Londres, le 1er janvier 1859 [imprimé]. p. 10

(2) Foster à Lytton, Londres, juillet 1858 [imprimé]. p. 11 **1859**

(3) Carnarvon à Foster, Downing St., le 29 juillet 1858 [imprimé]. p. 12

Lytton à Mulgrave, n° 1. Il accuse réception de la dépêche n° 97, du 1er décembre, et il lui transmet copie d'une lettre du bureau de Commerce qui autorise de tirer la somme de 17 louis et 12 chelins au sujet des matelots indigents et de leur billet de retour. p. 13 Downing St., le 8 janvier.

Annexe:—

Tennent à Carnarvon, Whitehall, le 30 décembre 1858. Autorisation de tirer cette somme; tous les vaisseaux de la marine du commerce sont tenus d'accepter comme passagers les marins indigents; le *Royal Mail Steam Packet* ne fait pas exception à ce règlement. Il va sans dire qu'on tiendra compte, en ce qui a trait au choix des vaisseaux, des passages les moins dispendieux et du moment qui conviendra le mieux aux propriétaires. p. 15

Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 99 à 101, en date du 27 au 30 décembre, et de deux lettres confidentielles du 30 décembre 1858. p. 18 Downing St., le 11 janvier.

Lytton à Mulgrave, n° 3. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce où l'on demande des renseignements au sujet du sauvetage des membres de l'équipage du *Petrel*, par les membres de l'équipage du *Major Horton*, vaisseau de la Nouvelle-Écosse. On devra adresser des remerciements à l'équipage du *Major Norton*. p. 19 Downing St., le 16 janvier.

Annexes:—

(1) Booth à Merivale, Whitehall, le 10 janvier 1859. p. 21

(2) MM. Daly et Foley au greffier de la Marine, Cork, le 26 décembre 1858. Le sauvetage. p. 24

(3) David Sulivan, capitaine du *Petrel*, à Daly et Foley, Queenston, le 27 décembre 1858. Le sauvetage. p. 25

Lytton à Mulgrave, n° 4. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient trois lois en vigueur. [L'annexe manque.] p. 28 Downing St., le 17 janvier.

Lytton à Mulgrave. Il lui accuse réception des dépêches n°s 1 à 8, du 9 au 13 janvier 1859. p. 29 Downing St., le 25 janvier.

Lytton à Mulgrave, n° 5. Il lui accuse réception de la dépêche n° 4, du 12 janvier, renfermant la pension de Mlle C. Cox; il lui transmet un certificat attestant qu'elle est encore vivante. p. 30 Downing St., le 28 janvier.

Annexe:—

Le certificat. p. 32

Lytton à Mulgrave, n° 5 (*sic*). Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce au sujet des formules pour le nouveau port d'attache à Shelburne ainsi que la lettre d'allocation des numéros matricules. p. 33 Downing St., le 29 janvier.

1859 Annexe:—

Booth à Elliot, Whitehall, le 10 janvier 1859. p. 35

Downing St., le 8 février. Lytton à Mulgrave. Il lui accuse réception des dépêches nos 9 à 11, en date du 15 au 25 janvier 1859. p. 37

Downing St., le 9 février. Lytton à Mulgrave, n° 6. Il demande un rapport au sujet des membres du clergé dont le traitement est imputé sur le chapitre des prévisions budgétaires du parlement. Cette liste doit comprendre les personnes dont les noms n'apparaissent pas sur le budget de 1834 alors que cet arrangement fut conclu. p. 38

Downing St., le 15 février. Le comte de Carnarvon, sous-secrétaire, à Mulgrave [circulaire]. A propos de l'uniforme que portent les fonctionnaires en Grande-Bretagne: la Reine a décidé d'accorder aux fonctionnaires des colonies le droit de porter cet uniforme. Règlements à ce sujet. p. 40

Downing St., le 21 février. Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 12 à 15, du 1er au 10 février 1859. p. 44

Downing St., le 26 février. Lytton à Mulgrave, n° 7. Il accuse réception de la dépêche n° 13, du 3 février, ainsi que du discours prononcé lors de l'ouverture de la session. p. 47

Downing St., le 8 mars. Lytton à Mulgrave [circulaire]. A propos du magasin d'approvisionnements militaires: il ne doit pas demander à ce magasin, pour l'usage du gouvernement, d'autres provisions que celles que l'on fournit habituellement à l'armée ou des provisions analogues. p. 48

Downing St., le 9 mars. Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 14 à 16, des 19 au 24 février, d'une dépêche distincte du 22 février ainsi que d'une dépêche confidentielle, en date du 23 février 1859. p. 49

Downing St., le 9 mars. Lytton à Mulgrave [circulaire]. On a chargé les officiers commandants de faire tenir aux gouverneurs copies de tout rapport qu'ils envoient au secrétaire d'État. Les gouverneurs enverront ensuite ces doubles au secrétaire des Colonies. p. 50

Downing St., le 11 mars. Lytton à Mulgrave, n° 8. Il lui transmet copie des instructions que l'on a fait tenir au commissaire de l'Amirauté au sujet des terres réservées pour l'usage de la Marine en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick en 1785. Le département de la Guerre a nommé un commissaire; la colonie devrait en nommer un autre. p. 51

Annexe:—

Les instructions. p. 54

Downing St., le 12 mars. Lytton à Mulgrave, n° 9. Il lui transmet le mandat qui nomme J. Creighton membre du Conseil législatif. [L'annexe manque.] p. 61

Downing St., le 14 mars. Lytton à Mulgrave, n° 10. Il lui transmet une lettre du bureau du Commerce au sujet des matelots indigents. p. 63

Annexe:— **1859**

Booth à Merivale, Whitehall, le 10 mars 1859. Règlements à ce sujet. p. 65

Lytton à Mulgrave, n° 11. On accordera une pension à la veuve du révérend W. C. King, autrefois pasteur à Windsor. p. 72 Downing St., le 16 mars.

Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 17 à 22, du 2 au 10 mars 1859. p. 74 Downing St., le 22 mars.

Carnarvon à Mulgrave [circulaire]. Il transmet un mandat royal qui relève les appointements des médecins militaires. p. 75 Downing St., le 24 mars.

Annexe:—

Le mandat, le 10 octobre 1858 [imprimé] p. 76

Lytton à Mulgrave, n° 12. Il accuse réception de la dépêche du 20 janvier; bien que le ministre de la Guerre approuve la formation d'un corps de fusiliers volontaires, il ne peut consentir à les pourvoir des armes nécessaires. p. 83 Downing St., le 24 mars.

Lytton à Mulgrave, n° 13. Il accuse réception de la dépêche n° 19, du 4 mars; il approuve la nomination de W. A. Henry qui devient membre du Conseil exécutif. p. 87 Downing St., le 26 mars.

Lytton à Mulgrave, n° 14. Est-il vrai que, comme le prétend l'ambassadeur de France, la Nouvelle-Écosse a l'intention de prohiber l'importation de la morue française? p. 89 Downing St., le 31 mars.

Annexe:—

Le duc de Malakoff à Malmesbury, Londres, le 17 mars 1859. p. 91

Lytton à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 23 à 28, du 17 au 22 mars 1858. p. 94 Downing St., le 5 avril.

Le comte de Carnarvon, sous-secrétaire, à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet l'annuaire de la Marine pour 1859. [L'annexe manque.] p. 95 Downing St., le 8 avril.

Le comte de Carnarvon à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet un questionnaire au sujet de la quarantaine: on devra répondre à ces questions. p. 96 Downing St., le 9 avril

Annexe:—

Questionnaire rédigé par la *National Association for the promotion of social science* y compris les réponses [imprimé]. p. 97

Carnarvon à Mulgrave [circulaire]. En vertu du traité de réciprocité, J. H. Hubbard est nommé commissaire des États-Unis. p. 101 Downing St., le 9 avril.

Lytton à Mulgrave, n° 15. Le juge en chef sera créé chevalier. p. 103 Downing St., le 9 avril.

1859

Downing St., le 10 avril. Carnarvon à Mulgrave [circulaire]. Il transmet certains règlements au sujet de la suspension des pasteurs de l'Église d'Écosse. p. 105

Downing St., le 23 avril. Carnarvon à Mulgrave, n° 16. Il accuse réception de la dépêche n° 32, du 7 avril, qui renfermait des droits de timbres sur le mandat qui nomme M. J. Wilkins conseiller de la Reine. p. 107

Downing St., le 24 avril. J. Peel, ministre de la Guerre, au lieutenant-gouverneur. Il lui transmet copie du code militaire en vertu de la loi sur la mutinerie. [L'annexe manque.] p. 109

Downing St., le 25 avril. Lettre sans signature à Mulgrave. L'auteur accuse réception des dépêches n°s 29 à 33, en date du 8 au 22 avril 1859. p. 110

Downing St., le 3 mai. Carnarvon à Mulgrave [circulaire]. Il accuse réception des dépêches n°s 34 à 39, du 8 au 22 avril 1859. p. 111

Downing St., le 3 mai. Carnarvon à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie de la nouvelle loi sur la retraite ainsi que les formules qu'on devra employer à l'avenir. p. 112

Annexes:—

(1) 22 Vic., chap. 26. p. 113

(2) Les formules. p. 120

Downing St., le 6 mai. Carnarvon à Mulgrave. Il accuse réception de la dépêche n° 36, du 21 avril, ainsi que du discours de prorogation: la Législature, qui a siégé plus que les quatre ans que la loi exige, est maintenant dissoute. p. 126

Downing St., le 12 mai. Carnarvon à Mulgrave, n° 18. Il lui transmet copie d'une correspondance échangée avec l'Amirauté au sujet de l'arpentage des terrains réservés de la Couronne en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick. p. 128

Annexes:—

(1) W. G. Romaine, deuxième secrétaire, Amirauté, à Merivale; Amirauté le 5 mai 1859. A moins que l'on ne s'y oppose, l'Amirauté sanctionnera la proposition en vertu de laquelle certains terrains qui offrent des avantages particuliers à la marine seront indiqués sur le plan. p. 132

(2) E. Chevalier, commissaire de l'Amirauté, [en ce qui a trait à cet arpentage], au secrétaire de l'Amirauté; Chantier d'Halifax, le 21 avril 1859. On a pris certaines mesures là-dessus; il propose d'indiquer, sur le plan, les sites les plus avantageux. p. 134

(3) T. F. Elliott, adjoint du sous-secrétaire, ministère des Colonies, au secrétaire de l'Amirauté; Downing St., mai 1859. Il approuve la suggestion. p. 130

Downing St., le 16 mai. Carnarvon à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 40 à 47, du 24 avril au 5 mai 1858. p. 140

Carnarvon à Mulgrave [circulaire]. Il le charge de rendre publique la proclamation de neutralité en ce qui a trait à la présente guerre européenne. p. 141 **1859** Downing St., le 17 mai.

Annexe:—

La proclamation, le 13 mai 1859 [telle qu'imprimée à Halifax]. p. 142

Carnarvon à Mulgrave, n° 20. Il le charge de remettre le télescope, qui accompagne cette lettre, au capitaine S. Le Vache du *Major Norton*. Ce cadeau est offert par le bureau du Commerce en reconnaissance du sauvetage de l'équipage du *Petrel*. Si l'on ne l'a pas encore fait, on remboursera, au *Major Norton*, les frais encourus dans le sauvetage de l'équipage du *Dart*. p. 145 Downing St., le 25 mai.

Carnarvon à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 48 à 50 ainsi que d'une dépêche secrète, du 17 au 19 mai 1859. p. 149 Downing St., le 30 mai.

Carnarvon à Mulgrave, n° 21. Il accuse réception de la dépêche n° 42, du 1er mai. Il lui permet de prendre un congé, mais il laisse Mulgrave libre de juger si son absence ne gênera pas la mise à effet de certaines mesures importantes comme la formation d'un corps de volontaires. p. 150 Downing St., le 2 juin.

Carnarvon à Mulgrave, n° 22. Il lui transmet un mandat qui nomme W. A. Henry solliciteur général. [L'annexe manque.] p. 153 Downing St., le 8 juin.

Carnarvon à Mulgrave, n° 23. Il demande un rapport sur le projet d'établir un service postal des imprimés entre la Nouvelle-Écosse, les Bermudes et Terre-Neuve. p. 155 Downing St., le 13 juin.

Annexe:—

Hill à Merivale, Hôtel des Postes, le 8 juin 1859. p. 157

Carnarvon à Mulgrave, n° 24. Les États-Unis ont annulé le mandat de G. Grassie, consul à Annapolis. p. 160 Downing St., le 14 juin.

Annexes:—

(1) E. Hammond, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, à Merivale; ministère des Affaires étrangères, le 9 juin 1859. On a destitué Grassie parce qu'il exigeait des vaisseaux de l'Amérique du Nord britannique qu'ils obtinssent, de son bureau, un certificat afin de pouvoir entrer dans les ports américains. p. 162

(2) F. Lousada au comte de Malmesbury, secrétaire des Affaires étrangères, consulat de Sa Majesté, Boston le 23 mai 1859. On a corrigé cet abus d'autorité après qu'il eut porté plainte là-dessus. p. 164

(3) Lousada à lord Lyons, ministre de Sa Majesté à Washington; Boston, le 6 mai 1859. Il porte plainte là-dessus. p. 166

(4) Avis que publia Grassie, à Annapolis, le 23 mars 1859. p. 169

1859 (5) Lyons à Lousada, Washington le 17 mai 1859. On a annulé le mandat de Grassie parce qu'il a excédé son pouvoir. p. 171

(6) J. Appleton, secrétaire adjoint, à A. Pillsbury, consul à Halifax, ministère des Affaires étrangères, Washington, le 14 mai 1859. Il ordonne qu'on annule la commission de Grassie. p. 173

Downing St., le 14 juin. Carnarvon à Mulgrave, n° 25. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce; on doit tirer sur le bureau du Trésor et non sur la Trésorerie en ce qui a trait aux frais de la Société de Sauvetage au Cap de Sable. p. 176

Annexes:—

(1) Booth à Merivale, Whitehall, le 9 juin 1859. On doit s'en tenir aux règlements là-dessus. p. 178

(2) Hamilton à Farrer, bureau du Trésor, le 6 juin 1859. Il demande que le bureau du Trésor acquitte ces comptes. p. 180

Downing St., le 14 juin. Carnarvon à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 51 et 52, des 30 mai et 2 juin 1859. p. 182

Downing St., le 18 juin. Le duc de Newcastle à Mulgrave. Il accepte le poste de secrétaire de la Colonie. p. 183

Downing St., le 23 juin. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie ainsi qu'un mandat qui autorise la Banque de l'Amérique du Nord britannique à poursuivre ses opérations jusqu'au 1er juin 1870. p. 185

Annexes:—

(1) Hamilton à Merivale, bureau du Trésor, le 10 juin 1859. p. 186

(2) Le mandat, le 6 juin 1859. p. 188

Downing St., le 23 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 1. Il lui transmet copie d'une certaine lettre du ministère de la Guerre au sujet de la soumission pour la construction des casernes Wellington à Halifax. p. 206

Annexe:—

T. Howell à MM. Peters, Blacklock et Peters, ministère de la Guerre, Pall Mall, le 27 mai 1859. En dépit des pertes que l'on subit, il faut s'en tenir aux termes du contrat. p. 208

Downing St., le 27 juin. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 53 à 60, du 11 au 16 juin 1859. p. 210

Downing St., le 28 juin. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet certaines instructions du ministère des Affaires étrangères au sujet des contrats des marins britanniques qui servent sur des vaisseaux nolisés à des belligérants. p. 211

Annexe:—

Les instructions, le 13 juin 1859 [imprimé]. p. 212

1859

Newcastle à Mulgrave, n° 2. A la demande du ministère des Affaires étrangères, on devra faire enquête sur Vittoria Gatti. p. 213 Downing St., le 28 juin.

Annexes:—

(1) Hammond à Merivale, ministère des Affaires étrangères,le 21 juin 1859. p. 214

(2) T. Hudson, ministre de Sa Majesté à Turin, à Malmesbury, [distincte], Turin le 17 juin 1859. p. 216

Newcastle à Mulgrave, n° 3. Le télescope destiné au capitaine Le Vache fut expédié, par voie de mer, le 17 juin. p. 218 Downing St., le 30 juin.

Newcastle à Mulgrave, n° 4. Au sujet des changements qu'il faut à la milice: il expose les propositions du major-général sir Fenwick Williams là-dessus et il le charge de prêter son concours dans la mise à exécution de ces projets. p. 220 Downing St., le 30 juin.

Newcastle à Mulgrave, n° 5. L'affranchissement obligatoire sur les lettres, dans la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick, sera en vigueur à partir du 1er août prochain. p. 228 Downing St., le 1er juillet.

Newcastle à Mulgrave. Il lui accuse réception des dépêches du 27 au 29 juin 1859. p. 232 Downing St., le 11 juillet.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception de la dépêche n° 57, du 13 juin: on s'en est référé aux commissaires de l'hôpital de Chelsea en ce qui a trait à la requête d'A. Horner qui demande que sa pension soit augmentée. p. 233 Downing St., le 19 juillet.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A propos des noirs affranchis qui servent sur des vaisseaux qui entrent dans des ports des États du Sud: Newcastle signale certains dangers à ce sujet. p. 235 Downing St., le 23 juillet.

Annexes:—

(1) Booth à Merivale, Whitehall, le 23 juin 1859 [imprimé]. p. 236

(2) Instructions aux agents maritimes, le 14 juin 1859 [imprimé]. p. 236

Lettre sans signature à Mulgrave. L'auteur accuse réception des dépêches n°s 67 à 73, du 1er au 14 juillet 1859. p. 242 Downing St., le 26 juillet.

Newcastle à Mulgrave, n° 7. Il accuse réception de la dépêche n° 54, du 12 juin, et il lui transmet copie d'une lettre de bureau du Commerce au sujet de l'envoi des formules que requièrent les agents maritimes. p. 237 Downing St., le 27 juillet.

Annexe:—

Booth à Merivale, Whitehall, le 20 juillet 1859. p. 239

Lettre sans signature à Mulgrave, n° 8. John Mush est nommé enseigne par achat dans le 17e régiment d'infanterie. p. 243 Downing St., le 29 juillet.

1859

Downing St., le 30 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 8. Il lui transmet encore des lettres au sujet des droits compensateurs que la Législature a l'intention d'imposer sur la morue française. Le secrétaire des Affaires étrangères a fait savoir à l'ambassadeur de France que les autorités de la Nouvelle-Écosse n'ont rien fait pour entraver l'importation de la morue française. p. 244

Annexes:—

(1) Tennent à Elliot, Whitehall, le 8 juillet 1859. p. 246

(2) Hammond à Tennent, ministère des Affaires étrangères, le 27 juin 1859. Le bureau du Commerce maintient-il toujours son opinion là-dessus? p. 247

(3) Tennent à Hammond, Whitehall, le 9 juillet 1859. Le système de primes est favorable à la Nouvelle-Écosse alors que des représailles souleveraient à bon droit des objections. p. 248

Downing St., le 30 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 9. Quand a-t-on fourni certains approvisionnements à la milice d'Halifax? D'où provenaient-ils? Le ministère de la Guerre désire ces renseignements. p. 259

Annexe:—

Hawes au sous-secrétaire des Colonies, ministère de la Guerre, Pall Mall, le 20 juillet 1859. p. 261

Downing St., le 5 août. Newcastle à Mulgrave, n° 10. Il lui transmet copie d'une lettre de l'hôpital de Chelsea où l'on refuse de recommander que la pension d'A. Horner soit augmentée. p. 264

Annexe:—

A. J. Moorhead à Merivale, *Royal Hospital*, Chelsea, le 27 juillet 1859. p. 266

Downing St., le 12 août. Merivale à Newcastle. Il accuse réception de la dépêche n° 75, du 24 juillet; on transcrira la documentation qui y est mentionnée. p. 269

Downing St., le 15 août. Newcastle à Mulgrave, n° 12. Il accuse réception de la facture au sujet de la pension de Caroline Cox. Il transmet un certificat attestant que cette personne vit encore. p. 271

Annexe:—

Le certificat, le 5 août 1859. p. 273

Downing St., le 18 août. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet des instructions supplémentaires aux greffiers maritimes au sujet de certaines opérations où le certificat de vente est en souffrance. [L'annexe manque.] p. 275

Downing St. le 22 août. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 74 à 83, du 20 juillet au 10 août 1859. p. 276

1859

Newcastle à Mulgrave, n° 13. Il accuse réception de la dépêche n° 78, du 28 juillet: il approuve sa manière d'agir eu égard à la délicate situation politique. p. 277 — Downing St., le 1er septembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 14. Il accuse réception de la dépêche n° 81, en date du 10 août: il fut heureux de constater que la prospérité régnait dans les comtés de King, d'Annapolis et de Digby lors de la visite de Mulgrave. p. 280 — Downing St., le 2 septembre.

Newcastle à Mulgrave, Il accuse réception des dépêches n°s 84 à 89, du 22 au 25 août 1859. p. 282 — Downing St., le 23 septembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 15. Il accuse réception de la dépêche n° 59, du 16 juin: en l'occurrence, on fournira des armes aux volontaires de la Nouvelle-Écosse. p. 283 — Downing St., le 10 septembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie des 22 et 23 Vic., chap. 12 en vertu desquelles les législatures coloniales peuvent abroger les dispositions des 5 et 6 Guil. IV, chap. 62, paragraphe 16, au sujet du serment dans les procès pour recouvrement de créances. p. 286 — Downing St., le 17 septembre.

Annexe:—

22 et 23 Vic., chap. 12. p. 287

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 90 à 93, des 5 au 8 septembre, ainsi que d'une dépêche distincte en date du 6 septembre 1859. p. 289 — Downing St., le 29 septembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 17. Il lui transmet une partie de la correspondance qu'on demandait ainsi que la facture pour sa transcription. Doit-on transcrire ce qui reste? p. 323 — Downing St., le 23 septembre.

Annexe:—

La facture, le 22 septembre 1859. p. 290

Newcastle à Mulgrave, n° 16. Il lui transmet les prévisions budgétaires jusqu'à mars 1860. p. 292 — Downing St., le 30 septembre.

Annexe:—

Les prévisions budgétaires [imprimé]. p. 293

Newcastle à Mulgrave. Il lui transmet des listes en blanc au sujet du Livre Bleu. p. 326 — Downing St., le 1er octobre.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 94 à 97, du 21 et 22 septembre 1859. p. 327 — Downing St., le 6 octobre.

Newcastle à Mulgrave, n° 18. Il lui demande de reconnaître H. G. Pines comme vice-consul de Suède et de Norvège, à moins que cette nomination ne soulève certaines objections. p. 328 — Downing St., le 10 octobre.

Annexes:—

(1) Le baron Hocleschild à Russell, légation de Suède et de Norvège; Londres, le 6 octobre 1859 [en français]. p. 329

(2) Hammond à Merivale, ministère des Affaires étrangères, le 7 octobre 1859. p. 330

1859

Downing St., le 13 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 19. On enverra les formules requises au sujet de la douane. p. 332

Downing St., le 17 octobre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 98 à 100, du 3 au 6 octobre 1859. p. 333

Downing St., le 18 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 20. Il accuse réception de la dépêche n° 87, du 24 août. C'est le tribunal qui décidera des droits respectifs des autorités militaires et de la municipalité d'Halifax dans le terrain communal. Le ministre de la Guerre décidera par la suite si la milice a besoin de ce terrain. p. 334

Downing St., le 20 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 21. Il accuse réception de la dépêche n° 90, du 5 septembre. On a donné ordre au magasinier de mettre de côté un nombre suffisant de manteaux de rebut; la Nouvelle-Écosse pourra se procurer ces manteaux à raison de 2 chelins et 6 deniers chacun quand elle en aura besoin pour distribution aux sauvages. p. 339

Downing St., le 26 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 22. Il le félicite de sa tournée de visite dans le comté de Cumberland ainsi que des efforts qu'il a faits afin de former un corps de volontaires. p. 342

Downing St., le 2 novembre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 101 à 105, du 2 au 20 octobre 1859. p. 344

Downing St., le 14 novembre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 106 à 109, du 22 octobre au 3 novembre 1859. p. 345

Downing St., le 18 novembre. Newcastle à Mulgrave, n° 23. Il lui transmet un plan qui améliorerait la défense des colonies maritimes; la Nouvelle-Écosse serait-elle prête à assumer sa part des dépenses. p. 346

Annexes:—

(1) Sir Charles Yorks au ministre de la Guerre, Grand Quartier général, le 26 octobre 1859. p. 350

(2) Sir Edward Lugard à Merivale, ministère de la Guerre, le 2 novembre 1859. p. 353

(3) Le duc de Cambridge, commandant en chef, au très honorable Sydney Herbert, ministre de la Guerre; Grand Quartier général, octobre 1859. p. 357

(4) Lugard à Merivale, bureau de la Guerre, le 7 novembre 1859. p. 362

Downing St., le 18 novembre. Newcastle à Mulgrave, n° 24. Il le charge de présenter, au capitaine J. W. McMullen, le sextant que le bureau du Commerce lui décerne en reconnaissance de sa conduite dans le sauvetage des membres de l'équipage du *Princess*. Mulgrave devra également fournir les renseignements que l'on requiert au sujet de la réclamation des propriétaires du *Queen of the Fleet* qui demandent compensation pour la subsistance accordée aux naufragés. p. 365

1859

Annexes:—

(1) Farrer à Merivale, Whitehall, le 5 novembre 1859. Don du sextant; il l'autorise à rembourser le secours accordé aux naufragés. p. 368

(2) E. M. Archibald, consul britannique, à Farrer, New-York, le 3 octobre 1859. Le sauvetage. p. 373

Sous-annexe:—

J. McMullen à W. H. Keating, secrétaire de la Province, Yarmouth, le 26 décembre 1859. En sa qualité de représentant de son fils, il peut recevoir le sextant qu'il lui présentera dès son retour. p. 379

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet deux questionnaires au sujet de la distribution des lettres. p. 383 — Downing St., le 19 novembre.

Annexes:—

Les questionnaires [avec réponses]. p. 384

Newcastle à Mulgrave, n° 25. Il lui transmet copie d'une certaine lettre du bureau des brevets du Grand Sceau à propos des mesures prises afin de faire tenir à la Nouvelle-Écosse les publications des directeurs des brevets. p. 386 — Downing St., le 23 novembre.

Annexe:—

B Woodcroft à C. Fortescue, m.p., 25 Southampton Building, Chancery Lane, le 18 novembre 1859. p. 388

Newcastle à Mulgrave, n° 26. Il le charge de faire savoir à H. Shrapnel qu'on a tenu compte de sa demande pour un emploi dans le fonctionnarisme; toutefois, on ne croit pas qu'il soit possible d'accéder à cette demande. p. 381 — Downing St., le 23 novembre.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 110 à 114, du 14 au 17 novembre 1859. p. 390 — Downing St., le 28 novembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie d'une certaine correspondance au sujet du traité d'extradition conclu avec la France en 1843; il s'agit de la Guyane française. p. 391 — Downing St., le 29 novembre.

Annexes:—

(1) Hammond à Merivale, ministère des Affaires étrangères, le 1er août 1859 [imprimé]. p. 392

(2) Le comte de Persigny à Russell, Londres, le 5 août 1859 [imprimé—en français]. p. 392

(3) Merivale à Hammond, Downing St., le 26 août 1859 [imprimé]. p. 394

(4) J. Murray à Merivale, ministère des Affaires étrangères, le 25 octobre 1859 [imprimé]. p. 394

1859 (5) Russell à Persigny, ministère des Affaires étrangères, le 24 octobre 1859 [imprimé]. p. 394

(6) Le traité d'extradition 1843 [imprimé]. p. 395

Downing St., le 1er décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 27. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce; il le charge de fournir les renseignements requis au sujet du matelot que le capitaine du *Princess Royal* a débarqué à Gibraltar. p. 400

Annexes:—

(1) Booth à Merivale, Whitehall, le 23 novembre 1859. Amendes imposables: le capitaine devra rendre raison de sa conduite. p. 402

(2) R. Edmonds, commandant du port, au bureau du Commerce, division maritime; Gibraltar, le 29 octobre 1859. Il fait rapport sur la chose en question. p. 406

Downing St., le 1er décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 28. Pourquoi on ne peut continuer de payer une pension à la veuve du révérend W. C. King. On a demandé à la Trésorerie de verser cette pension jusqu'à la fin de la présente année budgétaire. p. 409

Annexe:—

S. Laing, secrétaire à la Trésorerie; bureau du Trésor, le 17 octobre 1859. Puisque le révérend W. C. King est mort alors qu'il n'était pas en activité, on ne peut accorder une pension à sa veuve. p. 415

Downing St., le 5 décembre. Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 112, du 15 novembre. A propos des causes en Conseil privé: Beaumont c. Barrett, Kelly c. Carson, Fenton c. Hampton: on ne peut fournir copie de la documentation là-dessus. Ces causes paraissent dans *Moore*. p. 419

Downing St., le 7 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 29. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient quatre-vingt-dix lois en vigueur. p. 421

Downing St., le 9 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 30. Il lui transmet une certaine correspondance échangée avec le commandant en chef au sujet de la réduction temporaire des troupes alors qu'on fait un échange de régiments. p. 431

Annexes:—

(1) Le major-général sir Richard Airey, intendant général de l'armée, au sous-secrétaire, ministère des Colonies; Grand Quartier général, le 28 novembre 1859. p. 433

(2) C. Fortescue, sous-secrétaire, ministère des Colonies à Airey, Downing St., le 13 décembre 1859. p. 435

Downing St., le 10 décembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet des exemplaires du onzième Rapport de la Section judiciaire du Conseil privé; on les remettra aux légistes et aux diverses cours. p. 437

1859

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception de la dépêche n° 107, du 1er novembre: quand le vaisseau amiral rentrera à Halifax, on fera subir un examen à J. A. Fraser pour un poste de cadet dans la Marine. p. 438 — Downing St., le 12 décembre.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 115 à 117, du 27 novembre au 1er décembre 1859. p. 440 — Downing St., le 14 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 32. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce où l'on révoque l'ordre de payer 8 louis et 8 chelins aux propriétaires du *Queen of the Fleet.* p. 441 — Downing St., le 15 décembre.

Annexe:—

Booth à Merivale, Whitehall, le 10 décembre 1859. La subsistance accordée aux rescapés fut défrayée par le consul britannique. Si l'on a déjà payé les 8 louis et 8 chelins, l'affaire peut en rester là. Sinon, on prendra les mesures nécessaires afin de révoquer l'ordre. *Note:* à propos de la révocation de l'ordre. p. 443

Newcastle à Mulgrave. Il lui transmet des mandats au sujet des nominations suivantes dans le Conseil législatif: MM. R. M. Cutler, A. Keith, H. G. Pineo, W. McKeen, R. A. McHeffrey et John Holmes. Si les initiales de Cutler sont inexactes, on devra retourner le mandat pour rectification. p. 447 — Downing St., le 19 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 23. La Trésorerie consent à ce que Mme W. C. King touche sa pension jusqu'à la fin de la présente année budgétaire. p. 450 — Downing St., le 23 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 34. Il accuse réception de la dépêche, du 6 septembre, et il lui transmet l'opinion des légistes de la Couronne au sujet du cas que les légistes de la Nouvelle-Écosse ont soumis en ce qui a trait à l'exclusion des fonctionnaires dans la Législature. p. 452 — Downing St., le 23 décembre.

Annexe:—

L'opinion des Légistes, le 7 décembre 1859. p. 422

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet l'ordre de marche des vaisseaux Cunard pour l'année 1860. [L'annexe manque]. p. 455 — Downing St., le 24 décembre.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 118 à 122, du 13 au 15 décembre 1859. p. 456 — Downing St., le 28 décembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet les nouveaux règlements au sujet des postes de cadet de la Marine. p. 457 — Downing St., le 31 décembre.

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 458

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet les règlements au sujet des pensions de retraite des fonctionnaires en vertu de la nouvelle loi. p. 467 — Downing St., le 31 décembre.

1859 Annexes:—

(1) W. H. Stephenson à Merivale, bureau du Trésor, le 2 juillet 1859 [imprimé]. p. 468

(2) Communiqué de la Trésorerie, le 14 juin 1859 [imprimé]. p. 469

(3) G. Arbuthnot à Merivale, bureau du Trésor, le 28 décembre 1859 [imprimé]. On devra faire tenir ce communiqué aux gouverneurs en leur expliquant les règlements. p. 472

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 104-1

1860 DÉPÊCHES, 1860

Downing St., le 2 janvier. Newcastle à Mulgrave, n° 1. Il accuse réception de la dépêche n° 118, du 13 décembre; il approuve la nomination de W. A. Black qui devient membre du Conseil législatif. p. 1

Downing St., le 7 janvier. Newcastle à Mulgrave, n° 2. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau des Postes et il le charge, conformément à la dépêche n° 23 du 13 juin 1859, de fournir un rapport sur le projet d'établir le service postal des imprimés. p. 13

Annexe:—

Hill à Merivale, Hôtel des Postes, le 3 janvier 1860. Toutes les colonies, sauf la Nouvelle-Écosse, ont répondu là-dessus. p. 15

Downing St., le 21 janvier. Newcastle à Mulgrave, n° 3. Il accuse réception de la dépêche n° 122, du 15 décembre: il approuve le projet de mettre sur pied une armée navale de volontaires. Malheureusement, on ne doit pas compter sur l'aide britannique en l'occurrence. p. 19

Downing St., le 24 janvier. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 1 à 7, du 1er au 12 janvier 1860, ainsi que d'une dépêche confidentielle du 29 décembre 1859. p. 22

Downing St., le 30 janvier. Newcastle à Mulgrave, n° 4. Il accuse réception de la dépêche n° 123, du 20 décembre, et il lui transmet les lettres patentes au sujet de C. W. Harris, de J. W. Ritchie et de J. C. Wade qui deviennent conseillers de la Reine. Ils devront payer les honoraires. p. 23

Downing St., le 31 janvier. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet une documentation au sujet du prochain dénombrement en Grande-Bretagne et en Australie. Il attire son attention sur la proposition d'envoyer des délégués de quelques-unes des colonies au prochain congrès de la statistique qui aura lieu à Londres en juillet 1860. [L'annexe manque. Voir G. 162, p. 99.] p. 26

Downing St., le 3 février. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet une liste revisée des départs des paquebots qui se sont engagés à transporter le courrier entre Halifax et Terre-Neuve et entre Halifax, les Bermudes et St-Thomas au cours de 1860. p. 28

Annexe:— 1860

La liste [imprimé]. p. 28

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 8 à 12, du 15 au 26 janvier, ainsi que d'une dépêche confidentielle en date du 26 janvier 1860. p. 31 Downing St., le 6 février.

Newcastle à Mulgrave, n° 5. Au sujet de la loi sur la ligne frontière: puisqu'il ne rentre pas dans les attributions de la Législature de délimiter les frontières, la récente loi à ce sujet est invalide. Il lui transmet un décret du Conseil qui tranche la question du territoire en litige entre la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick. [L'annexe manque.] p. 35 Downing St., le 6 février.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet un rapport illustré au sujet du rapetissement des plans par la photographie. Ce rapport a été envoyé à toutes les colonies là où on lève des plans. p. 32 Downing St., le 8 février.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce: les colonies devraient envoyer des délégués au prochain congrès de la statistique. Ces délégués recevraient un cordial accueil. p. 33 Downing St., le 10 février.

Annexe:—

Booth au sous-secrétaire, ministère des Colonies, Whitehall, le 28 janvier 1860. p. 34

Newcastle à Mulgrave, n° 6. Si la frégate *Eurydice*, de Sardaigne, visite la Nouvelle-Écosse, il le charge de lui faire bon accueil. p. 40 Downing St., le 10 février.

Annexe:—

Le marquis d'Azalio, ministre de Sardaigne, à Russell, Londres, le 17 janvier 1860 [en français]. p. 42

Newcastle à Mulgrave, n° 7. A propos de l'acte qui réglemente les droits de douane: cette loi confère l'autorité d'imposer des droits différentiels: cela est inadmissible; mais puisque, dans les autres colonies, une loi semblable est en vigueur, on ne rejettera pas cet acte. p. 48 Downing St., le 11 février.

Newcastle à Mulgrave, n° 8. Il lui transmet un décret du Conseil qui maintient six lois en vigueur. [L'annexe manque.] p. 51 Downing St., le 11 février.

Newcastle à Mulgrave, n° 9. Tel que Mulgrave le désire, il demande de faire remise au sujet de la transcription d'une certaine correspondance. [La documentation dont il s'agit fut transmise antérieurement par la poste.] p. 52 Downing St., le 15 février.

Newcastle à Mulgrave, n° 10. Il accuse réception de la dépêche n° 11, du 26 janvier, qui renfermait le discours prononcé lors de l'ouverture de la session. p. 54 Downing St., le 17 février.

1860

Downing St., le 18 février. Newcastle à Mulgrave, n° 11. Il accuse réception de la dépêche n° 12, du 26 janvier, renfermant la requête des marchands et des banquiers d'Halifax qui demandent que la propriété personnelle en haute mer soit déclarée, lors du prochain congrès, inviolable en temps de guerre. p. 55

Downing St., le 20 février. Newcastle à Mulgrave, n° 12. Il accuse réception de la dépêche n° 2, du 2 janvier, qui renfermait la pension de Mlle Cox. Il transmet un certificat qui atteste que cette personne vit encore. p. 57

Annexe:—

Le certificat, le 13 février 1860. p. 59

Downing St., le 22 février. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 13 à 16, du 7 au 9 février 1860. p. 60

Downing St., le 29 février. Newcastle à Mulgrave, n° 13. S'il approuve le rapport des commissaires, au sujet de terrains réservés de la marine, il devra ne rien négliger afin de mettre à exécution les recommandations des commissaires. p. 61

Downing St., le 1er mars. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet la liste de la marine du commerce pour l'année 1860. [L'annexe manque.] p. 66

Downing St., le 3 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 14. Il accuse réception de la dépêche n° 16, du 9 février, au sujet du nouveau gouvernement p. 64

Downing St., le 4 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 15. Il accuse réception de la dépêche n° 15, du 9 février. Il le félicite d'avoir fait preuve d'esprit de discernement lors de la récente crise politique. p. 67

Downing St., le 5 mars. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 17 à 23, du 18 au 23 février 1860. p. 69

Downing St., le 7 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 16. Il accuse réception de la dépêche n° 19: on fera tenir un mandat qui nomme J. A. Anderson membre du Conseil législatif. p. 70

Downing St., le 13 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 17. Il accuse réception de la dépêche n° 8, du 15 janvier, et il transmet un mandat qui nomme John Creighton membre du Conseil législatif. p. 72

Downing St., le 14 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 18. Il accuse réception de la dépêche n° 22, du 23 février: il regrette la perte du *Hungarian*. p. 74

Downing St., le 15 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 19. Il accuse réception de la dépêche n° 4, du 10 janvier, et il lui transmet une lettre du ministère des Postes où on lui donne l'ordre de commencer le service postal des imprimés le 1er juin 1860. p. 76

Annexe:—

T. Tilley à Merivale, Hôtel des Postes, le 8 mars 1860. p. 78

Downing St., le 21 mars. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 24 à 29, du 5 au 8 mars, et d'une dépêche confidentielle en date du 1er mars 1860. p. 81

1860

Newcastle à Mulgrave, n° 20. Il accuse réception de la dépêche n° 17, du 18 février, et il approuve les récentes nominations au Conseil exécutif. p. 82 — Downing St., le 23 mars.

Newcastle à Mulgrave, n° 21. Il accuse réception de la dépêche n° 29, du 8 mars; on enverra les mandats qui nomment les nouveaux fonctionnaires dans divers départements. p. 84 — Downing St., le 30 mars.

Newcastle à Mulgrave, n° 22. Il accuse réception de la dépêche n° 27, du 7 mars, qui renfermait un compte pour transcription de documents. Il lui transmet une liste qui explique pourquoi certains documents n'ont pas été transcrits. On transcrira la documentation supplémentaire si elle se trouve dans le bureau des papiers d'État. p. 86 — Downing St., le 3 avril.

Annexe:—

La liste. p. 88

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 30 à 35, des 19 au 22 mars, ainsi que d'une dépêche distincte du 16 mars 1860. p. 91 — Downing St., le 4 avril.

Newcastle à Mulgrave, n° 23. Il transmet copie d'un rapport du bureau du Commerce ayant trait à certaines propositions au sujet du libre-échange et de l'adoption d'un tarif uniforme dans les colonies. p. 92 — Downing St., le 8 avril.

Annexe:—

Booth au sous-secrétaire du ministère des Colonies, Whitehall, le 14 mars 1860. Il lui signale quelques objections. A quelles conditions le libre-échange pourrait être autorisé dans les colonies. La seconde proposition soulèverait des objections si toutes les colonies adoptaient le tarif canadien. p. 94

Newcastle à Mulgrave, n° 24. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie: tel que requis le 4 avril 1856, il demande qu'on acquitte le solde au sujet de l'étude de la ligne de chemin de fer. *Note:* On a payé la somme de 195 louis, 10 chelins et 2 deniers le 30 mai 1860. p. 116 — Downing St., le 14 avril.

Annexes:—

(1) G. Arbuthnot à Merivale, bureau du Trésor, le 31 mars 1860. p. 118

(2) Les auditeurs à la Cour des comptes, Somerset House, le 24 janvier 1860. p. 120

(3) John Langton, vérificateur général des comptes, au Canada, à D. G. Clarke, le 7 avril 1857 [extrait]. p. 124

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 36 à 38, des 4 et 5 avril, ainsi que d'une dépêche secrète du 4 avril 1860. p. 130 — Downing St., le 16 avril.

Newcastle à Mulgrave, n° 25. Il accuse réception de la dépêche n° 34, du 22 mars. Il a toujours été entendu que le prince de Galles ira en Nouvelle-Écosse lorsqu'il visitera le Canada. p. 131 — Downing St., le 19 avril.

1860

Downing St., le 20 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 26. Il transmet copie d'une lettre de l'évêque de la Nouvelle-Écosse. A propos des missionnaires pensionnés: Newcastle ne peut consentir à ce que les veuves de ces missionnaires continuent de recevoir, en guise de pension, le traitement que touchaient leurs maris. p. 134

Annexe:—

L'évêque de la Nouvelle-Écosse à Newcastle, Halifax, le 8 mars 1860. p. 136

Downing St., le 23 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 27. Il accuse réception de la dépêche n° 24, du 5 mars: règlements sur la préséance au sejet des commandants de l'armée et de la marine à Halifax. p. 146

Downing St., le 23 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 28. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères. A moins que cela ne soulève des objections, il le charge de reconnaître J. B. Oxley comme vice-consul de Suède et de Norvège, à Halifax. Il devra rédiger un rapport là-dessus. p. 152

Annexes:—

(1) Hammond à C. S. Fortescue, sous-secrétaire, ministère des Colonies; ministère des Affaires étrangères, le 17 avril 1860. p. 154

(2) Le comte Planten à Russell, Londres, le 14 avril 1860 [en français]. p. 157

Ministère de la Guerre, le 24 avril. Sidney Herbert, ministre de la Guerre, au gouverneur de la Nouvelle-Écosse. Il lui transmet copie du code militaire en vertu de la loi sur la mutinerie. [L'annexe manque.] p. 159

Downing St., le 29 avril. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie du rapport annuel du ministère des Postes. [L'annexe manque.] p. 164

Downing St., le 30 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 29. Il lui transmet copie d'une lettre du ministre de Sa Majesté à Turin et il le charge d'enquêter sur F. G. Utassy. p. 160

Annexe:—

Sir James Hudson à Hammond, Turin, le 20 avril 1860. p. 162

Downing St., le 30 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 30. Il lui transmet certains mandats au sujet de nouveaux fonctionnaires. Ces derniers devront acquitter les droits de timbres. p. 165

Downing St., le 1er mai. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 39 à 43, des 16 au 19 avril 1860. p. 167

Downing St., le 3 mai. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. D'autres règlements au sujet de la préséance et des ecclésiastiques catholiques romains. p. 261

Downing St., le 5 mai. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. On doit faire remise régulièrement des droits d'auteurs que l'on perçoit dans la colonie. p. 168

Newcastle à Mulgrave, n° 31. Il lui transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce: il devra recouvrer les sommes déboursées pour venir en aide à un marin, à Gibraltar. p. 171 — 1860 Downing St., le 9 mai.

Annexe:—

Booth au sous-secrétaire, ministère des Colonies, Whitehall, le 2 mai 1860. p. 173

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 44 à 50, du 1er au 3 mai, ainsi que d'une dépêche distincte du 2 mai 1860. p. 176 — Downing St., le 16 mai.

Newcastle à Mulgrave n° 32. Il accuse réception des dépêches n°s 20 à 28, du 22 février au 7 mars, et il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie au sujet de la monnaie décimale dans la Nouvelle-Écosse. Il demande un rapport là-dessus. p. 177 — Downing St., le 20 mai.

Annexes:—

(1) Hamilton à Elliot, bureau du Trésor, le 5 mai 1860. p. 179

(2) T. Graham, directeur de la Monnaie, à Hamilton, Hôtel royal de la Monnaie, le 28 avril 1860. p. 182

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 51 à 53, du 12 au 17 mai 1860. p. 188 — Downing St., le 30 mai.

Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 46, du 2 mai, qui renfermait les honoraires sur les récents mandats nommant certains conseillers de la Reine. p. 189 — Downing St., le 4 juin.

Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 54, du 17 mai, qui renfermait les honoraires sur les mandats envoyés le 30 avril dernier. p. 191 — Downing St., le 5 juin.

Elliot à Mulgrave. Il lui transmet les épreuves du tableau du tarif douanier de la Nouvelle-Écosse: on devra les corriger et les renvoyer. p. 244 — Downing St., le 6 juin.

Annexe:—

Les épreuves [imprimé]. p. 241

Newcastle à Mulgrave, n° 33. Il lui transmet une documentation qui démontre la nature des examens que subissent les cadets de la marine. On enverra régulièrement, aux gouverneurs du Collège King, des compositions d'examens pour l'armée et la marine. [L'annexe manque.] p. 193 — Downing St., le 6 juin.

Newcastle à Mulgrave, n° 34. Il demande de payer les valises diplomatiques qu'on a fournies à la Nouvelle-Écosse. p. 195 — Downing St., le 7 juin.

Newcastle à Mulgrave, n° 35. Il accuse réception des dépêches distinctes du 16 mars et du 2 mai. A propos des membres de l'Assemblée et de leur droit de siéger: il approuve la politique modérée que l'on adoptera là-dessus. p. 196 — Downing St., le 8 juin.

1860

Downing St., le 11 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 36. Il accuse réception de la dépêche n° 51, du 12 mai, renfermant le discours de prorogation. p. 198

Downing St., le 11 juin. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A propos de la transmission régulière de la statistique en échange contre les rapports sur la statistique britannique: il demande de remplir les instructions du bureau du Trésor là-dessus. p. 199

Downing St., le 22 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 37. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Trésor et il demande d'expliquer pourquoi on a exigé, du *Rosina*, des droits sur les phares. p. 208

Annexes:—

(1) Booth au sous-secrétaire, ministère des Colonies, Whitehall, le 15 juin 1860. Il suggère qu'on demande des explications là-dessus. p. 210

(2) C. J. Stone, [propriétaire du *Rosina*], au secrétaire du bureau du Commerce: Poole, le 7 juin 1860. On a perçu ces droits à Ship Harbour alors que le *Rosina* se rendait sur lest à St-Laurent. p. 212

(3) Farrer à Stone, Whitehall, le 11 juin 1860. Ces droits dépassent de beaucoup le péage qu'on exige pour le phare au Cap Race. Il demande des renseignements supplémentaires. p. 214

(4) Stone à Farrer, Poole, le 12 juin 1860. Renseignements supplémentaires. p. 217

(5) J. H. Meadus, [capitaine du *Rosina*], à Stone, au large de Ship Harbour, le 10 mai 1860. Au sujet de la perception du droit sur les phares. p. 220

Downing St., le 24 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 39. Il accuse réception de la dépêche n° 47, du 2 mai. Il est heureux que l'Assemblée de l'Île du Prince-Édouard ait choisi J. Howe comme commissaire afin de trancher le différend entre les propriétaires et les locataires en ce qui a trait au régime foncier dans la colonie. Newcastle transmet copie de dépêches adressées au lieutenant-gouverneur: elles sont pour la gouverne de Howe, de J. W. Ritchie et de J. H. Gray. p. 224

Annexes:—

(1) Sir Samuel Cunard à Fortescue, Bush Hill House, Edmonton, le 14 mai 1860. Au nom des propriétaires qui résident en Angleterre, il nomme J. W. Ritchie commissaire. p. 226

(2) Newcastle à G. Dundas, lieutenant-gouverneur de l'Île du Prince-Édouard, n° 23, Downing St., le 16 juin 1860. Il loue l'Assemblée qui a nommé J. Howe. Les propriétaires ont choisi Ritchie et le gouvernement britannique a invité J. H. Gray à devenir le troisième commissaire. Les commissaires doivent se limiter aux fonctions que leur confère leur mandat et ne doivent pas représenter les différentes parties en cause. On s'accordera avec Dundas au sujet des détails; on enverra un mandat. p. 228

(3) Newcastle à Dundas, n° 24, Downing St., le 16 juin 1860. Il propose de payer 200 louis à chaque commissaire à titre de rémunération et d'indemnité pour dépenses encourues. p. 235

1860

Newcastle à Mulgrave, n° 38. Il accuse réception de la dépêche n° 49, du 3 mai. Le ministre de la Guerre autorise l'Artillerie d'Halifax à se servir des canons, actuellement en magasin, qui possèdent de nouveaux affûts. p. 222 — Downing St., le 25 juin.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il réitère les ordonnances qui réglementent la déportation des condamnés militaires. p. 240 — Downing St., le 26 juin.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 66 à 68, des 13 et 14 juin 1860. p. 245 — Downing St., le 26 juin.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet un questionnaire au sujet d'ouvrages publiés sur l'histoire naturelle ou autres sujets scientifiques. On recommande de communiquer avec les sociétés scientifiques là-dessus. p. 246 — Downing St., le 28 juin.

Annexe:—

Le questionnaire [imprimé]. p. 247

Newcastle à Mulgrave, n° 40. Il transmet copie des mandats de J. Howe et de J. W. Ritchie, commissaires, au sujet des terres en litige dans l'Île du Prince-Édouard; on fera tenir ces mandats aux commissaires. On a envoyé l'original au gouverneur de l'Île du Prince-Édouard. [L'annexe manque.] p. 248 — Downing St., le 3 juillet.

Newcastle à Mulgrave, n° 41. Il accuse réception de la dépêche n° 58, du 26 mai. A propos de la destitution de P. Hamilton, greffier: il partage son opinion là-dessus. Les fonctionnaires ne doivent pas prendre part à des discussions politiques: ce cas-là relève exclusivement du gouvernement provincial. Mulgrave peut publier cette dépêche ainsi que la sienne. p. 250 — Downing St., le 6 juillet.

Lewis à Mulgrave [circulaire]. Il transmet certaines instructions du ministre de la Guerre: consultations légales en ce qui a trait aux affaires militaires. p. 253 — Downing St., le 6 juillet.

Annexe:—

Les instructions, ministère de la Guerre, le 17 mai 1860 [imprimé]. p. 254

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il accompagnera le prince de Galles lorsque ce dernier visitera l'Amérique du Nord britannique. En son absence, un des secrétaires d'État signera les dépêches. p. 256 — Downing St., le 6 juillet.

Lewis à Mulgrave [circulaire]. Les fonctionnaires qui démissionnent doivent en demander la permission s'il veulent continuer de porter leur uniforme. p. 257 — Downing St., le 14 juillet.

Lewis à Mulgrave, n° 42. Il accuse réception de la dépêche n° 70, du 25 juin; il lui permet de transmettre, à l'archevêque catholique romain, copie de la circulaire du 3 mai 1860. Puisque cette question intéresse également l'évêque de la Nouvelle-Écosse, on lui en remettra aussi une copie. p. 259 — Downing St., le 16 juillet.

1860

Downing St., le 17 juillet. Lewis à Mulgrave, n° 43. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Trésor où l'on demande que les rapports, au sujet de la perception des droits sur les phares, au Cap Race, soient rédigés selon les formules. [L'annexe manque.] p. 264

Downing St., le 17 juillet. Lewis à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 69 à 73, en date du 23 au 28 juin 1860. p. 266

Downing St., le 23 juillet. Lewis à Mulgrave [circulaire]. Convention conclue avec la Bavière en vertu de laquelle les nationaux qui retirent leurs biens du Royaume-Uni sont exempts des droits généralement imposés aux étrangers: existe-t-il des lois locales qui empêchent les nationaux bavarois de jouir de ce privilège dans les colonies? p. 267

Annexe:—

Lord Wodehouse, sous-secrétaire, ministère des Affaires extérieures, à sir Frederic Rodgers; ministère des Affaires étrangères, le 20 juillet 1860 [imprimé]. p. 268

Downing St., le 25 juillet. Lewis à Mulgrave [circulaire]. En l'absence du duc de Newcastle, la correspondance ayant trait aux affaires courantes sera signée par un sous-secrétaire. p. 269

Downing St., le 26 juillet. Lewis à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 74 à 78, du 1er au 12 juillet 1860. p. 270

Downing St., le 6 août. C. Fortescue, sous-secrétaire, à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 74, du 1er juillet, qui renfermait la pension de Mlle C. Cox. Il transmet un certificat attestant qu'elle vit encore. p. 271

Annexe:—

Le certificat, le 25 juillet 1860. p. 272

Downing St., le 6 août. Lewis à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 79 à 81, du 23 au 26 juillet 1860. p. 274

Downing St., le 7 août. Fortescue à Mulgrave, n° 44. Il transmet, pour l'usage du Collège King, des compositions d'examens que doivent subir les cadets de la marine. [L'annexe manque.] p. 275

Downing St., le 11 août. Lewis à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie d'instructions émanant de la Trésorerie en vertu desquelles on permet aux représentants fondés de pouvoirs, de chaque colonie respective, d'exiger 5 p. cent sur toute transaction. p. 277

Downing St., le 14 août. Lewis à Mulgrave [circulaire]. Il est grandement à désirer qu'on fasse le recensement de la population en avril 1861 en même temps que le recensement britannique. Les formules seront peu différentes de celles de 1851. p. 278

Downing St., le 15 août. Fortescue à Mulgrave, n° 45. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre au sujet des volontaires de la Nouvelle-Écosse. p. 279

Annexe:— 1860

E. Lugard, sous-ministre permanent, ministère de la Guerre, à Rogers; ministère de la Guerre, le 8 août 1861. A propos des approvisionnements et de leur coût. p. 281

Sir George C. Lewis, à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'un mémoire que lut S. Cave, lors du récent congrès de la statistique. Il le charge de prendre les mesures nécessaires afin de mettre à exécution certaines suggestions ayant trait à des renseignements sur la statistique. p. 201 Downing St., le 22 août.

Annexes:—

(1) Cave à Fortescue, Walbrook House, le 30 juillet 1860 [imprimé]. p. 202

(2) Mémoire sur la Jamaïque et La Barbade [imprimé]. p. 202

Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception des dépêches n°s 69 à 71, des 23 et 26 juin. Il sanctionne son refus de dissoudre la Législature comme le demandait J. W. Johnston. C'est à l'Assemblée qu'incombe toute décision au sujet de la contestation d'élections. Il approuve le choix de W. Young comme président du Conseil; il est de son devoir de constituer un gouvernement en choisissant ses membres parmi les personnes qui jouissent de la confiance de la Législature. Quant à la destitution de certains subalternes, cette question relève de l'opinion publique envers laquelle, en définitive, l'Assemblée est responsable. p. 286 Montréal, le 30 août.

C. Wood à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 82 à 87, du 4 au 22 août 1860. p. 293 Downing St., le 4 septembre.

Fortescue à Mulgrave, n° 46. Il le charge de remercier J. Hoyt, directeur de l'*American Telegraph Co.*, qui, dans ses lettres, annonça l'arrivée du prince de Galles à Charlottetown. p. 294 Downing St., le 7 septembre.

Fortescue à Mulgrave, n° 47. Il lui transmet copie d'une documentation qui démontre la nature des examens que doivent subir les cadets de la marine. p. 296 Downing St., le 23 septembre.

Sir Frederick Rogers à Mulgrave, n° 48. Il transmet copie d'une lettre de Louisa N. Fenton; on devra faire enquête sur la concession que réclame cette personne. p. 297 Downing St., le 1er octobre.

Annexe:—

L. N. Fenton à ——, Bath, le 25 septembre 1860. [Suite dans le vol. 104—2, p. 300.] p. 299

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 104-2

DÉPÊCHES, 1860 (*suite*) 1860

Rogers, n° 49. Il accuse réception de la dépêche n° 89, du 13 septembre. Il revient du Canada. p. 302 Downing St., le 4 octobre.

1860

Downing St., le 8 octobre. Rogers à Mulgrave, n° 50. Il le charge de faire tenir les renseignements que désire la Chambre des Communes au sujet des maisons religieuses. [La résolution de la Chambre des Communes manque.] p. 303

Downing St., le 12 octobre. Rogers à Mulgrave [circulaire]. Il le charge de faire tenir, comme d'habitude, aux intéressés, le douzième tome du recueil de jurisprudence du Conseil Privé. p. 305

Downing St., le 22 octobre. Lewis à Mulgrave [circulaire]. A l'avenir, on devra tenir l'Amirauté et le commandant de la Marine au courant de tout changement relatif aux bouées, aux phares et aux feux des navires. p. 306

Downing St., le 30 octobre. —— à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 88 à 90, du 18 septembre au 16 octobre, ainsi que d'une dépêche personnelle et confidentielle en date du 15 octobre 1860. p. 310

Downing St., le 13 novembre. Fortescue à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 91 à 94, du 30 octobre au 1er novembre 1860. p. 311

Downing St., le 19 novembre. Newcastle à Mulgrave, n° 51. On peut se procurer les procès-verbaux du Parlement que requiert l'Hôpital provincial pour les aliénés à raison d'environ 3 louis l'unité. p. 312

Downing St., le 26 novembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie du traité commercial conclu avec la France ainsi que les articles supplémentaires. [L'annexe manque.] p. 314

Downing St., le 27 novembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A propos de la force motrice de la vapeur: il lui transmet des instructions supplémentaires en vertu de la loi de 1854 sur la marine marchande. [L'annexe manque.] p. 315

Downing St., le 29 novembre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 95 à 99, du 8 octobre au 15 novembre 1860. p. 316

Downing St., le 3 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 52. Il accuse réception de la dépêche n° 96, du 9 novembre, et il sanctionne la nomination de S. Creelman qui devient membre du Conseil législatif. On enverra le mandat. p. 317

Downing St., le 4 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 53. Il accuse réception de la dépêche n° 95, du 8 novembre. On enverra un mandat afin de nommer S. Campbell conseiller de la Reine. p. 319

Downing St., le 10 décembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. On devra faire tenir les nouvelles instructions au greffier de la navigation et aux inspecteurs de navires. p. 321

Annexe:—

Booth au secrétaire des Colonies, Whitehall, le 5 décembre 1860. *Note:* insuffisance de copies. p. 323

Downing St., le 10 décembre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 100 à 102, des 28 et 29 novembre 1860. p. 324

1860

Newcastle à Mulgrave, n° 54. Il accuse réception de la dépêche n° 97, du 12 novembre. Ne pourrait-on pas offrir quelque encouragement à Mme Maria Miller, soit en lui faisant un don, soit en lui achetant quelques exemplaires de son ouvrage? p. 325 Downing St., le 12 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 55. Il lui transmet certains extraits de lettres du docteur C. Cogswell à propos du différend qui existe entre la municipalité et les autorités militaires au sujet du terrain communal. On a dit à Cogswell que le secrétaire des Colonies ne peut s'ingérer dans cette affaire. Il espère que Mulgrave et les autorités militaires conformeront leur réclamation à leurs besoins respectifs. p. 327 Downing St., le 12 décembre.

Annexe:—

Cogswell à Elliot, Londres, le 27 septembre et le 10 décembre 1860. p. 329

Newcastle à Mulgrave, n° 56. Il accuse réception de la dépêche n° 82, du 4 août. En dépit des objections que soulève J. W. Johnston, on nommera W. Young juge en chef. On n'a pas reçu le double des mandats de J. D. Archibald et de C. Campbell. p. 351 Downing St., le 13 décembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A propos de la quarantaine: il lui transmet une certaine documentation qui fut imprimée conformément aux ordres de la Chambre des Communes. p. 354 Downing St., le 14 décembre.

Annexe:—

Le rapport. pp. 355 à 390

Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il transmet un mandat qui nomme W. Young juge en chef de la Nouvelle-Écosse. Le titulaire devra payer les honoraires. p. 390 Downing St., le 14 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 57. Il accuse réception de la dépêche n° 93, du 1er novembre. A propos de la dépêche du 3 août au sujet de Mulgrave et de son refus de dissoudre la Législature: bien qu'il n'y ait aucune objection à ce qu'on fasse tenir copie de cette dépêche à J. W. Johnston et à ce qu'on fournisse certains renseignements à C. Tupper, il serait préférable de donner connaissance de ces dépêches à la Législature. p. 391 Downing St., le 14 décembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie du deuxième supplément de l'accord commercial conclu avec la France. p. 394 Downing St., le 15 décembre.

Annexe:—

L'accord, le 1er décembre 1860 [imprimé]. p. 395

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet le rapport du comité des retraites ainsi qu'un communiqué de la Trésorerie au sujet de l'application de la loi de 1859 en ce qui a trait à la compétence professionnelle. p. 421 Downing St., le 17 décembre.

Annexes:—

(1) Le rapport, le 19 octobre 1859 [imprimé]. p. 424

(2) Communiqué de la Trésorerie, le 24 août 1860 [imprimé]. p. 422

1860

Downing St., le 18 décembre. Newcastle à Mulgrave. Il lui transmet les règlements qui régissent les examens que subissent les candidats dans le Service d'administration de l'Inde anglaise. p. 442

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 443

Downing St., le 21 décembre. Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il lui transmet le mandat qui nomme Stewart Campbell conseiller de la Reine. Le titulaire devra payer les droits de timbres. [L'année manque.] p. 447

Downing St., le 22 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 58. Il transmet copie d'une lettre de M. H. Perley, commissaire des Pêcheries; il est satisfait du travail réalisé. p. 448

Annexe:—

Perley à lord John Russell, Saint-Jean, N.-B., le 25 novembre 1860. p. 450

Downing St., le 22 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 59. Les doubles des mandats qui nomment J. D. Archibald et C. Campbell furent trouvés dans le bureaux des Colonies. Il sanctionne ces nominations. p. 457

Downing St., le 26 décembre. —— à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 103 à 108, du 11 au 13 décembre 1860. p. 459

Downing St., le 28 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 60. Il transmet copie d'une documentation de l'Amirauté ayant trait au dernier examen que subirent les cadets de la Marine. p. 460

Annexe:—

La documentation [imprimé]. p. 462

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 105

1861

DÉPÊCHES, 1861

Downing St., le 2 janvier. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Les égards qu'on doit témoigner à S.A.R. le prince Alfred, midshipman à bord du *St. George*. p. 16

Downing St., le 5 janvier. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A propos des instituteurs qui ont fait leurs études dans des écoles que le Gouvernement subventionne: il lui transmet une correspondance là-dessus et il lui fait savoir que, à l'avenir, les colonies qui emploient ces personnes devront rembourser ces frais d'éducation. p. 19

Annexes:—

(1) R. R. W. Lingen à T. F. Elliot, adjoint permanent du sous-secrétaire, ministère des Colonies; le comité du Conseil d'Éducation, le 5 novembre 1860 [imprimé]. p. 21

(2) Lingen à sir Frederick Rogers, sous-secrétaire permanent, ministère des Colonies, le 5 novembre 1860 [imprimé]. p. 22

(3) Rogers à Lingen, Downing St., le 16 novembre 1860 [imprimé]. p. 22 — 1861

(4) Liste des écoles normales [imprimé]. p. 23

(5) Lingen à Rogers, le comité du Conseil d'Éducation, le 23 novembre 1860. p. 24

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 109 à 114, des 26 et 27 décembre 1860. p. 25 — Downing St., le 8 janvier.

Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il transmet un mandat qui nomme S. Creelman membre du Conseil législatif. [L'annexe manque.] p. 26 — Downing St., le 8 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 61. Il accuse réception de la dépêche n° 105. Il est heureux que le différend au sujet du terrain communal d'Halifax ait été tranché à la satisfaction de tous. p. 27 — Downing St., le 10 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 62. Il lui transmet le reste de la documentation qu'on demandait le 1er mai 1860, y compris la facture pour leur transcription. *Note:* on transmettra cette facture par le prochain courrier. p. 29 — Downing St., le 10 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 63. Il accuse réception de la dépêche n° 103, du 11 décembre. On ne peut accorder de l'aide pécuniaire à Mlle A. Maclean. p. 31 — Downing St., le 17 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 64. Il accuse réception du Livre Bleu pour 1858. p. 33 — Downing St., le 18 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 65. Il lui transmet copie d'une lettre de l'Amirauté et il le charge d'assigner, au département de la Marine, une partie des terrains réservés à la Marine. p. 34 — Downing St., le 19 janvier.

Annexe:—

W. G. Romaine, deuxième secrétaire, au contre-amiral sir Alexander Milne: Amirauté, le 12 janvier 1861. p. 36

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 1 à 5, du 8 au 20 janvier 1861. p. 39 — Downing St., le 23 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 66. Il accuse réception de la dépêche n° 109, du 26 décembre. Le docteur Cogswell a eu l'occasion de voir le contrat au sujet du terrain communal d'Halifax. Il espère que l'arrangement plaira à Cogswell. p. 40 — Downing St., le 23 janvier.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères ainsi que le certificat que le consul britannique, à Charleston, se propose de remettre aux vaisseaux qui font route sur les ports britanniques. p. 42 — Downing St., le 26 janvier.

Annexes:—

(1) E. Hammond, sous-secrétaire permanent, ministère des Affaires extérieures, le 26 janvier 1861 [imprimé]. p. 44

1861 (2) R. Bunch, consul britannique, à lord Lyons, ministre de Sa Majesté à Washington, Charleston, le 7 janvier 1861 [imprimé]. p. 44

(3) Le certificat [imprimé]. p. 45

Downing St., le 29 janvier. Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 2, du 9 janvier, renfermant la facture pour la pension de Mlle Caroline Cox qui mourut le 11 janvier 1861. On devra payer cette pension du 1er au 11 janvier de la présente année. *Note:* on a acquitté ce compte le 2 mars 1861. p. 46

Annexes:—

(1) T. Allen, médecin en chef, au sous-secrétaire d'État, Warneford Asylum, le 21 janvier 1861. La mort de Mlle C. Cox; la pension qui lui revient; devra-t-il envoyer un certificat à Halifax? p. 48

(2) Le certificat. p. 51

Downing St., le 30 janvier. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet quatre copies de la liste de la marine marchande pour 1861. [L'annexe manque.] p. 52

Downing St., le 31 janvier. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copies du traité conclu avec la Chine, de l'accord douanier et de la convention du 24 octobre 1859. [Les annexes manquent.] p. 53

Downing St., le 1er février. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet une correspondance au sujet de l'exposition de 1862. Il lui demande ses bons offices là-dessus. Il est heureux que la Nouvelle-Écosse prenne part à l'exposition. p. 56

Annexe:—

F. R. Sandford au duc de Newcastle, Londres, le 18 janvier 1861 [imprimé]. Il donne certains renseignements. p. 60

Sous-annexes:—

(i) F. R. Sandford, secrétaire des commissaires, à Mulgrave, le 30 mai 1861. p. 57

(ii) Sandford à la *British and North American Royal Mail Co.*, le 25 mai 1861. p. 58

(iii) D. et C. MacIver à Sandford, *British and North American Royal Mail Steam Co.*, Liverpool, le 29 mai 1861. p. 59

Downing St., le 1er février. Newcastle à Mulgrave, n° 68. Il accuse réception de la dépêche n° 104, du 12 décembre. Il transmet la documentation désirée au sujet des capitaines et des officiers de la marine marchande. p. 62

Annexe:—

J. Booth, secrétaire, bureau du Commerce, au sous-secrétaire, ministère des Colonies, le 26 janvier 1841. Il envoie la documentation. [L'annexe manque.] p. 64

1861

Newcastle à Mulgrave, n° 69. Il accuse réception de la dépêche n° 1, du 8 janvier: à propos des partis politiques et des événements récents. p. 68 — Downing St., le 2 février.

Newcastle à Mulgrave, n° 79. Il accuse réception de la dépêche n° 4, du 10 janvier. Il fera savoir à J. W. Johnston que la dépêche du 30 août 1860 répond à sa lettre de récente date. p. 70 — Downing St., le 3 février.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du *Council of the National Rifle Association* où l'on donne des renseignements au sujet des volontaires coloniaux et de leur admission dans le concours de tir de la société. Il lui demande de seconder la société là-dessus. p. 72 — Downing St., le 5 février.

Annexe:—

Lord Elcho, président, à Newcastle, 11 Pall Mall, le 23 janvier 1861 [imprimé]. p. 73

Newcastle à Mulgrave. Il lui transmet copie des dépêches n°s 6 à 8, du 22 au 24 janvier 1861. p. 74 — Downing St., le 6 janvier.

Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 6, du 22 janvier, ainsi que des honoraires pour le mandat de W. Young, juge en chef. p. 75 — Downing St., le 12 février.

Newcastle à Mulgrave, n° 71. Il accuse réception de la dépêche n° 7, du 23 janvier, qui renfermait le Livre Bleu pour 1859. p. 76 — Downing St., le 13 février.

Newcastle à Mulgrave, n° 72. Il transmet copie d'un accord qui résilie le contrat de l'*Atlantic Royal Mail Steam Packet*, pour le transport du courrier entre Boston, New-York et Galway. p. 77 — Downing St., le 17 février.

Annexe:—

L'accord, le 24 janvier 1861 [imprimé]. p. 78

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il annule l'ordre en vertu duquel on devait envoyer, annuellement et semestriellement, une liste de toutes les dépêches. p. 82 — Downing St., le 18 février.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 9 à 12, du 31 janvier au 7 février 1861. p. 83 — Downing St., le 19 février.

Newcastle à Mulgrave, n° 73. Il accuse réception de la dépêche n° 5, du 10 janvier: la comtesse douairière de Jersey écrira au sujet du monument à la mémoire de l'honorable W. H. Villiers Mansell. p. 84 — Downing St., le 20 février.

Newcastle à Mulgrave, n° 74. Il lui transmet un décret du Conseil qui sanctionne 86 lois. [L'annexe manque.] p. 86 — Downing St., le 23 février.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 13 et 14, des 20 et 21 février 1861. p. 87 — Downing St., le 4 mars.

Newcastle à Mulgrave, n° 75. Il accuse réception de la dépêche n° 9, du 31 janvier, ainsi que du discours prononcé lors de l'ouverture de la Législature. p. 88 — Downing St., le 5 mars.

1861

Downing St., le 6 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 76. Il accuse réception de la dépêche n° 12, du 7 février, et il transmet copie d'une dépêche adressée au gouverneur de Terre-Neuve au sujet de l'accord sur les pêcheries qu'on négocie actuellement avec la France. p. 89

Annexe:—

Newcastle à sir Alexandre Bannerman, n° 8D, Downing St., le 4 mars 1861. L'exécution des traités incombe au Gouvernement britannique et non pas aux assemblées coloniales. Le traité en voie d'exécution protégera les droits de la France et de Terre-Neuve. Quelques-uns des articles seront avantageux pour la colonie. On ne peut, en ce moment, faire tenir copie du traité à la Législature. p. 91

Downing St., le 7 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 77. Il accuse réception de la dépêche n° 13, du 20 février, renfermant la somme de 78 louis qui acquitte la transcription de certains documents. p. 97

Downing St., le 8 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 78. Il accuse réception de la dépêche n° 14, du 21 février. Les procès-verbaux de l'Assemblée sont incomplets. Dans les deux exemplaires, les pages 16 à 20 manquent. p. 99

Downing St., le 16 mars. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une dépêche ayant trait aux congés. On insérera ces nouveaux règlements dans le livre des Statuts et Règlements; ils remplaceront les paragraphes 101 à 115. p. 101

Annexe:—

Circulaire en date du 15 mars 1861. La principale modification consiste en ce que, dorénavant, on accordera une permission aux fonctionnaires qui auront à leur crédit six ans de service sans qu'ils aient à prétexter la maladie ou des affaires urgentes. p. 102

Downing St., le 18 mars. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. La duchesse de Kent est morte. p. 103

Downing St., le 19 mars. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 16 à 18, du 4 au 7 mars 1860. p. 104

Downing St., le 22 mars. Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 16, du 4 mars, qui renfermait le solde de la pension de feu Caroline Cox. p. 105

Downing St., le 29 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 79. Il le charge de rédiger un rapport sur les consuls des États-Unis dont les noms suivent: H. G. Pineo, à Pugwash; E. H. Trancheville à Guysborough; J. D. Archibald à Sydney; J. G. McKeen à Plaister Cove, Michat et Port Hood; et E. M. Dodd, fils, à Lingan. S'oppose-t-on à ce que ces consuls soient accrédités? p. 107

Downing St., le 31 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 80. Il transmet copie de deux lettres du ministère des Postes au sujet des vaisseaux de l'*Atlantic Royal Mail Steam Co.* p. 110

Annexes:— 1861

(1) F. Hill à Rogers, Hôtel des Postes, le 15 mars 1860. Reprises des traversées. p. 112

(2) Hill à Rogers, Hôtel des Postes, le 23 mars 1860. Il donne des explications sur un certain retard. p. 115

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui demande de se rendre au désir du Musée britannique et de lui fournir des exemplaires de tous les livres et cartes géographiques que publient les gouvernements coloniaux. p. 54 Downing St., le 1er avril.

Annexe:—

A. Panizzi, bibliothécaire en chef, à Newcastle, Musée britannique, mars 1861. p. 55

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet des rapports consulaires sur le commerce. [L'annexe manque.] p. 117 Downing St., le 2 avril.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 19 à 21, des 20 et 21 mars 1861. p. 119 Downing St., le 4 avril.

Newcastle à Mulgrave, n° 81. La Trésorerie a donné ordre de rendre les 500 louis déboursés pour recevoir le prince de Galles. p. 118 Downing St., le 5 avril.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 22 à 28, du 2 au 4 avril 1861. p. 120 Downing St., le 17 avril.

Newcastle à Mulgrave, n° 82. Conformément au traité de réciprocité, on a nommé E. L. Hamlin commissaire des États-Unis. p. 126 Downing St., le 23 avril.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet les décisions des commissaires au sujet de l'exposition de 1862. p. 121 Downing St., le 26 avril.

Annexe:—

Les décisions [imprimé]. p. 122

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 29 à 32, du 15 au 18 avril 1861. p. 127 Downing St., le 30 avril.

Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il transmet des mandats qui nomment F. Tupper, C. Dickey et C. Whitman membres du Conseil législatif. [Les annexes manquent.] p. 128 Downing St., le 1er mai.

Newcastle à Mulgrave, n° 83. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne une certaine loi. [L'annexe manque.] p. 129 Downing St., le 1er mai.

Newcastle à Mulgrave [distincte]. La *National Rifle Association* offrira une médaille aux volontaires de la Nouvelle-Écosse qui prendront part au concours. Il transmet les règlements du concours. p. 135 Downing St., le 1er mai.

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 137A

1861

Downing St., le 2 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 84. Il accuse réception de la dépêche n° 32, du 18 avril: on a découvert de l'or dans le comté d'Halifax. Il transmet un exemplaire des procès-verbaux du Parlement qui renferment les règlements qui régissent l'exploitation de l'or dans la Colombie-Britannique et la Nouvelle-Galles du Sud. [L'annexe manque.] p. 138

Downing St., le 3 mai. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie des règlements du concours de tir de la *National Rifle Association.* p. 140

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 141

Downing St., le 5 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 85. Il accuse réception de la dépêche n° 27, du 4 avril. On ne peut subventionner le parachèvement du chemin de fer Québec-Halifax. p. 148

Downing St., le 9 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 86. Il accuse réception de la dépêche n° 23, du 3 avril, et il sanctionne la dissolution de l'Assemblée. p. 150

Downing St., le 13 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 87. Il accuse réception de la dépêche n° 29, du 15 avril. Il est heureux qu'on ait concédé au Conseil exécutif l'initiative parlementaire en ce qui a trait aux subsides. p. 152

Downing St., le 15 mai. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 33 à 37, du 28 avril au 2 mai 1861. p. 155

Downing St., le 15 mai. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Nouveau règlement de l'Amirauté en vertu duquel on demandera 3 louis au lieu de 4 louis par jour, pour les sept premiers jours, aux évêques qui prendront passage sur des vaisseaux de Sa Majesté. On modifiera donc les réglements coloniaux là-dessus. p. 156

Downing St., le 16 mai. C. Fortescue, sous-secrétaire, à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet une déclaration où le Gouvernement britannique proclame sa neutralité dans la guerre civile aux États-Unis. p. 159

Downing St., le 20 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 88. Il accuse réception de la dépêche n° 25, du 4 avril, qui renfermait le discours prononcé à la Législature, à l'occasion de la mort de la duchesse de Kent. p. 157

Downing St., le 24 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 89. *Royal Halifax Yatch Club:* la Reine sanctionne le choix de ce nom. p. 160

Downing St., le 28 mai. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 38 à 42, du 14 au 16 mai 1861. p. 162

Downing St., le 31 mai. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Postes où il est dit que le contrat de l'*Atlantic Royal Mail Steam Co.* a été résilié. p. 163

Annexe:—

Hill à Rogers, Hôtel des Postes, le 16 mai 1861. p. 165

1861

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il fera savoir à qui de droit qu'aucun des partis belligérants ne peut amener ses prises dans les ports britanniques ou coloniaux. p. 167 — Downing St., le 1er juin.

Newcastle à Mulgrave, n° 90. Il transmet des instructions de la Trésorerie au sujet des traites pour l'établissement du Cap de Sable. p. 169 — Downing St., le 7 juin.

Annexe:—

G. A. Hamilton, secrétaire-adjoint, à Rogers, bureau du Trésor, le 24 mai 1861. A l'avenir, on fera traite sur la Trésorerie. p. 171

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 43 et 44, des 28 et 30 mai 1861. p. 173 — Downing St., le 10 juin.

Newcastle à Mulgrave, n° 91. Il transmet une correspondance ayant trait à une adresse de l'Île du Prince-Édouard où l'Assemblée exprime des regrets au sujet de la guerre civile aux États-Unis. p. 174 — Downing St., le 15 juin.

Annexes:—

(1) Lord John Russell, ministre des Affaires étrangères, à lord Lyons, ministre de Sa Majesté, à Washington; ministère des Affaires étrangères, le 8 juin 1861. Il est heureux que Lyons ait demandé conseil au sujet de cette adresse. Nulle colonie ne doit communiquer directement avec une puissance étrangère. Il devra refuser, mais courtoisement. p. 176

(2) E. Hammond, sous-secrétaire permanent, ministère des Affaires étrangères, à Rogers; ministère des Affaires étrangères le 8 juin 1861. Il fait tenir la lettre susmentionnée. p. 178

(3) Newcastle au lieutenant-gouverneur G. Dundas, Downing St., le 15 juin 1861. Il transmet la correspondance susmentionnée: seul le Gouvernement britannique doit communiquer avec les puissances étrangères. p. 179

(4) L'adresse de l'Assemblée, le 27 avril 1861. p. 182

(5) Lyons à Dundas, Washington, le 14 mai 1861. Il accuse réception de l'adresse; il a demandé conseil là-dessus. p. 184

(6) Dundas à Lyons, Île du Prince-Édouard, le 3 mai 1861. Il demande de faire tenir cette adresse au président des États-Unis. p. 187

(7) Hammond à Rogers, ministère des Affaires étrangères, le 7 juin 1861. Il transmet les annexes n°s 4 à 6. p. 189

(8) Lyons à Russell, n° 202 Washington, le 18 mai 1861. Il demande des instructions là-dessus. p. 191

Newcastle à Mulgrave, n° 92. Il accuse réception de la dépêche n° 40, du 15 mai. Il approuve l'envoi de renforts à Terre-Neuve afin d'y réprimer les troubles. p. 197 — Downing St., le 16 juin.

1861

Downing St., le 20 juin. Newcastle à Dundas [distincte]. On n'a pas encore reçu les honoraires sur le mandat de S. Campbell, conseiller de la Reine. p. 199

Downing St., le 21 juin. Newcastle à Dundas. Il accuse réception de la dépêche n° 39 du 15 mai. Il a visité Tanger où l'on a découvert de l'or. p. 200

Downing St., le 25 juin. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 45 à 48, du 7 au 13 juin 1861. p. 201

Downing St., le 4 juillet. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre. A propos de l'établissement d'une commission qui étudierait annuellement la question des dépenses militaires et la possibilité de les diminuer. Le gouverneur sera membre de cette commission. p. 203

Annexe:—

Lord Herbert, ministre de la Guerre à l'officier commandant; ministère de la Guerre, juin 1861 [imprimé]. p. 204

Downing St., le 5 juillet. Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il transmet copie d'une lettre de la *National Rifle Association* ainsi que la médaille, prix du concours de tir. p. 205

Annexe:—

E. St. John Mildmay au sous-secrétaire, ministère des Colonies: *National Rifle Association*, le 24 juin 1861. p. 206

Downing St., le 7 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 94. Il accuse réception de la dépêche n° 45, du 7 juin. Sa deuxième visite à Tanger et au champ aurifère. p. 202

Downing St., le 7 juillet. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet un exemplaire d'un ouvrage publié récemment sur la flore de Hong-Kong; on en disposera comme il conviendra le mieux. p. 213

Downing St., le 8 juillet. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il envoie les formules modifiées au sujet des congés; pourquoi on a effectué ces changements. p. 207

Annexe:—

Les formules. p. 208

Downing St., le 9 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 95. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce où l'on approuve la construction de deux nouveaux phares: l'un à St-Georges, l'autre au Cap de Sable. p. 210

Annexe:—

Booth au sous-secrétaire d'État, bureau du Commerce, division de la marine, le 2 juillet 1861. Il approuve la construction de ces phares ainsi que les améliorations apportées au phare à Pubnico. p. 211

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie du premier rapport annuel de la Société dont l'œuvre est l'acclimation des animaux; il le charge de seconder les projets de la Société si possible. [L'annexe manque.] p. 214 **1861** Downing St., le 29 juillet.

Newcastle à Mulgrave, n° 96. S'oppose-t-on à ce qu'on accorde un exequatur à J. E. Vinton, consul des État-Unis à Halifax? S'il n'y a pas d'objections, on accréditera Vinton. p. 215 Downing St., le 30 juillet.

Annexe:—

C. F. Adams, ministre des États-Unis, à Russell, Londres, le 16 juillet 1861. p. 217

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A-t-on voté de nouveaux projets de loi sur les brevets d'invention depuis janvier 1853? p. 218 Downing St., le 1er août.

Newcastle à Mulgrave, n° 97. Il transmet une lettre du bureau du Commerce et il le charge de prendre les mesures nécessaires afin de faire tenir un rapport sur les droits perçus au Cap Race. p. 219 Downing St., le 1er août.

Annexe:—

Booth au sous-secrétaire, Whitehall, le 24 juillet 1861. p. 220

Newcastle à Mulgrave, n° 98. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Trésor au sujet du département de la douane qui demandait des formules en blanc, le 28 mai. Les objections que soulèverait la substitution du serment à la déclaration. Si la Législature y consent, on n'exigera pas le serment. p. 224 Downing St., le 3 août.

Annexes:—

(1) Hamilton à Rogers, bureau du Trésor, le 24 juillet 1861. Il signale certaines objections. p. 226

(2) Rapport des commissaires de la douane, le 5 juillet 1861. p. 230

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 49 à 52, du 11 au 25 juillet 1861. p. 235 Downing St., le 6 août.

Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception des honoraires sur le mandat de S. Campbell, conseiller de la Reine. p. 236 Downing St., le 8 août.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet certaines décisions au sujet de l'exposition de 1862. p. 237 Downing St., le 15 août.

Annexe:—

Les décisions. p. 238

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A l'avenir, lorsqu'on enverra un condamné militaire en Angleterre, on enverra en même temps la documentation nécessaire; on fera tenir le double de cette documentation par le courrier qui suivra. Il transmet copie de la circulaire, du 16 novembre 1854, ainsi que les formules dont on devra se servir. p. 238 Downing St., le 16 août.

1861 Annexe:—

La circulaire, le 16 novembre 1854. p. 239

Downing St., le 20 août. Newcastle à Mulgrave, n° 99. Il lui transmet copie d'une lettre du major-général C. Trollope. Il le charge de consulter le Conseil au sujet de la milice et de l'augmentation du nombre d'armes afin d'être prêt en cas d'urgence. Cette dépense regarde les autorités locales. p. 242

Annexes:—

(1) Trollope a l'adjudant-général, Halifax, le 24 juin 1861. p. 245

(2) Rapport émanant du magasin militaire, Halifax, le 24 juin 1861. p. 251

Downing St., le 20 août. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 53 à 56, du 6 au 8 août 1861. p. 252

Downing St., le 21 août. Newcastle à Mulgrave, n° 101. Il accuse réception de la dépêche n° 56, du 8 août, au sujet de l'or qu'on a découvert à Lunenburg. p. 253

Downing St., le 21 août. Newcastle à Mulgrave, n° 100. Il transmet copie d'une correspondance échangée avec la *General Mining Association* au sujet de l'établissement de batteries qui protégeraient les mines à Sydney. p. 254

Annexes:—

(1) S. Cunard à Rogers, 52 Old Broad St., le 20 août 1861. p. 256

(2) E. Lugard, sous-ministre, ministère de la Guerre, à T. F. Elliott, adjoint du sous-secrétaire, ministère des Colonies; ministère de la Guerre, le 16 juillet 1861. p. 259

(3) Elliott au sous-ministre, ministère de la Guerre, le 29 juillet 1861. p. 262

(4) Lugard à Elliott, ministère de la Guerre, le 8 août 1861. p. 266

(5) Rogers à Cunard, Downing St., le 16 août 1861. p. 268

(6) Lugard à Elliott, ministère de la Guerre, le 13 mai 1861. p. 271

(7) Lugard à Elliott, ministère de la Guerre, le 25 mai 1861. p. 274

(8) Elliott au sous-ministre, ministère de la Guerre, Downing St., le 20 juin 1861. p. 277

Downing St., le 31 août. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. On a décidé de ne pas insérer, dans les brevets britanniques d'invention, un article en vertu duquel ces brevets seraient en vigueur dans les colonies. p. 284

1861

Newcastle à Mulgrave, n° 102. On a chargé l'officier commandant du génie de commencer l'établissement des batteries sur les houillères à Sydney s'il n'y a pas d'obstacles en qui ce a trait aux sites et à leur occupation. p. 285 — Downing St., le 1er septembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 103. Il accuse réception de la dépêche n° 34, du 30 avril, et il lui transmet une correspondance au sujet des droits que perçoivent les consuls britanniques aux États-Unis. p. 287 — Downing St., le 2 septembre.

Annexes:—

(1) J. Murray sous-secrétaire adjoint, ministère des Affaires étrangères, à Rogers; ministère des Affaires étrangères, le 28 août 1861. La plainte au sujet des droits excessifs qu'imposeraient les consuls est sans fondement. p. 291

(2) E. M. Archibald, consul, à Russell, Consulat britannique à New-York, le 25 juillet 1861. p. 293

(3) Archibald à J. Harvey, commissaire de la Nouvelle-Écosse, New-York, le 20 décembre 1860. Il expose la situation. p. 309

(4) Copie des certificats. p. 289

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches 57 à 59, du 20 au 22 août 1861. p. 319 — Downing St., le 3 septembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 104. La Nouvelle-Écosse n'a pas autorité pour adopter un projet de loi en vertu de laquelle la province s'arroge le droit de nommer des officiers ministériels. Différence entre cette loi et la loi que le Canada a mise en vigueur sur le même sujet. Il transmet un rapport des Légistes qui plaident pour le rejet de la loi de la Nouvelle-Écosse: elle renferme des dispositions qui soulèveraient les mêmes objections. Avant de sanctionner la loi de la Nouvelle-Écosse, il faudra la modifier. p. 320 — Downing St., le 3 septembre.

Annexes:—

(1) L'opinion des Légistes, le 30 octobre 1860. p. 325

(2) Extrait de la loi du Canada. p. 332

Newcastle à Mulgrave, n° 105. Il accuse réception des dépêches n°s 27 et 58, des 20 et 22 août: à propos des champs aurifères. p. 334 — Downing St., le 10 septembre.

Newcastle à Mulgrave. A propos de l'exposition de 1862: il lui transmet des renseignements supplémentaires au sujet des catalogues. [L'annexe manque.] p. 336 — Downing St., le 6 septembre.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 60 à 64, des 3 et 4 septembre 1861. p. 337 — Downing St., le 16 septembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 106. Pourquoi on rejettera la loi de la Nouvelle-Écosse, 24e Vic., chap. 6. p. 339 — Downing St., le 23 septembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 107. Il accuse réception de la dépêche du 4 septembre. L'exploitation des mines d'or; préparatifs pour recevoir un grand nombre d'émigrants au printemps. p. 347 — Downing St., le 23 septembre.

1861

454 West Strand, Londres, le 24 septembre. F. R. Sandford à Mulgrave. Quel espace la Nouvelle-Écosse aura-t-elle besoin à l'exposition de 1862? p. 351

454 West Strand, Londres, le 1er octobre. Sanford à J. Howe, secrétaire de la province. Il accuse réception de la lettre du 7 septembre et il demande qu'on réduise l'espace que la Nouvelle-Écosse demande. p. 352

Downing St., le 1er octobre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 65 à 67, des 18 et 19 septembre 1861. p. 349

Downing St., le 1er octobre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui envoie des formules en blanc pour le Livre Bleu. p. 357

Downing St., le 2 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 108. Il accuse réception de la dépêche n° 60, du 3 septembre. Seules les autorités britanniques peuvent accréditer les consuls. Puisque le ministre des États-Unis a notifié le ministre de Sa Majesté de la nomination de —— Jackson, on peut l'accréditer en attendant que son exequatur arrive. p. 354

Downing St., le 4 octobre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. On donnera des lettres de créance au nouveau consul d'Italie, autrefois consul de Sardaigne. Il lui transmet une documentation parlementaire qui renferme là-dessus des lettres du roi Victor Emmanuel d'Italie. p. 350

Annexe:—

La correspondance [imprimé]. p. 130

Downing St., le 14 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 109. Il accuse réception de la dépêche n° 65, du 18 septembre. Le progrès du corps des volontaires; l'ordre dans les mines d'or; il en est satisfait. p. 358

Downing St., le 15 octobre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 68 et 69, des 2 et 3 octobre 1861. p. 477

Downing St., le 21 octobre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet certains règlements au sujet des examens que doivent subir les candidats dans le Service d'administration des Indes anglaises. p. 478

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 364

Downing St., le 22 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 110. Il transmet un décret du Conseil qui rejette la loi 24e Vic., chap. 6. [L'annexe manque.] p. 368

Downing St., le 22 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 111. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne soixante-dix lois. p. 269

Downing St., le 24 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 112. Il accuse réception de la dépêche n° 66, du 19 septembre. On a libéré les deux personnes de la Nouvelle-Écosse que les autorités des États-Unis ont arrêtées. p. 370

Downing St., le 29 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 113. Il accuse réception de la dépêche n° 61, du 3 septembre. La Trésorerie retire ses objections au sujet du serment et des déclarations en douane. p. 372

1861

Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception des dépêches n°s 11 et 51, des 7 février et 23 juillet, respectivement, et il lui transmet un mandat, dûment modifié, au sujet de la nomination de Charles Whitman qui devient membre du Conseil législatif. p. 374 — Downing St., le 9 novembre.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 70 à 77, du 17 au 31 octobre 1861. p. 377 — Downing St., le 12 novembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il attire l'attention sur les devoirs du gouverneur à qui il incombe d'homologuer les jugements prononcés contre les capitaines et les officiers, en vertu de la loi de 1854 sur la marine marchande. p. 378 — Downing St., le 15 novembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 114. Il accuse réception de la dépêche n° 72, du 29 octobre, qui renfermait un rapport sur la visite que fit S.A.R. le prince Alfred dans les mines à Tanger. p. 379 — Downing St., le 18 novembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 115. Il accuse réception de la dépêche n° 77, du 31 octobre, qui renfermait le rapport de J. Howe sur les découvertes d'or. p. 380 — Downing St., le 18 novembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 116. Il accuse réception de la dépêche n° 73, du 29 octobre. On enverra J. Howe en Angleterre afin qu'il sollicite de l'aide pour le chemin de fer Québec-Halifax. p. 387 — Downing St., le 18 novembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. On devrait fournir un spécimen de tous les timbres de la Nouvelle-Écosse pour l'exposition de 1862. p. 389 — Downing St., le 22 novembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 117. Il accuse réception de la dépêche n° 69, du 3 octobre. Il le charge de faire savoir à MM. J. et C. Piers qu'on tiendra compte de leur requête. Pertes que subit le *Susan* et l'avertissement que le vaisseau reçut de ne pas entrer dans le Hampton Roads: le cas du *Susan* ne semble pas motiver une réclamation pour dommages. p. 390 — Downing St., le 23 novembre.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches du 31 octobre ainsi que des dépêches n°s 78 et 79, des 12 et 14 novembre 1861. p. 393 — Downing St., le 25 novembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 118. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce en ce qui a trait aux comptes et aux envois de fonds au sujet du Cap Race. p. 381 — Downing St., le 27 novembre.

Annexe:—

Booth au sous-secrétaire d'État, Whitehall, le 22 novembre 1861. On pourra verser, dans la caisse du Commissariat, les paiements ultérieurs; on enverra de temps à autres les certificats. On devra également faire tenir des rapports circonstanciés. p. 383

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet le rapport annuel du ministère des Postes. [L'annexe manque.] p. 450 — Downing St., le 3 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 119. Il choisira comme messager une personne de confiance pour l'expédition du courrier au Canada, via le territoire britannique. p. 394 — Downing St., le 7 décembre.

1861

Downing St., le 7 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 120. Au sujet de la protection de la Nouvelle-Écosse; il le charge de prendre, de concert avec le commandant militaire, les mesures nécessaires à cette fin. p. 396

Downing St., le 7 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 121. Il accuse réception de la dépêche n° 78, du 12 novembre. On envoie encore des armes pour la colonie. En conformité de la demande du commandant militaire, on a donné l'ordre de fournir des armes à la milice. On remet à plus tard la question des frais encourus là-dessus. p. 400

Downing St., le 9 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 122. A propos de la requête des habitants d'Halifax qui demandent le rejet de la loi sur le subside que fournirait cette ville pour le chemin de fer. Il lui signale quelques demandes justifiées que la Législature devrait prendre en considération. p. 404

Downing St., le 10 décembre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 80 à 82, du 26 au 28 novembre 1861. p. 403

Downing St., le 10 décembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie de proclamations qui prohibent le commerce caboteur des munitions et des approvisionnements. S'il n'existe pas de loi là-dessus, on devra consulter la Législature afin qu'elle puisse parer à une telle éventualité en interdisant ces exportations. p. 431

Annexe:—

Les proclamations, le 4 décembre 1861 [imprimé]. p. 433

Downing St., le 11 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 123. Le lieutenant-colonel Taylor et le major Laurie sont envoyés en Nouvelle-Écosse afin d'y organiser la milice; le docteur Muir organisera le service médical de la milice. p. 420

Downing St., le 11 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 124. Il transmet copie d'une lettre de l'Amirauté ainsi que des rapports au sujet de champs magnétiques à l'Île du Cap de Sable. p. 423

Annexes:—

(1) W. G. Romaine, deuxième secrétaire, au sous-secrétaire, ministère des Colonies; Amirauté, le 2 décembre 1861. p. 424

(2) J. Perey à sir Roderick Murchison; le Musée, le 2 novembre 1861. p. 426

(3) Perey à Murchison, le Musée, le 25 novembre 1847. p. 428

Downing St., le 13 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 125. Il transmet un rapport sur les approvisionnements envoyés à la Nouvelle-Écosse; on a ordonné au commandant militaire d'exécuter les commandes que fera tenir le lieutenant-gouverneur pour la milice. p. 434

Annexe:—

Le rapport. p. 436

1861

Newcastle à Mulgrave, n° 126. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre au sujet du nombre et de la destination des renforts qu'on envoie dans l'Amérique du Nord britannique. p. 437 — Downing St., le 14 décembre.

Annexe:—

Lugard à Elliott, ministère de la Guerre, le 31 décembre 1861. p. 439

Newcastle à Mulgrave, n° 127. On a donné l'ordre à l'adjoint du général inspecteur de l'armée, division médicale, de prêter main-forte aux autorités coloniales dans l'organisation du service médical de la milice. p. 444 — Downing St., le 14 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 128. Il lui dit sur quels endroits il doit diriger les soixante et onze sous-officiers qu'on envoie pour aider à l'organisation de la milice. p. 446 — Downing St., le 14 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 129. Il le charge d'expédier le courrier, via le territoire britannique, par une personne de confiance. p. 448 — Downing St., le 14 décembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. La mort du prince consort. p. 451 — Downing St., le 16 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 130. On envoie les batteries supplémentaires pour l'artillerie de place. L'une d'elles est destinée à la Nouvelle-Écosse, l'autre au Nouveau-Brunswick. p. 452 — Downing St., le 20 décembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Désormais on omettra le nom du prince consort dans le rituel de l'Église anglicane. p. 453 — Downing St., le 21 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 131. Comment envoyer les dépêches au Canada par un messager de confiance. p. 456 — Downing St., le 21 décembre.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 83 et 84, des 11 et 12 décembre 1861. p. 458 — Downing St., le 24 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 132. Il accuse réception de la dépêche n° 20, du 4 avril. A propos de la réglementation des pêcheries: le Gouvernement français n'accepte pas la proposition au sujet de l'établissement d'une commission mixte. p. 459 — Downing St., le 27 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 133. Il transmet copie d'une lettre du directeur de la Monnaie au sujet d'un nouveau numéraire pour la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick. p. 462 — Downing St., le 27 décembre.

Annexe:—

T. Graham, à Hamilton, Hôtel de la Monnaie, le 16 décembre 1861. Les pièces de cuivre sont prêtes; pourquoi on n'a pas encore complété le frappage des pièces d'argent. p. 464

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Récent accord avec les États-Unis au sujet des passeports. p. 467 — Downing St., le 27 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 134. En conformité de la demande du ministre de Bavière, il le charge d'enquêter sur J. Bauer. p. 470 — Downing St., le 27 décembre.

1861

Annexe:—

De Cetto à Russell, Londres, le 19 décembre 1861 [en français]. p. 472

Downing St., le 27 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 135. La papeterie que l'on demandait le 26 novembre sera envoyée sous peu. p. 476

Downing St., le 28 décembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Le Service des fournitures de l'Administration enverra, à titre gratuit, les formules et les livres requis en vertu de la loi sur la Marine marchande; toutefois, les formules pour les exportations et les importations, ainsi que celles ayant trait à la statistique sur les marins, seront fournies, comme d'habitude, par le bureau de la Douane. p. 479

Downing St., le 29 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 136. Comment envoyer les dépêches au Canada par un messager de confiance. p. 480

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 106-1

1862

DÉPÊCHES, 1862

Downing St., le 1er janvier. Newcastle à Mulgrave, n° 137. Il accuse réception de la dépêche n° 83 qui renfermait la somme de 36 louis, 13 chelins et 4 deniers pour défrayer la transcription de certains documents. p. 14

Downing St., le 1er janvier. Newcastle à Mulgrave, n° 138. Il transmet copie d'une correspondance de Mme Mary Thompson. p. 20

Annexes:—

(1) Mary Thompson au sous-secrétaire d'État, 48 Upper Charlotte St., Fitzroy Square, 28 décembre 1861. Elle veut disposer d'une terre qui fut concédée à son défunt mari, en Nouvelle-Écosse, et la vendre au Gouvernement britannique. p. 16

(2) Elliott à M. Thompson, Downing St., le 1er janvier 1862. Le Gouvernement britannique ne peut acheter sa propriété. Elliot lui conseille d'employer un représentant en Nouvelle-Écosse. Si elle ne connaît personne, le procureur général pourrait peut-être agir pour elle dans l'exercice de sa profession. p. 17c

Downing St., le 3 janvier. Newcastle à Mulgrave, n° 139. Pourquoi il a conseillé à l'Amirauté d'annuler la commission de J. W. Johnston, avocat de la Reine à la Vice-Amirauté, et de conférer ce poste au procureur général. p. 21

Downing St., le 3 janvier. Newcastle à Mulgrave, n° 140. Il lui transmet des formules en blanc au sujet des droits d'auteurs perçus dans la colonie. Il devra charger le percepteur à Pictou de se servir de ces formules. [L'annexe manque.] p. 25

Downing St., le 8 janvier. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 85 à 87, du 24 au 26 décembre, ainsi que d'une dépêche confidentielle, du 24 décembre 1861. p. 26

1862

Newcastle à Mulgrave, n° 141. Il accuse réception de la dépêche n° 86, du 26 décembre. A propos de la conduite de Mulgrave quand il a dissout la Législature: le comte de Russell ne tiendra pas compte de la plainte que le docteur Tupper formule là-dessus. Newcastle a donné sa décision à ce sujet et il n'y reviendra pas. p. 40 — Downing St., le 12 janvier.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A l'avenir, des aides de camp seront attachés à la personne des gouverneurs du Canada, du Cap de Bonne-Espérance et de Corfou. On n'anullera pas ces postes là où ils existent dans les autres colonies tant que le gouverneur actuel sera en fonction. p. 27 — Downing St., le 13 janvier.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. En vertu du décret du Conseil, en date du 6 janvier, on substituera, dans la liturgie anglicane, aux mots "Albert, prince de Galles" le titre "Albert-Edouard, prince de Galles". Il le charge d'avertir l'évêque de la Nouvelle-Écosse de ce changement. p. 28 — Downing St., le 17 janvier.

Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il transmet copie d'une lettre de l'Amirauté ainsi que le mandat qui nomme A. G. Archibald, avocat de la Vice-Amirauté. Archibald devra payer les honoraires: si ses émoluments dépassent la somme de 50 louis, on apposera un autre timbre au mandat. p. 29 — Downing St., le 17 janvier.

Annexe:—

H. C. Rothery, greffier, au sous-secrétaire des colonies Collège des docteurs en droit civil, le 13 janvier 1862. [Le mandat manque.] p. 31

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. En ce qui a trait à la nomination des fonctionnaires: puisque la colonie jouit maintenant d'un gouvernement responsable, il n'est pas nécessaire que le Gouvernement de Sa Majesté sanctionne ces nominations. p. 35 — Downing St., le 18 janvier.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 1 à 4, du 9 janvier 1862. p. 37 — Downing St., le 20 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 142. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi au sujet du chemin de fer et de la taxation de la municipalité d'Halifax là-dessus. [L'annexe manque.] p. 38 — Downing St., le 23 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 143. Il transmet copie d'une lettre du ministre de la Guerre en ce qui a trait à la milice et au corps de volontaires et à un rapport là-dessus. p. 43 — Downing St., le 25 janvier.

Annexe:—

Lugard à Elliot, ministère de la Guerre, le 20 janvier 1862. On envoie à la Nouvelle-Écosse une batterie de campagne et trois batteries de garnison. p. 45

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet le rapport de la *National Rifle Association*. [L'annexe manque.] p. 47 — Downing St., le 1er février.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères au sujet de la guerre civile aux États-Unis. [L'annexe manque. Voir G. 167, p. 58.] p. 48 — Downing St., le 1er février.

1862

Downing St., le 6 février. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet la liste de la marine marchande pour 1862. [L'annexe manque.] p. 49

Downing St., le 6 février. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 5 à 7, du 23 janvier 1862. p. 50

Downing St., le 8 février. Newcastle à Mulgrave, n° 144. Le Gouvernement a décidé que les troupes, leurs bagages et approvisionnements ne passeront pas par l'État du Maine. p. 56

Downing St., le 20 février. Newcastle à Dundas. Il accuse réception des dépêches nos 8 à 11, du 4 au 6 février 1862. p. 60

Downing St., le 22 février. Newcastle à Dundas, n° 145. Il accuse réception de la dépêche n° 5, du 23 janvier, ainsi que de l'adresse des gens d'Halifax au sujet de la mort du prince consort. p. 58

Downing St., le 22 février. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui envoie un exemplaire du treizième volume du recueil de jurisprudence du Conseil privé. On en disposera de la manière habituelle. p. 61

Downing St., le 22 février. Newcastle à Mulgrave, n° 146. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre où l'on parle de l'opportunité de retenir, en permanence, les services des officiers et des sous-officiers en ce qui a trait au dressage des miliciens et des volontaires. Il appuie cette mesure, mais il signale que la Nouvelle-Écosse doit, au préalable, prendre une décision au sujet du nombre des officiers dont on a besoin ainsi que de leur solde. p. 63

Annexe:—

Lugard au major-général C. Hastings Doyle, ministère de la Guerre, le 22 février 1862. p. 65

Downing St., le 25 février. Newcastle à Mulgrave, n° 147. Il le charge de remettre à J. Linsheimer le document qu'on a reçu du consul de Baden. p. 70

Downing St., le 7 mars. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 12 à 14, du 13 au 20 février 1862. p. 72

Downing St., le 10 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 148. Il accuse réception de la dépêche n° 12, du 13 février, qui renfermait le discours prononcé lors de l'ouverture de la session. p. 73

Downing St., le 10 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 149. Il accuse réception de la dépêche n° 13, du 20 février, qui renfermait l'adresse de condoléances de l'Assemblée [au sujet de la mort du prince consort]. p. 74

Downing St., le 15 mars. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie du tableau tarifaire de la Nouvelle-Écosse pour 1860; il demande de le mettre à jour et de le retourner par le prochain courrier. Il lui remet en mémoire la circulaire du 26 janvier 1849; on devra s'y conformer. p. 76

Downing St., le 20 mars. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie du brouillon d'un projet de loi qui assignerait à l'Amirauté les terres de la Marine. Il lui demande de prendre les mesures nécessaires afin qu'un tel projet de loi soit adopté. [L'annexe manque. Voir Nouveau-Brunswick, Dépêches reçues.] p. 77

1862

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre où l'on demande un exemplaire de toutes les cartes géographiques ou plans non encore fournis. On annexe la liste qu'on a déjà reçue. p. 78 — Downing St., le 21 mars.

Annexes:—

(1) B. Hawes, sous-ministre, au sous-secrétaire, ministère des Colonies; ministère de la Guerre, le 8 mars 1862 [imprimé]. p. 63

(2) Liste des cartes géographiques. p. 79

Newcastle à Mulgrave, n° 150. On a augmenté, de 200 louis à 400 louis, la rémunération personnelle des commissaires qui enquêtent sur les terres de l'Île du Prince-Édouard; on a remis cette somme à l'agent de Howe: on en avertira Howe. Il regrette le délai. On fera également tenir à Howe copie de la dépêche adressée au lieutenant-gouverneur de l'Île du Prince-Édouard au sujet du rapport des commissaires. p. 84 — Downing St., le 21 mars.

Annexe:—

Newcastle à G. Dundas, n° 94, Downing St., le 7 février 1862. p. 51

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 15 et 16, du 6 mars 1862. p. 88 — Downing St., le 25 mars.

Newcastle à Mulgrave, n° 151. Il accuse réception de la dépêche n° 16, du 6 mars, ainsi que des journaux et des procès-verbaux de la Législature. p. 89 — Downing St., le 27 mars.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 17 à 26, du 19 et 20 mars 1862. p. 90 — Downing St., le 3 avril.

Newcastle à Mulgrave, n° 152. Il lui transmet copie des arbitrages, des plans et des cartes géographiques au sujet du traité de réciprocité. Le commissaire britannique a fait tenir à Mulgrave copie de ces documents. p. 91 — Downing St., le 4 avril.

Newcastle à Mulgrave, n° 153. Il accuse réception de la dépêche n° 22, du 20 mars, ainsi que de l'adresse de condoléance que la *Charitable Irish Society* d'Halifax a fait tenir à la Reine. p. 93 — Downing St., le 7 avril.

Newcastle à Mulgrave, n° 154. Il accuse réception de la dépêche n° 23, du 20 mars, ainsi que de l'adresse de condoléance que les francs-maçons du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince-Édouard et de Terre-Neuve on fait tenir à la Reine. P. 94 — Downing St., le 7 avril.

Newcastle à Mulgrave, n° 155. A propos du chemin de fer Québec-Halifax et de l'aide que le Gouvernement britannique peut accorder à ce projet. p. 95 — Downing St., le 12 avril.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Comment rédiger les rapports semestriels de la milice. p. 108 — Downing St., le 14 avril.

1862

Downing St., le 16 avril. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une circulaire de 1860 à la suite de laquelle le gouvernement d'Australie a nommé des officiers pour répondre aux personnes qui font des recherches sur certains colons. La Nouvelle-Écosse adopterait-elle ce procédé? p. 109

Annexe:—

La circulaire, le 25 juillet 1860. p. 111

Downing St., le 16 avril. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 27 à 32, du 22 mars au 3 avril, ainsi que d'une dépêche distincte du 26 mars 1862. p. 113

Ministère de la Guerre. le 22 avril. Sir George C. Lewis, ministre de la Guerre, au lieutenant-gouverneur. Il lui transmet copie du code militaire: la loi sur la mutinerie. p. 114

Downing St., le 25 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 156. Il accuse réception de la dépêche n° 24, du 20 mars, et il transmet copie d'une lettre de l'Amirauté où l'on autorise le *Royal Halifax Yatch Club* à se servir du pavillon de la Marine de réserve. p. 115

Annexe:—

Romaine à Roger, Amirauté, le 14 avril 1862. p. 105

Downing St., le 25 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 157. Il accuse réception de la dépêche n° 17, du 19 mars. A propos de la milice de la Nouvelle-Écosse: on peut maintenir dans leurs fonctions le major Laurie et six sous-officiers. On a rapatrié les autres militaires. p. 118

Downing St., le 28 avril. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A l'issue de l'exposition, on pourra offrir, à sir William Hooker pour les Jardins botaniques du Musée, les produits végétaux qui n'auront pas été destinés à d'autres fins. p. 117

Downing St., le 29 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 158. Il lui accorde un congé de six semaines ou de deux mois afin qu'il puisse visiter le Canada et le Nouveau-Brunswick. C'est un congé réglementaire pendant lequel il ne recevra que la moitié de son traitement. On enverra, par ce même courrier, une circulaire en vertu de laquelle on accordera, à cette fin, des congés plus courts aux gouverneurs des colonies, sans qu'ils aient à subir une diminution de traitement. p. 120

Downing St., le 30 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 159. Il accuse réception de la dépêche n° 23, du 20 mars. C'est la Trésorerie qui défrayera l'expédition des dépêches au Canada. Il autorise qu'on paye dix chelins par jour à chaque messager. p. 122

Downing St., le 30 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 160. Il accuse réception de la dépêche n° 19 du 19 mars. On paiera, à Mme Campbell, le traitement du révérend J. Campbell jusqu'au 31 mars, après cette date, on accordera une pension à cette veuve, aux termes de l'entente de 1834. p. 125

1862

Newcastle à Mulgrave, n° 161. Il accuse réception de la dépêche distincte du 26 mars. Il hésite à croire que la Législature de la Nouvelle-Écosse violera l'accord conclu avec la Couronne en modifiant la loi sur la liste civile en ce qui a trait au traitement à peine suffisant du lieutenant-gouverneur. p. 127 — Downing St., le 30 avril.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il permet aux gouverneurs coloniaux de visiter les autres colonies pourvu qu'ils ne s'absentent pas pour plus de trois semaines consécutives ou pour plus de quatre semaines durant l'année. De si courtes absences n'occasionneront pas de diminution de traitement. p. 132 — Downing St., le 30 avril.

Newcastle à Mulgrave, n° 162. Il accuse réception de la dépêche n° 36, du 16 avril. A propos des traites pour l'établissement du Cap de Sable: en vertu d'un ordre, en date du 7 juin 1861, on doit tirer ces traites sur la Trésorerie; il lui remet cet ordre en mémoire. p. 134 — Downing St., le 2 mai.

Newcastle à Mulgrave, n° 163. A propos du meurtre de T. Davis, marin de la Nouvelle-Écosse: il lui transmet, là-dessus des renseignements émanant du consul britannique, par intérim, à Porto-Rico. p. 136 — Downing St., le 4 mai.

Annexes:—

(1) Déclaration de T. Amsbury, le 21 mars 1862. pp. 137, 120

(2) Déclaration des médecins qui ont examiné le cadavre. p. 207

(3) Déclaration de H. Sprague. p. 214

(4) Déclaration de L. Wilson. p. 215

(5) Déclaration de J. Olsen. p. 219

(6) J. D. Bassenta, consul intérimaire, à Russell, Porto-Rico, le 28 mars 1862. Il fait rapport sur le meurtre: on a mis le capitaine du navire aux fers et on l'a renvoyé aux États-Unis. p. 223

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 33 à 40, du 13 au 17 avril 1862. p. 139 — Downing St., le 6 mai.

Newcastle à Mulgrave, n° 164. Il lui transmet les prévisions budgétaires de la colonie. p. 140 — Downing St., le 9 mai.

Annexe:—

Les prévisions budgétaires. p. 141

Newcastle à Mulgrave, n° 165. Puisque T. Ritchie réside dans la Nouvelle-Écosse, il espère que Mulgrave l'a rémunéré pour ses services comme commissaire au sujet de l'enquête sur les terres de l'Île du Prince-Édouard; il espère également que Mulgrave a fait connaître à Ritchie la teneur de la dépêche au sujet de ce rapport. p. 178 — Downing St., le 9 mai.

Newcastle à Mulgrave, n° 166. Il le charge de remettre, au capitaine D. Kelly du *Mary Ann*, le télescope, don du bureau du Commerce, en reconnaissance du sauvetage du capitaine et de l'équipage du *Lady Suffolk*. p. 180 — Downing St., le 9 mai.

1862 Annexes:—

(1) Booth à Rogers, bureau du Commerce, Whitehall le 2 avril 1862. p. 182

(2) D. Allen à l'agent maritime de La Barbade; La Barbade, mars 1862. Le sauvetage. p. 184

Downing St., le 12 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 167. Il accuse réception de la dépêche n° 35, du 16 avril, qui renfermait l'adresse de condoléance que les habitants de Liverpool transmettent à la Reine. p. 186

Downing St., le 12 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 168. Il accuse réception de la dépêche n° 30, du 3 avril: les partis politiques. p. 188

Downing St., le 14 mai. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie de règlements au sujet des armes et des munitions pour la milice et le corps de volontaires. p. 189

Annexe:—

Lugard à Rogers, ministère de la Guerre, le 27 mars 1862.

Downing St., le 15 mai. Circulaire du ministère de la Guerre ainsi que des règlements au sujet du coût des uniformes des volontaires [imprimé]. p. 228

Downing St., le 16 mai. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 41 à 44, du 1er mai 1862. p. 234

Downing St., le 19 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 169. Il accuse réception de la dépêche n° 34, du 12 avril, qui renfermait le discours prononcé lors de la séance de clôture. p. 235

Downing St., le 20 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 170. Il accuse réception des dépêches n°s 26 à 32, du 20 mars au 3 avril. On ne peut venir en aide à la compagnie *Atlantic Telegraph*. p. 236

Downing St., le 22 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 171. Il accuse réception de la dépêche n° 28, du 2 avril, et il transmet copie d'une lettre d'A. Stewart, juge de la Vice-Amirauté, au sujet de ses appointements. p. 239

Annexe:—

Fortescue, sous-secrétaire, à Stewart, Downing St., le 23 mai 1862. Il reconnait que ses appointements sont maigres, mais c'est la pratique établie dans les autres colonies. L'on ne doit pas considérer ce poste comme étant très rémunératif, mais comme étant un poste qui comporte certains devoirs afférents à la judicature coloniale. p. 241

Downing St., le 24 mai. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet une documentation au sujet de la souscription pour l'érection d'un monument à la mémoire du prince Albert. p. 244

Annexes:—

(1) Le comte de Saint Albans au lieutenant-gouverneur, Société des Arts, Adelphi, Londres, le 13 mai 1862. p. 245

(2) Extraits de discours que prononça le prince consort [imprimé]. p. 245 **1862**

(3) Avis au sujet de la souscription [imprimé]. p. 250

Newcastle à Mulgrave, n° 172. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères et il demande des renseignements au sujet du commerce à Lingan et sur l'établissement d'un consulat des États-Unis en cet endroit. *Note:* "actuellement 30,000 tonnes de charbon". p. 266 Downing St., le 26 mai.

Annexes:—

(1) Hammond à Rogers, ministère des Affaires étrangères, le 16 mai 1862. p. 268

(2) C. F. Adams, ministre des États-Unis au secrétaire, ministère des Affaires étrangères; Légation des États-Unis à Londres, le 15 mai 1862. p. 270

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 44 à 46, du 15 mai 1862. p. 271 Downing St., le 27 mai.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'un accord conclu avec la France au sujet des sociétés par actions. [L'annexe manque. Voir Nouveau-Brunswick, Dépêches reçues, 1862.] p. 272 Downing St., le 29 mai.

Newcastle à Mulgrave, [circulaire]. Il lui demande de remplir les blancs dans la documentation annexée. [L'annexe manque.] p. 273 Downing St., le 29 mai.

Newcastle à Mulgrave, n° 173. Il accuse réception de la dépêche n° 41, du 1er mai. On peut payer à la veuve du révérend J. Shreve le traitement qu'aurait reçu son mari jusqu'à la fin du présent semestre: après cette date, Mme Shreve recevra une pension. p. 274A Downing St., le 2 juin.

Newcastle à Mulgrave, n° 174. Il le charge d'obtenir d'A. P. Ross, de Pictou, des détails sur son plan au sujet de l'emploi d'un liquide inflammable pour les canons de la batterie des navires. p. 275A Downing St., le 3 juin.

Newcastle à Mulgrave, n° 175. Il le charge d'exprimer ses regrets à J. Howe en ce qui a trait au lieutenant-gouverneur qui lui a demandé de rembourser 200 louis. Cette somme défraya le voyage des commissaires de l'Île du Prince-Édouard, au sujet de l'enquête qu'ils y firent sur les terres: aucun remboursement n'est dû. p. 274 Downing St., le 4 juin.

Newcastle à Mulgrave, n° 176. Il lui transmet copie d'une lettre de la Trésorerie et il le charge de donner les directives nécessaires au sujet des rapports sur les droits d'auteurs. p. 276 Downing St., le 9 juin.

Annexe:—

Hamilton à Rogers, bureau du Trésor, le 3 mai 1846. Il demande qu'on envoie immédiatement le rapport de l'an dernier: les rapports subséquents devront être envoyés régulièrement. p. 278

1862

Downing St., le 10 juin. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet le rapport annuel du département des Postes. [L'annexe manque.] p. 279

Downing St., le 11 juin. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 47 à 52, du 21 au 29 mai 1862. p. 280

Downing St., le 12 juin. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet des réglements revisés au sujet des passagers sur des vaisseaux de guerre. p. 281

Annexe:—

Les réglements [imprimé]. p. 282

Downing St., le 17 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 177. Il transmet copie d'une correspondance échangée avec le gouverneur du Canada au sujet de la construction d'une route entre Métis et le Nouveau-Brunswick. Cette correspondance démontre que, dans la discussion, le côté pratique de la question n'a pas encore émergé. p. 289

Annexes:—

(1) Lugard à Elliott, ministère de la Guerre, le 17 juin 1862. Quand le gouvernement provincial aura promis formellement de suivre de près cette partie du travail assignée aux troupes, afin de rendre ce chemin définitivement carrossable, on donnera les ordres nécessaires pour en continuer la construction. p. 290

(2) Lord Monck, gouverneur du Canada, à Newcastle, n° 83, le 12 mai 1862. Si l'on entreprend ce travail, le ministère des Travaux publics mettra les plans à la disposition des autorités militaires et enverra un ingénieur qui collaborera avec elles. Jusqu'ici, nulle partie du travail n'a été faite à forfait; par conséquent, on n'éprouverait aucune difficulté à faire effectuer ce travail par les troupes. p. 294

(3) Newcastle à Monck, n° 130, Downing St., le 19 juin 1862. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre en date du 17 juin. [Il s'agit de l'annexe n° 1 ci-dessus.] p. 297

(4) Lugard au secrétaire, ministère de la Guerre, le 24 mars 1862. A propos du parachèvement de cette route qui ne serait pas construite sans l'aide des troupes. Le salaire des troupes. p. 305

(5) Lugard à Elliot, ministère de la Guerre, le 15 avril 1862. Le commandant en chef consent à ce que les troupes construisent cette route; dans quelle mesure le gouvernement provincial coopérera-t-il? p. 302

(6) Lugard à Elliot, ministère de la Guerre, le 21 avril 1862. Il croit, lui aussi, qu'on peut se passer des services d'A. Light. p. 299

(7) Newcastle à Monck, n° 98, le 25 avril 1862. On permet que les troupes aident à construire la route; mais le Gouvernement britannique ne prêtera pas son concours financier. Les parties de la route qui seront faites à forfait le seront aux frais du gouvernement provincial, puisque des particuliers ne peuvent faire travailler les soldats. p. 311

(8) Monck à Newcastle, n° 47, Québec, le 14 mars 1862. Rapport sur le travail accompli et sur les dépenses. Les frais seront moindres que ne l'avait prévu Light. Monck demande une décision prochaine. Il ne croit pas nécessaire de retenir Light. p. 313 **1862**

(9) Le devis de Light, le 11 mars 1862. p. 322

(10) Light à Monck, Québec, le 11 mars 1862. Certaines explications sur le devis. p. 323

(11) J. Cauchon à Monck, Montréal le 13 mars 1862. Le devis de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics. p. 326

(12) Ministère des Travaux publics: rapport sur la construction de la route. p. 328

(13) Light à Monck, Québec, le 14 mars 1862. Quelques remarques à propos de la construction de la route. p. 336

(14) Lugard à Elliot, ministère de la Guerre, le 15 février 1862. Le ministre de la Guerre croit, lui aussi, que le travail devrait être interrompu durant l'été. On peut se passer des services de Light. [A suivre dans vol. 106-2.] p. 341

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 106-2

DÉPÊCHES, 1862 (*suite*) **1862**

Suite de la documentation annexée à la dépêche n° 177.

(14, *suite*) Il demande un devis. p. 344 Downing St., le 17 juin.

(15) Monck à Newcastle, n° 15, Québec, le 22 janvier 1862. Par suite du changement dans les relations avec les États-Unis, il a suspendu la construction de la route jusqu'à ce qu'il reçoive des directives là-dessus. Il donne plusieurs autres raisons pour la suspension du travail. L'opinion du gouvernement; une partie du travail pourrait être effectuée par les troupes. p. 346

(16) Newcastle à Monck, n° 61, Downing St., le 22 février 1862. On a donné des ordres pour suspendre le travail; il demande un état de la part des dépenses qui reviennent au Gouvernement britannique. Devrait-on retenir les services d'A. Light? p. 356

(17) Newcastle à Monck, n° 36, Downing St., le 28 décembre. Les plans. p. 360

Newcastle à Mulgrave, n° 178. Il accuse réception de la dépêche n° 50, du 23 mai 1863. On ne peut octroyer, à T. Skinner, des terres dans la Colombie-Britannique ou sur l'île de Vancouver. p. 366 Downing St., le 18 juin.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 52 à 55, des 11 et 12 juin 1862. p. 368 Downing St., le 24 juin.

1862

Downing St., le 26 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 179. Il accuse réception de la dépêche n° 53, du 12 juin. Il l'autorise à accréditer F. E. Leaver, consul des États-Unis à Lingan. p. 369

Downing St., le 26 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 180. Le Gouvernement français a l'intention d'accorder, à toute l'Amérique du Nord britannique, les mêmes privilèges qu'elle accorde aux vaisseaux construits au Canada. p. 371

Downing St., le 3 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 181. Il le charge de remettre, au capitaine Malcolm McGregor, la médaille que le Gouvernement des États-Unis lui décerne pour le sauvetage de l'équipage de l'*Ocean Monarch*. p. 373

Downing St., le 6 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 182. Il accuse réception de la dépêche n° 47, du 21 mai 1862. Il n'y aurait aucun inconvénient à ce que les dirigeants des colonies discutent le projet d'union. On ne peut émettre une opinion sur une résolution qui émane d'une seule colonie. Mais si toutes les colonies exprimaient le désir de se fédérer, le Gouvernement britannique étudierait cette question. p. 376

Downing St., le 9 juillet. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 56 à 59, du 24 juin 1862. p. 384

Downing St., le 10 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 183, On peut fournir aux volontaires des vêtements militaires au prix coûtant; mais on devra acquitter cette dépense avant la fin de l'année budgétaire. p. 385

Downing St., le 16 juillet. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet l'extrait d'une lettre du Grand Quartier général: pourquoi on ne peut accorder, aux fils de fonctionnaires coloniaux, des brevets d'officiers sans achat. p. 387

Annexe:—

Extrait, le 10 juin 1862 [imprimé]. p. 388

Downing St., le 19 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 184. Il transmet copie d'une dépêche de Monck: le gouvernement provincial construira la route de Métis et le Gouvernement britannique n'aura rien à débourser. p. 389

Annexe:—

Monck à Newcastle, n° 102, Québec, le 21 juin 1862. p. 391

Downing St., le 21 juillet. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 60 à 64, du 9 au 10 juillet 1862. p. 395

Downing St., le 22 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 185. Existe-t-il des circonstances particulières qui rendent nécessaire ou opportun l'envoi de mandats royaux au sujet de la nomination des fonctionnaires? p. 396

Downing St., le 30 juillet. Newcastle à Mulgrave, n° 186. Monsieur Boileau a été nommé consul général de France en Amérique du Nord britannique; ce titre ne lui confère aucun privilège outre ceux qu'on accorde à un consul. p. 398

Downing St., le 1er août. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Le gouvernement des États-Unis a l'intention d'émettre des lettres de marque afin d'enrayer la piraterie des corsaires du Sud. p. 400

1862

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 65 à 67, du 23 et 24 juillet 1862. p. 401 Downing St., le 4 août.

Newcastle à Mulgrave, n° 187. En vertu de la circulaire du 14 mai 1862, il approuve la demande d'un envoi supplémentaire de fusils. p. 402 Downing St., le 4 août.

Newcastle à Mulgrave, n° 188. On a signé l'exequatur de M. M. Jackson, consul des États-Unis à Halifax. p. 404 Downing St., le 7 août.

Newcastle à Mulgrave, n° 189. Il le charge de remettre, au capitaine J. T. Burton, de l'*Alpha*, le télescope qu'on lui offre en guise de récompense pour avoir tenté de sauver l'équipage du *Pandora*. Il transmet une lettre du bureau du Commerce et il le charge d'obtenir les renseignements désirés au sujet de la valeur du bateau. p. 406 Downing St., le 18 août.

Annexes:—

(1) Booth au sous-secrétaire des Colonies, bureau du Commerce, département de la Marine, le 13 août 1862. Il demande de remettre le télescope; une indemnité sera accordée pour le bateau qui fut perdu lors de la tentative de sauvetage. p. 408

(2) D. Besanta au secrétaire du bureau du Commerce, consulat britannique à Porto-Rico, le 12 avril 1862. Le tentative de sauvetage et la perte d'un bateau. p. 412

Sir Frederick Rogers, sous-secrétaire, à Mulgrave, n° 190. On enverra, à Halifax, la 4e compagnie des Ingénieurs royaux; on rapatriera la 7e compagnie. p. 418 Downing St., le 18 août.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 68 à 72, du 4 au 7 août 1862. p. 419 Downing St., le 20 août.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une correspondance au sujet des aubains et de leurs enfants qui naissent en territoire britannique. Émission de certificats à ces personnes. p. 420 Downing St., le 25 août.

Annexe:—

(1) Formule de certificat [imprimé]. p. 422

(2) Le révérend P. La Trobe, secrétaire des Frères-Unis. à Newcastle, 27 Ely Place, le 24 avril 1862 [imprimé]. A propos des missionnaires et de leurs enfants qui naissent en territoire britannique. p. 422

(3) Rogers au procureur général et au solliciteur général, Downing St., le 6 juin 1862 [imprimé]. Il demande son opinion là-dessus. p. 423

(4) L'opinion des légistes, le 23 juin 1862 [imprimé]. p. 424

(5) Rogers à La Trobe, Downing St., le 19 juillet 1862 [imprimé]. On émettra des certificats. p. 425

1862 (6) La Trobe à Rogers, 27 Ely Place, le 29 juillet 1862 [imprimé]. Il demande une déclaration officielle au sujet de la citoyenneté. p. 425

(7) Rogers à La Trobe, Downing St., le 7 août 1862 [imprimé]. On ne peut donner une telle déclaration; mais il enverra, sous pli séparé, le renseignement requis. p. 426

(8) Rogers à La Trobe, Downing St., le 7 août 1862 [imprimé]. Le renseignement. p. 427

(9) La Trobe à Rogers, 27 Ely Place, le 11 août 1862 [imprimé]. Il le remercie; rien de plus n'est requis. p. 427

Downing St., le 26 août. Newcastle à Mulgrave, n° 191. Il accuse réception de la dépêche n° 48, du 21 mai. Le système des mandats postaux sera mis en vigueur lorsque les dispositions nécessaires auront été prises à cette fin. p. 429

Downing St., le 28 août. Newcastle à Mulgrave, n° 192. Il accuse réception de la dépêche n° 72, du 7 août, du Livre Bleu et du rapport sur le recensement de 1861. p. 431

Downing St., le 28 août. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet des formules qui serviront dans l'enquête sur la lèpre dans les colonies. p. 432

Annexes:—

(1) Le docteur H. A. Pitman à Rogers, Collège royal des Médecins et Chirurgiens, Londres, le 9 août 1862 [imprimé]. p. 433

(2) Le questionnaire. p. 434

Downing St., le 30 août. Newcastle à Mulgrave, n° 193. Il accuse réception de la dépêche n° 61, du 10 juillet, et il le charge de faire savoir à —— Ross que l'Amirauté ne peut adopter son plan au sujet des batteries. p. 452

Downing St., le 3 septembre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 73 à 78, du 15 au 21 août 1862. p. 451

Downing St., le 6 septembre. Newcastle à Mulgrave. Il le charge d'obtenir l'acte de décès ainsi que certains renseignements au sujet des effets du matelot J. Dreuth, tel que le requiert le ministère des Affaires étrangères. p. 454

Annexes:—

(1) A. H. Layard, au sous-secrétaire, ministère des Colonies; ministère des Affaires étrangères, le 26 août 1862. p. 456

(2) Le comte Kielman Segge au comte Russell, 44 Grosvenor Place, le 1er juillet 1862. p. 458

(3) Russell au comte Witzlhum, ministère des Affaires étrangères, le 19 août 1862. p. 460

Downing St., le 8 septembre. Newcastle à Mulgrave, n° 195. Il accuse réception de la dépêche n° 75. Il a l'intention de visiter le Canada; en son absence, le major-général C. H. Doyle administrerait la Nouvelle-Écosse. p. 462

1862

Newcastle à Mulgrave, n° 196. Il accuse réception de la dépêche n° 76, du 20 août. On s'est référé au bureau du Commerce au sujet des phares. Il transmet copie d'un rapport au sujet des phares, des bouées et des fanaux. [L'annexe manque.] p. 463 — Downing St., le 8 septembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 197. Il le charge de remettre, au capitaine W. Clark, du *Janet Kidstone*, le télescope qu'on lui offre pour le sauvetage du capitaine et des membres de l'équipage de l'*Elizabeth*. On a remboursé l'aide accordée à ces personnes. p. 465 — Downing St., le 8 septembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 198. Il accuse réception de la dépêche n° 77, du 20 août, qui renfermait l'adresse de condoléance envoyée à la Reine par les presbytériens des provinces de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Ile du Prince-Edouard et de Terre-Neuve. p. 467 — Downing St., le 8 septembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A l'avenir, ce sont les colonies qui défrayeront les voyages des gouverneurs. p. 468 — Downing St., le 13 septembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre de l'Amirauté au sujet des honoraires sur les commissions émises récemment. p. 475 — Downing St., le 15 septembre.

Annexes:—

(1) H. C. Rothery, greffier, au sous-secrétaire des colonies; Collège des docteurs en droit civil, le 4 juin 1862 [imprimé]. p. 476

(2) État des sommes dues [imprimé]. p. 477

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 79 à 82, du 25 août au 1er septembre 1862. p. 478 — Downing St., le 16 septembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie de la loi de 1854 qui modifie la loi sur la Marine marchande et il lui signale les articles qui ont trait aux commissions d'enquête dans les colonies. p. 479 — Downing St., le 16 septembre.

Annexes:—

(1) 25 et 26 Vic., chap. 63. p. 480

(2) Extrait d'une lettre du bureau du Commerce, le 4 septembre 1862. Il attire sont attention sur les articles susmentionnés. p. 514

Newcastle à l'administrateur, n° 201. Il accuse réception de la dépêche n° 79, du 25 août. Il administre la colonie durant l'absence de Mulgrave. p. 515 — Downing St., le 18 setpembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 202. Il accuse réception de la dépêche n° 81, du 2 septembre. Les personnes qui ont présenté une requête au sujet des frontières en litige du Nouveau-Brunswick doivent demander justice à la Législature de la colonie. p. 516 — Downing St., le 22 septembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'un traité commercial conclu avec la Belgique. p. 520 — Downing St., le 24 septembre.

Annexe:—

Le traité, signé le 23 juillet 1862 [imprimé]. p. 321

1862

Downing St., le 25 septembre. Newcastle à Mulgrave, n° 203. A propos de Mulgrave qui doit visiter, en mai et en juin, les champs aurifères et qui doit voyager sur le *Medea:* on remboursera l'Amirauté mais, à l'avenir, c'est la colonie qui doit assumer ces dépenses. p. 532

Downing St., le 26 septembre. Newcastle à Mulgrave, n° 204. Il transmet, pour l'usage du Collège King, les compositions d'examen de la marine. Il y a peu de changement là-dedans; doit-on continuer à fournir cette documentation? [L'annexe manque.] p. 535

Downing St., le 26 septembre. Newcastle à Mulgrave, n° 205. Pourquoi l'*Olive Matilda* a-t-il débarqué deux matelots de la Nouvelle-Écosse à Marseilles? Il demande de faire tenir les renseignements que demande là-dessus le bureau du Commerce. p. 538

Annexes:—

(1) Booth au sous-secrétaire d'État, Whitehall, le 23 septembre 1862. p. 540

(2) Booth à T. F. Birch, consul intérimaire, Whitehall, le 9 septembre 1862. p. 543

(3) E. W. Mark au bureau du Commerce, consulat britannique, Marseilles, le 15 septembre 1862. p. 546

Downing St., le 30 septembre. Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 83 à 85, du 18 septembre 1862. p. 549

Downing St., le 6 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 206. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce au sujet des phares. Il y a certainement erreur en ce qui a trait aux signaux de brume, puisqu'on avait donné des ordres au sujet des frais encourus là-dessus. A propos de la quantité de poudre à canon employée. p. 550

Annexe:—

Booth au sous-secrétaire, Whitehall, le 22 septembe 1862. Il propose certaines améliorations. Il croit, lui aussi, qu'on ne doit pas diminuer la quantité de poudre à canon. p. 552

Downing St., le 9 octobre. Newcastle à l'administrateur. Il transmet des formules en blanc au sujet du Livre Bleu. p. 566

Downing St., le 9 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 207. Il transmet copie des instructions qu'on a envoyées au ministre de Sa Majesté, à Washington, au sujet du *Will of the Wisp*, vaisseau de la Nouvelle-Écosse qu'un croiseur des États-Unis a saisi. p. 567

Annexe:—

Russell à W. Stuart, ministère des Affaires étrangères, le 2 octobre 1862. Il le charge de demander un remboursement. p. 569

Downing St., le 14 octobre. Newcastle à Mulgrave, n° 208. Il accuse réception de la dépêche n° 89, du 2 octobre, qui renfermait l'adresse de condoléance que les baptistes des provinces de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick de l'Île du Prince-Édouard et de Terre-Neuve ont envoyée à la Reine. p. 581

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 86 à 89, du 2 octobre 1862. p. 583 — 1862, Downing St., le 15 octobre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie des nouveaux règlements au sujet des salves. [L'annexe manque.] p. 584 — Downing St., le 17 octobre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'instructions supplémentaires, du bureau du Commerce, au sujet de l'acte qui modifie la loi de la marine marchande. [L'annexe manque.] p. 585 — Downing St., le 18 octobre.

Newcastle à Mulgrave, n° 209. Le bureau du Trésor a ordonné le paiement de 8 louis au capitaine de l'*Alpha*. p. 586 — Downing St., le 22 octobre.

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet une formule de rapport au sujet des dépenses militaires qu'occasionne la défense coloniale. p. 588 — Downing St., le 24 octobre.

Annexe:—

Les formules. p. 590

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 90 à 92, du 16 octobre 1862. p. 591 — Downing St., le 29 octobre.

Newcastle à l'administrateur. Il transmet, pour le percepteur, à Halifax, copie des lois sur la Douane. [L'annexe manque.] p. 592 — Downing St., le 29 octobre.

Newcastle à l'administrateur, n° 211. A propos de l'acte qui modifie la loi sur la marine marchande en ce qui a trait au chargement du bois. p. 594 — Downing St., le 3 novembre.

Newcastle à l'administrateur, n° 212. Il accuse réception de la dépêche n° 92, du 16 octobre. A propos du chemin de fer international et de la conférence tenue à Québec là-dessus. p. 596 — Downing St., le 3 novembre.

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet des règlements pour les examens que doivent subir les candidats dans le Service d'administration de l'Inde anglaise. p. 611 — Downing St., le 5 novembre.

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 612

Newcastle à Mulgrave, n° 213. A propos de l'établissement des lignes télégraphiques. p. 598 — Downing St., le 6 novembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 214. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne une certaine loi. [L'annexe manque.] p. 616 — Downing St., le 13 novembre.

Newcastle à l'administrateur [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 83, du 18 septembre, qui renfermait la souscription de 120 louis pour le monument à la mémoire du prince Albert. Il transmet copie d'une lettre du secrétaire de ce comité. p. 617 — Downing St., le 18 novembre.

Annexe:—

S. T. Davenport à Newcastle, Downing St., le 3 octobre 1862. p. 619

1862

Downing St., le 26 novembre. Newcastle à Mulgrave, n° 215. S'oppose-t-on à ce que H. de Boutillier soit nommé consul d'Italie en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à l'Île du Prince-Édouard et à Terre-Neuve, avec le pouvoir de nommer des vice-consuls? p. 621

Downing St., le 27 novembre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 94 à 97, du 1er au 11 novembre 1862. p. 624

Downing St., le 29 novembre. Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 96, du 3 novembre, qui renfermait les honoraires sur le mandat d'A. G. Archibald, procureur de la Vice-Amirauté. p. 625

Downing St., le 2 décembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il demande copie des formules qu'on emploie au sujet des concessions dans les colonies. p. 627

Downing St., le 5 décembre. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie de la loi sur la Milice canadienne; il devra signaler au Conseil l'opportunité d'adopter une loi qui assujettirait la milice au code militaire et à la loi sur la Mutinerie, au cas où elle serait appelée sous les drapeaux. p. 628

Annexe:—

Les Actes du Parlement du Canada, chap. 35 [imprimé]. p. 629

Downing St., le 6 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 216. Il approuve la correspondance que Doyle a échangée avec le consul des États-Unis qui demande, pour les vaisseaux de guerre, que les provisions qu'ils achètent soient exemptes de droits. De tels privilèges reposent sur les accords déjà conclus. La Nouvelle-Écosse et ces privilèges. p. 630

Downing St., le 11 décembre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches du 15 au 17 novembre 1862. p. 634

Downing St., le 11 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 217. Il transmet copie d'une correspondance échangée avec le ministère de la Guerre au sujet des sabres pour la Milice de la Nouvelle-Écosse. On lui enverra deux échantillons; il en choisira un. p. 635

Annexes:—

(1) Elliot au sous-ministre, ministère de la Guerre, Downing St., le 27 novembre 1862. On envoie des échantillons. p. 637

(2) Le major-général J. Crofton au sous-secrétaire du ministère des Colonies; ministère de la Guerre, le 21 novembre 1862. Il demande les prix; doit-on envoyer des échantillons? p. 639

Downing St., le 13 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 218. Il transmet copie d'une correspondance ayant trait au cas du *Will of the Wisp*. On a envoyé, au ministère des Affaires étrangères, la dépêche n° 100 de Mulgrave, en date du 26 novembre. p. 642

Annexes:—

(1) Hammond à Rogers, ministère des Affaires étrangères le 27 novembre 1862. Il transmet cette correspondance. p. 644

(2) W. Stuart, ministre de Sa Majesté à Russell, Washington, le 24 octobre 1862. Il envoie la lettre qu'il écrivit à Seward ainsi que sa réponse. p. 645 **1862**

(3) Stuart à W. H. Seward, ministre des Affaires étrangères au États-Unis, Washington, le 20 octobre 1862. A propos du Conseil des prises qui n'a pas indemnisé le vaisseau lorsqu'il fut libéré: pourquoi la Grande-Bretagne demande justice là-dessus. p. 647

(4) Seward à Stuart, ministère des Affaires étrangères, le 23 octobre 1862. Il accuse réception de la note susmentionnée; la question sera mise à l'étude. p. 656

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A propos des criminels qui s'évadent des colonies et s'enfuient en Angleterre: il lui signale l'obligation de satisfaire aux exigences des lois qui régissent les arrestations de ces criminels. p. 658 Downing St., le 18 décembre.

Annexes:—

(1) 6 et 7, Vic., chap. 34. p. 660

(2) 16 et 17, Vic., chap. 118. p. 664

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il lui transmet copie de certaines proclamations échangées avec la Bavière au sujet des droits spéciaux et des propriétés des nationaux des deux pays. p. 667 Downing St., le 22 décembre.

Annexe:—

Les proclamations [imprimé]. p. 668

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches nos 105 à 108, du 9 au 11 décembre 1862. p. 669 Downing St., le 23 décembre.

Newcastle à Mulgrave, no 220. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce au sujet du phare au Cap Sambro. p. 670 Downing St., le 24 décembre.

Annexe:—

Farrer au sous-secrétaire des Colonies, Whitehall, le 22 décembre 1862. Pourquoi on ne peut effectuer ce changement. p. 672

Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il accuse réception de la dépêche du 15 août. A l'avenir, on n'émettra plus de mandats pour les nominations des fonctionnaires coloniaux. Les titulaires de l'Amirauté recevront toujours leur commission de la Grande-Bretagne. p. 675 Downing St., le 27 décembre.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'un accord conclu avec la Belgique au sujet des compagnies par actions. p. 677 Downing St., le 29 décembre.

Annexe:—

L'accord, le 13 novembre 1862 [imprimé]. p. 678

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une correspondance échangée au sujet de l'établissement, en Angleterre, de banques par actions qui posséderaient un passif limité pour leurs opérations coloniales. p. 680 Downing St., le 31 décemdre.

1862 Annexes:—

(1) Peel à Rogers, bureau du Trésor, le 11 décembre 1862 [imprimé]. Il propose de s'en référer aux Légistes en ce qui a trait au statut légal. p. 681

(2) Le statut légal de ces banques: c'est la législation coloniale qui doit régir les opérations de ces banques [imprimé]. p. 682

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 107-1

1863 DÉPÊCHES, 1863

Downing St., le 1er janvier. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il le charge de remplir les formules annexées à cette circulaire au sujet des hospices d'aliénés et des hôpitaux. [L'annexe manque.] p. 15

Downing St., le 2 janvier. Newcastle à Mulgrave, n° 1. Il accuse réception de l'adresse des habitants d'Halifax au prince de Galles. p. 18

Downing St., le 3 janvier. Newcastle à Mulgrave, n° 2. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce. Il devra obtenir, du capitaine du *Mary Jane*, une explication au sujet de son refus de transporter un matelot britannique, blessé, tel que l'exige l'article 212 de la loi sur la Marine marchande. p. 20

Annexes:—

(1) T. H. Farrer, secrétaire, bureau du Commerce, au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 30 décembre 1862. p. 22

(2) F. Lousada, consul britannique, au secrétaire, bureau du Commerce; Boston, le 8 décembre 1862. p. 24

Downing St., le 6 janvier. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 109 et 110, des 23 et 25 décembre 1862. p. 32

Downing St., le 12 janvier. Newcastle à Mulgrave, n° 3. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre au sujet du major Laurie. p. 34

Annexe:—

Sir Edward Lugard, sous-ministre, ministère de la Guerre, à sir Frederick Rogers, sous-secrétaire, ministère des Colonies; ministère de la Guerre, le 30 décembre 1862. Si la Législature ne pourvoit pas au traitement de Laurie, il retournera en Angleterre. p. 36

Downing St., le 21 janvier. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet la liste de la marine marchande pour 1863. [L'annexe manque.] p. 42

Downing St., le 22 janvier. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 1 à 3, du 1er au 7 janvier 1863. p. 45

Downing St., le 22 janvier. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet un décret du Conseil qui permet l'emploi de l'appareil de distillation, dont le plan fut préparé soit par Gavely ou le docteur Normanby, pour l'usage des vaisseaux de passagers. p. 47

Annexe:— 1863

Décret du Conseil, le 9 janvier 1863 [imprimé]. p. 49

Newcastle à Mulgrave, n° 4. Il transmet une documentation des délégués canadiens sur le chemin de fer intercolonial. [L'annexe manque.] p. 51 — Downing St., le 24 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 5. Il le charge de remettre, au capitaine T. Churchill du *Edith Ann*, le télescope que le bureau du Commerce lui offre pour le sauvetage du capitaine et de l'équipage du *Flora*. L'entretien des naufragés sera remboursé par l'agent maritime à Halifax. p. 55 — Downing St., le 26 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 6. Il accuse réception de la dépêche n° 110, du 25 décembre, au sujet des accusations que l'on porte contre la *Nova Scotia Land, Gold-crushing and Amalgamating Co.* p. 59 — Downing St., le 26 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 7. Il accuse réception de la dépêche n° 104, du 27 novembre, au sujet du café importé pour les troupes mais qui subséquemment fut vendu. p. 63 — Downing St., le 26 janvier.

Annexes:—

(1) D. Gatton, au sous-secrétaire des Colonies; ministère de la Guerre, le 22 janvier 1863. On a ordonné de payer les droits sur ce café. p. 65

(2) F. Peel, secrétaire, bureau du Trésor, à Lugard; la Trésorerie, le 16 janvier 1863. On doit payer des droits sur tous les approvisionnements; cela doit être effectué de manière à ce que la colonie ne soit pas forcée de faire valoir ses droits. p. 67

Newcastle à Mulgrave, n° 8. Pourquoi le Gouvernement français retarde à faire connaître sa décision, à savoir, si les privilèges accordés aux vaisseaux du Canada seront aussi accordés à toutes les colonies de l'Amérique du Nord britannique. p. 73 — Downing St., le 26 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 9. Il accuse réception de la dépêche n° 109, du 23 décembre. A propos des brevets, pour le commerce de détail, qu'on exige des capitaines de vaisseaux dans les ports des États-Unis: cette pratique ne viole pas le traité de réciprocité. p. 79 — Downing St., le 28 janvier.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie de règlements du bureau du Commerce au sujet des collisions en mer. [L'annexe manque.] p. 83 — Downing St., le 29 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 10. Il transmet copie d'un communiqué de la Trésorerie au sujet du questionnaire de S. L. Tilley sur l'emprunt pour le chemin de fer intercolonial. [L'annexe manque. Voir Nouveau-Brunswick, Dépêches reçues, 1863.] p. 87 — Downing St., le 31 janvier.

Newcastle à Mulgrave, n° 11. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne les lois votées au cours de mars et d'avril derniers. [L'annexe manque.] p. 91 — Downing St., le 2 février.

1863

Downing St., le 3 février. Newcastle à Mulgrave, n° 12. Il exprime ses regrets au sujet de la rigueur de la loi qui modifie le chapitre 157 des Statuts revisés. L'avancement de la religion, les jeux et les sanctions imposées pour infractions à l'observance du dimanche. p. 95

Downing St., le 7 février. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 4 à 7, du 9 au 22 janvier 1863. p. 99

Downing St., le 9 février. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du Musée britannique; il demande de l'aide afin d'accéder à la demande de cette institution qui désire obtenir les aérolithes qui furent trouvés dans les colonies. p. 101

Annexes:—

(1) J. W. Jones, adjoint du bibliothécaire en chef, à Newcastle, Musée britannique, le 26 janvier 1863 [imprimé]. p. 122

(2) Catalogue des aérolithes p. 103

Downing St., le 18 février. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 8 à 10, du 2 au 4 février 1863. p. 124

Downing St., le 18 février. Newcastle à Mulgrave, n° 14. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre. On a donné l'ordre de distribuer des sabres à la milice. On devra en acquitter le coût plus 15 pour cent. p. 126

Annexe:—

Le comte de Grey à Ripon, sous-ministre, ministère de la Guerre, au sous-secrétaire, ministère des Colonies; ministère de la Guerre, le 14 février 1863. p. 128

Downing St., le 18 février. Newcastle à Mulgrave, n° 13. Il accuse réception de la dépêche n° 3, du 7 janvier. Il lui donne des instructions afin de faire modifier le code militaire et de le mettre d'accord avec le code militaire du Canada en ce qui a trait à la mutinerie quand les troupes sont appelées au service. p. 134

Downing St., le 20 février. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet le rapport annuel de la *National Rifle Association*. [L'annexe manque.] p. 138

Downing St., le 2 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 15. Il transmet copie d'une lettre de l'Amirauté: s'opposerait-on à la vente d'une parcelle du terrain du port d'Halifax, du côté de Dartmouth? p. 142

Annexe:—

W. G. Romaine, deuxième secrétaire, Amirauté, au sous-ministère des Colonies; Amirauté, le 26 février 1863. p. 142

Downing St., le 2 mars. Newcastle à Mulgrave, n° 16. Il transmet copie d'une autre lettre du bureau du Commerce au sujet du capitaine du *Mary Jane* qui refusa de prendre à bord un matelot blessé. p. 148

1863

Annexe:—

Farrer au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 27 février 1863. L'explication laisse à désirer; on avertira le capitaine qu'on le traduira en justice s'il recommence. Les matelots de la Nouvelle-Écosse, qui servent sur les vaisseaux de pêche des États-Unis, ne peuvent être considérés comme des matelots britanniques. p. 150

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 11 à 18, du 10 au 19 février 1863. p. 156 — Downing St., le 6 mars.

Newcastle à Mulgrave. Il transmet copie des procès-verbaux du Parlement pour 1862; on en fera tenir un exemplaire à chaque colonie. p. 158 — Downing St., le 9 mars.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. On néglige d'observer le règlement qui prescrit l'envoi des almanachs et des annuaires locaux. p. 162 — Downing St., le 11 mars.

Newcastle à Mulgrave, n° 17. Il accuse réception de la dépêche n° 12, du 12 février, qui renfermait le discours prononcé lors de l'ouverture de la session. p. 166 — Downing St., le 11 mars.

Newcastle à Mulgrave, n° 19. Il accuse réception de la dépêche n° 15, du 18 février. Il partage l'opinion de Mulgrave et il croit qu'un juge de tribunal de simple police ne doit pas siéger lorsque des personnes qui lui sont apparentées sont en cause. p. 170 — Downing St., le 17 mars.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Lorsqu'on prie pour la famille royale, l'ordre suivant doit être suivi: Albert-Edouard, prince de Galles, la princesse de Galles, puis tous les autres membres de la famille royale. p. 174 — Downing St., le 17 mars.

Newcastle à Mulgrave n° 20. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre où l'on donne l'autorisation de reprendre l'équipement des miliciens et des volontaires qui a été refusé. Mais, dorénavant, la province défrayera ces effets. p. 178 — Downing St., le 19 mars.

Annexe:—

De Grey et Ripon au sous-secrétaire des Colonies; ministère de la Guerre, le 14 mars 1863. p. 180

Newcastle à Mulgrave, n° 21. S'oppose-t-on à ce que les personnes, dont les noms figurent sur cette lettre, soient nommées agents consulaires des États-Unis? p. 184 — Downing St., le 20 mars.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 19 à 22, du 21 février au 5 mars 1862. p. 188 — Downing St., le 23 mars.

Newcastle à Mulgrave, n° 22. Il accuse réception de la dépêche n° 16, du 19 février. On paiera la pension de Mme J. Burnyeat jusqu'à la fin du semestre où elle mourut. p. 190 — Downing St., le 25 mars.

Newcastle à Mulgrave, n° 23. Il accuse réception de la dépêche n° 20, du 4 mars, qui renfermait le rapport du commissaire des mines d'or. p. 194 — Downing St., le 26 mars.

1863

Downing St., le 28 mars. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. A propos de la correspondance échangée avec les officiers de marine: il lui donne des directives là-dessus. p. 198

Downing St., le 30 mars. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches n°s 23 à 25, du 6 au 19 mars 1863. p. 202

Downing St., le 31 mars. Newcastle à Mulgrave [distincte]. Il le charge de rendre public l'avis du bureau du Commerce, en ce qui a trait aux attestations qu'on exige de ceux qui demandent des brevets de capitaine et d'officier dans la marine marchande. p. 204

Annexe:—

L'avis. p. 206

Downing St., le 2 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 24. Il l'autorise à accréditer le vice-consul du Portugal, —— Abbot; mais on devra faire la demande par l'entremise du ministre du Portugal à Londres. p. 210

Downing St., le 6 avril. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il arrête les règlements qui doivent régir les rapports du gouverneur avec la milice. p. 262

Downing St., le 11 avril. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. La misère des populations des villes industrielles du nord; il demande immédiatement des renseignements au sujet des possibilités d'encourager l'immigration. p. 215

Downing St., le 15 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 26. Il le charge de remettre, au capitaine Edward Durkey, du *Susan M. Dudman*, le télescope qu'on lui offre pour le sauvetage du capitaine et de l'équipage du *Saguna*. p. 219

Downing St., le 17 avril. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre et il le charge de se procurer, pour les condamnés militaires, des vêtements convenables: le ministère de la Guerre, défrayera ces effets. p. 223

Annexe:—

Lugard aux officiers commandants, ministère de la Guerre, le 8 avril 1863 [imprimé]. p. 225

Downing St., le 20 avril. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches du 22 mars au 2 avril 1863. p. 229

Downing St., le 22 avril. Newcastle à Mulgrave, n° 27. Il transmet copie d'une lettre de la Trésorerie et il le charge de fournir les renseignements requis au sujet des droits d'auteurs perçus à Halifax et à Pictou. p. 235

Annexe:—

G. A. Hamilton, secrétaire, la Trésorerie, à Rogers; bureau du Trésor, le 16 avril 1863. p. 231

1863

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une correspondance échangée avec le ministère des Affaires étrangères à la suite de laquelle on a dégagé les vaisseaux, qui se dirigent sur Matamoros, de l'obligation de transporter le courrier. Il demande qu'on prenne les mêmes mesures pour les vaisseaux qui, des colonies, se dirigent également sur Matamoros. p. 239 — Downing St., le 23 avril.

Annexes:—

(1) Hammond à Rogers, ministère des Affaires étrangères le 17 avril 1863 [imprimé]. Il demande que les colonies fassent de même. p. 241

(2) Hammond à F. Hill, ministère des Affaires étrangères, le 16 avril 1863 [imprimé]. Il demande que, en vue de la guerre civile, on prenne les mêmes mesures. p. 241

(3) Hill à Hammond, Hôtel des Postes, le 17 avril 1863 [imprimé]. Il accepte cet accord; les mesures prises là-dessus. p. 241

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches du 3 au 16 avril 1863. p. 245 — Downing St., le 30 avril.

Newcastle à Mulgrave, n° 29. Il accuse réception de l'adresse que les diverses associations de charité d'Halifax ont présentée au prince de Galles. p. 247 — Downing St., le 2 mai.

Newcastle à Mulgrave, n° 28. Il transmet copie d'une lettre du ministre de Hanovre et il le charge d'envoyer, en Angleterre, les effets de J. Dreuth. p. 266 — Downing St., le 1er mai.

Annexe:—

A. Kielmansegge à Russell, Légation de Hanovre, le 27 avril 1863. p. 268

Newcastle à Mulgrave, n° 30. Il accuse réception des adresses que l'Assemblée et le Conseil législatif présentèrent au prince de Galles. p. 251 — Downing St., le 4 mai.

Newcastle à Mulgrave, n° 31. Il accuse réception de l'adresse que la Législature présenta à la Reine. p. 254 — Downing St., le 5 mai.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet une affiche qui donne le signalement d'un enfant qui a été volé à Islington. p. 258 — Downing St., le 9 mai.

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches du 16 au 30 avril 1863. p. 272 — Downing St., le 15 mai.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet des exemplaires du 14e volume du recueil de jurisprudence de la Section judiciaire du Conseil privé; il les distribuera aux tribunaux et aux légistes. p. 274 — Downing St., le 15 mai.

Newcastle à Mulgrave, n° 32. Il accuse réception de la dépêche n° 42, du 29 avril: la Législature a été dissoute à la fin de la session. p. 278 — Downing St., le 16 mai.

1863

Downing St., le 16 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 34. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre; on refuse d'accorder une pension à J. McKinnon. p. 282

Annexe:—

Dugard à Rogers; ministère de la Guerre, le 1er mai 1863. p. 284

Downing St., le 23 mai. Newcastle à Mulgrave. Il le charge de répondre au questionnaire annexé au sujet des droits sur les phares au Cap Race. p. 288

Annexe:—

Le questionnaire. p. 290

Downing St., le 27 mai. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches du 13 et 14 mai 1863. p. 302

Downing St., le 28 mai. Newcastle à Mulgrave, n° 36. Il le charge de remettre une médaille et une lettre au capitaine R. D. Phillips, du *Trasher*, pour le remercier des services rendus au *John Elliott*, vaisseau américain. p. 304

Annexe:—

F. C. Adams à Russell, légation des États-Unis; Londres, le 4 mai 1863. p. 306

Downing St., le 30 mai. Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet la liste de la marine marchande pour 1863. [L'annexe manque.] p. 310

Downing St., le 2 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 37. Il espère que les autorités d'Halifax se rendront compte de l'opportunité d'établir la police publique: l'émeute entre les civils et les militaires en atteste la nécessité. p. 313

Downing St., le 3 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 39. Il accuse réception de la dépêche n° 47, du 13 mai, et il sanctionne la nomination de J. McCully, d'A. C. McDonald, de H. Blanchard et de B. Murcoch qui deviennent conseillers de la Reine. p. 317

Downing St., le 8 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 40. Il accuse réception de la dépêche n° 29, du 2 avril: le cas du *Will O'the Wisp*. Si les propriétaires ne sont pas satisfaits de la décision du Conseil des prises, ils peuvent en appeler à la Cour suprême. p. 321

Le 8 juin Newcastle à Mulgrave. Il transmet le rapport annuel du département des Postes. [L'annexe manque.] p. 327

Downing St., le 22 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 41. Le ministère de la Guerre refuse de revenir sur sa décision, à savoir qu'on doit acheter les armes et l'équipement pour la milice et les volontaires. Il n'y a aucune objection à ce qu'un comité fasse l'appréciation de ce qu'on a fourni. p. 329

Downing St., le 22 juin. Newcastle à Mulgrave, n° 42. Il devra obtenir, de J. Sutheimer, un accusé de réception pour la documentation qu'on lui envoya le 25 février 1862. p. 335

1863

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches du 26 mai au 11 juin 1862. p. 339 Downing St., le 24 juin.

Newcastle à Mulgrave, n° 43. Il accuse réception de la dépêche n° 55, du 11 juin, qui renfermait le résultat des élections et le nom des membres du nouveau gouvernement. p. 341 Downing St., le 29 juin.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'une autre lettre du bureau du Commerce qui appuie l'établissement, dans les colonies, de cours d'enquête au sujet des épaves. p. 345 Downing St., le 6 juillet.

Annexe:—

Booth au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 23 juin 1863 [imprimé]. p. 347

Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches du 18 au 24 juin 1863. p. 349 Downing St., le 6 juillet.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet copie d'un traité conclu avec les États-Unis au sujet de l'abolissement de l'esclavage. [L'annexe manque.] p. 351 Downing St., le 10 juillet.

Newcastle à Mulgrave, n° 44. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce; il demande de prendre les mesures nécessaires afin d'améliorer les phares à l'île Sambro. p. 356 Downing St., le 11 juillet.

Annexe:—

Ferrer au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 26 juin 1863. Ces phares sont défectueux. p. 358

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Il transmet un extrait d'une lettre de l'Hôtel des Postes; la Nouvelle-Écosse approuverait-elle les modifications qu'on désire effectuer dans les règlements ayant trait au service des imprimés? p. 364 Downing St., le 22 juillet.

Annexe:—

L'extrait, le 14 juillet 1863. p. 366

Newcastle à Mulgrave, n° 45. Il accuse réception de la dépêche n° 57, du 18 juin: il regrette qu'on n'ait pas amélioré les phares à l'île Sambro. p. 368 Downing St., le 23 juillet.

Newcastle à Mulgrave, n° 46. Il accuse réception de la dépêche n° 58, du 18 juin. On fera passer un examen de cadet de la marine à G. F. Maynard. p. 372 Downing St., le 24 juillet.

Newcastle à Mulgrave [circulaire]. Les lois coloniales qui régissent la naturalisation sont en vigueur dans les colonies seulement et ne sont pas valides quand une personne, ainsi naturalisée, quitte la colonie. On ajoutera, dans les certificats, une clause portant là-dessus. p. 376 Downing St., le 28 juillet.

Newcastle au Marquis de Normanby, lieutenant-gouverneur, [circulaire]. A propos des indemnités de déplacement des évêques dans les colonies: on réduit cette indemnité à 1 louis et 1 chelin pour les quatorze premiers jours et à 15 deniers pour les jours qui suivent. On modifiera donc les règlements là-dessus. p. 380 Downing St., le 1er août.

1863

Downing St., le 3 août. Newcastle à Normanby, n° 48. Il accuse réception de la dépêche n° 59, du 20 juin: à propos des cartouches fournies aux volontaires. p. 384

Downing St., le 4 août. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches du 7 au 23 juillet 1863. p. 388

Downing St., le 7 août. Newcastle à Normanby [circulaire]. Il transmet plusieurs questionnaires de l'*Acclamatisation Society*. On devra les remplir. [L'annexe manque.] p. 390

Downing St., le 13 août. Newcastle à Normanby, n° 40. Il accuse réception de la dépêche n°65, du 22 juillet, qui annonçait que J. Creighton a été nommé membre du Conseil exécutif. p. 394

Downing St., le 14 août. Newcastle à Normanby, n° 50. Il le charge d'obtenir l'acte de décès du matelot J. Dreuth, comme le requiert le chargé d'affaires de Hanovre. p. 402

Annexes:—

(1) Layard au sous-secrétaire des Colonies; ministère des Affaires étrangères, le 11 août 1863. p. 398

(2) C. Blance à Russell, légation de Hanovre, 44 Grosvenor Place, le 8 août 1863. p. 400

Downing St., le 19 août. Newcastle à Normanby [circulaire]. Il transmet copie d'un rapport du commissaire chargé d'enquêter sur les lois qui régissent la déportation et les travaux forcés. [L'annexe manque.] p. 405

Downing St., le 19 août. Newcastle à Normanby. Il accuse réception des dépêches du 4 au 6 août 1863. p. 409

Downing St., le 20 août. Newcastle à Normanby, n° 51. Il accuse réception de la dépêche n° 71, du 6 août, qui renfermait une note du Conseil au sujet du chemin de fer intercolonial. p. 411

Downing St., le 20 août. Newcastle à Normanby [distincte]. Il transmet copie d'un nouveau contrat conclu avec l'*Atlantic Royal Mail Steam Navigation Co.*, connue aussi sous le nom de *Galway Co.* p. 415

Annexes:—

(1) Hill à Rogers, Hôtel des Postes, le 12 août 1863. p. 417

(2) Le contrat, le 15 juillet 1863 [imprimé]. p. 421

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 107-2

1863 **DÉPÊCHES, 1863 (*suite*)**

Downing St., le 21 août. Newcastle au marquis de Normanby [circulaire]. Il transmet copie de l'acte qui modifie la loi de 1855 sur les passagers ainsi qu'un rapport là-dessus. p. 449

Annexe:—

Le rapport, le 8 août 1863 [imprimé]. [Au sujet de cette loi: voir vol. 107–1, p. 441.] p. 451

1863

Newcastle à Normanby [circulaire]. Il transmet copie d'une plainte émanant de MM. Amory, Travers et Smith, et autres firmes, au sujet du pillage de leur marque de fabrique. L'interprétation de la législation coloniale et britannique là-dessus. Il transmet copie de la loi britannique à ce sujet. On devra faire rapport là-dessus. p. 445 — Downing St., le 24 août.

Annexes:—

(1) Les 25e et 26e Vic., chap. 88. p. 457

(2) Amory, Travers et Smith à Newcastle, 25 Trogmorton St., le 28 juillet 1863 [imprimé]. p. 469

(3) Requête des manufacturiers britanniques [imprimé]. p. 469

Newcastle à Mulgrave, n° 52. Il le charge de faire savoir au révérend Père P. M. Holden, ancien aumônier catholique romain des prisonniers aux Bermudes, que son indemnité lui sera remise à Halifax, p. 473 — Downing St., le 24 août.

Newcastle à Normanby [circulaire]. Il transmet copie d'un texte de Florence Nightingale intitulé: *Sanitary Statistics of Native Colonial Schools and Hospitals.* Cette documentation s'appuie sur les rapports envoyés par suite de la circulaire du 7 juillet 1860. Il le charge de préparer un état statistique là-dessus, puisque celui de Ceylan représente le seul rapport complet qu'on ait reçu. [L'annexe manque. Ce rapport a été publié dans *Transactions of the National Society for the Promotion of Social Science, 1863.*] p. 477 — Downing St., le 26 août.

Newcastle à Normanby, n° 53. Il accuse réception de la dépêche n° 69, du 5 août. On ne peut continuer de voter un traitement au successeur du ministre presbytérien qui a démissioné. A propos de l'aumônerie pour les troupes écossaises: on doit adresser toute requête là-dessus au ministre de la Guerre. p. 481 — Downing St., le 26 août.

Newcastle à Normanby, n° 54. La Nouvelle-Écosse sanctionnera-t-elle les règlements annexés, au sujet du système des mandats-poste? p. 487 — Downing St., le 28 août.

Annexes:—

(1) Les règlements [imprimé]. p. 489

(2) J. Tilley à Rogers, Hôtel des Postes, le 26 août 1863. p. 493

Newcastle à Normanby. Il accuse réception des dépêches du 18 au 20 août 1863. p. 501 — Downing St., le 2 septembre.

Newcastle à Normanby, n° 55. Il transmet copie d'une correspondance au sujet de la défense du port et des houillères à Sydney. Il serait regrettable que, à cause d'un manque de crédits parlementaires, les travaux fussent interrompus. *Note:* à propos de la Législature qui refuse d'affecter des fonds à cette fin. p. 503 — Downing St., le 10 septembre.

Annexes:—

(1) C. W. Pennell, pour le secrétaire, au sous-secrétaire, Amirauté, le 6 juillet 1863. Il attire son attention là-dessus. p. 507

1863 (2) Le vice-amiral sir Alex. Milne au secrétaire de l'Amirauté, n° 407, le *Nile*, vaisseau de Sa Majesté; Halifax, le 17 juin 1863. On a dressé une batterie. A propos de la défense: le cas échéant, il fera tout ce qu'il peut; les propriétaires eux-mêmes devraient adopter une ligne de conduite là-dessus. p. 508

(3) Note au sujet de la batterie, le 6 juin 1863. p. 510

(4) C. Fortescue, sous-secrétaire, à sir Samuel Cunard, Downing St., le 22 juillet 1863. On a dressé une batterie; on devrait instruire les hommes à se servir de ces canons. p. 516

(5) Rogers au secrétaire de l'Amirauté; Downing St., le 22 juillet 1863. Il transmet copie de la lettre susmentionnée adressée à Cunard. p. 519

(6) J. B. Foord, secrétaire de la *General Mining Association*, à Fortescue, 52 Old Broad St., le 1er septembre 1863. La batterie n'a pas été en état de bon rendement; on n'a pas non plus construit une demeure au sous-officier. On a dressé les volontaires de la compagnie d'artillerie. Il faudra persuader les autorités de la Nouvelle-Écosse de l'opportunité de compléter ces travaux. p. 521

(7) R. Brown, agent, à Foord; les houillères, à Sydney, le 14 août 1863. A propos de la batterie. p. 525

Downing St., le 16 septembre. Newcastle à Mulgrave. Il accuse réception des dépêches du 1er et du 2 septembre 1863. p. 529

Downing St., le 19 septembre. Newcastle à Mulgrave, n° 56. On a donné l'ordre de faire tenir les formules nécessaires, au bureau de la Douane, à Halifax. p. 531

Downing St., le 21 septembre. Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie d'une loi qui rend valable la législation coloniale au sujet des changements à apporter dans la constitution de la Législature et au sujet des élections. p. 535

Annexe:—

Les 26e et 27e Vic., chap. 84. p. 537

Downing St., le 22 septembre. Newcastle à l'administrateur. Il transmet copie d'une loi qui rend effectif le traité conclu avec les États-Unis au sujet de l'esclavage. p. 541

Annexe:—

Les 26e et 27e Vic., chap. 34. p. 543

Downing St., le 22 septembre. Newcastle à Normanby, n° 57. Il accuse réception de la dépêche n° 79, du 2 septembre, qui renfermait le rapport du commissaire des mines d'Or. p. 549

Downing St., le 23 septembre. Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet la loi qui rend valable le ministère des ecclésiastiques qui ont reçu les ordres en pays étrangers et qui munit les législatures coloniales de plus amples pouvoirs là-dessus. Pourquoi cette loi est motivée. [L'annexe manque. Voir Nouveau-Brunswick, Dépêches reçues, 1863.] p. 567

1863

Newcastle à Normanby [distincte]. Il transmet le mandat qui nomme J. W. Johnston avocat et procureur général de la Vice-Amirauté. Johnston devra payer les honoraires. p. 553 — Downing St., le 24 septembre.

Annexe:—

H. C. Rothery, greffier, bureau de sous-secrétaire des Colonies, greffe de l'Amirauté; Collège des docteurs en droit civil, le 15 septembre 1863. Il envoie le mandat; les honoraires. [Le mandat manque.] p. 555

Newcastle à Normanby, n° 58. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères au sujet de l'*Elizabeth* que le *Juinetta*, vaisseau des fédérés, a capturé. p. 559 — Downing St., le 25 septembre.

Annexe:—

Hammond à Rogers, ministère des Affaires étrangères, le 21 septembre 1863. On a restitué ce vaisseau à ses propriétaires; mais le Conseil des prises étudie encore la question de la capture. On a remis la documentation au ministre des Affaires étrangères des États-Unis. p. 561

Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 80 à 83, du 15 au 17 septembre 1863. p. 571 — Downing St., le 28 septembre.

Newcastle à l'administrateur. A propos de la protestation de Normanby renfermée dans la dépêche n° 82, du 17 septembre: il est aussi de l'avis de Normanby en ce qui a trait à la destitution des fonctionnaires subalternes pour des raisons politiques. p. 582 — Downing St., le 6 octobre.

Annexe:—

La protestation, Halifax, le 14 septembre 1863. p. 573

Newcastle à l'administrateur, n° 60. Il accuse réception de la loi qui autorise un emprunt au sujet du chemin de fer intercolonial; mais on fera connaître une opinion là-dessus, de même que sur la loi ayant trait au Nouveau-Brunswick, quand on aura reçu la loi canadienne à ce sujet. p. 589 — Downing St., le 10 octobre.

Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 80 à 86, du 15 septembre au 1er octobre 1863. p. 593 — Downing St., le 12 octobre.

Newcastle au major-général C. Hastings Doyle, n° 61. Il accuse réception de la dépêche n° 84, du 18 septembre; il a pris les rênes de l'administration. p. 595 — Downing St., le 14 octobre.

Newcastle à l'administrateur, n° 62. Il transmet copie d'une dépêche adressée au gouverneur général, au sujet de la nomination de S. Fleming qui devient ingénieur, en ce qui a trait à la ligne du chemin de fer intercolonial. p. 599 — Downing St., le 17 octobre.

Annexe:—

Newcastle à Monck, n° 107, Downing St., le 17 octobre 1863. p. 645

1863

Downing St., le 19 octobre. Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie du rapport du comité de la Chambre des Lords au sujet de la discipline dans les prisons. A l'avenir, on enverra, à toutes les colonies, des rapports portant sur l'administration, afin qu'on puisse suivre les développements de cette question en Angleterre. p. 605

Downing St., le 19 octobre. Newcastle à l'administrateur, n° 63. Il transmet copie d'une autre lettre du bureau du Commerce qui appuie l'établissement d'une cour coloniale d'enquête au sujet des épaves. p. 615

Annexe:—

Farrer au sous-secrétaire des Colonies, Whitehall, le 5 octobre 1863. p. 609

Downing St., le 23 octobre. Newcastle à l'administrateur, n° 64. Il transmet copie d'une correspondance échangée avec le gouverneur du Canada au sujet du chemin de fer intercolonial. *Note:* à propos d'une certaine correspondance qu'on doit envoyer. p. 619

Annexes:—

(1) Newcastle à Monck, n° 188, Downing St., le 20 octobre 1863. Le rejet d'une certaine proposition par le Conseil exécutif du Canada au sujet du chemin de fer. p. 625

(2) Newcastle à Monck, n° 107, Downing St., le 17 octobre 1863. Il nomme S. Fleming ingénieur. p. 645

(3) Monck à Newcastle, n° 83, Québec, le 1er octobre 1863. Il transmet copie d'une dépêche d'A. H. Gordon, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, ainsi que la réponse du Conseil exécutif du Canada. p. 649

Sous-annexes:—

(i) Gordon à Monck, Fredericton, le 18 septembre 1863. Il se rallie à l'opinion du Conseil exécutif du Nouveau-Brunswick là-dessus. p. 651

(ii) Mémoire du Conseil exécutif du Nouveau-Brunswick, le 16 septembre 1861. Il recommande la nomination d'un ingénieur pour effectuer l'étude du chemin de fer; mais cela n'est pas conforme à l'accord conclu à Québec. Le prêt devait être assuré avant de commencer l'étude du chemin de fer. Mais puisque le Canada contribue les cinq douzièmes, on peut faire cette nomination. Il espère qu'on ne fera pas d'autre changement. p. 653

(iii) Mémoire du Comité exécutif du Canada, le 28 septembre 1863. Échec des négociations avec la Grande-Bretagne. Le Canada affecte 10,000 louis à cette fin; il faut prendre une décision là-dessus. p. 629

Downing St., le 5 novembre. Newcastle à l'administrateur, n° 66. Il accuse réception de la dépêche n° 87, du 29 septembre, à propos des récentes nominations des conseillers de la Reine. p. 663

Downing St., le 10 novembre. Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet la liste de la marine marchande pour 1863. [L'annexe manque.] p. 667

1863

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie d'un traité conclu avec l'Italie au sujet du commerce et de la navigation. p. 669 — Downing St., le 11 novembre.

Annexe:—

Le traité, le 6 août 1863 [imprimé]. p. 671

Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 89 à 93, des 28 et 29 octobre, et d'une dépêche distincte du 29 octobre 1863. p. 681 — Downing St., le 12 novembre.

Newcastle à l'administrateur [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 92, du 29 octobre, qui renfermait les honoraires sur le mandat de J. W. Johnston, avocat de la Vice-Amirauté. p. 683 — Downing St., le 14 novembre.

Newcastle à l'administrateur, n° 67. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères au sujet de la nomination de H. C. Bouthillier, consul d'Italie; ce qu'il pense des vice-consulats. p. 687 — Downing St., le 24 novembre.

Annexes:—

(1) Hammond au sous-secrétaire des Colonies, ministère des Affaires étrangères, le 20 novembre 1863. La lettre de Russell là-dessus fut envoyée plus tôt par mégarde. p. 691

(2) Russell au marquis D'Azeglio, ministère des Affaires étrangères, le 4 septembre 1863. Nul officier subalterne ne peut exercer ses fonctions avant que le consulat italien ait averti le ministère des Affaires étrangères de sa nomination. Il espère que Bouthillier s'abstiendra de proposer de telles nominations. p. 693

Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 94 à 98, du 10 octobre au 12 novembre, et d'une dépêche distincte du 12 novembre 1863. p. 697 — Downing St., le 25 novembre.

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet le Statut britannique de la dernière session. [L'annexe manque.] p. 679 — Downing St., novembre.

Newcastle à l'administrateur, n° 68. Il accuse réception de la dépêche n° 95, du 11 novembre. Il fera savoir à G. P. Dawson qu'il ne peut s'immiscer dans sa querelle avec —— Shields. p. 699 — Downing St., le 1er décembre.

Newcastle à l'administrateur, n° 69. Il accuse réception de la dépêche n° 97, du 12 novembre, ainsi que des lois et des procès-verbaux de la Législature. p. 703 — Downing St., le 1er décembre.

Newcastle à l'administrateur, n° 70. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne les lois votées en mars et en avril. [L'annexe manque.] p. 707 — Downing St., le 4 décembre.

Newcastle à Mulgrave, n° 71. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne une certaine loi. [L'annexe manque.] p. 710 — Downing St., le 4 décembre.

Newcastle à l'administrateur, n° 72. On suppose que la loi au sujet du chemin de fer intercolonial ne sera pas mise en vigueur, tant que cette question sera encore à l'étude. p. 714 — Downing St., le 6 décembre.

1863

Downing St., le 6 décembre. Newcastle à l'administrateur, n° 73. S'oppose-t-on à ce que C. Appleton devienne consul des États-Unis à Liverpool? p. 718

Downing St., le 6 décembre. Newcastle à l'administrateur, n° 74. S'oppose-t-on à ce que J. M. Merril devienne consul des États-Unis à Yarmouth? p. 722

Downing St., le 7 décembre. Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n° 99 à 101, du 23 au 25 novembre 1863. p. 726

Downing St., le 8 décembre. Newcastle à Mulgrave, n° 75. S'oppose-t-on à ce que C. A. Creighton devienne consul de la Prusse à Halifax? p. 728

Downing St., le 16 décembre. Newcastle à l'administrateur, n° 76. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne cinq lois. [L'annexe manque.] p. 732

Downing St., le 19 décembre. Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception de la dépêche distincte du 12 novembre qui contenait des coupures de journaux au sujet de l'union des colonies. p. 736

Downing St., le 28 décembre. Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 102 à 104, du 10 décembre 1863. p. 740

Downing St., le 31 décembre. Newcastle à l'administrateur, n° 78. Il accuse réception de la dépêche distincte du 10 décembre qui renfermait d'autres coupures de journaux au sujet de l'union. p. 742

Downing St., le 31 décembre. Newcastle à l'administrateur, n° 79. Il accuse réception de la dépêche no 100, du 26 novembre, qui renfermait une note du Conseil au sujet de la destitution des fonctionnaires subalternes. p. 746

Downing St., le 31 décembre. Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie d'une circulaire: à propos de la rémunération accordée aux agents de la Couronne. p. 750

Annexe:—

La circulaire, le 31 décembre 1863. p. 752

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 108-1

1864

DÉPÊCHES, 1864

Downing St., le 9 janvier. Newcastle à l'administrateur, n° 1. Il accuse réception de la dépêche no 103, du 10 décembre. Le secrétaire particulier du lieutenant-gouverneur et son traitement: il regrette que le Conseil exécutif refuse de demander un crédit à cette fin. Le lieutenant-gouverneur a besoin des services de cette personne dans l'exercice de ses fonctions et non pas à titre privé. Il espère qu'on étudiera à nouveau cette question. p. 17

Downing St., le 11 janvier. Newcastle à l'administrateur [circulaire]. On ne doit pas saluer les vaisseaux des Confédérés ni rendre leur salut. Si l'on veut en connaître la raison, on dira qu'on tient pour belligérants les États confédérés. p. 23

1864

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. La Nouvelle-Écosse désire-t-elle conclure une entente au sujet du service postal des échantillons commerciaux? p. 29 — Downing St., le 14 janvier.

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Un fils est né au prince et à la princesse de Galles. p. 25 — Downing St., le 15 janvier.

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet des règlements au sujet des examens du Service d'administration de l'Inde anglaise. p. 31 — Downing St., le 18 janvier.

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 33

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères au sujet des vaisseaux de guerre qui de Chine se rendent en Angleterre pour être vendus. Il lui signale qu'on tiendra la Grande-Bretagne responsable si un de ces vaisseaux est capturé par une puissance qui est en état de guerre avec un pays qui entretient de bons rapports avec la Grande-Bretagne. p. 39 — Downing St., le 19 janvier.

Annexe:—

E. Hammond, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, à sir Frederick Rogers, sous-secrétaire, ministère des Colonies; ministère des Affaires étrangères, le 11 janvier 1864. p. 41

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie de règlements qui régissent le port des décorations remises par des pays étrangers. p. 53 — Downing St., le 20 janvier.

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 55

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie d'un décret du Conseil au sujet des vaisseaux de passagers. Les seuls changements importants ont trait aux règlements qui interdisent les inconvenances, l'ivresse et la malpropreté. On donnera des travaux additionnels aux émigrants qui sont chargés de balayer. p. 45 — Downing St., le 22 janvier.

Annexe:—

Le décret du Conseil, le 7 janvier 1864 [imprimé]. p. 47

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie d'un décret du Conseil qui autorise le consul général au Japon d'édicter des ordonnances au sujet des vaisseaux qui pénètrent dans les eaux territoriales de ce pays. p. 59 — Downing St., le 26 janvier.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 7 janvier 1864 [imprimé]. p. 61

Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches nos 1 à 5, du 6 janvier 1864. p. 67 — Downing St., le 27 janvier.

1864

Downing St., le 1er février. Newcastle à l'administrateur, n° 2. Il accuse réception de la dépêche no 5, du 6 janvier. On sanctionne la nomination de C.A. Creighton, consul de Prusse. p. 69

Downing St., le 1er février. Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 6 et 7, du 8 et 21 janvier 1864. p. 73

Downing St., le 10 février. Newcastle à l'administrateur, n° 3. Il transmet copie d'une correspondance qui démontre que chaque colonie doit défrayer le traitement, tant régimental que colonial, des sous-officiers britanniques qui ont été nommés pour dresser les miliciens et les volontaires. p. 75

Annexes:—

(1) A. H. Gordon, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, à Newcastle; Fredericton, le 9 novembre 1863. p. 79

(2) Le lieutenant-colonel T. M. Crowder, adjudant général, à Gordon, Fredericton, le 9 novembre 1863. p. 83

(3) T. F. Elliot, adjoint du sous-secrétaire, ministère des Colonies, au sous-ministre de la Guerre, Downing St., le 28 novembre 1863. p. 87

(4) D. Galton au sous-secrétaire des Colonies; ministère de la Guerre, le 3 février 1864. p. 91

Downing St., le 10 février. Newcastle à l'administrateur. Il transmet la liste de la marine marchande pour 1864. [L'annexe manque.] p. 93

Downing St., le 11 février. Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet un extrait d'une dépêche qu'il écrivit au gouverneur du cap de Bonne-Espérance au sujet du jugement du Conseil privé dans Long contre l'évêque de Capetown. Ce jugement porte sur l'autorité épiscopale et l'Église anglicane dans les colonies qui jouissent d'un gouvernement représentatif. p. 97

Annexe:—

L'extrait de la dépêche, le 4 février 1864 [imprimé]. p. 99

Downing St., le 17 février. Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 8 à 11, du 26 janvier au 4 février 1864. p. 105

Downing St., le 19 février. Newcastle à l'administrateur, n° 5. Il accuse réception de la dépêche n° 102, du 10 décembre. A propos de la nomination de membres supplémentaires dans le Conseil législatif. p. 107

Downing St., le 22 février. Newcastle à l'administrateur, n° 6. Les États-Unis ont présenté des excuses satisfaisantes au sujet de la poursuite, dans le territoire soumis à la juridiction britannique, des personnes qui ont capturé le *Chesapeake*. p. 117

Downing St., le 23 février. Newcastle à l'administrateur, n° 7. Il accuse réception de la dépêche n° 10, du 4 février, qui renfermait le discours du Trône. p. 121

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce. Si les colonies y consentent, on nommera un officier de marine pour inspecter les phares. 125 **1864** Downing St., le 29 février.

Annexe:—

T. H. Farrer, secrétaire, bureau du Commerce, au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 16 février 1864 [imprimé]. p. 127

Newcastle à l'administrateur, n° 8. Il le charge de consulter le Conseil au sujet du relèvement du traitement de H. B. Paulin, agent maritime à Halifax. Le bureau du Commerce appuie une telle mesure. Downing St., le 2 mars. p. 131

Annexes:—

(1) Farrer au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall le 25 février 1864. p. 133

(2) Paulin à Farrer, Halifax, le 25 janvier 1864. p. 137

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il accuse réception des dépêches n°s 12 à 18, du 16 au 18 février, et d'une dépêche confidentielle du 16 février 1864. Downing St., le 3 mars. p. 141

Newcastle à l'administrateur, n° 9. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères ainsi qu'une dépêche au gouverneur des Bermudes au sujet du *Will O' the Wisp*. Downing St., le 5 mars. p. 145

Annexes:—

(1) Hammond à Rogers, ministère des Affaires étrangères le 25 février 1864. On devra tenir les autorités des Bermudes et d'Halifax au courant de cette affaire. p. 147

(2) C. F. Adams, ministre des États-Unis au comte Russell, ministre des Affaires étrangères; Londres, le 22 février 1864. Ce vaisseau a laissé Halifax à destination des Bermudes; il prête main-forte aux États confédérés. p. 149

(3) Newcastle au gouverneur des Bermudes, Downing St., le 5 mars 1864. Si la déclaration susmentionnée est véridique, on prendra des mesures contre ce vaisseau. p. 143

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. A propos de la fusion des banques coloniales et de la législation là-dessus. Downing St., le 9 mars. p. 155

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il lui transmet des avis au sujet de l'exposition de la Nouvelle-Zélande, qui aura lieu en 1865. Downing St., le 10 mars. p. 165

Annexe:—

Les feuilles d'inscription [imprimé]. p. 157

Newcastle à Doyle, n° 10. Il accuse réception de la dépêche n° 18, du 18 février. A propos du *Chesapeake*. Downing St., le 12 mars. p. 167

1864

Downing St., le 14 mars. Newcastle à l'administrateur, n° 11. Il accuse réception de la dépêche n° 13, du 16 février. Si W. A. More subit avec succès l'examen, on le nommera commis adjoint de la Marine. p. 171

Downing St., le 16 mars. Newcastle à l'administrateur, n° 12. Il accuse réception de la dépêche n° 12, du 16 février, qui renfermait l'adresse de la Législature au sujet de la naissance du fils du prince et de la princesse de Galles. p. 175

Downing St., le 16 mars. Newcastle à l'administrateur, n° 13. Il accuse réception de la dépêche n° 14, qui renfermait l'adresse des habitants d'Halifax au sujet de la naissance du Prince. p. 179

Downing St., le 17 mars. Newcastle à l'administrateur, n° 14. Il transmet copie d'une adresse que certains particuliers d'Halifax ont fait tenir au président Lincoln au sujet de la guerre civile; la réponse de W. H. Seward. Il n'est pas nécessaire de publier ces adresses. Le bon sens des citoyens dans de telles situations. p. 183

Annexes:—

(1) M. M. Jackson, consul des États-Unis à Halifax, à Seward; Halifax, le 21 janvier 1864. p. 185

(2) D. Ross à Jackson, Halifax, le 20 janvier 1864. Il demande d'envoyer l'adresse. p. 188

(3) L'adresse. p. 191

(4) La réponse de W. H. Seward, le 4 février 1864. p. 201

Downing St., le 19 mars. Rogers pour Newcastle, à l'administrateur, n° 15. Il transmet une correspondance qui démontre jusqu'à quel point la Grande-Bretagne appuie la construction de la ligne entre Truro et la courbe, ce qui constitue une partie du chemin de fer Québec-Halifax. C'est aux colonies qu'il appartient de décider s'il est opportun de commencer les travaux. p. 209

Annexes:—

(1) Rogers à G. A. Hamilton, secrétaire adjoint, la Trésorerie; Downing St., le 11 mars 1864. Si cette portion du chemin de fer est construite aux frais des deux colonies, on la considérera comme faisant partie de la ligne intercoloniale quand on émettra le prêt de 3 millions de louis. Si toutefois les colonies ne remplissent pas cette condition, la proposition du Gouvernement britannique tombe à l'eau. p. 213

(2) F. Peel, secrétaire, la Trésorerie, à Rogers; le 18 mars 1864. Si les provinces consentent à cet accord, il sera sanctionné. Elles comprendront cependant qu'elles assument une entière responsabilité dans cette affaire. p. 229

(3) E. W. Watkin à Hamilton, le Grand-Tronc du Canada; 21 Old Broad St., le 5 février 1864. La proposition que renfermait la lettre susmentionnée de Rogers à Hamilton. p. 233

(4) Rogers à Watkin; Downing St., le 19 mars 1864. La décision prise là-dessus. p. 239

1864

Rogers à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 19 à 23, du 20 février au 3 mars 1864. p. 249 — Downing St., le 19 mars.

Newcastle à l'administrateur [circulaire]. Il transmet un extrait d'une lettre du bureau du Commerce au sujet de la récente enquête sur les phares. p. 251 — Downing St., le 29 mars.

Annexe:—

L'extrait, le 10 mars 1864 [imprimé]. p. 253

Newcastle à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 24 à 26, du 17 février 1864. p. 257 — Downing St., le 29 mars.

Newcastle à l'administrateur, n° 16. Il accuse réception de la dépêche n° 26, du 17 mars, au sujet du *Chesapeake*. p. 258 — Downing St., le 1er avril.

C. Fortescue, sous-secrétaire à Doyle. L'enquête de 1863 sur les hôpitaux et les asiles révèle une situation déplorable; il transmet un sommaire du résultat de l'enquête où sont aussi formulées certaines propositions. Il demande de rédiger un exposé des améliorations passées ou futures. [L'annexe manque. Voir G. 171, p. 228.] p. 263A — Downing St., le 6 avril.

Fortescue à l'administration. Il transmet 120 copies du sommaire sur les hôpitaux et les asiles. On les distribuera aux membres de la Législature, aux ecclésiastiques, aux magistrats et aux personnes importantes. p. 263 — Downing St., le 6 avril.

Fortescue à l'administrateur [circulaire]. La circulaire au sujet des hôpitaux et des asiles fut transmise aux colonies qui ne jouissent pas d'un gouvernement représentatif; il espère qu'on s'efforcera d'en tirer profit. p. 267 — Downing St., le 6 avril.

E. Cardwell à l'administrateur [circulaire]. Cardwell a été nommé secrétaire des Colonies. p. 273 — Downing St., le 8 avril.

Cardwell à l'administrateur, n° 1. Il le charge de remettre au capitaine J. Lorway, du *Valorous*, le télescope que lui offre le bureau du Commerce pour le sauvetage de l'équipage du *Flora*. p. 277 — Downing St. le 11 avril.

Annexes:—

(1) J. Booth, secrétaire, bureau du Commerce, au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 2 avril 1864. p. 279

(2) T. J. Thomas, capitaine du Flora, au greffier général de la Marine; 18 Ridley Rd., Dalston, N.-É., le 27 février 1864. p. 283

(3) Thomas au secrétaire du Département de la Marine; 18 Ridley Rd., Dalston, N.-É., le 18 mars 1864. p. 285

Cardwell à l'administrateur, n° 2. A propos des frais encourus par le département des Postes au sujet de l'établissement du service des mandats-poste dans la colonie. p. 289 — Downing St., le 13 avril.

Annexe:—

Le compte. p. 291

1864

Downing St., le 16 avril. Cardwell à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches du 20 au 31 mars 1864. p. 295

Downing St., le 16 avril. Cardwell à Doyle. Sir Richard Grace Macdonnell est nommé lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse. p. 297

Downing St., le 18 avril. Cardwell à l'administrateur, n° 3. Il transmet copies de deux lettres de deux émigrants qui furent déçus de ne pas trouver, dans la colonie, de l'emploi comme le laissaient prévoir les publications de J. Howe. p. 301

Annexes:—

(1) J. Walter au secrétaire d'État; Nouvelle-Écosse, le 8 mars 1864. [Suite dans le vol. 108-2, p. 309.] p. 303

(2) T. Cass au secrétaire d'État, Upper Stawiacke, le 8 mars 1864. [Voir vol. 108-2, p. 319.]

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 108-2 (Suite)

1864 **DÉPÊCHES, 1864**

Downing St., le 25 avril. Cardwell à Doyle, n° 4. Il accuse réception de la dépêche n° 31, du 31 mars, qui renfermait l'adresse de l'Assemblée et la réponse de Doyle. p. 327

Downing St., le 25 avril. Cardwell à Doyle, n° 5. Il accuse réception de la dépêche n° 29, du 30 avril, qui renfermait la résolution de l'Assemblée sur l'union des colonies, la conférence de Québec et les délégués. p. 331

Downing St., le 25 avril. Cardwell à Doyle, n° 6. Il demande, sans plus tarder, un rapport au sujet des droits d'auteurs britanniques. A l'avenir, on devra envoyer ces rapports régulièrement. p. 335

Downing St., le 26 avril. Cardwell à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 33 à 36, des 13 et 14 avril 1864. p. 339

Downing St., le 30 avril. Cardwell à l'administrateur, n° 7. Il le charge de remettre à Joseph Barton, capitaine du *Wild Horse*, les jumelles que le bureau du Commerce lui présente pour le sauvetage du capitaine et de l'équipage du *Londonderry*. p. 341

Annexes:—

(1) Booth au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 27 avril 1864. p. 345

(2) Barton à H. B. Paulin, greffier de la Marine; Halifax, le 17 novembre 1863. p. 348

Downing St., le 5 mai. Cardwell à l'administrateur, n° 8. Il accuse réception de la dépêche n° 35, du 13 avril, au sujet du chemin de fer intercolonial. p. 353

Downing St., le 10 mai. Cardwell à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 37 et 38, du 27 avril, et d'une dépêche confidentielle, du 5 avril 1864. p. 351

1864

Cardwell à Doyle [distincte]. Conformément à la dépêche distincte du 27 décembre 1862, les membres du Conseil législatif ne sont pas considérés comme des fonctionnaires. On continuera d'émettre des mandats royaux pour leur nomination. On enverra les mandats d'A. Patterson et de S. Chipman qui furent nommés après cette date. p. 357 — Downing St., le 14 mai.

Cardwell à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 39 à 45, et d'une dépêche distincte, du 30 avril au 12 mai. p. 363 — Downing St., le 25 mai.

Cardwelll à sir Richard G. Macdonnell, [distincte]. Il lui transmet le mandat qui le nomme lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse. p. 365 — Downing St., le 27 mai.

Cardwell à l'administrateur, n° 9. Il transmet copie d'une correspondance échangée avec le ministère de la Guerre au sujet des vêtements des miliciens. p. 369 — Downing St., le 27 mai.

Annexes:—

(1) Elliot au sous-secrétaire, ministère de la Guerre; Downing St., le 10 mai 1864. p. 371

(2) Le lieutenant-colonel J. Laurie, inspecteur de la milice de la Nouvelle-Écosse, à Elliot; Londres, le 22 avril 1864. p. 373

(3) Lugard à Elliot, ministère de la Guerre, le 16 mai 1864. p. 379

(4) Rogers à Laurie, Downing St., le 27 mai 1864. p. 383

Cardwell à Doyle, n° 10. La nomination de Macdonnell; Cardwell est satisfait de la bonne administration de Doyle. p. 387 — Downing St., le 28 mai.

Cardwell à l'administrateur, n° 11. Il accuse réception de la dépêche n° 40, du 10 mai, qui renfermait le discours prononcé lors de la clôture de la session. p. 391 — Downing St., le 30 mai.

Cardwell à l'administrateur, n° 12. Il accuse réception de la dépêche n° 45, du 12 mai. J. W. Johnston est nommé juge de la Cour d'équité et juge de la Cour suprême; W. A. Henry, procureur général; J. W. Ritchie, solliciteur général et membre du Conseil exécutif. p. 395 — Downing St., le 2 juin.

Cardwell à l'administrateur [circulaire]. Au sujet des navires que les vaisseaux fédéraux ou confédérés capturent; leur navigation dans les eaux territoriales de la Grande-Bretagne. p. 399 — Downing St., le 2 juin.

Cardwell à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 46 à 48, des 25 et 26 mai 1864. p. 403 — Downing St., le 7 juin.

Cardwell à l'administrateur, n° 13. Il accuse réception de la dépêche distincte du 12 mai. A propos de W. Lewis; puisque l'Amirauté a besoin des services de Lewis à l'expiration de son congé, il ne peut avoir un emploi dans le fonctionnarisme. p. 405 — Downing St., le 8 juin.

Cardwell à l'administrateur, n° 14. Il accuse réception de la dépêche n° 44, du 12 mai. A propos de W. A. Black et de la préséance dans le Conseil législatif. p. 409 — Downing St., le 8 juin.

1864 L'établissement d'un phare à l'île de Grand-Manan. p. 435

Bureau des cartes et plans, Londres, le 10 juin.

Downing St., le 20 juin. Cardwell à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre de la *National Life Boat Association* qui renfermait des instructions à propos de la respiration artificielle: approbation du directeur général de médecine. [Les instructions manquent.] p. 413

Annexes:—

(1) R. Lewis, secrétaire du ministre des Colonies; Londres, le 26 mai 1864 [imprimé]. p. 415

(2) Lewis au gouverneur de la Nouvelle-Écosse; Londres, le 25 mai 1864. p. 417

Downing St., le 20 juin. Cardwell à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 49 et 50, des 5 et 9 juin 1864. p. 421

Downing St., le 25 juin. Cardwell à Macdonnell [distincte]. Il transmet des mandats qui nomment A. Patterson, S. Chipman et J. W. Ritchie membres du Conseil législatif. [Les annexes manquent.] p. 423

Downing St., le 27 juin. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. A propos des nouveaux phares coloniaux. p. 427

Downing St., le 30 juin. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. A propos du juge en chef de l'Amirauté. p. 431

Downing St., le 2 juillet. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 51 et 52, du 22 juin 1864. p. 437

Downing St., le 5 juillet. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'une dépêches au gouverneur des Îles sous le Vent au sujet des vaisseaux belligérants. p. 439

Annexe:—

Cardwell à Hill, Downing St., le 30 juin 1864 [imprimé]. A propos des belligérants et de la loi internationale. S'il advient un cas difficile, il devra demander des instructions là-dessus. p. 441

Downing St., le 5 juillet. Cardwell à Macdonnell, n° 1. Pourquoi les troupes furent-elles envoyées à Sydney, en mai dernier? p. 445

Annexe:—

W. Richards au sous-secrétaire des Colonies; Amirauté, le 28 juin 1864. p. 447

Downing St., le 6 juillet. Cardwell à Macdonnell, n° 2. Il le charge de payer le plein traitement de lieutenant-gouverneur à Doyle pour la période entre la résignation de Normanby et la nomination de Macdonnell, c'est-à-dire du 10 avril au 10 juin 1864. p. 453

Downing St., le 7 juillet. Cardwell à Macdonnell, n° 3. Il accuse réception de la dépêche n° 1, du 23 juin 1864, lui laissant savoir que ce dernier prend les rênes de l'administration. p. 457

1864

Cardwell à Macdonnell [distincte]. Il transmet copie d'une lettre de l'Amirauté qui renfermait le mandat nommant W. A. Henry avocat et procureur de la Vice-Amirauté. Henry doit payer les droits de timbre. [Le mandat manque.] p. 461 — Downing St., le 8 juillet.

Annexe:—

H. C. Rothery, greffier du sous-secrétaire des Colonies; Collège des docteurs en droit civil, le 28 juin 1864. p. 463

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. A propos de l'uniforme des fonctionnaires. p. 469 — Downing St., le 16 juillet.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception de la dépêche n° 2, du 6 juillet 1864. p. 473 — Downing St., le 18 juillet.

Cardwell à Macdonnell, n° 4. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce. A propos de l'*Iona* à qui l'on donna une lettre de mer alors que ce vaisseau était l'objet d'un procès, en cour Suprême du Nouveau-Brunswick, au sujet du droit de propriété: il le charge de fournir des explications là-dessus. p. 475 — Downing St., le 20 juillet.

Annexe:—

Booth au sous-secrétaire des Colonies, bureau du Commerce; Whitehall, le 13 juillet 1864. p. 477

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'une autre lettre au sujet du service postal des échantillons: la Nouvelle-Écosse sera-t-elle d'accord là-dessus? p. 481 — Downing St., le 21 juillet.

Annexe:—

F. Hill à Rogers, Hôtel des Postes, le 5 juillet 1864 [imprimé]. p. 483

Cardwell à Macdonnell, n° 5. Il accuse réception de la dépêche n° 2. A propos des 250 louis que Macdonnell a soustraits de son traitement afin de rémunérer son secrétaire particulier: cela n'est pas conforme aux instructions. Il est heureux de constater que le Conseil exécutif a l'intention de vider cette question. p. 487 — Downing St., le 22 juillet.

Cardwell à Macdonnell, n° 6. Il transmet copie d'une dépêche de lord Lyons, ministre de Sa Majesté à Washington, au sujet de la loi américaine sur le cabotage. p. 491 — Downing St., le 23 juillet.

Annexe:—

Lyons à Russell, n° 425; Washington, le 20 juin 1864. Pourquoi il ne s'est pas opposé au projet. p. 493

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'une correspondance échangée avec le gouverneur de la Trinité au sujet des hôpitaux et des asiles. p. 501 — Downing St., le 23 juillet.

Annexes:—

(1) R. W. Keate à Cardwell; la Trinité, le 23 mai 1864 [imprimé]. Il lui signale une erreur qui s'est glissée dans le sommaire rédigé récemment là-dessus. p. 505

1864 (2) Cardwell à Keate, Downing St., le 1er juillet 1864 [imprimé]. Il accuse réception de la lettre susmentionnée; il lui signale d'autres erreurs qu'il faudrait rectifier. p. 503

Downing St., le 30 juillet. Cardwell à Macdonnell [ciculaire]. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre au sujet des approvisionnements des gouvernements coloniaux. p. 509

Annexe:—

D. Galton au sous-secrétaire des Colonies; ministère de la Guerre, le 14 juillet 1864. p. 511

Downing St., le 1er août. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception de la dépêche n° 3, du 18 juillet 1864. p. 519

Downing St., le 9 août. Cardwell à Macdonnell, n° 7. A propos de l'union des colonies et de la nomination des délégués. p. 515

Downing St., le 12 août. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet la liste de la marine marchande pour 1864. [L'annexe manque.] p. 521

Downing St., le 17 août. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception de la dépêche n° 4, du 31 juillet 1864. p. 523

Downing St., le 21 août. Cardwell à Macdonnell, n° 8. Il demande de voir à ce qu'on envoie immédiatement un rapport au sujet des droits d'auteurs. p. 537

Downing St., le 26 août. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il lui envoie des tableaux qui démontrent que l'importation britannique de la térébenthine et de la résine est en décroissance par suite de la guerre civile. Les personnes qui font le commerce de ces produits pourraient peut-être les exporter pour suppléer à l'importation britannique; mais elles le feront à leurs risques et dépens. p. 525

Annexe:—

Les tableaux. p. 527

Downing St., le 27 août. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il donne des nouveaux règlements au sujet de la préséance des officiers supérieurs de la marine et de l'armée. p. 533

Downing St., le 31 août. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 5 à 9, des 17 et 18 août 1864. p. 541

Downing St., le 8 septembre. Cardwell à Macdonnell, n° 9. Il accuse réception de la dépêche n° 7, du 17 août: il a inspecté les ports et les côtes. p. 543

Downing St., e 8 septembre. Cardwell à Macdonnell, n° 10. Il transmet copie d'une correspondance échangée au sujet de la lettre de mer qu'on a émise en faveur de l'*Iona*. p. 546

Annexes:—

(1) W. Smith, percepteur, à l'honorable A. H. Gordon, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, bureau de la Douane, St-Jean, le 7 juin 1864. Les circonstances qui entourent l'affaire. p. 548

(2) Farrer au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 2 septembre 1864. Il transmet une lettre des agents. p. 552 **1864**

Sous-annexes:—

(i) W. Casey et W. Duffey au bureau du Commerce, St-Jean, le 15 août 1864. Il demande qu'on annule la lettre de mer accordée à Halifax. p. 553

(ii) Copie de la lettre de mer. p. 555

Cardwell à Macdonnell, n° 11. Il accuse réception de la dépêche n° 8, du 18 août. Il est heureux du succès qu'ont remporté, par leur visite, les membres de la Législature canadienne. p. 558 Downing St., le 12 septembre.

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'une correspondance ayant trait au nouveau code commercial de signaux que le Gouvernement de France a adopté. p. 562 Downing St., le 13 septembre.

Annexes:—

(1) Rogers à Booth, Downing St., le 30 avril 1864 [imprimé]. Serait-il sage pour les colonies d'adopter ce code? p. 564

(2) Booth au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 18 juillet 1864 [imprimé]. Pourquoi il approuverait cette mesure. p. 564

(3) Décret de France au sujet de l'adoption de ce code; les Tuileries, le 25 juin 1864 [imprimé]. p. 565

Cardwell à Macdonnell, n° 12. Il le charge d'accréditer Stephen Tobin, consul du Danemark. On enverra l'exequatur. p. 568 Downing St., le 14 septembre.

Cardwell à Macdonnell. Il le charge de remettre, à la bibliothèque de la Législature et au Collège King, copie de la harangue et des adresses du prince Albert. p. 572 Downing St., le 19 septembre.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches du 23 au 31 août 1864. p. 578 Downing St., le 20 septembre.

Cardwell à Macdonnell, n° 13. Il accuse réception de la dépêche n° 13, du 31 août, au sujet de la nomination des délégués à la conférence de Charlottetown. p. 580 Downing St., le 21 septembre.

Cardwell à Macdonnell [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 12, du 30 août, qui renfermait les honoraires de W. A. Henry sur le mandat émis par la Vice-Amirauté. p. 584 Downing St., le 23 septembre.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches du 3 au 15 septembre 1864. p. 588 Downing St., le 27 septembre.

Cardwell à Macdonnell, n° 14. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre en ce qui a trait à la Nouvelle-Écosse qui n'a pas défrayé les sabres et l'équipement fournis en 1863. Il lui signale les inconvénients qu'entraîne un tel défaut de paiement. Il espère qu'on acquittera ces comptes. p. 590 Downing St., le 27 septembre.

1864 Annexes:—

(1) Lugard à Elliot, ministère de la Guerre, le 20 août 1864. p. 594

(2) E. Pengelly au directeur des approvisionnements, bureau des approvisionnements militaires; Halifax, le 12 juillet 1864. p. 595

(3) R. B. Sinclair, adjudant général, à Pengelly; Halifax, le 9 juillet 1864. p. 602

Downing St., le 1er octobre. Cardwell à Macdonnell, n° 15. Il accuse réception de la dépêche n° 20, du 15 septembre, et il l'autorise à envoyer des délégués à la conférence de Québec. p. 606

Downing St., le 1er octobre. Cardwell à Macdonnell, n° 16. Il accuse réception de la dépêche du 23 août. Il approuve sa conduite en ce qui a trait au *Tallahassee*, vaisseau des confédérés. p. 610

Downing St., le 1er octobre. Cardwell à Macdonnell, n° 17, Il transmet copie d'instructions adressées au lieutenant-colonel Jervois que l'on envoie en Amérique du Nord britannique au sujet de la défense. Il lui signale l'importance de collaborer avec Jervois. p. 618

Annexe:—

Les instructions; ministère de la Guerre, le 30 août 1864. p. 614

Downing St., le 8 octobre. Avis au sujet de l'application de la loi sur les permis de sortie des vaisseaux charbonniers. p. 678

Downing St., le 10 octobre. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches du 15 au 22 septembre 1864. p. 624

Downing St., le 10 octobre. Cardwell à Macdonnell, n° 18. Il transmet copie de règlements américains au sujet des contrats qu'on passe, dans les pays étrangers, avec les immigrants. p. 626

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 628

Downing St., le 14 octobre. Cardwell à Macdonnell, n° 19. Il accuse réception de la dépêche n° 20, du 29 septembre, dont la réponse se trouve dans la dépêche du 1er octobre qui donne autorisation d'envoyer des délégués à Québec. p. 632

Downing St., le 14 octobre. Cardwell à Newcastle, n° 20. Le service postal des échantillons sera en vigueur le 1er novembre prochain. p. 636

Downing St., le 15 octobre. Cardwell à Macdonnell, n° 21. A propos de la funeste pratique en vertu de laquelle on congédie des fonctionnaires subalternes quand un nouveau parti arrive au pouvoir. p. 640

Downing St., le 24 octobre. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet des réglements de l'Amirauté au sujet des guidons et des pavillons. p. 646

Annexe:— 1864

Les règlements, le 5 août 1864. p. 648

Cardwell à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 23 à 27, du 3 au 6 octobre 1864. p. 652 Downing St., le 27 octobre.

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'une opinion du ministère des Affaires étrangères sur le pouvoir d'un consul étranger qui nomme un vice-consul pour le représenter durant son absence. p. 654 Downing St., le 27 octobre.

Annexe:—

Hammond à Rogers, ministère des Affaires étrangères, le 28 septembre 1864 [imprimé]. Il est permis au gouverneur de nommer quelqu'un pour assurer l'intérim, mais toute nomination permanente doit être sanctionnée par le Gouvernement de Sa Majesté. p. 654A

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. La ligne télégraphique de l'État de Californie s'étend jusqu'à Olympia; elle atteindra l'île de Vancouver. p. 656 Downing St., le 29 octobre.

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copies de la liste de la marine marchande en date du 1er octobre 1864. p. 660 Downing St., le 1er novembre.

Cardwell à Macdonnell, n° 22. Il accuse réception de la dépêche du 6 octobre: il a l'intention de se rendre à Québec. p. 662 Downing St., le 1er novembre.

Cardwell au colonel J. H. Francklyn. Il accuse réception de la dépêche n° 27, du 6 octobre: il a pris les rênes de l'administration. p. 666 Downing St., le 1er novembre.

Cardwell à Macdonnell, n° 24. Il demande le remboursement de 500 louis, somme déboursée pour expédier des troupes au Cap-Breton. On remettra cette somme au payeur général qui la portera au crédit de la marine. Il croit comprendre que la *General Mining Association* en déboursera la moitié. p. 670 Downing St., le 8 novembre.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception de la dépêche n° 28, du 27 octobre 1864. p. 674 Downing St., le 8 novembre.

Cardwell à Macdonnell. La Nouvelle-Écosse est-elle d'accord sur les dispositions prises, en juillet 1863, au sujet de service postal des imprimés? p. 676 Downing St., le 16 novembre.

Cardwell à Macdonnell, n° 25. Il accuse réception de la dépêche n° 30, du 10 novembre: il est rentré à Halifax. p. 680 Downing St., le 21 novembre.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 29 à 31, du 28 octobre au 10 novembre 1864. p. 684 Downing St., le 23 novembre.

Cardwell à l'administrateur [distincte]. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce qui demande des renseignements au sujet des trois nouveaux phares. p. 690 Downing St., le 24 novembre.

Annexe:—

Farrer au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 15 octobre 1864. p. 686

1864

Downing St., le 6 décembre. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 32 à 37, et d'une dépêche confidentielle, du 16 au 24 novembre 1864. p. 694

Downing St., le 8 décembre. Cardwell à Macdonnell, n° 26. Il transmet copie d'une dépêche de lord Monck: l'opinion du Gouvernement de Sa Majesté au sujet de l'union des colonies. Il le charge de seconder Monck lorsqu'on prendra des mesures à cette fin. p. 714

Annexe:—

Cardwell à Monck, n° 93, Downing St., le 3 décembre 1864. p. 698

Sous-annexe:—

V. Jadis à Macdonnell, ministère des Colonies, le 7 janvier 1865. Cardwell a substitué à la dépêche n° 26 deux dépêches en date du 8 décembre. A la demande de Macdonnell, deux dépêches de Jadis, n° 36 du 22 novembre et n° 41 du 8 décembre, ont été marquées "distincte". On a accusé réception de la dépêche n° 41. p. 720

Downing St., le 9 décembre. Cardwell à Macdonnell, n° 27. Il le charge de seconder l'agent de sûreté qui est envoyé pour arrêter un commis qui s'est enfui avec la somme de 1,000 louis. p. 722

Annexe:—

MM. Ward, Son et Cooper, au secrétaire des Colonies, Newcastle, le 8 décembre 1864. p. 724

Downing St., le 10 décembre. Cardwell à Macdonnell, n° 28. Il accuse réception de la dépêche n° 37, du 24 novembre, qui renfermait le texte corrigé de son discours prononcé devant les délégués à Québec. p. 728

Downing St., le 12 décembre. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet des instructions aux greffiers de la Marine; on substituera ces instructions à l'alinéa 10 des instructions originales du code commercial des signaux. p. 732

Annexes:—

(1) Les instructions, le ler novembre 1864 [imprimé]. p. 734

(2) Farrer au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 3 décembre 1864 [imprimé]. Combien de copies de ces instructions aura-t-on besoin? Il propose que les colonies impriment les formules nécessaires. p. 738

Downing St., le 13 décembre. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet de nouvelles instructions au sujet des grades des officiers du yoemanry et du corps des volontaires. p. 740

Annexes:—

(1) Les instructions; Grand Quartier général, le 12 août 1864 [imprimé]. Ces officiers seront considérés comme subalternes par rapport aux officiers de carrière, aux miliciens et aux officiers de la garde nationale. p. 742

(2) Lugard à Rogers, ministère de la Guerre, le 1er novembre 1864. p. 744 **1864**

Cardwell à Macdonnell, n° 29. Il sanctionne la nomination de S. Tobin, consul du Danemark à Halifax. p. 748 Downing St., le 21 décembre.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 36 à 41, du 22 novembre au 8 décembre 1864. p. 752 Downing St., le 21 décembre.

Cardwell à Macdonnell, n° 30. Il accuse réception de la dépêche n° 24, du 3 octobre. Il approuve qu'on ait apporté des modifications aux instructions sur les vaisseaux belligérants qui mouillent dans le port d'Halifax et sur la manière dont ils se mettent en communication avec le port. p. 754 Downing St., le 21 décembre.

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 109-1

DÉPÊCHES, 1865 **1865**

Cardwell à Macdonnell, n° 1. Il accuse réception de la dépêche n° 36, du 22 novembre, et du Livre Bleu pour 1863. p. 10 Downing St., le 1er janvier.

Cardwell à Macdonnell, n° 2. Il accuse réception de la dépêche distincte, du 8 décembre, et de ses remarques sur la fédération. p. 12 Downing St., le 1er janvier.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 41 à 44, du 8 au 23 décembre 1864. p. 14 Downing St., le 4 janvier.

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. A propos de la requête des bibliothèques du Lincoln's Inn et de Middle Temple qui demandent des exemplaires de la législation coloniale. Il serait opportun de leur envoyer, tous les ans, des exemplaires imprimés; on pourrait également faire connaître à ces bibliothèques où se procurer des exemplaires de la législation antérieure. p. 15 Downing Sr., le 5 janvier.

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie de règlements au sujet des examens dans le Service d'Administration de l'Inde anglaise. p. 17 Downing St., le 6 janvier.

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 18

Cardwell à Macdonnell, n° 3. Il accuse réception de la dépêche n° 41, du 8 décembre, qui renfermait le texte des délibérations de la conférence de Québec sur l'union. p. 21 Downing St., le 7 janvier.

Cardwell à Macdonnell, n° 4. Il accuse réception de la dépêche n° 42, du 17 décembre: J. McDonald est nommé secrétaire au ministère des Finances. p. 23 Downing St., le 10 janvier.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 45 à 50 et d'une dépêche confidentielle, du 2 au 5 janvier 1865. p. 25 Downing St., le 18 janvier.

1865

Downing St., le 21 janvier. Cardwell à Macdonnell. Il transmet copie d'une circulaire adressée aux colonies qui ne jouissent pas d'un gouvernement responsable, en ce qui a trait au genre de fouet à employer quand on inflige une punition corporelle dans les prisons. Il espère que la Nouvelle-Écosse emploiera le même genre de fouet. p. 26

Annexe:—

La circulaire, le 21 janvier 1865. p. 26

Downing St., 26 janvier. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du secrétaire de la *Dublin Exhibition Co.* On devrait seconder cette entreprise p. 30

Annexe:—

P. L. Simmonds, secrétaire du très honorable C. Fortescue, sous-secrétaire, ministère des Colonies; John St., Adelphi, Londres, le 11 janvier 1864 [imprimé]. Il donne certains renseignements là-dessus. p. 31

Downing St., le 31 janvier. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet des exemplaires du premier tome du recueil juridique de la Section judiciaire du Conseil privé. On en fera la distribution habituelle. p. 33

Downing St., le 2 février. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches confidentielles, du 5 au 13 janvier, et des dépêches n°s 51 à 53, du 13 au 19 janvier 1865. p. 35

Downing St., le 3 février. Cardwell à Macdonnell, n° 5. Il accuse réception de la dépêche n° 51, du 13 janvier, qui renfermait copie de la dépêche adressée à Monck au sujet de l'union. p. 36

Downing St., le 4 février. Cardwell à Macdonnell, n° 6. Il transmet copie d'une lettre de W. H. Seward, ministre des Affaires étrangères aux États-Unis, à J. H. Burnley, chargé d'affaires britannique à Washington; il le met en garde contre les atteintes que l'on se propose de porter au commerce des États-Unis. p. 40

Annexe:—

Seward à Burnley, Washington, le 21 décembre 1864. p. 38

Downing St., le 7 février. Cardwell à Macdonnell, n° 7. Il accuse réception des dépêches n°s 39 et 53, du 7 décembre et 19 janvier. A propos de l'équipement et des sabres fournis à la milice en 1863: le ministère de la Guerre est satisfait des dispositions prises pour défrayer ces effets. On a demandé 15 p. 100 pour fins d'inspection, d'emballage, de transport et autres dépenses. On ne peut déduire ces frais. p. 42

Downing St., le 15 février. Cardwell à Macdonnell, n° 8. Il accuse réception de la dépêche n° 48, du 5 janvier. Aux termes de l'octroi parlementaire accordé aux membres du clergé, on ne peut transférer au révérend docteur G. McCawley, la pension du révérend docteur C. Porter qui vient de mourir. p. 44

Downing St., le 17 février. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Comment rédiger les documents ayant trait aux cas qui sont référés aux légistes britanniques. p. 46

1865

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet une ordonnance de l'Amirauté au sujet de l'entretien des cadets de la marine durant leurs vacances: ce sont les amis des cadets qui doivent prendre des dispositions là-dessus. p. 48 — Downing St., le 18 février.

Annexe:—

Lord Paget, premier secrétaire, Amirauté, au secrétaire des Colonies; Amirauté, le 25 janvier 1865 [imprimé]. p. 49

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches nos 54 et 55 et d'une dépêche confidentielle, du 2 février 1865. p. 51 — Downing St., le 20 février.

Cardwell à Macdonnell [distincte]. Il accuse réception des dépêches nos 46, 47, 50 et 52, du 3 au 16 janvier. En vertu de la loi sur les cours de la Vice-Amirauté, le juge en chef actuel devient juge de la Vice-Amirauté aussi longtemps que des circonstances spéciales ne portent pas l'Amirauté à désigner tout particulièrement quelqu'un à ce poste. p. 52 — Downing St., le 20 février.

Cardwell à Macdonnell [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 34, du 17 novembre: ce qu'il pense de la préséance que l'on doit accorder, dans les colonies, aux personnes qui tiennent un rang élevé, en Grande-Bretagne, soit à titre personnel, soit à titre héréditaire. Les lieutenants-gouverneurs pourront jouir du titre d'excellence jusqu'à ce qu'on envoie de nouvelles instructions là-dessus. p. 54 — Downing St., le 23 février.

Annexe:—

L'opinion de Cardwell; Temple, le 20 avril 1859. p. 56

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il envoie copie de la liste des prix que la *Royal Horticultural Society* offrira à l'exposition internationale des fruits, en 1865. Il espère que la Nouvelle-Écosse prendra part à cette exposition. p. 61 — Downing St., le 28 février.

Annexes:—

(1) A. Murray, secrétaire, à Cardwell, Kensington W., le 3 février 1865 [imprimé]. Il demande qu'on distribue cette liste. p. 63

(2) L'avis [imprimé]. p. 62

Cardwell à Macdonnell, n° 9. Il le charge de faire connaître au révérend Dr G. McCawley et à ses amis la décision que renfermait la dépêche du 15 février. Puisque l'impossibilité d'accorder une pension, en l'occurence, provient de l'abolition, par la Nouvelle-Écosse, de l'octroi annuel au Collège King, c'est le Conseil et la Législature qui doivent vider cette question. p. 65 — Downing St., le 28 février.

Cardwell à Macdonnell, n° 10. Il accuse réception de la dépêche n° 55, du 2 février, qui renfermait un compte rendu de la conférence de Charlottetown. p. 67 — Downing St., le 1er mars.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches nos 56 à 58 et d'une dépêche confidentielle, des 15 et 16 février 1865. p. 69 — Downing St., le 2 mars.

Cardwell à Macdonnell, n° 11. Il accuse réception de la dépêche n° 57, du 16 février, et il le charge d'accuser réception de la lettre et de la brochure de P.S. Hamilton sur la fédération. p. 70 — Downing St. le 7 mars.

1865

Downing St., le 10 mars. Cardwell à Macdonnell, n° 12. Il accuse réception de la dépêche n° 56, du 15 février, qui renfermait la harangue et les discours prononcés lors de l'ouverture de la session. p. 72

Downing St., le 13 mars. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Postes: la Nouvelle-Écosse sanctionnera-t-elle le règlement proposé au sujet de la recommandation obligatoire des lettres qui renferment des pièces de monnaie? p. 74

Annexe:—

F. Hill à Rogers, Hôtel des Postes, le 3 mars 1865 [imprimé]. p. 75

Downing St., le 15 mars. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 59 à 63 et d'une dépêche confidentielle, du 17 février au 2 mars 1865. p. 77

Downing St., le 18 mars. Cardwell à Macdonnell [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 59, du 17 février, et il le charge de faire savoir à C. Brown qu'on ne peut remettre à la *Yarmouth Book Society* copie de l'adresse et des discours du prince Albert. p. 78

Downing St., le 18 mars. Cardwell à Macdonnell, n° 13. Les États-Unis ont demandé que le travail de la Commission des pêcheries, établie en vertu du Traité de Réciprocité, soit terminé. On a dit à J. Howe de faire connaître la date ou cela sera possible. p. 80

Downing St., le 20 mars. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Toute mutation, en ce qui a trait aux officiers de la cour de la Vice-Amirauté, doit être signalée au bureau des Colonies pour la gouverne de l'Amirauté. p. 82

Le 20 mars. Le jugement du Conseil privé dans le cas de l'évêque de Natal [imprimé]: la Couronne ne peut conférer des pouvoirs judiciaires dans toute colonie qui est pourvue d'un corps législatif. p. 98

Downing St., le 29 mars. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères et il le charge de reconnaître temporairement le drapeau provisoire des duchés du Slesvig, du Holstein et du Lunebourg. p. 84

Annexes:—

(1) Hammond au sous-secrétaire des Colonies; ministère des Affaires étrangères, le 20 mars 1865 [imprimé]. p. 85

(2) Le comte Bernstoff à Russell; Londres, le 21 février 1865 [traduction; imprimé]. p. 86

(3) Russell à lord Napier; ministère des Affaires étrangères, le 8 mars 1865 [imprimé]. p. 86

Downing St., le 29 mars. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 64 à 66 et d'une dépêche confidentielle, du 13 au 16 mars 1865. p. 88

Downing St., le 29 mars. Cardwell à Macdonnell, n° 14. A l'avenir, on enverra les circulaires en triplicata y compris six copies des annexes. p. 89

1865

Cardwell à Macdonnell [distincte]. Il accuse réception de la dépêche distincte du 10 mars. Il approuve les modifications que l'on veut apporter dans la manière de sanctionner les lois. On devra suivre de près la procédure canadienne là-dessus. p. 91 — Downing St., le 8 avril.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches des 29 et 30 mars 1865. p. 93 — Downing St., le 11 avril.

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. La circulaire du 21 janvier avait pour but d'empêcher qu'on ne se serve d'un fouet plus cinglant que celui en usage en Grande-Bretagne et non pas d'empêcher l'usage d'un fouet moins cinglant. p. 96 — Downing St., le 13 avril.

Cardwell à Macdonnell [distincte]. Il accuse réception de la dépêche distincte du 30 mars. A propos des conspirations que, d'après Washington, l'on tramerait à Halifax. Il donne certains règlements au sujet de la correspondance qui passe par le consulat ou l'ambassade. p. 94 — Downing St., le 15 avril.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 69 à 71 et d'une dépêche confidentielle, du 8 au 13 avril 1865. p. 102 — Downing St., le 25 avril.

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il demande qu'on appuie la proposition au sujet de la réduction de la dimension des colis postaux. p. 103 — Downing St., le 26 avril.

Annexe:—

J. Tilly à Rogers; Hôtel des Postes, le 17 avril 1865 [imprimé]. p. 104

Cardwell à Macdonnell, n° 15. Il accuse réception de la dépêche n° 66, du 16 mars: il demande une explication au sujet d'un détail sur les droits d'auteur. p. 106 — Downing St., le 27 avril.

Cardwell à Macdonnell, n° 16. Il accuse réception de la dépêche n° 69, du 8 avril: il est heureux qu'on s'intéresse à la défense. p. 108 — Downing St., le 29 avril.

Cardwell à Macdonnell [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 68, du 30 mars: on a envoyé des exemplaires des statuts revisés. Chacune des écoles de droit en a demandé un exemplaire; c'est le bureau des Colonies qui a dû leur en fournir; il espère que dorénavant on enverra le nombre requis d'exemplaires. p. 110 — Downing St., le 1er mai.

Cardwell à Macdonnell, n° 17. Il accuse réception de la dépêche n° 67, du 27 mars. Il est peu probable que la Législature accorde une pension au révérend Dr G. McCawley. p. 112 — Downing St., le 3 mai.

Cardwell à Macdonnell, n° 19. Le ministre de la Guerre a donné l'ordre de fournir gratuitement, à la milice provinciale, l'équipement demandé dans la dépêche n° 65, du 15 mars. p. 117 — Downing St., le 6 mai.

Cardwell à Macdonnell, n° 20. Il accuse réception de la dépêche n° 71, du 13 avril: on ne doit pas remettre à la Législature la documentation ayant trait aux affaires internationales sans avoir obtenu, au préalable, l'autorisation du Gouvernement de Sa Majesté. p. 119 — Downing St., le 6 mai.

Cardwell à Macdonnell, n° 21. Il transmet copie d'une lettre du chargé d'affaires britannique au sujet de la récompense qu'offrent les États-Unis à toute personne qui capturera des malfaiteurs qui, de provenance de pays où ils sont tolérés, franchissent la frontière ou entrent dans leurs ports. p. 121 — Downing St., le 6 mai.

1865 Annexes:—

(1) Burnley à Russell, n° 225, Washington, le 7 avril 1865. p. 123

(2) La proclamation, le 4 avril 1865. p. 126

Downing St., le 6 mai. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il le charge de distribuer le rapport de la *National Rifle Association* et les exemplaires de *Manual of Rifling and Rifle Lights*, de lord Bury. p. 128

Annexe:—

Accusé de réception du président de la *Nova Scotia Rifle Association*, le 9 juin 1865. p. 129

Downing St., le 10 mai. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches des 26 et 27 avril 1865. p. 132

Downing St., le 12 mai. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet les dépêches adressées à sir Frederick Bruce où l'on exprime les regrets du Gouvernement britannique au sujet de l'assassinat du président Abraham Lincoln. p. 137

Annexes:—

(1) Russell à Bruce, ministère des Affaires étrangères, le 28 avril 1865. p. 135

(2) Russell à Bruce, ministère des Affaires étrangères, le 6 mai 1865. p. 135

Downing St., le 12 mai. Cardwell à Macdonnell, n° 22. Il accuse réception de la dépêche n° 74, du 27 avril. Il approuve les mesures qu'on a prises lorsqu'on apprit la mort du Président. p. 139

Downing St., le 13 mai. Cardwell à Macdonnell, n° 23. Il accuse réception de la dépêche n° 72, du 26 avril. On a voté une loi permanente qui pourvoit au traitement du secrétaire particulier du lieutenant-gouverneur. p. 141

Downing St., le 17 mai. Cardwell à Macdonnell, n° 18. Il transmet copie d'une lettre de J. Howe, représentant britannique dans la Commission des pêcheries, à propos de la clôture du travail de cette commission. p. 114

Annexe:—

Howe à Russell, Halifax, le 12 avril 1865. On pourrait terminer le travail en mars 1866. p. 116

Downing St., le 18 mai. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il demande à la Nouvelle-Écosse d'appuyer le règlement qu'on se propose d'adopter au sujet du service postal des échantillons. p. 143

Annexe:—

F. Hill à Rogers, Hôtel des Postes, le 8 mai 1865 [imprimé]. p. 144

Downing St., le 19 mai. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie de la loi coloniale au sujet de la défense navale: chaque colonie peut soumettre des règlements qui seraient sanctionnés en vertu d'arrêtés ministériels. [L'annexe manque. Voir Nouveau-Brunswick, Dépêches reçues, 1865.] p. 146

Downing St., le 23 mai. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères au sujet de la modification des instructions envoyées le 31 janvier 1862, en ce qui a trait aux vaisseaux de guerre des belligérants. p. 148

1865

Annexe:—

Russell à Cardwell, ministère des Affaires étrangères, le 11 mai 1864 [imprimé]. p. 150

Cardwell à Macdonnell, n° 24. On fournira 2,000 uniformes à la milice, aux frais de la province. Downing St., le 23 mai. p. 153

Cardwell à Macdonnell, n° 25. Il accuse réception de la dépêche n° 76, du 8 mai, qui renfermait le discours prononcé lors de la clôture de la session. Downing St., le 27 mai. p. 155

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches du 8 au 11 mai 1865. Downing St., le 27 mai. p. 157

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il lui demande un rapport statistique sur les naufrages jusqu'à la fin de 1864; dorénavant, on enverra annuellement ces rapports. Downing St., le 29 mai. p. 158

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'un décret du Conseil au sujet de la loi de 1852 sur les déserteurs étrangers et la Porte ottomane. Downing St., le 31 mai. p. 160

Annexe:—

Décret du Conseil, le 18 mai 1862. p. 161

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'un avis au sujet de l'observation, dans les ports, des règlements des États-Unis sur les passeports. Downing St., le 2 juin. p. 163

Annexe:—

L'avis [imprimé]. p. 164

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du ministère des Affaires étrangères au sujet des relations avec les vaisseaux des confédérés, maintenant que la paix est rétablie. Downing St., le 3 juin. p. 166

Annexe:—

Russell à Cardwell, ministère des Affaires étrangères, le 2 juin 1865 [imprimé]. p. 167

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches du 22 au 25 mai 1865. Downing St., le 6 juin. p. 169

Cardwell à Macdonnell, n° 26. Il accuse réception de la dépêche n° 82, du 25 mai. A propos des documents ayant trait au *Tallahassee*. Downing St., le 10 juin. p. 170

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il lui demande de faire tenir les renseignements que requiert la Chambre des Communes sur les serments dans les colonies. Downing St., le 10 juin. p. 172

Annexe:—

Ordre de faire tenir un rapport, le 2 juin 1865 [imprimé]. p. 173

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il permet qu'on dépose, dans la valise diplomatique, les lettres ou colis de graines adressés à sir William Hooker. Downing St., le 15 juin. p. 175

Cardwell à Macdonnell [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 84, du 25 mai. A propos du jugement rendu dans la cause de l'évêque de Natal: il le charge de faire savoir à l'évêque de la Downing St., le 17 juin.

1865 Nouvelle-Écosse qu'on étudie comment remédier aux inconvénients qui résulteraient de l'interprétation éventuelle dont la loi a été interprétée dans ce jugement. p. 177

Downing St., le 19 juin Cardwell à Macdonnell, n° 27. Il accuse réception de la dépêche n° 77, du 9 mai, et il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre au sujet du fusil Armstrong. p. 181

Annexe:—

Lugard à Elliot, ministère de la Guerre, le 12 juin 1865. p. 179

Downing St., le 21 juin. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches du 31 mai au 8 juin 1865. p. 189

Downing St., le 24 juin. Cardwell à Macdonnell, n° 29. Il le charge de présenter à la Législature, lors de la prochaine session, la correspondance échangée sur la confédération: il insiste là-dessus. p. 190

Downing St., le 24 juin. Cardwell à Macdonnell, n° 28. Il transmet copie d'une correspondance échangée avec sir Frederick Bruce au sujet de la Commission des pêcheries. p. 183

Annexes:—

(1) Bruce à Russell, Washington, le 1er juin 1865. La correspondance. p. 183

(2) Bruce à W. Hunter, Washington, le 19 mai 1865. Au sentiment de Howe, on n'a pas différer la clôture de cette affaire. p. 184

(3) Hunter à Bruce, Washington, le 30 mai 1865. Il admet qu'on a essuyé certaines difficultés là-dessus. p. 186

Downing St., le 24 juin. Cardwell à Macdonnell, n° 30. Il accuse réception de la dépêche n° 87, du 7 juin: à propos de la correspondance échangée sur l'union maritime. p. 194

Downing St., le 24 juin. Cardwell à Macdonnell, n° 31. Il accuse réception de la dépêche n° 83, du 25 mai. On peut payer le traitement qu'aurait touché feu l'archidiacre Willis, en sa qualité de missionnaire de la Société pour la Propagation de l'Évangile, jusqu'à la fin du semestre; mais son traitement d'archidiacre cesse avec sa mort. p. 196

Downing St., le 30 juin. Cardwell à Macdonnell, n° 32. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre: enverra-t-on les insignes avec les vêtements pour les miliciens de l'artillerie? p. 200

(1) Lugard au sous-secrétaire des Colonies, minstère de la Guerre, le 27 juin 1865. p. 202

(2) La liste des vêtements. p. 201

Downing St., le 3 juillet. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception de la dépêche du 21 juin 1865. p. 204

Downing St., le 5 juillet. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'une correspondance que le ministère des Affaires étrangères échangea avec le représentant des États confédérés: il le charge d'apprendre au *Shenandoah* la fin des hostilités si ce dernier entrait dans les eaux britanniques. p. 205

1865

Annexes:—

(1) J. D. Bullock au capitaine du *Shenandoah*, Liverpool, le 19 juin 1865 [imprimé]. p. 206

(2) J. M. Mason à Russell, 28 Grove St., Leamington, le 20 juin 1865 [imprimé]. p. 207

(3) Hammond à Mason, ministère des Affaires étrangères, le 22 juin 1865 [imprimé]. p. 208

Cardwell à Macdonnell [distincte]. A propos des corsaires munis de lettres de marque du parti Juarez au Mexique: on ne doit pas permettre à ces vaisseaux d'entrer ni de séjourner dans des ports britanniques. On ne reconnaît pas ce parti. Downing St., le 7 juillet. p. 210

Cardwell à Macdonnell [distincte]. A propos du traité de réciprocité: on a chargé sir Frederick Bruce de communiquer avec Cardwell quand les négociations là-dessus seront reprises. Downing St., le 8 juillet. p. 212

Cardwell à Macdonnell, n° 33. Il le charge d'accréditer J. Black consul d'Italie à Halifax. Downing St., le 8 juillet. p. 214

Cardwell à Macdonnell, no 34. Il accuse réception de la dépêche n° 89, du 21 juin. A propos du choix des agents qui conféreront avec le Gouvernement britannique au sujet de la réciprocité et d'autres questions. Downing St. le 8 juillet. p.216

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copies de règlements au sujet du pavillon de la Marine de réserve. [L'annexe manque. Voir Nouveau-Brunswick, Dépêches reçues, 1865.] Downing St., le 19 juillet. p. 218

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet des règlements au sujet des examens du Service de l'Administration de l'Inde anglaise. Downing St., le 20 juillet. p. 222

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 223

Cardwell à Macdonnell, n° 35. Il le charge d'accréditer C. E. Rönne, consul de Belgique à Halifax. Downing St., le 21 juillet. p. 220

Cardwell à Macdonnell, n° 36. Il accuse réception de la dépêche n° 93, du 6 juillet, et il l'approuve d'avoir rendu publique la correspondance échangée au sujet de la confédération. Downing St., le 22 juillet. p. 226

Cardwell à Macdonnell, n° 37. On a donné des instructions au gouverneur-général, en conformité de la proposition de lord Russell qui suggérait que le gouverneur présidât un conseil confédéré, choisi par toutes les colonies et constitué dans le but d'émettre des opinions au sujet des traités commerciaux. Downing St. le 22 juillet. p. 230

Annexes:—

(1) A. H. Layard, sous-secrétaire, ministère des Colonies à Rogers; ministère des Affaires étrangères, le 20 juillet 1865. Il propose que soit formé un tel conseil. p. 231

1865 (2) Cardwell à Monck, Downing St., le 22 juillet 1865. Il le charge de former un conseil pour ces négociations. p. 228

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 109-2

1865 DÉPÊCHES, 1865 (*suite*)

Downing St., le 21 juillet. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il lui transmet copie d'un décret du Conseil dont l'objet est d'appliquer, aux vaisseaux des îles Hawaï, les règlements au sujet des collisions en mer. p. 240

Annexe:—

Décret du Conseil, le 29 juin 1865 [imprimé]. p. 242

Downing St., le 21 juillet. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches du 27 juin au 6 juillet 1865. p. 244

Downing St., le 22 juillet. Cardwell à Macdonnell, n° 38. Il transmet copie d'une correspondance du ministère des Affaires étrangères qui démontre que J. Howe a été convoqué en Angleterre au sujet du traité de réciprocité. p. 236

Annexes:—

(1) Layard au sous-secrétaire des Colonies; ministère des Affaires étrangères, le 21 juillet 1865. p. 234

(2) Russell à Howe, ministère des Affaires étrangères, le 21 juillet 1865. p. 235

Downing St., le 24 juillet. Cardwell à Macdonnell [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 43, du 20 décembre, qui renfermait les remerciements du Collège King et de la bibliothèque de la Législature pour l'envoi des copies de la harangue et des discours du prince Albert. p. 245

Downing St., le 26 juillet. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie de trois lois votées récemment. p. 247

Annexes:—

(1) Les 28e et 29e Vic., chap. 63, au sujet de la validité des lois coloniales. p. 248

(2) Les 28e et 29e Vic., chap. 64, au sujet de la validité des mariages coloniaux. p. 250

(3) Les 28e et 29e Vic., chap. 113, au sujet de la pension des gouverneurs coloniaux. p. 252

Downing St., le 28 juillet. Cardwell à Macdonnell, n° 39. Il a conféré avec les délégués au sujet de l'union de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick. p. 238

Downing St., le 31 juillet. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception de la dépêche n° 95, du 20 juillet 1865. p. 255

Cardwell à Macdonnell. Il transmet copie d'un traité commercial conclu avec l'Union douanière. p. 256 — 1865 Downing St., le 31 juillet.

Annexe:—

Le traité, le 30 mai [imprimé]. p. 257

Cardwell à Macdonnell, n° 40. Puisque le procureur général semble avoir égaré la documentation ayant trait à l'*Iona*, à qui la Nouvelle-Écosse a fourni un permis de navigation alors que ce vaisseau était l'objet d'un procès, au Nouveau-Brunswick, le lieutenant-gouverneur procédera dans cette affaire sans s'en référer de nouveau au procureur-général. p. 260 — Downing St., le 1er août.

Cardwell à Macdonnell, n° 41. A propos de la loi de la Nouvelle-Écosse ayant trait à l'incorporation de l'*International Coal and Railway Co.*: il fera savoir au révérend H. Macleod qu'il est peu probable que le Gouvernement de sa Majesté refuse de sanctionner cette loi. p. 262 — Downing St., le 16 août.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 96 à 99, du 1er au 3 août 1865. p. 264 — Downing St., le 17 août.

Cardwell à Macdonnell, n° 42. Il lui transmet une lettre du ministère de la Guerre au sujet des promotions des miliciens et des volontaires. p. 267 — Downing St., le 21 août.

Annexe:—

Lugard à Elliot, ministère de la Guerre, le 11 août 1865. p. 265

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet copie d'un jugement du Conseil privé au sujet de l'évêque de Natal contre l'évêque de Capetown. Ce jugement est très important puisqu'il a trait au statut des évêques dans les colonies. p. 269 — Downing St., le 21 août.

Annexe:—

Le jugement, le 20 mars 1865 [imprimé]. p. 271

Cardwell à Macdonnell, n° 43. Il le charge d'accréditer J. P. Ward, agent consulaire des États-Unis à Sydney. p. 278 — Downing St, le 25 août.

Cardwell à Macdonnell, n° 44. Le grand nombre de consuls des États-Unis dans la Nouvelle-Écosse: il demande un rapport là-dessus; dans quelle mesure sont-ils nécessaires? Est-il opportun de nommer un consul à Cow's Bay? p. 284 — Downing St, le 25 août.

Annexes:—

(1) Elliott au sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, Downing St., le 25 août 1865. On fera enquête avant de nommer un consul à Cow's Bay. p. 280

(2) La liste. p. 281

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches du 1er au 18 août 1865. p. 289 — Downing St., le 29 août.

1865

Downing St., le 31 août. Cardwell à Macdonnell, n° 46. Il demande un rapport sur la réquisition que les commissaires de la voirie d'Halifax ont adressée à l'Amirauté où ils lui demandent de mettre une bordure de granit au trottoir devant leur propriété. p. 290

Annexe:—

Romaine au sous-secretaire des Colonies, Downing St., le 22 août 1865. Il demande d'enquêter là-dessus. p. 291

Downing St., le 31 août. Cardwell à Macdonnell, n° 47. Il transmet copie d'une correspondance échangée avec le gouverneur du Canada sur le chemin de fer intercolonial. p. 294

Annexes:—

(1) Cardwell à Monck, n° 210, Downing St., le 22 juillet 1865. Les provinces Maritimes désirent être assurées davantage de la bonne volonté du Canada là-dessus. p. 296

(2) Monck à Cardwell, n° 165, Québec, le 14 août 1865. Le Canada est résolu de construire le chemin de fer dès que l'union sera réalisée. p. 298

(3) Procès-verbaux du Conseil du Canada, en date du 14 août 1865. Détermination du Canada là-dessus. p. 299

Downing St., le 1er septembre. Cardwell à Macdonnell, n° 48. Il accuse réception de la dépêche n° 101, du 17 août: les troupes ont été envoyées à l'Île du Prince-Édouard. p. 301

Downing St., le 4 septembre. Cardwell à Macdonnell, n° 49. Il demande de défrayer les rapports de l'inspecteur des mines; ces rapports furent envoyés à la demande de W. A. Henry. p. 304

Downing St., le 7 septembre. Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il donne de nouvelles instructions au sujet du *Shenandoah*, vaisseau confédéré, au cas où ce vaisseau entrerait dans un port britannique. p. 306

Annexe:—

J. Murray, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, au sous-secrétaire des Colonies; ministère des Affaires étrangères, le 15 août 1865 [imprimé]. On demandera aux gouvernements coloniaux de retenir ce vaisseau. p. 307

Downing St., le 11 septembre. Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception des dépêches n°s 102 et 103 et de la dépêche distincte du 31 août 1865. p. 309

Downing St., le 14 septembre. Cardwell à Macdonnell, n° 50. Il transmet copie d'une lettre du ministère de la Guerre au sujet des vêtements des miliciens: il demande des explications là-dessus. p. 310

Annexe:—

Lugard au sous-secrétaire des Colonies, ministère de la Guerre le 9 septembre 1865. A propos de la coiffure des soldats. p. 311

1865

Cardwell à Macdonnell [distincte]. A propos de son déplacement à Hong-Kong. C'est le commandant des troupes qui prendra en main l'administration de la Nouvelle-Écosse. p. 314 — Downing St., le 16 septembre.

Cardwell à Macdonnell [circulaire]. Il transmet la liste de la marine marchande pour 1865. [L'annexe manque.] p. 317 — Downing St., le 16 septembre.

Cardwell à Macdonnell, n° 51. On a sanctionné la nomination de C. E. Rönne qui devient consul de Belgique à Halifax. p. 318 — Downing St., le 21 septembre.

Cardwell à Macdonnell. Il accuse réception de la dépêche n° 104, du 14 septembre 1865. p. 320 — Downing St., le 26 septembre.

Cardwell à Macdonnell [distincte]. On a chargé le payeur général de lui verser la somme de 1,100 louis, dont 300 louis pour défrayer son passage jusqu'en Angleterre et le reste pour son passage à Hong-Kong. p. 321 — Downing St., le 28 septembre.

Cardwell à Macdonnell, n° 52. Il accuse réception de la dépêche n° 100, du 16 août. A propos des lois ayant trait à l'*International Coal and Railway Co.* p. 323 — Downing St., le 29 septembre.

Cardwell à Macdonnell, n° 53. Il accuse réception de la dépêche n° 102, du 31 août. A propos du discours qu'il prononça à Truro sur la période d'activité du gouverneur de la Nouvelle-Écosse. p. 325 — Downing St., le 29 septembre.

Cardwell à l'administrateur [circulaire]. Il lui transmet les statuts de la dernière session du Parlement: on en fera la distribution aux divers départements. p. 327 — Downing St., le 29 septembre.

Cardwell à Macdonnell, n° 54. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne une certaine loi. [L'annexe manque.] p. 328 — Downing St., le 30 septembre.

Cardwell à Macdonnell, n° 55. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne 182 lois. [L'annexe manque.] p. 330 — Downing St., le 30 septembre.

Cardwell à l'administrateur. Il lui transmet d'autres renseignements au sujet de l'exposition internationale des fruits et légumes. p. 332 — Downing St., le 30 septembre.

Annexes:—

(1) J. Cockerell, secrétaire adjoint de la Société royale d'Horticulture, à Cardwell; South Kensington, septembre 1865 [imprimé]. Il demande d'envoyer la circulaire. p. 333

(2) La circulaire. p. 335

Cardwell à l'administrateur, n° 56. A propos des comptes des postes sémaphoriques. p. 337 — Downing St., le 4 octobre.

Annexes:—

(1) Hamilton à Rogers, bureau du Trésor, le 28 septembre 1865. Il demande que ces comptes soient réglés. p. 338

(2) Hamilton à l'administrateur de la Trésorerie de la Nouvelle-Écosse, bureau du Trésor, le 28 septembre 1865. Il le charge de demander le remboursement des sommes qu'on a avancées. p. 339

1865 (3) Hamilton à l'administrateur de la Trésorerie de la Nouvelle-Écosse; bureau du Trésor, le 6 juillet 1865. Tous les bons devront dorénavant être soumis aux autorités coloniales avec une demande de remboursement. On devrait discontinuer la pratique des versements trimestriels puisque de tels versements peuvent excéder les besoins ou leur être insuffisants. p. 340

(4) R. Routh sous-commissaire général, à Hamilton; Halifax, le 28 juillet 1865. Opportunité du système actuel; dans les circonstances, il s'est abstenu de communiquer avec le Gouvernement de la Nouvelle-Écosse. p. 342

(5) Extrait de l'auditeur de la Cour des comptes, le 20 mai 1865. Le système actuel: il conseille de le discontinuer. p. 345

Downing St., le 5 octobre. Cardwell à l'administrateur, n° 57. La loi ayant trait à la milice sera sanctionnée le plus vite possible. On pourrait amender cette loi conformément au rapport de l'inspecteur général de la milice là-dessus. p. 350

Annexes:—

(1) Le rapport.

(2) Extraits de la loi avec remarques du général inspecteur de la milice. p. 351

Downing St., le 11 octobre. Cardwell à l'administrateur. Il accuse réception des dépêches n°s 105 à 111 et d'une dépêche confidentielle, du 13 au 28 septembre 1865. p.363

Downing St., le 16 octobre. Cardwell à l'administrateur, n° 59. Il transmet un compte pour provisions fournies à la milice de la Nouvelle-Écosse et il en demande le remboursement. p. 364

Annexe:—

Le compte, le 7 octobre 1865. p. 365

Downing St., le 16 octobre. Cardwell à l'administrateur, n° 60. Il accuse réception de la dépêche n° 105, du 18 septembre, au sujet du chemin de fer intercolonial. p. 371

Downing St., le 16 octobre. Cardwell à l'administrateur, n° 61. Il accuse réception de la dépêche n° 109, du 28 septembre, ainsi que de l'adresse du maire et de la municipalité d'Halifax et la réponse de Macdonnell. p. 373

Downing St., le 18 octobre. Cardwell à l'administrateur [circulaire]. Il recommande de faire un accueil hospitalier à tout vaisseau des États-Unis qui visitera des ports britanniques. p. 368

Annexe:—

Russell à Cardwell, ministère des Affaires étrangères, le 13 octobre 1865. p. 369

Downing St., le 19 octobre. Cardwell au lieutenant-général sir William Fenwick Williams, n° 1. Il transmet son mandat qui le nomme lieutenant-gouverneur. [L'annexe manque.] p. 375

1865

Cardwell à l'administrateur. A propos du droit de nommer des cadets de la marine: à moins qu'on n'use de ce privilège au temps prescrit, il devient périmé. p. 377 — Downing St., le 25 octobre.

Cardwell à l'administrateur, n° 62. Il accuse réception de la dépêche n° 112, du 29 septembre: il prend les rênes de l'administration de la Nouvelle-Écosse. p. 379 — Downing St., le 26 octobre.

Cardwell à l'administrateur, n° 63. On ne peut relever le traitement de D. Whidden, sous-percepteur de la douane. p. 381 — Le 27 octobre.

Cardwell à l'administrateur, n° 64. Il accuse réception de la dépêche n° 107, du 28 septembre. L'Amirauté croit qu'elle est légalement dispensée de mettre une bordure à ses trottoirs et de creuser des canaux comme le requiert la municipalité d'Halifax. p. 383 — Le 28 octobre.

Cardwell à l'administrateur, n° 65. Il transmet copie d'une correspondance échangée avec le gouverneur du Canada au sujet de l'accroissement du commerce et de la députation nommée à ce sujet. Si la Nouvelle-Écosse désire envoyer un délégué, elle le fera savoir à sir John Michel sans plus tarder. p. 397 — Downing St., le 28 octobre.

Annexes:—

(1) Extrait des procès-verbaux du Conseil confédéré de l'Amérique du Nord britannique au sujet des traités commerciaux, le 18 septembre 1865. p. 385

(2) Procès-verbaux, le 23 septembre 1865. p. 388

(3) Monck à Cardwell, n° 187, Québec, le 23 septembre 1865. Il envoie les procès-verbaux susmentionnés. p. 387

(4) J. E. Tennent au sous-secrétaire des Colonies; bureau du Trésor, Whitehall, le 26 octobre 1865. Il sanctionne la proposition au sujet de l'envoi d'une députation aux Indes occidentales et dans les pays de l'Amérique du Sud. Il lui signale le danger de sanctionner des traités commerciaux distincts qui seraient incompatibles avec les traités de réciprocité qu'a conclus la Grande-Bretagne. p. 393

(5) Cardwell à l'administrateur du Canada, n° 154, Downing St., le 28 octobre 1865. A propos de l'accroissement du commerce; il sanctionne cette proposition pour toutes les colonies de l'Amérique du Nord britannique; il demande les noms des délégués; on les présentera aux ministres britanniques. p. 395

Cardwell à Williams, n° 2. Advenant l'établissement de la confédération, le poste de lieutenant-gouverneur, tel qu'il existe actuellement, disparaîtrait. C'est pourquoi Williams n'a pas été nommé pour six ans comme cela se fait habituellement. Il espère toutefois que la nomination de l'un des leurs a plu aux habitants de la Nouvelle-Écosse. p. 399 — Downing St., le 28 octobre.

Cardwell à Williams, n° 3. Le ministre de la Guerre est aussi d'avis que l'Amirauté n'est pas obligée de mettre des bordures à ses trottoirs et de creuser des canaux sur sa propriété à Halifax. p. 403 — Downing St., le 7 novembre.

1865
Downing St., le 10 novembre. Circulaire ayant trait à l'Exposition Universelle de 1867. [L'annexe manque.]

Annexes:—

(1) H. Cole, secrétaire du comité du Conseil sur l'Éducation, au sous-secrétaire des Colonies, Musée de Kensington, le 9 octobre 1865 [imprimé]. Il donne certains renseignements. p. 433

(2) Règlements [imprimés]. p. 434

Downing St., le 11 novembre. Cardwell à Williams [distincte]. La dépêche, en date du 26 septembre, était inexacte et fut envoyée par inadvertance. On lui substituera la dépêche n° 2 susmentionnée. p. 400

Downing St., le 11 novembre. Cardwell à Williams, n° 4. Il transmet des comptes pour approvisionnements fournis à la milice; il en demande le paiement. p. 405

Annexe:—

Les comptes. p. 406

Downing St., le 18 novembre. Cardwell à Williams, n° 5. Il transmet copie d'une correspondance échangée avec le ministère des Affaires étrangères au sujet de la députation de l'Amérique du Nord britannique qu'on se propose d'envoyer aux Indes occidentales et dans l'Amérique du Sud. p. 409

Annexes:—

(1) Hammond au sous-secrétaire des Colonies; ministère des Affaires extérieures, le 11 novembre 1865. Les attributions des délégués ne seront pas de nature indépendante; il ne leur sera pas permis non plus de négocier des traités mais ils devront consulter les ministres britanniques dans les divers pays. Le Gouvernement de Sa Majesté examinera ces traités. p. 456

(2) Elliot à Hammond, Downing St., le 18 novembre 1865. Il n'est pas question que les délégués négocient des traités. p. 460

Downing St., le 18 novembre. Cardwell à Williams, n° 6. On différera la sanction des quatre lois bancaires jusqu'à ce qu'on les ait soumises de nouveau à la Législature, puisqu'elles sont incompatibles avec les règlements coloniaux édictés là-dessus. p. 411

Downing St., le 21 novembre. Cardwell à Williams, n° 7. Il transmet copie d'une autre lettre de l'Amirauté au sujet de sa propriété à Halifax. p. 414

Annexe:—

Romaine au sous-secrétaire, Amirauté, le 9 novembre 1865. Il demande encore que l'Amirauté soit exemptée des dépenses pour améliorer sa propriété. p. 415

Downing St., le 23 novembre. Cardwell à Williams. Il accuse réception des dépêches du 29 septembre au 8 novembre 1865. p. 424

Downing St., le 23 novembre. Cardwell à Williams [circulaire]. La colonie désire-t-elle assurer les approvisionnements que lui expédient les agents de la Couronne? p. 425

1865

Cardwell à Williams, n° 8. On enverra un bataillon pour remplacer le 2e bataillon envoyé récemment en Jamaïque. p. 418 — Downing St., le 24 novembre.

Cardwell à Williams, n° 9. Il accuse réception de la dépêche n° 1, du 8 novembre, où ce dernier lui apprend qu'il a pris les rênes de l'administration. p. 420 — Downing St., le 24 novembre.

Cardwell à Williams, n° 10. Il lui signale les difficultés qui surviendraient si un traité commercial était soumis à chaque législature. C'est pourquoi il est opportun que soit réalisée l'union avant que la députation de l'Amérique du Nord britannique termine son travail là-dessus. p. 422 — Downing St., le 24 novembre.

Cardwell à l'Administrateur [distincte]. Il accuse réception de la dépêche n° 116, du 6 novembre, qui renfermait le paiement des rapports des commissaires et des inspecteurs des Mines. p. 427 — Downing St., le 24 novembre.

Cardwell à Williams, n° 11. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne la loi sur la milice. Il accuse réception de la dépêche n° 57, du 5 octobre, qui renfermait un mémoire du général inspecteur de la milice. [L'annexe manque.] p. 429 — Downing St., le 27 novembre.

Cardwell à Williams, n° 12. Il accuse réception de la dépêche n° 7, du 23 novembre, ainsi que du Livre Bleu. p. 431 — Downing St., le 7 décembre.

Cardwell à Williams. Il accuse réception des dépêches n°s 2 à 8, du 20 novembre au 7 décembre 1865. p. 450 — Downing St., le 16 décembre.

Cardwell à Williams, n° 13. Il accuse réception de la dépêche n° 6, du 23 novembre, et de vingt exemplaires reliés des lois et des débats de la dernière session. p. 451 — Downing St., le 16 décembre.

Cardwell à l'administrateur, n° 14. Il accuse réception de la dépêche n° 5, du 23 novembre. Puisqu'il a prouvé que l'existence des postes actuels de consuls des États-Unis était motivée, il peut accréditer le consul à Cow's Bay. p. 453 — Downing St., le 16 décembre.

Cardwell à Williams [circulaire]. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne l'emploi de l'appareil de distillation Chaplin sur les vaisseaux de passagers. p. 462 — Downing St., le 18 décembre.

Annexe:—

Décret du Conseil, le 5 décembre 1865 [imprimé]. p. 465

Cardwell à Williams, n° 15. Il accuse réception de la dépêche n° 8, du 7 décembre, où il annonce que J. McDonald et J. Le Viscomte ont été nommés membres du comité de l'Amérique du Nord britannique qui étudie l'accroissement du commerce avec les Indes occidentales, le Brésil et le Mexique. p. 455 — Downing St., le 20 décembre

Cardwell à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre du Comité du Conseil sur l'Éducation qui renferme des renseignements supplémentaires sur l'Exposition Universelle de 1867. p. 465 — Downing St., le 21 décembre

Annexe:—

Cole au sous-secrétaire des Colonies, South Kensington, le 9 décembre 1865 [imprimé]. p. 466

1865

Downing St., le 21 décembre. Cardwell à Williams, n° 16. A propos de la loi de Terre-Neuve en vertu de laquelle on prélève des impôts sur la côte du Labrador: il n'a pas autorité pour empêcher la mise en vigueur de cette loi. Ce sont les tribunaux de Terre-Neuve qui doivent vider les réclamations des pêcheurs: ces derniers peuvent en appeler au Conseil Privé. p. 468

Downing St., e 22 décembre. Cardwell à l'administrateur [circulaire]. A propos des pavillons que doivent arborer les navires de la marine coloniale. p. 470

Downing St., le 26 décembre. Cardwell à Williams [circulaire]. Il donne certaines directives au sujet de la signature des témoins sur les documents que réclament des pays étrangers. p. 472

Downing St., le 30 décembre. Cardwell à Williams [circulaire]. Il transmet copie d'instructions du ministère des Postes au sujet du tarif postal de la Grande-Bretagne et des Colonies. Il espère que la colonie adoptera le même tarif sur les lettres à destination de l'Angleterre. p. 474

Annexes:—

(1) Hill à Rogers, Hôtel des Postes, le 25 octobre 1865. p. 475

(2) Rogers à Hill, Downing St., le 4 novembre 1865 [imprimé]. p. 475

(3) Extrait d'une lettre de la Trésorerie, le 14 décembre 1865 [imprimé]. p. 476

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 110-1

1866

DÉPÊCHES, 1866-1867

Downing St., le 6 janvier. Cardwell à Williams. On fournira les insignes et les coiffures: la Nouvelle-Écosse devra les défrayer. p. 12

Downing St., le 9 janvier. Cardwell à Williams [circulaire]. L'affranchissement est réduit sur les lettres provenant du Royaume-Uni. Il espère que la Nouvelle-Écosse fera de même. p. 14

Downing St., le 10 janvier. Cardwell à Williams [cicrulaire]. Il transmet un extrait d'une lettre de la Trésorerie au sujet de la pension des magistrats. p. 17

Annexe:—

L'extrait, le 14 décembre 1865 [imprimé]. p. 18

Downing St., le 12 janvier. Cardwell à Williams, n° 2. Il accuse réception de la dépêche n° 2, du 20 novembre. La pension de ——— Craig, ex-facteur, ne pourrait être augmentée par des fonds provenant d' Angleterre. p. 20

Downing St., le 13 janvier. Cardwell à Williams, n° 4. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne trois lois. [L'annexe manque.] p. 22

Downing St., le 17 janvier. Cardwell à Williams, n° 5. Il accuse réception de la dépêche n° 10, du 4 janvier, qui renfermait deux annuaires. p. 24

Cardwell à Williams, n° 6. Il le charge de fournir, à la demande du bureau du Commerce, la description des sirènes de brume des îles Painbro et Cranberry. p. 26 **1866** Downing St., le 18 janvier.

Annexe:—

T. H. Farrer, deuxième secrétaire, bureau du Commerce, au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 15 janvier 1866. p. 27

Cardwell à Williams. Il accuse réception des dépêches des 3 et 4 janvier 1866. p. 30 Downing St., le 18 janvier.

Cardwell à l'administrateur. Il transmet copies des règlements revisés qui régissent les relations entre le gouverneur et le commandant des troupes. p. 34 Downing St., le 26 janvier.

Annexe:—

Les réglements [imprimé]. p. 31

Cardwell à Williams (circulaire). Il transmet une correspondance où l'on signale certaines irrégularités dans la manière où les greffiers s'acquittent de leurs fonctions. p. 36 Downing St., le 29 janvier.

Annexes:—

(1) Farrer au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 15 décembre 1865 [imprimé]. L'observation des règles et de la ponctualité. p. 37

(2) J. J. Mayo, greffier général de la marine au secrétaire, bureau du Commerce; le 7 décembre 1865 [imprimé]. p. 37

(3) Les instructions [imprimé]. p. 38

Cardwell à Williams [circulaire]. A propos des vaisseaux de l'Espagne et du Chili qui amènent leurs prises dans des ports britanniques: il le charge d'observer l'ordonnance du ministère des Affaires étrangères là-dessus. p. 41 Downing St., le 9 février.

Annexe:—

Le comte de Clarendon, ministre des Affaires étrangères, à Cardwell; ministère des Affaires étrangères, le 2 février 1866 [imprimé]. p. 42

Cardwell à Williams [circulaire]. L'affranchissement revisé sur les imprimés sera en vigueur à partir du 1er avril prochain. p. 44 Downing St., le 14 février.

Annexe:—

Extrait d'une lettre du ministère des Postes, le 25 janvier 1866 [imprimé]. p. 45

Cardwell à Williams. Il accuse réception des dépêches nos 13 à 15 et d'une dépêche confidentielle, du 30 janvier au 2 février 1866. p. 47 Downing St., le 14 février.

Cardwell à Williams [circulaire]. Il lui transmet un sommaire sur les naufrages et les pertes de vie survenus durant 1864. [L'annexe manque.] p. 48 Downing St., le 20 février.

1866

Downing St., le 26 février. Cardwell à l'administrateur [circulaire]. A propos de la guerre entre l'Espagne, le Chili et le Pérou: il lui donne les règlements à suivre afin d'observer la neutralité dans cette guerre. p. 50

Downing St., le 28 février. Cardwell à Williams, n° 8. Il transmet copie d'une lettre du bureau du Commerce. A propos des droits perçus par le phare du Cap Race: le montant envoyé excède le montant perçu pour cette période. p. 52

Annexe:—

Farrer au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 21 février 1866. p. 53

Downing St., le 2 mars. Cardwell à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie d'une correspondance imprimée à propos des greffiers maritimes qui n'observent pas la loi au sujet du nouveau code des signaux qu'adopta la marine marchande de Grande-Bretagne et de France, en 1864. p. 56

Annexes:—

(1) Sir James E. Tennent, secrétaire, bureau du Commerce, au sous-secréraire des Colonies; Whitehall, le 26 janvier 1866. p. 57

(2) Mayo au secrétaire, bureau du Commerce; Greffe général, Londres, le 19 janvier 1866. p. 57

(3) Sir Frederick Rogers, sous-secrétaire, des Colonies à Tennent; Downing St., le 7 février 1866. p. 57

(4) Liste des colonies à qui l'on a envoyé les instructions. p. 57a

(5) Farrer au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 20 février 1866. p. 57a

(6) Rapport du greffier général, le 15 février 1866. Les ports de St-Jean et de St-André, N.-B., ont observé les règlements; le port de Montréal utilise encore l'ancien code. p. 57a

Downing St., le 3 mars. Cardwell à Williams. Il accuse réception des dépêches n°s 16 à 18, du 10 au 13 février 1866. p. 65

Downing St., le 8 mars. Cardwell à Williams [circulaire]. Il transmet copie d'un traité de navigation conclu avec la Prusse. p. 60

Annexe:—

Le traité, le 16 août 1865 [imprimé]. p. 61

Downing St., le 9 mars. Cardwell à Williams [circulaire]. Il transmet copie d'un traité conclu avec l'Autriche. p. 66

Annexe:—

Le traité, le 16 décembre 1865 [imprimé]. p. 68

Downing St., le 12 mars. Cardwell à Williams, n° 9. Il n'a pas fait tenir, à l'Amirauté, la dépêche n° 18, du 13 février, parce que cela aurait pu avoir pour résultat d'empêcher l'entrée, dans la marine, de jeunes coloniaux pour des raisons de patronage. p. 73

1866

Cardwell à Williams, n° 10. Il transmet une documentation ayant trait à un vaisseau abandonné, le *Cambria* de la Nouvelle-Écosse, qui fut amené dans les îles du Vent. Il le charge d'offrir 22 louis et 2 chelins au propriétaire du *Cygnet* pour services rendus. p. 92 — Downing St., le 12 mars.

Annexes:—

(1) J. Walker, gouverneur des îles du Vent, à Cardwell. La Barbade, le 9 janvier 1866. Son rapport là-dessus. p. 75

(2) Le rapport de la cour d'enquête. p. 76

(3) Farrer au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 7 mars 1866. Il consent à payer 22 louis et 2 chelins au capitaine du *Cygnet*. p. 90

Cardwell à Williams [circulaire]. Il le charge de faire tenir le rapport que demande le ministère des Affaires étrangères au sujet des houillères de la colonie. p. 94 — Downing St., le 14 mars.

Annexe:—

A. H. Layard, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, au sous-secrétaire du bureau des Colonies; ministère des Affaires étrangères, le 28 février 1866 [imprimé]. p. 95

Cardwell à Williams. Il accuse réception des dépêches du 26 au 28 février 1866. p.97 — Downing St., le 15 mars.

Cardwell à Williams [circulaire]. Il transmet copie d'une lettre des Postes au sujet de l'affranchissement réduit, sur les imprimés et les échantillons, qui sera en vigueur en Grande-Bretagne le premier avril prochain. Il espère que la colonie fera de même. p. 98 — Downing St., le 19 mars.

Annexe:—

F. Hill, secrétaire, à Rogers; Hôtel des Postes, le 1er mars 1866 [imprimé]. p. 99

Cardwell à Williams [circulaire]. Il transmet copie d'une proclamation qui sanctionne le cours légal en Angleterre, des pièces d'or frappées à Sydney. [L'annexe manque.] p. 101 — Downing St., le 20 mars.

Cardwell à Williams, n° 12. Il le charge de remettre, au capitaine B. Robbins, la montre et la chaîne qu'on lui offre pour le remercier des services qu'il rendit au *Diadem*. p. 110 — Downing St., le 24 mars.

Annexe:—

J. Harrison, ex-capitaine du *Diadem*, à E. M. Archibald, consul britannique à New-York; New-York, le 20 janvier 1866. Il fait rapport sur la perte de son vaisseau et sur l'aide qu'on lui accorda. p. 112

Cardwell à Williams, n° 11. Il lui transmet une correspondance qui démontre comment les juges procèdent, en Angleterre, quand ils font rapport au secrétaire d'État sur les convictions capitales. p. 108 — Downing St., le 26 mars.

1866 Annexes:—

(1) T. F. Elliot, sous-secrétaire des Colonies, à H. Waddington, sous-secrétaire, ministère de l'Intérieur; Downing St., le 20 février 1866. Comment procède-t-on en Angleterre? p. 106

(2) T. G. Baring, sous-secrétaire, ministère de l'Intérieur, à Elliot, Whitehall, le 14 mars 1866. Invariablement, le président du tribunal fait connaître s'il est satisfait ou non du verdict. Quelquefois, il signale qu'il aurait prononcé un verdict tout autre, mais qu'il ne croit pas que le jury soit dans l'erreur. Il arrive assez souvent qu'un juge refuse de dire si oui ou non un jugement doit être exécuté. Bien qu'il n'existe aucune loi à cet effet, un juge ne doit par refuser de formuler une opinion. p. 103

Downing St., le 28 mars. Cardwell à l'administrateur [circulaire]. On fera savoir à la *National Rifle Association* à qui sera décernée sa médaille dans la colonie. p. 115

Downing St., le 29 mars. Cardwell à Williams. Il accuse réception des dépêches n°s 20 à 23, supplémentaires et confidentielles, du 1er au 16 mars 1866. p. 117

Downing St., le 3 avril. Cardwell à l'administrateur. Il le charge de distribuer le rapport de la *National Rifle Association* pour 1865. p. 118

Downing St., le 6 avril. Cardwell à Williams [circulaire]. A propos d'un fonctionnaire qui refusa une lettre non affranchie: il le charge de parer à de telles situations. p. 120

Downing St., le 11 avril. Cardwell à Williams. Il accuse réception des dépêches du 26 au 29 mars 1866. p.122

Downing St., le 12 avril. Cardwell à Williams [circulaire]. Quand on fait rapport sur les naufrages, on doit indiquer l'endroit de l'accident. p. 123

Downing St., le 14 avril. Cardwell à Williams, n° 13. Il transmet une correspondance au sujet du traité de réciprocité. p. 125

Annexe:—

E. Hammond, sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, au sous-secrétaire des Colonies; ministère des Affaires étrangères, le 11 avril 1866: le rapport de J. Howe sur la commission des Pêcheries qui termine son travail. p. 126

Sous-annexe:—

Howe à Clarendon, Washington, le 19 mars 1866. Le travail accompli. p. 127

Downing St., le 14 avril. Cardwell à Williams, n° 14. Il accuse réception d'un télégramme: on enverra, dans quelques jours, les 10,000 fusils requis. p. 130

Annexe:—

Sir Edward Lugard, sous-secrétaire, ministère de la Guerre, au sous-secrétaire des Colonies; ministère de la Guerre, le 12 avril 1866. Les mesures prises là-dessus. p. 131

Cardwell à Williams, n° 15. Il accuse réception de la dépêche n° 26, du 27 mars. Il sanctionne sa réponse au sujet de l'adresse de la *Charitable Irish Society*. p. 134 — **1866** Downing St., le 14 avril.

Cardwell à Williams, n° 17. Il accuse réception de la dépêche n° 24, du 26 mars. On avertira les pêcheurs américains que les privilèges dont ils jouissaient, en vertu du traité de réciprocité, cessent d'être en vigueur. Williams sera indulgent quand il appliquera la loi là-dessus. p. 136 — Downing St., le 14 avril.

Cardwell à Williams. Il accuse réception de la dépêche n° 29, du 12 avril 1866. p. 138 — Downing St., le 23 avril.

J. Walker, gouverneur des îles du Vent, à Cardwell, Il envoie un rapport sur des naufrages ainsi qu'un rapport sur le cas du *Rescue*, de la Nouvelle-Écosse. p. 139 — La Barbade, le 23 avril.

Annexe:—

Le rapport. p. 143

Sous-annexe:—

Farrer au sous-secrétarie des Colonies; Whitehall, le 9 août 1866. Il demande de remettre au capitaine du *Northern Light* le télescope qu'on lui offre pour services rendus au *Rescue*. Il pourra également tirer la somme de 7 louis et 10 chelins pour l'entretien de l'équipage. p. 141

Cardwell à Williams, n° 19. Il le charge d'accréditer T. Abbott, consul du Portugal à Halifax. p. 157 — Downing St., le 26 avril.

Cardwell à Williams, n° 20. Il accuse réception de la dépêche n° 29, du 12 avril, qui renfermait le rapport de l'adjudant général de la Milice. p. 159 — Downing St., le 27 avril.

Cardwell à Williams, n° 21. Il accuse réception de la dépêche n° 25 du 27 mars. Il approuve qu'on ait mobilisé les miliciens. p. 161 — Downing St., le 28 avril.

Cardwell à Williams, n° 22. Il demande qu'on rembourse les frais qu'encourut le lieutenant-colonel J. W. Laurie lorsqu'il inspecta la milice en 1862 et 1863. p. 163 — Downing St., le 2 mai.

Annexe:—

Le compte, au montant de 68 louis, 4 chelins et 7 deniers. p. 164

Cardwell à Williams, n° 23. Il accuse réception de la dépêche n° 28, du 12 avril. L'arrivée du navire *England* portant à bord des victimes du choléra. Il transmet une documentation qui démontre que ni les propriétaires ni les officiers de l'émigration ne sont responsables en l'occurrence. p. 167 — Downing St., le 5 mai.

Annexes:—

(1) T. W. C. Murdock à Elliot, bureau de l'Émigration, le 26 avril 1866. Le vaisseau a observé la loi. p. 145

(2) Le capitaine T. H. Prior, officier en charge de l'Émigration, à S. Walcott; Liverpool, le 24 avril 1866. Son rapport là-dessus. p. 169

1866 (3) Le captaine P.B. Roberts, officier d'Émigration, à Prior; Liverpool, le 24 avril 1866. L' *England* a quitté le port. p. 170

(4) Le contre-amiral R. Kerr, officier d'Émigration, à Walcott; Queenston, le 24 avril 1866. A propos du navire *England*. p. 171

Downing St., le 8 mai. Cardwell à Williams, n° 24. Il transmet une correspondance échangée au sujet du marin britannique R. Anderson, un aliéné que le consul intérimaire de St-Thomas a envoyé en Nouvelle-Écosse. p.181

Annexes:—

(1) J. D. Lamb, consul intérimaire, à Clarendon; St-Thomas, le 17 mars 1866. Les mesures qu'il a prises là-dessus: on ne tenait pas Anderson pour fou. Ce dernier avait déclaré qu'il venait de la Nouvelle-Écosse. p. 175

(2) W. D. Fane au sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères; bureau du Commerce, Whitehall, le 27 avril 1866. Il approuve la conduite de Lamb; mais il faudra suivre les instructions en ce qui a trait à l'aide qu'on doit accorder aux marins coloniaux. p. 178

(3) J. Murray sous-secrétaire, ministère des Affaires étrangères, au consul britannique à St-Thomas; ministère des Affaires étrangères, le 1er mai 1866. Il approuve la conduite de Lamb et il attire son attention sur les instructions ayant trait aux marins coloniaux. p. 180

Downing St., le 12 mai. Card à Williams, n° 25. Il accuse réception de la dépêche n° 33, du 26 avril. Il sanctionne les mesures prises afin de parer à une invasion française. p. 185

Downing St., le 12 mai. Cardwell à Williams, n° 26. Il accuse réception de la dépêche n° 30 du 26 avril. Il est heureux de la résolution qu'on a adoptée au sujet de la confédération. p. 183

Downing St., le 15 mai. Cardwell à Williams [circulaire]. Il le charge de distribuer les recueils de jurisprudence du Conseil privé. p. 187

Downing St., le 22 mai. Cardwell à l'administrateur. Il le charge de distribuer les copies annexées de la liste de la marine marchande pour 1866. p. 189

Downing St., le 25 mai. Cardwell à Williams, n° 27. Il accuse réception de la dépêche n° 34, du 7 mai, qui renfermait le discours prononcé lors de la clôture de la session. p. 191

Downing St., le 25 mai. Cardwell à Williams, n° 28. Il transmet copie d'un autre rapport des commissaires de l'Émigration au sujet de l'épidémie de choléra sur l'*England*. p. 195

Annexe:—

Murdock à Elliott, bureau de l'Émigration, le 21 mai 1866. Il signale certains faits et il recommande d'insister auprès des officiers de Cork afin qu'ils s'acquittent de leurs devoirs en ce qui a trait aux émigrants. Il souligne également que tous les cas furent découverts lorsque le vaisseau avait été plusieurs jours en mer. Il est impossible de découvrir le choléra pendant l'incubation. p. 193

1866

Cardwell à Williams, n° 29. Il accuse réception de la dépêche n° 32, du 26 avril, qui renfermait l'adresse où l'on demande de ne rien faire au sujet de la confédération avant que la Législature et le peuple aient débattu cette question. p. 197 — Downing St., le 25 mai.

Cardwell à Williams, n° 30. Il accuse réception de la dépêche n° 35, du 10 mai, qui renfermait l'adresse du comté de Hants où l'on demande de différer la confédération jusqu'à ce que le peuple ait délibéré là-dessus. p. 199 — Downing St., le 25 mai.

Cardwell à Williams, n° 31. Il accuse réception de la dépêche n° 37, du 10 mai, et il demande que la Nouvelle-Écosse examine de nouveau son refus d'accorder des permis aux pêcheurs américains. p. 201 — Downing St., le 26 mai.

Cardwell à Williams. Il accuse réception des dépêches du 10 au 17 mai 1866. p. 205 — Downing St., le 28 mai.

Cardwell à Williams, n° 32. Il le charge d'accréditer J. W. Moody, consul de Suède et de Norvège, à Yarmouth. p. 206 — Downing St., le 2 juin.

Cardwell à Williams, n° 33. Il le charge de se conformer à la décision du ministre de la Guerre qui ordonne que les frais occasionnés par les cinq officiers de la *Canadian Rifles*, employés au Havre de Grâce, soient pris à même les fonds provinciaux. p. 208 — Downing St., le 4 juin.

Annexe:—

D. Galton, sous-secrétaire, ministère de la Guerre, au sous-secrétaire des Colonies; ministère de la Guerre, le 29 mai 1866. p. 209

Cardwell à Williams [circulaire]. Il permet qu'on émette des passeports aux personnes naturalisées dans les colonies, aux termes de la circulaire du ministère des Affaires étrangères, en date du 21 mai. p. 220 — Downing St., le 5 juin.

Annexe:—

La circulaire du ministère des Affaires étrangères du 21 mai 1866. p. 218

Cardwell à Williams. Il accuse réception des dépêches du 24 mai 1866. p. 222 — Downing St., le 6 juin.

Cardwell à Williams [circulaire]. Il transmet copie d'un communiqué de la Trésorerie au sujet des revenus de la Couronne provenant des biens confisqués dans les colonies. p. 223 — Downing St., le 6 juin.

Annexes:—

(1) Extrait d'une lettre de la Trésorerie, le 24 mai 1866 [imprimé]. L'auteur demande qu'on fasse tenir le communiqué aux colonies. p. 224

(2) Le communiqué, le 21 mai 1866 [imprimé]. On consent à ce que les colonies s'approprient ces revenus. p. 224

Cardwell à Williams, n° 34. Il demande un rapport au sujet des droits d'auteurs; on doit envoyer régulièrement les rapports là-dessus. p. 226 — Downing St., le 6 juin.

1866

Cardwell à Williams [circulaire]. Il transmet des copies supplémentaires du rapport ayant trait au pétrole fourni aux phares en 1865. p. 228

Downing St., le 7 juin.

Annexe:—

Le rapport. p. 230

Downing St., le 9 juin. Cardwell à Williams, n° 35. Il transmet des rapports sur le *Fred Parker* qui fut abandonné en mer. p. 232

Annexe:—

Sir John F. Crampton, ministre britannique à Madrid, à Clarendon; Madrid, le 27 mai 1866. Il envoie un rapport là-dessus. p. 233

Sous-annexe:—

D. de Castro à Crampton, le 26 mai 1866. Le rapport. p. 233a

Downing St., le 9 juin. Cardwell à Williams, n° 36. Il accuse réception de la dépêche n° 29, du 10 mai. On paiera le traitement du révérend A. Gray jusqu'au 30 juin; à partir de cette date, sa veuve recevra une pension. p. 236

Downing St., le 9 juin. Cardwell à Williams, n° 37. L'exequatur au sujet de T. Abbott, consul du Portugal, a été signé. p. 238

Downing St., le 9 juin. Cardwell à Williams, n° 38. Il accuse réception de la dépêche n° 42, du 24 mai, qui renfermait l'adresse des habitants du comté de King sur la confédération. p. 240

Downing St., le 15 juin. Cardwell à Williams [circulaire]. Il transmet copie d'un rapport du comité britannique au sujet du choléra. p. 242

Annexe:—

Le rapport [imprimé]. p. 243

Downing St., le 20 juin. Cardwell à Williams, n° 39. Tel que requis dans la circulaire n° 38, en date du 10 mai, on enverra les vêtements pour la milice: il faudra payer pour ces effets. p. 250

Downing St., le 21 juin. Cardwell à Williams, n° 40. Il accuse réception de la dépêche n° 43, du 6 juin, qui renfermait la requête des habitants de Yarmouth. p. 248

Downing St., le 21 juin. Cardwell à Williams, n° 41. Il accuse réception de la dépêche n° 44, du 6 juin, qui renfermait la pétition des habitants de Digby. p. 246

Downing St., le 21 juin. Cardwell à Williams, n° 42. Avant d'accéder à la requête que renfermait la dépêche n° 41, du 24 mai, il faudra connaître quelle sorte et quel nombre de fusils on demande pour la milice. p. 252

Downing St., le 22 juin. Cardwell à Williams. Il accuse réception des dépêches n°s 43 à 47, des 6 et 7 juin 1866. p. 254

Downing St., le 23 juin. Cardwell à Williams, n° 43. Il accuse réception de la dépêche n° 45. Pourquoi la Législature de la Nouvelle-Écosse a-t-elle adopté des lois plus sévères, au sujet des pêcheries, en dépit du rapport des Légistes là-dessus? p. 255

Cardwell à Williams, n° 44. Il accuse réception de la dépêche n° 46, du 7 juin, au sujet du navire *England:* il signale les avantages que comporte la loi actuelle sur les passagers. p. 257 — 1866 Downing St., le 23 juin.

Cardwell à Williams, n° 45. Il demande un rapport sur tous les ecclésiastiques de la Nouvelle-Écosse qui recoivent un traitement ou une pension à même l'octroi parlementaire. Pourquoi le révérend John Storrs exécute-t-il les fonctions du révérend J. S. Clarke? Si Clarke est incapable de remplir les fonctions de son ministère, il devrait demander une pension. p. 260 — Downing St., le 25 juin.

Annexe:—

Formules de rapport. p. 262

Cardwell à l'administrateur [circulaire]. Il explique les règlements à observer au sujet de la neutralité dans la guerre européenne. p. 266 — Downing St., le 29 juin.

Cardwell à Williams. Il le remercie du télégramme qu'il envoya au sujet des élections dans le Nouveau-Brunswick. p. 268 — Downing St., le 29 juin.

Cardwell à Williams [circulaire]. Il transmet copie de la déclaration de guerre en Europe. p. 270 — Downing St., le 30 juillet.

Annexe:—

La déclaration, le 29 juin 1866 [imprimé]. p. 271

Cardwell à Williams [circulaire]. Il ne faudra pas considérer le vaisseau italien *Magenta* comme belligérant, puisque sa mission est scientifique. p. 275 — Downing St., le 2 juillet.

Annexes:—

(1) Hammond au sous-secrétaire des Colonies; ministère des Affaires étrangères, le 28 juin 1866 [imprimé]. p. 276

(2) Le comte D'Azelio à Clarendon; Londres, le 26 juin 1866. p. 276

Cardwell à Williams [circulaire]. Il transmet les règlements au sujet des examens du Service d'Administration de l'Inde anglaise. p. 278 — Downing St., le 2 juillet.

Annexe:—

Les règlements [imprimé]. p. 279

Lettre sans signature à Carnarvon. L'auteur accuse réception des dépêches du 19 au 21 juin 1866. p. 286 — Downing St., le 6 juillet.

Carnarvon à Williams [circulaire]. Il a été nommé secrétaire des Colonies. p. 287 — Downing St., le 6 juillet.

Le comte de Carnarvon, [secrétaire d'État], à Williams, n° 1. Il transmet copie d'une documentation qu'on a soumise au Parlement au sujet du traité de réciprocité. p. 282 — Downing St., le 6 juillet.

Carnarvon à Williams, n° 2. Il accuse réception des requêtes où l'on s'oppose à la confédération. p. 284 — Downing St., le 6 juillet.

1866

Downing St., le 15 juillet. Carnarvon à Williams. Il accuse réception de la dépêche n° 54, du 21 juin: il est heureux que la Nouvelle-Écosse consente à accorder des permis aux pêcheurs américains. p. 289

Downing St., le 18 juillet. Carnarvon à Williams, n° 4. Il accuse réception de la dépêche n° 59, du 4 juillet, au sujet de la Milice. p. 291

Downing St., le 19 juillet. Carnarvon à Williams. Il accuse réception des dépêches des 2 et 3 juillet 1866. p. 293

Downing St., le 21 juillet. Carnarvon à Williams, n° 5. Il accuse réception de la dépêche n° 56, du 2 juillet, qui renfermait l'adresse des habitants de Liverpool. p. 294

Downing St., le 2 août. Carnarvon à Williams. Il accuse réception des dépêches du 16 au 19 juillet 1866. p. 296

Downing St., le 3 août. Carnarvon à Williams, n° 9. Il accuse réception de la dépêche n° 61, du 16 juillet, qui renfermait la requête des habitants de Lunenburg. p. 297

Downing St., le 4 août. Carnarvon à Williams, n° 10. Les délégués de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick sont arrivés. On étudiera la question de la confédération durant l'intersession parlementaire. p. 299

Colombie-Britannique

New Westminster, C.-B., le 28 avril. A. N. Birch, administrateur, à Cardwell [imprimé]. L'incertitude au sujet de l'union proposée nuit considérablement au développement de l'île de Vancouver et de la Colombie-Britannique. p. 273

Dépêches de la Nouvelle-Écosse, vol. 110-2

1866 DÉPÊCHES, 1866 (*suite*)

Downing St., le 15 août. Carnarvon à Williams. Il accuse réception des dépêches du 25 au 31 juillet 1866. p. 301

Downing St., le 18 août. Carnarvon à Williams, n° 11. Il explique les règlements qu'on doit observer quand on transporte des troupes d'une colonie à une autre. p. 303

Downing St., le 22 août. Lettre sans signature à Williams [circulaire]. L'auteur transmet un décret du Conseil qui ordonne aux vaisseaux qui transportent plus de cinquante passagers d'avoir un médecin à bord. p. 306

Annexe:—

Décret du Conseil, le 9 août 1866 [imprimé]. p. 307

Downing St., le 24 août. Carnarvon à Williams, n° 13. Il accuse réception de la dépêche n° 63, du 25 juillet, qui renfermait la requête des habitants du comté de King. p. 309

1866

Carnarvon à Williams, n° 14. Il accuse réception de la dépêche n° 57, du 2 juillet. A propos des batteries dont se servent les volontaires de l'Artillerie: on échangera les pièces de trois contre des pièces de six. p. 311 — Downing St., le 28 août.

Carnarvon à Williams, n° 15 [incomplet]. On fournira des fusils. p. 313 — Downing St., le 30 août.

Carnarvon à Williams. Il accuse réception des dépêches du 14 au 16 août 1866. p. 315 — Downing St., le 3 septembre.

Le major-général sir C. Hastings Doyle à Williams. Il accuse réception de la lettre du 3 septembre. Il a reçu récemment les règlements en question. p. 302 — Downing St., le 3 septembre.

Carnarvon à Williams, n° 16. Il transmet copie d'une lettre de la Trésorerie au sujet des rapports sur les droits d'auteurs. p. 316 — Downing St., le 6 septembre.

Annexe:—

G. W. Hunt, secrétaire, la Trésorerie, à Rogers; bureau du Trésor, le 31 août 1866. p. 317

Carnarvon à Williams, n° 17. Il accuse réception de la dépêche n° 68, du 16 août, qui renfermait la requête des habitants de Port Medway qui s'opposent à la confédération. p. 320 — Downing St., le 11 septembre.

Carnarvon à Williams [circulaire]. Il demande les renseignements requis dans un avis ayant trait au rapport présenté par l'évêque de Londres et qui subséquemment fut retiré. Carnarvon aimerait avoir les renseignements sur les évêques, le clergé, le statut financier et légal des établissements de l'Église anglicane dans la colonie. p. 325 — Downing St., le 13 septembre.

Annexes:—

(1) L'avis [imprimé]. p. 323

(2) Le rapport ayant trait aux évêques dans les colonies et à leurs traitements [imprimé]. p. 328a

Carnarvon à Williams, n° 18. Il le charge de faire savoir au révérend Dr G. McCawley qu'on ne peut modifier la décision du 15 février 1865, au sujet de la pension qui fut annulée à la mort du Dr Porter. p. 331 — Downing St., le 17 septembre.

Carnarvon à Williams, n° 19. Il accuse réception de la dépêche n° 67, du 16 août. On ne peut renouveler le procès de H. G. Hill. Ce cas fut porté à plusieurs reprises à la connaissance des autorités intéressées. p. 334 — Downing St., le 24 septembre.

Carnarvon à Williams. Il accuse réception de la dépêche n° 70, du 13 septembre 1865. p. 333 — Downing St., le 25 septembre.

Carnarvon à Williams, n° 20. Il accuse réception de la dépêche n° 70, du 13 septembre, qui renfermait copies de lois et des débats parlementaires. p. 336 — Downing St., le 2 octobre.

1866

Downing St., le 12 octobre. Carnarvon à Williams, n° 21. Il transmet un compte pour effets fournis à la milice de la Nouvelle-Écosse. p. 340

Annexe:—

Le compte. p. 338

Downing St., le 26 octobre. Carnarvon à l'administrateur [circulaire]. Il transmet copie d'un traité commercial et maritime conclu avec la Colombie. p. 342

Annexe:—

Le traité, le 16 février 1866 [imprimé]. p. 343

Downing St., le 3 novembre. Carnarvon à Williams [circulaire]. Il transmet copie d'une loi qui sanctionne le cours légal de la monnaie frappée dans une succursale coloniale de l'Hôtel des Monnaies. Pourquoi cette loi ne serait-elle pas en vigueur dans la Nouvelle-Écosse? Si de telles succursales sont établies, elle seront considérées comme des institutions impériales qui relèvent de l'Hôtel des Monnaies de Londres, bien que maintenues par les fonds coloniaux. p. 348

Annexe:—

Les 29e et 30e Vic., chap. 65. p. 350

Downing St., le 5 novembre. Carnarvon à Williams, n° 23. Il transmet d'autres comptes pour effets fournis à la milice de la Nouvelle-Écosse. p. 356

Annexe:—

Les comptes. p. 352

Downing St., le 6 novembre. Carnarvon à Williams, n° 24. Il le charge de demander à la Législature d'adopter un projet de loi sur les maladies contagieuses: cette loi se modèlerait sur la loi britannique. p. 358

Downing St., le 8 novembre. Carnarvon à Williams, n° 25. Il demande qu'on réponde à la dépêche n° 45, du 25 juin 1866. p. 362

Downing St., le 16 novembre. Carnarvon à Williams [circulaire]. Il transmet copie de la liste des naufrages survenus en 1865. [L'annexe manque.] p. 364

Downing St., le 16 novembre. Carnarvon à Williams, n° 27. Il transmet un autre compte au sujet des effets fournis à la milice: ce compte se chiffre à 6 louis, 3 chelins et 3 deniers. [L'annexe manque.] p. 366

Downing St., le 20 novembre. Carnarvon à Williams. Il accuse réception des dépêches du 11 octobre au 8 novembre 1866. p. 368

Downing St., le 22 novembre. Carnarvon à Williams, n° 28. Il accuse réception de la dépêche n° 71, du 8 novembre. On tiendra compte de la lettre de l'évêque de la Nouvelle-Écosse sur l'éducation lors de la conférence. p. 369

Downing St., le 24 novembre. Carnarvon à Williams [circulaire]. Il transmet un décret du Conseil au sujet de la loi sur les déserteurs étrangers et les marins du Siam. p. 371

Annexe:

Décret du Conseil, le 10 novembre 1866 [imprimé]. p. 372

1866

Carnarvon à Williams. Il accuse réception des dépêches n°s 72 à 74 et d'une dépêche confidentielle des 21 et 22 novembre 1866. p. 374 — Downing St., le 5 décembre.

Carnarvon à Williams, n° 29. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne certaines lois de la Nouvelle-Écosse. Bien qu'il ne veuille pas s'ingérer dans les affaires coloniales, il signale toutefois à l'attention de Williams la protection excessive à laquelle sont assujettis les non résidents en vertu du chapitre 12 de la loi ayant trait aux biens de ces derniers et aux actions en justice là-dessus. p. 375 — Downing St., le 8 décembre.

Carnarvon à Williams, n° 30. Il transmet un autre compte au sujet des provisions militaires. p. 381 — Downing St., le 10 décembre.

Annexe:—

Le compte, le 26 novembre 1866. p. 379

Carnarvon à Williams, n° 31. Il lui demande de redresser le le compte du bureau des Postes au sujet des mandats-poste. p. 383 — Downing St., le 12 décembre.

Carnarvon à Williams, n° 32. Il le charge d'accuser réception de la lettre du révérend H. L. Owen qui propose d'appeler les provinces confédérées: *Hesperia*. p. 385 — Downing St., le 13 décembre.

Carnarvon à Williams, n° 33. Il accuse réception de la dépêche n° 73, du 22 novembre, et il demande la liste des missionnaires décédés dont les veuves recoivent une pension. Il regrette que le nom du révérend J. L. Storrs fut substitué à celui du révérend J. Clarke, en 1841: on laissera ces noms tels qu'ils sont. p. 387 — Downing St., le 14 décembre.

Carnarvon à Williams [circulaire]. On a joint les consulats de Hanovre, de Hesse et de Frankfort, dans le Maine, à celui de la Prusse. p. 389 — Downing St., le 15 décembre.

Annexe:—

Avis du ministère des Affaires étrangères, le 4 décembre 1866 [imprimé]. p. 390

Lettre sans signature, qui accuse réception de la dépêche du 30 novembre 1866. p. 392 — Downing St., le 18 décembre.

Carnarvon à Williams, n° 34. Il accuse réception de la dépêche confidentielle du 7 novembre; on a abandonné le procès contre le captaine H. Couche du *Phrenologist*. p. 393 — Downing St., le 22 décembre.

Carnarvon à Williams [circulaire]. Il transmet des instructions supplémentaires au sujet des marins britanniques ou étrangers qui font naufrage. [L'annexe manque.] p. 395 — Downing St., le 31 décembre.

1867

Carnarvon à Williams, n° 1. Il le charge de remettre au capitaine W. Hamilton, de l'*Acme*, le télescope qu'on lui offre pour services rendus à l'équipage du *Cap-Rouge*. p. 397 — Downing St., le 5 janvier.

Annexe:—

Témoignage de l'ex-capitaine du *Cap-Rouge*, Newport, le 15 janvier 1866. p. 398

1867

Downing St., le 5 janvier. Carnarvon à Williams. Il accuse réception des dépêches du 14 au 20 décembre 1866. p. 401

Downing St., le 7 janvier. Carnarvon à Williams, n° 2. Il accuse réception de la dépêche n° 74, du 22 novembre, et il transmet une lettre du ministère de la Guerre au sujet de la milice. Il est ausssi d'avis que les garçons de 14 à 16 ans devraient être soumis à la formation militaire. p. 402

Annexe:—

Lugard à Elliot, ministère de la Guerre, le 28 décembre 1866. p. 403

Downing St., le 18 janvier. Carnarvon à Williams. Il accuse réception des dépêche du 3 janvier 1867. p. 406

Downing St., le 19 janvier. Carnarvon à Williams, n° 3. Il demande de fournir les renseignements que requiert le ministère de la Guerre au sujet des fusils pour l'artillerie de la Nouvelle-Écosse. p. 407

Annexe:—

Lugard, au sous-secrétaire des Colonies; ministère de la Guerre, le 15 janvier 1867. p. 408

Downing St., le 21 janvier. Lettre sans signature à Williams [circulaire]. L'auteur transmet un décret du Conseil au sujet de la loi sur les déserteurs étrangers et les marins de la Colombie. p. 464

Annexe:—

Décret du Conseil, le 28 décembre 1866 [imprimé]. p. 465

Downing St., le 23 janvier. Carnarvon à Williams [circulaire]. A l'avenir, la correspondence habituelle, au sujet des phares, consistera en des notes pour la gouverne du bureau du Commerce et sera adressée au secrétaire des Colonies. p.411

Annexe:—

R. W. Rawson, gouverneur à Cardwell, Hôtel du Gouverneur, Nassau, le 23 février 1867 [imprimé]. Il propose cette modification. p. 412

Downing St., le 24 janvier. Carnarvon à Williams [circulaire]. Il transmet un avis de la Douane au sujet des marchandises en transit. p. 414

Annexe:—

L'avis, le 6 décembre 1866. p. 415

Downing St., le 26 janvier. Carnarvon à Williams [circulaire]. Il transmet copies d'une documentation au sujet de l'hygiène publique. p. 417

Annexe:—

Décret du Conseil, le 10 janvier 1867 [imprimé]. [Le reste de la documentation manque.] p. 418

1867

Carnarvon à Williams [circulaire]. Il délimite les fonctions des gouverneurs quand la loi martiale est proclamée. Il transmet les règlements qu'on a adoptés et qui seront insérés dans les statuts et règlements. Downing St., le 26 janvier. p. 420

Annexe:—

Projet de règlements [imprimé]. p. 422

Carnarvon à Williams, n° 4. A propos du premier article de la 29e Vic., chap. 30 au sujet de hautes trahisons: il lui signale que les mots "ou en dehors" [*or without*] permettent l'application de cette loi en dehors de la Colonie: on demandera à la législature de la modifier. Entre temps, les légistes suspendront leur décision là-dessus. Downing St., le 27 janvier. p. 426

Carnarvon à Williams, n° 5. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne deux lois. [L'annexe manque.] Downing St., le 28 janvier. p. 428

Carnarvon à Williams. Il accuse réception des dépêches du 11 au 17 janvier 1867. Downing St., le 31 janvier. p. 430

Carnarvon à Williams, n° 6. Il le charge d'accréditer don Manuel Coutreras y Cooke, vice-consul d'Espagne, à Halifax, à moins qu'on ne s'y oppose. Williams fera rapport là-dessus. Downing St., le 31 janvier. p. 431

Carnarvon à Williams, n° 7. Comme on l'avait demandé, il transmet copie des lois sur la marine marchande. [L'annexe manque.] Downing St., le 31 janvier. p. 433

Carnarvon à Williams [circulaire]. A propos des gouverneurs et des évêques et de leurs passages sur les vaisseaux de Sa Majesté: il lui donne certaines instructions afin d'obvier aux difficultés qui pourraient surgir là-dessus. Downing St., le 5 février. p. 435

Carnarvon à Williams, n° 8. Il accuse réception de la dépêche n° 76, du 14 décembre. Le compte, au montant de 6 louis, 3 chelins et 3 deniers, au sujet des provisions pour la milice de la Nouvelle-Écosse, fut envoyé par erreur. Depuis, on l'a envoyé à Québec. Downing St., le 6 février. p. 437

Carnarvon à Williams, n° 9. Il le charge de remettre au capitaine M. Shaw, du *Agra*, le sextant qu'on lui offre pour services rendus au *Walvisch*. Downing St., le 7 février. p. 439

Annexes:—

(1) T. Gray département de la Marine, au sous-secrétaire des Colonies, Whitehall, le 4 février 1867. p. 441

(2) A. E. Haynes, capitaine du *Walvisch*, à P. Edwards, consul intérimaire, New-York, le 31 octobre 1866. p. 443

Carnarvon à Williams [circulaire]. Il le charge de rendre public le mandat qui proclame que les membres de la milice coloniale peuvent recevoir la Croix Victoria. Downing St., le 9 février. p. 445

Annexe:—

Le mandat royal, le 1er janvier 1867 [imprimé]. p. 446

1867

Downing St., le 11 février. Carnarvon à Williams, n° 10. Il le charge de remercier, au nom du Gouvernement d'Espagne, les capitaines du *Cleta* et du *Roseway* pour le secours qu'ils accordèrent lors du feu à Porto Rico. p. 448

Annexes:—

(1) Gray au sous-secrétaire des Colonies, Whitehall, le 6 février 1867. p. 449

(2) H. Augustus Cooper, consul, à T. H. Farrer, secrétaire, bureau du Commerce, Porto Rico, le 6 janvier 1867. Il donne des renseignements sur ces capitaines. p. 451

(3) Le comte de Vistahermosa à Stanley, légation d'Espagne; Londres, le ler novembre 1866 [texte traduit]. Le comte demande qu'on remercie les capitaines britanniques. p. 453

Downing St., le 11 février. Carnarvon à Williams [circulaire]. Au sujet du nouveau phare: il le charge de rendre public l'avis qui sera exposé dans le port Louis de l'île Maurice. p. 457

Annexes:—

(1) Sir Henry Barkly, gouverneur, à Carnarvon, île Maurice, le 18 décembre 1866 [imprimé]. p. 458

(2) L'avis, le 14 décembre 1866 [imprimé]. p. 458

Downing St., le 13 février. Lettre sans signature à Williams. L'auteur accuse réception des dépêches du 31 janvier 1867. p. 461

Downing St., le 16 février. Carnarvon à Williams [distincte]. Il transmet copies de l'acte de l'Amérique du Nord britannique. [L'annexe manque.] p. 462

Downing St., le 25 février. Carnarvon à Williams, n° 12. Il accuse réception de la dépêche n° 6, du 15 janvier. Le capitaine ——— Hardy peut demeurer encore une année en Nouvelle-Écosse, en sa qualité d'officier inspecteur de la Milice, pourvu que la colonie défraie sa solde ainsi que ses indemnités et ses frais spéciaux. p. 467

Downing St., le 25 février. Carnarvon à Williams, n° 13. On a donné l'ordre d'envoyer un canon de sept pouces pour l'instruction des miliciens. p. 469

Downing St., le 26 février. Carnarvon à Williams. Il accuse réception des dépêches du 13 février 1867. p. 471

Downing St., le 26 février. Carnarvon à Williams [circulaire]. Il transmet un autre rapport des commissaires de Constantinople au sujet du choléra. p. 472

Annexe:—

Le rapport, le 25 mai 1866 [imprimé]. p. 473

Downing St., le 7 mars. Carnarvon à Williams, n° 14. Il le charge d'accuser réception de la lettre de P. G. Hamilton au sujet du nom qu'on donnerait aux provinces unies. p. 479

Downing St., le 8 mars. Le duc de Buckingham et Chandos à Williams [circulaire]. Le duc a été nommé secrétaire des Colonies. p. 481

1867

Buckingham à Williams, n° 1 Il transmet copie d'une lettre des Postes au sujet des comptes sur les mandats-poste. p. 483 Downing St., le 10 mars.

Annexe:—

F. I. Scudamore à Rogers, Hôtel des Postes, le 25 mars 1867. Il n'a pas été question de l'exactitude des comptes, mais bien qu'on doit envoyer le solde régulièrement. p. 484

Buckingham à Williams, n° 2. Il transmet un décret du Conseil qui sanctionne l'acte qui modifie la loi ayant trait aux exportations et au remboursement des droits d'importation. Il lui enjoint de ne pas exercer l'autorité dont il est investi en ce qui a trait à l'établissement des droits différentiels. On ne peut sanctionner la loi qui réglemente les droits de douane avant que les vins français ne soient exonérés des droits différentiels. A propos de la loi en vertu de laquelle une station de la quarantaine serait établie à Halifax: il en signale les faiblesses; quelques-unes touchent les intérêts du Gouvernement de la Nouvelle-Écosse; d'autres, ceux du Gouvernement impérial; avant de prendre une décision là-dessus, il faudra remédier à ces faiblesses. p. 487 Downing St., le 11 mars.

Buckingham à Williams [circulaire]. Quand le gouverneur communique directement avec le commandant d'un territoire en état de siège, il doit faire tenir copie de sa communication au commandant des Forces. On ajoutera ce règlement aux règlements sur la loi martiale. p. 493 Downing St., le 12 mars.

Buckingham à Williams, n° 3. Il envoie une lettre du sous-conservateur des papiers d'État, au sujet du temps et du travail que comporterait la transcription de la documentation requise par la Nouvelle-Écosse. Doit-on exécuter ce travail et la colonie le défraiera-t-elle? p. 495 Downing St., le 12 mars.

Annexe:—

T. D. Hardy à Elliot, *Public Record Office*, le 8 mars 1867. p. 486

Buckingham à Williams [circulaire]. La colonie peut reconnaître les nominations à titre temporaire, des personnes qui remplacent un consul ou un agent consulaire quand l'un d'entre eux vient à mourir ou s'absente; mais toute nomination permanente doit être sanctionnée par le Gouvernement de Sa Majesté. p. 499 Downing St., le 14 mars.

Buckingham à Willams [circulaire]. La Législature devrait adopter un projet de loi semblable aux actes britanniques, 27e et 28e Vic., chap. 91, au sujet de la protection des approvisionnements et des vivres de la Marine. p. 501 Downing St., le 15 mars.

Annexe:—

Les 27e et 28e Vic., chap 91. p. 502

Buckingham à Williams. Il accuse réception des dépêches du 27 au 28 février 1867. p. 505 Downing St., le 16 mars.

Buckingham à Williams [distincte]. On a envoyé, dans la valise diplomatique, un exemplaire de l'ouvrage de sir Henry James où il met la mesure-étalon de Grande-Bretagne en parallèle avec celle de France, de Belgique, de Prusse, de Russie, des Indes et de l'Australie. p. 506 Downing St., le 16 mars.

1867

Downing St., le 30 mars. Buckingham à Williams, n° 5. Il a donné l'ordre d'envoyer, pour l'instruction des miliciens, toutes les pièces de trente-deux que l'on peut céder. p. 510

Downing St., le 30 mars. Buckingham à Williams, n° 5 [annexée à la dépêche n° 6 en vertu d'un ordre émis le 8 mars]. Il accuse réception de la dépêche n° 12, du 27 février. On a envoyé la requête et les autres papiers au ministre d'Espagne. p. 508

Downing St., le 5 avril. Buckingham à Williams [circulaire]. Il le charge de se servir des nouvelles formules au sujet de tout nouveau phare qu'on établit dans la colonie. p. 512

Annexe:—

Avis au sujet des phares. p. 514

Bureau des Colonies, le 8 avril. Il le charge de changer le numéro de la dépêche n° 5, du 5 mars, au sujet de la documentation envoyée au ministre d'Espagne: cette dépêche devient la dépêche n° 6. p. 516

Downing St., le 9 avril. Lettre sans signature à Williams. Il accuse réception des dépêches du 25 au 28 mars 1867. p. 517

Downing St., le 9 avril. Buckingham à Williams, n° 7. Il transmet copie d'une lettre de l'Amirauté: Williams n'a pas envoyé de rapport là-dessus au bureau des Colonies. p. 519

Annexe:—

Rogers au secrétaire de l'Amirauté, Downing St., le 9 avril 1867. Il accuse réception de la lettre du 2 avril: à propos de la formation d'un personnel d'instructeurs pour les volontaires de la Marine: cela serait excellent si la colonie défrayait l'entreprise. p. 520

Downing St., le 11 avril. Buckingham à Williams, n° 8. Il accuse réception de la dépêche n° 15, du 27 mars, qui renfermait l'adresse et la harangue prononcées lors de l'ouverture de la session. p. 523

Downing St., le 12 avril. Buckingham à Williams, n° 9. Il accuse réception de la dépêche n° 16, du 28 mars, ainsi que de la requête des paroissiens de Dartmouth qui demandent de continuer à faire partie intégrale de l'Église Unie d'Angleterre et d'Irlande. On a présenté cette requête à la Chambre des Communes. p. 525

Downing St., le 13 avril. Buckingham à Williams, n° 10. Il transmet copie d'une lettre de l'Amirauté. On enverra des instructeurs pour les volontaires de la Marine quand la Nouvelle-Écosse aura voté les fonds nécessaires à cette fin. p. 527

Annexe:—

W. G. Romaine, deuxième secrétaire, à Rogers; Amirauté le 12 avril 1867. p. 528

Downing St., le 24 avril. Buckingham à Williams [circulaire]. Il transmet des exemplaires du troisième volume de la nouvelle série du recueil de jurisprudence du Conseil privé; on en fera la distribution aux fonctionnaires intéressés. p. 531

1867

Buckingham à Williams [circulaire]. De nombreux étrangers, naturalisés dans les colonies, se sont présentés dans les ambassades britanniques sans être munis de leur passeport: il en est résulté de nombreux inconvénients. On devrait, à intervalles réguliers, avertir les étrangers de se procurer les papiers nécessaires avant de voyager. p. 533 — Downing St., le 25 avril.

Buckingham à Williams. Il accuse réception de la dépêche n° 18, du 11 avril 1867. p. 535 — Downing St., le 25 avril.

Buckingham à Williams [circulaire]. Il le charge de distribuer le rapport de la *National Rifle Association*. p. 536 — Downing St., le 26 avril.

Buckingham à Williams [circulaire]. Il le charge de faire tenir la liste des officiers qui s'occupent de la statistique démographique. p. 538 — Downing St., le 27 avril

Buckingham à Williams, n° 11. On a signé l'exequatur de Don Manuel Coutreras y Cooke, vice-consul d'Espagne. p. 541 — Downing St., le 27 avril.

Buckingham à Williams, n° 12. Il accuse réception de la dépêche n° 13, du 28 février. A l'avenir, les droits d'auteurs doivent être versés au compte de la Trésorerie. p. 543 — Downing St., le 1er mai.

Buckingham à Williams. Il accuse réception de la dépêche n° 18, du 25 avril 1867. p. 545 — Downing St., le 8 mai.

Buckingham à Williams, n° 13. Il transmet une documentation au sujet de la *Telegraph Construction and Maintenance Co.* et au sujet de la pose d'un câble entre Plaisance et Sydney. p. 546 — Downing St., le 9 mai.

Annexes:—

(1) Le capitaine S. Osborn, directeur, au secrétaire d'État. Il formule cette proposition et demande l'aide de l'Amirauté. p. 548

(2) Elliot à G. A. Hamilton, secrétaire adjoint, bureau du Trésor; Downing St., le 11 avril 1867. Si la Trésorerie approuve le projet, on devra le faire tenir à l'Amirauté. p. 550

(3) Elliot à Osborn, Downing St., le 11 avril 1867. On a envoyé le projet à la Trésorerie. p. 552

(4) Hamilton à Rogers, bureau du Trésor, le 7 mai 1867. La décision de l'Amirauté là-dessus. p. 554

(5) Romaine au secrétaire de la Trésorerie; Amirauté, le 26 avril 1867. Il fait rapport sur l'aide qu'on accordera. p. 555

(6) Rogers à Osborn; Downing St., le 9 mai 1867. La décision de l'Amirauté là-dessus. p. 558

Buckingham à Williams, n° 14. Il accuse réception de la dépêche n° 18, du 26 avril. Il a donné des ordres pour la transcription des papiers d'État que requiert la Nouvelle-Écosse. Il croit savoir que la Nouvelle-Écosse défrayera ce travail. p. 560 — Downing St., le 12 mai.

1867

Downing St., le 13 mai. Buckingham à Williams [circulaire]. Il transmet des règlements au sujet des examens du Service d'Administration des Indes anglaises. [L'annexe manque.] p. 562

Downing St., le 15 mai. Buckingham à Williams [circulaire]. Il transmet la liste de la marine marchande pour 1867. [L'annexe manque.] p. 564

Downing St., le 24 mai. Buckingham à Williams [circulaire]. Il transmet copie du document qui proclame l'union des colonies de l'Amérique du Nord britannique. p. 566

Annexe:—

La proclamation, le 22 mai 1867 [imprimé]. p. 570

Downing St., le 24 mai. Buckingham à Williams, n° 15. Il demande qu'on prenne les mesures nécessaires afin d'envoyer copie des publications des directeurs de brevets, documentation qu'on a présentée à la Nouvelle-Écosse. p. 574

Annexe:—

R. Morris [pour B. Woodcroft], à Elliot, Store Department, 38 Cursiton St., W.C., le 16 mai 1867. p. 575

Downing St., le 29 mai. Buckingham à Williams [distincte]. Il lui demande de rendre publique la proclamation au sujet de l'union des provinces. p. 578

Downing St., le 31 mai. Buckingham à Williams, n° 16 Il accuse réception de la dépêche du 9 mai, qui renfermait le discours prononcé lors de la clôture de la session. p. 580

Downing St., le 4 juin. Lettre sans signature à Williams. L'auteur accuse réception de la dépêche confidentielle du 23 mai 1867. p. 582

Downing St., le 8 juin. Buckingham à Williams, n° 17. Il le charge de remettre au capitaine A. G. Smith du *Victoire* la montre en or que lui décerne le Gouvernement des Etats-Unis, pour services rendus dans le sauvetage des passagers et des membres de l'équipage du *Edwin H. Fitler*. p. 583

Annexes:—

(1) Gray au sous-secrétaire des Colonies; Whitehall, le 4 juin 1867. Ce navire est un vaisseau colonial. p. 585

(2) C. F. Adams, ministre des États-Unis, à Stanley. Il demande que l'on remette la montre. p. 587

Downing St., le 8 juin. Buckingham à Williams, n° 18. Il le charge de remettre aux matelots de l'*Abby Ryerson* la somme que leur octroie le bureau du Commerce pour services rendus lors de la perte de l'*Honduras*. p. 589

Annexes:—

(1) Gray au sous-secrétaire des Colonies, Whitehall, le 28 mai 1867. p. 591

(2) P. Edwards, consul britannique, au département de la Marine, New-York, le 15 janvier 1867. Il fait rapport là-dessus. p. 594

1867

Buckingham à Williams, n° 19. Il transmet une documentation au sujet des régates qui auront lieu à Paris. [L'annexe manque.] p. 597 — Downing St., le 8 juin.

Buckingham à Williams. Il accuse réception des dépêches n°s 20 et 21, du 24 mai et 3 juin 1867. p. 599 — Downing St., le 20 juin.

Buckingham à Williams [distincte]. Pourquoi les honoraires sur les permis de pêches furent-ils augmentés par la Nouvelle-Écosse sans qu'on ait consulté le Gouvernement britannique là-dessus? p. 600 — Downing St., le 6 juillet.

Annexe:—

G. Dundas, lieutenant-gouverneur de Île du Prince-Édouard, à Buckingham, n° 54, le 31 mai 1867. Quand l'Île du Prince-Édouard a augmenté ces honoraires, elle a suivi l'exemple de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick qui probablement étaient d'accord avec le Canada là-dessus. p. 602

NOUVELLE-ÉCOSSE B

Nouvelle-Écosse B, vol. 1

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1720 - 1732 **1720**

Réception des membres et prestation du serment. p. 3 Le 25 avril.

A propos de l'établissement d'entrepôts publics pour engranger le blé afin de subvenir aux besoins des Sauvages et des territoires qui ne sont pas en mesure de le cultiver. Cela ne doit pas nuire aux commerçants. p. 5 Le 27 avril.

Délibérations sur la lettre du révérend Père J. Durands [*sic*] et des habitants français. p. 6

Toute exportation de blé doit être envoyée à Annapolis. p. 6

Le blé pour Chignectou. p. 7

J. Adams est nommé membre du Conseil. p. 8 Le 28 avril.

Lettre envoyée aux habitants des Mines et de Chignectou. p. 8

Délibérations sur la lettre du révérend Père J. Durand. Les habitants français enverront des députés. On étudie également la documentation ayant trait aux Acadiens et à la prestation du serment. p. 10

Interprétation du règlement ayant trait à la discrétion. p. 12

Ordre en vertu duquel on commande aux Français d'envoyer des députés. p. 13 Le 30 avril.

Lettre du révérend Pére J. Durands [sic]. p. 14

Le serment et les Acadiens. p. 14

Les Sauvages de Penobscot. p. 15

Les représentants des habitants français. p. 17 Le 4 mai.

Les représentants des habitants français. p. 19 Le 11 mai.

Les Acadiens construisent une route. p. 21 Le 17 mai.

Lecture de lettres ayant trait aux Acadiens. p. 23 Le 19 mai.

Les Acadiens construisent une route. p. 23

Les Acadiens agitent les Sauvages. p. 24 Le 29 juin.

1720 Les Sauvages qu'on doit amener à Annapolis. p. 24

Le 26 juin. Les Sauvages à Annapolis. p. 26

Le 16 août. Gilliam Phillips est nommé membre du Conseil. p. 28

Le 24 août. L'attaque de Canso. p. 29

Le 27 août. L'attaque de Canso. p. 30

Le 29 août. Le capitaine John Henshaw devient juge de paix et capitaine de la Milice à Canso. p. 31

Le 5 septembre. Les Sauvages ont volé un sloop aux Mines. p. 32

1725

Le 11 août. La prestation des serments. p. 35

Les vaisseaux de pêches. p. 36

Les avantages de la colonisation. p. 36

Les Acadiens agitent les Sauvages. p. 37

Le 12 août. Lettre adressée au gouverneur de Louisbourg. p. 39

H. Newton et le capitaine John Bradstreet remettront la lettre au gouverneur de Louisbourg. pp. 39, 44

Le 30 août. Le journal de Newton et de Bradstreet, du 15 au 23 août 1725. p. 61

Le 31 août. H. Newton et le major Paul Mascarene sont nommés commissaires afin de négocier avec les Sauvages, de concert avec les habitants de la Nouvelle-Angleterre. pp. 41, 51, 75

La réponse du gouverneur de Louisbourg. pp. 42, 72

Le 4 septembre. On envoie, en Angleterre, copie des délibérations du Conseil. p. 43

Sans date. Lettre adressée au contrôleur général des Douanes. p. 79

1726

Le 21 septembre. Assermentation du lieutenant-gouverneur Lawrence Armstrong. p. 82

Une copie du serment sera remise aux représentants des Acadiens. p. 83

Le 22 septembre. Voies de fait sur la personne du lieutenant-gouverneur. p. 85

Le 23 septembre. Voies de fait sur la personne du lieutenant-gouverneur. p. 88

Le 25 septembre. Prestation du serment par les députés acadiens. p. 91

Le 11 octobre. Excuses du révérend Père Gaulin. p. 96

Le 24 octobre. La prestation du serment et les Acadiens. p. 98

Élargissement du révérend Père Gaulin. p. 99

Lettres adressées au gouverneur de Louisbourg. p. 102 **1726**

Le 27 octobre.

Charles Latour peut apporter des vivres et rester jusqu'au printemps. p. 102

Ordres contremandés jusqu'au printemps. p. 104 Le 10 novembre

La conduite du révérend Père Gaulin. p. 104

1727

Nomination des nouveaux membres: le major Thos. Cosby et les capitaines Christopher Aldridge, Joseph Bennett et John Blower. p. 110 Le 13 mai.

La préséance dans le Conseil. p. 110

L'assermentation des membres. p. 112

Protestation de W. Sheriff au sujet de la préséance. p. 114 Le 15 mai.

Requête de W. Blin, capitaine de la goélette *Endeavour*. p. 115

La conduite du capitaine ——— Gamble. p. 117 Le 19 mai.

La conduite du capitaine ——— Gamble, de Winniett et d'autres individus. p. 119 Le 23 mai.

La prestation du serment par les Acadiens. p. 120

Alex. Boury et S. Rivette comparaîtront devant le Conseil. p. 121

Règlement du cas de W. Blin, capitaine de l'*Endeavour*. p. 122 Le 27 mai.

Les Acadiens refusent de prêter serment. p. 124 Le 1er juin.

On interroge les députés acadiens. p. 125 Le 21 juin.

W. Winniett porte plainte contre une saisie en douane. pp. 128, 129, 131 Le 25 juin.

La conduite des Acadiens. pp. 128, 130

On convoquera les Sauvages. p. 132

Le lieutenant O. Hamilton fera fonction de secrétaire. p. 133 Le 28 juillet.

Le commerce avec les Acadiens est interdit. p. 134

Le commerce avec les Acadiens. p. 135 Le 29 juillet.

Relations avec les Sauvages. p. 136

Traité conclu avec les Sauvages. p. 138 Le 31 juillet.

Le ravitaillement de la garnison. p. 139 Le 23 août.

Exposé des faits par les Acadiens. p. 141

1727
Le 27 août. Exposé des faits par les Acadiens. p. 142

Le 30 août. Le commerce avec les Acadiens; provisions pour la garnison. p. 143

Le 7 septembre. La mort du Roi. p. 146

Le 8 septembre. Proclamation à l'occasion de l'avènement de Georges II au trône. p. 148

Le 9 septembre. Nouvelle prestation des serments. p. 149

Le 12 septembre. Prestation des serments et proclamation de l'avènement de Georges II au trône. p. 151

Le 16 septembre. La conduite des Acadiens et la prestation du serment. p. 154

Accusation portée contre ——— Le Fondt pour commerce illégal. p. 156

Le 17 septembre. La conduite des Acadiens. p. 158

Confession de ——— Le Fondt. p. 159

Le 26 septembre. Proclamation de l'avènement du Roi au trône. p. 161

Le 27 septembre. Proclamation de l'avènement du Roi au trône. p. 164

Traité conclu avec les Sauvages. p. 165

Le 14 octobre. Maladie de C. Landry, l'un des députés acadiens qui furent emprisonnés. p. 167

La conduite des Acadiens; interrogatoire de F. Richards. p. 168

Le 20 octobre. Assermentation du major Alex. Cosby en sa qualité de lieutenant-gouverneur du fort et de la ville d'Annapolis. p. 170

Congédiement de F. Richards. p. 171

Le 2 novembre. Hostilité des Sauvages. p. 172

Le 7 novembre. Hostilité des Sauvages. p. 174

Le 13 novembre. Proclamation de l'avènement du Roi au trône. p. 176

On concède certains points aux Acadiens. p. 176

Hostilité des Sauvages. p. 178

Adresse de félicitations au Roi. p. 179

1731
Le 19 juillet. W. Sheriff est nommé sous-secrétaire. p. 181

Concession à Canso accordée au lieutenant-gouverneur A. Cosby. p. 182

Concession à Canso accordée au lieutenant-gouverneur A. Cosby. 1731
p. 183

Le gouverneur R. Phillips nie qu'on lui ait fait paiement pour travaux effectués à Canso. p. 183

Concessions de terre et réclamations à Annapolis. p. 185 Le 13 août.

Réclamation au sujet de terres en friche. p. 187 Le 21 août.

Lettres de créance du lieutenant-gouverneur de la Province, L. Armstrong. p. 188 Le 11 septembre.

Concession de terre à J. Blin, à Canso. p. 189

Requête d'A. Bourg, procureur aux Mines. p. 190 Le 20 septembre.

La seigneurie de Cobequid. p. 192 Le 13 octobre.

Nécessité de l'arpentage des terres. p. 193

Arpentage des terres. p. 204 Le 14 octobre.

Arpentage des terres. p. 197 Le 11 novembre.

1732

Le lieutenant-gouverneur A. Cosby se retire du Conseil. p. 206 Le 8 mai.

Ordre au révérend de Godalie de quitter la province. p. 208 Le 19 juin.

Le major Henry Cope et autres individus demandent qu'on établisse une houillère près de Chignectou. p. 210

On accordera des lettres patentes au major Henry Cope. Le 20 juin.
pp. 125, 219

Concessions de terre à Annapolis. p. 216

Lettres patentes au major P. Mascarene. p. 220 Le 30 juin.

Concession de terre à J. Adams. p. 220

Concessions de terre à Annapolis. p. 222 Le 20 juillet.

Concessions des terres de l'Église. p. 223

Le serment du secret. p. 224 Le 25 juillet.

Assermentation par le secrétaire. p. 224

Hostilité des Sauvages; objections que soulève la construction d'un magasin aux Mines. p. 225

Un magasin aux Mines. p. 227 Le 26 juillet.

Un magasin aux Mines. p. 229 Le 27 juillet.

La mesure-étalon. p. 229

1732 Les grandes routes. p. 230

Le 26 août. La colonisation de la Province. p. 232

L'élection des députés acadiens. p. 232

La mesure-étalon. p. 233

Le 4 septembre. Les Acadiens de la rivière St-Jean. p. 234

Les commerçants marrons. p. 235

Le 11 septembre. Concession de terre à Annapolis. p. 237

Congé accordé au major P. Mascarene. Pendant son séjour à Boston, il verra le gouverneur du Massachussetts et étudiera avec lui les problèmes des Sauvages et la colonisation de la Province. p. 238

Le 25 septembre. G. Mitchell, assistant-hydrographe: hydrographie de la rivière Annapolis. p. 243

Concession à Annapolis. p. 244

Le 13 décembre. Requête des Acadiens qui demandent qu'on déménage l'église. p. 245

Les terrains de Whitehouse sont cédés au gouverneur et à ses successeurs. pp. 246, 247

Concession de l'île de la Chèvre. p. 247

Le 16 décembre. Requête des Acadiens qui demandent qu'on déménage l'église. p. 248

Le 23 décembre. La conduite des Acadiens. p. 250

Nouvelle-Écosse B, vol. 2

1733 PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1733-1740

Le 3 janvier. Les redevances. p. 2

Il faudra nommer des pâtres. p. 3

Le 16 janvier. Concessions de terre. p. 4

Le 30 janvier. Concessions de terre. p. 5

Le 5 février. W. Winniett est convoqué. p. 6

Requête de Marie de St-Etienne au sujet de ses terres. p. 6

Le 7 mars. Concessions de terre. p. 8

Le 27 mars. Erreur dans les lettres patentes de Charles Vane. p. 10

Ordre au sujet des bestiaux. p. 13 **1733**

Les redevances. p. 13

Les vaisseaux de pêche. p. 13

Alex. Campbell est accusé du meurtre de deux Sauvages. p. 15 Le 19 avril.

Des instructions supplémentaires sont classées. p. 17 Le 6 juillet.

On réserve un droit de passage. p. 18

Il faudra étudier les ordonnances royales. p. 20

Appel au Conseil privé. p. 21 Le 7 juillet.

W. Winniett commet un délit de procédure. p. 22

La conduite de W. Haw. p. 24 Le 24 juillet.

Lignes de démarcation. p. 26 Le 11 août.

Concessions de terre. p. 27

Arpentage de route. p. 27

Concessions de terre. p. 28

La seigneurie de Bellisle. p. 29 Le 28 septembre.

On fait du foin et du bois sur les terres non concédées aux Mines. p. 30

Des représentants acadiens. p. 31 Le 20 octobre.

1734

Les redevances et la seigneurie de Bellisle. p. 27 Le 9 janvier.

W. Winniett est exclu temporairement du Conseil. p. 33

Les comptes des percepteurs des redevances. p. 34 Le 4 mars.

Les contribuables retardataires sont sommés de comparaître. p. 36

La dîme seigneuriale. p. 38 Le 10 avril.

Terrain réservé pour le boulingrin. p. 39

Congé accordé à John Adams. p. 40

Concessions minières. p. 42 Le 30 nocembre.

1735

Lettres patentes pour l'île Hault et la péninsule à l'est. p. 46 Le 23 septembre.

1736

Reprise du *Baltimore* saisi par les Sauvages de Penobscot. p. 51 Le 14 mai.

Le cas du *Baltimore*. pp. 58, 65 Le 17 mai.

1736	Les habitants de Cobequid demandent un prêtre.	p. 58
Le 18 mai.	Le cas du *Baltimore*.	p. 59
	Un prêtre pour Cobequid.	p. 59
	La conduite des prêtres.	p. 60
Le 7 juin.	Le cas du *Baltimore*.	p. 79
Le 8 juin.	Le cas du *Baltimore*.	p. 86
Le 27 août.	Concessions minières à Chignectou.	p. 96
	On nomme E. How membre du Conseil.	p. 99
Le 28 août.	Concessions minières	p. 101
Le 30 août.	Concessions minières.	p. 102
	Concessions du comté d'Harrington aux Mines.	p. 102
Le 31 août.	Concessions du comté d'Harrington.	p. 103
	Les prêtres prêteront le serment. Le retour du révérend Père Claude de St-Poncy.	p. 105
Le 25 octobre.	Le cas du révérend Père de St-Poncy.	p. 107
Le 10 novembre.	Les citoyens demandent que le révérend Père de St-Poncy exerce les fonctions de son ministère.	pp. 110, 113
	Certaines nominations au Conseil.	p. 111
Le 11 novembre.	Assermentation des nouveaux membres.	p. 111
Le 4 décembre.	On permet au révérend Père de St-Poncy d'exercer les fonctions de son ministère.	p. 116
1737		
Le 20 avril.	Destruction de la maison du lieutenant E. Amhurst.	pp. 119, 137
Le 10 juin.	Prise du sloop *Friend's Adventure* par les Sauvages des Mines.	pp. 128, 141
Le 18 juin.	Le cas du *Friend's Adventure*.	p. 130
Le 20 juin.	Le cas du *Friend's Adventure*.	p. 133
Le 21 juin.	Le cas du *Friend's Adventure*.	p. 135
1739		
Le 7 décembre.	Mort du lieutenant-gouverneur L. Armstrong; J. Adams, président du Conseil, prend les rênes de l'administration.	p. 147
1740		
Le 14 janvier.	L'absence du lieutenant E. Amhurst.	p. 155
	La dîme seigneuriale.	pp. 150, 155

La dîme seigneuriale. p. 161 **1740** Le 19 janvier.

La dîme seigneuriale. p. 165 Le 26 janvier.

Le traitement du commissaire de police. p. 167 Le 4 mars.

P. Mascarene prend les rênes de l'administration. p. 201

P. Mascarene prend les rênes de l'administration. p. 168 Le 22 mars.

Requête pour une concession à l'île de Sable. p. 176 Le 26 mars.

Le lieutenant O. Hamilton est nommé juge de paix à Canso. p. 178

J. Hamilton sera l'adjoint de W. Sheriff, secrétaire. p. 180 Le 23 avril.

Le départ du révérend Père de St-Poncy. pp. 181, 201, 246

On s'en référera à l'Angleterre en ce qui a trait au différend au sujet des fonctions d'administrateur. p. 181

La dîme seigneuriale. p. 182

Proclamation: il est interdit d'occuper des terres non concédées. Le 12 mai. pp. 183, 204

La guerre avec l'Espagne. pp. 183, 206 Le 13 mai.

Instructions adressées à A. Bourg. p. 207 Le 29 mai.

Excommunication prononcée par un prêtre catholique romain. Le 1er juillet. pp. 185, 210, 231

Requête pour la colonisation de Tibogue. pp. 188, 213 Le 31 juillet.

Requête pour la colonisation de Tibogue. p. 189 Le 2 août.

Requête pour la colonisation de Tibogue. p. 193 Le 4 août.

Requête pour la colonisation de Tibogue. pp. 195, 243 Le 17 août.

Le retour du révérend Père de St-Poncy. pp. 197, 223 Le 18 septembre.

État de compte sur les redevances. p. 249 Sans date.

Nouvelle-Écosse B, vol. 3

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1741-1746 **1741**

Formation d'un comité pour déterminer la ligne de démarcation entre le Massachussetts et le Rhode Island. Le 3 avril. p. 2

Affranchissement des colis provenant de l'Angleterre. p. 5 Le 4 avril.

1741

Exportation du numéraire. p. 8

Le 6 avril. Un prêtre pour Annapolis. p. 6

1742

Le 9 avril. Demande de se servir de l'ancre du *Baltimore;* vol par les Sauvages des Mines. p. 12

Les cas de l'Amirauté sont confiés à E. J. Phillips. p. 13

Le 28 avril. Le lieutenant-gouverneur du fort d'Annapolis détient certains députés parce qu'ils se sont rendus chez l'administrateur avant de se présenter aux autorités du fort. p. 24

Le 29 avril. Détention de certains députés; désaccord entre les autorités civiles et celles du fort. p. 25

1743

Le 10 octobre. Les Acadiens agitent les Sauvages. p 30

1744

Le 7 mars. La succession de S. Douglas. p. 38

La succession de S. Douglas; les lettres d'administration. p. 96

Le 9 avril. Établissement de l'autorité civile à Canso. p. 58

Le 14 avril. Établissement de l'autorité civile à Canso. p. 70

Le 19 avril. Établissement de l'autorité civile à Canso. p. 71

Le 21 avril. Établissement de l'autorité civile à Canso. pp. 63, 73

Le 4 mai. Actes hostiles des Sauvages. p. 79

Le 5 ami. Consultation avec les Sauvages de la rivière St-Jean. p. 86

Le 7 mai. Les délibérations avec les Sauvages se poursuivent. p. 92

Le 12 octobre. Le commerce dans la baie. p. 102

Le 23 novembre. Certains Acadiens doivent expliquer leur conduite. p. 104

Le 4 décembre. On donnera pleins pouvoirs au capitaine J. Gorham afin qu'il acquière ce dont il a besoin pour le service public. p. 106

Le 8 décembre. Un vaisseau pour le capitaine Gorham. p. 109

Le 11 décembre. Le commerce à Louisbourg. p. 112

Le 17 décembre. Suspension d'A. Bourg. p. 114

Détention des députés de Cobequid. p. 115

Le 28 décembre. Les Acadiens ne veulent pas prêter leur concours et fournir des guides et des pilotes pour l'excursion contre les Sauvages. p. 116

Les Acadiens ne peuvent se rendre aux Mines sans être munis d'un passeport; les personnes qui arrivent des Mines doivent se présenter devant les autorités du fort. p. 118

Les Acadiens ne doivent pas acheter, des soldats, vêtements, équipement ou articles volés. p.119 — 1744

1745

Les députés des Mines et de Piziquid. p. 121 — Le 4 janvier.

Les Acadiens craignent que les habitants de la Nouvelle-Angleterre n'exterminent ceux d'entre eux qui ont du sang sauvage dans les veines. p. 121

Le commerce avec Louisbourg. p. 123

A. Bourg présente ses excuses. p. 124

Les Acadiens seront protégés. p. 124

Les députés des Mines. p. 127 — Le 21 janvier.

Les députés des Mines. p. 130 — Le 25 janvier.

Le commerce à Louisbourg. p. 138 — Le 26 janvier.

On interroge A. Bugand. p. 143

On a obtenu des confessions de certains Acadiens. p. 164 — Le 2 mai.

La conduite des Acadiens. p. 167 — Le 4 mai.

La défense d'Annapolis; évaluation des maisons. p. 178 — Le 13 mai.

Les députés acadiens. p. 181 — Le 25 mai.

Ordres adressés aux Acadiens. p. 182

Ordonnances adressées aux Acadiens. p. 188 — Le 19 juin.

Les habitants de Chignectou offrent des excuses. p. 192 — Le 29 juin.

On donne des ordres aux représentants de Chignectou. p. 193

J. Granger rendra compte de l'achat de marchandises provenant du vaisseau capturé par les Français. p. 194 — Le 15 juillet.

Détention de Joseph Le Blanc. p. 195 — Le 5 août.

On interroge J. Tereiot et son fils. p. 196 — Le 7 août.

Les Sauvages demandent la paix. p. 197

Renseignements erronés au sujet de J. Le Blanc. p. 199 — Le 9 août.

Le cas de J. Le Blanc. p 201 — Le 13 août.

Le commerce à Louisbourg. p. 202 — Le 20 août.

Propositions de paix des Sauvages. p. 204 — Le 24 août.

Lettre du gouverneur de Massachussetts. p. 206 — Le 29 août.

1745 Interdiction aux Acadiens de commercer avec l'ennemi. p. 209
Le 25 octobre.
Le 28 octobre. Les Sauvages encouragent l'hostilité des Acadiens. p. 211
Le 4 novembre. Les députés de Chignectou; on sollicite le ministère d'un prêtre; cadeaux pour les Sauvages. p. 212
Le 8 novembre. Lettre reçue des Sauvages. p. 215
Le 8 novembre. Un exposé de la situation dans la province sera envoyé à la Métropole. p. 216
1746
Le 9 janvier. Vaisseau pour le service public. p. 218
Le 30 janvier. L'ennemi met Annapolis en danger. pp. 222, 237
Le 9 août. Vaisseau pour le service public. pp. 225, 243
Le 12 août. Le vaisseau de l'Artillerie sera envoyé dans la Baie. pp. 228, 252
Le 10 septembre. Un accident est survenu au *Shirley*, vaisseau de Sa Majesté. p. 229
Le 22 septembre. Renseignements au sujet de vaisseaux français sur la côte; on étudie ces témoignages. p. 231
Le 29 septembre. Mesures de défense. p. 259
Le 27 octobre. Les représentants acadiens. p. 263
Le 31 octobre. On envoie des commissaires aux Mines; ils doivent étudier la conduite de l'ennemi. p. 266
Le 14 novembre. La conduite des Acadiens. p. 270
Le 20 novembre. Les représentants acadiens. p. 274
Le 24 novembre. Les représentants acadiens. p. 275
Le 3 décembre. Les comptes. p. 278
Le 29 décembre. Vivres pour les troupes. p. 279
On a l'intention de saisir certains biens; on s'en référera à la Métropole là-dessus. p. 282

Nouvelle-Écosse B, vol. 4

1747 PROCÈS-VERVAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1747-1751

Le 15 janvier. Approvisionnements pour l'armée aux Mines. p. 2
Poursuite contre Amand Bijois (*sic*). p. 4

On décharge J. Granger de l'accusation d'avoir quitté Annapolis sans autorisation. p. 4 — 1747

La goélette de —— Gautier subit des réparations. p. 5

Procès-verbaux du Conseil de Guerre qui a siégé à Louisbourg. p. 6 — Le 15 mars.

1749

Assermentation des membres du Conseil de Guerre. p. 14 — Le 14 juillet.

Prestation du serment par les Acadiens. p. 17

Les députés français; le serment; le respect dû aux prêtres. p. 18

Message envoyé à la rivière St-Jean. p. 19

W. Steel est nommé membre du Conseil. p. 20 — Le 17 juillet.

Les spiritueux. p. 20

Des juges de paix pour Halifax. p. 21 — Le 18 juillet.

Réunions des colons dans le dessein de choisir des commissaires de police. p. 21

Démissions d'E. J. Phillips, procureur de la Vice-Amirauté. p. 23 — Le 19 juillet.

Assermentation du colonel P. T. Hopson qui devient membre du Conseil. p. 24 — Le 27 juillet.

Assermentation des lieutenants-colonels R. Ellison et J. F. Mercer qui deviennent membres du Conseil. p. 25 — Le 28 juillet.

Assermentation du lieutenant-colonel J. Horseman et du major Charles Lawrence qui deviennent membres du Conseil. p. 26 — Le 31 juillet.

Les députés acadiens; la liberté religieuse; le service militaire; les serments. p. 26

Proclamations adressées aux députés acadiens. p. 30 — Le 1er août.

Des prêtres viendront à Chebouctou. p. 31

Les Sauvages de la rivière St-Jean. p. 32 — Le 13 août.

Avant de concéder des terres aux colons, on établira les lignes de défense. p. 33

Les Sauvages de la rivière St-Jean. p. 34 — Le 14 août.

Traité conclu avec les Sauvages de la rivière St-Jean. p. 37 — Le 15 août.

Établissement d'un tribunal devant lequel sera traduit un meurtrier. p. 38 — Le 26 août.

Les spiritueux. p. 40 — Le 28 août.

1749	Tribunal.	p. 40
Le 31 août.	Tribunal; procès pour meurtre.	p. 48
Le 1er septembre.	Mandat pour l'exécution de P. Carteel.	p. 48
Le 6 septembre.	Lettre de certains Acadiens.	p. 49
	Différend, entre deux capitaines de vaisseaux, soumis à l'arbitrage.	p. 56
Le 18 septembre.	Les attaques des Sauvages.	p. 58
	A propos des dépôts qu'on exige des capitaines de vaisseaux qui ne doivent pas, sans autorisation, transporter des colons en dehors de la province.	p. 59
Le 20 septembre.	Manquement à l'autorité par le capitaine E. Cooke.	p. 60
Le 1er octobre.	Les mesures à prendre contre les Sauvages.	p. 62
	Cadeau offert aux Sauvages de la rivière St-Jean.	p. 63
Le 14 octobre.	On offre une récompense pour renseignements au sujet d'une tentative de voies de fait.	p. 64
	Ordonnance au sujet des sépultures.	p. 64
Le 22 octobre.	Les députés acadiens; le prêtre.	p. 66
Le 6 novembre.	Compte ayant trait au vaisseau du gouvernement.	p. 68
	On ne doit pas abattre les arbres.	p. 69
	On doit prêter main-forte aux autorités civiles.	p. 69
	Vol de bestiaux.	p. 69
Le 14 novembre.	Litige au sujet de l'échange de certaines terres.	p. 70
Le 20 novembre.	Le tribunal siégera deux fois par année.	p. 73
	Le litige au sujet des terres se poursuit.	p. 73
	Sanction militaire imposée à la Compagnie Clapham.	p. 75
Le 21 novembre.	Jugement au sujet de terrains contestés.	pp. 77, 141
Le 6 décembre.	L'organisation de la Milice.	p. 79
	Les tribunaux.	p. 80
Le 13 décembre.	Les tribunaux.	p. 81
Le 16 décembre.	Rumeurs au sujet d'une attaque éventuelle par les Français.	p. 101
Le 27 décembre.	Procès judiciaire.	p. 104

Avis de décès.	p. 104	1749
Les cercueils doivent être marqués.	p. 104	
Retrait temporaire de permis.	p. 105	
Les prisonniers de Pisiquid.	p. 106	1750 Le 2 janvier.
Les attaques des Sauvages.	p. 106	
La loi martiale et la défense.	p. 107	Le 7 janvier.
Dettes contractées en Angleterre ou dans d'autres colonies.	p 110	Le 2 février.
On ne peut prendre les colons à bord des vaisseaux.	p. 113	
Vol d'armes à feu.	p. 119	Le 21 février.
La construction de quais.	p. 122	
Les spiritueux.	p. 114	Le 23 février.
Requête de certains Acadiens.	p. 116	
Querelles au sein de la Milice.	p. 116	
Le prêtre et les députés de Cobequid sont interrogés.	p. 125	Le 5 mars.
La construction de quais; les droits de la Couronne au sujet des fortifications et autres travaux publics.	p. 127	Le 30 mars.
On enverra un détachement militaire à Chignectou.	p. 127	
Les cours de comtés.	p. 129	
Requête signée par les Acadiens.	p. 130	Le 19 avril.
Renseignement qu'on doit faire immédiatement tenir à l'Angleterre.	p. 137	Le 30 avril.
Le divorce.	p. 138	Le 15 mai.
Confiscation d'un terrain non exploité.	p. 140	Le 20 mai.
Terrain accordé à S. Shipton.	p. 141	
La requête des Acadiens.	p. 143	Le 25 mai.
Le révérend ——— Gerard prête le serment d'allégeance.	p. 144	
Les déserteurs.	p. 156	Le 27 mai.
Le marché.	p. 158	Le 14 juin.
Les rues doivent être dégagées.	p. 159	Le 2 juillet.
Le numéraire et les vivres.	p. 161	Le 6 juillet.

1750	Le comité des comptes publics.	p. 163
Le 30 juillet.	Expédition à Chignectou.	p. 167
	Session de la cour.	p. 168
Le 21 août.	Cas de la Vice-Amirauté.	p. 169
Le 23 août.	Nouveaux établissements pour les colons.	p. 171
Le 29 août.	Sir Danvers Osborne, membre du Conseil, est assermenté.	p. 173
	Le capitaine E. Cooke devra payer les dommages-intérêts fixés par les arbitres.	p. 173
Le 2 septembre.	Les colons allemands.	p. 175
	La main-d'œuvre.	p. 175
	Le ravitaillement.	p. 176
	Arrérages dus aux ouvriers.	p. 176
Le 11 septembre.	Le ravitaillement des colons.	p. 177
	Certains colons allemands portent plainte contre le capitaine du *Ann.*	p. 177
Le 12 septembre.	Le capitaine du *Ann.*	p. 179
	Profanation du dimanche.	p. 179
Le 14 septembre.	J. Mauger porte plainte contre un capitaine de vaisseau.	p. 181
Le 25 septembre.	Salaire que le gouvernement doit aux ouvriers; nécessité du numéraire; convocation d'une assemblée de commerçants.	p. 183
	Litige au sujet d'une terre.	p. 191
	Le salaire de la main-d'œuvre.	p. 191
Le 29 septembre.	Provisions pour les colons.	p. 192
	Nomination des notaires.	p. 193
	Contrat pour provisions.	p. 194
Le 9 octobre.	Déclaration du jury d'accusation.	pp. 195, 196
	Permis pour les tavernes.	p. 195
Le 10 octobre.	Le brigantin français *St-François.*	p. 197
Le 11 octobre.	Le *St-François.*	p. 199
	Vente des spiritueux au détail.	p. 199

Le *St-François.*	p. 201	**1750** Le 15 octobre.
Litige au sujet d'une terre.	p. 203	Le 18 octobre.
Les spiritueux.	p 204	
Différend au sujet des salaires.	p. 205	Le 22 octobre.
Exposé des faits par C.Aldridge au sujet du Whitehouse Field, à Annapolis.	p. 207	Le 25 octobre.
Carcasses dans les rues.	p. 207	
On assermente B. Green, secrétaire.	p. 208	Le 15 novembre.
Infraction à la loi au sujet du numéraire; les règlements là-dessus.	pp. 208, 213	
Litige au sujet d'une terre.	p. 212	
Accaparement de terrains.	pp. 212, 216	
Session de la cour.	p. 212	
Les poids et mesures.	p. 213	
Les tribunaux; autres règlements.	p. 218	Le 20 décembre.
Site pour la construction d'un temple.	p. 218	
Les spiritueux.	p. 220	Le 31 décembre.
Les honoraires du commissaire de police.	p. 221	
Règlements judiciaires.	p. 222	Le 14 janvier.
Amende imposée à ceux qui célébreront le mariage sans être munis d'un permis.	p. 237	Le 24 janvier.
Lettre du gouverneur du Canada.	p. 239	Le 2 février.
On relève S. Maxwell de son engagement.	p. 239	
Vol à main armée.	p. 240	Le 9 février.
La diffusion de fausses nouvelles.	p. 242	Le 16 février.
Le serment du secret.	p. 243	Le 9 mars.
Tableau des honoraires.	p. 244	Le 20 mars.
Les pêcheries.	p. 252	Le 29 avril.
Les spiritueux.	p. 259	Le 3 mai.
Les spiritueux.	p. 261	Le 10 mai.

1750 Le 27 mai.	Le prix du poisson.	p. 262
Le 2 juillet.	Les passagers n'atterrissent pas sans la permission du gouverneur.	p. 265
Le 11 juillet.	Les distilleries.	p. 267
	Terrain où l'on doit construire.	p. 268
	Les Allemands doivent poser des jalons à Dartmouth.	p. 268
Le 31 juillet.	Droits sur le rhum.	p. 269
	Il faut venir en aide aux pêcheries.	p. 272
	Les colons allemands.	p. 274
Le 26 septembre.	Aide accordée à un créditeur.	p. 276
	On demande de l'aide au sujet d'une sentence arbitrale.	p. 276
Le 2 octobre.	La sanctification du dimanche.	p. 279
Le 15 octobre.	La rançon et l'entretien des prisonniers capturés par les Sauvages.	p. 280
Le 13 décembre.	L'exercice de la médecine.	p. 282

Nouvelle-Écosse B, vol. 5

1752 PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1752

Le 27 janvier.	J. Collier et G. Fotheringham sont nommés membres du Conseil.	p. 3
Le 3 février.	Les spiritueux.	p. 4
	Le bac entre Halifax et Dartmouth.	p. 11
	Enregistrement des contrats.	p. 16
Le 12 février.	La prison.	p. 29
Le 20 février.	La prime sur la bière.	p. 31
Le 29 février.	Les juges des tribunaux et des cours de plaids communs.	p. 32
Le 31 mars.	Le barrage de la rivière Canard.	p. 35
Le 8 avril.	Les primes sur les terres amendées.	p. 37
	Formules d'actes judiciaires.	p. 40
Le 29 mai.	Les cours des plaids communs.	p. 51

Le divorce.	p. 53	1752
Les débiteurs insolvables.	p. 53	
Loterie au sujet d'un phare.	p. 54	Le 12 juin.
Plainte portée contre E. Cook.	p. 57	Le 9 juillet.
Plainte portée par Elizabeth Fairbanks contre son mari.	p. 57	
Plainte portée contre E. Cook.	p. 59	Le 13 juillet.
Plainte portée par Elizabeth Fairbanks.	p. 62	
Décision sur le cas d'Elizabeth Fairbanks.	p. 63	Le 14 juillet.
Décision sur le cas d'E. Cook	p. 65	Le 17 juillet.
Signification d'un document judiciaire.	p. 68	
L'industrie potassière.	p. 68	
Proclamation qui interdit l'hostilité contre les Sauvages.	p. 69	
Les excuses d'E. Cook.	p. 73	Le 18 juillet.
Les débiteurs insolvables.	p. 75	
Les juges de paix.	p. 75	
P. T. Hopson assume l'administration du gouvernement.	p. 78	Le 3 août.
L'industrie potassière	p. 80	
L'industrie potassière.	p. 82	Le 6 août.
Les colons étrangers doivent prêter serment.	p. 83	
L'industrie potassière.	p. 84	Le 10 août.
Rations des colons.	p. 85	
L'établissement des colons protestants.	p. 86	
Comptes pour vivres.	p. 87	
Comptes pour vivres.	p. 89	Le 18 août.
Emplacement pour l'établissement des colons étrangers.	p. 92	Le 24 août.
Vivres pour les colons.	p. 94	
Les gardes-forestiers sont assujettis à la loi martiale.	p. 100	
Vivres pour les prisonniers malades.	p. 100	
Emprunt monétaire.	p. 104	Le 31 août.

1752 Modification du calendrier. p. 105

Les Français de Louisbourg agitent les Acadiens. p. 109

Le 2 septembre. La cause d'Elizabeth Fairbanks se poursuit. p. 110

Le 14 septembre. Les Micmacs. p. 112

Le 15 septembre. Les Micmacs. p. 114

Le 16 septembre. Les Micmacs. p. 115

Le 25 septembre. Vivres pour les colons. p. 120

On a différé l'aide qu'on devait apporter aux prisonniers malades. p. 121

Les comptes. p. 121

Le 29 septembre. La vente du bétail sur le marché. p. 123

Protection contre l'incendie. p. 124

Loi qui interdit aux colons de quitter la colonie. p. 131

Le 3 octobre. Les spiritueux. p. 136

Honoraires au sujet des enquêtes judiciaires par devant jury. p. 136

Le quayage. p. 138

Les débiteurs insolvables. p. 138

Le 10 octobre. Les Sauvages du port Castor. p. 139

B. Green désire résigner ses fonctions de secrétaire. p. 140

Le 14 octobre. Les vivres. p. 142

La rançon d'une certaine femme. p. 143

Le 16 octobre. Les provisions. p. 146

Droits sur les spiritueux et sur les lettres de change. p. 147

On ne doit pas envoyer des provisions à la rivière St-Jean. p. 147

Le traitement du secrétaire du Conseil. p. 148

Le 23 octobre. W. Cotterell est nommé membre du Conseil. p. 149

Le traitement du secrétaire de la Province. p. 149

On rembourse, à un capitaine de vaisseau, le passage d'un délégué sauvage. p. 150

J. Dupont est nommé secrétaire du Conseil. p. 151 **1752** Le 25 octobre.

On peut en appeler d'une décision prononcée par la cour des plaids communs. p. 151

Les Sauvages du port Castor. p. 152

L'abattoir. Terrain appartenant au marquis de Conti. p. 153

Les spiritueux. p. 154 Le 11 novembre.

Paiement d'une rançon sous forme de marchandises. p. 155

Le sceau de la Nouvelle-Écosse. p. 157 Le 13 novembre.

On ne fêtera pas "le jour de Guy Fawkes". p. 158 Le 14 novembre.

Vivres. p. 160 Le 16 novembre.

La paix avec les Sauvages. p. 162 Le 20 novembre.

Le numéraire. p. 163 Le 21 novembre.

La paix avec les Sauvages. p. 164 Le 22 novembre.

La vente de porcs condamnés à cause de leur mauvais état. Le 24 novembre. p. 177

Le terrain enlevé au marquis de Conti n'est pas assujetti à la prime pour travaux d'améliorations. p. 177

Prime pour travaux d'améliorations sur une propriété. p. 178

Vivres et marchandises pour les Sauvages. p. 178

La paix avec les Sauvages. p. 178

Dépréciation du numéraire. p. 182 Le 29 novembre.

Les tribunaux. p. 183 Le 1er décembre.

Les lettres de change. p. 184

Les vivres. p. 186 Le 4 décembre.

Les honoraires. p. 187

Actions civiles. p. 187

Actions en justice. p. 192 Le 5 décembre.

La vente du porc est différée. p. 197 Le 6 décembre.

Dédommagements accordés au marquis de Conti. p. 197

Aide accordée aux débiteurs. p. 198

1752
Le 12 décembre. Plaintes formulées contre le capitaine ——— Hamilton, par les habitants de Pisiquid. p. 217

Le 22 décembre. Opinions des juges de paix sur les questions suivantes: la construction d'un asile; la vente des spiritueux; les clôtures; les poids et mesures; l'administration de la justice; les honoraires. p. 221

Le bac à Dartmouth. p. 233

La paix avec les Sauvages. p. 234

Le 29 décembre. Rapport des juges de paix sur la déclaration de leur greffier D. Lloyd. p. 235

Accusations portées contre les juges de paix par E. Cook. p. 248

Nouvelle-Écosse B, vol. 6

1753 PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1753

Le 2 janvier. Assermentation de W. Cotterell, secrétaire intérimaire du Conseil. p. 2

On fera lecture, dans la chambre du tribunal, des procès-verbaux de la séance du 29 décembre 1752. p. 2

Le 3 janvier. Assermentation d'A. Hinchelwood, adjoint du secrétaire intérimaire du Conseil. p. 3

Accusation portée contre les juges de paix. p. 3

Le 8 janvier. Les requêtes de T. Power et R. Hill sont différées. p. 22

Le 9 janvier. au 23 février. On étudie les accusations portées contre les juges de paix. pp. 23-87

Le 26 février. Les appointements des juges de paix. p. 88

Un prêtre pour les Acadiens. p. 88

Le 28 février. Personne ne peut exercer les fonctions de juge de paix sans être muni d'un mandat. p. 90

Prime sur la bière. p. 91

La cause contre les juges de paix se poursuit. p. 91

Le 1er mars. Décision dans la cause susmentionnée. p. 93

Le 5 mars. Nouveau juge de paix. p. 103

Le 8 mars. Le bac de Dartmouth. p. 107

Le 12 mars. Les comptes publics. p. 109

La milice. p. 110 1753 Le 22 mars.

Les clôtures. p. 114 Le 26 mars.

Les Micmacs. p. 118 Le 2 avril.

Vivres pour les colons étrangers. p. 119

On donnera du travail aux colons étrangers. p. 121

Plainte formulée par T. Power contre O. Little et J. Monk. p. 124 Le 5 avril.

Plainte de T. Power contre O. Little. p. 130 Le 7 avril.

Plainte de T. Power contre J. Monk. p. 132 Le 9 avril.

Note de J. Mauger: remboursement des droits perçus sur le rhum. p. 133

B. Green, trésorier, retire son consentement conditionnel. p. 135

Les Sauvages de La Have. p. 137 Le 12 avril.

Le différend au sujet d'un ruisseau aux Mines est soumis à l'arbitrage. p. 138

On a scalpé des Sauvages. p. 141 Le 16 avril.

Primes sur les terres amendées. p. 145

Les spiritueux. p. 148 Le 23 avril.

La cour siégera afin d'entendre les causes dans lesquelles des colons étrangers sont intéressés. Le 4 mai. p. 155

Les vivres. p. 157 Le 8 mai.

Sentence arbitrale dans un différend au sujet d'un ruisseau aux Mines. p. 158

Les redevances à Cobequid. p. 159 Le 10 mai.

La milice. p. 160

Prime sur une terre amendée. p. 181 Le 15 mai.

Graines pour les colons étrangers. p. 182

On s'efforce de faire la paix avec les Sauvages de Chignectou. Le 16 mai. p. 183

Feux de brousse. p. 185 Le 23 mai.

Les juges de paix pour Lunenburg. p. 187 Le 26 mai.

Vivres pour les colons de Lunenburg. p. 187

1753 Le 1er juin.	La milice.	p. 190
Le 21 juin.	La milice.	p. 191
Le 12 juillet.	Lunenburg.	p. 193
	Vivres.	p. 200
Le 18 juillet.	La milice.	p. 202
Le 28 juillet.	Prime sur les terres amendées.	p. 207
Le 31 juillet.	On assermente les miliciens.	p. 209
Le 7 août.	On assermente les miliciens.	p. 210
Le 14 août.	On assermente les miliciens.	p. 211
Le 18 août.	Des prêtres pour les Acadiens.	p. 212
Le 21 août.	Publication des lois.	p. 214
Le 28 août.	L'honorable R. Monkton est nommé membre du Conseil.	p. 215
	Les distilleries.	p. 215
Le 4 septembre.	L'administration de la justice.	p. 218
	Dédommagement pour pertes causées par l'hostilité des Sauvages.	p. 221
Le 11 septembre.	Le terrain communal à Lunenburg.	p. 223
Le 12 septembre.	Prêtres pour les Acadiens.	p. 225
Le 15 septembre.	Lunenberg.	p. 231
Le 18 septembre.	Prime sur la bière.	p. 233
Le 27 septembre.	Prestation du serment par les Acadiens.	p. 235
Le 12 octobre.	Les distilleries.	p. 242
	Indemnité accordée à G. Gerrish qui dut fermer sa forge alors qu'on transportait de la poudre à canon.	p. 243
Le 16 octobre.	Indemnité accordée à J. Greenswood qui perdit les services de colons qu'il employait à titre d'apprentis et qui furent envoyés à Lunenberg.	p. 245
Le 26 octobre.	Adresse présentée au gouverneur lors de son départ.	p. 247
Le 3 novembre.	Prestation du serment par C. Lawrence, président du Conseil.	p. 252
Le 16 novembre.	Cadeaux provenant des Sauvages.	p. 254

Actes judiciaires. p. 259 1753 Le 19 novembre.

Récompense accordée pour l'arrestation de voleurs. p. 262 Le 26 novembre.

Querelle de deux familles aux Mines. p. 263 Le 28 novembre.

Émeute à Lunenburg. p. 269 Le 18 décembre.

Requête où l'on demande de réglementer le prix des médicaments. p. 279

Les distilleries. p. 281

Nouvelle-Écosse B, vol. 7

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1754

1754

Émeute à Lunenburg. p. 2 Le 21 janvier.

Les distilleries. p. 4 Le 28 février.

L'établissement de Little Jeddore. p. 15 Le 16 mars.

L'établissement de Little Jeddore. p. 19 Le 18 mars.

Comptes pour vivres. p. 22 Le 22 mars.

La défense de la colonie de la baie Mahone pendant son établissement. p. 23 Le 1er avril.

On refuse de faire siéger une cour spéciale. p. 26

Les propositions au sujet de l'établissement à Musquodoboit sont rejetées. Le 11 avril.

Les propositions au sujet de l'établissement à Musquodoboit sont acceptées. p. 36 Le 18 avril.

Terres réservées sur la côte. p. 40 Le 27 mai.

Les comptes publics. p. 41

Concessions à Musquodoboit. p. 44 Le 7 juin.

Les spiritueux. p. 46 Le 20 juin.

La conduite des Acadiens. p. 47 Le 21 juin.

Bestiaux pour les colons de Lunenburg. p. 49

Récompenses accordées à certains colons de Lunenburg pour leur loyalisme. p. 50 Le 27 juin.

La cabane de J. Hackney sera démolie; fonds pour venir en aide à ses enfants. p. 51

1754	Le bétail à Lunenburg.	p. 52
	Maison de correction.	p. 53
Le 29 juin.	La paix avec les Sauvages.	p. 57
Le 31 juin.	On abandonnera le fort aux Mines.	p. 58
	Comptes au sujet des frais encourus pour le recrutement.	p. 59
	Les primes sont abolies.	p. 59
Le 9 septembre.	Rapport au sujet de l'inspection du poisson, du bois etc., et la continuation du système des primes.	p. 63
	Droits sur les spiritueux.	p. 64
Le 12 septembre.	Lettre de M. l'abbé P. Le Loutre.	p. 64
	L'exportation des peaux vertes est prohibée.	p. 75
Le 17 septembre.	Droits sur les spiritueux.	p. 79
	L'exportation des céréales est prohibée.	p. 81
Le 23 septembre.	Les soins médicaux et l'hôpital.	p. 84
Le 24 septembre.	La conduite des Acadiens.	p. 86
Le 1er octobre.	Le capitaine John Rous est nommé membre du Conseil.	p. 92
	La conduite d'un certain prêtre de Pisiquid.	p. 92
Le 2 octobre.	Droits sur les spiritueux.	p. 97
	La conduite des Acadiens.	p. 98
Le 3 octobre.	La conduite des Acadiens.	p. 107
Le 5 octobre.	La réglementation du commerce des blés.	p. 110
Le 9 octobre.	On permettra aux Acadiens de revenir.	p. 117
	Projet de loi au sujet des mémoires du 9 septembre.	p. 119
Le 14 octobre.	J. Belcher est nommé membre du Conseil.	p. 121
	Le gouverneur C. Lawrence est assermenté.	p. 121
Le 21 octobre.	Le mandat de J. Belcher, juge en Chef.	p. 126
	Projet de loi au sujet des mémoires du 9 septembre.	p. 126
	Le prêtre demeurera à Pisiquid.	p. 127
Le 24 octobre.	A. Hinchelwood devient secrétaire intérimaire du Conseil.	p. 129

On étudie toujours le projet de loi. p. 129 1754

Les comptes publics. p. 152 Le 10 décembre.

On lit le mémoire du jury d'accusation. p. 152

Nouvelle-Écosse B, vol. 8

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1755-1756 1755

Les Micmacs. p. 2 Le 12 février.

Les Micmacs. p. 5 Le 13 février.

Récusation d'Elizabeth Steele; sa requête là-dessus. p. 8 Le 19 février.

Les spiritueux. p. 9 Le 25 février.

Modification de la loi ayant trait à la perception des droits sur les spiritueux et de la loi qui accorde une prime sur les poissons et l'huile. p. 11 Le 28 février.

Destitution de T. Austin. p. 11

Il faut venir en aide aux colons de Lunenburg. p. 11

Les spiritueux. p. 14 Le 6 mars.

Modification de la loi ayant trait à la perception des droits sur les spiritueux et de la loi qui accorde une prime sur les poissons et l'huile. p. 16 Le 11 mars.

Requête d'A. Hinchelwood qui demande d'être indemnisé pour services rendus. p. 27

Requête de John Grant qui demande d'être indemnisé pour le déplacement de son hangar et de son quai. p. 38 Le 17 mars.

Suspension de W. Magee, commis etc., dans le bureau du Commissaire des Vivres. p. 41 Le 21 mars.

Loi afin d'empêcher la diffusion des nouvelles fausses et scandaleuses. p. 51 Le 31 mars.

La conduite de W. Magee. p. 51

La requête d'A. Hinchelwood est encore à l'étude. p. 52

L'exportation et l'expédition des vivres et du matériel de guerre. p. 54 Le 2 avril.

Loi afin d'empêcher la diffusion des nouvelles fausses et scandaleuses. p. 62

1755	On nommera des sages-femmes pour Lunenburg.	p. 69
Le 10 avril.	J. Grant ne sera pas indemnisé pour le déplacement de son hangar.	p. 70
	La requête d'Elizabeth Steele est retirée.	p. 71
	Le recouvrement des créances.	p. 71
	Le coupage et le dédoublement des peaux.	p. 71
	Modification de la loi ayant trait à la perception des droits sur les spiritueux et de la loi qui accorde une prime sur les poissons et l'huile.	p. 72
	Décret qui modifie la loi au sujet de l'établissement des tribunaux.	p. 73
Le 14 avril.	Loi au sujet du recouvrement des créances.	p. 75
	Loi qui prohibe le coupage et le dédoublement des peaux.	p. 82
	Loi qui obvie à la vente frauduleuse du porc et du bœuf.	p. 87
Le 29 avril.	Excursion contre les Français.	p. 95
Le 21 mai.	Les comptes publics.	p. 97
	Récompense offerte pour la capture d'un incendiaire.	p. 97
Le 3 juin.	L'hôpital du Gouvernement; la plainte de J. Grant.	p. 99
	Indemnité accordée à W. Nesbitt procureur du Roi.	p. 101
Le 4 juin.	L'hôpital du Gouvernement; la plainte de J. Grant.	p. 103
Le 17 juin.	Vivres pour les colons de Lunenburg.	p. 141
Le 3 juillet.	Pétition des Acadiens.	p. 159
Le 4 juillet.	Pétition des Acadiens.	p. 182
	Adresse présentée au lieutenant-gouverneur C. Lawrence au sujet de l'expédition contre les Français.	p. 184
	La sécurité de la colonie.	p. 188
Le 15 juillet.	Les Acadiens; la sécurité de la colonie.	p. 190
Le 25 juillet.	Les Acadiens.	p. 194
Le 28 juillet.	Les Acadiens.	p. 200
Le 1er août.	Vivres pour les colons de Lunenburg.	p. 208
Le 23 septembre.	Droits sur les spiritueux.	p. 211
Le 8 octobre.	Désertion des marins.	pp. 213, 221

Vivres pour les colons de Lunenburg.	pp. 216, 222	1755
Acquisition de vivres.	pp. 216, 222	
Droits sur les spiritueux.	p. 224	Le 27 décembre.
Montague Wilmot et C. Morris sont nommés membres du Conseil.	p. 225	Le 30 décembre.
Droits sur le rhum d'un vaisseau français capturé.	p. 225	
		1756
Droits sur le rhum d'un vaisseau français capturé.	p. 226	Le 7 janvier.
Droits sur le rhum d'un vaisseau français capturé.	p. 227	Le 26 janvier.
Droits sur le rhum d'un vaisseau français capturé.	p. 230	Le 30 janvier.
Dédommagement accordé pour maison démolie.	p. 231	Le 5 mars.
La sécurité de la colonie.	p. 230	Le 8 mars.
La sécurité de la colonie.	p. 233	Le 19 avril.
On nommera des gardes forestiers.	p. 234	Le 20 avril.
Suspension des séances du tribunal.	p. 234	
Suspension des séances du tribunal.	p. 234	Le 8 mai.
La défense; gratifications au sujet des prisonniers et des scalpes.	p. 235	Le 14 mai.
R. Grant est nommé membre du Conseil.	p. 238	Le 15 juin.
Réglementation du marché.	p. 238	
La défense.	p. 238	
Le gouverneur, le lieutenant-gouverneur et les membres du Conseil sont assermentés.	p. 239	Le 23 juillet.
Proclamation du mandat de gouverneur accordé à C. Lawrence.	p. 240	
Adresse présentée à Lawrence.	p. 240	
La défense de Lunenburg.	p. 242	Le 6 août.
Droits sur les spiritueux.	p. 242	
Indemmités accordées aux percepteurs et aux receveurs.	p. 243	
J. Mauger construira un entrepôt.	p. 243	Le 16 août.
Les Acadiens tentent de revenir.	p. 244	
Un médecin pour les Acadiens des Mines.	p. 246	Le 18 août.

1756 Acquittement du compte d'E. Cooke au sujet du transport des Acadiens. p. 246

Le 13 septembre. Compte de J. Graythorne au sujet du transport des Acadiens. Droits sur les spiritueux provenant des vaisseaux capturés. p. 248

La défense. p. 248

Le 28 octobre. On communique avec les Français. p. 249

Le besoin de vaisseau de la Marine. p. 249

La route de Lunenburg. p. 251

Nouvelle-Écosse B, vol. 9

1756 PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1756-1759

Le 3 décembre. Assermentation de J. Belcher, membre du Conseil. p. 2

Convocation d'une Assemblée. p. 2

Le 6 décembre. La constitution d'une Assemblée est à l'étude. p. 4

Le 8 décembre. La constitution d'une Assemblée est à l'étude. p. 5

Le 10 décembre. Vérification des comptes publics. p. 6

L'établissement d'une chambre d'Assemblée. p. 6

Le 21 décembre au 30 décembre. L'établissement d'une chambre d'Assemblée. p. 7

1757
Le 1er janvier. L'établissement d'une chambre d'Assemblée. p. 11

Le 3 janvier. Résolutions au sujet de l'établissement d'une Assemblée. p. 12

Le 19 février. Mme E. McManus porte plainte contre son mari. p. 23

La route de Lunenburg. p. 27

Le 3 mai. Les comptes publics. p. 28

La route de Lunenburg. p. 30

Rénumération accordée à W. Piggot pour l'usage de son quai. p. 30

Le 6 mai Droits sur les spiritueux. p. 32

Primes sur les terres défrichées, le poisson, etc. p. 32

Droits sur les spiritueux. p. 37

Le 20 mai. La route de Lunenburg. p. 39

Le 26 mai. La cour siégera pour un procès de cambriolage. p. 41

Droits sur les spiritueux. p. 43 1757

La milice; la défense; misères éprouvées par suite d'un incendie à Lunenburg. p. 45 Le 8 juin.

Récompense offerte pour la capture de Sauvages. p. 47

Les spiritueux. p. 49 Le 21 juin.

Les spiritueux. p. 52 Le 2 juillet.

Il faut faire observer les règlements de l'Armée. p. 53

Les spiritueux. p. 54 Le 16 juillet.

Vivres pour Lunenburg. p. 57 Le 17 août.

Moulin à vent pour Lunenburg. p. 59

Les spiritueux. p. 60

La défense de Lawrencetown. p. 61 Le 25 août.

La variole. p. 63 Le 27 septembre.

La défense navale. p. 65 Le 14 octobre.

1758

Il est interdit d'attaquer les navires espagnols. p. 71 Le 8 mars.

Comptes pour dépenses encourues par la garnison de Chignectou. p. 75 Le 11 mars.

Comptes pour dépenses encourues pour l'application des règlements sur les spiritueux. p. 76

La défense de Louisbourg. p. 77 Le 22 avril

Compte de l'État du Massachussetts pour l'entretien des Acadiens. p. 78

Vérification des comptes publics. p. 79

Vivres pour Lunenburg. p. 80 Le 20 mai.

L'Assemblée. p. 83

L'administrateur. p. 92

La milice; les gardes forestiers. p. 96 Le 2 juin.

Les gardes forestiers. p. 98 Le 6 juin.

La milice. p. 99 Le 21 juin.

L'asile. p. 100

La prison. p. 101

1758		
Le 12 octobre.	La colonisation.	p. 103
Le 27 octobre.	Amnistie accordée à toute personne qui donnera des renseignements sur un certain meurtre.	p. 107
Le 14 novembre.	Salaires des soldats qui travaillent pour les colons.	p. 109
Le 21 novembre.	Les salaires.	p. 113
Le 21 décembre.	Fournitures pour l'église et le temple.	p. 118
	Indemnités accordées aux juges de la Cour des plaids communs.	p. 119
	Dédommagement pour maisons démolies à Annapolis.	p. 120
1759		
Le 11 janvier.	La colonisation.	p. 129
Le 12 mars.	Les honoraires.	p. 137
Le 13 mars.	Les honoraires.	p. 139
Le 29 mars.	Les honoraires.	p. 140
Le 14 avril.	Dépenses de l'Assemblée.	p. 145
Le 17 avril.	Dépenses de l'Assemblée.	p. 148
Le 18 avril.	La colonisation.	p. 150
	Les cambriolages.	p. 157
Le 17 mai.	La colonisation.	p. 159
Le 18 mai.	La colonisation.	p. 160
Le 19 mai.	Les cantons de Cornwallis et d'Horton.	p. 166
Le 21 mai.	Les cantons de Cornwallis et d'Horton.	p. 167
	Pisiquid.	p. 167
Le 25 mai.	Droits sur les spiritueux provenant des vaisseaux capturés.	p. 169
	Droits sur les vins.	p. 170
Le 22 juin.	De futurs colons inspecteront certaines terres.	p. 172
	Concession à Annapolis [Granville].	p. 173
Le 25 juin.	Concession à Annapolis [Granville].	p. 174
	Vivres pour Lunenburg.	p. 174
Le 26 juin.	Secours accordé à la veuve du capitaine Edward How.	p. 180

Concession dans la commune de Granville.	p. 192	1759 Le 27 juin.
Un médecin pour Lunenburg.	p. 193	Le 28 juin.
Concession dans la commune de Granville.	p. 199	Le 29 juin.
Français capturés au Cap de Sable.	p. 199	
Français capturés au Cap de Sable.	p. 201	Le 5 juillet.
Subvention pour la construction d'un mur en pierres.	p. 202	Le 9 juillet.
Le transport des colons aux Mines et à la rivière Canard.	p. 205	Le 10 juillet.
La construction d'un magasin et d'une voilerie par Robert Campbell.	p. 206	Le 14 juillet.
On accorde un délai aux colons qui voulaient s'établir dans la province.	p. 208	Le 16 juillet.
Propositions pour la colonisation de Chignectou.	p. 212	Le 19 juillet.
Propositions pour la colonisation d'Onslow.	p. 213	Le 24 juillet.
Concession à Annapolis.	p. 213	
Rémunération accordée à W. Nesbitt, procureur du Roi.	p. 215	Le 10 août.
R. Bulkeley, Thomas Saul et Joseph Gerrish sont nommés aux fauteuils vacants dans le Conseil.	p. 216	Le 16 août.
Sectionnement de la province en comtés.	p. 217	Le 17 août.
L'Assemblée.	p. 221	Le 22 août.
Les honoraires.	p. 228	
T. Saul construira un entrepôt.	p. 231	Le 28 septembre.
Concession à Chignectou.	p. 232	
Agents pour représenter les colons.	p. 235	Le 3 octobre.
B. Gerrish construira un entrepôt.	p. 238	Le 6 octobre.
La commune de Wolfe.	p. 239	Le 26 octobre.
Une certaine terre sera confisquée à Chignectou. Cette terre fut d'abord concédée au brigadier général R. Philipps.	p. 240	
Rémunération accordée aux commis du Conseil législatif et de l'Assemblée.	p. 242	
La séance de l'Assemblée est différée.	p. 243	Le 19 novembre.
Vérification des droits perçus sur le rhum et les ventes au détail.	p. 245	

1759
Le 30 novembre. Les Français de la rivière St-Jean. p. 247

Les Sauvages de la rivière St-Jean. p. 250

On suspendra l'octroi des terres aux colons. p. 251

Le 31 décembre. On remettra, au directeur du Bureau de bienfaissance, les sommes qui lui sont dues. p. 252

Nouvelle-Écosse B, vol. 10

1760 PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1760-1761

Le 9 janvier. La paix avec les Sauvages. p. 2

Les appointements des juges des cours inférieures. p. 3

Les Français qui se sont rendus à Chignectou sont dans la misère. p. 3

Le 12 janvier. Secours pour les Français à Chignectou. p. 9

Subsides supplémentaires pour l'établissement d'un phare, de la maison de correction et pour les fournitures de l'église et du temple. p. 10

Le 11 février. La paix avec les Sauvages. p. 12

Le 13 février. La paix avec les Sauvages. p. 19

Besoin d'une maison pour commercer avec les Sauvages. p. 20

Le 14 février. Requête de J. Prescott au sujet d'une prime sur le poisson. p. 24

Le commerce avec les Sauvages. p. 26

Le 16 février. Le commerce avec les Sauvages. p. 27

Le 18 février. Le commerce avec les Sauvages. p. 34

Le 21 février. au 29 février. La paix avec les Sauvages. p. 36

Le 10 mars. Procès de certains marins. p. 42

La paix avec les Sauvages. p. 42

Destitution de J. Monk, juge de paix. p. 43

La colonisation de la province. p. 45

Les prisoniers français seront envoyés en Europe. p. 46

Le 11 mars. Un juge de paix pour la ville et le comté d'Halifax. p. 48

La paix avec les Sauvages. p. 49

A propos de J. Prescott et d'une prime sur le poisson. p. 51 1760 Le 12 mars.

J. Fairbanks obtient une séparation. p. 52

Octroi, pour l'asile, accordé au directeur du Bureau de bienfaisance. Le 19 avril. p. 55

Rémunération accordée à P. Sutherland pour services rendus à Lunenburg. p. 55

Les spiritueux. p. 57 Le 22 avril.

Rémunération accordée à P. Sutherland. p. 57

La colonisation de la province. p. 60 Le 5 juin.

Les routes. p. 70 Le 5 août.

On amènera les Français du fort Cumberland à Halifax. p. 71

Rémunération accordée à W. Nesbitt, procureur général. p. 73 Le 27 septembre.

La mort du gouverneur C. Lawrence. p. 74 Le 16 octobre.

Vivres pour Cornwallis, Horton et Falmouth. p. 77 Le 24 octobre.

George Dyson sera nommé juge de paix à Annapolis. p. 78

Vérification des comptes publics. p. 78

La colonisation; propositions d'A. McNutt. p. 79 Le 3 novembre.

Actions de grâces publiques. p. 84

On ordonne l'exécution de plusieurs criminels. p. 86 Le 11 novembre.

Les spiritueux. p. 87 Le 12 novembre.

Les spiritueux. p. 89 Le 1er décembre.

Le transport des colons. p. 89

Les spiritueux. p. 90 Le 5 décembre.

Les spiritueux. p. 92 Le 11 décembre.

La variole; la quarantaine. p. 92

Honoraires. p. 93 Le 23 décembre.

Les comptes du directeur du Bureau de bienfaisance. p. 101 Le 24 décembre.

Les honoraires. p. 101

Concessions à Truro et Onslow. p. 103

Un juge de paix pour le comté d'Halifax. p. 103

1760 Les spiritueux. p. 103

Délai accordé aux colons. p. 106

1761

Le 12 janvier. Les salaires. p. 109

Le vaisseau du Gouvernement. p. 110

Le rhum de la Marine est exonéré. p. 110

M. Salter est nommé directeur du phare et percepteur des droits. p. 111

Les concessionnaires de Pisiquid peuvent abandonner leurs concessions et recevoir des lotissements ailleurs. p. 111

Le 27 janvier. Les comptes publics. p. 112

Les spiritueux. p. 112

Les houillères. p. 114

Le 3 février. La mort de Georges II. p. 115

Le 9 février. Proclamation à l'occasion de l'accession de Georges III au trône. p. 116

Le 11 février. Proclamation à l'occasion de l'accession de Georges III au trône. p. 119

Le 13 février. Proclamation à l'occasion de l'accession de Georges III au trône. p. 123

Alexander Grant est nommé membre du Conseil. p. 125

Prévisions budgétaires pour 1760. p. 126

Oraison funèbre et deuil à l'occasion de la mort de Georges II. p. 128

Le 16 février. La route qui conduit à Shubenacadie. p. 129

Graines pour Cornwallis, Horton et Falmouth. p. 129

Concessions de terres boisées. p. 130

Octroi pour la construction d'un clocher sur le temple allemand. p. 130

Ordonnances ayant trait aux élections. p. 130

Le 20 février. La documentation au sujet des prévisions budgétaires pour 1760 est introuvable. p. 132

Dépense encourue par la proclamation de l'accession au trône de Georges III. p. 132

Les Acadiens. p. 133 1761

Proclamation au sujet de l'application des lois pour combattre le vice, le dérèglement des mœurs et la profanation du dimanche. p. 135 Le 28 février.

R. Bulkeley remplacera le sous-trésorier pendant sa maladie. p. 140

Vérification des comptes publics. p. 140

Approvisionnement pour Liverpool. p. 141 Le 4 mars.

Rémunération accordée à J. Dogget qui a établi des colons à Liverpool. p. 141

Gratification accordée à J. Fairbanks, au sujet de terres défrichées. p. 144

Pétition de certains officiers de Marine pour concessions de terre. p. 145 Le 21 mars.

Approvisionnements pour le commerce avec les Sauvages. p. 146

Prorogation de la Législature. p. 146

Mandat au sujet des causes criminelles. p. 146

Conduite déloyale d'un prêtre français. p. 146

Le commerce avec les Sauvages. p. 148 Le 26 mars.

Les honoraires. p. 150

La variole; la quarantaine. p. 151 Le 28 mars.

Vaisseau au service du Gouvernement. p. 153

La pêche à l'île Tangier. p. 154

La route qui conduit à Shubenacadie. p. 155 Le 1er avril.

Concession à Horton. p. 155

Insuffisance du revenu. p. 156 Le 10 avril.

Hostilité des Sauvages. p. 160

Un phare et un bateau-pilote. p. 161 Le 14 avril.

Commutations de la peine capitale. p. 164

Vivres pour Liverpool. p. 164

Le capitaine Roderick McKenzie est nommé juge de paix pour le comté de Cumberland. p. 165

1761 J. Day est exempté des droits sur les spiritueux. p. 165

Le commerce avec les Sauvages. p. 166

Le 21 avril. Les Acadiens. p. 167

Le commerce avec les Sauvages; les comptes. p. 171

On a nolisé le bateau de J. Mergerum et on lui paye une indemnité: dommages que subit le bateau. p. 171

Opportunité de retenir les services du major P. Sutherland. p. 172

Le 15 mai. Concession à Cornwallis. p. 175

Provisions de sel et de blé pour les colons d'Horton, de Cornwallis et et de Falmouth. p. 175

Proclamation d'un jeûne public. p. 176

C. Morris est nommé juge de paix de pour le comté de King. p. 181

Dépenses encourues par la mise en quarantaine d'un vaisseau porteur de victime de la variole. p. 181

Les comptes au sujet du commerce avec les Sauvages. pp. 182, 184

Suspension de J. Winslow, juge de paix pour le comté de Cumberland. p. 182

Contrat au sujet du commerce avec les Sauvages. p. 185

La partie des procès-verbaux qui traite des concessions de terre doit être inscrite dans un livre distinct. p. 210

Leonard Lockman est nommé interprète à la cour. p. 210

Le 22 mai. Assermentation de J. Belcher, commandant en chef. p. 211

Assermentation de J. Gerrish. p. 211

Rémunération accordée à C. Morris qui surveille l'établissement de certains colons. p. 211

Le transport de certains colons à Liverpool. p. 212

Le 6 juin. Indemnité pour le transport de colons à Amherst, à Cumberland et à Chester. p. 213

On ne doit pas donner aux habitants d'Halifax des concessions situées à Falmouth. p. 214

M. Salter doit acquitter ses comptes. p. 215

Rémunération accordée à L. C. Rudolf qui fit office de juge de paix à Lunenburg. p. 215 1761

Réintégration de J. Winslow, juge de paix pour Cumberland. p. 216 Le 16 juin.

Tentative de colonisation par les Français. p. 217

La paix et le commerce avec les Sauvages. p. 217

Proposition pour la colonisation de Sackville. p. 218

La paix avec les Sauvages. p. 220 Le 25 juin.

Les spiritueux; les autorités sont en désaccord. p. 221

R. Lodge est nommé juge de paix à Yarmouth. p. 223

Les fortifications. p. 223

Les fortifications. p. 226 Le 1er juillet.

On nommera un commissaire des Égouts, à Horton, à Falmouth, à Newport et à Cornwallis. p. 228 Le 6 juillet.

Les colons de Granville se plaignent. p. 228

La paix avec les Sauvages. p. 230 Le 8 juillet.

Du blé pour les nouveaux colons. p. 234 Le 16 juillet.

Les causes criminelles. p. 234

La colonisation à Truro et à Onslow. p. 234

Certaines terres seront annexées au comté d'Halifax. p. 235

Le commerce avec les Sauvages. p. 236 Le 15 juillet.

Requête pour coloniser Petitcodiac et Shepody. p. 237

Stephen West est nommé juge de paix à Cornwallis. p. 238

Compte d'imprimerie. p. 238

Recouvrement de créances. p. 239 Le 22 juillet.

Établissements de tribunaux. p. 240

Un agent à Liverpool pour faire le troc avec les Sauvages. p. 240

On empiète sur les terres de la Couronne à Canso. p. 241 Le 30 juillet.

Le révérend R. Vincent est nommé ministre et directeur de l'école à Lunenburg. p. 243

Juges de paix pour les comtés de King et d'Annapolis. p. 243

1761 Ordonnances au sujet des élections à Onslow et à Truro. p. 244

Le 13 août. Le révérend R. Vincent peut se servir de l'église à Lunenburg. p. 245

Le 15 août. Morcellement des terres confisquées à Cumberland et à Liverpool. p. 246

On octroiera des terres à Lunenburg; la commune sera morcelée et les lots octroyés aux colons. p. 249

Le 18 août. Suspension de M. Salter, juge de paix. p. 251

Détention des Acadiens. p. 251

Le 19 août. On admet les colons à Sackville. p. 254

Nomination du comité de la Voirie. p. 254

On remettra, aux personnes intéressées, copies des décisions du Conseil. p. 255

A l'avenir, le produit de la vente des fourrures sera versé dans la caisse de la Trésorerie. p. 255

Le 22 août. Acquittement du coût des bibles distribuées aux colons des nouvelles communes. p. 256

Le 10 septembre. On rendra public le rejet de la loi qui interdit l'établissement des personnes infirmes sur les terres ainsi que le rejet de la loi qui permet le morcellement des terres détenues en commun. p. 257

L'opinion du général Amherst au sujet des Acadiens et des Sauvages. p. 258

Rémunération accordée à J. Belcher qui aida aux colons et qui répara les digues. p. 259

Plainte de J. Winniett contre la milice qui a saisi son bateau. p. 260

Le 21 septembre. Le commerce avec les Sauvages de la rivière St-Jean. pp. 263, 270

La dispersion des Acadiens. pp. 268, 271

Phare et bateau-pilote. p. 268

On admet les colons à Yarmouth et Cumberland. p. 272

Le 25 septembre. Juge de paix à Yarmouth. p. 273

Morcellement de terres confisquées à Yarmouth. p. 273

Le chemin d'Annapolis. p. 274

Le 10 octobre. A. McNutt amène des colons. p. 276

La paix avec les Sauvages. p. 278 1761 Le 12 octobre.

Pétition signée par les Allemands qui demandent le droit de prier dans leur langue maternelle en l'église de Lunenburg. p. 278

Le vaisseau du Gouvernement est exonéré des droits sur les phares. Le 17 octobre. p. 280

Les colons d'A. McNutt. p. 281

Le commerce avec les Sauvages. p. 282 Le 22 octobre.

E. Crawley et H. Newton sont nommés membres du Conseil. Le 24 octobre. p. 283

Les tribunaux. p. 284

Morcellement des terres à Newport. p. 285

La paix avec les Sauvages. p. 288 Le 9 novembre.

Paiement au sujet d'un vaisseau au service du Gouvernement. Le 17 novembre. p. 289

A. Grant est nommé membre du Conseil. p. 290 Le 21 novembre.

Assermentation de J. Belcher, lieutenant-gouverneur. p. 290

Censure au sujet de la manière de procéder dans les tribunaux. Le 27 novembre. p. 292

Le Conseil remercie le capitaine R. McKenzie pour services rendus à Chignectou. Le 28 novembre. p. 292

Nouvelle-Écosse B, vol. 11

PROCÈS-VERBAUX AU SUJET DES TERRES, 1761-1763

Ce volume traite seulement des concessions de terre et du transport des propriétés.

Nouvelle-Écosse B, vol. 12

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1762-1763

1762

Mandat au sujet des sessions de la cour d'assises à Halifax. p. 2 Le 30 janvier.

Mandat au sujet d'un meutre et d'une enquête là-dessus. p. 2

Les dispenses de bans de mariage. p. 3

1762 Les registres de l'état civil doivent être déposés dans les bureaux établis à cette fin. p. 3

Les appointements des juges de la Cour des plaids communs. p. 3

Les honoraires. p. 4

Le 16 février. Les comptes au sujet du commerce avec les Sauvages. p. 6

Des juges de paix pour les comtés d'Halifax, de King et d'Annapolis. p. 6

Le 27 février. On devra rémunérer J. Monk, conseiller juridique. p. 8

Le 3 mars. Du blé pour Onslow et Truro. p. 10

T. Houghton est nommé juge de paix à Lunenburg. p. 10

Le 22 mars. Les Acadiens. p. 14

La milice provinciale doit payer des droits sur le rhum. p. 14

Le 5 avril. La guerre contre l'Espagne. p. 15

Réquisition d'un vaisseau pour le service militaire. p. 17

Jeûne public. p. 18

Le 26 avril. Mandat de J. Belcher, juge en chef. p. 23

Le 3 mai. M. Francklin est nommé membre du Conseil. p. 24

Le 4 mai. Ordonnance au sujet des élections à Halifax. p. 25

Le 17 mai. Les vaisseaux de pêche des Français devront être capturés. p. 26

Le 10 juin. Plainte formulée par Jacob Brown au sujet du rhum qu'on a saisi. p. 28

Le 19 juin. Mauvaise conduite d'un prisonnier. p. 30

Le 1er juillet. La défense. p. 32

Le 8 juillet. La défense. p. 34

Le 9 juillet. Un capitaine de navire est atteint de la variole; on verra à ce qu'il ait les soins médicaux nécessaires. p. 36

Le 13 juillet. La loi martiale et l'embargo maritime. p. 38

Le 21 juillet. Le comté de Queen. p. 41

Un garde pour les prisonniers français. p. 42

Fin de la loi martiale. p. 42

Le 24 juillet. Liverpool requiert le droit de nommer ses officiers municipaux. p. 43

Les Sauvages. p. 47 1762

Les Acadiens. p. 51 Le 26 juillet.

Vivres pour les familles indigentes amenées de Terre-Neuve. Le 3 août. p. 57

Les Acadiens; la défense. p. 59 Le 5 août.

Les Acadiens. p. 74 Le 9 août.

B. Green, fils, est nommé juge de paix à Halifax et David Archibald juge de paix à Truro. p. 80

Le commissaire-priseur demande dédommagement pour l'argent du Gouvernement qu'il perdit lors d'un incendie. p. 80

On donnera de l'argent à A. Cunningham pour qu'il acquitte une licence. p. 83

Les prisonniers français. p. 84 Le 16 août.

Réquisition de navires pour le service du Gouvernement. p. 86

Apologie de l'agent qui a requisitionné des chevaux. p. 87

Le révérend Père C. Germain, missionnaire auprès des Sauvages. p. 88

Vaisseaux au service du Gouvernement. p. 92 Le 23 août.

Vivres pour les familles nécessiteuses de Terre-Neuve. p. 94

Vivres pour les familles nécessiteuses de Terre-Neuve. p. 96 Le 28 août.

Destitution des membres de l'Assemblée qui ne se sont pas acquittés de leurs fonctions. p. 96

Aliénation de biens fonciers. p. 97

Farine pour Cumberland et Sackville. p. 100 Le 9 octobre.

Nomination de juges de paix. p. 100

Le Conseil questionnera Joseph Quigoam. p. 101

Pétition et plainte de R. Smith au sujet des terres riveraines. p. 102

Actions de grâces publiques. p. 107

Suspension de J. Gerrish, membre du Conseil. p. 107

Le transport des Acadiens à Boston; le capitaine ——— Brooks. p. 107

J. Allen est nommé juge de paix à Cumberland. p. 110 Le 11 octobre.

1762 Le capitaine ——— Brooks et le transport des Acadiens. p. 110

Le 12 octobre. A. Grant devint juge de paix et remplace J. Gerrish. p. 111

Le 18 octobre. La déportation des Acadiens. p. 111

La déportation des Acadiens. p. 113

Mary Webb est graciée. p. 119

Le 5 novembre. Les colons d'A. McNutt. p. 122

On achètera des caractères d'imprimerie. p. 123

Le 20 novembre. Une commission des égouts pour Cumberland. p. 125

Les colons d'A. McNutt. p. 126

Le 29 décembre. Les comptes au sujet du commerce avec les Sauvages. p. 129

La frontière. p. 130

La déportation des Acadiens. p. 131

La marine a besoin de terrains. p. 131

1763

Le 8 janvier. La déportation des Acadiens. p. 132

Les comptes au sujet du commerce avec les Sauvages. p. 134

Aide accordée aux pauvres de Liverpool. p. 137

Le 15 février. Un juge de paix pour Cumberland. p. 138

Les comptes de Sauvages. p. 139

Le 25 avril. John Cunningham est nommé juge de paix pour le comté d'Halifax. p. 144

Le 28 avril. Les comptes au sujet du commerce avec les Sauvages. p. 145

Les fonds provinciaux. p. 145

Le 4 juin. Le traité de Paris. p. 146

Il est interdit de lancer des pétards. p. 148

Le 8 juin. Le colonel Jonathan Hoar est nommé juge de paix à Annapolis. p. 149

Une commission des égouts pour Granville. p. 149

Rémunération accordée à Isaac Deschamps qui a surveillé l'installation des nouveaux colons. p. 149

Bateau-pilote. p. 150

Concession du terrain communal à Halifax. p. 150 1763

Une commission des égouts à Falmouth. p. 152 Le 23 juin.

Vols par les Sauvages à Truro. p. 153 Le 30 juin.

Remboursement des frais occasionnés par la variole à bord d'un navire. p. 155

Remboursement des frais occasionnés par le transport de l'équipage d'un vaisseau naufragé sur l'île du Cap de Sable. p. 155

Détention d'un vaisseau contaminé par la variole. p. 156

Réquisition d'un vaisseau pour le service du Gouvernement. p. 158 Le 5 juillet.

Les Sauvages demandent le ministère d'un prêtre. p. 158

Les prisonniers portent plainte contre le geôlier. p. 159

Les Acadiens. pp. 160, 161

Des colons pour la vallée de la rivière St-Jean, en Nouvelle-Angleterre. p. 161

La déportation des Acadiens; les comptes. p. 163 Le 20 juillet.

Justification de geôlier. p. 164

Règlements des problèmes soulevés à Annapolis, à Granville et à la rivière St-Jean. Le 28 juillet. p. 169

John Hall et Joseph Patten sont nommés juges de paix à Granville. p. 172

La route entre Granville et Horton. p. 173

Lettre que M. Francklin adressa au président de l'Assemblée. p. 173

Hostilité des Sauvages. p. 176

Lettre que M. Francklin adressa au président de l'Assemblée. Le 29 juillet. p. 177

W. Nesbitt sera juge de paix dans le comté de King. p. 178 Le 8 août.

On a attaqué un Sauvage. p. 178

A propos de la réclamation d'un matelot. p. 182

On nommera un juge de paix dans le comté de Queen. p. 187 Le 9 août.

Réclamations de Sauvages. p. 188 Le 11 août.

Guérison du Sauvage qui fut attaqué. p. 189

1763 On invite les Acadiens à retourner en France. p. 190

Le 18 août.

Le 22 août. L'affaire acadienne. p. 197

Les Sauvages demandent avec instance qu'on leur envoie un prêtre. p. 198

Dédommagement accordé pour l'attaque contre le Sauvage susmentionné. p. 198

Le 23 août. Cadeaux pour les Sauvages. p. 199

Le 26 août. Réception à l'occasion de l'arrivée du nouveau lieutenant-gouverneur. p. 200

Le 6 septembre. Sanction des lois sur le mariage. p. 202

Actions de grâces publiques. p.202

Les ponts. p. 205

Le 9 septembre. Le révérend T. Wood est nommé missionnaire de la Société pour la Propagation de l'Evangile à Annapolis. p. 207

Le 15 septembre. Fausses rumeurs au sujet de l'hostilité des Sauvages. p. 209

Le 26 septembre. Montagu Wilmot nouveau lieutenant-gouverneur est assermenté. p. 213

Le 19 octobre. Assermentation des membres du Conseil. p. 214

W. Nesbitt refuse un fauteuil dans le Conseil. p. 215

Un lot riverain qui fut confisqué est à nouveau concédé. p. 215

Le 4 novembre. Appointements des juges de la Cour des plaids communs. p. 216

Rémunération accordée au trésorier. p. 216

Le phare. p. 217

J. Duport se démet de ses fonctions de secrétaire du Conseil; R. Bulkeley, secrétaire de la Colonie, remplira ces fonctions. p. 217

Concessions de terre. p. 218

Le 7 novembre. S. Zouberbuhler membre du Conseil est assermenté. p. 222

Le 11 novembre. Concessions de terre. p. 223

Le 21 novembre. Concessions de terre. p. 225

Le 23 novembre. Réclamation de Mme E. How au sujet d'une somme qui lui est due. p. 227

Le 25 novembre. Concessions de terre. p. 228

Concessions de terre. p. 229 **1763**

Nécessité de nommer d'autres juges. p. 230 Le 26 novembre.

L'authenticité de la lettre que M. Francklin adressait au président de l'Assemblée ne fait pas de doute. p. 231 Le 26 décembre.

Les comptes de Mme E. How. p. 233

Concessions de terre. p. 233

Concessions de terre. p. 239 Le 31 décembre.

S. Perkins et T. Baker seront nommés juges de paix à Liverpool. p. 240

Secours accordé aux pauvres de Barrington. p. 240

Les droits dus en 1762 devront être perçus. p. 241

Nouvelle-Écosse B, vol. 13

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1764-1765 1764

Les Acadiens. p. 3 Le 27 mars.

Concessions de terre. p. 5 Le 30 mars.

Les ponts. p. 7

Concessions de terre p. 8 Le 31 mars.

Concessions de terre. p. 9 Le 5 avril.

On donnera le nom de "Gottingen" aux faubourgs du nord d'Halifax; on dénommera aussi les rues. p. 11 Le 6 avril.

Les honoraires. p. 11

Concessions de terre. p. 12

Litige au sujet d'une terre dans le comté de King. p. 16 Le 9 avril.

Concessions de terre. pp. 22, 33

John Tayntor demande des vivres. p. 32

Mme Mary Whitehead demande d'être affranchie des dettes de son défunt mari. p. 40

H. Potter porte plainte contre son avocat. p. 41

Mme Mary Graham désire être relevée des arrérages qu'elle doit au sujet de sa taverne. p. 41

1764 Concession de terre. p. 42

Le 24 avril. Les capitaines des vaisseaux de guerre du port seront nommés juges de paix. p. 43

W. Swartz demande rémunération pour l'érection du clocher sur le temple allemand, en 1761. p. 43

Primes sur le poisson. p. 44

Concession de terres pour les officiers en demi-solde. p. 44

Concessions de terre. p. 45

Le 15 mai. Les Acadiens. p. 46

Concession de terre. p. 46

Le 31 mai. Assermentation de M. Wilmot, gouverneur. p. 49

Assermentation des membres du Conseil. p. 49

Le juge en chef ne peut devenir administrateur. p. 50

Règlements à observer quand on fait des traites. p. 51

Le 4 juin. Instructions au sujet des concessions de terre. p. 53

Le 14 juin. Réclamation de J. Bondfield au sujet de certaines terres. p. 55

Recours pour cause d'erreur dans un jugement de la Cour Suprême. p. 58

Règlements ayant trait aux concessions de pêche. p. 59

Le phare de Canso. p. 59

Le 22 juin. Recours pour cause d'erreur dans un jugement. p. 60

Des juges suppléants pour la Cour suprême. p. 61

Nécessité d'une commission des égouts à Annapolis. p. 61

On rémunérera J. Crawley qui aida à coloniser Yarmouth. p. 61

Le 23 juillet. Concessions de pêche. p. 62

Concessions de terre et concessions de pêche. p. 64

Rémunération accordée au commis préposé aux licences. p. 74

Le 8 août. Recouvrement de terrains du Gouvernement. p. 76

S. Willoughby sera nommé juge de paix pour le comté de King. p. 77

Une commission des égouts pour Cornwallis. p. 77

Concession générale de Cornwallis. p. 77 1764

Requête où l'on demande que certaines terres soient annexées à Falmouth et à Horton. p. 77

Concessions de terre. p. 78

Une ferme pour le gouverneur et ses successeurs. p. 81 Le 27 août.

Arpentage de Wilmot. p. 81

Commissaires pour les terres du Gouvernement. p. 81

Le recouvrement de certains droits. p. 82

Concessions de terre. pp. 83, 88, 89

R. Upham sera rémunéré pour avoir encouragé la colonisation de Cobequid. p. 87

Les spiritueux. p. 89

Les serments et les Acadiens. p. 94 Le 28 septembre.

Règlements au sujet des Sauvages. p. 95

Les routes. p. 95

Les redevances. p. 95

Au sujet d'un droit de passage près du chantier maritime. p. 96 Le 18 octobre.

Au sujet du droit de passage susmentionné. p. 97 Le 19 octobre.

Les Acadiens. p. 98 Le 22 octobre.

Au sujet du droit de passage susmentionné. p. 101 Le 29 octobre.

L'île St-Jean. p. 102

Concession accordée à John Collins. p. 103 Le 31 octobre.

Le percepteur des impôts à Annapolis. p. 104

A propos du droit de passage susmentionné. p. 105 Le 2 novembre.

Concessions de terre. pp. 107, 119 Le 3 novembre.

Les honoraires. p. 108

Jonathan Binney, membre du Conseil, est assermenté. p. 121 Le 10 novembre.

Chambre pour le poisson. p. 121

Au sujet des pêcheries. p. 126

Au sujet du droit de passage susmentionné. p. 127 Le 13 novembre.

1764	Les Acadiens.	p. 128
	Concessions de terre.	p. 128
Le 14 décembre.	Concessions de terre.	p. 134
	S. Holland, juge de paix.	p. 137
Le 24 décembre.	Établissement de la municipalité de Windsor.	p. 138
	Concessions de terre.	p. 140
	Les honoraires.	p. 144
1765		
Le 30 janvier.	Ordonnances au sujet des élections; les députés.	p. 147
	Les traitement du personnel de la Cour des plaids communs.	p. 148
	Concessions de terre.	p. 149
	Le député d'Horton.	p. 149
	Le comité des concessions de terre.	p. 150
Le 6 mars.	Les fourrures de Bras D'or.	p. 151
	Concessions de terre.	pp. 152, 158
	Un député pour Sackville.	p. 157
	Les houillères de Chignectou.	p. 157
	Les cours d'appel.	p. 158
	Le percepteur provincial à Canso.	p. 159
	W. Smith sera nommé juge de paix à Halifax.	p. 159
Le 30 avril.	A. McNutt formule certaines propositions.	p. 160
	Une commission des égouts pour Falmouth.	p. 165
	Concessions de terre.	p. 165
	Permis de pêche.	p. 166
	Établissement du comté de Sunbury.	p. 166
	Le capitaine Richard Smith sera nommé juge de paix à Halifax.	p. 166
Le 14 mai.	Un juge de paix pour l'île St-Jean.	p. 167
	Concessions de terre.	p. 167
Le 28 mai.	L'arpentage.	p. 169

Lotissements des terres à Truro et à Onslow; opportunité de créer de nouvelles municipalités. p. 170 — 1765 Le 29 mai.

Un député pour Sunbury. p. 171

Les députés. p. 172 — Le 1er juin.

Terre réservée pour A. McNutt. p. 174 — Le 3 juin.

Fausseté des accusations portées contre McNutt. p. 176

Concessions accordées à A. McNutt. p. 178 — Le 7 juin.

Concessions de terre. p. 180 — Le 14 juin.

Érection de la municipalité d'Halifax. p. 182 — Le 17 juin.

Concession de terre. p. 183

Le jury de Louisbourg. p. 184 — Le 2 juillet.

Le phare. p. 184

Le Gouvernement ne subventionnera pas l'Asile des pauvres. p. 184

L'exploitation agricole de Market House. p. 185

On dressera la liste des personnes dans l'Asile des pauvres. p. 185

Concession à A. McNutt. p. 185

Concessions de terre. p. 185

Il est interdit d'accroître les concessions dans Cumberland. p. 186

Les Sauvages. p. 188 — Le 31 juillet.

Indemnité accordée au personnel du bureau du Trésor. p. 189

Concession à A. McNutt. p. 190

Concession dans Liverpool. p. 191

La mine Whitehouse, à Annapolis. p. 192 — Le 17 août.

Concessions de terre. p. 194

Secours accordé aux Montréalais qui subirent l'attaque de l'ennemi. p. 196 — Le 26 août.

John Anderson sera nommé juge de paix à Sunbury. p. 196

Un comité sera nommé pour Onslow. p.197

Concessions de terre. p. 198 — Le 14 septembre.

1765
Le 18 septembre. Des juges de paix pour Sunbury, l'île St-Jean et Cumberland. p. 201

Concessions de terre. p. 201

Le 26 septembre. Concessions de terre. p. 203

Les percepteurs de Louisburg présenteront leurs comptes. p. 205

Le 3 octobre. B. Glazier sera juge de paix à Sunbury. p. 206

Prorogation de l'Assemblée. p. 206

Le 15 octobre. Les honoraires. p. 207

Concessions de terre. p. 208

Le 21 octobre. Concessions de terre. p. 211

Le 29 octobre. Concessions de terre. p. 213

Terres réservées pour les Sauvages. p. 216

Le 31 octobre. Les appointements des juges de la Cour Suprême. p. 217

L'argent pour les routes. p. 217

Concessions de terre. p. 217

Le 10 décembre. Le comté du Cap-Breton. p. 220

Concessions de terre. p. 221

Dette due à N. Donnell, par les Acadiens. p. 223

Nouvelle-Écosse B, vol. 14

1766 PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1766-1768

Le 12 février. Les traitements des fonctionnaires. p. 3

Mme A. Ferguson demandera réparation légale. p. 5

Les appointements des juges des Cours des plaids communs. p. 5

Concessions de terre. p. 6

Le 28 février. Concessions de terre. p. 7

Le 14 mars. Traitement du jaugeur à Canso. p. 10

Prorogation de l'Assemblée. p. 10

Par suite de la mort de M. Wilmot, B. Green devient administrateur. 1766 p. 11 Le 23 mai.

Un percepteur est nommé à l'île St-Jean. p. 12 Le 2 juin.

Les cadeaux aux Sauvages. p. 13 Le 3 juin.

Concessions de terre. p. 14 Le 6 juin.

Les cadeaux aux Sauvages. p. 15 Le 11 juin.

Concessions de terre. p. 16

Les commissaires des égouts à Granville. p. 17 Le 30 juin.

Concessions de terre. p. 17

Concessions de terre. p. 19 Le 2 juillet.

Concessions de terre. p. 21 Le 3 juillet.

Nomination de juges de paix. p. 22 Le 5 juillet.

La Cour des plaids communs du comté de King. p. 22

On intentera des poursuites contre certaines personnes de Louisbourg afin de recouvrer certains droits provinciaux. p. 22

Concessions de terre à Lunenburg. p. 23 Le 29 juillet.

Un pont qui reliera Horton à Cornwallis. p. 24 Le 1er août.

Les droits provinciaux. p. 25 Le 8 août.

Pertes que subit B. Danks lorsque le fort Lawrence fut démantelé. p. 26

Concessions de terre. p. 27

Les routes. p. 28 Le 13 août.

Importation illicite du rhum. p. 28

Poursuites intentées par J. Monk. p. 29

Concessions à Halifax. p. 29

Construction d'un atelier derrière la prison. p. 30

Concessions de terre. p. 31 Le 21 août.

M. Francklin, lieutenant-gouverneur, est assermenté. p. 34 Le 23 août.

On étudiera les requêtes d'Ann Doble et d'A. McNutt. p. 35 Le 26 août.

Des ordonnances de paiements seront émises en faveur de certains officiers. p. 36

1766
Le 1er septembre. On accordera une compensation à Ann Doble. p. 37

On répondra à A. McNutt. p. 39

Toute réclamation contre le Gouvernement doit être présentée avant le 1er octobre. p. 39

Recouvrement des droits. p. 40

G. Faesch sera juge de paix pour le Comté de King. p. 40

Le 9 septembre. Publication des lois. p. 41

Concessions de terre. p. 41

Le 10 septembre. Les officiers en demi-solde qui réclament des terres doivent déclarer, sous la foi du serment, qu'aucune terre ne leur a été octroyée dans une autre province. p. 49

Le 23 septembre. Un prêtre pour le ministère des Sauvages à la rivière St-Jean. p. 50

Un percepteur pour la rivière St-Jean. p. 51

Concessions de terre. p. 51

Les ponts du comté de Newport. p. 52

Les sauneries et les houillères. p. 52

On vendra les troupeaux des Acadiens et le produit de la vente servira pour les routes. p. 52

Permis refusé au sujet de la construction d'une boutique. p. 53

Concessions de terre. p. 53

Le 29 septembre. Route qui conduit aux banlieues du nord de la ville. p. 54

J. Butler sera nommé juge de paix à Halifax. p. 55

Concessions de terre. p. 55

Le 15 octobre. Le serment d'allégeance. p. 59

Foire et marché à Windsor. p. 59

Concession accordée à Jacob Bosanquet. p. 60

Actions de grâces publiques. p. 60

Le percepteur à Lunenburg. p. 60

C. Morris sera nommé juge de paix pour le comté d'Halifax. p. 60

Route de Liverpool à Cornwallis. p. 60

Concessions de terre.	p. 61	1766
Un coroner pour le comté de Queen.	p. 61	
Les comptes publics.	p. 64	Le 23 octobre.
Concession accordée à Mme Hannah Newton.	p. 64	
Le comité de Londonderry et le lotissement des terres.	p. 65	Le 28 octobre.
Le phare.	p. 67	Le 30 octobre.
Rémunération accordée au greffier de la Cour du comté d'Halifax.	p. 68	
Concessions de terre.	p. 68	
Concessions de terre.	p. 70	Le 4 novembre.
Requête pour exemption de droits sur les phares.	p. 72	
Les percepteurs des droits privinciaux.	p. 74	Le 8 novembre.
L. Lockman sera juge de paix dans le comté d'Halifax.	p. 75	
Concessions de terre.	p. 75	
Recouvrement des dettes; nomination d'un huissier de port.	p. 76	Le 12 novembre.
Plaintes portées contre G. Cottnam.	p. 76	
Concessions de terre.	p. 77	
Les commissaires des égouts du comté de Cumberland.	p. 80	Le 20 novembre.
Concessions de terre.	pp. 80, 82	
B. Green fils, sera nommé douanier à Liverpool.	p. 82	
Réception officielle au gouverneur, sir William Campbell.	p. 85	Le 24 novembre.
Concession de terre accordée à L. Lockman.	p. 85	
Assermentation du gouverneur et des membres du Conseil.	p. 87	Le 27 novembre.
Les Sauvages de la rivière St-Jean formulent certaines plaintes.	p. 90	Le 20 décembre.
On a empiété sur les terres réservées pour les fortifications.	p. 91	
Prorogation de l'Assemblée.	p. 92	
Vérification des comptes publics.	p. 92	
		1767
Le secours accordé aux pauvres.	p. 95	Le 3 janvier.

1767 Concessions de terre. p. 96

Le 28 janvier. Poissonnerie. p. 98

L'impression des lois. p. 99

Concessions de terre. p. 99

Le 9 février. Poursuites intentées pour le recouvrement des droits sur le rhum, à Louisburg. p. 100

On paiera les appointements des juges des Cours des plaids communs. p. 100

Concessions de terre. p. 102

Cour de révision. p. 102

Le 13 mars. Empiétement sur les terres réservées pour fins de défense. p. 104

J. Boyd est nommé juge de paix à la rivière St-Jean. p. 107

On prêtera de l'argent à W. Fury qui déboursa certaines sommes pour les Sauvages. p. 107

N. Dewolfe est nommé juge de paix à Horton. p. 107

Arpentage d'une route à Windsor. p. 107

Les juges de paix du comté d'Halifax. p. 108

Rémunération accordée aux juges de la Cour des plaids communs. p. 108

Concession accordée à James Boyd. p. 108

Honoraires des cours de révision. p. 108

La route du fort Edward. p. 111

Permis d'occupation sur l'île Lutteral. p. 111

On menace le shérif à Lunenburg. p. 112

Le 30 mars. Concession de terre à Yarmouth. p. 116

Les Acadiens de la rivière St-Jean. p. 117

Honoraires au sujet des concessions de terre. p. 117

Concession de terre. p. 117

Le 21 mai. Les Acadiens de la rivière St-Jean. p. 122

Concessions de terre. p. 123

Le 27 juin. On porte plainte contre A. McNutt. p. 125

G. Smith est nommé juge de paix à Halifax. p. 125 1767

Concessions de terre. p. 125

William How est nommé coroner pour le comté de Cumberland. p. 126

Les commissaires des égouts à Halifax. p. 126

Une route dans le comté d'Halifax. p. 128 Le 1er juillet.

J. Morrison sera juge de paix pour Onslow, Truro et Londonderry. p. 128

Vaisseau requisitionné pour le service du Gouvernement à l'île St-Jean. p. 129 Le 13 juillet.

Concession accordée à N. Shepherd et à d'autres particuliers. p. 130

Remise de l'amende au sujet de la vente illicite de rhum. p. 130

Concessions aux officiers en demi-solde. p. 131

Concessions de terre. pp. 132, 137, 143 Le 15 juillet.

Honoraires dans les causes criminelles. p. 135

Honoraires de cour. p. 139

Les traitements des fonctionnaires. p. 146 Le 27 juillet.

Concession au révérend T. Wood. p. 148

Les droits doivent être acquittés en argent ou en or. p. 149 Le 1er août.

L'intérêt sur les fonds provinciaux. p. 149

Concessions de terre. p. 150

J. McKinnon est nommé juge de paix à Yarmouth. p. 151 Le 5 août.

Indemnité accordée au percepteur du comté de Queen. p. 151

Concessions de terre. p. 152

Les Acadiens à la rivière St-Jean. p. 154 Le 29 août.

La route du fort Sackville. p. 154

Concession accordée à Mme C. Montgomery. p. 155

Concessions de terre. pp. 156, 158 Le 24 septembre.

Vérification des comptes publics. p. 157

1767 Des juges de paix. p. 157

Le 5 octobre. Concessions de terre. pp. 163, 164

Prorogation de l'Assemblée. p. 163

Les Acadiens à Barrington et à Yarmouth. p. 163

Le 12 octobre. Concessions de terre. p. 165

Le 17 octobre. John Harris est nommé juge de paix à Pictou. p. 167

Causes criminelles à Annapolis. p. 167

Retour des Acadiens. p. 168

Le 31 octobre. Amélioration des routes. p. 169

Administrateurs des concessions scolaires à Falmouth. p. 169

Concession accordée à G. Olave. p. 169

Prêt accordé à W. Fury au sujet des approvisionnements pour les Sauvages. p. 169

Le 13 novembre. Les comptes des Sauvages. p. 170

On octroiera des terres aux Acadiens. p. 170

L'hôpital servira d'asile de charité. p. 171

J. Pernette est nommé à la Cour des plaids communs à Lunenburg; P. Knaut, juge de paix. p. 171

W. Smith s'en référera aux procès-verbaux de l'Assemblée en ce qui a trait à sa requête. p. 171

Concessions de terre. p. 172

Le 2 décembre. Le sceau de la Nouvelle-Écosse. p. 173

Concessions de terre. p. 175

Rémunération accordée à J. Duport au sujet de la publication d'extraits de lois britanniques et des statuts de la Nouvelle-Écosse. p. 176

Rémunération accordée à Isaac Deschamp, commissaire des causes criminelles à Annapolis. p. 176

Le 23 décembre. Concessions pour les Acadiens. p. 177

Concessions de terre. p. 178

J. Mahon sera juge de paix pour Truro, Onslow et Londonderry. p. 178

Concessions de terre.	pp. 181, 183	**1768** Le 7 janvier.
Les comptes des Sauvages.	p. 181	
Honoraires sur les ordonnances ayant trait au morcellement des terres.	p. 182	
Intérêt sur les certificats de primes.	p. 183	
Concessions de terre.	pp. 185, 187	Le 2 février.
Démission de B. Green, trésorier.	p. 186	
L'assistance publique.	p. 188	Le 29 février.
Concessions de terre.	p. 189	
James Fulton sera juge de paix à Cobequid.	p. 189	
Les commissaires des égouts à Horton.	p. 189	
Les houillères du Cap-Breton.	p. 190	
Les houillères du Cap-Breton.	p. 193	Le 2 mars.
Au sujet de John Butler qui demande de l'aide.	p. 193	
Dépenses du bureau naval.	p. 194	
Les spiritueux.	p. 195	
Concessions de terre.	p. 195	
Les redevances.	p. 196	
Concession au capitaine A. Goold.	p. 198	Le 6 avril.
Les juges de paix.	p. 198	
Route qui relie Monckton à Cumberland.	p. 199	
Terres réservées au Fort Cumberland.	p. 199	
Concessions de terre.	p. 199	
J. Gethings sera juge de paix au Cap-Breton.	p. 201	Le 30 avril
Réparation de la route du Fort Sackville.	p. 201	
Récompenses offertes pour la capture de criminels.	p. 202	
Un entrepôt à Lunenburg est accordé au révérend P. Bryzelius.	p. 202	
Concessions de terre.	p. 202	
La colonisation de l'île St-Jean.	p. 204	Le 12 mai.

1768 Frais de voyage des juges de la Cour Suprême. p. 205

Le 17 mai. La route de la rivière St-Jean; les troupes. p. 206

J. Binney sera deuxième juge de la Cour du comté à l'île St-Jean. p. 207

Le 18 juin. G. Feasch sera juge de paix à Halifax. p. 208

Le 27 juin. Concessions de terre. p. 209

G. Gerrish est nommé membre du Conseil. p. 209

Le 30 juin. Les commissaires des égouts à Horton. p. 210

Suspension de H. Munro et de J. Patten, magistrats à Annapolis. p. 210

Concessions de terre. p. 211

Frais occasionnés par le transport des magistrats à Annapolis. p. 211

Le 4 juillet. Conway fera partie de la municipalité d'Annapolis. p. 214

Le 11 juillet. Concessions dans Cumberland. p. 216

La conservation des forts. p. 217

Le 16 juillet. Concessions de terre. p. 219

Le 18 juillet. Les Sauvages de la rivière St-Jean. p. 222

Le 16 août. Procès pour meurtre à Liverpool. p. 228

Morcellement de terres à Truro, à Onslow, et à Londonderry. p. 228

G. Cottnam sera magistrat au Cap-Breton. p. 229

Les propriétés du Gouvernement, à Halifax, seront assignées à des administrateurs. p. 230

Le 19 septembre. Des fonctionnaires pour l'île St-Jean. p. 231

Le 27 septembre. Session de la Cour d'assises dans le comté de King. p. 233

B. Gerrish sera juge de la Cour des plaids communs, comté de King p. 233

Les commissaires des égouts à Windsor. p. 233

Concessions de terre. p. 234

Le 22 octobre. Octroi d'une concession à la Pointe des Sauvages. p. 235

Le 28 octobre. Assermentation de J. Woodmass, receveur général des redevances. p. 236

J. Urquhart sera juge de paix pour l'île St-Jean. p. 242 1768 Le 31 octobre.

Vérification des comptes de l'île St-Jean. p. 243 Le 7 novembre.

Route qui relie Truro à Tatamagouche. p. 244 Le 16 novembre.

Litiges au sujet des terres à Onslow, à Truro et à Londonderry; dépenses encourues là-dessus. p. 244

Terre à [Sissaboo] et à Yarmouth. p. 245

J. Gray sera juge de paix pour le comté de King. p. 245

Paiement au sujet de l'arpentage de l'île St-Jean. p. 246 Le 26 novembre.

J. Yewell sera juge de paix à Truro. p. 246

Les commissaires des égouts à Londonderry et à Onslow. p. 247

Octroi d'une terre à Luke Upham. p. 247

Le congé du lieutenant-gouverneur. p. 248 Le 26 décembre.

Concessions de terre.

Nouvelle-Écosse B, vol. 15

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1769-1774 1769

Session de la Cour d'assises à Liverpool. p. 3 Le 6 février.

Traitement du jaugeur et douanier à Halifax. p. 4

Rémunération accordée à M. Salter pour services rendus lors d'un procès pour meurtre. p. 4

Concessions de terres. p. 4

Réparation des ponts. p. 6 Le 5 mai.

Concessions de terre. p. 8 Le 16 juin.

Concessions de terre. p. 13 Le 22 juillet.

Les commissaires des égouts à Windsor. p. 14

T. Williams nommé à la Cour des plaids communs à Annapolis. Le 10 octobre. p. 15

C. Dixon sera juge de paix à King. p. 16 Le 9 novembre.

Concession accordée à E. Rust, à Canso. p. 16

Mise en liberté d'A. de Touche, accusé de meurtre. p. 17 Le 16 décembre.

1769 J. Duport recevra plein traitement. p. 17

Honoraires des officiers de marine. p. 18

Concessions de terre. p. 18

1770

Le 5 janvier. Concession au comte d'Egmont. p. 23

Le 2 avril. Publication d'extraits des lois; paiement à ce sujet. p. 24

Rémunération accordée au conseiller juridique de la Couronne. p. 24

Rejet de la loi qui prohibe l'immigration de personnes infirmes; modification de la loi qui établit les taux d'intérêt. p. 25

Dissolution de l'Assemblée. p. 26

Il n'y aura pas de député pour représenter le Cap-Breton. p. 26

Commissaires des terrains scolaires à Cornwallis. p. 26

Concession de pêche. p. 26

Secours accordé aux Sauvages d'Halifax. p. 27

Concession au cap Sambro. p. 28

Le 14 avril. A propos de certaines municipalités concédées à A. McNutt et à d'autres particuliers. p. 29

Réunions non autorisées des officiers municipaux. p. 29

Le capitaine ——— Luizee sera juge de paix à Halifax. p. 30

Les houillères de Louisbourg. p. 31

Le 24 mai. Certaines modifications qui résultent de la nomination de J. Duport, juge en chef de l'île St-Jean. p. 33

Juges de paix pour Sunbury; les limites du comté. p. 33

Le 12 juin. Prévisions budgétaires du Gouvernement. p. 35

Le 17 juillet. Il y aura des terres réservées pour les écoles à Windsor. p. 39

Nominations de juges de paix. p. 39

Commissaires des terrains scolaires à Cornwallis. p. 40

On annule la suspension de J. Patten, juge de paix à Annapolis. p. 40

Concession accordée à M. Francklin. p. 41

Le 19 septembre. Le trésorier fera ses paiements à la fin de chaque trimestre. Les droits additionnels seront ajoutés aux anciens droits. p. 42

Des commissaires de la glebe à Horton.	p. 42	1770
Nominations de juges de paix.	p. 42	
Concessions de terre.	p. 43	
Les honoraires des Cours de confiscations.	p. 44	
Nouvelle prorogation de l'Assemblée.	p. 46	Le 11 octobre.
Rémunération accordée à l'arpenteur général.	p. 46	
C. Prince fera partie du quorum à Annapolis.	p. 47	
Concessions de terre.	p. 48	Le 30 novembre.
Nomination de juges de paix.	p. 51	Le 12 décembre.
Rémunération accordée au greffier de la cour à Halifax.	p. 51	
		1771
Le lieutenant G. Dawson sera juge de paix à Halifax.	p. 54	Le 30 janvier.
Concession au capitaine W. Spray.	p. 54	
Les commissaires des égouts à Truro.	p. 54	
Nomination des juges de paix.	p. 55	Le 17 mai.
Concessions de terre.	p. 55	
Concessions de terre.	p. 58	Le 12 juin.
Concessions de terre.	p. 60	Le 22 juin.
J. Morrison sera juge de paix pour la municipalité de Clare.	p. 62	
Création de la municipalité d'Argyle.	p. 65	Le 6 juillet.
Concession accordée à Renald McKinnon.	p. 65	
Commissaires des terrains scolaires à Cornwallis.	p. 65	
Nomination de juges de paix.	p. 66	
Le solliciteur général reçoit son traitement.	p. 66	
Établissement d'une loterie afin de prélever des fonds pour l'amélioration des routes.	p. 67	Le 10 juillet.
Violation de la sanctification du dimanche.	p. 68	Le 15 juillet.
Nomination de juges de paix.	p. 68	
Concession accordée au révérend W. Doyle.	p. 69	
L'assistance publique.	p. 70	Le 26 août.

1771
Le 2 septembre. On accuse les Sauvages d'avoir incendié certaines propriétés à la rivière St-Jean. p. 72

On émettra une proclamation au sujet des blasphèmes et de la débauche. p. 73

Concession à Chester. p. 73

Le 27 septembre. Le phare. p. 74

J. Gray sera juge de paix à Halifax. p. 76

Le 5 octobre. Le phare. p. 77

Concessions de terre. p. 77

Le 12 octobre. L'orphelinat. p. 78

J. Amiel sera juge de paix à Halifax. p. 78

Concession accordée à J. Campbell, à Newport. p. 78

Le 30 octobre. Le phare. p. 79

Le 19 décembre. G. Tidmarsh et J. Fullis seront juges de paix à Halifax. p. 82

Concessions de terre. p. 82

Le 4 janvier. J. Binney sera juge de paix à Halifax. p. 85

Concessions de terre. p. 85

Le 13 mai. Nomination de juges de paix. p. 87

Concessions de terre. p. 87

Le 19 juin. Le gardien du phare fournira un cautionnement. p. 90

Le 20 juin. William Best et William Johnstone seront juge de paix dans les comtés de King et Queen respectivement. p. 91

Le 30 juin. Les concessions qu'on accordera à G. Scott, à W. Tongue et à d'autres particuliers sur la rivière Ste-Croix, seront situées dans Newport. p. 92

Des commissaires pour les terrains scolaires. p. 92

Le 2 juillet. On s'est emparé de terrains assignés à un bénéfice, à Cumberland. p. 95

Réintégration de H. Munro, juge de paix à Annapolis. p. 96

Le 8 juillet. Commissaires de la Voirie. p. 97

La pêche au saumon. p. 98

Le percepteur des impôts à Chignectou et à Pisiquid. p. 99

Le phare. p. 100 1771 Le 13 juillet.

On poursuivra toute personne coupable d'infraction aux règlements ayant trait aux droits sur les spiritueux. p. 101

Concession accordée à W. Owen à Campo-Bello. p. 102

Arthur Goold est nommé membre du Conseil. p. 103 Le 12 août.

Plainte portée contre les commissaires des égouts, à Falmouth. p. 103

Concession à Sissiboo. p. 104

Honoraires dus au Secrétariat. p. 105 Le 30 septembre.

Le phare. p. 105

Nomination de juges de paix. p. 106

Les commissaires des égouts à Amherst. p. 106

Concessions de terre. p. 107

Les commissaires des égouts à Granville. p. 108 Le 8 octobre.

Concessions de terre. p. 108

Assermentation d'A. Goold et d'J. Butler, membres du Conseil. p. 109 Le 20 novembre.

Concessions de terre. p. 109

Rémunération accordée au percepteur des impôts. p. 111 Le 26 novembre.

A propos des améliorations entre Sackville et Windsor. p. 112

Concession accordée à W. Best et à J. Burbidge. p. 112

Les honoraires dus au Secrétariat. p. 112

1773

Réunion des membres de l'Assemblée en avril. p. 116 Le 4 janvier.

Concessions de terre. p. 116

Confiscation à Maugerville. p. 118 Le 5 mars.

Concessions et confiscations. p. 119

Concessions de terre. p. 122 Le 8 avril.

Concessions de terre. p. 124 Le 10 avril.

Le phare. p. 126 Le 4 mai.

Les juges de paix; destitution de J. Scott. p. 127

1773 J. F.W. Barres présentera ses excuses au juge en chef. p. 127

Le 20 mai. Honoraires sur les concessions. p. 130

Concessions de terre. p. 130

Le 29 mai. Concession accordée à C. Jessen. p. 133

Lettre de J.F.W. Des Barres. p. 133

Le 10 juin. Concessions. p. 137

Le 6 juillet. Concessions. pp. 139, 140

J. Scott, fonctionnaire, désire résigner. p. 139

Le 9 juillet. Les droits de l'officier de marine. p. 141

Pillage d'un navire. p. 142

Concession sur la route de Windsor. p. 144

Ordonnances au sujet des concessions. p. 144

Le 21 août. Concession à Cumberland. p. 147

Le 20 septembre. Les déserteurs. p. 148

Mariages célébrés par un magistrat après la publication des bans à l'église. p. 148

Le 24 septembre. Destitution de J. Gay qui s'est approprié la glèbe à Cumberland. p. 150

Le 8 octobre. Assermentation du gouverneur et des membres du Conseil. p. 152

Le 12 octobre. Assermentation du lieutenant-gouverneur. p. 156

Le 19 octobre. Rejet de requêtes au sujet de concessions. p. 157

Le 27 octobre. Assermentation de J. Binney. p. 158

Le 28 octobre. Prévisions budgétaires. p. 159

Le 3 novembre. La Cour peut siéger en l'absence du juge en chef. p. 162

Le 5 novembre. A propos du droit de propriété d'Eel Brook. p. 163

Concession à Grand-Manan. p. 163

Le 9 novembre. S. Harding sera juge de paix dans le comté de Queen. p. 164

Le 15 novembre. Constitution d'un comité afin de défigurer les billets de banque et d'en émettre de nouveaux. p. 165

Affermage des impôts à Canso. p. 165

Droits sur les spiritueux consommés à bord des navires. p. 166 1773

Commissaires de la Voirie du comté de King. p. 167

Les déserteurs. Suspension de D. Archibald, juge de paix, à moins qu'il ne prouve l'inanité de l'accusation portée contre lui. p. 167

Requête où l'on demande que Newport et Windsor soient des municipalités distinctes. p. 168

Exportation des pois, de la Baie de Fundy à Halifax. p. 168

On fera enquête sur l'accusation portée contre L. Kavanagh. Le 29 novembre. p. 169

Contre-accusation de L. Kavanagh contre le lieutenant G. Dawson. Le 8 décembre. p. 171

Nomination de juges de paix. p. 173 Le 31 décembre.

Rémunération au greffier de la Cour trimestrielle du comté d'Halifax. p. 173

Les percepteurs des impôts réclament des indemmités plus considérables. p. 174

1774

Le phare. p. 178 Le 4 février.

Les redevances. p. 179

Forfaiture de titres; poursuites là-dessus. p. 179

On poursuivra les débiteurs du Gouvernement. p. 180 Le 10 mars.

Le commissaire du marché. p. 180

Plainte portée contre la commission des égouts à Horton. p. 180

Assermentation de C. Morris et de J. Burrow membres du Conseil. Le 29 mars. p. 182

Nominations à la Cour des plaids communs. p. 182

Récompense; vol commis dans le cabinet du gouverneur. p. 183 Le 6 avril.

Convocation de l'Assemblée à la fin de septembre. p. 183

R. Patterson sera juge de paix à Pictou, à Onslow et à Turro. p. 184

L'orphelinat. p. 185 Le 19 avril.

Enquête au sujet des lots, à Halifax et dans les environs, qui sont octroyés pour le bien public. p. 186

Plainte formulée contre les commissaires des égouts à Amherst. p. 186

1774
Le 29 avril. Juges de paix à Passamaquoddy et à Sackville. p. 187

Les personnes qui ont des intérêts dans les terres de leur localité ne peuvent y être nommées commissaires des égouts. p. 188

Le 12 mai. L'orphelinat. p. 190

Lecture des instructions royales au sujet des ventes de propriétés. p. 190

Le 16 mai. L'orphelinat. p. 191

Le 27 mai. Plaintes formulées contre les commissaires des égouts à Amherst et Falmouth. p. 192

Concessions de terre. p. 192

Les juges de paix à Campo-Bello. p. 193

Le 13 juin. Concessions de terre. p. 194

Le 22 juin. On porte plainte contre le colonel [H.] Munro de la milice à Annapolis. p. 197

Le 6 juillet. Concessions de terre. pp. 198, 199

Londonderry demande une commission des égouts. p. 199

Le 13 juillet. Concessions de terre. pp. 200, 202

On demande un autre tribunal à Yarmouth et à Argyle. p. 200

Le 19 juillet. Suspension du juge de paix J. Morrison, de Londonderry. p. 201

La destitution de J. Gay de la Cour des plaids communs, à Cumberland, est maintenue. p. 205

Le 25 juillet. Concessions à Cumberland. p. 206

Concession de terre. pp. 207, 208

Le 16 août. Honoraires de la Cour de révision. p. 207

J. Burrow est nommé juge de paix. p. 211

Établissement des Acadiens. p. 211

Les juges de paix. p. 212

Plainte portée contre les commissaires des égouts à Amherst et à Falmouth. p. 213

La requête de M. Hirtle est envoyée à Lunenburg. p. 214

Concession à Petite-Rivière. p. 214

Les commissaires des égouts à Sackville.	p. 215	1774	
R. Forster sera juge de paix à Sackville.	p. 215		
On ne peut plus réserver certaines terres pour J. Boyd.	p. 216	Le 23 août.	
Les juges de paix.	p. 216		
Concessions de terre à Lunenburg.	p. 217		
Commission de la Voirie pour Cumberland.	p. 217		
T. Bridge nommé juge de paix à Halifax.	pp. 218, 220	Le 8 septembre.	
Assermentation de J. Monk, solliciteur général.	p. 218		
Actes de violence commis à Argyle.	p. 219		
Les héritiers de Zouberbuhler.	p. 219		
Concessions de terre.	p. 220		
Réunion des marchands d'Halifax afin d'étudier la question du thé envoyé par les marchands de la Nouvelle-Angleterre. Destitution de [G.] Smith.	p. 223	Le 16 septembre.	
Destitution de J. Fillis.	p. 228	Le 19 septembre.	
Plainte formulée par le comté de King contre le grand prévôt.	p. 230		
Règlements au sujet des délibérations et du vote au sein du Conseil.	p. 230		
Jour d'action de grâce.	p. 230		
Cour des plaids communs à Halifax.	p. 230		
Les réunions illicites sont prohibées.	p. 230		
A. McNutt porte plainte contre certains fonctionnaires.	p. 233	Le 3 octobre.	
Plaintes formulées contre les commissaires des égouts à Amherst.	p. 234		
L'avancement de la religion.	p. 234		
Jour d'action de grâce.	p. 235		
Les comptes publics.	p. 237	Le 6 octobre.	
Concessions de terre.	p. 238	Le 11 octobre.	
Commissaire de la Voirie à Cumberland.	p. 240		
Concessions à Wilmot.	p. 241	Le 14 octobre.	

1774
Le 17 octobre. Concessions à Wilmot. p. 243

Le 20 octobre. Les prévisions budgétaires pour 1775. p. 245

La terre confisquée à Falmouth est de nouveau octroyée. p. 245

Le 22 octobre. Rémunération accordée aux percepteurs des impôts du district. p. 247

L'établissement de l'impôt foncier. p. 248

Le 27 octobre. Les prévisions budgétaires pour 1775. p. 251

Le 2 novembre. Concessions de terre. p. 255

Les commissaires des égouts à Londonderry. p. 257

Plainte portée contre Israël Perley. p. 257

Le 4 novembre. La suspension de J. Morrison, juge de paix, est annulée. p. 259

On demande la destitution de S. Willoughby. p. 260

Le 7 novembre Des permis pour l'occupation des terres et des maisons au Cap-Breton. p. 261

Plainte portée contre L. Kavanagh. p. 262

Le 12 novembre Ajournement. p. 263

Les comptes publics. p. 265

Le 16 novembre. Les comptes publics. p. 266

Le 28 novembre. Vente de terres. p. 268

H. Potter n'a pas droit à une concession. p. 270

Le 1er décembre. L'exportation du blé. p. 272

Le 10 décembre. Concessions à Argyle. p. 274

Le 13 décembre. Concessions à Lunenburg et à Argyle. p. 276

Le 20 décembre. A propos du recouvrement d'une amende; le procureur général donnera des explications là-dessus. p. 279

Du rhum pour un certain vaisseau de la marine. p. 280

Nouvelle-Écosse B, vol. 16

1775 PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1775

Le 2 janvier. Les comptes publics. p. 3

Le 4 janvier. Séance de l'Assemblée. p. 9

Le procureur général a fait connaître sa réponse au sujet d'une certaine amende. p. 9 — 1775

Recouvrement d'une amende. p. 13 — Le 9 janvier.

Le phare. p. 13

Le recouvrement des livres de comptes du trésorier. p. 14

Le solliciteur général poursuivra les débiteurs du Gouvernement. Dorénavant, on tiendra les percepteurs responsables de ces dettes. p. 17 — Le 20 janvier.

Plainte portée contre le percepteur de l'impôt. p. 18

Concession accordée à W. Johnstone. p. 18

Argent dû au Gouvernement; les droits. p. 20 — Le 3 février.

Autre vérification des comptes du trésorier. p. 23

Lettre du bureau du Trésor. p. 25 — Le 8 février.

Concessions de terre. pp. 26, 29

Nomination d'un expert comptable. p. 29

Les comptes publics. p. 31 — Le 10 février.

Concessions de terre. p. 32

Des commissaires pour affermer les impôts. p. 34 — Le 17 février.

Concession, à Wilmont, accordée à A. Marshall. p. 35

Assermentation des commissaires qui afferment les impôts. Lettre adressée aux magistrats. pp. 36, 37 — Le 6 mars.

On enverra régulièrement, au bureau du Commerce, des listes où figurent les noms des membres du Conseil qui n'assistent pas aux réunions. p. 36

Prolongation accordée au major J. Gorham au sujet de sa concession et de ses engagements. p. 37

Concessions de terre. p. 38

Concessions de terre. p. 39 — Le 13 mars.

Le phare. p. 42

Concession de pêche à Indian Harbour. p. 42

Élargissement de J. Binney. p. 43 — Le 25 mars.

La commission des égouts à Cumberland. p. 46

1775 Refus d'accorder une concession à F. Shipton. p. 47

Le 28 mars. On diffère d'opinion au sujet du cas de J. Binney. p. 48

Concession accordée à R. Williams. p. 53

Le 15 avril. Prolongation accordée à J. Binning [*sic*] au sujet de sa concession et de ses engagements. p. 56

Concessions de terre. p. 57

Les vivres de la Marine. p. 57

On s'en réfère à Annapolis au sujet de la plainte d'Israel Perley. p. 57

Le commis, dans le bureau du Secrétaire, prête le serment du secret. p. 58

Une Cour de l'Échiquier. p. 58

Le 21 avril. La mélasse sur les vaisseaux de sa Majesté et les droits dont cette denrée est frappée. p. 59

L'établissement d'une Cour de l'Échiquier. p. 59

Le 6 mai. J. Creighton est nommé membre du Conseil. p. 62

Nomination d'un vérificateur des comptes. p. 62

La Cour de l'Échiquier. p. 63

On apportera les comptes de Louisbourg. p. 63

Le traitement du percepteur à Canso. p. 64

En prévision de son prochain départ, J. Butler retire son cautionnement. p. 64

Les personnes qui arrivent des autres parties de l'Amérique prêteront les serments d'usage. p. 65

Le 18 mai. G. W. Sherlock sera juge de paix pour le comté d'Halifax. p. 66

Concessions de terre. p. 66

Cautionnements des fonctionnaires. p. 69

La commission des égouts d'Annapolis. p. 69

Le 20 mai. Les habitants venant de la Nouvelle-Angleterre prêtent les serments d'usage. p. 70

Le 26 mai. Prestation des serments d'usage. p. 71

Le 31 mai. Prestation des serments d'usage. p. 72

Prorogation de l'Assemblée. p. 73 1775 Le 5 juin.

Ajournement de l'enquête sur la conduite des magistrats de la rivière St-Jean. p. 74

Les serments de l'État. p. 74

Howard sera arrêté à Annapolis. p. 75 Le 10 juin.

Plainte portée contre les juges de paix à Halifax. p. 77 Le 12 juin.

Les serments de l'État. p. 78

A propos de la possession de vaisseaux de pêche et des personnes qui peuvent être reconnues comme étant des habitants de la province. p. 79 Le 13 juin.

Nomination d'un nouveau juge de paix à Halifax. p. 81

On refuse à J. Harris de s'établir à Pictou. p. 82 Le 14 juin.

On reconnaît que E. Rust, de Canso, est citoyen de la province. p. 83

On montera la garde. p. 84

Ceux qui veulent obtenir des certificats attestant qu'ils sont citoyens de la province devront prêter serment là-dessus. p. 84

Certificats pour un voyage de pêche. p. 85 Le 16 juin.

Définition exacte de l'expression "habitant". p. 85

Récompense offerte au sujet d'un incendie de foin. p. 85

On prête les serments d'usage. p. 86

On réprimande S. Howard et on le libère. pp. 87, 90 Le 20 juin.

Définition de l'expression "habitant". p. 88

Certificats de citoyenneté. p. 89

J. Harris n'est pas en droit de recevoir compensation, puisque la terre où il s'est installé à Pictou ne lui avait pas été concédée. p. 90

Prestation des serments d'usage et témoignages de loyalisme. p. 91

Prestation des serments d'usage et émission de certificats. p. 92 Le 26 juin.

La situation à Machias. p. 93

Le garde des archives de la Cour trimestrielle à Halifax. p. 93

Le quorum de l'Assemblée. p. 94 Le 29 juin.

1775 Les serments exigés par l'État. p. 100

Juge de paix à Halifax. p. 100

Concessions de terre. p. 100

Le 3 juillet. Les certificates et les serments de l'État. p. 104

Il est interdit de correspondre avec les rebelles. p. 105

Le 5 juillet. Des juges de paix pour le comté d'Halifax. p. 106

Les serments d'usage et les certificats. p. 106

Ventes de terres. p. 107

Le quorum de l'Assemblée; requête de l'Assemblée. p. 107

Le 6 juillet. Le quorum de l'Assemblée. p. 109

Les certificats et les serments d'usage. p. 110

Les prévisions budgétaires pour 1776. p. 110

Le 8 juillet. L'arpentage à Argyle; certains troubles là-dessus. p. 113

Les serments et les certificats. p. 114

Le 10 juillet. La milice. p. 115

Le 14 juillet. La défense. p. 116

La prestation des serments. p. 118

Le 15 juillet. Danger émanant de Machias. p. 119

Le 17 juillet. Accusation portée contre J. Burrow, inspecteur des comptes. p. 122

On fera enquête au sujet d'un mariage célébré à l'encontre de la volonté paternelle de l'un des conjoints. p. 123

Le 18 juillet. Prestation des serments d'usage. p. 125

Le 20 juillet. Prestation des serments d'usage. p. 126

Le 24 juillet. La défense. p. 127

Le 25 juillet. Difficultés encourues lorsqu'on livre les approvisionnements militaires à Annapolis. p. 129

On estime que R. Foster est citoyen de la province. p. 129

Le 2 août. Requisition de certains vaisseaux qui iront chercher de la farine à Québec. p. 132

On ne montera plus la garde. p. 134

On rectifiera l'erreur dans la concession, à la petite Rivière. p. 135 1775

On proteste contre l'enrôlement forcé des marins. p. 136 Le 4 août.

Certificat pour W. Ashton. p. 138 Le 8 août.

Les munitions. p. 139 Le 10 août.

On enquêtera sur le nombre de porcs et de bestiaux disponibles pour le marché. p. 139

La défense. p. 141 Le 15 août.

Désordres occasionnés par l'arpentage à Argyle. p. 144

La défense. p. 145 Le 16 août.

Danger provenant de Machias. p. 148

Accusations portées contre J. Frost. p. 151 Le 23 août.

Le lieutenant R. McKinnon commande la milice à Argyle. p. 153

Tous les habitants de la province prêteront les serments d'usage. Le 26 août. p. 156

La milice. p. 160

Concession accordée à T. Clark à Halifax. p. 162

Les serments exigés par l'État. p. 164 Le 28 août.

La défense. p. 164

La régie des prix des vivres. p. 165

On empêchera l'exportation des vivres. p. 167 Le 29 août.

Défense préventive contre la variole. p. 168

Piraterie à St-Jean. p. 169 Le 4 septembre.

Loyalisme des sujets de Sa Majesté. p. 173

Prorogation de l'Assemblée. p. 175

Prestation des serments d'usage. p. 176 Le 11 septembre.

J. Moodie ne sera pas exonéré de certains droits. p. 177 Le 19 septembre.

Le coût des vivres. p. 178

L'Assemblée sera convoquée. p. 178

Cour d'assises pour les comtés de King et d'Annapolis. p. 178

Plaintes formulées contre certains magistrats à Liverpool. p. 179

1775
Le 25 septembre. Requête du grand jury d'Halifax au sujet de la défense de la province. p. 180

Les cautionnements fournis par J. Butler seront cancellés si on peut s'en procurer d'autres. p. 181

Les rebelles ont capturé le *Speedwell*. p. 182

Le 28 septembre. La défense. p. 183

Prestation des serments. p. 185

Le 29 septembre. Dissidence de ——— Pitts; prestation des serments. p. 186

La défense. p. 186

Concession accordée à James, à Lucy et à Charles Monk. p. 187

Le 30 septembre. La défense. p. 189

Le 13 octobre. La défense. p. 191

Assermentation du colonel J. Gorham, membre du Conseil. p. 195

Remise de redevances. p. 195

Le 16 octobre. On accordera des concessions aux loyalistes. p. 196

Exploitation forestière. p. 198

Des vivres pour les loyalistes. p. 199

Les permis d'occupation seront périmés à la fin de l'année. p. 199

Le juge de paix qui, à Cumberland, célébra un mariage contre la volonté du père de la jeune fille sera réprimandé. p. 200

Commissaires de la Voirie à Yarmouth. p. 200

Concession de pêche à l'île Callaghan. p. 201

Concession à Lunenburg accordée à J. Hirtle. p. 201

Le 23 octobre. Les services rendus par des miliciens acadiens et sauvages. p. 202

La défense. p. 204

Le 6 novembre. Arrestation de J. Boyd. p. 206

Le capitaine ——— Duddington, du *Senegal*, sera juge de paix à Sunbury. p. 207

La défense, la milice et le combustible. p. 207

Concession accordée à J. Hirtle. p. 209

Ordonnance au sujet des élections à Onslow. p. 209 1775

La milice. p. 210

John Crawley et J. Bernard seront juges de paix à Yarmouth. Le 27 novembre.
Joseph Crawley est nommé greffier de la cour. p. 211

Les juges de paix ne doivent pas assumer des fonctions ecclésiastiques. p. 211

L'intérêt sur les billets du Gouvernement provincial. p. 211

Les corsaires. p. 212

Paiement d'intérêt sur les billets du Gouvernement provincial. Le 30 novembre.
p. 214

La loi martiale. p. 214

Les messagers. p. 214

Impôt pour fins de défense. p. 215

Prorogation jusqu'au 20 janvier 1777. p. 218 Le 5 décembre.

Il faut surveiller les étrangers. p. 219

Concession accordée au capitaine ——— Hammond, à la baie des Chaleurs. Le 8 décembre.
p. 220

Les corsaires et la défense. p. 222

Le serment de suprématie. p. 224 Le 15 décembre.

Les habitants de Yarmouth désirent aller en Nouvelle-Angleterre, ou à Halifax, ou demeurer neutres. p. 225

On a besoin d'un vaisseau pour fins de défense. p. 226

Mise en vigueur du code militaire. p. 226

Les créditeurs de B. Green réclament ses terres. p. 227

Nouvelle-Écosse B, vol. 17

PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1776-1779 1776

La millice. pp. 3, 6 Le 8 janvier.

Les courriers. p. 4

Les procédures de confiscation au sujet de la terre d'A. Grant sont ajournées. p. 5

Concession accordée à sir Francis Barnard. p. 6

1776
Le 8 février. A propos de J. Butler accusé de collaboration avec l'ennemi; on innocente Butler. p. 7

Le 12 février. Autres procédures contre Butler. p. 14

Le 15 février. On enverra des troupes à Cumberland. p. 24

Le 8 mars. Les volontaires. p. 26

La propriété de feu B. Green. p. 27

Le 16 mars. Les volontaires. p. 29

Le 1er avril. On enverra des troupes à Cumberland. p. 30

Préparatifs pour cantonner et approvisionner les troupes. p. 31

Mesures préventives contre les extortions; la règlementation des prix. p. 32

Le 2 avril La réglementation des prix. p. 34

Le 17 avril La réglementation des loyers. p. 36

La réglementation des prix. p. 37

Le 22 avril. M. Arbuthnot, lieutenant-gouverneur, est assermenté. p. 39

On fera enquête sur les accusations portées contre sir Francis Legge. p. 40

La pêche au saumon à Restigouche. p. 44

C. Morris est nommé juge en chef. p. 44

Le 30 avril. Les séances du tribunal à Annapolis sont ajournées. p. 45

M. Arbuthnot, lieutenant-gouverneur, prend les rênes de l'administration. p. 49

Legge n'a pas laissé copie de son mandat. p. 49

La cour siégera dans les comtés de King et d'Annapolis. p. 50

Convocation de l'Assemblée pour le 10 juin. p. 50

M. Franklin fera une tournée dans Cumberland. p. 50

Le 29 mai. La dette provinciale. p. 51

Paiement partiel des réclamations contre le Gouvernement. p. 51

Le 3 juin. On trouvera des logis pour les familles des militaires. p. 52

Paiement partiel des réclamations contre le Gouvernement. p. 53

Le 22 juin. Prévisions budgétaires pour 1777. p. 54

Cumberland est menacé. p. 57 1776 Le 29 juin.

Un certain journal sera supprimé. p. 60 Le 12 juillet.

Les journaux enclins à la sédition ne seront pas publiés. p. 62

Les commissaires des égouts à Falmouth. p. 62

C'est l'Artillerie qui doit acheter tous les armements. p. 63 Le 17 juillet.

Le bac à Windsor. p. 65

Les commissaires de la Voirie à Cumberland. p. 65

Emission de nouveaux billets. p. 67 Le 13 août.

Affermage des impôts. p. 67

La défense. p. 67

La régie des prix. p. 69

Réintégration de D. Archibald, juge de paix. p. 69

Le capitaine H. Bromedge sera juge de paix dans le comté d'Halifax. p. 69

La défense. p. 72 Le 9 octobre.

La défense. p. 73 Le 16 octobre.

Conduite désordonnée des troupes. p. 75 Le 30 octobre.

On fera enquête sur les tavernes et leurs propriétaires. p. 76 Le 5 novembre.

La défense. p. 77

F. Green est nommé juge de paix à Halifax. p. 77

Les personnes suspectes doivent témoigner de leur bonne conduite. Le 7 novembre. p. 78

On fera tenir le nom de tout étranger. p. 78

La pompe à incendie. p. 79

Garde de nuit. p. 79

Attaque sur Cumberland. Récompense offerte pour la capture des rebelles. Le 17 novembre. p. 80

La milice. p. 81

La défense. p. 82 Le 22 novembre.

La défense. p. 83 Le 23 novembre.

1776
Le 30 novembre. Expédition au fort Cumberland. p. 85

Le 21 décembre. Récompense offerte pour la capture de ceux qui demandèrent au Congrès son intervention militaire. p. 86

Le 23 décembre. Accusation de déloyauté portée contre le révérend John Seecombe. p. 87

1777
Le 6 janvier. W. Shaw est nommé juge de paix à Annapolis. p. 90

La conduite du révérend J. Seecombe. p. 90

Les effets des rebelles, à Cumberland, seront saisis. p. 91

Destitution de S. Wethered et M. Deslasdernier, fonctionnaires. p. 92

Les personnes dissidentes seront désarmées. p. 92

Le 13 mars. Le secrétaire de la province fera également office de greffier. p. 93

Les titres du Gouvernement seront déposés chez le trésorier. p. 94

Un jour de jeûne publique sera fixé. p. 94

A. Mitchener sera juge de paix à King. p 95

Le 14 avril. La défense. p. 96

Les habitants de Truro, d'Onslow et de Londonderry prêteront les serments. p. 97

G. Pyke sera juge de paix à Halifax. p. 97

Le 16 avril. On poursuivra les rebelles. p. 98

Ajournement des séances du tribunal à Cumberland. p. 99

La commission des égouts à Cumberland et à Amherst. p. 99

Le 5 mai. Les habitants d'Onslow, de Truro et de Londonderry refusent de prêter serment. p. 100

L'exportation des bestiaux est prohibée. p. 101

Le 12 mai. Suspension du grand prévôt. T. Bridges exercera ces fonctions par intérim. p. 102

Le 27 mai. Juge de paix pour le comté de Queen. p. 104

Le 16 septembre. Litige au sujet d'une terre à Chester. p. 107

Il est interdit de communiquer avec les rebelles. p. 108

L'abattoir. p. 109

Le 6 octobre. La défense. p. 110

Concession accordée à P. Morlow à Halifax. p. 111 1777

Le navire parlementaire n'échangera pas de prisonniers à Windsor. Le 6 novembre. p. 113

Les épouses et les enfants des rebelles fugitifs seront amenés à Halifax. p. 114

Les loyalistes à Cumberland seront armés. p. 115

Emprisonnement de M. Salter qui a communiqué avec les rebelles. Le 10 novembre. p. 116

M. Head sera juge de paix dans le comté d'Halifax. p. 116

Concession, sur la route de Cobequid, accordée à P. McNab. p. 117

Les personnes suspectes qui détiennent des billets ne recevront pas d'intérêt là-dessus. Le 15 novembre. p. 118

Poursuite intentée contre M. Salter. p. 119

Concession accordée au révérend P. de la Roche. p. 119

M. Salter doit fournir un cautionnement. p. 121 Le 22 novembre.

L'ordre au sujet de l'intérêt est révoqué. p. 121

Les prisonniers de guerre devraient être transportés hors de la province. Le 26 novembre. p. 122

Les personnes accusées d'avoir fomenté la rébellion demeureront emprisonnées jusqu'à la prochaine session du tribunal. Le 30 décembre. p. 123

Rémunération accordée à J. Monk pour services rendus lorsqu'il était solliciteur général. p. 123

Le grand prévôt fera rapport sur les amendes perçues. p. 124

Ordonnance au sujet du morcellement des terres à Chester. p. 124

1778

Concession, à Canso, accordée à W. Lovegrove. p. 127 Le 11 février.

On percera des nouvelles rues dans Wilmot Town, à Canso. p. 127

La dette de J. Monk, solliciteur général. p. 128

Il faudra acquitter les billets et les cautionnements. p. 128

Il faudra faire rapport sur les personnes condamnées pour usure. p. 128

On nommera J. Cunningham à la Cour des plaids cummuns, à Halifax. p. 129

1778
Le 15 avril. La monnaie rognée, défigurée ou poinçonnée ne peut être acceptée par le Trésor. p. 130

Il faudra démolir les clôtures sur les quais. p. 130

Le 1er mai. Assermentation de B. Finucane, membre du Conseil. La préséance: il vient immédiatement après le gouverneur. p. 131

Exportation de la mélasse. p. 131

La Cour siégera à Cumberland, en septembre. p. 132

Concession de terres. p. 132

Le solliciteur général poursuivra les débiteurs du Gouvernement. p. 133

Le 14 juin. Les prévisions budgétaires pour 1779. p. 134

Le 11 juillet. Aucun navire marchand ne peut quitter le port. p. 137

La décision au sujet des concessions à Lunenburg est différée. p. 137

La milice de Lunenburg. p. 138

Le 17 août. C. Dickson sera juge de paix à Cumberland. p. 139

R. Hughes sera lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse. p. 139

Le 21 août. La défense. p. 141

Les appointements du révérend J. M. Bourg. p. 143

Des cadeaux pour les Sauvages. p. 143

Le 22 septembre. Démenti du rapport au sujet des mauvais traitements infligés aux matelots. Récompense offerte à celui qui révélera le nom de l'auteur du rapport. p. 144

Le 23 septembre. Le rhum pour les troupes. p. 146

Concessions de terre. p. 147

Le 6 novembre. Les Sauvages de la rivière St-Jean. p. 150

Destitution d'I. Perley, juge de paix. p. 151

Le 18 novembre. Le cantonnement des troupes. p. 152

Relations avec les rebelles. p. 152

Concession accordée au révérend Daniel Cock à Truro. p. 153

Le révérend J. Bennet demande au bureau du Commerce rémunération pour voyages auprès des Sauvages. p. 154

1778

Rémunération accordée aux pêcheurs qui s'échappèrent des rebelles et capturèrent une partie de l'équipage d'un corsaire. p. 155 Le 22 décembre.

Le commerce avec les rebelles. p. 156

Concession accordée au révérend David Scott, à Yarmouth. p. 156

1779

J. Richie sera juge de paix à Annapolis. p. 159 Le 2 mars.

Le vaisseau du Gouvernement sera désarmé. p. 160 Le 2 mars.

Les casernes à Cornwallis. p. 161

Concession accordée au capitaine C. Lyons; on devait construire l'hôpital municipal sur cette terre. p. 161

Concession accordée à P. Tuicker à Lunenburg. p. 162

Les commissaires des égouts à Sackville et à Cumberland. p. 163 Le 24 avril.

On permet aux épouses des rebelles fugitifs de se rendre en Nouvelle-Angleterre. p. 163

Nomination de juges de paix. p. 164

La défense de Chester. p. 165 Le 4 juin.

Des troupes pour Londonderry. p. 166 Le 10 juin.

On ne peut permettre à certaines personnes de s'établir au fort Howe. p. 166

Les prévisions budgétaires pour 1780. p. 168 Le 15 juin.

Mise en vigueur des lois sur les jeux de hasard. p. 172 Le 19 juin.

La commission des égouts à Cornwallis, à Annapolis et à Granville. p. 173 Le 28 juin.

Terres réservées pour les Sauvages. p. 174

Améliorations des routes. p. 177 Le 2 juillet.

Concession accordée à Mme Mary Neal. p. 180

Nomination du percepteur des impôts fonciers. p. 182 Le 23 juillet.

J. Crane sera juge de paix dans le comté de King. p. 183

Nouvelle concession accordée au capitaine C. Lyons. p. 183

La défense. p. 184 Le 3 août.

Confiscation des biens des rebelles. p. 185

On empêche certains navires de partir. p. 186

1779 Concession accordée à Mme Erasmus Philipps. p. 187

Le révérend J. W. Weeks demeurera à Halifax. p. 188

Le 17 août. La défense. p. 190

Le 21 août. La défense. p. 191

Le 30 août. Rémunération accordée au solliciteur général. p. 192

Commissaires des égouts à Newport. p. 192

Nomination de percepteurs des impôts fonciers. p. 193

Le 3 septembre. Amélioration des routes. p. 194

Le 11 septembre. Attaques des Sauvages. p. 195

Nomination de percepteurs des impôts fonciers. p. 196

J. Sherman sera juge de paix dans le comté de King. p. 196

Les commissaires des égouts à Cornwallis. p. 196

Le 28 septembre. Conduite désordonnée d'un percepteur des impôts fonciers à à Falmouth. p. 198

On demande protection contre les Sauvages. p. 199

Le 14 octobre. On détient des Sauvages comme otages. p. 200

Les percepteurs des impôts fonciers. p. 201

Des fusils et des munitions pour Liverpool. p. 201

Le 19 novembre. Manœuvres militaires. p. 202

On ne frappera pas d'un droit le rhum importé de Grande-Bretagne tant que l'on ne connaîtra pas le bon plaisir de Sa Majesté là-dessus. p. 202

Le 21 décembre. Le blockhaus à Chester. p. 204

Destitution de R. Scott, juge de paix. p. 204

On acquittera les dépenses de loyalistes indigents. p. 205

Nouvelle-Écosse B, vol. 18

1780 PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL EXÉCUTIF, 1780-1785

Le 11 janvier. L'intendant général refuse d'acquitter les droits sur le rhum et la mélasse. p. 2

On fera enquête sur le rhum qu'importent MM. Brymner. p. 3

Échange d'un otage indien. p. 4 **1780** Le 25 février.

J. Chipman est nommé juge de la Cour des plaids communs pour le comté de King. p. 4

La garnison devrait rester au fort Cumberland. p. 5 Le 10 mars.

On devra trouver un endroit où le jury d'accusation pourra siéger à Halifax. p. 6

Les navires armés à Windsor devront être déchargés. p. 6

Les droits sur le rhum que consomment les troupes. p. 8 Le 17 avril.

Les percepteurs devront recueillir les impôts fonciers à Dublin, à Chester et à Lunenburg. p. 10

La défense. p. 11 Le 25 mai.

Nouvelle prorogation de l'Assemblée. p. 13 Le 3 juin.

La défense. p. 14 Le 17 juin.

Destitution de H. Munro, juge de paix à Annapolis. p. 15

La défense. p. 16 Le 17 juillet.

Les appointements du révérend J. M. Bourg seront pris à même les revenus coloniaux. p. 18 Le 16 août.

Paiement au sujet du procès de T. Bowling et d'A.A. Lancefield. p. 18

T. Dickson est nommé juge de paix dans le comté de Cumberland. p. 19

Les commissaires des terres scolaires à Horton. p. 19

Les juges de paix pour Colchester. p. 20 Le 15 septembre.

Concession d'un terrain où serait construit un moulin à Lunenburg. p. 21 Le 22 septembre.

Récompense offerte à qui percera l'anonymat de celui qui écrivit une lettre de menace au grand prévôt à Cumberland. p. 22

Prévisions budgétaires pour 1781. p. 23 Le 22 octobre.

Les dépenses encourues au sujet des Sauvages seront imputées aux revenus de la défense. p. 26 Le 20 novembre.

1781

Les casernes à Cornwallis. p. 29 Le 12 mars.

Nomination de juges de paix. p. 29

Enquête au sujet des terres entre Windsor et Sackville. p. 30

1781
Le 17 juin. Les prévisions budgétaires pour 1782. p. 31

W. Abbot sera juge de paix à Halifax. p. 33

Destitution de P. Pineo, juge de paix à Annapolis. p. 34

Le révérend Père O. Henley est envoyé auprès des Sauvages de la rivière St-Jean. p. 34

Le comté de Hants. p. 35

Les commissaires des terrains scolaires à Cornwallis. p. 35

A propos de la terre concédée à A. McNutt: on la réservera jusqu'à ce qu'on connaisse le bon plaisir de Sa Majesté là-dessus. p. 35

Nomination de juges de paix. p. 39

Concession accordée à J. Morrison, près de Yarmouth. p. 39

Le 31 juillet. Assermentation de sir Andrew Snape Hammond, lieutenant-gouverneur. p. 41

Sanction de la loi au sujet de la construction d'une école. p. 41

Le 9 août. Le vaisseau à Windsor sera désarmé. p. 42

Les Sauvages de la rivière St-Jean. p. 42

Concession à New Dublin accordée à J. Crook. p. 43

Le 8 septembre. On prouve la fausseté de l'accusation portée contre W. Lovegrove. p. 44

On enverra des troupes à Annapolis quand le tribunal siégera. p. 45

On nomme des commissaires pour la loterie scolaire. p. 46

Le 10 octobre. Assermentation de quelques commissaires de la loterie scolaire. p. 49

On ne construira pas de théâtre près de la propriété d'A. Brymner. p. 49

Un gardien sera nommé pour l'orphelinat. p. 50

J. Whidden remplace N. De Wolfe, juge de paix du comté de King. p. 51

Concession accordée à Mme Jane Kerr, à Londonderry. p. 51

Le 22 octobre: Les billets de la province n'ont pas cours légal en ce qui a trait aux impôts. p. 52

Un juge de paix pour le comté de Hants. p. 52

Samuel Albro est nommé gardien de l'orphelinat.	p. 52	**1781** Le 8 décembre.
J. Brenton sera l'adjoint du juge de la Cour Suprême.	p. 54	
Rémunération accordée au solliciteur général.	p. 54	
Dédommagement accordé à N. Davidson pour blessures reçues.	p. 54	
		1782
L'épidémie de pleurésie.	p. 55	Le 21 janvier.
Le Gouvernement achètera ce qui restera des billets de loterie.	p. 56	
Assermentation d'A. Brymner, membre du Conseil exécutif.	p. 57	Le 23 mars.
Rémunération accordée au révérend Père O. Henley.	p. 57	
La défense.	p. 58	Le 17 avril
On fera enquête sur les personnes suspectes.	p. 59	
Prévisions budgétaires pour 1783.	p. 62	Le 20 juin.
C. Baker est nommé juge de paix à Cumberland.	p. 64	
On fournira des armes aux loyalistes de Cumberland.	p. 64	
Percepteurs des impôts fonciers à Lunenburg.	p. 65	Le 29 juin.
M. Gay est nommé juge de paix à Cumberland.	p. 65	
J. Prince sera juge de paix à Halifax.	p. 66	Le 4 juillet.
Glèbe scolaire et terrain communal à Windsor.	p. 66	
On enquêtera sur les quais et les parapets à Halifax.	p. 67	Le 6 juillet.
Les droits sur les spiritueux.	p. 68	Le 26 juillet.
Assermentation du gouverneur J. Parr.	p. 70	Le 9 octobre.
Assermentation des membres du Conseil.	p. 71	
W. McLean ne mérite aucune indulgence.	p. 74	Le 4 novembre.
Les directeurs des édifices publics.	p. 76	Le 16 décembre.
C. Rudolf sera juge de paix à Lunenburg.	p. 76	
Colonisation des loyalistes.	p. 76	
		1783
Concession accordée à A. Farrington, loyaliste.	p. 78	Le 31 mars.
Concession accordée au major B. Johnstone.	p. 79	Le 3 avril.

1783 Le 7 avril.	Concession accordée au major ——— Skinner.	p. 80
Le 15 avril.	Concession accordée à J. Morden.	p. 81
Le 22 avril.	Concessions de terre.	p. 82
	La commission des égouts à Yarmouth.	p. 84
Le 5 mai.	Le commerce avec les États-Unis.	p. 87
	J. Allen sera juge de paix dans le comté de Queen.	p. 88
Le 22 août.	Les noirs affranchis.	p. 89
	Réglementation ayant trait aux vaisseaux américains.	p. 90
	Destitution de C. Harper, juge de paix à Cumberland.	p. 90
	Concessions de terre.	p. 91
Le 23 septembre.	Assermentation du lieutenant-gouverneur E. Fanning.	p. 95
	Assermentation de J. Deschamps, membre du Conseil.	p. 96
	B. James sera juge de paix à Annapolis.	p. 96
Le 10 octobre.	Les requêtes des officiers en demi-solde, au sujet des concessions, seront transmises au secrétaire d'État.	p. 97
Le 15 octobre.	Les prévisions budgétaires pour 1784.	p. 99
	Nomination de juges de paix.	p. 101
1784 Le 12 janvier.	Les orphelins.	p. 102
	La prison et les terres avoisinantes.	p. 102
	Nomination de juges de paix.	p. 103
	Les impôts indirects et les districts.	p. 103
	L'adresse de l'Assemblée au sujet de la conduite de certains juges de paix.	p. 103
	Les dépenses du shérif.	p. 104
	Les honoraires seront augmentés.	p. 105
Le 17 janvier.	Vivres pour un vaisseau espagnol.	p. 106
	On acquitte un compte pour du bois fourni à des loyalistes.	p. 107
Le 9 février.	Arpentage à Shelburne.	p. 108
	Les honoraires des commissaires des confiscations.	p. 108
	Nomination de juges de paix.	p. 110

Concessions de terre.	p. 111	1784
Nomination de juges de paix.	p. 112	Le 20 février.
Les honoraires.	p. 112	
Concessions de terre.	p. 113	
Vivres pour les loyalistes.	p. 115	Le 29 mars.
Juges de paix.	p. 116	
Les honoraires.	p. 116	
Concessions de terre.	p. 117	
Nomination d'un juge de paix pour Halifax.	p. 119	Le 21 avril.
Concessions de terre.	p. 119	
Les loyalistes et leurs propriétés.	p. 120	Le 13 mai.
Concessions de terre.	pp. 120, 122	
Nomination de juges de paix.	p. 121	
Les commissaires de la route à péage.	p. 122	
Nouvelle prorogation de l'Assemblée.	p. 124	Le 24 mai.
Nomination de juges de paix pour Halifax.	p. 124	
Le compte de l'arpenteur général.	p. 125	
La colonie de l'île du Cap de Sable.	p. 125	
Concessions de terre.	p. 125	
On peut importer du bois des États-Unis.	p. 127	Le 4 juin.
Concessions de terre.	p. 128	Le 10 juin.
Les honoraires.	p. 131	Le 14 juin.
Requête de W. Hazen et autres particuliers au sujet de concessions à la rivière St-Jean.	p. 134	Le 22 juin.
Nomination de juges de paix.	p. 138	Le 25 juin.
Concessions de terre.	p. 138	
J. Frost sera juge de paix pour le comté de Queen.	p. 140	Le 6 juillet.
Requête des officiers et des soldats licenciés.	p. 140	
Concessions de terre.	p. 143	Le 14 juillet.

1784
Le 31 juillet. La conduite des juges de paix de la ville de Parr est justifiée. p. 144

Concessions de terre. p. 145

Le 3 août. Enquête sur les vivres envoyés aux loyalistes de la rivière St-Jean. p. 146

La Cour des plaids communs à Shelburne. p. 147

Concessions de terre. p. 147

Le 5 août. Morcellement des terres à Shelburne. p. 148

Nomination d'un juge de paix pour Shelburne. p. 150

Concessions de terre. p. 150

Le 11 août. Les comptes de l'arpenteur général. p. 151

Comptes au sujet des colons loyalistes de la rivière St-Jean. p. 151

Nomination d'un juge de paix pour Sunbury. p. 152

Honoraires sur les concessions des loyalistes. p. 152

Le 3 septembre. L'établissement de la province du Nouveau-Brunswick. p. 153

Concession accordée à E. Fitch. p. 154

L. de Moliter nommé juge de paix à Annapolis. p. 154

Le 16 septembre. Nomination de juges de paix. p. 155

Le commerce avec les États-Unis. p. 155

Concessions de terre. p. 156

Le 22 septembre. Le commerce avec les États-Unis. p. 157

Le 1er octobre. Un juge de paix pour Halifax. p. 158

Les loyalistes peuvent enregistrer les vaisseaux. p. 158

Concessions de terre. p. 159

Le 15 octobre. ——— Prince peut enregistrer son vaisseau. p. 160

Concession accordée à J. Bolton et à d'autres particuliers. p. 160

Le 5 novembre. La plainte de J. Forrest, au sujet d'un arpentage, est rejetée. p. 162

Le 8 novembre. Nomination de juges de paix. p. 164

Honoraires sur des concessions de terre. p. 164

Concessions de terre. p. 165 1784

Les comptes de l'arpenteur général. p. 166 Le 10 novembre.

Établissement d'une Cour des plaids communs à Shelburne. p. 166

Des députés pour Shelburne, Digby, New Edinburgh et Manchester. p. 167 Le 29 novembre.

Concessions de terre. p. 168

Commission d'enquête au sujet des pertes causées par l'attaque de l'ennemi. p. 169 Le 8 décembre.

B. DeWolf sera juge de paix pour le comté de Hants. p. 169

Assermentation de J. Parr, gouverneur. p. 170 Le 10 décembre.

Nomination d'un vice-amiral. p. 171

Assermentation des membres du Conseil. p. 171

Concessions de terre. p. 172

1785

Nomination de juges de paix. p. 173 Le 18 janvier.

Concession accordée à R. McHaffey. p. 173

M. Houseal sera juge de paix à Halifax. p. 174 Le 20 janvier.

Commissaires de la route de péage. p. 174

Les droits sur le rhum et la mélasse. p. 174

Le lieutenant-gouverneur et A. Goold, membres du Conseil, sont assermentés. p. 176 Le 18 février.

Compte de l'arpenteur général. p. 176

E. Howe sera juge de la Cour des plaids communs à Annapolis. p. 176

Concessions de terre. p. 176

Nomination de juges de paix. p. 178 Le 16 mars.

Concessions de terre. p. 178

Guide aux Inventaires des Séries et Collections de Documents déposés aux Archives Publiques du Canada

L'inventaire des documents aux Archives publiques commença dès 1884. Depuis, plusieurs inventaires ont été dressés; la Division des Manuscrits en renferme quelques-uns où sont résumés plusieurs documents précieux. Ces inventaires présentent des caractères différents et ne sont pas tous revêtus de la même importance; ils constituent toutefois une aide considérable aux étudiants et aux chercheurs. Bon nombre de ces inventaires ont été publiés. Ces ouvrages manquent souvent de continuité et d'uniformité puisqu'ils ont paru au cours de plus de soixante ans; il était donc difficile jusqu'ici de se procurer rapidement tel ou tel inventaire. Le présent guide, espérons-le, aura une double utilité: grâce à lui, on saura quels documents ont été inventoriés et où se trouvent ces inventaires.

Certains inventaires ont été dressés mais n'ont pas été publiés. Le guide en fait mention; on est toutefois prié de ne pas oublier qu'ils peuvent être consultés seulement dans la Division des Manuscrits.

I

TRANSCRIPTION DE DOCUMENTS OFFICIELS DE FRANCE

Archives nationales.

Série E. Conseil des Finances, (1603-1710). Manuscrit.

Cette série renferme une documentation qui a trait au comité du Conseil du Roi et au commerce en Nouvelle-France.

Archives nationales, Archives des colonies.

$C^{11}A$. Correspondance générale, (1540-1784). Manuscrit.

Cette liasse comprend des lettres et des papiers reçus de la Nouvelle-France ainsi que des brouillons de lettres et des copies de documents envoyés aux fonctionnaires dans les colonies.

$C^{12}A$. Correspondance générale de St-Pierre et Miquelon, (1763-1829). Manuscrit.

Cette série renferme des lettres et des papiers envoyés par les fonctionnaires des colonies.

$C^{12}B$. Correspondance générale de St-Pierre et Miquelon, (1763-1822). Manuscrit.

Cette série renferme des brouillons de lettres et la copie de documents envoyés de France aux fonctionnaires dans ces colonies.

Ministère de la Guerre.

Archives anciennes, (1637-1777). Manuscrit.

Lettres envoyées par les officiers de l'Armée au ministre ainsi qu'une documentation sur la Marine française et certaines campagnes militaires.

Ministère des Affaires étrangères.

Correspondance Politique, États-Unis.

Correspondance et documentation qui révèlent l'étendue de l'aide que la France accorda aux treize colonies lors de la Révolution américaine.

Vol. 1-11, (1778-1780). Ces volumes renferment une documentation qui fut publiée dans le *Rapport* des Archives pour 1912.

Vol. 12-19, (1780-1781). Ces volumes renferment une documentation qui fut publiée dans le *Rapport* pour 1913.

Ministère des Colonies.

Dépôt des Fortifications, (1704-1780). Manuscrit.

Mémoires et autres papiers ayant trait à la défense de la Nouvelle-France.

II

TRANSCRIPTIONS DES ARCHIVES DU MINISTÈRE DES COLONIES CONSERVÉES AU *PUBLIC RECORDS OFFICE*, À LONDRES

En 1883, les Archives publiques du Canada commencèrent la transcription des documents conservés dans le *Public Records Office*, à Londres, qui se rapportent à l'administration et à l'expansion des possessions britanniques en Amérique du Nord. A cette époque, ces archives, dont la matière est chronologiquement classée, consistaient en des séries intitulées: "Bureau du Commerce", "Amérique et Indes occidentales", et "Correspondance et documents du ministère des Colonies". Plus tard, le *Public Records Office* décida de fusionner ces séries sous le titre: *Archives du ministère des Colonies* (*Colonial Office Records*). La nouvelle série comprend des subdivisions numérotées, chacune portant le nom d'une colonie et groupant, sous cette rubrique, toute documentation afférant à cette colonie. Une liste descriptive de la série modifiée fut publiée en 1911; elle sert d'index au classement effectué jusqu'alors. Depuis, aucune autre liste n'a été publiée.

On permit volontiers au personnel canadien du bureau des Archives de poursuivre son travail de transcription au cours de la réorganisation des archives britanniques. Il s'ensuit que certaines séries, à Ottawa, renferment des transcriptions de documents qui se trouvent maintenant dans les diverses subdivisions de la nouvelle série du ministère des Colonies. Après 1911, le personnel canadien fit une revision des documents des différentes subdivisions et, à l'heure actuelle, on transcrit les documents qui n'étaient pas disponibles lorsque s'opéra le remaniement de cette documentation. Quand ces transcriptions arrivent à Ottawa, elles sont classées selon la désignation numérique de la série du ministère des Colonies dont elles proviennent.

Afin de faciliter le travail de recherches, en ce qui a trait à la série du ministère des Colonies et aux anciennes transcriptions des Archives canadiennes, la présente liste des catalogues est agencée selon l'ordre numérique de la série modifiée. Ces anciennes transcriptions, portant les titres que leur ont assignés les Archives à Ottawa, ont été classées de la même façon que les documents originaux dans la série modifiée. Par exemple, dans le catalogue vient d'abord la série *C.O. 5* du ministère des Colonies, renfermant une documentation touchant l'Amérique du Nord et les Indes occidentales, puis la série *Q*, ainsi dénommée par le bureau des Archives canadiennes, suivie de la série *C.O. 42*, la seule qui complète la série *Q* pour laquelle fut dressé un inventaire.

C.O. 5 Amérique et Indes occidentales:

Vol. 46-64. Dépêches de l'armée et de la marine, (1755-1760). Manuscrit.

Vol. 83-89. Dépêches de l'armée, (1763-1771). Manuscrit.

Série Q Québec, le Bas-Canada et le Haut-Canada.

La transcription des documents du ministère des Colonies se rapportant à l'ancienne province de Québec et, après sa division, aux provinces du Haut-Canada et du Bas-Canada, était déjà avancée au moment où s'opéra le nouveau classement des archives du ministère des Colonies. La Série *Q* comprend donc, outre la transcription des pièces de la série *C.O. 42*, la documentation suivante: correspondance, rapports et communiqués spéciaux que les gouverneurs, les lieutenants-gouverneurs et les administrateurs adressaient aux secrétaires d'État; brouillons de quelques réponses à ces dépêches; correspondance échangée entre le ministère des Colonies et d'autres services publics, comme la Trésorerie, le ministère de l'Intérieur et les légistes; enfin la correspondance échangée entre des corporations ou des individus et le ministère des Colonies. Toutefois la série *Q* diffère considérablement d'avec la série *C.O. 42* en ce qui a trait à la correspondance qu'échangeaient les divers ministères: le ministère des Colonies modifiait, de temps à autre, sa méthode de classer les brouillons de dépêches et de faire les inscriptions dans les registres.

Québec et le Bas-Canada.

Vol. 1-57, (1760-1800).	Publiés	dans le	*Rapport*	pour l'année 1890.
Vol. 58-84, (1791-1800).	"	"	"	1891.
Vol. 85-106, (1795-1807).	"	"	"	1892.
Vol. 107-124, (1807-1813).	"	"	"	1893.
Vol. 125-148, (1813-1818).	"	"	"	1896.
Vol. 149-167, (1818-1823).	"	"	"	1897.
Vol. 168-186, (1824-1828).	"	"	"	1898.
Vol. 187-200, (1828-1831).	"	"	"	1899.
Vol. 201-225, (1831-1835).	"	"	"	1900.
Vol. 226-241, (1836-1838).	"	"	"	1901.
Vol. 242-242[1], (1837).	"	"	"	1902.
Vol. 242[2]-242[3], (1837).	"	"	"	1941.
Vol. 243-246[1], (1838).	"	"	"	1902.
Vol. 246[2]-266, (1837-1839).	"	"	"	1941.
Vol. 267-277, (1839-1840).	"	"	"	1942.

Haut-Canada.

Vol. 278-290, (1791-1801). Publiés dans le *Rapport* pour l'année 1891.
Vol. 291-310, (1801-1807). " " " 1892.
Vol. 311-317, (1808-1813). " " " 1893.
Vol. 318-324, (1813-1818). " " " 1896.
Vol. 325-334, (1818-1823). " " " 1897.
Vol. 335-350, (1824-1828). " " " 1898.
Vol. 351-358, (1829-1831). " " " 1899.
Vol. 359-373, (1824-1832). " " " 1943.
Vol. 374-388, (1832-1836). " " " 1900.
Vol. 389-395, (1818-1836). " " " 1901.
Vol. 396-402, (1837-1838). " " " 1943.
Vol. 403-415[1], (1838-1839). " " " 1944.
Vol. 415[2]-431, (1839-1841). " " " 1945.

C.O. 42 Canada.

Vol. 1-23, (1763-1808). Publiés dans le *Rapport* pour 1921.
Vol. 51, (1787). Publié dans le *Rapport* pour 1921.

C.O. 134. Papiers d'État; la Baie d'Hudson, (1673-1759).

Publiés dans le *Rapport* pour 1895.

Nouveau-Brunswick A.

Cette série renferme, à peu de chose près, les transcriptions de la série *C.O. 188* et traite des sujets semblables à ceux de la série *Q.* Quand les copistes arrivèrent à l'année 1801, alors que le remaniement des archives du ministère des Colonies se terminait, il fut possible de transcrire tous les volumes de la série *C.O. 188.* A partir de ce moment, les volumes des Archives canadiennes portent deux numéros; le premier volume ainsi numéroté est: *Nouveau-Brunswick A*, vol. 14, (1801-1803): *C.O. 188*, vol. 11.

Vol. 1-13, (1784-1801). Publiés dans le *Rapport* pour 1895.

NOUVELLE-ÉCOSSE ET CAP-BRETON

Lors du remaniement des archives du ministère des Colonies, la documentation ayant trait au Cap-Breton fut intercalée, par sections, dans les séries *C.O. 217-221* dont la matière se rapporte à la Nouvelle-Écosse et au Cap-Breton. La correspondance du Cap-Breton, (1774-1820), fut placée dans la série *C.O. 217*, à l'année 1820.

Les transcriptions reçues à Ottawa, avant la réorganisation avaient été ainsi désignées: *Nouvelle-Écosse A., B., C.* et *D.* et *Cap-Breton A* et *B.* La transcription des documents à partir de 1803 se poursuivit avec la série *C.O. 217.* Par la suite, les volumes à Ottawa portent les titres canadiens ainsi que les titres du ministère des Colonies. Les volumes de la Nouvelle-Écosse ainsi numérotés commencent à *Nouvelle-Écosse A*, vol. 136: *C.O. 217*, vol. 78; ceux du Cap-Breton commencent à *Cap-Breton A*, vol. 24: *C.O.* 217, vol. 121. Les volumes inventoriés sont les suivants:

Nouvelle-Écosse A.

Cette série a trait aux mêmes sujets que ceux de la série *Q* et renferme une documentation analogue à celle de la série *C.O. 217.*

Vol. 1-133, (1603-1801). Publiés dans le *Rapport* pour 1894.
Vol. 134-161, (1802-1820). " " 1946.
Vol. 162-184, (1821-1836). " " 1947.
Vol. 185-198, (1837-1840). " " 1948.

C.O. 218.

Cette série complète la série *Nouvelle-Écosse A.*

Vol. 17-18, 25 et 28, (1768-1811). Publiés dans le *Rapport* pour 1948.
Vol. 29-32, (1811-1842). " " 1948.

Nouvelle-Écosse B.

Procès-verbaux du Conseil exécutif.

Vol. 1-18, (1720-1785). Publiés dans le *Rapport* pour 1949.

Nouvelle-Écosse C.

Procès-verbaux du Conseil législatif. Manuscrit.

Vol. 1-20, (1758-1807).

Nouvelle-Écosse D.

Procès-verbaux de la Chambre d'Assemblée.

Vol. 1-34, (1758-1807). Manuscrit.

(Voir "Dépêches de la Nouvelle-Écosse", sous la rubrique "Photostats des Archives de la Nouvelle-Écosse".)

Cap-Breton A.

Cette série renferme des pièces analogues à celles des séries *Q* et *C.O. 217.* Manuscrit.

Vol. 1-22, (1784-1801). Publiés dans le *Rapport* pour 1895.
Vol. 23-41, (1802-1820).

C.O. 218.

Cette documentation complète la série *Cap-Breton A.* Manuscrit.

Vol. 13, (1801-1820).

C.O. 221.

Rapports maritimes, Cap-Breton. Manuscrit.

Vol. 34 et 35, (1785-1815).

Cap-Breton B.

Procès-verbaux du Conseil exécutif. Manuscrit.

Vol. 1-13, (1785-1807).

ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

Ce qui a trait à la transcription et au classement des papiers de la Nouvelle-Écosse s'applique aussi aux papiers de l'Île du Prince-Édouard. Cependant, en plus de la désignation canadienne "*A*" et de celle du ministère des Colonies "*C.O.*", les volumes 18 à 35 de cette série comportent également l'ancienne désignation: "Amérique et Indes occidentales". La section *A* du volume 36, (1820), renferme la transcription des documents de la série *C.O. 226*.

Île du Prince-Édouard A.

Cette documentation traite les mêmes sujets que celle de la série *Q* et renferme des pièces analogues à celles de la série *C.O. 226*.

Vol. 1-16, (1763-1801). Publiés dans le *Rapport* pour 1895.
Vol. 17-62, (1802-1840). Manuscrit.

Île du Prince-Édouard B.

Procès-verbaux du Conseil exécutif:

Vol. 1-9, (1770-1798). Manuscrit.
Vol. 10, (1805-1806). Manuscrit.

Île du Prince-Édouard C.

Procès-verbaux du Conseil législatif:

Vol. 1-4, (1773-1803 et 1806). Manuscrit.

Île du Prince-Édouard D.

Procès-verbaux de la Chambre d'Assemblée:

Vol. 1-9, (1776-1808). Manuscrit.
Vol. 10, (1818-1819). Manuscrit.

III

DOCUMENTS ORIGINAUX DU BUREAU DU GOUVERNEUR GENÉRAL

Ces liasses ont été divisées en vingt-deux catégories dont chacune groupe les papiers traitant le même sujet. Jusqu'ici deux catégories seulement ont été inventoriées: *G1* et *G2*.

G1.

Cette série renferme les dépêches adressées aux gouverneurs du Bas et du Haut-Canada. On remarquera que le volume 52 manque: lorsqu'on constata que la documentation de ce volume appartenait à la série *G9*, on plaça ces papiers dans la série *G9*, vol 1A. Avant que les volumes de la série *G* fussent reliés et après la publication du catalogue, les Archives publiques reçurent un certain nombre de dépêches datant de 1784 à 1841 et ayant trait au Bas-Canada. Lorsque ces volumes furent reliés, on y intercala ces dépêches; puis un inventaire distinct fut préparé, annexé aux volumes et ultérieurement publié dans le *Rapport* des Archives pour 1938.

Bas-Canada.

Vol. 1-21, (1787-1830).	Publiés dans le *Rapport* pour		1930.
Vol. 21-40, (1830-1838).	"	"	1931.
Vol. 41-51, (1838-1841).	"	"	1932.
Supplément, (1784-1841).	"	"	1938.

Haut-Canada.

Vol. 53-59, (1796-1830).	Publiés dans le *Rapport* pour		1933.
Vol. 60-75, (1821-1835).	"	"	1935.
Vol. 76-86, (1836-1838).	"	"	1936.
Vol. 87-95, (1838-1841).	"	"	1937.

G2.

Cette série complète la correspondance que renferme les volumes reliés de la série *G1.*

Vol. 1 (Haut-Canada, Supplément), (1794-1841). Publié dans le *Rapport* pour 1937.

IV

CONSEIL EXÉCUTIF DU HAUT-CANADA-(PAPIERS D'ÉTAT). MANUSCRIT.

Cette série renferme les papiers d'État, alphabétiquement classés par le greffier du Conseil, qui se rapportent aux délibérations du Conseil exécutif réuni en Conseil d'État, (1791-1841). Seules les sections *A* à *I* sont cataloguées. Le personnel des Archives poursuit ce travail.

V

REPRODUCTION AU PHOTOSTAT DES ARCHIVES DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Dépêches de la Nouvelle-Écosse.

Dépêches du secrétaire d'État au gouverneur de la Nouvelle-Écosse. La documentation de cette série traite les mêmes sujets que ceux de la série *G1.*

Vol. 72-110, (1834-1866). Publiés dans le *Rapport* pour 1949.

VI

COLLECTIONS SPÉCIALES

Bouquet, Collection, (1754-1765). Transcriptions.

Cette collection contient des documents du colonel Henry Bouquet, qui servit dans l'Armée britannique, en Amérique du Nord, durant la période qui embrasse la guerre de Sept ans et la conspiration de Pontiac. Documentation publiée dans le *Rapport* pour 1889.

BOURLAMAQUE, COLLECTION, (1756-1762). Originaux.

Papiers conservés par le major-général François Charles de Bourlamaque après la campagne qui amena la capitulation de Montréal, le 8 septembre 1760. Documentation publiée dans le *Rapport* pour 1923.

DALHOUSIE, COLLECTION, (1816-1833). Imprimés.

Papiers de George Ramsay, neuvième comte de Dalhousie, lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse, de 1816 à 1819, et gouverneur général du Canada, de 1819 à 1828. Cette collection renferme également une correspondance démontrant que l'auteur s'intéresse toujours au Canada même après sa nomination au poste de commandant en chef des Indes, fonctions qu'il exerça de 1828 à 1838. Documentation publiée dans le *Rapport* de 1938.

DARTMOUTH, COLLECTION, (1757-1775). Originaux.

Papiers appartenant à William Legge, deuxième comte de Dartmouth, ministre du Commerce, de 1764 à 1766, et secrétaire d'État pour les colonies, de 1772 à 1775. La collection entière de Dartmouth se rapporte aux colonies britanniques de l'Amérique du Nord. Les Archives canadiennes ont acquis les documents se rapportant aux colonies qui sont demeurées attachées à la Couronne après la Révolution américaine. Cette collection a été publiée dans les 11e et 14e rapports de la *Historical Manuscript Commission of Great Britain, Appendices V (11th Report); X (14th Report)*.

DURHAM, COLLECTION, (1838-1840). Originaux.

Documentation ayant trait à la mission de lord Durham en Amérique du Nord; elle fut publiée dans le *Rapport* pour 1923.

FONDS FRANÇAIS. Manuscrits.

Le titre "Fonds Français" fut donné par la Bibliothèque Nationale, à Paris, à une collection de trente-cinq manuscrits de sources diverses et traitant de sujets variés. Cette collection a été dépouillée par les membres du personnel des Archives publiques du Canada et les documents ou extraits de documents qui se rapportent au Canada ont été transcrits. Cette transcription, ainsi que le catalogue, conservent l'ordre numérique adopté par la Bibliothèque Nationale.

HALDIMAND, COLLECTION, (1757-1791). Transcriptions.

Papiers du major-général Frederick Haldimand qui vint en Amérique du Nord avec l'armée britannique en 1756; il devint gouverneur de Québec de 1777 à 1785. A cause de la méthode employée pour classer ces liasses, on n'a pas inscrit de dates aux diverses sections du catalogue. On a toutefois dressé la liste des volumes où sont inscrits la date et le sujet de la documentation que renferme chaque volume. On peut consulter cette liste aux Archives, dans la Division des Manuscrits.

Vol. 1,	Publié dans le *Rapport* pour		1884.
Vol. 2^1,	"	"	1885.
Vol. 2^2-13.	Publiés	"	1884.
Vol. 14-60.	"	"	1885.
Vol. 61-105.	"	"	1886.

Vol. 105-148. Publiés dans le *Rapport* pour 1887.
Vol. 149-207. " " 1888.
Vol. 207-232. " " 1889.

INGLIS, COLLECTION, (1775-1849). Imprimés.

Correspondance et journal du très révérend Charles Inglis, premier évêque de la Nouvelle-Écosse. Publiés dans les *Rapports* pour 1912 et 1913.

Correspondance et journal du très révérend John Inglis, troisième évêque de la Nouvelle-Écosse, (1825-1850). Publiés dans le *Rapport* pour 1913.

MISSIONS ÉTRANGÈRES, (1663-1821). Transcriptions; manuscrits.

Papiers conservés au Séminaire des Missions étrangères, à Paris, qui révèlent l'étendue de l'œuvre des missionnaires français au Canada et fournissent des renseignements sur les relations entre le Séminaire de Québec et les Missions étrangères à Paris.

MONCKTON, COLLECTION, (1752-1771).

Consulter la Collection Northcliffe.

MURRAY, COLLECTION, (1759-1791). Transcriptions.

Papiers du général James Murray, gouverneur de Québec, 1760-1768, et gouverneur de Minorque, (1774-1782). Publiés dans le *Rapport* pour 1912.

NEILSON, COLLECTION. Originaux.

Papiers de John Neilson (homme politique et propriétaire de la *Gazette de Québec*). Cette documentation comprend surtout la correspondance reçue. Les sections suivantes ont été cataloguées:

(1801-1824). Publiées dans le *Rapport* pour 1913.
(1824-1847). " " 1918.

NORTHCLIFFE, COLLECTION. Originaux.

PAPIERS MONCKTON, (1752-1771).

Papiers du général Robert Monckton, ayant trait principalement à la défense de la Nouvelle-Écosse, à l'expulsion des Acadiens, à la prise de Québec et à la campagne de la Martinique.

PAPIERS TOWNSHEND, (1759-1799).

Papiers du brigadier-général George Townshend se rapportant principalement à la prise de Québec. Publiés dans la *Collection Northcliffe.*

ROEBUCK, COLLECTION. Originaux.

Liasse réunie par M. Kashnor, de Londres. Cette documentation révèle l'intérêt que suscitèrent, chez John Arthur Roebuck, la lutte politique du Bas-Canada, les prisonniers et les exilés politiques.

Vol. 5. Lettres de Papineau à Roebuck, (1835-1843). Publiées dans le *Rapport* pour 1928.

SELKIRK, COLLECTION, (1804-1833). Originaux; manuscrits.

Documentation ayant trait aux entreprises auxquelles s'intéressait Thomas Douglas, cinquième comte de Selkirk, en Amérique du Nord britannique.

SHELBURNE, COLLECTION. Transcriptions.

Papiers de William Petty, premier marquis de Lansdowne, (mieux connu sous le nom de lord Shelburne), ministre du Commerce en 1763 et secrétaire d'État pour le département du sud de 1766 à 1768. Tel qu'indiqué dans le catalogue, seule la documentation qui touche l'Amérique du Nord britannique a été transcrite.

Vol. 9-11, (1761-1763). Publiés dans le *Rapport* pour 1912.
Vol. 12-217 (1766-1782). " " 1921.

TOWNSHEND, COLLECTION, (1759-1799).

Voir la *Collection Northcliffe* susmentionnée.

Séries et Collections munies de Registres ou de Listes descriptives

1

DOCUMENTS OFFICIELS

Agriculture, Dossiers de correspondance et registres du ministère de l'.

Dossiers que consultent les étudiants pour renseignements sur l'immigration et les expositions.

Lettres reçues, (1865-1893). Registres.

Lettres envoyées, (1865-1893). Registres.

Colonies, Archives du ministère des. Transcriptions.

C.O. 323. Correspondance générale: Lettres reçues.

Cette série renferme une documentation générale sur plusieurs colonies. L'un des volumes est intitulé: "Rapports sur les affaires indiennes" mais on trouvera, dans d'autres volumes, des documents ayant trait à cette question.

Vol. 1-11. Bureau du Commerce, (1689-1746). Listes descriptives.

Vol. 12. Revendications françaises en Amérique du Nord (1609-1750). Listes descriptives.

Vol. 13-19. Bureau du Commerce, (1750-1766). Listes descriptives.

Vol. 20. Les affaires indiennes, (1764). Listes descriptives.

Vol. 21-22. Requête au sujet des concessions de terres dans les colonies, (1765-1766). Listes descriptives.

Vol. 23-30. Bureau du Commerce, (1764-1766). Listes descriptives.

Vol. 31-33. Extraits de correspondance, (1757-1759). Listes descriptives.

Vol. 34-44. Rapports des légistes, (1784-1827).

C.O. 387. Correspondance de lord Aylmer.

Liasses présentées au ministère des Colonies, en 1899, par lord North. Elles renferment des lettres reçues et envoyées par le ministère; correspondance du Canada; adresses et réponses aux adresses, (1830-1835). Tableau descriptif.

Conseil exécutif, Province du Canada.

(Cette série renferme des archives et des registres provenant du Conseil Privé).

Registres au sujet de concessions de terre et de décrèts généraux:

Décrets sur les terres et décrèts généraux, (1843-1846). Registres.

Décrets sur les terres, (1847-1867). Registres.

Décrets généraux, (1847-1867). Registres.

Index analytique: (1841-1867). Index dressé par J. O. Coté qui entra au bureau du Conseil en 1845. Il renferme des titres généraux tels que "Administration de la Justice", "Canaux", "Commerce et Navigation" etc., ainsi que des sous-titres et un index distinct.

Requêtes et Adresses:

Divers, (1773-1838); Terre-Neuve, (1833). Listes descriptives.

Bas-Canada, (1805-1840). Listes descriptives.

Haut-Canada, (1828-1840). Listes descriptives.

Gouverneur général, Bureau du.

Cette série renferme des dossiers et des registres.

G1. Dépêches du secrétaire d'État.

Vol. 402. Correspondance adressée au gouverneur du Bas-Canada (1786-1839), avec titres appropriés. Registre.

Vol. 403. Correspondance reçue par lord Dalhousie, (1820-1828). Registre.

Vol. 404. Correspondance reçue par sir James Kempt, (1828-1830). Registre.

Vol. 405-409. Correspondance adressée au gouverneurs généraux; leurs réponses, (1839-1868). Registre.

Vol. 410-436. Correspondance adressée aux gouverneurs généraux, (1868-1909). Registre.

G6. Dépêches du ministre de Sa Majesté à Washington.

Vol. 66-69, (1886-1909). Registre.

G9. Brouillons de dépêches du gouverneur général au secrétaire d'État.

Vol. 145-162, (1877-1909). Registre.

G11. Brouillons de dépêches du gouverneur général au ministre de Sa Majesté à Washington.

Vol. 18-21, (1886-1909). Registre.

G20. Dossiers numérotés du gouverneur général.

Vol. 380-409, (1841-1909). Registre.

Secrétaires provinciaux du Canada.

Cette série renferme des dossiers de correspondance et des registres.

Canada-Est, (1839-1867). Registres.

Canada-Ouest, (1839-1867). Registres.

Trésorerie, Archives de la . Transcriptions.

Seule est transcrite la documentation ayant trait à l'Amérique du Nord britannique.

T1. Lettres reçues.

Vol. 1-57. Extraits, (1689-1712). Listes descriptives.

T28. Lettres envoyées. Divers.

Vol. 1-20. Extraits, (1763-1822). Listes descriptives.

II

COLLECTIONS SPÉCIALES

ANDERSON, JAMES. Transcriptions.

Régisseur de la Cie de la Baie d'Hudson. Journal et correspondance, (1850-1859). Liste descriptive.

BUCKINGHAM, W. E. Originaux.

Secrétaire particulier de l'hon. Alexandre Mackenzie. Correspondance (seize lettres), (1878-1892). Liste descriptive.

BULGER, LE CAPITAINE ANDREW. Originaux.

Le régiment de Terre-Neuve. Cet officier servit à la frontière lors de la guerre de 1812. Il assista à la prise de Michilimackinac et à la capture du Fort McKay sur la rivière Mississipi, alors qu'il fut commandant des troupes de 1814 à 1815. Il fut gouverneur de l'Assiniboine, de 1822 à 1823. Papiers et correspondance, (1810-1822). Liste descriptive.

COLEBROOKE, LE LIEUTENANT-COLONEL SIR WILLIAM. Transcriptions.

Lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, de 1841 à 1848. Correspondance et papiers, (1841-1842). Liste descriptive.

HARVEY, LE MAJOR-GÉNÉRAL SIR JOHN. Transcriptions.

Lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, de 1827 à 1841. Correspondance, (1838-1840). Liste descriptive.

JARVIS, E. J. Originaux.

Juge en chef de l'Île du Prince-Édouard, de 1827 à 1852. Correspondance et papiers ,(1783-1847). Liste descriptive.

LOTBINIÈRE, MICHEL CHARTIER DE. Reproductions au photostat.

Ingénieur de l'Armée française, sous les ordres de Montcalm et de Lévis. Papiers et correspondance; trois de ces documents sont datés de 1663 à 1703; les autres, de 1764 à 1792. Liste descriptive.

MACDONALD, HERBERT STONE. Originaux.

Juge de la cour des comtés de Leeds et de Grenville; descendant du pionnier Joel Stone. Papiers de famille, (1786-1903). Une grande partie de la documentation a trait à Joel Stone, (1786-1828). Liste descriptive.

MACDONALD, JOHN SANDFIELD. Originaux.

Premier ministre du Canada, de 1862 à 1864, et premier ministre de l'Ontario, de 1867 à 1871. Papiers et correspondance, (1850-1868). Liste descriptive.

MCDOUGALL, WILLIAM. Originaux.

L'un des Pères de la Confédération; membre du Parlement de 1858 à 1882, avec quelques légères interruptions. Papiers et correspondance, (1867-1874). Liste descriptive.

MINTO, COLLECTION. Reproductions au photostat et transcriptions.

Extraits de la correspondance et des papiers de Gilbert John Elliott, quatrième comte de Minto, gouverneur général du Canada, de 1898 à 1904. Seule la documentation ayant trait au Canada a été transcrite; les originaux appartiennent au comte de Minto. Cette documentation touche particulièrement la réorganisation militaire au Canada; la position du commandant en chef; le corps expéditionnaire canadien qui fut envoyé en Afrique du Sud, lors de la guerre en ce pays; le territoire en litige de l'Alaska et les rapports entre le Gouvernement impérial et la colonie, (1848-1907). Liste descriptive.

NORD-OUEST, LA COMPAGNIE DU. Transcriptions.

Papiers et archives, (1814-1818), ayant trait à l'affaire Selkirk. Liste descriptive.

TARTE, JOSEPH-ISRAEL. Originaux.

Ministre des Travaux Publics, (1896-1902). Papiers et correspondance, (1884-1905). Liste descriptive.

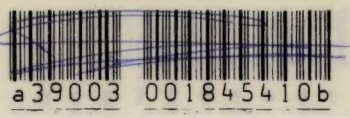
THOMPSON, DAVID. Reproductions au photostat.

Explorateur, arpenteur et astronome: journal, (1789-1850). Listes descriptives.

622 4 116

La Bibliothèque
Université d'Ottawa
Echéance

The Library
University of Ottawa
Date Due



CD 3620 .C312 1949

RAPPORT SUR LES ARCHIV

CD
3620
.C312 1949

CE

RAPPORT SUR LES ARCHIVES P

1508479

COLL ROW MODULE SHELF BOX POS C
333 03 08 10 21 15 5